



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## Informazioni su questo libro

Si tratta della copia digitale di un libro che per generazioni è stato conservata negli scaffali di una biblioteca prima di essere digitalizzato da Google nell'ambito del progetto volto a rendere disponibili online i libri di tutto il mondo.

Ha sopravvissuto abbastanza per non essere più protetto dai diritti di copyright e diventare di pubblico dominio. Un libro di pubblico dominio è un libro che non è mai stato protetto dal copyright o i cui termini legali di copyright sono scaduti. La classificazione di un libro come di pubblico dominio può variare da paese a paese. I libri di pubblico dominio sono l'anello di congiunzione con il passato, rappresentano un patrimonio storico, culturale e di conoscenza spesso difficile da scoprire.

Commenti, note e altre annotazioni a margine presenti nel volume originale compariranno in questo file, come testimonianza del lungo viaggio percorso dal libro, dall'editore originale alla biblioteca, per giungere fino a te.

## Linee guida per l'utilizzo

Google è orgoglioso di essere il partner delle biblioteche per digitalizzare i materiali di pubblico dominio e renderli universalmente disponibili. I libri di pubblico dominio appartengono al pubblico e noi ne siamo solamente i custodi. Tuttavia questo lavoro è oneroso, pertanto, per poter continuare ad offrire questo servizio abbiamo preso alcune iniziative per impedire l'utilizzo illecito da parte di soggetti commerciali, compresa l'imposizione di restrizioni sull'invio di query automatizzate.

Inoltre ti chiediamo di:

- + *Non fare un uso commerciale di questi file* Abbiamo concepito Google Ricerca Libri per l'uso da parte dei singoli utenti privati e ti chiediamo di utilizzare questi file per uso personale e non a fini commerciali.
- + *Non inviare query automatizzate* Non inviare a Google query automatizzate di alcun tipo. Se stai effettuando delle ricerche nel campo della traduzione automatica, del riconoscimento ottico dei caratteri (OCR) o in altri campi dove necessiti di utilizzare grandi quantità di testo, ti invitiamo a contattarci. Incoraggiamo l'uso dei materiali di pubblico dominio per questi scopi e potremmo esserti di aiuto.
- + *Conserva la filigrana* La "filigrana" (watermark) di Google che compare in ciascun file è essenziale per informare gli utenti su questo progetto e aiutarli a trovare materiali aggiuntivi tramite Google Ricerca Libri. Non rimuoverla.
- + *Fanne un uso legale* Indipendentemente dall'utilizzo che ne farai, ricordati che è tua responsabilità accertarti di farne un uso legale. Non dare per scontato che, poiché un libro è di pubblico dominio per gli utenti degli Stati Uniti, sia di pubblico dominio anche per gli utenti di altri paesi. I criteri che stabiliscono se un libro è protetto da copyright variano da Paese a Paese e non possiamo offrire indicazioni se un determinato uso del libro è consentito. Non dare per scontato che poiché un libro compare in Google Ricerca Libri ciò significhi che può essere utilizzato in qualsiasi modo e in qualsiasi Paese del mondo. Le sanzioni per le violazioni del copyright possono essere molto severe.

## Informazioni su Google Ricerca Libri

La missione di Google è organizzare le informazioni a livello mondiale e renderle universalmente accessibili e fruibili. Google Ricerca Libri aiuta i lettori a scoprire i libri di tutto il mondo e consente ad autori ed editori di raggiungere un pubblico più ampio. Puoi effettuare una ricerca sul Web nell'intero testo di questo libro da <http://books.google.com>

NYPL RESEARCH LIBRARIES



3 3433 07585242 0

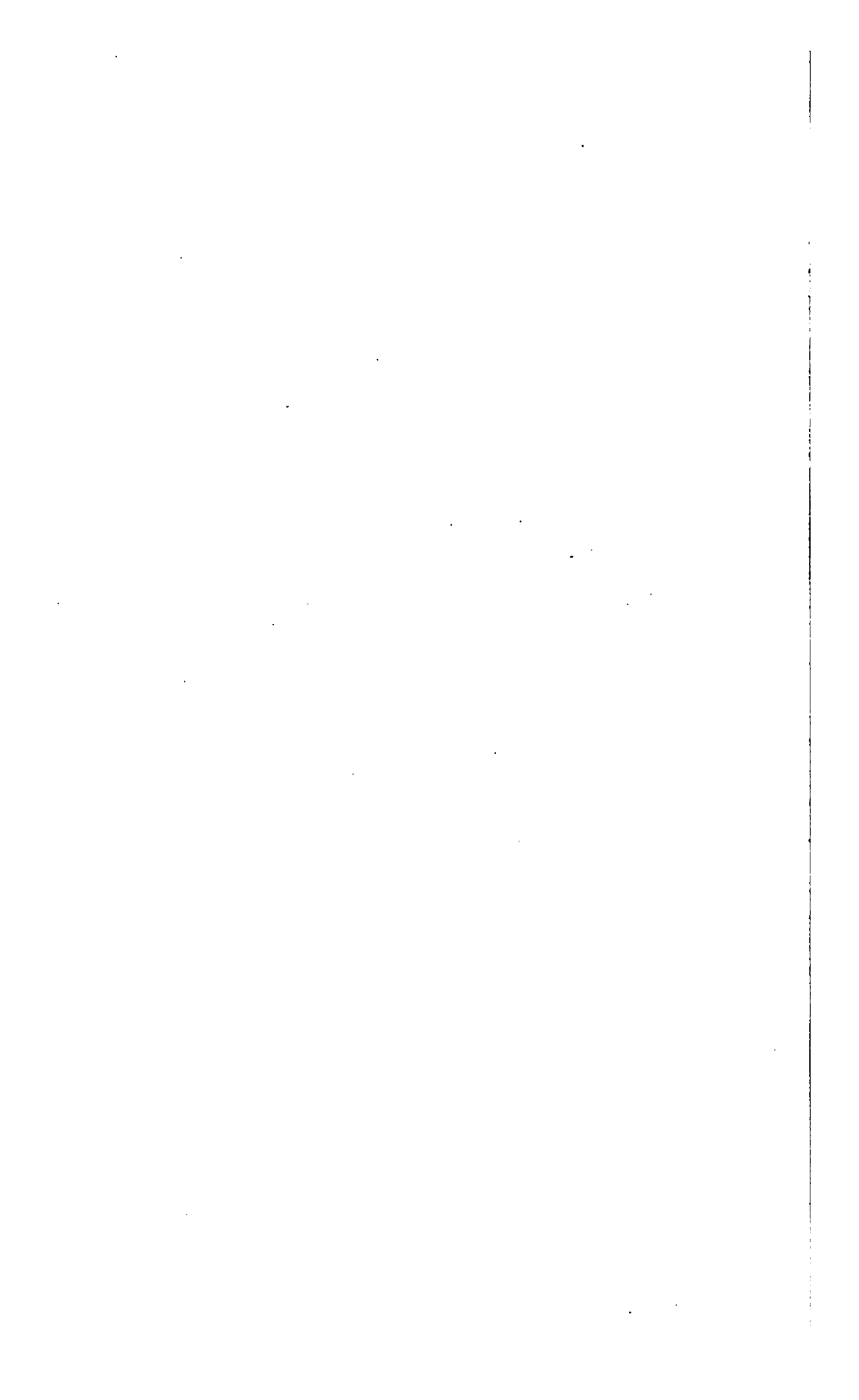
6.18

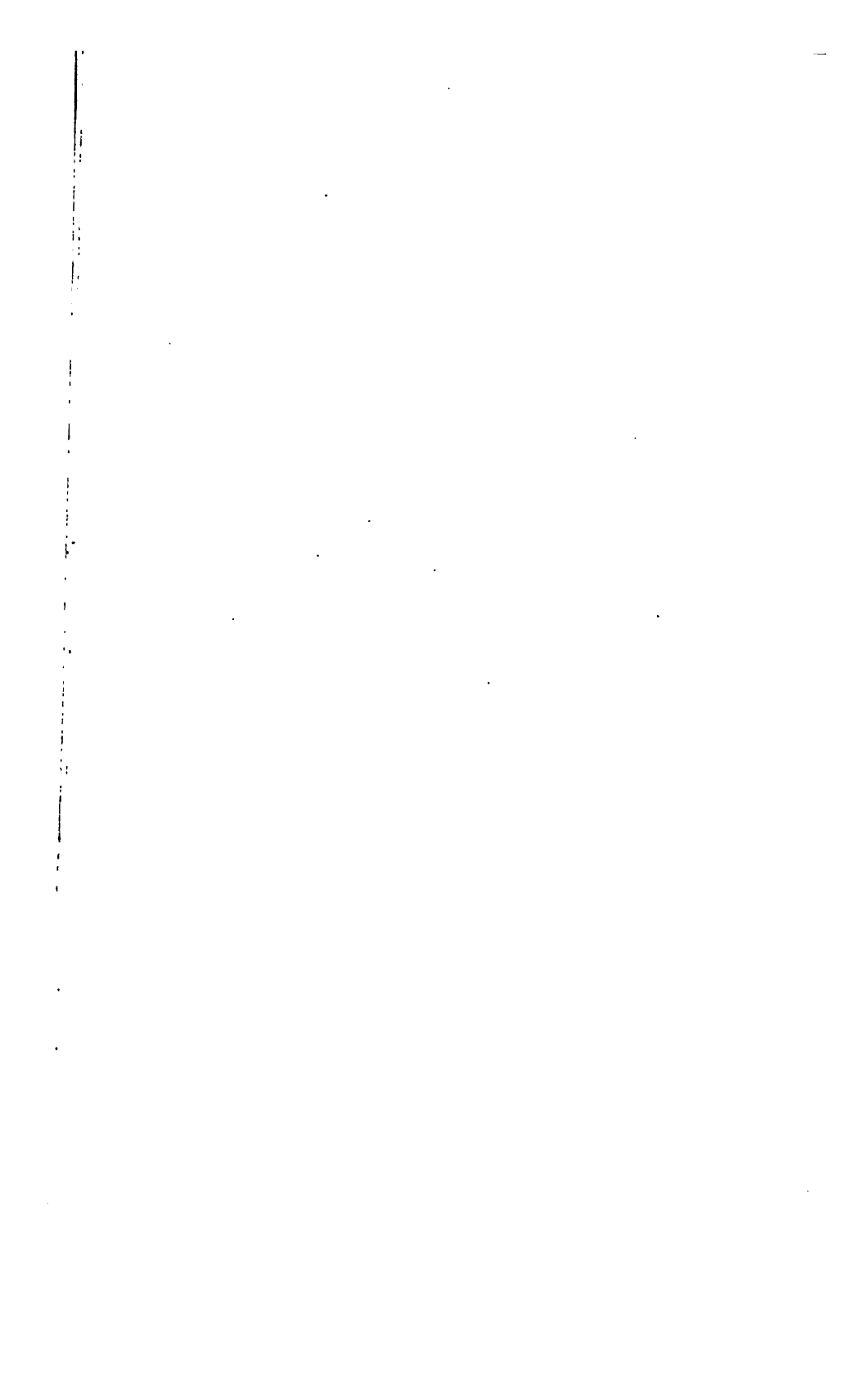
LEPOX LIBRARY



Collection.  
ed in 1893.

1111  
HA 10.07.2

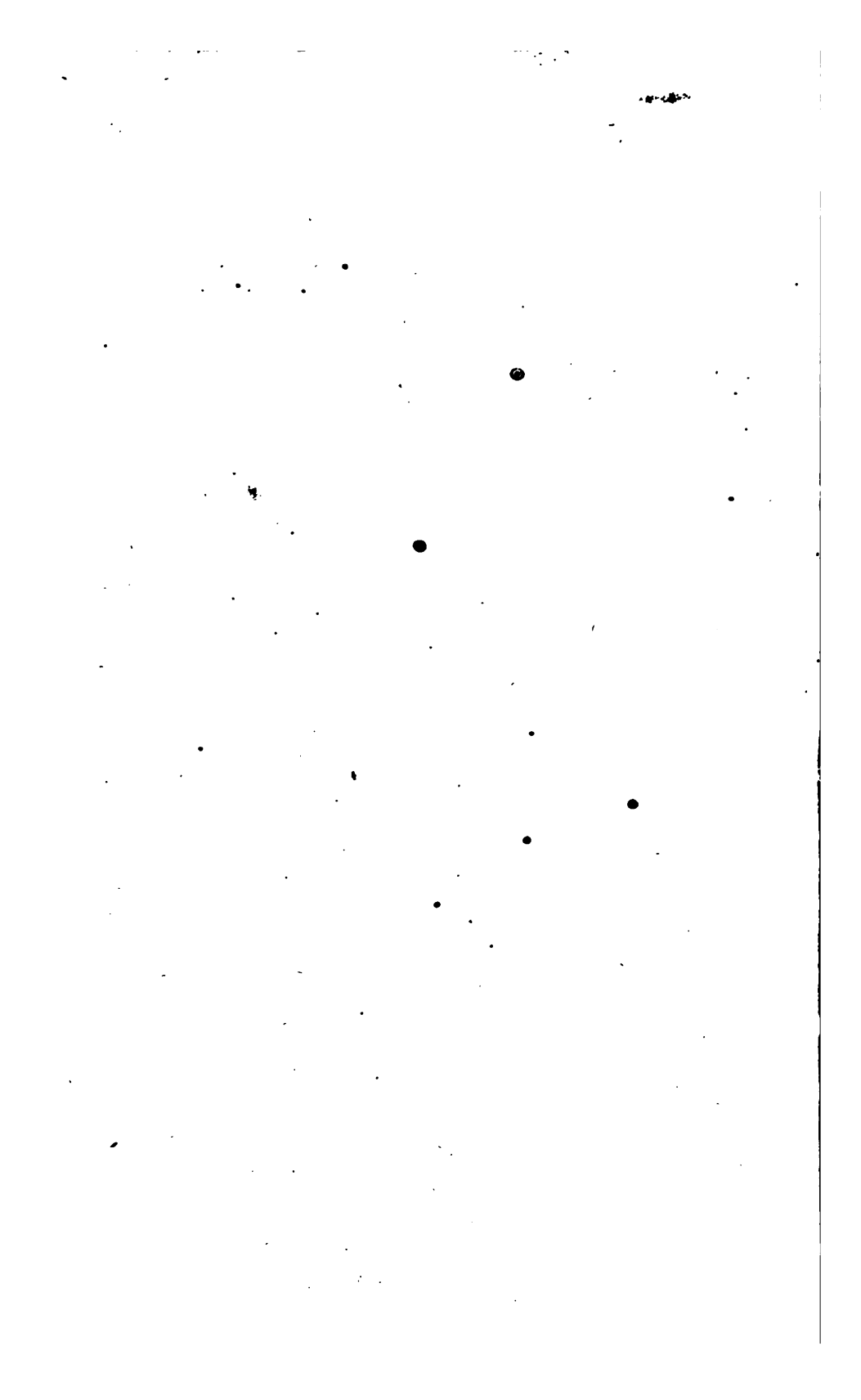


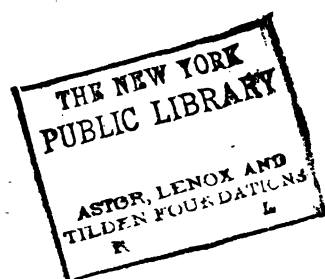




(Aristo)

NYN







*P. Caronni. inc.*

*Ludovico Ariosto*

# ORLANDO FURIOSO

DI MESSER

LODOVICO ARIOSTO

VOLUME V.

MILANO

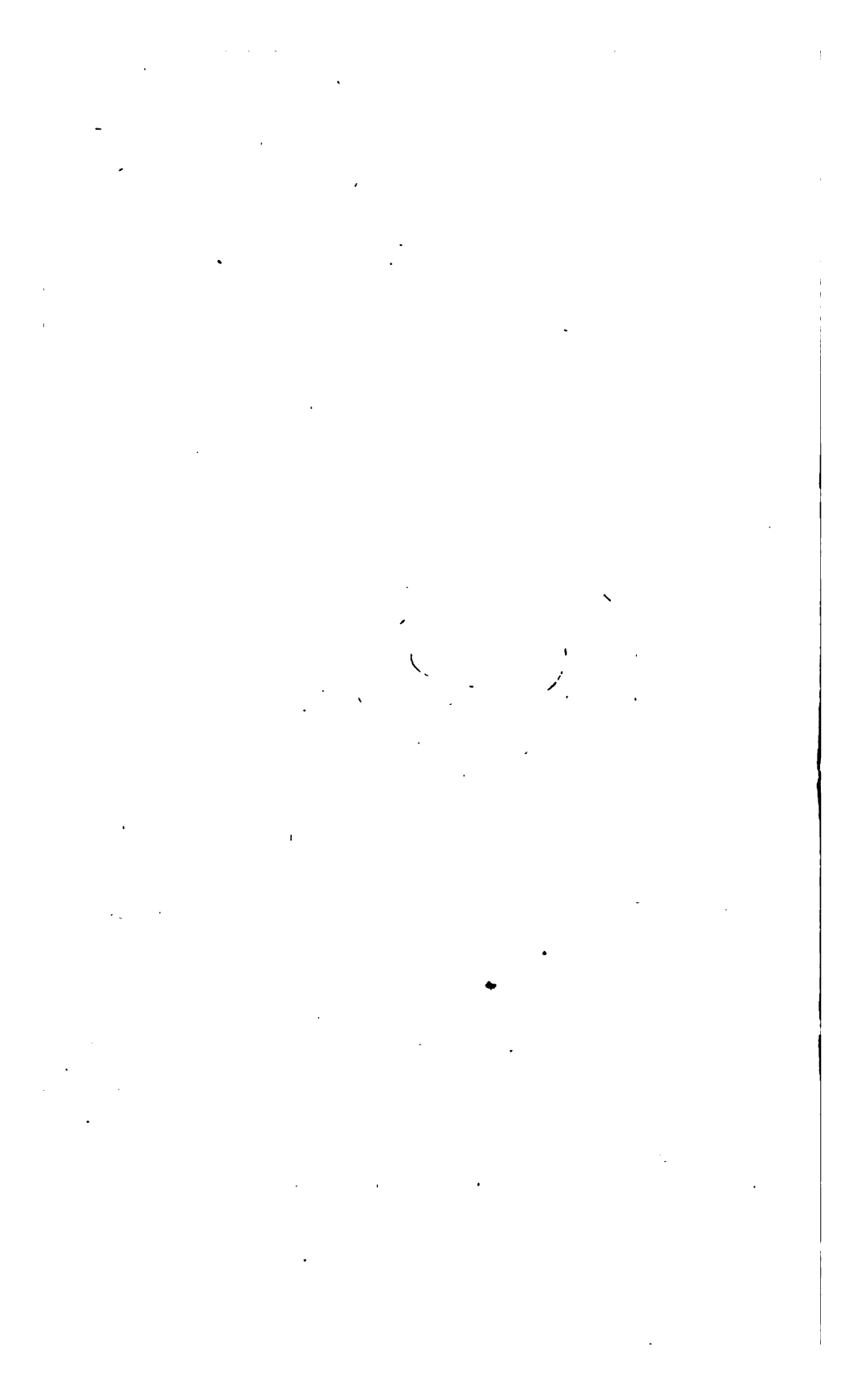
Dalla Società Tipografica de' Classici Italiani

Contrad. del Cappuccio.

ANNO 1814.

7 ME

8  
I



\*\*\*\*\*

# ORLANDO FURIOSO

## CANTO QUARANTESIMO.



### ARGOMENTO.

*Fugge Agramante da Dudon spezzato,  
 E vede la sua terra arder lontano:  
 Poscia in certa umil isola arrivato  
 Trova Gradasso il gran re sericano.  
 Per suo consiglio Orlando vien sfidato  
 Con altri due guerrier dal re pagano.  
 Vien Ruggier a battaglia con Dudone,  
 E sette regi in libertà ripone.*

### I

**L**ungo sarebbe, se i diversi casi  
 Volessi dir di quel naval conflitto;  
 E raccontarlo a voi mi parria quasi,  
 Magnanimo figliuol d'Ercole invito,  
 Portar, come si dice, a Samo vasi,  
 Nottole a Atene, e crocodilli a Egitto:  
 Che quanto per udita io ve ne parlo,  
 Signor, miraste, e feste altrui mirarlo.

2

Ebbe lungo spettacolo il fedele  
 Vostro popol la notte e 'l dì che stette,  
 Come in teatro, l'inimiche vele  
 Mirando in Po tra ferro e foco astrette.  
 Che gridi udir si possano e querele,  
 Ch'onde veder di sangue umano infette,  
 Per quanti modi in tal pugna si muora,  
 Vedeste, e a molti il dimostraste allora.

3

Nol vidi io già, ch'era sei giorni innanti,  
 Mutando ognora altre vetture, corso  
 Con molta fretta e molta ai piedi santi  
 Del gran pastore a domandar soccorso.  
 Poi nè cavalli bisognâr nè fanti;  
 Ch'intanto al Leon d'or l'artiglio e 'l morso  
 Fu da voi rotto sì, che più molesto  
 Non l'ho sentito da quel giorno a questo.

4

Ma Alfonsin Trotto il qual si trovò in fatto,  
 Annibal e Pier Moro e Afranio e Alberto  
 E tre Ariosti e il Bagno e il Zerbinatto  
 Tanto me ne contâr, ch'io ne fui certo.  
 Me ne chiarir poi le bandiere affatto,  
 Vistone al tempio il gran numero offerto,  
 E quindici galée ch'a queste rive  
 Con mille legni star vidi captive.

5

Chi vide quelli incendi e quei naufragi,  
 Le tante uccisioni e sì diverse,  
 Che, vendicando i nostri arsi palagi,  
 Fin che fu preso ogni navilio, ferse;  
 Potrà veder le morti ancò e i disagi  
 Che 'l miser popol d'Africa sofferse  
 Col re Agramante in mezzo l'onde salse,  
 La scura notte che Dudon l'assalse.

6

Era la notte, e non si vedea lume,  
Quando s' incominciâr l' aspre contese:  
Ma poi che 'l zolfo e la pece e 'l bitume  
Sparso in gran copia ha prore e sponde accese,  
E la vorace fiamma arde e consume  
Le navi e le galée poco difese;  
Si chiaramente ognun si vedea intorno,  
Che la notte pareva mutata in giorno.

7

Onde Agramante che per l' aer scuro  
Non avea l' inimico in sì gran stima,  
Nè aver contrasto si credea sì duro,  
Che, resistendo, al fin non lo reprima;  
Poi che rimosse le tenebre furo,  
E vide quel che non credeva in prima,  
Che le navi nimiche eran duo tante;  
Fece pensier diverso a quel d' avante.

8

Smonta con pochi, ove in più lieve barca  
Ha Briagliadoro e l' altre cose care.  
Tra legno e legno taciturno varca,  
Fin che si trova in più sicuro mare  
Da' suoi lontan, che Dudon preme e carica,  
E mena a condizioni acri ed amare.  
Gli arde il foco, il mar sorbe, il ferro strugge:  
Egli che n' è cagion, via se ne fugge.

9

Fugge Agramante, ed ha con lui Sobrino  
Con cui si duol di non gli aver creduto,  
Quando prevede con occhio divino,  
E' l' mal gli annunziò, ch' or gli è avvenuto. (\*)  
Ma torniamo ad Orlando paladino  
Che, prima che Biserta abbia altro aiuto,  
Consiglia Astolfo, che la getti in terra,  
Sì che a Francia mai più non faccia guerra.

10

E così fu pubblicamente detto,  
 Che 'l campo in arme al terzo dì sia instrutto.  
 Molti navilj Astolfo a questo effetto  
 Tenuti avea, nè Dudon n'ebbe il tutto;  
 De' quai diede il governo a Sansonetto,  
 Si buon guerrier al mar, come all'asciutto:  
 E quel sì pose, in sull'ancore sorto,  
 Contra a Biserta, un miglio appresso al porto.

11

Come veri Cristiani Astolfo e Orlando,  
 Che senza Dio non vanno a rischio alcuno,  
 Nell'esercito fan pubblico bando,  
 Che sieno orazion fatte e digiuno;  
 E che si trovi il terzo giorno, quando  
 Si darà il segno, apparecchiato ognuno  
 Per espugnar Biserta che data hanno,  
 Vinta che s'abbia, a fuoco e a saccomanno.

12

E così, poi che le astinenzie e i voti  
 Devotamente celebrati foro,  
 Parenti, amici, e gli altri insieme noti  
 Si cominciaro a convitar tra loro.  
 Dato restauro a' corpi esausti e voti,  
 Abbracciandosi insieme lacrimoro,  
 Tra loro usando i modi e le parole  
 Che tra i più cari al dipartir si suole.

13

Dentro a Biserta i sacerdoti santi  
 Supplicando col popolo dolente,  
 Battonsi il petto, e con dirotti pianti  
 Chiamano il lor Macon che nulla sente.  
 Quante vigilie, quante offerte, quanti  
 Doni promessi son privatamente!  
 Quanto in pubblico templi, statue, altari,  
 Memoria eterna de' lor casi amari!

14

E poi che dal cadì fu benedetto ,  
 Prese il popolo l'arme, e tornò al muro.  
 Ancor giacea ool suo Titon nel letto  
 La bella Aurora , ed era il cielo oscuro ;  
 Quando Astolfo da un canto, e Sansonetto  
 Da un altro, armati agli ordini lor furo :  
 E poi che 'l segno che diè il conte , udiro,  
 Biserta con grande impeto assaliro.

15

Avea Biserta da duo canti il mare ,  
 Sedea dagli altri duo nel lito asciutto.  
 Con fabbrica eccellente e singulare  
 Fu anticamente il suo muro construtto.  
 Poco altro ha che l'aiuti o la ripare ;  
 Che poi che 'l re Branzardo fu ridotto  
 Dentro da quella , pochi mastri, e poco  
 Potè aver tempo a riparare il loco.

16

Astolfo dà l' assunto al re de' Neri,  
 Che faccia a' merli tanto nocumento  
 Con falariche, fonde, e con arcieri ,  
 Che levi d' affacciarsi ogni ardimento ;  
 Sì che passin pedoni e cavalieri  
 Fin sotto la muraglia a salvamento,  
 Che vengon , chi di pietre e chi di travi,  
 Chi d'asse e chi d'altra materia gravi.

17

Chi questa cosa e chi quell'altra getta  
 Dentro alla fossa, e vien di mano in mano ;  
 Di cui l'acqua il dì innanzi fu intercetta  
 Sì , che in più parti si scopria il pantano.  
 Ella fu piena ed atturata in fretta,  
 E fatto uguale insin al muro il piano.  
 Astolfo, Orlando ed Olivier procura  
 Di far salir i fanti in sulle mura.

18

I Nubi d' ogni indugio impazienti,  
Dalla speranza del guadagno tratti,  
Non mirando a' pericoli imminenti,  
Coperti da testuggini e da gatti,  
Con' arreti e loro altri instrumenti  
A forar torri, e porte rompere atti,  
Tosto si fèro alla città vicini;  
Nè trovaro sprovvisti i Saracini:

19

Che ferro e foco e merli e tetti gravi  
Gader facendo a guisa di tempeste,  
Per forza aprian le tavole e le travi  
Delle macchine in lor danno conteste.  
Nell'aria oscura e nei principj pravi  
Molto patir le battezzate teste;  
Ma poi che 'l sole uscì del ricco albergo,  
Voltò Fortuna ai Saracini il tergo.

20

Da tutti i canti risforzar l'assalto  
Fe' il conte Orlando e da mare e da terra.  
Sansonetto ch' avea l' armata in alto,  
Entrò nel porto, e s' accostò alla terra;  
E con frombe e con archi facea d' alto,  
E con varj tormenti estrema guerra;  
E facea insieme espedir lance e scale,  
Ogni apparecchio e munizion navale.

21

Facea Oliviero, Orlando e Brandimarte,  
E quel che fu sì dianzi in aria ardito,  
Aspra e fiera battaglia dalla parte  
Che lungi al mare era più dentro al lito.  
Ciascun d' essi venia con una parte  
Dell' oste che s' avean quadripartito.  
Quale a mur, quale a porte, e quale altrove,  
Tutti davan di se lucide prove.

22

Il valor di ciascun meglio si puote  
Veder così, che se fosser confusi:  
Chi sia degno di premio, e chi di note,  
Appare innanzi a mill'occhi non chiusi.  
Torri di legno trannosi con ruote,  
E gli elefanti altre ne portano usi,  
Che su lor dossi così in alto vanno,  
Che i merli sotto a molto spazio stanno.

23

Vien Brandimarte, e pon la scala a'muri,  
E sale, e di salir altri conforta.  
Lo seguon molti intrepidi e sicuri;  
Che non può dubitar chi l'ha in sua scorta.  
Non è chi miri, o chi mirar si curi,  
Se quella scala il gran peso comporta.  
Sol Brandimarte agl'inimici attende;  
Pugnando sale, e al fine un merlo prende.

24

E con mano e con piè quivi s'attacca,  
Salta sui merli, e mena il brando in volta,  
Urta, riversa e fende e fora e ammacca,  
E di se mostra esperienza molta.  
Ma tutto a un tempo la scala si fiacca,  
Che troppa soma e di superchio ha tolta:  
E fuor che Brandimarte, giù nel fosso  
Vanno sozzopra, e l'uno all'altro addosso.

25

Per ciò non perde il cavalier l'ardire,  
Nè pensa riportare addietro il piede;  
Ben che de'suoi non vede alcun seguire,  
Ben che berzaglio alla città si vede.  
Pregavan molti, (e non volse egli udire)  
Che ritornasse; ma dentro si diede:  
Dico che giù nella città d'un salto  
Dal muro entrò, che trenta braccia era alto.

26

Come trovato avesse o piume o paglia ,  
Presse il duro terren senza alcun danno ;  
E quei ch' ha intorno, affrappa e fora e taglia,  
Come s'affrappa e taglia e fora il panno.  
Or contra questi, or contra quei si scaglia ;  
E quelli e questi in fuga se ne vanno.  
Pensano quei di fuor , che l' han veduto  
Dentro saltar , che tardo fia ogni aiuto.

27

Per tutto 'l campo alto rumor si spande  
Di voce in voce, e'l mormorio e'l bisbiglio.  
La vaga Fama intorno si fa grande,  
E narra, ed accrescendo va il periglio.  
Ove era Orlando , ( perchè da più bande  
Si dava assalto ) ove d'Ottone il figlio,  
Ove Olivier, quella volando venne,  
Senza posar mai le veloci penne.

28

Questi guerrieri , e più di tutti Orlando ,  
Ch' amano Brandimarte, e l' hanno in pregio,  
Udendo che se van troppo indugiando,  
Perderanno un compagno così egregio,  
Piglian le scale, e qua e là montando,  
Mostrano a gara animo altiero e regio,  
Con sì audace sembiante e sì gagliardo,  
Che i nimici tremar fan collo sguardo.

29

Come nel mar che per tempesta freme ,  
Assaglion l'acque il temerario legno,  
Ch' or dalla prora, or dalle parti estreme  
Cercano entrar con rabbia e con indegno:  
Il pallido nocchier sospira e geme ,  
Ch' aiutar deve, e non ha cor nè ingegno ;  
Una onda viene al fin, ch' occupa il tutto,  
E dove quella entrò , segue ogni flutto :

30

Così di poi ch'ebbero presi i muri  
Questi tre primi, fu sì largo il passo,  
Che gli altri ormai seguir ponno sicuri,  
Che mille scale hanno fermate al basso.  
Aveano intanto gli arïeti duri  
Rotto in più lochi, e con sì gran fracasso,  
Che si poteva in più che in una parte  
Soccorrer l'animoso Brandimarte.

31

Con quel furor che 'l re de' fiumi altero,  
Quando rompe tal volta argini e sponde,  
E che nei campi ocnei s'apre il sentiero,  
E i grassi solchi, e le biade seconde,  
E colle sue capanne il gregge intero,  
E coi cani i pastor porta nell'onde;  
Guizzano i pesci agli olmi in sulla cima,  
Ove solean volar gli augelli in prima:

32

Con quel furor l'impetuosa gente,  
Là dove avea in più parti il muro rotto,  
Entrò col ferro, e colla face ardente  
A distruggere il popol mal condotto.  
Omicidio, rapina, e man violenta  
Nel sangue e nell'aver, trasse di botto  
La ricca e trionfal città a ruina,  
Che fu di tutta l'Africa regina.

33

D'uomini morti pieno era per tutto;  
E delle innumerabili ferite  
Fatto era un stagno più scuro e più brutto  
Di quel che cinge la città di Dite.  
Di casa in casa un lungo incendio indutto  
Ardea palagi, portici e meschite.  
Di pianti e di urli e di battuti petti  
Suonano i voti e depredati tetti.

34

I vincitori uscir delle funeste  
 Porte vedeansi di gran preda onusti,  
 Chi con bei vasi e chi con ricche veste,  
 Chi con rapiti argenti a' Dei vetusti:  
 Chi 'traea i figli, e chi le madri meste.  
 Fur fatti stupri e mille altri atti ingiusti,  
 Dei quali Orlando una gran parte intese,  
 Nè lo poté vietar, nè 'l duca inglese.

35

Fu Bucifar dell' Algazera morto  
 Con esso un colpo da Olivier gagliardo.  
 Perduta ogni speranza, ogni conforto,  
 S' uccise di sua mano il re Branzardo.  
 Con tre ferite onde morì di corto,  
 Fu preso Folvo dal duca dal Pardo.  
 Questi eran tre ch'al suo partir lasciato  
 Avea Agramante a guardia dello stato.

36

Agramante ch' intanto avea deserta  
 L' armata, e con Sobrin n' era fuggito,  
 Pianse da lungi e sospirò Biserta,  
 Veduto sì gran fiamma arder sul lito.  
 Poi più d'appresso ebbe novella certa,  
 Come della sua terra il caso era ito;  
 E d'uccider se stesso in pensier venne,  
 E lo faceva; ma il re Sobrin lo tenne.

37

Dicea Sobrin: che più vittoria lieta,  
 Signor, potrebbe il tuo inimico avere,  
 Che la tua morte udire, onde quieta  
 Si spereria poi l'Africa godere?  
 Questo contento il viver tuo gli vieta:  
 Quindi avrà cagion sempre di temere.  
 Sa ben, che lungamente Africa sua  
 Esser non può, se non per morte tua.

38

Tutti i sudditi tuoi, morendo, privi  
Della speranza, un ben che sol ne resta.  
Spero che n'abbi a liberar, se vivi,  
E trar d'affanno, e ritornarne in festa.  
So che, se muori, siam sempre captivi,  
Africa sempre tributaria e mesta.  
Dunque, s' in util tuo viver non vuoi,  
Vivi, signor, per non far danno ai tuoi.

39

Dal soldano d'Egitto, tuo vicino,  
Certo esser puoi d'aver danari e gente.  
Mal volentieri il figlio di Pipino  
In Africa vedrà tanto potente.  
Verrà con ogni sforzo Norandino  
Per ritornarti in regno, il tuo parente.  
Armeni, Turchi, Persi, Arabi e Medi,  
Tutti in soccorso avrai, se tu li chiedi.

40

Con tali e simil detti il vecchio accorto  
Studia tornare il suo signore in speme  
Di racquistarsi l'Africa di corto;  
Ma nel suo cor forse il contrario teme.  
Sa ben quanto è a mal termine e a mal porto,  
E come spesso in van sospira e geme  
Chiunque il regno suo si lascia torre,  
E per soccorso a' Barbari ricorre.

41

Annibal e Iugurta di ciò foro  
Buon testimoni, ed altri al tempo antico:  
Al tempo nostro Ludovico il Moro,  
Dato in poter d'un altro Ludovico.  
Vostro fratello Alfonso da costoro  
Ben ebbe esempio, ( a voi, Signor mio, dico )  
Che sempre ha riputato pazzo espresso  
Chi più si fida in altri ch' in se stesso.

42

E però nella guerra che gli mosse  
Del pontefice irato un duro sdegno,  
Ancor che nelle deboli sue posse  
Non potesse egli far molto disegno,  
E chi lo difendea, d'Italia fosse  
Spinto, e n'avesse il suo nimico il regno;  
Nè per minacce mai nè per promesse  
S'indusse che lo stato altrui cedesse.

43

Il re Agramante all'Oriente avea  
Volta la prora, e s'era spinto in alto;  
Quando da terra un tempesta rea  
Mosse da banda impetuoso assalto.  
Il nocchier ch'al governo vi sedea,  
Io veggio, disse alzando gli occhi ad alto,  
Una procella apparecchiare sì grave,  
Che contrastar non le potrà la nave.

44

S'attendete, signori, al mio consiglio,  
Qui da man manca ha un'isola vicina,  
A cui mi par ch'abbiamo a dar di piglio,  
Fin che passi il furor della marina.  
Consenti il re Agramante; e di periglio  
Usci, pigliando la spiaggia mancina,  
Che per salute de' nocchieri giace  
Tra gli Afri, e di Vulcan l'alta fornace.

45

D'abitazioni è l'isoletta yota,  
Piena d'umil mortelle e di ginepri;  
Gioconda solitudine e remota  
A cervi, a daini, a capriuoli, a lepri:  
E fuor ch'a pescatori, è poco nota;  
Ove sovente a rimondati vepri  
Sospendon, per seccar, l'umide reti.  
Dormeno intanto i pesci in mar quieti.

46

Quivi trovâr che s'era un altro legno,  
 Cacciato da fortuna, già ridotto.  
 Il gran guerrier ch' in Sericana ha regno,  
 Levato d'Arli, avea quivi condotto.  
 Con modo riverente e di se degno  
 L' un re coll' altro s'abbracciò all' asciutto;  
 Ch' erano amici, e poco innanzi furo  
 Compagni d' arme al parigino muro.

47

Con molto dispiacer Gradasso intese  
 Del re Agramante le fortune avverse:  
 Poi confortollo, e, come re cortese,  
 Colla propria persona se gli offerse;  
 Ma ch' egli andasse all' infedel paese  
 D'Egitto, per aiuto, non sofferse.  
 Che vi sia, disse, periglioso gire,  
 Dovria Pompeo i profugi ammonire.

48

E perchè detto m' hai che coll' aiuto  
 Degli Etiopi sudditi al Senâpo,  
 Astolfo a torti l'Africa è venuto,  
 E ch' arsa ha la città che n'era capo;  
 E ch' Orlando è con lui, che diminuto  
 Poco innanzi di senno aveva il capo;  
 Mi pare al tutto un ottimo rimedio  
 Aver pensato a farti uscir di tedio.

49

Io piglierò per amor tuo l'impresa  
 D'entrar col conte a singular certame.  
 Contra me so che non avrà difesa,  
 Se tutto fosse di ferro o di rame.  
 Morto lui, stimo la cristiana Chiesa,  
 Quel che l'agnelle il lupo ch'abbia fame.  
 Ho poi pensato (e mi fia cosa lieve)  
 Di fare i Nubi uscir d'Africa in breve.

50

Farò che gli altri Nubi che da loro  
Il Nilo parte e la diversa legge,  
E gli Arabi e i Macrobi, questi d'oro  
Ricchi e di gente, e quei d'equino gregge,  
Persi e Caldei; perchè tutti costoro  
Con altri molti il mio scettro corregge;  
Farò ch' in Nubia lor faran tal guerra,  
Che non si fermeran nella tua terra.

51

Al re Agramante assai parve opportuna  
Del re Gradasso la seconda offerta;  
E si chiamò obbligato alla fortuna,  
Che l' avea tratto all' isola deserta:  
Ma non vuol torre a condizione alcuna,  
Se racquistar credesse indi Biserta,  
Che battaglia per lui Gradasso prenda;  
Che 'n ciò gli par che l' onor troppo offenda.

52

S' a disfidar s' ha Orlando, son quell'io,  
Rispose, a cui la pugna più conviene:  
E pronto vi sarò; poi faccia Dio  
Di me, come gli pare, o male o bene.  
Facciam, disse Gradasso, al modo mio,  
A un novo modo ch' in pensier mi viene:  
Questa battaglia pigliamo ambedui  
Incontra Orlando, e un altro sia con lui.

53

Pur ch'io non resti fuor, non me ne lagnò,  
Disse Agramante; o sia primo o secondo:  
Ben so ch' in arme ritrovar compagno  
Di te miglior non si può in tutto 'l mondo.  
Ed io, disse Sobrin, dove rimagno?  
E se vecchio vi paio, vi rispondo  
Ch'io debbo esser più esperto; e nel periglio  
Presso alla forza è buono aver consiglio.

54

D' una vecchiezza valida e robusta  
 Era Sobrino, e di famosa prova;  
 E dice ch' in vigor l' età vetusta  
 Si sente pari alla già verde e nova.  
 Stimata fu la sua domanda giusta;  
 E senza indugio un messo si ritrova,  
 Il qual si mandi agli africani lidi,  
 E da lor parte il conte Orlando sfidi;

55

Che s'abbia a ritrovar con numer pare  
 Di cavalieri armati in Lipadusa.  
 Una isoletta è questa, che dal mare  
 Medesmo che li cinge, è circonfusa:  
 Non cessa il messo a vela e a remi andare,  
 Come quel che prestezza al bisogno usa;  
 Che fu a Biserta, e trovò Orlando quivi,  
 Ch' a' suoi le spoglie dividea e i captivi.

56

Lo 'nvito di Gradasso e d'Agramante  
 E di Sobrino in pubblico fu espresso,  
 Tanto giocondo al principe d'Anglante,  
 Che d' amplii doni onorar fece il messo.  
 Avea dai suoi compagni udito innante,  
 Che Durindana al fianco s' avea messo  
 Il re Gradasso: onde egli, per desire  
 Di racquistarla, in India volea gire,

57

Stimando non aver Gradasso altrove,  
 Poi ch' udi che di Francia era partito.  
 Or più vicin gli è offerto luogo, dove  
 Spera che 'l suo gli fia restituito.  
 Il bel corno d'Almonte anco lo move  
 Ad accettar sì volentier lo 'nvito,  
 E Briagliador non men; che sapea in mano  
 Esser venuti al figlio di Troiano.

*Ariosto Vol. V.*

2

58

Per compagno s' elegge alla battaglia  
 Il fedel Brandimarte e 'l suo cognato.  
 Provato ha quanto l' uno e l' altro vaglia;  
 Sa che da entrambi è sommamente amato.  
 Buon destrier, buona piastra, e buona maglia,  
 E spade cerca e lance in ogni lato  
 A se e a' compagni. Che sappiate parme,  
 Che nessun d' essi avea le solite arme.

59

Orlando ( come io v' ho detto più volte )  
 Delle sue sparse per furor la terra.  
 Agli altri ha Rodomonte le lor tolte,  
 Ch' or alta torre in ripa un fiume serra.  
 Non se ne può per Africa aver molte;  
 Sì, perchè in Francia avea tratto alla guerra  
 Il re Agramante ciò ch' era di buono;  
 Sì, perchè poche in Africa ne sono.

60

Ciò che di rugginoso e di brunito  
 Aver si può, fa ragunare Orlando;  
 E coi compagni intanto va pel lito  
 Della futura pugna ragionando.  
 Gli avvien ch' essendo fuor del campo uscito  
 Più di tre miglia, e gli occhi al mare alzando,  
 Vide calar con le vele alte un legno  
 Verso il lito african senza ritegno.

61

Senza nocchieri e senza naviganti,  
 Sol come il vento e sua fortuna il mena,  
 Venia colle vele alte il legno avanti  
 Tanto, che si ritenne in sull' arena (\*\*).  
 Ma prima che di questo più vi canti,  
 L' amor ch' a Ruggier porto, mi rimena  
 Alla sua istoria; e vuol ch' io vi racconti  
 Di lui, e del guerrier di Chiaramonte.

62

Di questi duo guerrier dissi, che tratti  
 S'erano fuor del marziale agone,  
 Viste convenzion rompere e patti,  
 E turbarsi ogni squadra e legione.  
 Chi prima i giuramenti abbia disfatti,  
 E stato sia di tanto mal cagione,  
 O l'imperator Carlo, o il re Agramante,  
 Studian saper da chi lor passa avanti.

63

Un servitor intanto di Ruggiero,  
 Ch'era fedele e pratico ed astuto,  
 Nè pel conflitto dei duo campi fiero  
 Avea di vista il patron mai perduto,  
 Venne a trovarlo, e la spada e'l destriero  
 Gli diede, perchè a'suoi fosse in aiuto.  
 Montò Ruggiero, e la sua spada tolse;  
 Ma nella zuffa entrar non però volse.

64

Quindi si parte; ma prima rinnova  
 La convenzion che con Rinaldo avea,  
 Che se pergiuro il suo Agramante trova,  
 Lo lascerà colla sua setta rea.  
 Per quel giorno Ruggier fare altra prova  
 D'arme non volse; ma solo attendea  
 A fermar questo e quello, e a domandarlo  
 Chi prima rompe, o l're Agramante, o Carlo.

65

Ode da tutto'l mondo, che la parte  
 Del re Agramante fu, che rompe prima.  
 Ruggiero ama Agramante, e se si parte  
 Da lui per questo, error non lieve stima.  
 Fur le genti africane e rotte e sparte,  
 (Questo ho già detto innanzi) e dalla cima  
 Della volubil rota tratte al fondo,  
 Come piacque a colei ch'aggira il mondo.

66

Tra se volve Ruggiero, e fa discorso,  
Se restar deve, o il suo signor seguire.  
Gli pon l'amor della sua donna un morso  
Per non lasciarlo in Africa più gire:  
Lo volta e gira, ed a contrario corso  
Lo sprona, e lo minaccia di punire,  
Se 'l patto e 'l giuramento non tien saldo,  
Che fatto avea col paladin Rinaldo.

67

Non men dall'altra parte sferza e sprona  
La vigilante e stimolosa cura,  
Che s'Agramante in quel caso abbandona,  
A viltà gli sia ascritto ed a paura.  
Se del restar la causa parrà buona  
A molti, a molti ad accettar fia dura.  
Molti diran che non si de' osservare  
Quel ch'era ingiusto e illecito a giurare.

68

Tutto quel giorno, e la notte seguente  
Stette solingo, e così l'altro giorno,  
Pur travagliando la dubbiosa mente,  
Se partir deve, o far quivi soggiorno.  
Pel signor suo conclude finalmente  
Di fargli dietro in Africa ritorno.  
Potea in lui molto il coniugale amore;  
Ma vi potea più il debito e l'onore.

69

Torna verso Arli; che trovar vi spera  
L'armata ancor, ch'in Africa il trasporti:  
Nè legno in mar nè dentro alla riviera,  
Nè Saracini vede, se non morti.  
Seco al partire ogni legno che v'era,  
Trasse Agramante, e 'l resto arse nei porti.  
Fallitogli il pensier, prese il cammino  
Verso Marsilia pel lito marino.

70

A qualche legno pensa dar di piglio,  
Ch'a prieghi o forza il porti all'altra riva.  
Già v'era giunto del Danese il figlio  
Coll'armata de' Barbari captiva.  
Non si avrebbe potuto un gran di miglio  
Gittar nell'acqua; tanto la copriva  
La spessa moltitudine di navi,  
Di vincitori e di prigionieri, gravi.

71

Le navi de' Pagani, ch'avanzaro  
Dal foco e dal naufragio quella notte,  
Eccetto poche ch'in fuga n'andaro,  
Tutte a Marsilia avea Dudon condotte.  
Sette di quei ch'in Africa regnaro,  
Che, poi che le lor genti vider rotte,  
Con sette legni lor s'eran renduti,  
Stavan dolenti, lacrimosi e muti.

72

Era Dudon sopra la spiaggia uscito,  
Ch'a trovar Carlo andar volea quel giorno;  
E de' captivi e di lor spoglie ordito  
Con lunga pompa avea un trionfo adorno.  
Eran tutti i prigion stesi nel lito,  
E i Nubi vincitori allegri intorno,  
Che faceano del nome di Dudone  
Intorno risonar la regione.

73

Venne in speranza di lontan Ruggiero,  
Che questa fosse armata d'Agramante;  
E, per saperne il vero, urtò il destriero:  
Ma riconobbe, come fu più innante,  
Il re di Nasamona prigioniero,  
Bambirago, Agricalte e Farurante,  
Manilardo e Balastro e Rimedonte,  
Che piangendo tenean bassa la fronte.

74

Ruggier che gli ama, sofferir non puote  
Che stian nella miseria in che li trova.  
Quivi sa ch'a venir colle man vote,  
Senza usar forza, il pregar poco giova.  
La lancia abbassa, e chi li tien percote;  
E fa del suo valor l'usata prova:  
Stringe la spada, e in un piccol momento  
Ne fa cadere intorno più di cento.

75

Dudone ode il rumor, la strage vede,  
Che fa Ruggier; ma chi sia, non conosce:  
Vede i suoi ch'hanno in fuga volto il piede  
Con gran timor, con pianto e con angosce.  
Presto il destrier, lo scudo e l'elmo chiede;  
Che già avea armato e petto e braccia e cosce:  
Salta a cavallo, e si fa dar la lancia;  
E non oblia ch'è paladin di Francia.

76

Grida che si ritiri ognun da canto,  
Spinge il cavallo, e fa sentir gli sproni.  
Ruggier cent'altri n'avea uccisi intanto,  
E gran speranza dato a quei prigionì:  
E come venir vide Dudon santo  
Solo a cavallo, e gli altri esser pedoni,  
Stimò che capo e ch'è signor lor fosse;  
E contra lui con gran desir si mosse.

77

Già mosso prima era Dudon; ma quando  
Senza lancia Ruggier vide venire,  
Lunge da se la sua gittò, sdegnando  
Con tal vantaggio il cavalier ferire.  
Ruggiero al cortese atto riguardando,  
Disse fra se: Costui non può mentire,  
Ch'uno non sia di quei guerrier perfetti,  
Che paladin di Francia sono detti.

78

S'impetrar lo potrò, vo' che 'l suo nome,  
Innanzi che segua altro, mi palese:  
E così domandollo; e seppe come  
Era Dudon figliuol d'Uggier danese.  
Dudon gravò Ruggier poi d'ugual some;  
E parimente lo trovò cortese.  
Poi che i nomi tra lor s'ebbero detti,  
Si disfidaro, e vennero agli effetti.

79

Avea Dudon quella ferrata mazza  
Ch'in mille imprese gli diè eterno onore.  
Con essa mostra ben, ch'egli è di razza  
Di quel Danese pien d'alto valore.  
La spada ch'apre ogni elmo, ogni corazza,  
Di che non era al mondo la migliore,  
Trasse Ruggiero, e fece paragone  
Di sua virtude al paladin Dudone.

80

Ma perchè in mente ogni ora avea di meno  
Offender la sua donna, che potea;  
Ed era certo, se spargea il terreno  
Del sangue di costui, che la offendea;  
Delle case di Francia instrutto a pieno,  
La madre di Dudone esser sapea  
Armellina sorella di Beatrice  
Ch'era di Bradamante genitrice:

81

Per questo mai di punta non gli trasse,  
E di taglio rarissimo ferìa.  
Schermiasi, ovunque la mazza calasse,  
Or ribattendo, or dandole la via.  
Crede Turpin, che per Ruggier restasse,  
Che Dudon morto in pochi colpi avria:  
Nè mai, qualunque volta si scoperse,  
Ferir, se non di piatto, lo sofferse.

Di piatto usar potea , come di taglio ,  
Ruggier la spada sua ch' avea gran schiena;  
E quivi a strano giuoco di sonaglio  
Sopra Dudon con tanta forza mena ,  
Che spesso agli occhi gli pon tal barbaglio ,  
Che si ritien di non cadere a pena.  
Ma per esser più grato a chi m' ascolta,  
Io differisco il canto a un' altra volta.

*Fine del Canto Quarantesimo.*

## C A N T O XL.

## RICHIAMI.

(\*) *Segue in questo medesimo Canto, St. 36.*

(\*\*) *Segue Canto XLI. St. 24.*

## V A R I E L E Z I O N I

Tratte dal Canto XXXVI. delle edizioni  
degli anni 1516. e 1521.

## STANZA 1.

- v. 1. *Lungo seria se li diversi ec.*  
v. 3. . . . . *sarebbe quasi*  
v. 5. *Portar (come se dice ec.*

## STANZA 2.

- v. 1. *Gran spettacolo e lungo ebbe il fedele*

## STANZA 3.

- v. 1. *Nol vide io già, ch'ero ec.*  
 v. 4. . . . . *a dimandar soccorso*  
 v. 7. *Avate rotto sì ec.*

## STANZA 4.

- v. 1. *Absente ero io, ma il Bagno, il Zerbinatto*  
 \* v. 1. *Lontano ero io, ma il Bagno, il Zerbinatto*  
 v. 2. *Luigi, Alfonso, Elpasto, Afranio, Alberto*  
 v. 3. *Alexandro, Annibal ch'erano in fatto*

## STANZA 5.

- v. 1. *Chi vide allor l'incendi e li naufragi*  
 v. 5 *Potrà le varie morti e li disagi*  
 \* v. 5. *Potrà veder le morti e li disagi*  
 v. 6. *Imaginarsi, e i strazi che sofferse*  
 v. 7. *La gente vinta d'Africa in le salse*  
 v. 8. *Onde, la notte che Dudon l'assalse.*

## STANZA 6.

- v. 2. *Quando se incominciar ec.*  
 v. 3. *Ma poi che'l solfo, la pece, il bitume*

## STANZA 7.

- v. 2. *Fece al principio di combatter stima*  
 v. 3. *Ch'aver contrasto non credea sì duro*  
 v. 6. . . . . *non credeva prima*  
 v. 7. . . . . *nemiche eran duotante*  
 v. 8. . . . . *dinante.*

STANZA 8.

- v. 1. . . . . ove in spalmata barca  
v. 6. *Ed a condizion mena acri e amare*

STANZA 9.

- v. 4. *E il mal gli annoncìò ec.*  
v. 5. *Ma ritorniamo a Orlando ec.*

STANZA 10.

- v. 3. . . . . a buono effetto  
v. 4. . . . . nè Dudone ebbe il tutto  
v. 5. *E ne diede ec.*  
v. 6. *Buon guerrier parimente al molle e al  
sciutto*

STANZA 11.

- v. 3. *Nel exercito ec.*  
v. 4. *Ch'orazione sia fatta e digiuno*  
v. 5. *E poi che'l terzo Sol dal mar spuntando*  
v. 6. *Ritruovi in arme apparecchiato ec.*  
v. 7. *Per expugnar ec.*

STANZA 12.

- v. 1. . . . . l'abstinenzie e i voti  
v. 2. *Debitamente celebrati ec.*  
v. 3. *Li amici, li parenti, e li più noti*  
v. 5. . . . . exhausti e vuoti  
v. 8. *Che fra li amici al ec.*

## STANZA 14.

- v. 5. *Quando Astolfo e li suoi (come fu detto)*  
 v. 6. *Con l'arme in dosso alli ordini ec.*

## STANZA 15.

- v. 1. *Avea Biserta da dui ec.*  
 v. 2. *Sedeo da li altri dui ec.*  
 v. 3. . . . . *excellente ec.*  
 v. 8. *Tempo aver puote a riparare il luoco.*

## STANZA 16.

- v. 4. *Che non s'affacci alcun di quelli drento*  
 v. 7. *De' quai non viene alcun che non sia grave*  
 v. 8. *D'asce, o di pietra, o di fascina, o*  
      *trave.*

## STANZA 17.

- v. 1. *E legna, e strame ognun nel fango getta*  
 v. 2. *Torna per anche, e vien ec.*  
 v. 3. *La grossa acqua il dì nanzi ec.*  
 v. 5. *Tutta la fossa fu atturata infretta*  
 v. 6. *E quasi è sin a' muri uguale il piano*  
 v. 8. *Di far salir li fanti ec.*

## STANZA 18.

- v. 1. *Li Nubi d'ogni indugia ec.*  
 v. 8. *Nè ritrovar sprovisti ec.*

STANZA 19.

- v. 1. *Che di ferro e di fuoco e sassi gravi*
- v. 2. *D'alto spargendo orribili tempeste*
- v. 3. *Facean per forza aprir tavole e travi*
- v. 5. . . . . *li principii pravi*
- v. 6. *Danneggiar più le battizzate teste*

STANZA 20.

- v. 2. . . . . *Orlando da mare e da terra*
- v. 7. *E d'altra parte expedia lance ec.*

STANZA 21.

- v. 7. *Qual a mur, qual a porte, e qual altrove*

STANZA 22.

- v. 2. . . . . *fusser confusi*
- v. 7. *Su dossi lor, che così ec.*

STANZA 23.

- v. 3. *Seguono molti ec.*
- v. 4. *Che non puon dubitar sotto tal scorta*
- v. 8. *Pugnando sal tanto ch'un merlo prende.*

STANZA 24.

- v. 1. *E con mano e co'piè ec.*
- v. 4. . . . . *esperienza molta*
- v. 7. *Li altri in la fossa tornano a gran salto*
- v. 8. *E Brandimarte sol lasciano in alto.*

## STANZA 25.

- v. 2. . . . . *adrieto il piede*  
 v. 5. . . . . *e non volle egli udire*  
 v. 6. *Di ritornar, ma dentro al mur si diede*  
 v. 7. *I' dico che saltò dentro alla terra*  
 v. 8. *Dentro dal mur che la circonda e serra.*

## STANZA 26.

- v. 3. *Quelli ch'ha intorno affrappa, fora ec.*  
 v. 7. *Pensan quelli di fuor ec.*  
 v. 8. . . . . *che tardi fia ogni aiuto.*

## STANZA 27.

- v. 2 *Di voce in voce il mormorio ec.*  
 v. 5. *Dov'era ec.*  
 v. 6. . . . . *ova Oliviero, e 'l figlio*  
 v. 7. *Era di Oton ec.*  
 \* v. 7. *Dove Olivier, quella ec.*

## STANZA 28.

- v. 8. *Che l'inimici fan tremar col sguardo.*

## STANZA 29.

- v. 4. *Cercano entrar piene di rabbia e sdegno*  
 v. 5. *E il pallido ec.*  
 v. 7. . . . . *el tutto*

STANZA 30.

- v. 1. Così da poi ch'ebbero presi i muri
- v. 2. Quelli tre ec.
- v. 6. Rotto in più luoghi ec.

STANZA 31.

- v. 3. Ne'campi Mantuani apre ec.
- v. 5 . . . . . intiero
- v. 6. E con li cani i pastor porta in l'onde

STANZA 32.

- v. 4. A destrugera il popul ec.

STANZA 33.

- v. 7. De piante e strida e man percosse a i petti
- v. 8. Suonano i vuoti ec.

STANZA 34.

- v 1. Li vincitori ec.
- v. 2. . . . . de gran preda ec.
- v. 6. Stupri infiniti e mille ec.
- v. 7. Commessi fur , di che gran' ec.
- v. 8. Nè lo puote vietare il Duca ec.

STANZA 37.

- v. 6. Quindi avrà sempre causa di temere

## STANZA 38.

v. 4. . . . . ritornare in festa

## STANZA 39.

v. 2. *Esser puoi certo aver denari e gente*

v. 3. . . . . el figlio ec.

v. 4. . . . . così potente

## STANZA 40.

v. 2. *Ritornar puote il suo signor ec.*

v. 3. *De racquistarsi ec.*

v. 4. . . . . el contrario ec.

v. 5. . . . . e mal porto

## STANZA 41.

v. 6. *Ben ebbe exemplo ec.*

v. 7. . . . . expresso

## STANZA 42.

v. 5. *E chi già il difendea ec.*

v. 6. . . . . il suo nemico ec.

v. 8. *Si puotè indur che'l stato ec.*

## STANZA 43.

v. 2. . . . . in l'alto

v. 6. *Io veggio ec.*

STANZA 44.

- v. 2. . . . . a una isola vicina  
v. 3. *A salvamento io ridurrò el naviglio*  
v. 4. . . . . el furor ec.

STANZA 45.

- v. 1. . . . . vuota  
v. 2. *Di lauri e mirti piena e di ginepri*  
v. 4. *A cervi a daine a caprioli ec.*  
v. 6. *Dove ec.*  
v. 7. *Suspendon per sciugar le ec.*

STANZA 46.

- v. 2. *Cacciato de fortuna ec.*  
v. 3. *E il gran ec.*  
v. 5. *Con modo reverente ec.*  
v. 6. *L'uno e l'altro signor s'abbraccia alsciutto*

STANZA 47.

- v. 8. *Devria ec.*

STANZA 48.

- v. 3. *Astolfo a tuorti l'Africa ec.*  
v. 6. . . . . el capo

## STANZA 49.

- v. 1. *Io pigliarò per amor tuo la impresa*  
 v. 8. *Di far li Nubi ec.*

## STANZA 50.

- v. 2. *El Nilo ec.*  
 v. 3. *Li Arabi, li Macrobii ec.*  
 v. 4. *E gente ricchi ec.*  
 v. 6. . . . . *il settro mio corregge*  
 v. 8. *Che non potran fermarsi in la tua terra.*

## STANZA 51.

- v. 3. *E se chiamò ec.*  
 v. 5. *Ma non vuol tor condizion alcuna*

## STANZA 53.

- v. 7. *Ch'io debbio esser più esperto ec.*

## STANZA 54.

- v. 4. *Da la sua prima indifferente truova*  
 v. 5. *Però li altri dui Re stimaron giusta*  
 v. 6. *La sua dimanda, e presto se ritruova*  
 v. 7. *Un che si mandi ec.*

## STANZA 55.

- v. 2. *De cavallieri ec.*  
 v. 5. *Non cessò il messo a vela e remi ec.*  
 v. 8. *Partir la preda a i Nubi e li captivi.*

STANZA 56.

- v. 1. *L'invito ec.*
- v. 2. . . . . *espresso*
- v. 5. *Avea da li compagni ec.*
- v. 6. *Che'l Re Gradasso al fianco s'avea messo*
- v. 7. *Sua Durindana, ed egli per disire*
- v. 8. *De racquistarla ec.*

STANZA 57.

- v. 3. . . . . *luoco, dove*
- v. 5. *El bel corno d'Aimonte anco ec.*
- v. 6. . . . . *l'invito*

STANZA 58.

- v. 1. *S'elebbe per compagni alla battaglia*
- \* v. 1. *Per compagni si elegge alla battaglia*
- v. 2. *El fedel ec.*
- v. 3. *Provato ha quanto e l'uno ec.*
- v. 5. *Buon caval, buona ec.*
- v. 7. *Per se e compagni, ec.*

STANZA 59.

- v. 1. *Orlando (come i' v'ho ec.*
- v. 6. *Sì perchè in Francia portato alla guerra*
- v. 7. *Avea Agramante ec.*

STANZA 60.

- v. 3. *Con li compagni ec.*
- v. 7. *Vide con le vele alte un grosso legno*
- v. 8. *Verso il lito calar senza ritegno.*

## STANZA 61.

v. 3. . . . . *il legno inanti*

## STANZA 62.

v. 1. *Di questi dui ec.*

v. 3. *Viste ec.*

v. 5. *Chi prima avesse i giuramenti fratti*

v. 6. *E fosse del gran mal stato cagione*

\* v. 6. *E sia di tanto mal stato cagione*

v. 8. . . . . *inante.*

## STANZA 63.

v. 3. . . . . *di dui campi fiero*

v. 6. . . . . *fusse in aiuto*

v. 8. *Ma in la battaglia intrar non ec.*

## STANZA 64.

v. 2. *Quel patto, quel che ec.*

v. 4. *Lascierà lui con ec.*

v. 7. *Fermar or questo or quello, e adimandarlo*

v. 8. *Chi prima ruppe o il re ec.*

## STANZA 65.

v. 2. . . . . *ruppe prima*

v. 4. *Per ciò da lui, far grande error si stima*

v. 8. . . . . *che gira il mondo.*

STANZA 67.

- v. 1. . . . da l'altra parte il sferza e sprona  
 v. 3. Che se Agramante a tanto uopo abban-  
       dona  
 v. 4. A viltà gli fia ascritto ec.  
 v. 7. . . . . non se de'osservare

STANZA 68.

- v. 3. Pur travagliando in la dubbiosa ec.  
 v. 8. Ma più vi potea il ec.

STANZA 70.

- v. 1. *Ja* che vi potrà aver qualche naviglio  
 v. 6. Gettar ec.  
 v. 8. De vincitori e de prigionì gravi.

STANZA 71.

- v. 3. *Excetto* ec.  
 v. 7. Con sette legni lor s'erano resi  
 v. 8. Stavan dolenti inanzi a l'altri presi.

STANZA 72.

- v. 6. *Li Nubi* ec.  
 v. 7. Facean gridando il nome di Dudone.  
 \* v. 7. Che facevan del nome di Dudone  
 v. 8. Sentirsi oltra la aerea regione.

## STANZA 73.

v. 2. *Che questa fusse ec.*

v. 3. *E per saperne il certo, urtò ec.*

## STANZA 74.

v. 1. *Ruggier li amava, e sofferir ec.*

v. 2. *Lasciarli in la miseria in che trovalli*

\* v. 2. *Lasciarli in la miseria in che li truova*

v. 3. . . . . vuote

v. 4. *Potrian poco valere i prieghi molli*

v. 6. *E fora spalle, e fianchi, e petti, e colli*

## STANZA 75.

v. 3. *Vede li suoi ch'in fuga han volto il piede*

v. 5. *Presto el destriero il scudo ec.*

## STANZA 76.

v. 1. *Grida che se retiri ec.*

v. 2. . . . . e fa che sente i sproni

v. 3. . . . . occisi in tanto

v. 4. . . . . dato alli prigionieri

v. 6. *Solo a caval, che l'altri eran pedoni.*

STANZA 77.

- v. 3. . . . . gettò, sdegnando  
 v. 6. . . . . non può fallire  
 v. 7. *Esser de'buoni cavallier del mondo*  
 \* v. 7. *Esser di quelli cavallier perfetti*  
 v. 8. *Più presso al primo che dietro al secondo.*

STANZA 78.

- v. 1. *E inanzi che segua altro, voglio il nome*  
 v. 2. *Saper di lui, se non mi vuol celarlo*  
 v. 3. *E così dimandollo ec.*  
 v. 4. *Era Dudon de'paladin di Carlo*  
 v. 6. *E lo trovò cortese in soddisfarlo*  
 v. 7. . . . . s'ebbeno detti

STANZA 79.

- v. 5. *La spada che non cura elmo o corazza*

STANZA 80.

- v. 1. . . . . ognora avea ec.  
 v. 3. *Certo era ben, che se spargea il terreno*  
 v. 4. . . . . quella offendea  
 v. 6. *Sa che Armelina che prodotto avea*  
 v. 7. *Dudone, era sorella ec.*  
 v. 8. *Che fu di ec.*

## STANZA 81.

v. 3. *Schermiase ec.*

## STANZA 82.

v. 1. *Del piatto usar potea come del taglio*  
v. 8. *Il cantar differisco a una altra volta.*

\*\*\*\*\*

# ORLANDO FURIOSO

## CANTO QUARANTESIMOPRIMO.



### ARGOMENTO.

*Ruggier, per ritrovare il Re Agramante,  
 Coi sette regi in un naviglio ascende.  
 Poi cade in mare; e colla morte avanti  
 Il flutto salvo a un eremita il rende.  
 Intanto con Orlando il re prestante  
 D'Africa, e seco la battaglia prende  
 Gradasso con Sobrino, e d'altra parte  
 Oliviero; ed è ucciso Brandimarte.*

1

**L'**odor ch'è sparso in ben nutrita e bella  
 O chioma o barba o delicata vesta  
 Di giovene leggiadro o di donzella,  
 Ch'amor sovente lacrimando desta,  
 Se spira, e fa sentir di se novella,  
 E dopo molti giorni ancora resta;  
 Mostra con chiaro ed evidente effetto,  
 Come a principio buono era e perfetto.

2

L' almo liquor che ai mietitori suoi  
 Fece Icaro gustar con suo gran danno,  
 E che si dice che già Celti e Boi  
 Fe' passar l'Alpe, e non sentir l'affanno;  
 Mostra che dolce era a principio, poi  
 Che si serva ancor dolce al fin dell'anno.  
 L'arbor ch'al tempo rio foglia non perde,  
 Mostra ch'a primavera era ancor verde.

3

L' inclita stirpe che per tanti lustri  
 Mostrò di cortesia sempre gran lume,  
 E par ch'ognor più ne risplenda e lustri,  
 Fa che con chiaro indizio si presume,  
 Che chi progenerò gli Estensi illustri,  
 Dovea d'ogni laudabile costume  
 Che sublimar al ciel gli uomini suole,  
 Splender non men che fra le stelle il sole.

4

Ruggier, come in ciascun suo degno gesto,  
 D'alto valor, di cortesia solea  
 Dimostrar chiaro segno e manifesto,  
 E sempre più magnanimo apparea;  
 Così verso Dudon lo mostrò in questo,  
 Col qual (come di sopra io vi dicea)  
 Dissimulato avea quanto era forte,  
 Per pietà che gli avea di porlo a morte.

5

Avea Dudon ben conosciuto certo,  
 Ch'ucciderlo Ruggier non l'ha voluto;  
 Perch'or s'ha ritrovato allo scoperto,  
 Or stanco sì, che più non ha potuto.  
 Poi che chiaro comprende, e vede aperto  
 Che gli ha rispetto, e che va ritenuto;  
 Quando di forza e di vigor val meno,  
 Di cortesia non vuol cederli almeno.

## 6

Per Dio, dice, signor, pace facciamo;  
Ch'esser non può più la vittoria mia:  
Esser non può più mia; ché già mi chiamo  
Vinto, e prigion della tua cortesia.  
Ruggier rispose: Ed io la pace bramo  
Non men di te; ma che con patto sia,  
Che questi sette re ch'hai qui legati,  
Lasci ch'in libertà mi sieno dati.

## 7

E gli mostrò quei sette re ch'io dissi  
Che stavano legati a capo chino;  
E gli soggiunse che non gli impedissi  
Pigliar con essi in Africa il cammino.  
E così furo in libertà remissi  
Quei re; che gliel concesse il paladino:  
E gli concesse ancor, ch'un legno tolse,  
Quel ch'a lui parve, e verso Africa sciolse.

## 8

Il legno sciolse, e fe' scioglier la vela,  
E si diè al vento perfido in possanza,  
Che da principio la gonfiata tela  
Drizzò a cammino, e diè al nocchier baldanza.  
Il lito fugge, e in tal modo si cела,  
Che par che ne sia il mar rimaso sanza.  
Nell'oscurar del giorno fece il vento  
Chiara la sua perfidia e 'l tradimento.

## 9

Mutossi dalla poppa nelle sponde,  
Indi alla prora, e qui non rimase anco.  
Ruota la nave, ed i nocchier confonde;  
Ch'or di dietro, or dinanzi, or loro è al fianco.  
Surgono altere e minacciose l'onde:  
Mugliando sopra il mar va il gregge bianco.  
Di tante morti in dubbio e in pena stanno,  
Quante son l'acque ch'a ferir li vanno.

10

Or da fronte, or da tergo il vento spira,  
 E questo innanzi, e quello a dietro caccia:  
 Un altro da traverso il legno aggira;  
 E ciascun pur naufragio gli minaccia.  
 Quel che siede al governo, alto sospira  
 Pallido e sbigottito nella faccia;  
 E grida in vano, e in van con mano accenna  
 Or di voltare, or di calar l'antenna.

11

Ma poco il cenno, e'l gridar poco vale:  
 Tolto è 'l veder dalla piovosa notte.  
 La voce, senza udirsi, in aria sale,  
 In aria che ferìa con maggior botte  
 De' naviganti il grido universale,  
 E 'l fremito dell'onde insieme rotte:  
 E in prora e in poppa e in ambedue le bande  
 Non si può cosa udir, che si comande.

12

Dalla rabbia del vento che si fende  
 Nelle ritorte, escono orribil suoni.  
 Di spessi lampi l'aria si raccende;  
 Risuona 'l ciel di spaventosi tuoni.  
 V'è chi corre al timon, chi i remi prende;  
 Van per uso agli ufficj a che son buoni:  
 Chi s'affatica a sciorre, e chi a legare:  
 Vota altri l'acqua, e torna il mar nel mare.

13

Ecco stridendo l'orribil procella  
 Che 'l repentín furor di Borea spinge,  
 La vela contra l'arbore flagella:  
 Il mar si leva, e quasi il cielo attinge.  
 Frangonsi i remi; e di fortuna fella  
 Tanto la rabbia impetuosa stringe,  
 Che la prora si volta, e verso l'onda  
 Fa rimaner la disarmata sponda.

14

Tutta sotto acqua va la destra banda,  
 E sta per riversar di sopra il fondo.  
 Ognun, gridando, a Dio si raccomanda;  
 Che più che certi son gire al profondo.  
 D'uno in un altro mal fortuna manda:  
 Il primo scorre, e vien dietro il secondo.  
 Il legno vinto in più parti si lassa,  
 E dentro l'inimica onda vi passa.

15

Move crudele e spaventoso assalto  
 Da tutti i lati il tempestoso verno.  
 Veggon talvolta il mar venir tant'alto,  
 Che par ch'arrivi insin al ciel superno:  
 Talor fan sopra l'onde in su tal salto,  
 Ch'a mirar giù par lor veder lo'nferno.  
 O nulla o poca speme è che conforte;  
 E sta presente inevitabil morte.

16

Tutta la notte per diverso mare  
 Scorsero errando ove cacciolli il vento;  
 Il fiero vento che dovea cessare  
 Nascendo il giorno, e ripigliò augumento.  
 Ecco dinanzi un nudo scoglio appare:  
 Voglion schivarlo, e non v'hanno argomento:  
 Li porta, lor mal grado, a quella via  
 Il crudo vento, e la tempesta ria.

17

Tre volte e quattro il pallido nocchiero  
 Mette vigor, perché l'timon sia volto,  
 E trovi più sicuro altro sentiero;  
 Ma quel si rompe, e poi dal mar gli è tolto.  
 Ha sì la vela piena il vento fiero,  
 Che non si può calar poco né molto:  
 Né tempo han di riparo o di consiglio;  
 Che troppo appresso è quel mortal periglio.

26

Di cui fu per campar tanta la fretta,  
 Ch'a tor la spada non ebbe pur tempo.  
 Conobbe quella il paladin, che detta  
 Fu Balisarda, e che già sua fu un tempo.  
 So che tutta l'istoria avete letta,  
 Come la tolse a Falerina, al tempo  
 Che le distrusse anco il giardin sì bello;  
 E come a lui poi la rubò Brunello;

27

E come sotto il monte di Carena  
 Brunel ne fe' a Ruggier libero dono.  
 Di che taglio ella fosse, e di che schiena,  
 N'avea già fatto esperimento buono;  
 Io dico Orlando: e però n'ebbe piena  
 Letizia, e ringrazionne il sommo Trono;  
 E si credette (e spesso il disse dopo)  
 Che Dio gliele mandasse a sì grande uopo:

28

A sì grande uopo, come era, dovendo  
 Condursi col signor di Sericana:  
 Ch'oltre che di valor fosse tremendo,  
 Sapea ch'avea Baiardo e Durindana.  
 L'altra armatura, non la conoscendo,  
 Non apprezzò per cosa sì soprana,  
 Come chi ne fe' prova; apprezzò quella  
 Per buona sì, ma per più ricca e bella:

29

E perchè gli facean poco mestiero  
 L'arme, ch'era inviolabile e affatato,  
 Contento fu, che l'avesse Oliviero;  
 Il brando no, che sel pose egli a lato:  
 A Brandimarte consegnò il destriero.  
 Così diviso ed ugualmente dato  
 Volse che fosse a ciaschedun compagno,  
 Ch'insieme si trovâr, di quel guadagno.

30

Pel di della battaglia ogni guerriero  
 Studia aver ricco e nuovo abito in dosso.  
 Orlando ricamar fa nel quartiere  
 L'alto Babel dal fulmine percosso.  
 Un can d'argento aver vuole Oliviero,  
 Che giaccia, e che la lassa abbia sul dosso,  
 Con un motto che dica: Fin che vegna:  
 E vuol d'oro la vesta, e di se degna.

31

Fece disegno Brandimarte, il giorno  
 Della battaglia, per amor del padre,  
 E per suo onor, di non andare adorno  
 Se non di sopravveste oscure et adre.  
 Fiordiligi le fe' con fregio intorno,  
 Quanto più seppe far, belle e leggiadre.  
 Di ricche gemme il fregio era contestò;  
 D'un schietto dfappo, e tutto nero il resto.

32

Fece la donna di sua man le sopra-  
 Vesti a cui l'arme converrian più fine;  
 Onde l'usbergo il cavalier si copra,  
 E la groppa al cavallo e'l petto e'l crine.  
 Ma da quel dì che cominciò quest'opra,  
 Continuando a quel che le diè fine,  
 E dopò ancora, mai segno di riso  
 Far non poté, né d'allegrezza in viso.

33

Sempre ha timor nel cor, sempre tormento  
 Che Brandimarte suo non le sia tolto.  
 Già l'ha veduto in cento lochi e cento  
 In gran battaglie e perigliose avvolto;  
 Nè mai, come ora, simile spavento  
 Le agghiacciò il sangue, e impallidille il volto;  
 E questa novità d'aver timore  
 Le fa tremar di doppia tema il core.

*Ariosto Vol. V.*

4

34

Poi che son d'arme e d'ogni arnese in punto,  
Alzano al vento i cavalier le vele.  
Astolfo e Sansonetto coll'assunto  
Riman del grande esercito fedele.  
Fiordiligi col cor di timor punto,  
Empiendo il ciel di voti e di querele,  
Quanto con vista seguitar le puote,  
Segue le vele in alto mar remote.

35

Astolfo a gran fatica e Sansonetto  
Potè levarla da mirar nell'onda,  
E ritrarla al palagio, ove sul letto  
La lasciaro affannata e tremebonda.  
Portava intanto il bel numero eletto  
Dei tre buon cavalier l'aura seconda.  
Andò il legno a trovar l'isola al dritto,  
Ove far si dovea tanto conflitto.

36

Sceso nel lito il cavalier d'Anglante,  
Il cognato Oliviero, e Brandimarte,  
Col padiglione il lato di Levante  
Primi occupâr; nè forse il fêr senz'arte.  
Giunse quel di medesimo Agramante,  
E s'accampò dalla contraria parte;  
Ma perché molto era inchinata l'ora,  
Differir la battaglia nell'aurora.

37

Di qua e di là sin alla nova luce  
Stanno alla guardia i servitori armati.  
La sera Brandimarte si conduce  
Là dove i Saracin sono alloggiati,  
E parla, con licenzia del suo duce,  
Al re african; ch' amici erano stati;  
E Brandimarte già colla bandiera  
Del re Agramante in Francia passato era.

38

Dopo i saluti e l' giunger mano a mano,  
 Molte ragion, sì come amico, disse  
 Il fedel cavaliere al re pagano,  
 Perché a questa battaglia non venisse:  
 E di riporgli ogni cittade in mano,  
 Che sia tra 'l Nilo, e 'l segno ch' Ercol fisse,  
 Con volontà d' Orlando gli offeria,  
 Se creder volea al figlio di Maria.

39

Perché sempre v'ho amato ed amo molto,  
 Questo consiglio, gli dicea, vi dono;  
 E quando già, signor, per me l' ho tolto,  
 Creder potete ch' io l' estimo buono.  
 Cristo conobbi Dio, Maumette stolto;  
 E bramo voi por nella via in ch' io sono:  
 Nella via di salute, signor, bramo  
 Che siate meco, e tutti gli altri ch' amo.

40

Qui consiste il ben vostro; nè consiglio  
 Altro potete prender, che vi vaglia;  
 E men di tutti gli altri, se col figlio  
 Di Milon vi mettete alla battaglia:  
 Che 'l guadagno del vincere al periglio  
 Della perdita grande non si agguaglia.  
 Vincendo voi, poco acquistar potete;  
 Ma non perder già poco, se perdetes.

41

Quando uccidiate Orlando, e noi venuti  
 Qui per morire o vincere con lui,  
 Io non veggio per questo, che i perduti  
 Dominj a racquistar s'abbian per vui.  
 Né dovete sperar che si si muti  
 Lo stato delle cose, morti nui,  
 Ch' uomini a Carlo manchino da porre  
 Quivi a guardar fin all' estrema torre.

42

Così parlava Brandimarte; ed era  
Per soggiungere ancor molte altre cose;  
Ma fu con voce irata e faccia altera  
Dal Pagano interrotto, che rispose:  
Temerità per certo e pazzia vera  
È la tua, e di qualunque che si pose  
A consigliar mai cosa o buona o ria,  
Ove chiamato a consigliar non sia.

43

E che l' consiglio che mi dai, proceda  
Da ben che m' hai voluto, e vuommi ancora,  
Io non so, a dire il ver, come io tel creda,  
Quando qui con Orlando ti veggio ora.  
Crederò ben, tu che ti vedi in preda  
Di quel dragon che l' anime devora,  
Che brami tero nel dolore eterno  
Tutto'l mondo poter trarre all' inferno.

44

Ch' io vinca o perda, o debba nel mio regno  
Tornare antiquo, o sempre starne in bando,  
In mente sua n' ha Dio fatto disegno  
Il qual nè io, nè tu, nè vede Orlando.  
Sia quel che vuol, non potrà ad atto indegno  
Di re inchinarsi mai timor nefando.  
S' io fossi certo di morir, vo' morto  
Prima restar, ch' al sangue mio far torto.

45

Or ti puoi ritornar; che se migliore  
Non sei dimani in questo campo armato,  
Che tu mi sia paruto oggi oratore,  
Mal troverassi Orlando accompagnato.  
Queste ultime parole usciron fuore  
Del petto acceso d'Agramante irato.  
Ritornò l' uno e l' altro, e ripososse,  
Fin che del mare il giorno uscito fosse.

46

Nel biancheggiar della nuova alba armati,  
 E in un momento fur tutti a cavallo.  
 Pochi sermon si son tra loro usati:  
 Non vi fu indugio, non vi fu intervallo;  
 Che i ferri delle lance hanno abbassati (\*).  
 Ma mi parria, Signor, far troppo fallo,  
 Se, per voler di costor dir, lasciassi  
 Tanto Ruggier nel mar, che v' affogassi.

47

Il giovinetto con piedi e con braccia  
 Percotendo venia l' orribil onde.  
 Il vento e la tempesta gli minaccia;  
 Ma più la coscienza lo confonde.  
 Teme che Cristo ora vendetta faccia;  
 Che, poi che battezzar nell' acque monde,  
 Quando ebbe tempo, si poco gli calse,  
 Or si battezzi in queste amare e salse.

48

Gli ritornano a mente le promesse  
 Che tante volte alla sua donna fece;  
 Quel che giurato avea, quando si messe  
 Contra Rinaldo, e nulla soddisfece.  
 A Dio, ch' ivi punir non lo volesse,  
 Pentito disse quattro volte e diece;  
 E fece voto di core e di fede  
 D' esser Cristian, se ponea in terra il piede:

49

E mai più non pigliar spada nè lancia  
 Contra ai Fedeli in aiuto de' Mori;  
 Ma che ritorneria subito in Francia,  
 E a Carlo renderia debiti onori;  
 Nè Bradamante più terrebbe a ciancia,  
 E verria a fine onesto dei suo' amori.  
 Miracol fu, che senti al fin del voto  
 Crescersi forza, e agevolarsi il nuoto.

50

Cresce la forza e l'animo indefesso :

Ruggier percote l'onde , e le respinge ,  
 L'onde che seguon l'una a l'altra presso ,  
 Di che una il leva , un'altra lo sospinge.  
 Così montando e discendendo spesso  
 Con gran travaglio , al fin l'arena attinge ;  
 E dalla parte onde s'inchina il colle  
 Più verso il mar , esce bagnato e molle.

51

Fur tutti gli altri che nel mar si diero ,  
 Vinti dall'onde , e al fin restâr nell'acque.  
 Nel solitario scoglio uscì Ruggiero ,  
 Come all'alta bontà divina piacque.  
 Poi che fu sopra il monte inculto e fiero  
 Sicur dal mar , nuovo timor gli nacque  
 D'avere esilio in sì strette confine ,  
 E di morirvi di disagio al fine.

52

Ma pur col core indomito , e costante  
 Di patir quanto è in ciel di lui prescritto ,  
 Pei duri sassi l'intrepide piante  
 Mosse , poggiando in ver la cima al dritto.  
 Non era cento passi andato innante ,  
 Che vide d'anni e d'astinenzie afflitto  
 Uom ch'avea d'eremita abito e segno ,  
 Di molta riverenza e d'onor degno ;

53

Che , come gli fu presso , Saulo , Saulo ,  
 Gridò , perchè persegui la mia fede ?  
 (Come allor il Signor disse a san Paulo ,  
 Che'l colpo salutare gli diede )  
 Passar credesti il mar , nè pagar naulo ,  
 E defraudare altrui della mercede.  
 Vedi che Dio ch'ha lunga man , ti giunge ,  
 Quando tu gli pensasti esser più lunge .

54

E seguitò il santissimo eremita;  
Il qual la notte innanzi avuto avea  
In vision da Dio, che con sua alta  
Allo scoglio Ruggier giunger dovea:  
E di lui tutta la passata vita,  
E la futura, e ancor la morte rea,  
Figli e nipoti ed ogni discendente  
Gli avea Dio rivelato interamente.

55

Seguitò l'eremita riprendendo  
Prima Ruggiero; e al fin poi confortollo.  
Lo riprendea ch'era ito differendo  
Sotto il soave giogo a porre il collo;  
E quel che dovea far, libero essendo,  
Mentre Cristo pregando a se chiamollo,  
Fatto avea poi con poca grazia, quando  
Venir con sferza il vide minacciando.

56

Poi confortollo che non niega il cielo  
Tardi o per tempo Cristo a chi gliel chiede;  
E di quegli operarj del Vangelo  
Narrò, che tutti ebbono ugal mercede.  
Con caritate e con devoto zelo  
Lo venne ammaestrando nella fede  
Verso la cella sua con lento passo,  
Ch'era cavata a mezzo il duro sasso.

57

Di sopra siede alla devota cella  
Una piccola chiesa che risponde  
All'Oriente, assai comoda e bella:  
Di sotto un bosco scende sin all'onde,  
Di lauri e di ginepri e di mortella,  
E di palme fruttifere e feconde;  
Che riga sempre una liquida fonte  
Che mormorando cade giù dal monte.

58

Eran degli anni ormai presso a quaranta  
 Che sullo scoglio il fraticel si messe ;  
 Ch'a menar vita solitaria e santa  
 Luogo opportuno il Salvator gli elesse.  
 Di frutte colte or d'una, or d'altra pianta,  
 E d'acqua pura la sua vita resse,  
 Che valida e robusta e senza affanno  
 Era venuta all' ottantesimo anno.

59

Dentro la cella il vecchio accese il foco ,  
 E la mensa ingombrò di varj frutti ,  
 Ove si ricreò Ruggiero un poco ,  
 Poscia ch' i panni e i capelli ebbe asciutti.  
 Imparò poi più ad agio in questo loco  
 Di nostra fede i gran misterj tutti ;  
 Ed alla pura fonte ebbe battesimo  
 Il di seguente dal vecchio medesimo.

60

Secondo il luogo, assai contento stava  
 Quivi Ruggier; che'l buon servo di Dio  
 Fra pochi giorni intenzion gli dava  
 Di rimandarlo ove più avea disio.  
 Di molte cose intanto ragionava  
 Con lui sovente, or al regno di Dio,  
 Or alli proprj casi appartenenti,  
 Or del suo sangue alle future genti.

61

Avea il Signor che'l tutto intende e vede,  
 Rivelato al santissimo eremita,  
 Che Ruggier da quel dì ch'ebbe la fede,  
 Dovea sette anni, e non più, stare in vita;  
 Che per la morte che sua donna diede  
 A Pinabel, ch'a lui fia attribuita,  
 Saria, e per quella ancor di Bertolagi,  
 Morto dai Maganzesi empj e malvagi:

62

E che quel tradimento andrà sì occulto,  
Che non se n'udirà di fuor novella;  
Perchè nel proprio loco fia sepulto,  
Ove anco ucciso dalla gente fella:  
Per questo tardi vendicato ed ulto  
Fia dalla moglie e dalla sua sorella:  
E che col ventre pien per lunga via  
Dalla moglie fedel cercato fia:

63

Fra l'Adice e la Brenta a piè de' colli  
Ch' al troiano Antenór piacqueno tanto,  
Con le sulfuree vene, e rivi molli,  
Con lieti solchi, e prati ameni a canto,  
Che con l'alta Ida volentier mutolli,  
Col sospirato Ascanio, e caro Xanto,  
A parturir verrà nelle foreste  
Che son poco lontane al frigio Ateste:

64

E ch' in bellezza ed in valor cresciuto  
Il parto suo che pur Ruggier fia detto,  
E del sangue troian riconosciuto  
Da quei Troiani, in lor signor fia eletto;  
E poi da Carlo a cui sarà in aiuto  
Incontra i Longobardi giovinetto,  
Dominio giusto avrà del bel paese,  
E titolo onorato di marchese.

65

E perchè dirà Carlo in latino: *Este*  
Signori qui, quando faragli il dono;  
Nel secolo futur nominato Este  
Sarà il bel luogo con augurio buono;  
E così lascerà il nome d'Ateste  
Delle due prime note il vecchio suono.  
Avea Dio ancora al servo suo predetta  
Di Ruggier la futura aspra vendetta:

66

Ch'in visione alla fedel consorte  
 Apparirà dinanzi al giorno un poco;  
 E le dirà chi l'avrà messo a morte,  
 E, dove giacerà, mostrerà il loco:  
 Onde ella poi colla cognata forte  
 Distruggerà Pontieri a ferro e a foco;  
 Nè farà a' Maganzesi minor danni  
 Il figlio suo Ruggiero, ov'abbia gli anni.

67

D'Azzi, d'Alberti, d'Obizi discorso  
 Fatto gli aveva, e di lor stirpe bella,  
 Insino a Niccolò, Leonello, Borso,  
 Ercole, Alfonso, Ippolito e Isabella.  
 Ma il santo vecchio ch'alla lingua ha il morso,  
 Non di quanto egli sa però favella:  
 Narra a Ruggier quel che narrar conviensi;  
 E quel ch'in se de' ritenere, ritiensi.

68

In questo tempo Orlando e Brandimarte  
 E'l marchese Olivier col ferro basso  
 Vanno a trovare il saracino Marte,  
 (Che così nominar si può Gradasso)  
 E gli altri duo che da contraria parte  
 Han mosso il buon destrier più che di passo;  
 Io dico il re Agramante e'l re Sobrino.  
 Rimbomba al corso il lito e'l mar vicino.

69

Quando allo seontro vengono a trovarsi,  
 E in tronchi vola al ciel rotta ogni lancia,  
 Del gran rumor fu visto il mar gonfiarsi,  
 Del gran rumor che s'udì sino in Francia.  
 Venne Orlando e Gradasso a riscontrarsi;  
 E potea stare ugual questa bilancia,  
 Se non era il vantaggio di Baiardo,  
 Che fe' parer Gradasso più gagliardo.

70

Percosse egli il destrier di minor forza,  
 Ch' Orlando avea, d'un urto così strano,  
 Che lo fece piegare a poggia e ad orza,  
 E poi cader, quanto era lungo, al piano.  
 Orlando di levarlo si risforza  
 Tre volte e quattro, e con sproni e con mano;  
 E quando al fin nol può levar, ne scende,  
 Lo scudo imbraccia, e Balisarda prende.

71

Scontrossi col re d'Africa Oliviero;  
 E fur di quello incontro a paro a paro.  
 Brandimarte restar senza destriero  
 Fece Sobrin: ma non si seppe chiaro,  
 Se v'ebbe il destrier colpa, o il cavaliere;  
 Ch' avvezzo era cader Sobrin di raro.  
 O del destriero, o suo pur fosse il fallo,  
 Sobrin si ritrovò giù del cavallo.

72

Or Brandimarte che vide per terra  
 Il re Sobrin, non l'assalì altrimenti;  
 Ma contra il re Gradasso si disserra,  
 Ch'avea abbattuto Orlando parimente.  
 Tra il marchese e Agramante andò la guerra,  
 Come fu cominciata primamente.  
 Poi che si roppon l'aste negli scudi,  
 S'eran tornati incontra a stocchi ignudi.

73

Orlando che Gradasso in atto vede,  
 Che par ch' a lui tornar poco gli caglia;  
 Nè tornar Brandimarte gli concede,  
 Tanto lo stringe, e tanto lo travaglia;  
 Si volge intorno, e similmente a piede  
 Vede Sobrin che sta senza battaglia.  
 Ver lui s'avventa; e al mover delle piante  
 Fa il ciel tremar del suo fiero sembiante.

74

Sobrin che di tanto uom vede l'assalto,  
 Stretto nell' arme s'apparecchia tutto:  
 Come nocchiero a cui vegna a gran salto  
 Muggendo incontra il minaccioso flutto,  
 Drizza la prora; e quando il mar tant' alto  
 Vede salire, esser vorria all' asciutto:  
 Sobrin lo scudo oppone alla ruina  
 Che dalla spada vien di Falerina.

75

Di tal finezza è quella Balisarda,  
 Che l' arme le pon far poco riparo.  
 In man poi di persona sì gagliarda,  
 In man d' Orlando, unico al mondo o raro,  
 Taglia lo scudo; e nulla la ritarda,  
 Perché cerchiato sia tutto d'acciaro:  
 Taglia lo scudo, e sino al fondo fende,  
 E sotto a quello in su la spalla scende.

76

Scende a la spalla, e perché la ritrovi  
 Di doppia lama e di maglia coperta,  
 Non vuol però, che mollo ella le giovi,  
 Che di gran piaga non la lasci aperta.  
 Mena Sobrin; ma indarno è, che si provi  
 Ferire Orlando a cui per grazia certa  
 Diede il Motor del cielo e delle stelle,  
 Che mai forar non se gli può la pelle.

77

Raddoppia il colpo il valoroso conte,  
 E pensa da le spalle il capo togli.  
 Sobrin che sa il valor di Chiaramonte,  
 E che poco gli val lo scudo opporgli,  
 S' arretra; ma non tanto, che la fronte  
 Non venisse anco Balisarda a corgli.  
 Di piatto fu, ma il colpo tanto fello,  
 Ch' ammaccò l' elmo, e gl' intronò il cervello.

78

Cadde Sobrin del fiero colpo in terra  
 Onde a gran pezzo poi non è risorto.  
 Crede finita aver con lui la guerra  
 Il paladino, e che si giaccia morto;  
 E verso il re Gradasso si disserra,  
 Che Brandimarte non nien a mal porto:  
 Che 'l Pagan d'arme e di spada l'avanza  
 E di destriero, e forse di possanza.

79

L'ardito Brandimarte in su Frontino,  
 Quel buon destrier che di Ruggier fu dianzi,  
 Si porta così ben col Saracino,  
 Che non par già, che quel troppo l'avanzi:  
 E s'egli avesse osbergo così fino,  
 Come il Pagan, gli staria meglio innanzi;  
 Ma gli convien, che mal si sente armato,  
 Spesso dar luogo or d'uno, or d'altro lato.

80

Altro destrier non è, che meglio intenda  
 Di quel Frontino il cavaliero a cenno:  
 Par che, dovunque Durindana scenda,  
 Or quinci, or quindi abbia a schivarla senno.  
 Agramante e Olivier battaglia orrenda  
 Altrove fanno; e giudicar si denno  
 Per duo guerrier di pari in arme accorti,  
 E poco differenti in esser forti.

81

Avea lasciato, come io dissi, Orlando  
 Sobrino in terra; e contra il re Gradasso,  
 Soccorrere Brandimarte disiendo,  
 Come si trovò a piè, venia a gran passo:  
 Era vicin per assalirlo. quando  
 Vide in mezzo del campo andare a spasso  
 Il buon cavallo onde Sobrin fu spinto;  
 E per averlo presto si fu accinto.

82

Ebbe il destrier, che non trovò contesa,  
 E levò un salto, ed entrò nella sella.  
 Nell'una man la spada tien sospesa,  
 Mette l'altra alla briglia ricca e bella.  
 Gradasso vede Orlando, e non gli pesa,  
 Ch' a lui ne viene, e per nome l'appella.  
 Ad esso e a Brandimarte, e all'altro spera  
 Far parer notte, e che non sia ancor sera.

83

Voltasi al conte, e Brandimarte lassa,  
 E d'una punta lo trova al camaglio:  
 Fuor che la carne, ogni altra cosa passa;  
 Per forar quella è vano ogni travaglio.  
 Orlando a un tempo Balisarda abbassa:  
 Non vale incanto ov' ella mette il taglio.  
 L'elmo, lo scudo, l'osbergo e l'arnese  
 Venne fendendo in giù ciò ch' ella prese;

84

E nel volto e nel petto e nella coscia  
 Lasciò ferito il re di Sericana,  
 Di cui non fu mai tratto sangue, poscia  
 Ch' ebbe quell' arme: or gli par cosa strana,  
 Che quella spada (e n'ha dispetto e angoscia)  
 Le tagli or sì; nè pur è Durindana.  
 E se più lungo il colpo era o più appresso,  
 L'avria dal capo insino al ventre fesso.

85

Non bisogna più aver nell'arme fede,  
 Come avea dianzi; che la prova è fatta.  
 Con più riguardo e più ragion procede,  
 Che non solea; meglio al parar si adatta.  
 Brandimarte ch' Orlando entrato vede,  
 Che gli ha di man quella battaglia tratta,  
 Si pone in mezzo all'una e all'altra pugna,  
 Perché in aiuto, ove è bisogno, giugna.

86

Essendo la battaglia in tale istato,  
 Sobrin ch'era giaciuto in terra molto,  
 Si levò, poi ch'in se fu ritornato;  
 E molto gli dolea la spalla e 'l volto:  
 Alzò la vista, e mirò in ogni lato;  
 Poi dove vide il suo signor, rivolto,  
 Per dargli aiuto i lunghi passi torse  
 Tacito sì, ch'alcun non se n'accorse.

87

Vien dietro ad Olivier che tenea gli occhi  
 Al re Agramante, e poco altro attendea;  
 E gli ferì nei deretan ginocchi  
 Il destrier, di percossa in modo rea,  
 Che senza indugio è forza che trabocchi.  
 Cade Olivier, nè 'l piede aver potea,  
 Il manco piè ch'al non pensato caso  
 Sotto il cavallo in staffa era rimaso.

88

Sobrin raddoppia il colpo, e di riverso  
 Gli mena, e se gli crede il capo torre;  
 Ma lo vieta l'acciar lucido e terso,  
 Che temprò già Vulcan, portò già Ettore.  
 Vede il periglio Brandimarte, e verso  
 Il re Sobrino a tutta briglia corre;  
 E lo fere in sul capo, e gli dà d'urto:  
 Ma il fiero vecchio è tosto in piè risurto;

89

E torna ad Olivier per dargli spaccio,  
 Sì ch'espedito all'altra vita vada;  
 O non lasciare almen ch'esca d'impaccio,  
 Ma che si stia sotto 'l cavallo a bada.  
 Olivier ch'ha di sopra il miglior braccio,  
 Sì che si può difender colla spada,  
 Di qua, di là tanto percote e punge,  
 Che, quanta è lunga, fa Sobrin star lunge.

90

Spera, s'alquanto il tien da se respinto;  
In poco spazio uscir di quella pena.  
Tutto di sangue il vede molle e tinto,  
E che ne versa tanto in sull'arena,  
Che gli par ch'abbia tosto a restar vinto:  
Debole è sì, che si sostiene a pena.  
Fa per levarsi Olivier molte prove,  
Nè da dosso il destier però si move.

91

Trovato ha Brandimarte il re Agramante,  
E cominciato a tempestargli intorno:  
Or con Frontin gli è al fianco, or gli è davante  
Con quel Frontin che gira come un torno.  
Buon cavallo ha il figliuol di Monodante:  
Non l'ha peggiore il re di Mezzogiorno.  
Ha Brigliador che gli donò Ruggiero  
Poi che lo tolse a Mandricardo altiero.

92

Vantaggio ha bene assai dell'armatura;  
A tutta prova l'ha buona e perfetta.  
Brandimarte la sua tolse à ventura,  
Qual poté avere a tal bisogno in fretta:  
Ma sua animosità si l'assicura,  
Ch'in miglior tosto di cangiarla aspetta;  
Come che 'l re african d'aspra percossa  
La spalla destra gli avea fatta rossa;

93

E serbi da Gradasso anco nel fianco  
Piaga da non pigliar però da gioco.  
Tanto l'attese al varco il guerrier franco,  
Che di cacciar la spada trovò loco.  
Spezzò lo scudo, e ferì il braccio manco,  
E poi nella man destra il toccò un poco.  
Ma questo un scherzo si può dire e un spasso  
Verso quel che fa Orlando e 'l re Gradasso.

94

Gradasso ha mezzo Orlando disarmato,  
 L'elmo gli ha in cima e da dui lati rotto,  
 E fattogli cader lo scudo al prato,  
 Osbergo e maglia apertagli di sotto;  
 Non l'ha ferito già; ch'era affatato.  
 Ma il paladino ha lui peggio condotto:  
 In faccia, nella gola, in mezzo il petto  
 L'ha ferito, oltre a quel che già v'ho detto.

95

Gradasso disperato, che si vede  
 Del proprio sangue tutto molle e brutto,  
 E ch'Orlando del suo dal capo al piede  
 Sta dopo tanti colpi ancora asciutto;  
 Leva il brando a due mani, e ben si crede  
 Partirgli il capo, il petto, il ventre e'l tutto;  
 E a punto, come vuol, sopra la fronte  
 Percote a mezza spada il fiero conte.

96

E s'era altro ch'Orlando, l'avria fatto;  
 L'avria sparato fin sopra la sella:  
 Ma, come colto l'avesse di piatto,  
 La spada ritornò lucida e bella.  
 Della percossa Orlando stupefatto  
 Vide, mirando in terra, alcuna stella:  
 Lasciò la briglia, e'l brando avria lasciato,  
 Ma di catena al braccio era legato.

97

Del suon del colpo fu tanto smarrito  
 Il corridor ch'Orlando avea sul dorso,  
 Che scorrendo il polveroso lito,  
 Mostrando già quanto era buono al corso.  
 Della percossa il conte tramortito  
 Non ha valor di ritenergli il morso.  
 Segue Gradasso, e l'avria tosto giunto,  
 Poco più che Baiardo avesse punto.

*Ariosto Vol. V;*

5

98

Ma nel voltar degli occhi, il re Agramante  
 Vide condotto all' ultimo periglio;  
 Che nell' elmo il figliuol di Monodante  
 Col braccio manco gli ha dato di piglio;  
 E gliel' ha dislacciato già davante,  
 E tenta col pugnol nuovo consiglio:  
 Né gli può far quel re difesa molta,  
 Perché di man gli ha ancor la spada tolta.

99

Volta Gradasso, e più non segue Orlando;  
 Ma, dove vede il re Agramante, accorre.  
 L'incauto Brandimarte, non pensando  
 Ch' Orlando costui lasci da se torre,  
 Non gli ha né gli occhi né 'l pensiero, instando  
 Il coltel nella gola al Pagan porre.  
 Giunge Gradasso, e a tutto suo potere  
 Colla spada a due man l' elmo gli fere.

100

Padre del ciel, dà fra gli eletti tuoi  
 Spiriti luogo al martir tuo fedele,  
 Che giunto al fin de' tempestosi suoi  
 Viaggi in porto ormai lega le vele.  
 Ah Durindana, dunque esser tu puoi  
 Al tuo signore, Orlando, sì crudele,  
 Che la più grata compagna e più fida  
 Ch' egli abbia al mondo, innanzi tu gli uccida?

101

Di ferro un cerchio grosso era duo dita  
 Intorno all' elmo, e fu tagliato e rotto  
 Dal gravissimo colpo, e fu partita  
 La cuffia dell' acciar ch' era di sotto.  
 Brandimarte con faccia sbigottita  
 Giù del destrier si riversciò di botto;  
 E fuor del capo fe' con larga vena  
 Correr di sangue un fiume in sull' arena.

102

Il conte si risente, e gli occhi gira,  
Ed ha il suo Brandimarte in terra scorto;  
E sopra in atto il Serican gli mira,  
Che ben conoscer può che gliel' ha morto.  
Non so, se in lui potè più il duolo o l'ira;  
Ma da piangere il tempo avea sì corto,  
Che restò il duolo, e l'ira uscì più in fretta.  
Ma tempo è omai, che fine al canto io metta.

*Fine del Canto Quarantesimoprimo.*

## C A N T O XLI.

RICHIAMO.

(\*) *Segue in questo medesimo Canto, St. 69.*

## V A R I E L E Z I O N I.

Tratte dal Canto XXXVII. delle edizioni  
degli anni 1516. e 1521.

## STANZA 1.

v. 3. *Di giovane leggiadro,*

## STANZA 3.

v. 2. *Raggiò di cortesia ec.*v. 4. . . . . *indicio eo.*v. 6. *Devea ec.*

STANZA 4.

- v. 1. *Ruggier pur come in ciascadun suo gesto*
- v. 2. *D'alto valor e cortesia ec.*
- v. 4. . . . . *parea*
- v. 5. . . . . *si mostrò in questo*
- v. 6. *Con lui (come di sopra vi dicea)*
- v. 8. *Per pietà ch'egli avea ponerlo a morte,*

STANZA 5.

- v. 3. *Perchè or s'ha ritrovato al scoperto*
- \* v. 3. *Perchè si ha ritrovato or al scoperto*
- v. 7. . . . . *e gagliardia val. mena*

STANZA 6.

- v. 7. *Che questi sette Re che tu tien presi*
- v. 8. *In libertà mi sian subito resi.*
- \* v. 8. *Lasci che in libertà mi siano dati.*

STANZA 7.

- v. 1. *E gli mostrò li sette ec.*
- v. 6. *Quei Re, che glil concesse ec.*

STANZA 8.

- v. 1. *Sciolse il naviglio e fe' ec.*
- v. 3. *Che da principio in la gonfiata tela*
- v. 4. *Spirò secondo, e diè ec.*

STANZA 9.

- v. 1. *Mutosse ec.*
- v. 3. *Ruota il naviglio e li nocchier ec.*

- v. 4. *Ch'or di dietro ec.*  
 v. 6. *Muggendo sopra'l mar va'l gregge ec.*

## STANZA 10.

- v. 3. *Altro vien da traverso e il legno ec.*

## STANZA 11.

- v. 4. *In l'aria ec.*

## STANZA 12.

- v. 3. *De spessi ec.*  
 v. 4. *Risuona el ciel de'spaventevol tuoni*  
 v. 5. *Chi va al timone, e chi li remi prende*

## STANZA 13.

- v. 4. *El mar si lieva ec.*  
 v. 5. *Frangonsi e'remi ec.*  
 v. 8. *Riman la disarmata e debil sponda.*

## STANZA 14.

- v. 4. *Fortuna d'un periglio in l'altro manda*  
 v. 6. *El primo scorre, e vien dietro ec.*

## STANZA 15.

- v. 3. *Veggion ec.*  
 v. 6. . . . . *l'inferno*

STANZA 16.

- v. 3. *El fiero vento che devea ec.*  
 v. 5. *Ecco improvviso un scoglio inanzi appare*  
 v. 7. *Mal grado lor li porta a quella ec.*  
 v. 8. *El crudo ec.*

STANZA 18.

- v. 5. . . . . *al palaschermo scende*  
 v. 7. . . . . *gli abonda*

STANZA 19.

- v. 3. . . . . *in giuppone*

STANZA 20.

- v. 1. *Andò nel fondo e con lui trasse ec.*

STANZA 21.

- v. 6. . . . . *al summo s'alza*  
 v. 7. *Tanto che vede a poco più d'un miglio*  
 v. 8. *Il scoglio appresso onde temea il naviglio.*

STANZA 22.

- v. 1. . . . . *de piedi e de braccia*  
 v. 2. *Salir nuotando in su quel scoglio al sciutto*  
 v. 5. *El vento ec.*  
 v. 6. *El legno vuoto ec.*  
 v. 8. *Il desio ec.*

## STANZA 23.

- v. 2. *Campò il naviglio che dovea perire*  
 \* v. 2. *Campò il naviglio che dovea perire*  
 v. 4. . . . . *lassato gire*  
 v. 8. *Sì che oltra il scoglio in ec.*

## STANZA 25.

- v. 1. *E desioso ec.*  
 v. 4. *E col Cognato su una ec.*  
 v. 6. *D'uomini e mercanzie la trovò scarca*

## STANZA 26.

- v. 2. *Ch'a tuor la spada ec.*

## STANZA 27.

- v. 3. *Di che taglio ella fusse ec.*  
 v. 5. *I' dico ec.*  
 v. 6. . . . . *il summo Trono*  
 v. 8. *Che Dio la gli mandasse ec.*

## STANZA 28.

- v. 1. *A sì grande uopo quanto era, devendo*  
 v. 3. *Ch'oltra che ec.*  
 v. 7. *Come apprezzar solea chi connobbe ella*  
 v. 8. . . . . *ma più per ricca e bella.*

## STANZA 29.

- v. 1. . . . . *poco mistiero*  
 v. 4. *Il brando non, che sel pose egli al lato*  
 v. 7. *Volse che fusse a ciascadun compagno*

STANZA 30.

v. 8. *E vuol d'oro la veste ec.*

STANZA 31.

v. 1. . . . . *al giorno*  
v. 6. . . . . *e leggiadre*

STANZA 32.

v. 2. *Vesti, a chi converriano arme più fine*  
\* v. 2. *Vesti a chi usbergo converria più fine*  
\* v. 3. *De le quai l'arme il cavallier si copra*  
\*\* v. 3. *De quai l'osbergo il cavallier si cuopra*

Così leggesi stranamente nell' edizione dell' anno 1532. Seguimmo la Lezione dell' anno 1516.

v. 8. *Non puotè far ec.*

STANZA 33.

v. 3. . . . . *cento luoghi e cento*  
v. 4. . . . . *involto*  
v. 5. *Nè puotè mai, come or, simil spavento*  
\* v. 5. *Nè mai potè, come or, simil spavento*  
v. 6. *Dentro aggiacciarla e impallidir in volto*

STANZA 34.

v. 1. *Poi che fur d'arme ec.*  
v. 2. *Alzaro al vento ec.*

- v. 4. *Rimase del exercito fedele*  
 v. 8. *Seguì le vele in l'alto ec.*

## STANZA 35.

- v. 2. *Puotè ec.*  
 v. 6. *De li tre cavallier ec.*  
 v. 8. *Eletta a terminar tanto conflitto.*

## STANZA 37.

- v. 2. *Stero alla guardia ec.*  
 v. 4. *Tra l'una tenda e l'altra in mezo i prati*  
 \* v. 4. *Dove i pagani s'erano alloggiati*  
 v. 5. *Ma non senza licenzia ec.*  
 \* v. 5. *E parlò con licenzia ec.*  
 v. 6. *A parlar col Re d'Africa, che stati*  
 v. 7. *Erano amici, e sotto la bandiera*  
 v. 8. *Di lui d'Africa in Francia ec.*

## STANZA 38.

- v. 3. *El fedel ec.*

## STANZA 39.

- v. 5. *Io mi conversi a Cristo, e Macon stolto*  
 \* v. 5. *Cristo vero connobbi e Macon stolto*  
 v. 6. *E mendace connobbi, e come io sono*  
 v. 7. *Ne la via di salute così bramo*  
 v. 8. *Che ci sien meco ancor tutti quei ch'amo.*

## STANZA 40.

- v. 3. *E men de tutti eo.*  
 v. 6. . . . . non s'uguaglia

STANZA 41.

- v. 1. *Quando uccidiate Orlando e noi compagni*
- v. 2. *Ch'avete in campo da veder con lui*
- v. 3. *Non però veggio che si riguadagni*
- \* v. 3. *Non veggio che per questo li perduti*
- v. 4. *D'Africa vostra un sol castel per vui*
- v. 5. *Nè devete voi creder che si cagni*
- v. 6. *Sì il stato de le cose, morti nui*
- \* v. 6. *Il stato de le cose, morti nui*

STANZA 42.

- v. 8. *Dove ec.*

STANZA 43.

- v. 2. *Da ben che tu mi vuoi ed hai voluto*
- v. 3. *. . . . . come tel creda*
- v. 4. *Quando sei con Orlando qui venuto*
- v. 5. *Più presto crederò che tu ch'in preda*
- v. 6. *Sai che del Diavol sei, nè sperì aiuto*
- \* v. 6. *L'alma aver data a chi le ree divora*
- v. 7. *Vorresti teco nel dolor eterno*

STANZA 44.

- v. 1. *Che a vincere abbia, o perdere, o nel regno*
- \* v. 1. *Ch'io vinca o perda, o ch'abbia nel mio  
regno*
- v. 4. *Il qual nè veder io posso nè Orlando*
- \* v. 4. *Lo qual nè io, nè tu, nè vede Orlando*
- v. 6. *Di Re, inchinarmi mai timore, e quando*

- v. 7. *Fussi certo morir vuò restar morto*  
 \* v. 7. *S'io fussi morir certo esser vuo' morto*  
 v. 8. *Prima ch'al sangue mio far sì gran torto.*

## STANZA 45.

- v. 2. *Non sei dimane ec.*  
 v. 3. *Che tu mi ci sia parso oggi ec.*  
 v. 4. *Mal troverasse ec.*  
 v. 5. *Fur l'ultime parole che uscir fuore*  
 v. 6. *Queste tra lor, che l'uno e l'altro irato*  
 v. 7. *Se ne tornò a'compagni, e ripososse*  
 v. 8. *Fin che uscito del mare il giorno fosse.*

## STANZA 46.

- v. 4. *Non vi fu indugia ec.*

## STANZA 47.

- v. 1. *El giovinetto ec.*  
 v. 3. *El vento ec.*  
 v. 5. *Teme che Cristo vendetta non faccia*  
 v. 6. *Che poi che battizzarse in l'acque monde*  
 v. 8. *Or lo battezi ec.*

## STANZA 48.

- v. 5. *Sì che pentito, a Dio che non volesse*  
 v. 6. *Punirlo qui, tre volte e quattro e diece*  
 v. 7. *Disse, e votosse di core e di fede*  
 v. 8. *Farse cristian se ponea in sciutto il piede.*

STANZA 49.

- v. 2. *Contra a Fedeli ec.*  
v. 6. *E verria a onesto fin de li sui amori*

STANZA 50.

- v. 3. . . . . *all'altra appresso*  
v. 4. *Di che una il lieva ec.*

STANZA 51.

- v. 6. . . . . *nuovo pensier gli nacque*  
v. 7. *D'avere exilio ec.*

STANZA 52.

- v. 8. *Di summissione e reverenzia degno.*

STANZA 54.

- v. 2. *El qual ec.*  
v. 4. *Ruggiero al scoglio capitar devea*  
v. 8. . . . . *revelato intieramente.*

STANZA 55.

- v. 4. *Sotto il soave giuogo a porre ec.*  
v. 5. *E quel che devea far ec.*  
v. 6. *Quando Cristo ec.*

STANZA 56.

- v. 1. *Poi confortollo , che mai Cristo il cielo*

- v. 2. *Non niega o presto o tardi, a chi lo chiede*  
 v. 4. . . . . *ebbeno ugual mercede*

## STANZA 57.

- v. 8. *Che con mormorio cade ec.*

## STANZA 58.

- v. 2. *Che l'Eremita in sul scoglio si messe*  
 v. 4. *Luoco ec.*  
 v. 5. *De frutte ec.*  
 v. 8. . . . . *all'ottuagesimo anno.*

## STANZA 59.

- v. 3. *Dove ec.*  
 v. 4. *Poi ch'ebbe i panni e li capelli asciutti*  
 v. 6. *De la fe' nostra li misterii ec.*  
 v. 8. *El di ec.*

## STANZA 60.

- v. 1. *Secondo il luoco ec.*  
 v. 8. *Ora al suo sangue e a sue future genti.*

## STANZA 61.

- v. 1. *Avea il signor che tutto ec.*  
 v. 2. *Revelato ec.*  
 v. 4. *Devea quattro anni e non più, star in vita*  
 v. 7. *Seria, e per quella ancor di Bertolagi*  
 \* v. 7. *E per quella seria di Bertolagi*

STANZA 62.

- v. 1. *Ma seria tanto il tradimento occulto*  
 \* v. 1. *Ma così il tradimento anderà occulto*  
 v. 2. *Ch'indi a più giorni alcun non lo sapria*  
 v. 3. *Excelto quei ch'ancor l'avrian sepulto*  
 v. 4. *Dove ancor fatto avrian la fellonia*  
 \* v. 4. *Dove anco ucciso da la gente fella*  
 v. 5. *Staria lunga stagion per questo inulto*  
 v. 6. *E la sua Moglie in van per lunga via*  
 v. 7. *Col ventre pien, cercando l'andarebbe*  
 v. 8. *Fin che in Italia a parturir verrebbe.*

STANZA 63.

- v. 2. . . . . *piacqueno tanto*  
 v. 4. *E con feconde glebe in ogni canto*  
 v. 7. *Verrebbe a parturir ne le foreste*

STANZA 64.

- v. 2. *El parto ec.*  
 v. 5. . . . . *serà in aiuto*  
 v. 6. *Contra li Longobardi giovinetto*

STANZA 65.

- v. 2. *Voi signor qui, quando faralli il dono*  
 v. 4. *Serà il bel luoco ec.*

STANZA 66.

- v. 4. . . . . *luoco*  
 v. 6. *Destrugerà ec.*  
 v. 8. *Il figlio suo Ruggier com'abbia l'anni*

## STANZA 67.

- v. 1. *D'Alberti, Obizi, ed Azzi ampio discorso*  
 v. 3. . . . . *Leonello, e Borso*

## STANZA 68.

- v. 5. *E l' altri dui ec.*

## STANZA 69.

- v. 1. *E quando al scontro ec.*

## STANZA 70.

- v. 3. . . . . *a poggia ed orza*  
 v. 8. *Rimbraccia il scudo e ec.*

## STANZA 71.

- v. 1. *Scontrosse ec.*  
 v. 6. *Che avezzo era a cader quel Pagan raro*  
 v. 8. *Sobrin se ritrovò ec.*

## STANZA 72.

- v. 2. *El Re ec.*  
 v. 3. . . . . *se disserra*  
 v. 7. *Poi che si ruppon l'aste in mezzo i scudi*  
 v. 8. . . . . *a stocchi nudi.*

STANZA 73.

- v. 3. . . . . gli conciede  
v. 5. *Se volge ec.*

STANZA 74.

- v. 2. *Si stringe in l'armi e s'apparecchia tutto*  
v. 6. *Vede salir, vorria trovarsi al sciutto*  
v. 7. *Sobrino oppone il scudo alla ruina*

STANZA 75.

- v. 2. *Che l'armi ec.*  
v. 5. *Taglia quel scudo ec.*  
v. 7. *Taglia quel scudo ec.*  
v. 8. *E sotto il scudo in su ec.*

STANZA 76.

- v. 1. *Scende in la spalla ec.*  
v. 3. *Non vuol che però molto la le giovi*

STANZA 77.

- v. 4. *E che poco gli è valso il scudo opporgli*  
v. 8. . . . . *gl'intornò el cervello.*

STANZA 78.

- v. 2. *Donde ec.*

## STANZA 79.

- v. 5. *E s'egli avesse ushergo ec.*  
 v. 8. *Spesso dar luoco ec.*

## STANZA 80.

- v. 1. *Altro caval non è ec.*  
 v. 7. *Per dui guerrier di pare ec.*

## STANZA 81.

- v. 2. . . . . *e verso il Re Gradasso*  
 v. 6. *Vide per mezo il campo ec.*  
 v. 7. *El buon ec.*

## STANZA 82.

- v. 1. *Ebbe il caval che ec.*  
 v. 2. . . . . *e si cacciò in la sella*  
 v. 3. *La spada in l'una man tenea sospesa*  
 v. 4. *Prese la briglia in l'altra alla predella*  
 \* v. 4. *Prese in l'altra la briglia ricca e bella*  
 v. 6. *Ch'a lui sen viene ec.*

## STANZA 83.

- v. 7. *Da l'elmo al scudo e dal scudo all'arnese*

## STANZA 84.

- v. 4. *Ch'ebbe quell'armi ec.*  
 v. 8. *L'avria dal capo sino ec.*

STANZA 85.

- v. 1. Più non bisogna ch'abbia in l'arme fede  
 v. 5. . . . . intrato vede  
 v. 7. . . . . all'una e l'altra pugna  
 v. 8. Perchè in aiuto a chi n'abbia uopo, giugna.

STANZA 86.

- v. 1. . . . . in cotal stato

STANZA 87.

- v. 1. Venne drieto a Olivier che tenea li occhi  
 v. 3. E gli ferì li deretan ec.  
 v. 4. Del buon caval d'una percossa rea  
 v. 5. Tagliati i nervi è forta che trabbocchi  
 v. 6. Cade Olivier, nè riaver potea  
 v. 7. El manco piè, che al ec.  
 v. 8. Sotto il destriero in staffa ec.

STANZA 88.

- v. 2. Disegna ove gli pensa il capo torre  
 v. 4. Che temperò Vulcan ec.  
 v. 8. Ma il Vecchio fier risale in piè di curto.  
 \* v. 8. Ma il fiero vecchio è presto in piè risurto.

STANZA 89.

- v. 1. E ritorna a Olivier ec.  
 v. 2. Sì che expedito ec.  
 v. 4. . . . . sotto il destriero a bada  
 v. 7. Di qua e di là ec.

## STANZA 90.

- v. 1. . . . . respinto  
 v. 6. *Debile è sì ec.*  
 v. 8. *Nè da dosso il caval però ec.*

## STANZA 91.

- v. 3. . . . . ora gli è inante

## STANZA 92.

- v. 4. *Qual aver puote a tal ec.*  
 v. 6. *Ch'in miglior presto di ec.*  
 v. 8. *Gli abbia la spalla destra fatta rossa.*

## STANZA 93.

- v. 5. *Gli spezzò il scudo ec.*  
 v. 4. . . . . luoco

## STANZA 94.

- v. 3. *E fattogli cadere il scudo ec.*  
 v. 4. *Usbergo ec.*  
 v. 7. *Ch'in la faccia, in la gola ec.*  
 v. 8. *L'ha ferito, oltra quel ec.*

## STANZA 95.

- v. 5. *Lieva ec.*  
 v. 7. *E come disegnò, sopra ec.*  
 v. 8. *Percosse ec.*

STANZA 96.

- . 3. *Ma come accolto l'avesse ec.*

STANZA 97.

- v. 2. *El corridor ec.*  
v. 7. . . . . *l'avria presto giunte*

STANZA 98.

- v. 2. *Vide condotto ec.*  
v. 3. *Che nel elmo el figliuol ec.*  
v. 5. *E quel gli ha dislacciato già dinante*

STANZA 100.

- v. 2. *Spiriti, luoco ec.*

STANZA 101.

- v. 1. *Era un cerchio di fer grosso dua dita*  
v. 6. *Giù del caval si riversciò ec.*  
v. 8. . . . . *un fiume su l'arena.*

STANZA 102.

- v. 4. . . . . *ch'egli l'ha morto*  
v. 5. *Non so s'in lui più puote il duolo ec.*  
v. 7. . . . . *e l'ira uscì più presto*  
v. 8. *Signor dirovi in l'altro canto il resto.*

\*\*\*\*\*

# ORLANDO FURIOSO

## CANTO QUARANTESIMOSECONDO.



### ARGOMENTO.

*Il roman senator, signor d'Anglante,  
 Coll' alto suo valor quasi divino,  
 Uccide il fier Gradasso e 'l re Agramante :  
 Conserva, e medicar fa il buon Sobrino.  
 Pel suo Ruggier sospira Bradamante.  
 Nè meno ancor Rinaldo paladino  
 Si lagna per Angelica : e lo scioglie  
 Lo sdegno ; e poscia un cavalier l' accoglie.*

### I

**Q**ual duro freno , o qual ferrigno nodo,  
 Qual , s'esser può , catena di diamante  
 Farà che l'ira servi ordine e modo ,  
 Che non trascorra oltre al prescritto innante ,  
 Quando persona che con saldo chiodo  
 T'abbia già fissa Amor nel cor costante,  
 Tu vegga o per violenza o per inganno  
 Patire o disonore o mortal danno ?

2

E s' a crudel, s' ad inumano effetto  
 Quell' impeto talor l' animo svia,  
 Merita escusa ; perchè allor del petto  
 Non ha ragione imperio nè balia  
 Achille, poi che sotto il falso elmetto  
 Vide Patroclo insanguinar la via,  
 D' uccider chi l' uccise non fu sazio,  
 Se nol traeva, se non ne faceva strazio.

3

Invitto Alfonso, simile ira accese  
 La vostra gente, il dì che vi percosse  
 La fronte il grave sasso, e sì v' offese,  
 Ch' ognun pensò che l' alma gita fosse :  
 L' accese in tal furor, che non difese  
 Vostri inimici argini o mura o fosse,  
 Che non fossino insieme tutti morti,  
 Senza lasciar chi la novella porti.

4

Il vedervi cader causò il dolore  
 Che i vostri a furor mosse e a crudeltade.  
 S' eravate in piè voi, forse minore  
 Licenzia avriano avute le lor spade.  
 Eravi assai, che la Bastia in manche ore  
 V' aveste ritornata in potestade,  
 Che tolta in giorni a voi non era stata  
 Da gente cordovese e di Granata.

5

Forse fu da Dio vindice permesso  
 Che vi trovaste a quel caso impedito ;  
 Acciò che 'l crudo e scelerato eccesso  
 Che dianzi fatto avean, fosse punito :  
 Che, poi ch' in lor man vinto si fu messo  
 Il miser Vestidel, lasso e ferito,  
 Senz' arme fu tra cento spade ucciso  
 Dal popol la più parte circonciso,

6

Ma perch' io vo' concludere , vi dico  
 Che nessun' altra quell' ira pareggia ,  
 Quando signor , parente , o sozio antico  
 Dinanzi agli occhi ingiuriar ti veggia.  
 Dunque è ben dritto per sì caro amico ,  
 Che subit' ira il cor d' Orlando feggia ;  
 Che dell' orribil colpo che gli diede  
 Il re Gradasso , morto in terra il vede.

7

Qual nomade pastor che vedut' abbia  
 Fuggir strisciando l' orrido serpente  
 Che il figliuol che giocava nella sabbia ,  
 Ucciso gli ha col venenoso dente ,  
 Stringe il baston con collera e con rabbia ;  
 Tal la spada , d' ogni altra più tagliente ,  
 Stringe con ira il cavalier d' Anglante :  
 Il primo che trovò , fu 'l re Agramante

8

Che sanguinoso , e della spada privo ,  
 Con mezzo scudo , e con l' elmo disciolto ,  
 E ferito in più parti ch' io non scrivo ,  
 S' era di man di Brandimarte tolto ,  
 Come di piè all' astor sparvier mal vivo ,  
 A cui lasciò alla coda invido o stolto .  
 Orlando giunse , e messe il colpo giusto ,  
 Ove il capo si termina col busto.

9

Sciolto era l' elmo , e disarmato il collo ,  
 Sì che lo tagliò netto , come un giunco .  
 Cadde , e diè nel sabbion l' ultimo crollo  
 Del regnator di Libia il grave trunco .  
 Corse lo spirto all' acque , onde tirollo  
 Caron nel legno suo col graffio adunco .  
 Orlando sopra lui non si ritarda ,  
 Ma trova il Serican con Balisarda .

10

Come vide Gradasso d'Agramante  
Cadere il busto dal capo diviso;  
Quel ch' accaduto mai non gli era innante,  
Tremò nel core, e si smarri nel viso;  
E all' arrivar del cavalier d'Anglante,  
Presago del suo mal, parve conquiso.  
Per schermo suo partito alcun non prese,  
Quando il colpo mortal sopra gli scese.

11

Orlando lo ferì nel destro fianco  
Sotto l'ultima costa; e il ferro, immerso  
Nel ventre, un palmo uscì dal lato manco,  
Di sangue sin all' elsa tutto asperso.  
Mostrò ben, che di man fu del più franco  
E del miglior guerrier dell' universo  
Il colpo ch' un signor condusse a morte,  
Di cui non era in Paganìa il più forte.

12

Di tal vittoria non troppo gioioso  
Presto di sella il paladin si getta;  
E col viso turbato e lacrimoso  
A Brandimarte suo corre a gran fretta.  
Gli vede intorno il campo sanguinoso:  
L' elmo che par ch' aperto abbia una accetta,  
Se fosse stato fral più che di scorza,  
Difeso non l' avria con minor forza.

13

Orlando l' elmo gli levò dal viso,  
E ritrovò che l' capo sino al naso  
Fra l' uno e l' altro ciglio era diviso:  
Ma pur gli è tanto spirto anco rimaso,  
Che de' suoi falli al Re del paradiso  
Può domandar perdono anzi l' occaso;  
E confortare il conte che le gote  
Sparge di pianto, a pazienza puote;

14

E dirgli : Orlando , fa che ti raccordi  
Di me nell' orazion tue grate a Dio ;  
Nè men ti raccomando la mia Fiordi ....  
Ma dir non potè ligi ; e qui finto.  
E voci e suoni d' angeli concordi  
Tosto in aria s' udir , che l' alma uscio ;  
La qual disciolta dal corporeo velo  
Fra dolce melodía saltò nel cielo.

15

Orlando , ancor che far dovea allegrezza  
Di sì devoto fine , e sapea certo ,  
Che Brandimarte alla suprema altezza  
Salito era ; che 'l ciel gli vide aperto ;  
Pur dalla umana volontade , avvezza  
Coi fragil sensi , male era sofferto ,  
Ch' un tal più che fratel gli fosse tolto ,  
E non aver di pianto umido il volto.

16

Sobrin che molto sangue avea perduto ,  
Che gli piovea sul fianco e sulle gote ,  
Riverso già gran pezzo era caduto ,  
E aver ne dovea ormai le vene vote.  
Ancor giacea Olivier , nè rïavuto  
Il piede avea , nè rïaver lo puote  
Se non ismosso , e dello star che tanto  
Gli fece il destrier sopra , mezzo infranto :

17

E se 'l cognato non venia ad aitarlo ,  
Sì come lacrimoso era e dolente ,  
Per se medesimo non potea ritrarlo ;  
E tanta doglia , e tal martir ne sente ,  
Che ritratto , che l' ebbe , nè a mutarlo  
Nè a fermarvisi sopra era possente ;  
E n' ha insieme la gamba sì stordita ,  
Che mover non si può , se non si aita

18

Della vittoria poco rallegrasse

Orlando; e troppo gli era acerbo e duro  
Veder che morto Brandimarte fosse,  
Nè del cognato molto esser sicuro.  
Sobrin, che vivea ancora, ritrovosse,  
Ma poco chiaro avea con molto oscuro;  
Che la sua vita per l'uscito sangue  
Era vicina a rimanere esangue.

19

Lo fece tor, che tutto era sanguigno,  
Il conte, e medicar discretamente;  
E confortollo con parlar benigno,  
Come se stato gli fosse parente;  
Che dopo il fatto nulla di maligno  
In se tenea, ma tutto era clemente.  
Fece dei morti arme e cavalli torre;  
Del resto a' servi lor lasciò disporre.

20

Qui della istoria mia, che non sia vera,  
Federigo Fulgoso è in dubbio alquanto;  
Che coll' armata avendo la riviera  
Di Barberia trascorsa in ogni canto,  
Capitò quivi, e l'isola sì fiera,  
Montuosa e inegual ritrovò tanto,  
Che non è, dice, in tutto il luogo strano,  
Ove un sol piè si possa metter piano:

21

Nè verisimil tien, che nell'alpestre  
Scoglio sei cavalieri, il fior del mondo,  
Potesson far quella battaglia equestre.  
Alla quale obiezion così rispondo:  
Ch' a quel tempo una piazza delle destre,  
Che sieno a questo, avea lo scoglio al fondo;  
Ma poi, ch' un sasso che 'l tremuoto aperse,  
Le cadde sopra, e tutta la coperse.

22

Si che, o chiaro fulgor della fulgosa  
 Stirpe, o serena, o sempre viva luce,  
 Se mai mi riprendeste in questa cosa,  
 E forse innanti a quello invitto duce  
 Per cui la vostra patria or si riposa,  
 Lascia ogni odio, e in amor tutta s'induce;  
 Vi priego, che non siate a dirgli tardo,  
 Ch'esser può che nè in questo io sia bugiardo.

23

In questo tempo, alzando gli occhi al mare,  
 Vide Orlando venire a vela in fretta  
 Un navilio leggier, che di calare  
 Facea sembante sopra l'isoletta.  
 Di chi si fosse, io non voglio or contare (\*),  
 Perch'ho più d'uno altrove, che m'aspetta.  
 Veggiame in Francia, poi che spinto n'hanno  
 I Saracin, se mesti o lieti stanno.

24

Veggiame che fa quella fedele amante  
 Che vede il suo contento ir sì lontano;  
 Dico la travagliata Bradamante,  
 Poi che ritrova il giuramento vano,  
 Ch'avea fatto Ruggier pochi di innante,  
 Udendo il nostro, e l'altro stuol pagano.  
 Poi ch'in questo ancor manca, non le avanza  
 In ch'ella debba più metter speranza.

25

E ripetendo i pianti e le querele  
 Che pur troppo domestiche le furo,  
 Tornò a sua usanza a nominar crudele  
 Ruggiero, e 'l suo destin spietato e duro.  
 Indi sciogliendo al gran dolor le vele,  
 Il ciel che consentia tanto pergiuro,  
 Nè fatto n'avea ancor segno evidente,  
 Ingiusto chiama, debole e impotente.

26

Ad accusar Melissa si converse,  
 E maledir l'oracol della grotta;  
 Ch'a lor mendace suasion s'immerse  
 Nel mar d'Amore, ov'è a morir condotta.  
 Poi con Marfisa ritornò a dolerse  
 Del suo fratel che le ha la fede rotta:  
 Con lei grida e si sfoga; e le domanda  
 Piangendo aiuto, e se le raccomanda.

27

Marfisa si restringe nelle spalle,  
 E, quel sol che può far, le dà conforto;  
 Nè crede che Ruggier mai così falle,  
 Ch'a lei non debba ritornar di corto:  
 E se non torna pur, sua fede dälle,  
 Ch'ella non patirà sì grave torto;  
 O che battaglia piglierà con esso,  
 O gli farà osservar ciò ch'ha promesso.

28

Così fa ch'ella un poco il duol raffrena;  
 Ch'avendo ove sfogarlo, è meno acerbo.  
 Or ch'abbiam vista Bradamante in pena,  
 Chiamar Ruggier pergiuro, empio e superbo;  
 Veggiamo ancor, se miglior vita mena  
 Il fratel suo che non ha polso o nerbo,  
 Osso o medolla che non senta caldo  
 Delle fiamme d'Amor; dico Rinaldo:

29

Dico Rinaldo il qual, come sapete,  
 Angelica la bella amava tanto;  
 Nè l'avea tratto all'amorosa rete  
 Sì la beltà di lei, come l'incanto.  
 Aveano gli altri paladin quiete,  
 Essendo ai Mori ogni vigore affranto:  
 Tra i vincitori era rimasto solo  
 Egli captivo in amoroso duolo.

30

Cento messi a cercar che di lei fusse ,  
Avea mandato, e cerconne egli stesso.  
Al fine a Malagigi si ridusse ,  
Che nei bisogni suoi l'aiutò spesso.  
A narrar il suo amor se gli condusse  
Col viso rosso , e col ciglio dimesso.  
Indi lo priega che gli insegni dove  
La desiata Angelica si trove.

31

Gran meraviglia di sì strano caso  
Va rivolgendo a Malagigi il petto.  
Sa che sol per Rinaldo era rimasto  
D'averla cento volte e più nel letto :  
Ed egli stesso, acciò che persuaso  
Fosse di questo, avea assai fatto e detto  
Con prieghi e con minacce per piegarlo ;  
Nè mai avuto avea poter di farlo :

32

E tanto più , ch' allor Rinaldo avrebbe  
Tratto fuor Malagigi di prigione.  
Fare or spontaneamente lo vorrebbe,  
Che nulla giova , e n'ha minor cagione :  
Poi priega lui che ricordar si debbe  
Pur quanto ha offeso in questo oltr'a ragione ;  
Che per negargli già, vi mancò poco  
Di non farlo morire in scuro loco.

33

Ma quanto a Malagigi le domande  
Di Rinaldo importune più pareano ;  
Tanto , che l'amor suo fosse più grande,  
Indizio manifesto gli faceano.  
I prieghi che con lui vani non spande ,  
Fan che subito immerge nell'oceano  
Ogni memoria della ingiuria vecchia,  
E che a dargli soccorso s'apparecchia.

34

Termine tolse alla risposta, e spene  
 Gli diè, che favorevol gli sarà,  
 E che gli saprà dir la via che tiene  
 Angelica, o sia in Francia o dove sia.  
 E quindi Malagigi al luogo viene,  
 Ove i demonj sconiurar solia;  
 Ch'era fra monti inaccessibil grotta:  
 Apre il libro, e gli spirti chiama in frotta.

35

Poi ne sceglie un che de' casi d'Amore  
 Avea notizia, e da lui saper volle,  
 Come sia che Rinaldo ch'avea il core  
 Dianzi sì duro, or l'abbia tanto molle:  
 E di quelle due fonti ode il tenore,  
 Di che l'una dà il fuoco, e l'altra il tolle;  
 E al mal che l'una fa, nulla soccorre,  
 Se non l'altra acqua che contraria corre.

36

Et ode come avendo già di quella  
 Che l'amor caccia, bevuto Rinaldo,  
 Ai lunghi prieghi d'Angelica bella  
 Si dimostrò così ostinato e saldo:  
 E che poi giunto per sua iniqua stella  
 A ber nell'altra l'amoroso caldo,  
 Tornò ad amar, per forza di quelle acque,  
 Lei che pur dianzi oltr' al dover gli spiacquè.

37

Da iniqua stella e fier destin fu giunto  
 A ber la fiamma in quel ghiacciato rivo;  
 Perchè Angelica venne quasi a un punto  
 A ber nell'altro di dolcezza privo,  
 Che d'ogni amor le lasciò il cor sì emunto,  
 Ch'indi ebbe lui, più che le serpi, a schivo:  
 Egli amò lei, e l'amor giunse al segno  
 In ch'era già di lei l'odio e lo sdegno.

38

Del caso strano di Rinaldo a pieno  
Fu Malagigi dal demonio instrutto,  
Che gli narrò d'Angelica non meno,  
Ch'a un giovine african si donò in tutto;  
E come poi lasciato avea il terreno  
Tutto d'Europa, e per l'instabil flutto  
Verso India sciolto avea dai liti ispani  
Sull' audaci galée de' Catalani.

39

Poi che venne il cugin per la risposta,  
Molto gli dissuase Malagigi  
Di più Angelica amar, che s'era posta  
D'un vilissimo Barbaro ai servigi;  
Ed ora sì da Francia si discosta,  
Che mal seguir se ne potrà i vestigi:  
Ch'era oggimai più là ch'a mezza strada,  
Per andar con Medoro in sua contrada.

40

La partita d'Angelica non molto  
Sarebbe grave all'animoso amante;  
Nè pur gli avria turbato il sonno o tolto  
Il pensier di tornarsene in Levante:  
Ma sentendo ch'avea del suo amor colto  
Un Saracino le primizie innante,  
Tal passione, e tal cordoglio sente,  
Che non fu in vita sua mai più dolente.

41

Non ha poter d'una risposta sola;  
Triema il cor dentro, e trieman fuor le labbia;  
Non può la lingua disnodar parola;  
La bocca ha amara, e par che tosco v'abbia.  
Da Malagigi subito s'invola;  
E come il caccia la gelosa rabbia,  
Dopo gran pianto, e gran rammaricarsi,  
Verso Levante fa pensier tornarsi.

42

Chiede licenzia al figliuol di Pipino ,  
 E trova scusa che 'l destrier Baiardo  
 Che ne mena Gradasso saracino  
 Contra il dover di cavalier gagliardo ,  
 Lo move per suo onore a quel cammino ,  
 Acciò che vieti al Serican bugiardo  
 Di mai vantarsi che con spada o lancia  
 L'abbia levato a un paladin di Francia.

43

Lasciollo andar con sua licenzia Carlo ,  
 Benchè ne fu con tutta Francia mesto ;  
 Ma finalmente non seppe negarlo ,  
 Tanto gli parve il desiderio onesto.  
 Vuol Dudon, vuol Guidone accompagnarlo ;  
 Ma lo niega Rinaldo a quello e a questo.  
 Lassa Parigi, e se ne va via solo ,  
 Pien di sospiri e d'amoroso duolo.

44

Sempre ha in memoria, e mai non se gli tolle,  
 Ch'averla mille volte avea potuto ;  
 E mille volte avea ostinato e folle  
 Di sì rara beltà fatto rifiuto:  
 E di tanto piacer ch'aver non volle,  
 Sì bello e sì buon tempo era perduto ;  
 Ed ora eleggerebbe un giorno corto  
 Averne solo, e rimaner poi morto.

45

Ha sempre in mente, e mai non se ne parte,  
 Come esser puote ch'un povero fante  
 Abbia del cor di lei spinto da parte  
 Merito e amor d'ogni altro primo amante.  
 Con tal pensier che'l cor gli straccia e parte,  
 Rinaldo se ne va verso Levante ;  
 E dritto al Reno e a Basilea si tiene,  
 Fin che d'Ardenna alla gran selva viene.

*Ariosto Vol. V.*

46

Poi che fu dentro a molte miglia andato  
Il Paladin pel bosco avventuroso,  
Da ville e da castella allontanato,  
Ove aspro era più il luogo e periglioso,  
Tutto in un tratto vide il ciel turbato,  
Sparito il sol tra nuvoli nascoso,  
Ed uscir fuor d'una caverna oscura  
Un strano mostro in femminil figura.

47

Mill'occhi in capo avea senza palpebre,  
Non può serrargli, e non credo che dorma:  
Non men che gli occhi, avea l'orecchie crebre;  
Avea in loco di crin serpi a gran torma.  
Fuor delle diaboliche tenèbre  
Nel mondo uscì la spaventevol forma.  
Un fiero e maggior serpe ha per la coda,  
Che pel petto si gira, e che l'annoda.

48

Quel ch'a Rinaldo in mille e mille imprese  
Più non avvenne mai, quivi gli avviene;  
Che come vede il mostro ch'all'offese  
Se gli apparecchia, e ch'a trovar lo viene,  
Tanta paura, quanta mai non scese  
In altri forse, gli entra nelle vene;  
Ma pur l'usato ardir simula e finge,  
E con trepida man la spada stringe.

49

S'acconcia il mostro in guisa al fiero assalto,  
Che si può dir che sia mastro di guerra:  
Vibra il serpente venenoso in alto,  
E poi contra Rinaldo si disserra;  
Di qua, di là gli vien sopra a gran salto.  
Rinaldo contra lui vaneggia ed erra:  
Colpi a dritto e a reverso tira assai;  
Ma non ne tira alcun che fera mai.

50

Il mostro al petto il serpe ora gli appicca,  
 Che sotto l'arme e sin nel cor l'agghiaccia;  
 Ora per la visiera gli ele ficca,  
 E fa ch'erra pel collo e per la faccia.  
 Rinaldo dall'impresa si dispicca,  
 E quanto può con sproni il destrier caccia:  
 Ma la furia infernal già non par zoppa;  
 Che spicca un salto, e gli è subito in groppa.

51

Vada al traverso, al dritto, ove si voglia,  
 Sempre ha con lui la maledetta peste;  
 Nè sa modo trovar, che se ne scioglia,  
 Benchè'l destrier di calcitrar non reste.  
 Triema a Rinaldo il cor, come una foglia:  
 Non ch'altrimente il serpe lo moleste;  
 Ma tanto orror ne sente e tanto schivo,  
 Che stride e geme, e duolsi ch'egli è vivo.

52

Nel più tristo sentier, nel peggior calle  
 Scorrendo va, nel più intricato bosco,  
 Ove ha più asprezza il balzo, ove la valle  
 È più spinosa, ov'è l'aer più fosco,  
 Così sperando torsi dalle spalle  
 Quel brutto, abbominoso, orrido toscò;  
 E ne saria mal capitato forse,  
 Se tosto non giungea chi lo soccorse.

53

Ma lo soccorse a tempo un cavaliere  
 Di bello armato e lucido metallo,  
 Che porta un giogo rotto per cimiero,  
 Di rosse fiamme ha pien lo scudo giallo;  
 Così trapunto il suo vestire altiero,  
 Così la sopravvesta del cavallo:  
 La lancia ha in pugno, e la spada al suo loco,  
 E la mazza all'arcion, che getta foco.

54

Piena d'un foco eterno è quella mazza  
Che senza consumarsi ognora avvampa :  
Nè per buon scudo, o tempra di corazza,  
O per grossezza d'elmo se ne scampa.  
Dunque si debbe il cavalier far piazza,  
Giri ove vuol l'inestinguibil lampa :  
Nè manco bisognava al guerrier nostro,  
Per levarlo di man del crudel mostro.

55

E come cavalier d'animo saldo,  
Ove ha udito il rumor, corre e galoppa  
Tanto, che vede il mostro che Rinaldo  
Col brutto serpe in mille nodi aggroppa,  
E sentir fagli a un tempo freddo e caldo ;  
Che non ha via di torlosi di groppa.  
Va il cavaliere, e fere il mostro al fianco,  
E lo fa traboccar dal lato manco.

56

Ma quello è a pena in terra, che si rizza,  
E il lungo serpe intorno aggira e vibra.  
Quest' altro più coll' asta non l' attizza ;  
Ma di farla col foco si delibera.  
La mazza impugna, e dove il serpe guizza,  
Spessi come tempesta i colpi libra ;  
Nè lascia tempo a quel brutto animale,  
Che possa farne un solo o bene o male :

57

E mentre a dietro il caccia o tiene a bada,  
E lo percote, e vendica mille onte,  
Consiglia il paladin, che se ne vada  
Per quella via che s'alza verso il monte.  
Quel s'appiglia al consiglio ed alla strada ;  
E senza dietro mai volger la fronte,  
Non cessa, che di vista se gli tolle,  
Benché molto aspro era a salir quel colle.

58

Il cavalier , poi ch' alla scura buca  
 Fece tornare il mostro dall' inferno ,  
 Ove rode se stesso e si manuca ,  
 E da mille occhi versa il pianto eterno ;  
 Per esser di Rinaldo guida e duca  
 Gli sali dietro , e sul giogo superno  
 Gli fu alle spalle , e si mise con lui  
 Per trarlo fuor de' luoghi oscuri e bui.

59

Come Rinaldo il vide ritornato ,  
 Gli disse , che gli avea grazia infinita ,  
 E ch' era debitore in ogni lato  
 Di porre a beneficio suo la vita.  
 Poi lo domanda come sia nomato ,  
 Acciò dir sappia chi gli ha dato aita ;  
 E tra guerrieri possa , e innanzi a Carlo  
 Dell' alta sua bontà sempre esaltarlo.

60

Rispose il cavalier : Non ti rincresca  
 Se l' nome mio scoprir non ti vogli' ora :  
 Ben tel dirò prima ch' un passo cresca  
 L' ombra ; che ci sarà poca dimora.  
 Trovarò , andando insieme , un' acqua fresca  
 Che col suo mormorio facea talora  
 Pastori e viandanti al chiaro rio  
 Venire , e berne l' amoroso oblio.

61

Signor , queste eran quelle gelide acque ,  
 Quelle che spengon l' amoroso caldo ;  
 Di cui bevendo , ad Angelica nacque  
 L' odio ch' ebbe di poi sempre a Rinaldo.  
 E s' ella un tempo a lui prima dispiacque ,  
 E se nell' odio il ritrovò sì saldo ,  
 Non derivò , Signor , la causa altronde ,  
 Se non d' aver bevuto di queste onda.

62

Il cavalier che con Rinaldo viene,  
Come si vede innanzi al chiaro rivo,  
Caldo per la fatica il destrier tiene,  
E dice: Il posar qui non fia nocivo.  
Non fia, disse Rinaldo, se non bene;  
Ch'oltre che prema il mezzo giorno estivo,  
M'ha così il brutto mostro travagliato,  
Che l' riposar mi fia comodo e grato.

63

L' uno e l' altro smontò del suo cavallo,  
E pascere lo lasciò per la foresta;  
E nel fiorito verde a rosso e a giallo  
Ambi si trasson l'elmo della testa.  
Corse Rinaldo al liquido cristallo,  
Spinto da caldo e da sete molesta,  
E cacciò, a un sorso del freddo liquore,  
Dal petto ardente e la sete e l'amore.

64

Quando lo vide l'altro cavaliere  
La bocca sollevò dell'acqua molle,  
E ritrarne pentito ogni pensiero  
Di quel desir ch'ebbe d'amor sì folle;  
Si levò ritto, e con sembiante altiero  
Gli disse quel che dianzi dir non volle:  
Sappi, Rinaldo, il nome mio è lo Sdegno,  
Venuto sol per sciorti il giogo indegno.

65

Così dicendo, subito gli sparve;  
E sparve insieme il suo destrier con lui.  
Questo a Rinaldo un gran miracol parve;  
S'aggirò intorno, e disse: Ove è costui?  
Stimar non sa, se sian magiche larve;  
Che Malagigi un de' ministri sui  
Gli abbia mandato a romper la catena  
Che lungamente l'ha tenuto in pena:

66

O pur che Dio dall'alta jerarchia  
 Gli abbia per ineffabil sua bontade  
 Mandato, come già mandò a Tobia,  
 Un angelo a levar di cecitate.  
 Ma buono o rio demonio, o quel che sia,  
 Che gli ha renduta la sua libertade,  
 Ringrazia e loda; e da lui sol conosce  
 Che sano ha il cor dall' amorose angosce.

67

Gli fu nel primier odio ritorrtata  
 Angelica, e gli parve troppo indegna  
 D'esser, non che sì lungi seguitata,  
 Ma che per lei pur mezza lega vegna.  
 Per riaver Baiardo tutta fiata  
 Verso India in Sericana andar disegna,  
 Sì, perché l'onor suo lo stringe a farlo,  
 Sì, per averne già parlato a Carlo.

68

Giunse il giorno seguente a Basilea  
 Ove la nuova era venuta innante,  
 Che'l conte Orlando aver pugna dovea  
 Contra Gradasso e contra il re Agramante.  
 Nè questo per avviso si sapea,  
 Ch'avesse dato il cavalier d'Anglante;  
 Ma di Sicilia in fretta venut' era  
 Chi la novella v'apportò per vera.

69

Rinaldo vuol trovarsi con Orlando  
 Alla battaglia, e se ne vede lunge.  
 Di dieci in dieci miglia va mutando  
 Cavalli e guide, e corre e sferza e punge.  
 Passa il Reno a Costanza, e in su volando,  
 Traversa l'Alpe, ed in Italia giunge.  
 Verona a dietro, a dietro Mantova lassa;  
 Sul Po si trova, e con gran fretta il passa.

70

Già s'inchinava il sol molto alla sera,  
E già apparìa nel ciel la prima stella,  
Quando Rinaldo in ripa alla riviera  
Stando in pensier, s'avea da mutar sella,  
O tanto soggiornar, che l'aria nera  
Fuggisse innanzi all'altra aurora bella,  
Venir si vede un cavaliere innanti  
Cortese nell'aspetto e nei sembianti.

71

Costui, dopo il saluto, con bel modo  
Gli domandò, s'aggiunto a moglie fosse.  
Disse Rinaldo: Io son nel giugal nodo;  
Ma di tal comandar meravigliosse.  
Soggiunse quel: Che sia così, ne godo:  
Poi, per chiarir perché tal detto mosse,  
Disse: Io ti priego che tu sia contento  
Ch'io ti dia questa sera alloggiamento;

72

Che ti farò veder cosa che debbe  
Ben volentier veder chi ha moglie a lato.  
Rinaldo, sì perché posar vorrebbe,  
Ormai di correr tanto affaticato;  
Sì perché di vedere e d'udire ebbe  
Sempre avventure un desiderio innato;  
Accettò l'offerir del cavaliere,  
E dietro gli pigliò nuovo sentiero.

73

Un tratto d'arco fuor di strada uscìro,  
E innanzi un gran palazzo si trovaro,  
Onde scudieri in gran frotta veniro  
Con torchi accesi, e fèro intorno chiaro.  
Entrò Rinaldo, e voltò gli occhi in giro,  
E vide loco il qual si vede raro,  
Di gran fabbrica e bella e bene intesa;  
Né a privato uom convenia tanta spesa.

74

Di serpentin, di porfido le dure  
Pietre fan della porta il ricco volto.  
Quel che chiude, è di bronzo, con figure  
Che sembrano spirar, muovere il volto.  
Sotto un arco poi s'entra, ove misture  
Di bel musaico ingannan l'occhio molto.  
Quindi si va in un quadro ch'ogni faccia  
Delle sue logge ha lunga cento braccia.

75

La sua porta ha per se ciascuna loggia,  
E tra la porta e se ciascuna ha un arco:  
D'ampiezza pari son, ma varia foggia  
Fe' d'ornamenti il mastro lor non parco.  
Da ciascun arco s'entra, ove si poggia  
Si facil, ch' un somier vi può gir carico.  
Un altro arco di su trova ogni scala;  
E s'entra per ogni arco in una sala.

76

Gli archi di sopra escono fuor del segno  
Tanto, che fan coperchio alle gran porte;  
E ciascun due colonne ha per sostegno,  
Altre di bronzo, altre di pietra forte.  
Lungo sarà, se tutti vi disegno  
Gli ornati alloggiamenti della corte;  
E oltr' a quel ch' appar, quanti agi sotto  
La cava terra il mastro avea ridotto.

77

L' alte colonne, e i capitelli d' oro,  
Da che i gemmati palchi eran suffulti,  
I peregrini marmi che vi fòro  
Da dotta mano in varie forme sculti,  
Pitture e getti, e tant' altro lavoro,  
( Benché la notte agli occhi il più ne occulti )  
Mostran che non bastaro a tanta mole  
Di duo re insieme le ricchezze sole.

78

Sopra gli altri ornamenti ricchi e belli,  
 Ch' erano assai nella gioconda stanza,  
 V' era una fonte che per più ruscelli  
 Spargea freschissime acque in abbondanza.  
 Poste le mense, avean quivi i donzelli;  
 Ch' era nel mezzo per ugual distanza;  
 Vedeva, e parimente veduta era  
 Da quattro porte della casa altera.

79

Fatta da mastro diligente e dotto  
 La fonte era con molta e suttile opra,  
 Di loggia a guisa, o padiglion ch' in otto  
 Facce distinto, intorno adombri e copra.  
 Un ciel d' oro, che tutto era di sotto  
 Colorito di smalto, le sta sopra;  
 Ed otto statue son di marmo bianco,  
 Che sostengon quel ciel col braccio manco.

80

Nella man destra il corno d' Amaltea  
 Sculto avea lor l' ingegnoso mastro,  
 Onde con grato murmure cadea  
 L' acqua di fuore in vaso d' alabastro;  
 Ed a sembianza di gran donna avea  
 Ridutto con grande arte ogni pilastro.  
 Son d' abito e di faccia differente,  
 Ma grazia hanno e beltà tutte ugualmente.

81

Fermava il piè ciascun di questi segni  
 Sopra due belle immagini più basse,  
 Che con la bocca aperta facean segni  
 Che 'l canto e l' armonia lor dilettaesse;  
 E quell' atto in che son, par che disegni  
 Che l' opra e studio lor tutto lodasse  
 Le belle donne che sugli omeri hanno,  
 Se fosser quei di cu' in sembianza stanno.

82

I simulacri inferiori in mano  
 Avean lunghe ed amplissime scritte,  
 Ove facean con molta laude piano  
 I nomi delle più degne figure;  
 E mostravano ancor poco lontano  
 I proprj loro in note non oscure.  
 Mirò Rinaldo a lume di doppiieri  
 Le donne ad una ad una, e i cavalieri.

83

La prima iscrizione ch'agli occhi occorre,  
 Con lungo onor Lucrezia Borgia noma,  
 La cui bellezza ed onestà preporre  
 Debbe all'antiqua la sua patria Roma.  
 I duo che voluto han sopra se torre  
 Tanto eccellente ed onorata soma,  
 Noma lo scritto, Antonio Tebaldeo,  
 Ercole Strozza; un Lino, ed uno Orfeo.

84

Non men gioconda statua nè men bella  
 Si vede appresso, e la scrittura dice:  
 Ecco la figlia d'Ercole, Isabella,  
 Per cui Ferrara si terrà felice  
 Via più, perchè in lei nata sarà quella,  
 Che d'altro ben che prospera e faitrice  
 E benigna fortuna dar le deve,  
 Volgendo gli anni nel suo corso lieve.

85

I duo che mostran disiosi affetti  
 Che la gloria di lei sempre risuona,  
 Gian Jacobi ugualmente erano detti,  
 L'uno Calandra, e l'altro Bardelone.  
 Nel terzo e quarto loco ove per stretti  
 Rivi l'acqua esce fuor del padiglione,  
 Due donne son, che patria, stirpe, onore  
 Hanno di par, di par beltà e valore.

86

Elisabetta l'una, e Leonora

Nominata era l'altra: e fia, per quanto  
 Narrava il marmo sculto, d'esse ancora  
 Si gloriosa la terra di Manto,  
 Che di Vergilio che tanto l'onora,  
 Più che di queste, non si darà vanto.  
 Avea la prima a piè del sacro lembo  
 Iacobo Sadoletto, e Pietro Bembo.

87

Uno elegante Castiglione, e un culto  
 Muzio Arelio dell'altra eran sostegni.  
 Di questi nomi era il bel marmo sculto,  
 Ignoti allora, or sì famosi e degni.  
 Veggon poi quella a cui dal cielo indulto  
 Tanta virtù sarà, quanta ne regni,  
 O mai regnata in alcun tempo sia,  
 Versata da fortuna or buona, or ria.

88

Lo scritto d'oro esser costei dichiara  
 Lucrezia Bentivoglia; e fra le lode  
 Pone di lei, che 'l duca di Ferrara  
 D'esserle padre sì rallegra e gode.  
 Di costei canta con soave e chiara  
 Voce un Camil che 'l Reno e Felsina ode  
 Con tanta attenzion, tanto stupore,  
 Con quanta Anfriso udi già il suo pastore;

89

Ed un per cui la terra ove l'Isauro  
 Le sue dolci acque insala in maggior vase,  
 Nominata sarà dall'Indo al Mauro,  
 E dall'austrine all'iperboree case,  
 Via più che per pesare il romano auro,  
 Di che perpetuo nome le rimase;  
 Guido Postumo, a cui doppia corona  
 Pallade quinci, e quindi Febo dona.

90

L'altra che segue in ordine, è Diana.  
 Non guardar, dice il marino scritto, ch'ella  
 Sia altera in vista; che nel core umana  
 Non sarà però men, ch'in viso bella.  
 Il dotto Celio Calcagnin lontana  
 Farà la gloria e 'l bel nome di quella  
 Nel regno di Monese, in quel di Iuba,  
 In India e Spagna udir con chiara tuba:

91

Ed un Marco Cavallo, che tal fonte  
 Farà di poesia nascer d'Ancona,  
 Qual fe' il cavallo alato uscir del monte,  
 Non so se di Parnaso o d'Elicona.  
 Beatrice appresso a questo alza la fronte,  
 Di cui lo scritto suo così ragiona:  
 Beatrice bea, vivendo, il suo consorte,  
 E lo lascia infelice alla sua morte;

92

Anzi tutta l'Italia che con lei  
 Fia trionfante, e, senza lei, captiva.  
 Un signor di Correggio di costei  
 Con alto stil par che cantando scriva,  
 E Timoteo, l'onor de' Bendedei:  
 Ambi faran tra l'una e l'altra riva  
 Fermare al suon de' lor soavi plettri  
 Il fiume ove sudâr gli antiqui elettri.

93

Tra questo loco, e quel della colonna  
 Che fu sculpita in Borgia, com'è detto,  
 Formata in alabastro una gran donna  
 Era di tanto e sì sublime aspetto,  
 Che sotto puro velo, in nera gonna,  
 Senza oro e gemme, in un vestire schietto,  
 Tra le più adorne non pareva men bella,  
 Che sia tra l'altre la ciprigna stella.

94

Non si potea, ben contemplando fiso,  
Conoscer se più grazia o più beltade,  
O maggior maestà fosse nel viso,  
O più indizio d'ingegno o d'onestade.  
Chi vorrà di costei (dicea l'inciso  
Marmo) parlar, quanto parlar n'accade,  
Ben torrà impresa più d'ogn'altra degna;  
Ma non però, ch'a fin mai se ne vegna.

95

Dolce quantunque e pien di grazia tanto  
Fosse il suo bello e ben formato segno,  
Parea sdegnarsi, che con umil canto  
Ardisse lei lodar sì rozzo ingegno,  
Com'era quel che sol, senz'altri a canto,  
(Non so perché) le fu fatto sostegno.  
Di tutto 'l resto erano i nomi sculti:  
Sol questi duo l'artefice avea occulti.

96

Fanno le statue in mezzo un luogo tondo,  
Che 'l pavimento asciutto ha di corallo,  
Di freddo soavissimo giocondo,  
Che rendea il puro e liquido cristallo,  
Che di fuor cade in un canal fecondo,  
Che 'l prato verde, azzurro, bianco e giallo  
Rigando, scorre per varj ruscelli,  
Grato alle morbide erbe e agli arbuscelli.

97

Col cortese oste ragionando stava  
Il paladino a mensa; e spesso spesso,  
Senza più differir, gli ricordava  
Che gli attenesse quanto avea promesso:  
E ad or ad or mirandolo, osservava  
Ch'avea di grande affanno il core oppresso;  
Che non può star momento, che non abbia  
Un cocente sospiro in sulle labbia.

98

Spesso la voce dal disto cacciata

Viene a Rinaldo sin presso alla bocca  
Per domandarlo ; e quivi , raffrenata  
Da cortese modestia , fuor non scocca.  
Ora essendo la cena terminata ,  
Ecco un donzello a chi l' ufficio tocca ,  
Pon sulla mensa un bel nappo d' or fino ,  
Di fuor di gemme , e dentro pien di vino.

99

Il signor della casa allora alquanto

Sorridendo , a Rinaldo levò il viso ;  
Ma chi ben lo notava , più di pianto  
Parea , ch' avesse voglia , che di riso.  
Disse : Ora a quel che mi ricordi tanto ,  
Che tempo sia di soddisfar m' è avviso ;  
Mostrarti un paragon ch' esser de' grato  
Di vedere a ciascun ch' ha moglie a lato.

100

Ciascun marito , a mio giudizio , deve  
Sempre spiar , se la sua donna l' ama ;  
Saper s' onore o biasmo ne riceve ,  
Se per lei bestia , o se pur uom si chiama.  
L' incarco delle corna è lo più lieve  
Ch' al mondo sia , se ben l' uom tanto infama :  
Lo vede quasi tutta l' altra gente ;  
E chi l' ha in capo , mai non se lo sente.

101

Se tu sai che fedel la moglie sia ,  
Hai di più amarla e d' onorar ragione ,  
Che non ha quel che la conosce ria ,  
O quel che ne sta in dubbio e in passione.  
Di molte n' hanno a torto gelosia  
I lor mariti , che son caste e buone :  
Molti di molte anco sicuri stanno ,  
Che colle corna in capo se ne vanno.

102

Se vuoi saper , se la tua sia pudica ,  
 ( Come io credo che credi , e creder dei ;  
 Ch' altrimente far credere è fatica ,  
 Se chiaro già per prova non ne sei )  
 Tu per te stesso , senza ch' altri il dica ,  
 Te n' avvedrai , s' in questo vaso bei ;  
 Che per altra cagion non è qui messo ,  
 Che per mostrarti quanto io t' ho promesso .

103

Se bei con questo , vedrai grande effetto ;  
 Che se porti il cimier di Cornovaglia ,  
 Il vin ti spargerai tutto sul petto ,  
 Né gocciola sarà ch' in bocca saglia :  
 Ma , s' hai moglie fedel , tu berrai netto .  
 Or di veder tua sorte ti travaglia .  
 Così dicendo , per mirar tien gli occhi ,  
 Ch' in seno il vin Rinaldo si trabocchi .

104

Quasi Rinaldo di cercar suaso  
 Quel che poi ritrovar non vorria forse ,  
 Messa la mano innanzi , e preso il vaso ,  
 Fu presso di volere in prova porse :  
 Poi , quanto fosse periglioso il caso  
 A porvi i labbri , col pensier discorse .  
 Ma lasciate , Signor , ch' io mi ripose ;  
 Poi dirò quel che 'l paladin rispose .

*Fine del Canto Quarantesimosecondo.*

## CANTO XLII.

RICHIAMO.

(\*) *Segue Canto XLIII. St. 151.*

## VARIE LEZIONI

Tratte dal Canto XXXVIII. delle edizioni  
degli anni 1516. e 1521.

## STANZA I.

- v. 4. . . . . *oltra il prescritto inante*  
 v. 6. *T'abbia amor fissa al cor, ti veggia inante*  
 v. 7. *Per violenza altrui o per inganno*  
 \* v. 7. *Tu veggia o per violenza o per inganno*

*Ariosto Vol. V.*

## STANZA 2.

- v. 1. *E se crudele ed inumano effetto*  
 v. 2. *Da quell'impeto segue, par che sia*  
 v. 3. *Degno d'excusa ec.*  
 \* v. 3. *Merita excusa ec.*  
 v. 5. *Ad Achil, poi che ec.*  
 v. 7. *D'essersi vendicato non fu avviso*  
 v. 8. *Se morto non traea chi l'avea occiso.*

## STANZA 3.

- v. 1. *Invicto ec.*  
 v. 4. . . . . *che'l spirito gito fosse*  
 v. 5. *La trasse a tal furor ec.*  
 v. 7. *Che tutti fur l'un sopra l'altro morti*  
 \* v. 7. *Che non sian tutti un sopra l'altro morti*  
 v. 8. *Senza lasciar che ec.*

## STANZA 4.

- v. 1. *El vedervi ec.*  
 v. 3. *Se in piedi erate voi ec.*

## STANZA 5.

- v. 3. . . . . *excesso*  
 v. 6. *Il miser castellan stanco e ferito*  
 v. 7. . . . . *fra cento spade occiso*

STANZA 6.

- v. 1. *Ma per venir a conclusion, vi dico*  
 v. 5. *Dunque è ragion che per sì caro amico*  
 \* v. 5. *Dunque è forza che Orlando per lo amico*  
 v. 6. *Orlando più che mai fulminar deggia*  
 \* v. 6. *Con ira più che con ragion si reggia*

STANZA 7.

- v. 2. . . . . *il squalido serpente .*  
 v. 6. . . . . *d'ogn'altra ec.*

STANZA 8.

- v. 2. *Col scudo rotto, e con ec.*  
 v. 8. *Dove ec.*

STANZA 9.

- v. 2. . . . . *gionco*  
 v. 3. *Cadde e in la sabbia diè l'ultimo crollo*  
 v. 4. . . . . *tronco*  
 v. 5. *Corse il spirto alla riva, onde tirolla*  
 v. 6. . . . . *adonco*  
 v. 7. . . . . *se ritarda*  
 v. 8. *Ma truova ec.*

STANZA 11.

- v. 7. *El colpo ec.*

## STANZA 12.

- v. 6. *L'elmo sì aperto , che di scure o cetta*  
 v. 7. *Par colpo ch'abbia un legno frul percosso*  
 v. 8. *E non di spada un ferrato elmo e grosso.*

## STANZA 13.

- v. 4. *Ma tanto spirito ancor gl'i era rimasto*  
 v. 6. *Puote sua colpa dir nanzi all'ocaso*  
 \* v. 6. *Può dimandar perdon nanzi all'ocaso*  
 v. 7. . . . . *che le guote*  
 v. 8. *Spargea di pianto ec.*

## STANZA 14.

- v. 1. *E puote dirgli , fa che ti raccordi*  
 v. 2. *Di me , in l'orazion ec.*  
 v. 4. *Ma dir ligi non puote , e qui finio*  
 v. 5. *E voci e suoni in l'aria andar concordi*  
 v. 6. *De l'angeli s'udir , tosto ch'uscio*  
 \* v. 6. *Tosto in l'aria se udir che'l spirito uscio*  
 v. 7. *L'alma beata del corporeo velo*  
 \* v. 7. *L'anima sciolta del corporeo velo*  
 v. 8. *E fra dolce armonia salire al cielo*

## STANZA 15.

- v. 1. . . . . *devea allegrezza*  
 v. 7. . . . . *fusse tolto*

STANZA 16.

- v. 2. . . . . su le guote  
 v. 4. *E aver ne devea ec.*  
 v. 7. *Se non debile e smosso, e del star tanto*  
 v. 8. *Che gli fè il caval sopra ec.*

STANZA 17.

- v. 1. *E se'l Cognato non venia aiutarlo*  
 v. 5. *Che ritratto che l'ha, nè di mutarlo*  
 v. 6. *Nè fermarvisi ec.*

STANZA 18.

- v. 2. *Orlando, e troppo eragli acerbo ec.*  
 v. 7. *La vita sua, che per ec.*  
 v. 8. *Era vicino a rimaner exangue.*

L'edizione dell' anno 1516. manca delle stanze 20. 21. e 22., le quali furono inserite in quella dell' anno 1521.

STANZA 20.

- \* v. 3. . . . . rivera  
 \* v. 6. *E montuosa e fiera trovò tanto*  
 \* v. 8. *Dove ec.*

## STANZA 21.

- \* v. 1. *Nè gli par verisimil che in l'alpestre*
- \* v. 2. *Scoglio sei cavallier la fior del mondo*
- \* v. 6. . . . . *avea quel scoglio al fondo*
- \* v. 7. *Ma un sasso poi che'l terremoto aperse*
- \* v. 8. *Sopra le cadde e tutta ec.*

## STANZA 22.

- \* v. 6. *Si spoglia ogni odio e tutta amor se induce*

## STANZA 23.

- v. 2. *Vide venire a vela e remi in fretta*
- v. 3. *Un naviglio liggier ec.*
- v. 4. . . . . *in verso l'isoletta*
- v. 7. *Veggiano ec.*
- v. 8. *Li Saracin ec.*

## STANZA 24.

- v. 2. *Ch'i suoi contenti andar vede lontani*
- v. 4. *E che trovati l'ha sì spesso vani*
- v. 5. *E poi che quel che fu giurato inante*
- v. 6. *Che con Rinaldo venisse alle mani*
- \* v. 6. *Udendo il nostro e tutto il stuol pagano*
- \* v. 7. *Nulla le giova , ormai poco le avanza*
- \* v. 7. *Mancando questo, ormai poco le avanza*
- v. 8. *In che ella debbia ec.*

## STANZA 25.

- v. 8. *Chiamava ingiusto debile e impotente.*

STANZA 26.

- v. 1. Ritornò poi de la Maga a dolerse
- \* v. 1. Indi accusar la maga si converse
- v. 2. E de l'oracol falso de la grotta
- v. 4. Nel mar d'amor, che l'ha a morir condotta
- v. 5. Indi a Marfisa bella si converse
- v. 6. E del fratel, che l'ha la fede rotta
- v. 7. Si ramarica seco, e le dimanda

STANZA 27.

- v. 1. Marfisa se restringe ec.
- v. 4. Ch'a lei non debbia ec.

STANZA 28.

- v. 3. Avemo vista ec.
- v. 5. Ora veggian se ec.

STANZA 29.

- v. 1. . . . . Rinaldo che come sapete
- v. 6. De'Mori essendo ogni ec.
- v. 7. Tra vincitori ec.

STANZA 31.

- \* v. 4. D'averla cento volte avuta in letto
- v. 6. Fusse ec.

## STANZA 32.

- v. 5. *Poi prega lui, che racordar pur debbe*  
 \* v. 5. *Poi prega lui, che ricordar pur debbe*  
 v. 6. *Quanto abbia offeso in questo oltra ragione*  
 v. 8. . . . . *morir in scuro luoco.*

## STANZA 33.

- v. 1. . . . . *le dimande*  
 v. 3. . . . . *fusse più grande*  
 v. 4. *Indicio ec.*  
 v. 5. *Mosso a prieghi di lui, che non li sponde*  
 v. 6. *Mai seco in vano, immerse ec.*  
 v. 8. *E d'aiutarlo presto s'apparecchia.*  
 \* v. 8. *Sì che a dargli soccorso s'apparecchia.*

## STANZA 34.

- v. 5. . . . . *al luoco viene*  
 v. 6. *Dove ec.*  
 v. 7. *Ch'era fra i monti in una scura grotta*  
 v. 8. *Ed apre il libro e chiama i spirti in frotta.*

## STANZA 35.

- v. 5. *E quel gli raccontò tutto il tenore*  
 \* v. 5. *Quel de due fonti gli contò il tenore*  
 v. 6. *De le due fonti, di che l'una tolle*  
 v. 7. *L'altra dà il fuoco, a cui nulla soccorre*

STANZA 36.

- v. 1. *E gli narrò, che avendo già ec.*  
 v. 8. . . . . *oltra il dover gli spiacque.*  
 \* v. 8. . . . . *oltra il dover gli spiacque.*

STANZA 37.

- v. 2. . . . . *in quel ghiacciato rivo*  
 v. 5. *Che d'ogni amor gli lasciò ec.*  
 v. 8. *In che era di lei giunto l'odio e'l sdegno.*

STANZA 38.

- v. 1. *Del strano caso di ec.*  
 v. 6. *De li Cristiani, e per ec.*  
 v. 7. *Sciolto verso India avea ec.*  
 v. 8. . . . . *de' Lusitani.*

STANZA 39.

- v. 5. *E sì di Francia gita era discosta.*  
 v. 6. *Ch'aspro fora a seguirne li vestigi*  
 \* v. 6. *Che fora aspro il seguirne li vestigi.*  
 v. 8. *Per venir con Medoro ec.*

STANZA 40.

- v. 2. *Serebbe ec.*  
 v. 4. *El pensier ec.*  
 v. 5. *Ma udendo che gli avea ec.*  
 \* v. 5. *Ma udendo egli che avea ec.*

## STANZA 41.

- v. 3. *Trema il cor dentro, e treman ec.*  
 v. 6. *E come il spinge la ec.*

## STANZA 42.

- v. 2. *E trova excusa ec.*  
 v. 4. *Contra il dever ec.*  
 v. 7. *Di mai vantarsi, o con spada o con  
           lancia*  
 v. 8. *Averlo tolto a ec.*

## STANZA 44.

- v. 2. *Che mille volte Angelica aver puote*  
 v. 3. *E che sprezzato avea ostinato e folle*  
 v. 4. *Così begli occhi e così belle guote*  
 v. 6. *Tante e tante ore eran passate vuote*

## STANZA 45.

- v. 2. *Come esser pote ec.*  
 v. 7. . . . . *e Basilea si tenne*  
 v. 8. . . . . *venne*

## STANZA 46.

- v. 4. *Dove aspro era più il luoco ec.*

## STANZA 47.

- v. 2. . . . . *e non credo io che dorma*  
 v. 4. *Avea in luoco de crin ec.*  
 v. 8. *Che per il petto le erra e tutta annoda,*

STANZA 48.

- v. 5. *Molta paura e gran tremor gli scese*  
v. 6. *Per mezo l'ossa e per tutte le vene*

STANZA 49.

- v. 4. . . . . *se disserra*  
v. 5. *Di qua e di là ec.*  
v. 7. *Colpi a dritto e reverso ec.*

STANZA 50.

- v. 2. . . . . *l'aggiaccia*  
v. 3. *Ora per la visera gli lo ficca*  
v. 5. . . . . *se dispiccia*  
v. 6. *E quanto può coi sproni il caval caccia*

STANZA 51.

- v. 4. *Ben che'l caval di calcitrar ec.*  
v. 5. *Trema ec.*  
v. 6. *Non ch'altrimenti ec.*

STANZA 52.

- v. 3. *Dove ec.*  
v. 5. . . . . *torse da le spalle*  
v. 6. *L'orrida lue, l'abominevol toscò*  
v. 8. *Se presto non giungea ec.*

## STANZA 53.

- v. 3. *Che porta un giuogo rotto ec.*  
 v. 4. *Di rosse fiamme ha sparso il scudo ec.*  
 v. 5. *Così trappunto ha'l suo vestir ec.*  
 v. 7. . . . . fuoco

## STANZA 54.

- v. 6. . . . . *l'inextinguibil lampa*  
 v. 7. *Nè manco aiuto era uopo al guerrier ec.*

## STANZA 55.

- v. 2. *Dove ha udito'l rumor ec.*  
 \* v. 6. *Che non ha via di torsilo di groppa*

## STANZA 56.

- v. 6. *Come tempesta i spessi colpi libra*  
 v. 8. *Che possa tirar colpo o bene o male.*

## STANZA 57.

- v. 6. *E senza drieto ec.*  
 v. 8. . . . . *era salir quel colle.*

## STANZA 58.

- v. 1. *Il cavallier poi che in la scura buca*  
 v. 3. *Dove ec.*  
 v. 6. *Ch'uopo n' avea, salt il giogo ec.*  
 v. 7. *Dove egli era ita, e si misse con lui*  
 v. 8. . . . . *luochi oscuri e bui.*

STANZA 59.

- v. 5. *Poi lo dimanda ec.*  
v. 8. *De l'alta sua virtù sempre exaltarlo.*

STANZA 60.

- v. 1. . . . . *non te rincresca*  
v. 2. *Se'l nome mio non vuo' scoprirti adesso*  
v. 3. *Ma ti prometto ben, che prima ch'esca*  
v. 4. *De l'emisperio il Sol, tel farò expresso*  
v. 6. *Che col dolce mormorio facea spesso*  
\* v. 6. *Che col mormorio dolce facea spesso*

STANZA 61.

- v. 4. *L'odio, ch'ebbe da poi ec.*  
v. 6. *E'n l'odio suo lo ritrovò ec.*  
v. 8. *Se non d'aver già lui beuto in l'onde.*

STANZA 62.

- v. 3. . . . . *il caval tiene*  
v. 6. *Ch'oltra ec.*

STANZA 63.

- v. 3. . . . . *a rosso e giallo*  
v. 4. *Ambi si trasser l'elmo ec.*  
v. 8. *Del petto ec.*

STANZA 64.

- v. 1. *Come lo vide ec. .*  
v. 4. *Di quel disir ec.*

- v. 7. *Sappi Rinaldo che 'l mio nome è il Sdegno*  
 v. 8. . . . . *il giuogo indegno.*

## STANZA 65.

- v. 2. *Sparvegli insieme il suo caval con lui*

## STANZA 66.

- v. 6. *Che reso gli ha la prima libertade*

## STANZA 67.

- v. 5. *Per Baiardo riaver tutta fiata*

## STANZA 68.

- v. 2. *Dove ec.*  
 v. 3. . . . . *devea*  
 v. 8. *Chi la novella avea detta per vera.*

## STANZA 69.

- v. 3. *Di diece in diece ec.*  
 v. 7. *Verona a drieto , a drieto Mantua ec.*

## STANZA 70.

- v. 1. *Inchinavasi il Sol ec.*  
 v. 6. *Fuggissi ec.*

## STANZA 71.

- v. 2. *Gli dimandò se giunto a moglie*  
 v. 3. . . . . *i son nel giugal nodo*

- v. 4. *Ma di tal dimandar ec.*
- v. 5. *Sugguinse ec.*
- v. 7. *Lo priegò molto che fusse contento*
- v. 8. *Che gli desse la sera ec.*

STANZA 72.

- v. 1. *Che gli faria veder ec.*
- v. 2. *Volentieri veder c'ha moglie al lato*
- v. 3. *Rinaldo , e sì ec.*
- v. 5. *E sì ch'a udire ed a veder sempre ebbe*
- v. 6. *Nuove aventure ec.*
- v. 8. *E drieto lui pigliò ec.*

STANZA 73.

- v. 2. *E nanzi ec.*
- v. 5. *Intrò ec.*
- v. 6. *E vide luoco ec.*

STANZA 74.

- v. 1. *Di serpentino e porfido ec.*

STANZA 76.

- v. 5. *Lungo serà ec.*
- v. 7. *Ed oltra quel ec.*

STANZA 77.

- v. 1. . . . . *e capitelli d'oro*
- v. 3. *Li peregrini ec.*
- v. 8. *Di dui Re ec.*

## STANZA 78.

- v. 1. . . . . ornamenti e ricchi e belli  
 v. 2. *Ch'erano molti in la ec.*

## STANZA 80.

- v. 1. . . . . *de Amaltea*  
 v. 2. *Avea lor sculto il glorioso mastro*  
 v. 5. *Ridutto a forma di gran donne avea*  
 v. 6. *El provido scultore ogni pilastro*  
 v. 7. *D'abito sono e faccia differente*

## STANZA 81.

- v. 8. *Se fusser quei di ch'in ec.*

## STANZA 82.

- v. 1. *Li simulacri ec.*  
 v. 3. *Dove ec.*  
 v. 6. *Li propri ec.*  
 v. 7. . . . . *de doppiieri*

## STANZA 83.

- v. 5. *Li dui che voluto han sopra se tuorre*  
 v. 6. *Tanto eccellente ec.*  
 v. 7. *Nomava il scritto ec.*  
 v. 8. *Ed Ercol Strozza ec.*

## STANZA 84.

- v. 2. . . . . *il sottoscritto dice*  
 v. 5. . . . . *serà quella*

STANZA 85.

- v. 1. *Li dui ec.*
- v. 5. *Nel terzo e quarto luoco ec.*

STANZA 86.

- v. 3. *Narrava il sculto marmo, d'esse ec.*

STANZA 87.

- v. 5. *Veggion poi quella a chi dal cielo ec.*
- v. 6. *Tanta virtù serà ec.*

STANZA 88.

- v. 1. *Il scritto ec.*
- v. 5. . . . . *con suave e chiara*
- v. 7. *Con quella attenzion con quel stupore*
- v. 8. *Che solea Amfriso udir già il suo pastore,*

STANZA 89.

- v. 3. *Nominata serà ec.*

STANZA 90.

- v. 1. *L'altra che segue in l'ordine ec.*
- v. 4. *Non serà ec.*
- v. 5. *El dotto ec.*
- v. 7. *Nel regno di Monese, e in quel ec.*
- v. 8. *In India in Spagna ec.*

## STANZA 91.

- v. 1. *Ed un Marco Caval che maggior fonte*  
 v. 3. *Che'l Gorgoneo caval non fe del monte*  
 v. 5. *Beatrice appresso a questa ec.*

Questa lezione seguita dalle edizioni degli anni 1516. e 1521 è forse l'unica voluta dall'Autore, che allude alle due Estensi Diana e Beatrice.

- v. 6. *Così par ch'ivi l'ordine la pona*  
 v. 7. *Beatrice che beato il suo consorte*  
 v. 8. *Farà vivendo, e misero alla morte.*

## STANZA 92.

- v. 7. . . . . *suavi plettri*

## STANZA 93.

- v. 1. *Tra questo luoco ec.*  
 v. 3. *Formata in l'alabastro ec.*

## STANZA 94.

- v. 3. . . . . *fusse nel viso*  
 v. 4. *O più indicio ec.*

## STANZA 95.

- v. 2. *Fusse ec.*  
 v. 4. *Ardisce ec.*  
 v. 7. *De tutto ec.*  
 v. 8. *Sol questi dui l'artifice ec.*

STANZA 96.

- v. 1. . . . . un luoco tondo  
v. 3. *Di freddo suavissimo ec.*  
v. 4. *Reso dal puro ec.*

STANZA 97.

- v. 2. *El Paladino ec.*  
v. 3. . . . . gli racordava  
v. 4. *Che li attendesse ec.*

STANZA 98.

- v. 1. . . . . dal desio cacciata  
v. 3. *Per dimandarlo ec.*  
v. 4. *Da gran modestia, nel uscir s'incocca*  
v. 8. . . . . e drento pien di vino,

STANZA 99.

- v. 5. . . . . racordi tanto  
v. 6. . . . . de sodisfar m'è aviso

STANZA 100.

- v. 1. . . . . giudicio ec.  
v. 4. . . . . se chiama

STANZA 101.

- v. 2. . . . . e reverir ragione  
v. 6. *Li lor ec.*

## STANZA 102.

v. 8. *Che per mostrarte ec.*

## STANZA 103.

v. 3. *Il vin te spargerai ec.*

v. 4. *Nè gocciola serà che ec.*

## STANZA 104.

v. 4. *Fu presso di volerlo a bocca porse*

v. 6. *Di far tal prova, col pensier ec.*

\* v. 6. *Porvi su i labri col pensier discorse*

\*\*\*\*\*

# ORLANDO FURIOSO

## CANTO QUARANTESIMOTERZO.



### ARGOMENTO.

*Due novelle Rinaldo in vitupero  
Delle donne una, e l'altra intende et ode  
Degli uomini; e dappoi vario sentiero  
Ritrova Orlando, e seco poco gode.  
L'esequie fan di Brandimarte; e fiero  
Dolor di Fiordiligi il petto rode.  
Battesmo have Sobrin dall'eremita,  
E col buono Olivier salva 'la vita.*

### I

**O** esecrabile Avarizia, o ingorda  
Fame d'avere, io non mi meraviglio,  
Ch'ad alma vile, e d'altre macchie lorda  
Si facilmente dar possi di piglio;  
Ma che mexi legato in una corda,  
E che tu impiaghi del medesimo artiglio  
Alcun che per altezza era d'ingegno,  
Se te schivar potea, d'ogni onor degno.

2

Alcun la terra e'l mare e'l ciel misura,  
 E render sa tutte le cause a pieno  
 D'ogni opra, d'ogni effetto di Natura,  
 E poggia sì, ch'a Dio riguarda in seno;  
 E non può aver più ferma e maggior cura,  
 Morso dal tuo mortifero veleno,  
 Ch' unir tesoro; e questo sol gli preme,  
 E ponvi ogni salute, ogni sua speme.

3

Rompe eserciti alcuno, e nelle porte  
 Si vede entrar di bellicose terre,  
 Ed esser primo a porre il petto forte,  
 Ultimo a trarre, in perigliose guerre:  
 E non può riparar che sino a morte  
 Tu nel tuo cieco carcere nol serre.  
 Altri d'altre arti e d'altri studj industri,  
 Oscuri fai, che sarian chiari e illustri.

4

Che d'alcune dirò belle e gran donne  
 Ch'a bellezza, a virtù de' fidi amanti,  
 A lunga servitù, più che colonne,  
 Io veggo dure, immobili e costanti?  
 Veggo venir poi l'Avarizia, e ponne  
 Far sì, che par che subito le incanti:  
 In un dì, senza amor (chi fia che'l creda?)  
 A un vecchio, a un brutto, a un mostro le dà in preda.

5

Non è senza cagion, s'io me ne doglio:  
 Intendami chi può, che m'intend'io.  
 Né però di proposito mi toglio,  
 Né la materia del mio canto oblio;  
 Ma non più a quel ch'ho detto, adattar voglio,  
 Ch'a quel ch'io v'ho da dire, il parlar mio.  
 Or torniamo a contar del paladino  
 Ch'ad assaggiare il vaso fu vicino.

## 6

Io vi dicea, ch'alquanto pensar volle  
Prima, ch'ai labbri il vaso s'appressasse.  
Pensò, e poi disse: Ben sarebbe folle  
Chi quel che non vorria trovar, cercasse.  
Mia donna è donna, ed ogni donna è molle:  
Lasciam star mia credenza, come stasse.  
Sin qui m'ha il order mio giovato, e giova;  
Che poss'io migliorar per farne prova?

## 7

Potria poco giovare, e nuocer molto;  
Che'l tentar qualche volta Iddio disdegna.  
Non so s'in questo io mi sia saggio o stolto;  
Ma non vo' più saper, che mi convegna.  
Or questo vin dinanzi mi sia tolto:  
Sete non n'ho, nè vo'che me ne vegna;  
Che tal certezza ha Dio più proibita,  
Ch'al primo padre l'arbor della vita.

## 8

Che, come Adam, poi che gustò del pomo  
Che Dio con propria bocca gl'interdisse,  
Dalla letizia al pianto fece un tomo,  
Onde in miseria poi sempre s'afflisse;  
Così, se della moglie sua vuol l'uomo  
Tutto saper quanto ella fece e disse,  
Cade dell'allegrezze in pianti e in guai,  
Onde non può più rilevarsi mai.

## 9

Così dicendo il buon Rinaldo, e intanto  
Respingendo da se l'odiato vase,  
Vide abbondare un gran rivo di pianto  
Dagli occhi del signor di quelle case;  
Che disse, poi che racchetossi alquanto:  
Sia maledetto chi mi persuase,  
Ch'io facessi la prova, oimè! di sorte,  
Che mi levò la dolce mia consorte.

10

Perché non ti conobbi già dieci anni,  
Si che io mi fossi consigliato teco,  
Prima che cominciassero gli affanni,  
E'l lungo pianto onde io son quasi cieco?  
Ma vo' levarti dalla scena i panni;  
Che'l mio mal vegghi, e te ne dogli meco;  
E ti dirò il principio e l'argomento  
Del mio non comparabile tormento.

11

Qua sù lasciasti una città vicina,  
A cui fa intorno un chiaro fiume laco,  
Che poi si stende, e in questo Po declina,  
E l'origine sua vien di Benaco.  
Fu fatta la città, quando a ruina  
Le mura andar dell'agenoreo draco.  
Quivi nacqui io di stirpe assai gentile,  
Ma in pover tetto, e in facultade umile.

12

Se Fortuna di me non ebbe cura  
Sì, che mi desse al nascer mio ricchezza,  
Al difetto di lei supplì Natura  
Che sopra ogni mio ugual mi diè bellezza.  
Donne e donzelle già di mia figura  
Arder più d'una vidi in giovanezza;  
Ch'io ci seppi accoppiar cortesi modi;  
Ben che stia mal che l'uom se stesso lodi.

13

Nella nostra cittade era un uom saggio,  
Di tutte l'arti oltre ogni creder dotto,  
Che, quando chiuse gli occhi al febeo raggio,  
Contava gli anni suoi cento e vent'otto.  
Visse tutta sua età solo e selvaggio,  
Se non l'estrema; che d'Amor condotto,  
Con premio ottenne una matrona bella,  
E n'ebbe di nascosto una cittella.

14

E per vietar che simil la figliuola  
 Alla madre non sia, che per mercede  
 Vendè sua castità che valea sola  
 Più che quanto oro al mondo si possiede;  
 Fuor del commercio popular la invola;  
 Ed ove più solingo il luogo vede,  
 Questo ampio e bel palagio e ricco tanto  
 Fece fare a' demonj per incanto.

15

A vecchie donne e caste fe' nutrire  
 La figlia qui, ch' in gran beltà poi venne;  
 Nè che potesse altr' uom veder, nè udire  
 Pur ragionarne in quella età, sostenne.  
 E perch' avesse esempio da seguire,  
 Ogni pudica donna che mai tenne  
 Contra illicito amor chiuse le sbarre,  
 Ci fe' d' intaglio o di color ritrarre:

16

Non quelle sol, che di virtude amiche  
 Hanno sì il mondo all' età prisca adorno;  
 Di quai la fama per l' istorie antiche  
 Non è per veder mai l' ultimo giorno:  
 Ma nel futuro ancora altre pudiche  
 Che faran bella Italia d' ogn' intorno,  
 Ci fe' ritrarre in lor fattezze conte,  
 Come otto che ne vedi a questa fonte.

17

Poi che la figlia al vecchio par matura  
 Sì, che ne possa l' uom cogliere i frutti;  
 O fosse mia disgrazia, o mia avventura,  
 Eletto fui degno di lei fra' tutti.  
 I lati campi, oltre alle belle mura,  
 Non meno i pescarecci, che gli asciutti,  
 Che ci son d' ogn' intorno a venti miglia,  
 Mi consegnò per dote della figlia.

18

Ella era bella e costumata tanto ,  
Che più desiderar non si potea.  
Di bei trapunti e di ricami , quanto  
Mai ne sapesse Pallade , sapea.  
Vedila andare , odine il suono e'l canto ,  
Celeste e non mortal cosa pareo ;  
E in modo all'arti liberali attese ,  
Che , quanto il padre , o poco men n'intese.

19

Con grande ingegno , e non minor bellezza  
Che fatta l'avria amabil fin ai sassi ,  
Era giunto un amore , una dolcezza ,  
Che par ch'a rimembrarne il cor mi passi.  
Non avea più piacer né più vaghezza ,  
Che d'esser meco ov'io mi stessi o andassi.  
Senza aver lite mai stemmo gran pezzo :  
L'avemmo poi , per colpa mia , da sezzo.

20

Morto il suocero mio dopo cinque anni  
Ch'io sottoposi il collo al giugal nodo ,  
Non stero molto a cominciar gli affanni  
Ch'io sento ancora , e ti dirò in che modo.  
Mentre mi richiudea tutto coi vanni  
L'Amor di questa mia che sì ti lodo ,  
Una femmina nobil del paese ,  
Quanto accender si può , di me s'accese.

21

Ella sapea d'incanti e di malie  
Quel che saper ne possa alcuna maga :  
Rendea la notte chiara , oscuro il die ,  
Fermava il sol , facea la terra vaga.  
Non potea trar però le voglie mie ,  
Che le sanassin l'amorosa piaga  
Col rimedio che dar non le potria  
Senza alta ingiuria della donna mia.

22

Non perchè fosse assai gentile e bella,  
Nè perchè sapess'io, che sì me amassi,  
Nè per gran don, nè per promesse ch'ella  
Mi lesse molte, e di continuo instassi,  
Ottener potè mai, ch'una fiammella,  
Per darla a lei, del primo amor levassi;  
Ch'a dietro ne traeva tutte mie voglie  
Il conoscermi fida la mia moglie.

23

La speme, la credenza, la certezza  
Che della fede di mia moglie avea,  
M'avria fatto sprezzar quanta bellezza  
Avesse mai la giovane ledea,  
O quanto offerto mai senno e ricchezza  
Fu al gran pastor della montagna idea.  
Ma le repulse mie non valean tanto,  
Che potesson levarmela da canto.

24

Un dì che mi trovò fuor del palagio  
La maga che nomata era Melissa,  
E mi potè parlare a suo grande agio,  
Modo trovò da por mia pace in rissa,  
E collo spron di gelosia malvagio  
Cacciar del cor la fè che v'era fissa.  
Comincia a commendar la intenzion mia,  
Ch'io sia fedele a chi fedel mi sia.

25

Ma che ti sia fedel, tu non puoi dire,  
Prima che di sua fe prova non vedi.  
S'ella non falle, e che potrà fallire,  
Che sia fedel, che sia pudica credi.  
Ma se mai senza te non la lasci ire,  
Se mai vedere altr'uom non le concedi,  
Onde hai questa baldanza, che tu dica  
E mi vogli affermar che sia pudica?

26

Scostati un poco, scostati da casa;  
Fa che le cittadi odano e i villaggi,  
Che tu sia andato, e ch'ella sia rimasa;  
Agli amanti dà comodo e ai messaggi.  
S'a prieghi, a doni non fia persuasa  
Di fare al letto maritale oltraggi,  
E che, facendol, creda che si cele,  
Allora dir potrai che sia fedele.

27

Con tal parole e simili non cessa  
L'incantatrice, fin che mi dispone  
Che della donna mia la fede espressa  
Veder voglia e provare a paragone.  
Ora pogniamo, le soggiungo, ch'essa  
Sia qual non posso averne opinione:  
Come potrò di lei poi farmi certo  
Che sia di punizion degna, o di merto?

28

Disse Melissa: Io ti darò un vasello  
Fatto da ber, di virtù rara e strana;  
Qual già, per fare accorto il suo fratello  
Del fallo di Ginevra, fe' Morgana.  
Chi la moglie ha pudica, bee con quello:  
Ma non vi può già ber chi l'ha puttana;  
Che'l vin, quando lo crede in bocca porre,  
Tutto si sparge, e fuor nel petto scorre.

29

Prima che parti, ne farai la prova,  
E per lo creder mio tu berrai netto;  
Che credo ch'ancor netta si ritrova  
La moglie tua: pur ne vedrai l'effetto.  
Ma s'al ritorno esperienza nova  
Poi ne farai, non t'assicuro il petto:  
Che se tu non lo immolli, e netto bei,  
D'ogni marito il più felice sei.

## 30

L'offerta accetto ; il vaso ella mi dona :  
Ne fo la prova , e mi succede a punto ;  
Che, com'era il disto , pudica e buona  
La cara moglie mia trovo a quel punto.  
Dice Melissa : Un poco l'abbandona ;  
Per un mese o per duo stanne disgiunto :  
Poi torna ; poi di nuovo il vaso tolli ;  
Prova se bevi , o pur se'l petto immolli.

## 31

A me duro pareo pur di partire :  
Non perchè di sua fe' si dubitassi ;  
Come ch'io non potea duo di patire ,  
Nè un'ora pur , che senza me restassi.  
Disse Melissa : Io ti farò venire  
A conoscere il ver con altri passi.  
Vo' che muti il parlare e i vestimenti ,  
E sotto viso altrui te le appresenti.

## 32

Signor , qui presso una città difende  
Il Po fra minacciose e fiere corna ;  
La cui juridizion di qui si stende  
Fin dove il mar fugge dal lito e torna.  
Cede d'antiquità , ma ben contende  
Colle vicine in esser ricca e adorna.  
Le reliquie troiane la fondaro ,  
Che dal flagello d'Attila camparo.

## 33

Astringe e lenta a questa terra il morso  
Un cavalier giovene , ricco e bello ,  
Che dietro un giorno a un suo falcone iscorso ,  
Essendo capitato entro il mio ostello ,  
Vide la donna , e si nel primo occorso  
Gli piacque , che nel cor portò il suggello ;  
Nè cessò molte pratiche far poi ,  
Per inchinarla ai desiderj suoi.

34

Ella gli fece dar tante repulse,  
 Che più tentarla al fine egli non volse;  
 Ma la beltà di lei, ch'Amor vi sculse,  
 Di memoria però non se gli tolse.  
 Tanto Melissa allusingommi e mulse,  
 Ch'a tor la forma di colui mi volse;  
 E mi mutò ( nè so ben dirti come )  
 Di faccia, di parlar, d'occhi e di chiome.

35

Già con mia moglie avendo simulato  
 D'esser partito e gitone' in Levante,  
 Nel giovane amator così mutato  
 L'andar, la voce, l'abito e'l sembiante,  
 Me ne ritorno, ed ho Melissa a lato,  
 Che s'era trasformata, e pareva un fante;  
 E le più ricche gemme avea con lei,  
 Che mai mandassin gl'Indi o gli Eritrei.

36

Io che l'uso sapea del mio palagio,  
 Entro sicuro, e vien Melissa meco;  
 E madonna ritrovo a sì grande agio,  
 Che non ha nè seudier nè donna seco.  
 I miei prieghi le espongo, indi il malvagio  
 Stimolo innanzi del mal far le arreo:  
 I rubini, i diamanti e gli smeraldi,  
 Che mo'so arebbon tutti i cor più saldi.

37

E le dico che poco è questo dono  
 Verso quel che sperar da me dovea.  
 Della comodità poi le ragiono,  
 Che, non v'essendo il suo marito, avea:  
 E le ricordo che gran tempo sono  
 Stato suo amante, com'ella sapea;  
 E che l'amar mio lei con tanta fede  
 Degno era avere al fin qualche mercede.

38

Turbossi nel principio ella non poco,  
Divenne rossa, ed ascoltar non volle;  
Ma il veder fiammeggiar poi, come foco,  
Le belle gemme, il duro cor fe' molle:  
E con parlar rispose breve e fioco,  
Quel che la vita a rimembrar mi tolle;  
Che mi compiaceria, quando credesse  
Ch' altra persona mai nol risapesse.

39

Fu tal risposta un venenato telo  
Di che me ne senti' l' alma trafissa:  
Per l' ossa andommi e per le vene un gielo;  
Nelle fauci restò la voce fissa.  
Levando allora del suo incanto il velo,  
Nella mia forma mi tornò Melissa.  
Pensa di che color dovesse farsi,  
Ch' in tanto error da me vide trovarsi.

40

Divenimmo ambi di color di morte,  
Muti ambi, ambi restiam cogli occhi bassi.  
Potei la lingua a pena aver sì forte,  
E tanta voce a pena, ch' io gridassi:  
Me tradiresti dunque tu, consorte,  
Quando tu avessi chi 'l mio onor comprassi?  
Altra risposta darmi ella non puote,  
Che di rigar di lacrime le gote.

41

Ben la vergogna è assai, ma più lo sdegno  
Ch' ella ha, da me veder farsi quella onta;  
E moltiplica sì senza ritegno,  
Ch' in ira al fine e in crudele odio monta.  
Da me fuggirsi tosto fa disegno;  
E nell' ora che 'l sol del carro smonta,  
Al fiume corse, e in una sua barchetta  
Sì fa calar tutta la notte in fretta:

42

E la mattina s'appresenta avanti  
Al cavalier che l'avea un tempo amata,  
Sotto il cui viso, sotto il cui sembiante  
Fu contra l'onor mio da me tentata.  
A lui che n'era stato ed era amante,  
Credere si può che fu la giunta grata..  
Quindi ella mi fe' dir, ch'io non sperassi,  
Che mai più fosse mia, nè più m'amassi.

43

Ah lasso! da quel dì con lui dimora  
In gran piacere, e di me prende gioco;  
Ed io del mal che procacciammi allora,  
Ancor languisco, e non ritrovo loco.  
Cresce il mal sempre, e giusto è ch'io ne mora;  
E resta omai da consumarci poco.  
Ben credo che 'l primo anno sarei morto,  
Se non mi dava aiuto un sol conforto.

44

Il conforto ch'io prendo, è che di quanti  
Per dieci anni mai fur sotto al mio tetto,  
(Ch'a tutti questo vaso ho messo innanti)  
Non ne trovò un che non s'immolli il petto.  
Aver nel caso mio compagni tanti  
Mi dà fra tanto mal qualche diletto.  
Tu tra infiniti sol sei stato saggio,  
Che far negasti il periglioso saggio.

45

Il mio voler cercare oltre alla meta  
Che della donna sua cercar si deve,  
Fa che mai più trovare ora quieta  
Non può la vita mia, sia lunga o breve.  
Di ciò Melissa fu a principio lieta:  
Ma cessò tosto la sua gioia lieve;  
Ch'essendo causa del mio mal stata ella,  
Io l'odiai sì, che non potea vedella.

46

Ella d'esser odiata impaziente

Da me che dicea amar più che sua vita,

Ove donna restarne immantinente

Creduto avea, che l'altra ne fosse ita;

Per non aver sua doglia sì presente,

Non tardò molto a far di qui partita;

E in modo abbandonò questo paese,

Che dopo mai per me non se n'intese.

47

Così narrava il mesto cavaliere:

E quando fine alla sua istoria pose,

Rinaldo alquanto stè sopra pensiero,

Da pietà vinto, e poi così rispose:

Mal consiglio ti diè Melissa in vero,

Che d'attizzar le vespe ti propose;

E tu fosti a cercar poco avveduto

Quel che tu avresti non trovar voluto.

48

Se d'avarizia la tua donna vinta

A voler fede romperti fu indutta,

Non t'ammirar; nè prima ella nè quinta

Fu delle donne prese in sì gran lotta;

E mente via più salda ancora è spinta

Per minor prezzo a far cosa più brutta.

Quanti uomini odi tu, che già per oro

Han traditi padroni e amici loro?

49

Non dovevi assalir con sì fiere armi,

Se bramavi veder farle difesa.

Non sai tu, contra l'oro, che né i marmi

Nè 'l durissimo acciar sta alla contesa?

Che più fallasti tu a tentarla parmi,

Di lei che così tosto restò presa.

Se te altrettanto avesse ella tentato,

Non so, se tu più saldo fossi stato.

*Ariosto Vol. V.*

50

Qui Rinaldo fe' fine, e dalla mensa  
 Levossi a un tempo, e domandò dormire;  
 Che riposare un poco, e poi si pensa  
 Innanzi al di d'un' ora o due partire.  
 Ha poco tempo, e 'l poco ch'ha, dispensa  
 Con gran misura, e in van nol lascia gire.  
 Il signor di là dentro, a suo piacere,  
 Disse, che si potea porre a giacere;

51

Ch'apparecchiata era la stanza e 'l letto:  
 Ma che se volea far per suo consiglio,  
 Tutta notte dormir potria a diletto,  
 E dormendo avanzarsi qualche miglio.  
 Acconciar ti farò, disse, un legnetto  
 Con che volando, e senz' alcun periglio  
 Tutta notte dormendo vo', che vada,  
 E una giornata avanzi della strada.

52

La proferta a Rinaldo accettar piacque,  
 E molto ringraziò l'oste cortese:  
 Poi senza indugio là, dove nell'acque  
 Da' naviganti era aspettato, scese.  
 Quivi a grande agio riposato giacque,  
 Mentre il corso del fiume il leguo prese,  
 Che da sei remi spinto, lieve e snello  
 Pel fiume andò, come per l'aria augello.

53

Così tosto come ebbe il capo chino,  
 Il cavalier di Francia addormentosse;  
 Imposto avendo già, come vicino  
 Giungea a Fierara, che svegliato fosse.  
 Bestò Melara nel lito mancino;  
 Nel li'o destro Sermide restosse:  
 Figarolo e Stellata il legno passa,  
 Ove le corna il Po iracondo abbassa.

54

Delle due corna il nocchier prese il destro,  
 E lasciò andar verso Vinegia il manco:  
 Passò il Bondeno; e già il color cilestro  
 Si vedea in Oriente venir manco;  
 Che, votando di fior tutto il canestro,  
 L'Aurora vi facea vermiglio e bianco;  
 Quando, lontani scoprendo di Tealdo  
 Ambe le rocche, il capo alzò Rinaldo.

55

O città bene avventurosa, disse,  
 Di cui già Malagigi, il mio cugino,  
 Contemplando le stelle erranti e fisse,  
 E constringendo alcun spirto indovino,  
 Nei secoli futuri mi predisse  
 (Già ch'io facea con lui questo cammino)  
 Ch'ancor la gloria tua salirà tanto,  
 Ch'avrai di tutta Italia il pregio e'l vanto.

56

Così dicendo, e pur tuttavia in fretta  
 Su quel battel che pareva aver le penne,  
 Scorrendo il re de' fiumi, all'isoletta  
 Ch'alla cittade è più propinqua, venne:  
 E ben che fosse allora erma e negletta,  
 Pur s'allegro di rivederla, e fenne  
 Non poca festa; che sapea quanto ella,  
 Volgendo gli anni, sarà ornata e bella.

57

Altra fiata che fe' questa via,  
 Udì da Malagigi, il qual seco era,  
 Che settecento volte che si sia  
 Girata col monton la quarta sfera,  
 Questa la più gioconda isola fia  
 Di quante cinga mar, stagno o riviera;  
 Sì che, veduta lei, non sarà ch'oda  
 Dar più alla patria di Nausicaa loda.

58

Udi, che di bei tetti posta innante  
 Sarebbe a quella sì a Tiberio cara;  
 Che cederian l'Esperide alle piante  
 Ch' avria il bel locó, d' ogni sorte rara;  
 Che tante spezie d' animali, quante  
 Vi sien, né in mandra Circe ebbe né in ara;  
 Che v' avria con le Grazie e con Cupido  
 Venere stanza, e non più in Cipro o in Gnido;

59

E che sarebbe tal per studio e cura  
 Di chi al sapere ed al potere unita  
 La voglia avendo, d' argini e di mura  
 Avria sì ancor la sua città munita,  
 Che contra tutto il mondo star sicura  
 Potria, senza chiamar di fuori alta;  
 E che d'Ercol figliuol, d'Ercol sarebbe  
 Padre il signor che questo e quel far debbe.

60

Così venia Rinaldo ricordando  
 Quel che già il suo cugin detto gli avea,  
 Delle future cose divinando,  
 Che spesso conferir seco solea.  
 E tuttavia l' umil città mirando,  
 Come esser può ch' ancor, seco dicea,  
 Debban così fiorir queste paludi  
 Di tutti i liberali e degni studi?

61

E crescer abbia di sì piccol borgo  
 Ampla cittade e di sì gran bellezza?  
 E ciò oh' intorno è tutto stagno e gorgo,  
 Sien lieti e pieni campi di ricchezza?  
 Città, sinora a riverire assorgo  
 L' amor, la cortesia, la gentilezza  
 De' tuoi signori, e gli onorati pregi  
 Dei cavalier, dei cittadini egregi.

62

L' ineffabil bontà del Redentore,  
 De' tuoi principi il senno e la giustizia,  
 Sempre con pace, sempre con amore  
 Ti tenga in abbondanza ed in letizia;  
 E ti difenda contra ogni furor:  
 De' tuoi nimici, e scopra lor malizia:  
 Del tuo contento ogni vicino arrabbi  
 Più tosto, che tu invidia ad alcuno abbi.

63

Mentre Rinaldo così parla, fende  
 Con tanta fretta il suttil legno l'onde,  
 Che con maggiore a logoro non scende.  
 Falcon ch'al grido del padron risponde.  
 Del destro corno il destro ramo prende  
 Quindi il nocchiero, e mura e tetti asconde:  
 San Giorgio a dietro, a dietro s'allontana  
 La torre e della Fossa e di Gaibana.

64

Rinaldo, come accade ch' un pensiero  
 Un altro dietro, e quello un altro mena,  
 Si venne a ricordar del cavaliero  
 Nel cui palagio fu la sera a cena;  
 Che per questa cittade, a dire il vero,  
 Avea giusta cagion di stare in pena:  
 E ricordossi del vaso da bere,  
 Che mostra altrui l'error della moglie;e;

65

E ricordossi insieme della prova  
 Che d'aver fatta il cavalier narrolli;  
 Che di quanti avea esperti, uomo non trova  
 Che bea nel vaso, e 'l petto non s'immolli.  
 Or si pente, or tra se dice: E' mi giova  
 Ch'a tanto paragon venir non volli.  
 Riuscendo, accertava il creder mio;  
 Non riuscendo, a che partito era io?

66

Gli è questo creder mio, come io l'avessi  
 Ben certo, e poco accrescer lo potrei:  
 Sì che, s'al paragon mi succedessi,  
 Poco il meglio saria, ch'io ne trarrei;  
 Ma non già poco il mal, quando vedessi  
 Quel di Clarice mia, ch'io non vorrei.  
 Metter saria mille contra uno a gioco;  
 Che perder si può molto, e acquistar poco.

67

Stando in questo pensoso il cavaliere  
 Di Chiaramonte, e non alzando il viso,  
 Con molta attenzion fu da un nocchiere  
 Che gli era incontra, riguardato fiso:  
 E perchè di veder tutto il pensiero  
 Che l'occupava tanto, gli fu avviso,  
 Come uom che ben parlava, ed avea ardire,  
 A seco ragionar lo fece uscire.

68

La somma fu del lor ragionamento,  
 Che colui mal accorto era ben stato,  
 Che nella moglie sua l'esperimento  
 Maggior che può far donna, avea tentato;  
 Che quella che dall'oro e dall'argento  
 Difende il cor di pudicizia armato,  
 Tra mille spade via più facilmente  
 Difenderallo, e in mezzo al foco ardente.

69

Il nocchier soggiungea: Ben gli dicesti  
 Che non dovea offerirle sì gran doni;  
 Che contrastare a questi assalti, e a questi  
 Colpi non sono tutti i perti buoni.  
 Non so, se d'una giovane intendesti  
 (Ch'esser può che tra voi se ne ragioni)  
 Che nel medesimo error vide il consorte,  
 Di ch'esso avea lei condannata a morte.

70

Dovea in memoria avere il signor mio,  
 Che l'oro e 'l premio ogni durezza inchina:  
 Ma, quando bisognò, l'ebbe in oblio,  
 Ed ei si procacciò la sua ruina.  
 Così sapea lo esempio egli, com'io,  
 Che fu in questa città di qui vicina,  
 Sua patria e mia, che 'l lago e la palude  
 Del rifrenato Menzo intorno chiude:

71

D'Adonio voglio dir, che 'l ricco dono  
 Fe' alla moglie del giudice, d' un cane.  
 Di questo, disse il paladino, il suono  
 Non passa l'Alpe, e qui tra voi rimane;  
 Perché nè in Francia, nè dove ito sono,  
 Parlar n' udi' nelle contrade estrane:  
 Sì che di' pur, se non t'incresce il dire;  
 Che volentieri io mi t'acconcio a udire.

72

Il nocchier cominciò: Già fu di questa  
 Terra un Anselmo di famiglia degna,  
 Che la sua gioventù con lunga vesta  
 Spese in saper ciò ch' Ulpiano insegna;  
 E di nobil progenie, bella e onesta  
 Moglie cercò, ch' al grado suo convegna;  
 E d' una terra quindi non lontana  
 N' ebbe una di bellezza sopraumana;

73

E di bei modi e tanto graziosi,  
 Che pareva tutto amore e leggiadria;  
 E di molto più forse, ch' ai riposi,  
 Ch' allo stato di lui non convenia.  
 Tosto che l'ebbe, quanti mai gelosi  
 Al mondo fur, passò di gelosia:  
 Non già ch' altra cagion gli ne desse ella,  
 Che d'esser troppo accorta, e troppo bella.

74

Nella città medesima un cavaliero.  
 Era d'antiqua e d'onorata gente,  
 Che discendea da quel lignaggio altero.  
 Ch'uscì d'una mascella di serpente;  
 Onde già Manto, e chi con essa fero  
 La patria mia, disceser similmente.  
 Il cavalier ch'Adonio nominosse,  
 Di questa bella donna innamorosse.

75

E per venire a fin di questo amore,  
 A spender cominciò senza ritegno  
 In vestire, in conviti, in farsi onore,  
 Quanto può farsi un cavalier più degno.  
 Il tesor di Tiberio imperatore  
 Non saria stato a tante spese al segno.  
 Io credo ben, che non passar duo verni,  
 Ch'egli uscì fuor di tutti i ben paterni.

76

La casa ch'era dianzi frequentata  
 Mattina e sera tanto dagli amici,  
 Sola restò, tosto che fu privata  
 Di starne, di fagian, di coturnici.  
 Egli che capo fu della brigata,  
 Rimase dietro, e quasi fra mendici:  
 Pensò, poi ch' in miseria era venuto,  
 D'andare ove non fosse conosciuto.

77

Con questa intenzione una mattina,  
 Senza far motto altrui, la patria lascia;  
 E con sospiri e lacrime cammina  
 Lungo lo stagno che le mura fascia.  
 La donna che del cor gli era regina,  
 Già non oblia per la seconda ambascia:  
 Ecco un'alta avventura che lo viene  
 Di sommo male a porre in sommo bene.

78

Vede un villan che con un gran bastone  
 Intorno alcuni sterpi s' affatica.  
 Quivi Adonio si ferma, e la cagione  
 Di tanto travagliar, vuol, che gli dica.  
 Disse il villan, che dentro a quel macchione  
 Veduto avea una serpe molto antica,  
 Di che più lunga e grossa a' giorni suoi  
 Non vide, né oreda mai veder poi:

79

E che non si voleva indi partire,  
 Che non l' avesse ritrovata e morta.  
 Come Adonio lo sente così dire,  
 Con poca pazienza lo sopporta.  
 Sempre solea le serpi favorire;  
 Che per insegna il sangue suo le porta  
 In memoria ch' uscì sua prima gente  
 De' denti seminati di serpente.

80

E disse e fece col villano in guisa,  
 Che, suo mal grado, abbandonò l' impresa;  
 Sì che da lui non fu la serpe uccisa,  
 Né più cercata, né altrimenti offesa.  
 Adonio ne va poi dove s' avvisa,  
 Che sua condizion sia meno intesa;  
 E dura con disagio e con affanno  
 Fuor della patria appresso al settimo anno.

81

Né mai per lontananza; né strettezza  
 Del viver, che i pensier non lascia ir vaghi,  
 Cessa Amor che si gli ha la mano avvezza,  
 Ch' ognor non gli arda il core; ognor impiaghi.  
 È forza al fin, che torni alla bellezza  
 Che son di riveder si gli occhi vaghi.  
 Barbuto, affitto, e assai male in arnese;  
 Là donde era venuto, il cammin prese:

82

In questo tempo alla mia patria accade  
Mandare uno oratore al padre santo;  
Che resti appresso alla sua santitade  
Per alcun tempo, e non fu detto quanto.  
Gettan la sorte, e nel giudice cade.  
Oh giorno a lui cagion sempre di pianto!  
Fe' scuse, pregò assai; diede e promesse  
Per non partirsi; e al fin sforzato cesse.

83

Non gli pareva crudele e duro manco  
A dover sopportar tanto dolore,  
Che se veduto aprir s'avesse il fianco,  
E vedutosi trar con mano il core.  
Di geloso timor pallido e bianco  
Per la sua donna, mentre staria fuore,  
Lei con quei modi che giovar si crede,  
Supplice priega a non mancar di fede;

84

Dicendole ch'a donna nè bellezza,  
Nè nobiltà, nè gran fortuna basta,  
Sì che di vero onor monti in altezza,  
Se per nome e per opre non è casta;  
E che quella virtù via più si prezza,  
Che di sopra riman quando contrasta;  
E ch'or gran campo avria per questa assenza,  
Di far di pudicizia esperienza.

85

Con tai le cerca ed altre assai parole  
Persuader, ch'ella gli sia fedele.  
Della dura partita ella si duole,  
Con che lacrime, oh Dio! con che querele!  
E giura che più tosto oscuro il sole  
Vedrassi, che gli sia mai sì crudele,  
Che rompa fede; e che vorria morire  
Più tosto ch'aver mai questo desire.

86

Ancor ch'a sue promesse e a suoi scongiuri  
Desse credenza e si acchetasse alquanto,  
Non resta che più intender non procuri,  
E che materia non procacci al pianto.  
Avea uno amico suo, che dei futuri  
Casi predir teneva il pregio e'l vanto;  
E d'ogni sortilegio e magica arte  
O il tutto, o ne sapea la maggior parte.

87

Diegli, pregando, di vedere assunto,  
Se la sua moglie nominata Argia,  
Nel tempo che da lei starà disgiunto,  
Fedele e casta, o per contrario fia.  
Colui da prieghi vinto, tolle il punto;  
Il ciel figura come par che stia.  
Anselmo il lascia in opra, e l'altro giorno  
A lui per la risposta fa ritorno.

88

L'astrologo tenea le labbra chiuse,  
Per non dire al dottor cosa che doglia,  
E cerca di tacer con molte scuse.  
Quando pur del suo mal vede ch'ha voglia,  
Che gli romperà fede gli concluse,  
Tosto ch'egli abbia il piè fuor della soglia,  
Non da bellezza nè da prieghi indotta,  
Ma da guadagno e da prezzo corrotta.

89

Giunte al timore, al dubbio ch'avea prima,  
Queste minacce dei superni moti,  
Come gli stesse il cor, tu stesso srima,  
Se d'amor gli accidenti ti son noti.  
E sopra ogni mestizia che l'opprima,  
E che l'afflitta mente aggiri e arroti,  
E'l saper, come vinta d'avarizia  
Per prezzo abbia a lasciar sua pudicizia.

90

Or per far quanti potea far ripari  
 Da non lasciarla in quell'error cadere,  
 ( Perchè il bisogno a dispogliar gli altari  
 Trae l'uom talvolta, che se 'l trova avere )  
 Ciò che tenea di gioie e di danari,  
 ( Che n'avea somma ) pose in suo potere:  
 Rendite e frutti d'ogni possessione,  
 E ciò ch'ha al mondo, in man tutto le pone:

91

Con facultade, disse, che ne' tuoi  
 Non sol bisogni te li goda e spenda;  
 Ma che ne possi far ciò che ne vuoi;  
 Li consumi, li getti, e doni e venda.  
 Altro conto saper non ne vo' poi,  
 Pur che, qual ti lascio or, tu mi ti renda:  
 Pur che, come or tu sei, mi sie rimasa,  
 Fa ch'io non trovi nè poder nè casa.

92

La prega che non faccia, se non sente  
 Ch'egli ci sia, nella città dimora;  
 Ma nella villa, ove più agiatamente  
 Viver potrà d'ogni commercio fuora.  
 Questo dicea, però che l'umil gente  
 Che nel gregge o ne' campi gli lavora,  
 Non gli era avviso che le caste voglie  
 Contaminar potessero alla moglie.

93

Tenendo tuttavia le belle braccia  
 Al timido marito al collo Argia,  
 E di lacrime empiendogli la faccia,  
 Ch'un fiumicel dagli occhi le n'uscia;  
 S'attrista, che colpevole la faccia,  
 Come di fè mancata già gli sia:  
 Che questa sua sospizion procede,  
 Perchè non ha nella sua fede fede.

94

Troppo sarà, s'io voglio ir rimembrando  
 Ciò ch'al partir da tramendue fu detto.  
 Il mio onor, dice al fin, ti raccomando:  
 Piglia licenzia, e partesi in effetto;  
 E ben si sente veramente, quando  
 Volge il cavallo, uscire il cor del petto.  
 Ella lo segue, quanto seguir puote,  
 Cogli occhi che le rigano le gote.

95

Adonio intanto misero e tapino,  
 E, come io dissi, pallido e barbuto,  
 Verso la patria avea preso il cammino,  
 Sperando di non esser conosciuto.  
 Sul lago giunse alla città vicino  
 Là, dove avea dato alla biscia aiuto,  
 Ch'era assediata entro la macchia forte  
 Da quel villan che por la volea a morte.

96

Quivi arrivando in sull'aprir del giorno,  
 Ch'ancor splendea nel cielo alcuna stella,  
 Si vede in peregrino abito adorno  
 Venir pel lito incontrà una donzella  
 In signoril sembiante, ancor ch'intorno  
 Non le apparissè né scudier né ancella.  
 Costei con grata vista lo raccolse,  
 E poi la lingua a tai parole sciolse:

97

Se ben non mi conosci, o cavaliere,  
 Son tua parente, e grande obbligo t'aggio:  
 Parente son, perchè da Cadmo fiero  
 Scende d'ambidue noi l'alto lignaggio.  
 Io son la fata Manto, che 'l primiero  
 Sasso messi a fondar questo villaggio;  
 E dal mio nome (come ben forse hai  
 Contare udito) Mantova la nomai.

98

Delle fate io son una; ed il fatale  
 Stato per farti anco saper ch'importe,  
 Nasceremmo a un punto, che d'ognaltro male  
 Siamo capaci, fuor che della morte.  
 Ma giunto è con questo essere immortale  
 Condizion non men del morir forte;  
 Ch'ogni settimo giorno ognuna è certa  
 Che la sua forma in biscia si converta.

99

Il vedersi coprir del brutto scoglio,  
 E gir serpendo, è cosa tanto schiva,  
 Che non è pare al mondo altro cordoglio;  
 Tal che bestemmia ognuna d'esser viva.  
 E l'obbligo ch'io t'ho (perché ti voglio  
 Insieme dire onde deriva)  
 Tu saprai, che quel di, per esser tali,  
 Siamo a periglio d'infiniti mali.

100

Non è sì odiato altro animale in terra,  
 Come la serpe; e noi che n'abbiam faccia,  
 Patimo da ciascuno oltraggio e guerra;  
 Che chi ne vede, ne percote e caccia.  
 Se non troviamo ove tornar sotterra,  
 Sentiamo quanto pesa altrui le braccia.  
 Meglio saria poter morir, che rotte  
 E storpiate restar sotto le botte.

101

L'obbligo ch'io t'ho grande, è ch'una volta  
 Che tu passavi per quest'ombre amene,  
 Per te di mano fui d'un villan tolta,  
 Che gran travagli m'avea dati e pene.  
 Se tu non eri, io non andava asciolta,  
 Ch'io non portassi rotto e capo e schiene,  
 E che sciancata non restassi e storta,  
 Se ben non vi potea rimaner morta:

102

Perchè quei giorni che per terra il petto  
 Traemo avvolte in serpentile scorza,  
 Il ciel ch' in altri tempi è a noi soggetto,  
 Niega ubbidirci, e prive siam di forza.  
 In altri tempi ad un sol nostro detto  
 Il sol si ferma, e la sua luce ammorza,  
 L'immobil terra gira, e muta loco,  
 S'infiamma il ghiaccio, e si congela il foco.

103

Ora io son qui per renderti mercede  
 Del beneficio che mi festi allora.  
 Nessuna grazia indarno or nù si chiede,  
 Ch'io son del manto viperino fuora.  
 Tre volte più che di tuo padre erede  
 Non rimanesti, io ti fo ricco or ora:  
 Nè vo' che mai più povero diventi;  
 Ma quanto spendi più, che più aumenti.

104

E perchè so che nell'antiquo nodo  
 In che già Amor t'avvinse, anco ti trovi;  
 Voglioti dimostrar l'ordine e 'l modo  
 Ch'a disbramar tuoi desiderj giovi.  
 Io voglio, or che lontano il marito odo,  
 Che senza indugio il mio consiglio provi;  
 Vadi a trovar la donna che dimora  
 Fuori alla villa, e sarò teco io ancora.

105

E seguitò narrandogli in che guisa  
 Alla sua donna vuol che s'appresenti;  
 Dico come vestir, come precisa-  
 Mente abbia a dir, come la prieghi e tenti;  
 E, che forma essa vuol pigliar, divisa;  
 Che, fuor che 'l giorno ch'erra tra' serpenti,  
 In tutti gli altri si può far, secondo  
 Che più le pare, in quante forme ha il mondo.

106

Messe in abito lui di peregrino

Il qual per Dio di porta in porta accatti:

Mutosse ella in un cane, il più piccino

Di quanti mai n'abbia Natura fatti,

Di pel lungo, più bianco ch'armellino,

Di grato aspetto, e di mirabili atti.

Così trasfigurati entrarono in via

Versò la casa della bella Argia:

107

E dei lavoratori alle capanne,

Prima ch'altrove, il giovene fermosse;

E cominciò a sonar certe sue canne,

Al cui suono danzando il can rizzosse.

La voce e 'l grido alla padrona vanne,

E fece sì, che per veder sì mosse.

Fece il roméo chiamar nella sua corte,

Si come del dottor traeva la sorte.

108

E quivi Adonio a comandare al cane

Incominciò, ed il cane a ubbidir lui,

E far danze nostrale, farne d'estrane,

Con passi e continenze e modi sui;

E finalmente con maniere umane

Far ciò che comandar sapea colui,

Con tanta attenzion, che chi lo mira

Non batte gli occhi, e a pena il fiato spira.

109

Gran meraviglia, ed indi gran desire

Venne alla donna di quel can gentile;

E ne fa per la balia proferire

Al cauto peregrin prezzo non vile.

S'avessi più tesoro, che mai sitire

Potesse cupidigia femminile,

Colui rispose, non saria mercede

Di comprar degna del mio cane un piede.

110

E per mostrar, che veri i detti fôro,  
 Colla balia in un canto si ritrasse,  
 E disse al cane, ch' una marca d'oro  
 A quella donna in cortesia donasse.  
 Scossesi il cane, e videsi il tesoro.  
 Disse Adonio alla balia, che pigliasse,  
 Soggiungendo: Ti par che prezzo sia,  
 Per cui sì bello ed util cane io dia?

111

Cosa, qual vogli sia, non gli domando,  
 Di ch' io ne torni mai colle man vote;  
 E quando perle, e quando anella, e quando  
 Leggiadra veste e di gran prezzo scuote.  
 Pur di' a madonna, che fia al suo comando,  
 Per oro no, ch' oro pagar nol puote:  
 Ma se vuol ch' una notte seco io giaccia,  
 Abbiasi il cane, e l' suo voler ne faccia.

112

Così dice; e una gemma allora nata  
 Le dà, ch' alla padrona l' appresenti.  
 Pare alla balia averne più derrata,  
 Che di pagar dieci ducati o venti.  
 Torna alla donna, e le fa l' imbasciata;  
 E la conforta poi, che si contenti  
 D' acquistare il bel cane; ch' acquistarlo  
 Per prezzo può, che non si perde a darlo.

113

La bella Argia sta ritrossetta in prima;  
 Parte, che la sua fè romper non vuole;  
 Partè, ch' esser possibile non stima  
 Tutto ciò che ne suonan le parole.  
 La balia le ricorda, e rode e lima,  
 Che tanto ben di rado avvenir suole;  
 E se' che l' agio un altro di si tolse,  
 Che l' can veder senza tanti occhi volse.

*Ariosto Vol. V.*

11

114

Quest'altro comparir ch'Adonio fece,  
Fu la ruina e del dottor la morte.  
Facea nascer le dobbie a diece a diece,  
Filze di perle, e gemme d'ogni sorte:  
Sì che il superbo cor mansuefece,  
Che tanto meno a contrastar fu forte,  
Quanto poi seppe che costui ch'innante  
Gli fa partito, e'l cavalier suo amante.

115

Della puttana sua balia i conforti,  
I prieghi dell'amante e la presenza,  
Il veder che guadagno se le apporti,  
Del misero dottor la lunga assenza,  
Lo sperar ch'alcun mai non lo rapporti,  
Fèro ai casti pensier tal violenza,  
Ch'ella accettò il bel cane, e per mercede  
In braccio e in preda al suo amator si diede.

116

Adonio lungamente frutto colse  
Della sua bella donna, a cui la fata  
Grande amor pose, e tanto le ne volse,  
Che sempre star con lei si fu ubbligata.  
Per tutti i segni il sol prima si volse,  
Ch'al giudice licenzia fosse data:  
Al fin tornò, ma pien di gran sospetto,  
Per quel che già l'astrologo avea detto.

117

Fa, giunto nella patria, il primo volo  
A casa dell'astrologo, e gli chiede,  
Se la sua donna fatto inganno e dolo,  
O pur servato gli abbia amore e fede.  
Il sito figurò colui del polo,  
Ed a tutti i pianeti il luogo diede:  
Poi rispose che quel ch'avea temuto,  
Come predetto fu, gli era avvenuto;

118

Che da doni grandissimi corrotta  
 Data ad altri s'avea la donna in preda.  
 Questa al dottor nel cor fu sì gran botta ,  
 Che lancia e spiedo io vo' che ben le ceda.  
 Per esserne più certo , ne va allotta  
 ( Ben che pur troppo allo indivino creda )  
 Ov'è la balia , e la tira da parte ,  
 E per saperne il certo usa grande arte.

119

Con larghi giri circondando prova  
 Or qua , or là di ritrovar la traccia ;  
 E da principio nulla ne ritrova ,  
 Con ogni diligenza che ne faccia ;  
 Ch'ella che non avea tal cosa nova ,  
 Stava negando con immobil faccia ;  
 E come bene instrutta , più d' un mese  
 Tra il dubbio e' l certo il suo patron sospese,

120

Quanto dovea parergli il dubbio buono ,  
 Se pensava il dolor ch' avria del certo ?  
 Poi ch' indarno provò con priego e dono ,  
 Che dalla balia il ver gli fosse aperto ,  
 Nè toccò tasto ove sentisse suono  
 Altro che falso ; come uom ben esperto  
 Aspettò che discordia vi venisse ;  
 Ch' ove femmine son , son liti e risse.

121

E come egli aspettò , così gli avvenne ;  
 Ch' al primo sdegno che tra loro nacque ,  
 Senza suo ricercar la balia venne  
 Il tutto a ricontargli , e nulla tacque.  
 Lungo a dir fora ciò che 'l cor sostenne ,  
 Come la mente consternata giacque  
 Del giudice meschin che fu sì oppresso ,  
 Che stette per uscir fuor di se stesso :

122

E si dispose al fin dall'ira vinto  
Morir, ma prima uccider la sua moglie;  
E che d'ambidue i sangui un ferro tinto  
Levasse lei di biasmo, e se di doglie.  
Nella città se ne ritorna spinto.  
Da così furibonde e cieche voglie;  
Indi alla villa un suo fidato manda,  
E, quanto eseguir debba, gli comanda.

123

Comanda al servo, ch'alla moglie Argia  
Torni alla villa, e in nome suo le dica  
Ch'egli è da febbre oppresso così ria,  
Che di trovarlo vivo avrà fatica;  
Sì che, senza aspettar più compagnia,  
Venir debba con lui, s'ella gli è amica;  
(Verrà; sa ben, che non farà parola)  
E che tra via le seghi egli la gola.

124

A chiamar la patrona andò il famiglia,  
Per far di lei quanto il signor commesse.  
Dato prima al suo cane ella di piglio,  
Montò a cavallo, ed a cammin si messe.  
L'avea il cane avvisata del periglio,  
Ma che d'andar per questo ella non stesse;  
Ch'avea ben disegnato e provveduto  
Onde nel gran bisogno avrebbe aiuto.

125

Levato il servo del cammino s'era;  
E per diverse e solitarie strade  
A studio capitò su una riviera  
Che d'Apennino in questo fiume cade;  
Ov'era bosco e selva oscura e nera,  
Lungi da villa, e lungi da cittade.  
Gli parve loco tacito, e disposto  
Per l'effetto crudel che gli fu imposto.

126

Trasse la spada, e alla padrona disse  
 Quanto commesso il suo signor gli avea;  
 Sì che chiedesse, prima che morisse,  
 Perdono a Dio d'ogni sua colpa rea.  
 Non ti so dir com'ella si coprìsse:  
 Quando il servo ferirla si credea,  
 Più non la vide, e molto d'ognintorno  
 L'andò cercando, e al fin restò con scorno.

127

Torna al patron con gran vergogna ed onta,  
 Tutto attonito in faccia e sbigottito;  
 E l'insolito caso gli racconta,  
 Ch'egli non sa, come si sia seguito.  
 Ch'a suoi servigj abbia la moglie pronta  
 La fata Manto, non sapea il marito;  
 Che la balia onde il resto avea saputo,  
 Questo, non so perchè, gli avea taciuto.

128

Non sa che far; che nè l'oltraggio grave  
 Vendicato ha, nè le sue pene ha sceme.  
 Quel ch'era una festuca, ora è una trave;  
 Tanto gli pesa, tanto al cor gli preme.  
 L'error che sapean pochi, or sì aperto have,  
 Che senza indugio si palesi, teme.  
 Potea il primo celarsi; ma il secondo,  
 Pubblico in breve fia per tutto il mondo.

129

Conosce ben, che, poi che'l cor fellone  
 Avea scoperto il misero contra essa,  
 Ch'ella, per non tornargli in suggezione,  
 D'alcun potente in man si sarà messa;  
 Il qual se la terrà con irrisione  
 Ed ignominia del marito espressa;  
 E forse anco verrà d'alcunò in mano,  
 Che ne fia insieme adultero e ruffiano.

130

Si che , per rimediarvi, in fretta manda  
 Intorno messi e lettere a cercarne.  
 Chi'n quel loco, chi'n questo ne domanda  
 Per Lombardia, senza città lasciarne.  
 Poi va in persona, e non si lascia banda  
 Ove o non vada o mandivi a spiarne:  
 Nè mai può ritrovar capo nè via  
 Di venire a notizia, che ne sia.

131

Al fin chiama quel servo a chi fu imposta  
 L'opra crudel che poi non ebbe effetto,  
 E fa che lo conduce ove nascosta  
 Se gli era Argia, sì come gli avea detto;  
 Che forse in qualche macchia il dì repostò,  
 La notte si ripara ad alcun tetto.  
 Lo guida il servo ove trovar si crede  
 La folta selva, e un gran palagio vede.

132

Fatto avea farsi alla sua fata intanto  
 La bella Argia con subito lavoro  
 D'alabastri un palagio per incanto,  
 Dentro e di fuor tutto fregiato d'oro.  
 Nè lingua dir, nè cor pensar può quanto  
 Avea beltà di fuor, dentro tesoro.  
 Quello ch'ier sera sì ti parve bello,  
 Del mio signor, sarà un tugurio a quello,

133

E di panni di razza, e di cortine  
 Tessute riccamente e a varie fogge,  
 Ornate eran le stalle e le cantine,  
 Non sale pur, non pur camere e logge;  
 Vasi d'oro e d'argento senza fine,  
 Gemme cavate, azzurre e verdi e rogge,  
 E formate in gran piatti e in coppe e in nappi,  
 E senza fin d'oro e di seta drappi.

134

Il giudice, sì come io vi dicea,  
Venne a questo palagio a dar di petto;  
Quando ne una capanna si credea  
Di ritrovar, ma solo il bosco schietto.  
Per l'alta meraviglia che n'avea,  
Esser si credea uscito d'intelletto:  
Non sapea, se fosse ebbro, o se sognasse,  
O pur se 'l cervel scemo a volo andasse.

135

Vede innanzi alla porta uno Etiópo  
Con naso e labbri grossi; e ben gli è avviso  
Che non vedesse mai, prima né dopo,  
Un così sozzo e dispiacevol viso;  
Poi di fattezze, qual si pinge Esopo,  
D'attristar, se vi fosse, il paradiso;  
Bisunto e sporco, e d'abito mendico;  
Nè a mezzo ancor di sua bruttezza io dico.

136

Anselmo che non vede altro da cui  
Possa saper di chi la casa sia,  
A lui s'accosta, e ne domanda a lui;  
Ed ei risponde: Questa casa è mia.  
Il giudice è ben certo che colui  
Lo beffi, e che gli dica la bugia:  
Ma con sconiuri il Negro ad affermare  
Che sua è la casa, e ch'altri non v'ha a fare;

137

E gli offerisce, se la vuol vedere,  
Che dentro vada, e cerchi come voglia;  
E se v'ha cosa che gli sia in piacere  
O per se o per gli amici se la toglia.  
Diede il cavallo al suo servo a tenere  
Anselmo, e messe il piè dentro alla soglia;  
E per sale e per camere condotto,  
Da basso e d'alto andò mirando il tutto.

138

La forma, il sito, il ricco e bel lavoro  
Va contemplando, e l'ornamento regio;  
E spesso dice: Non potrà quant'oro  
È sotto il sol pagare il loco egregio.  
A questo gli risponde il brutto Moro,  
E dice: E questo ancor trova il suo pregio:  
Se non d'oro o d'argento, non di meno  
Pagar lo può quel che vi costa meno.

139

E gli fa la medesima richiesta  
Ch'avea già Adonio alla sua moglie fatta.  
Della brutta domanda e disonesta  
Persona lo stimò bestiale e matta.  
Per tre repulse e quattro egli non resta;  
E tanti modi a persuaderlo adatta,  
Sempre offerendo in merito il palagio,  
Che fe' inchinarlo al suo voler malvagio.

140

La moglie Argia che stava appresso ascosa,  
Poi che lo vide nel suo error caduto,  
Saltò fuori gridando: Ah degna cosa  
Ch'io veggio di dottor saggio tenuto!  
Trovato in sì mal'opra e viziosa,  
Pensa se rosso far si deve e muto.  
O terra, acciò ti si gittasse dentro,  
Perchè allor non t'apristi insino al centro?

141

La donna in suo discarco, ed in vergogna  
D'Anselmo, il capo gl'intronò di gridi,  
Dicendo: Come te punir bisogna  
Di quel che far con sì vil uom ti vidi,  
Se per seguir quel che natura agogna,  
Me, vinta a' prieghi del mio amante, uccidi,  
Ch'era bello e gentile; e un dono tale  
Mi fe', ch'a quel nulla il palagio vale?

142

S' io ti parvi esser degna d'una morte,  
 Conosci che ne sei degno di cento:  
 E ben ch' in questo loco io sia sì forte,  
 Ch' io possa di te fare il mio talento;  
 Pure io non vo' pigliar di peggior sorte  
 Altra vendetta del tuo fallimento.  
 Di par l' avere e' l dar, marito, poni;  
 Fa, com' io a te, che tu a me ancor perdoni.

143

E sia la pace, e sia l'accordo fatto,  
 Ch' ogni passato error vada in oblio;  
 Nè ch' in parole io possa mai nè in atto  
 Ricordarti il tuo error, nè a me tu il mio.  
 Al marito ne parve aver buon patto,  
 Nè dimostrossi al perdonar restio.  
 Così a pace e concordia ritornaro,  
 E sempre poi fu l' uno all' altro caro.

144

Così disse il nocchiero; e mosse a riso  
 Rinaldo al fin della sua istoria un poco;  
 E diventar gli fece a un tratto il viso,  
 Per l'onta del dottor, come di foco.  
 Rinaldo Argia molto lodò, ch' avviso  
 Ebbe d' alzare a quello augello un gioco  
 Ch' alla medesima rete fe' cascallo,  
 In che cadde ella, ma con minor fallo.

145

Poi che più in alto il sole il cammin prese,  
 Fe' il paladino apparecchiar la mensa  
 Ch' avea la notte il Mantuan cortese  
 Provvista con larghissima dispensa.  
 Fugge a sinistra intanto il bel paese,  
 Ed a man destra la palude immensa:  
 Viene e fuggesi Argenta e' l suo girone.  
 Col lito ove Santerno il capo pone.

146

Allora la Bastia, credo, non v'era,  
Di che non troppo si vantâr Spagnuoli  
D'avervi su tenuta la bandiera;  
Ma più da pianger n'hanno i Romagnuoli.  
E quindi a Filo alla dritta riviera  
Cacciano il legno, e fan parer che voli.  
Lo volgon poi per una fossa morta;  
Ch'a mezzodi presso a Ravenna il porta.

147

Ben che Rinaldo con pochi danari  
Fosse sovente, pur n'avea sì allora,  
Che cortesia ne fece a' marinari,  
Prima che li lasciasse alla buon'ora.  
Quindi mutando bestie e cavallari,  
A Rimini passò la sera ancora;  
Nè in Montefiore aspetta il mattutino,  
E quasi a par col sol giunge in Urbino.

148

Quivi non era Federico allora,  
Nè Lisabetta, nè 'l buon Guido v'era,  
Nè Francesco Maria, nè Leonora,  
Che con cortese forza e non altera  
Avesse astretto a far seco dimora  
Sì famoso guerrier più d'una sera;  
Come fèr già molti anni, ed oggi fanno  
A donne e a cavalier che di là vanno.

149

Poi che quivi alla briglia alcun nol prende,  
Smonta Rinaldo a Cagli alla via dritta.  
Pel monte che 'l Metauro o il Gauno fende,  
Passa Apennino, e più non l'ha a man ritta;  
Passa gli Ombri e gli Etrusci, e a Roma scende;  
Da Roma ad Ostia; e quindi si tragitta  
Per mare alla cittade a cui commise  
Il pietoso figliuol l'ossa d'Anchise.

150

Muta ivi legno, e verso l'isoletta  
 Di Lipadusa fa ratto levarsi;  
 Quella che fu dai combattenti eletta,  
 Ed ove già stati erano a trovarsi.  
 Insta Rinaldo, e li nocchieri affretta,  
 Ch'a vela e a remi fan ciò che può farsi;  
 Ma i venti avversi, e per lui mal gagliardi,  
 Lo fecer, ma di poco, arrivar tardi.

151

Giunse, ch'a punto il principe d'Anglante  
 Fatta avea l'utile opra e gloriosa:  
 Avea Gradasso ucciso, ed Agramante,  
 Ma con dura vittoria e sanguinosa.  
 Morto n'era il figliuol di Monodante;  
 E di grave percossa e perigliosa  
 Stava Olivier languendo in sull'arena,  
 E del piè guasto avea martire e pena.

152

Tener non poté il conte asciutto il viso,  
 Quando abbracciò Rinaldo, e che narrolli,  
 Che gli era stato Brandimarte ucciso,  
 Che tanta fede e tanto amor portolli.  
 Nè men Rinaldo, quando si diviso  
 Vide il capo all'amico, ebbe occhi molli;  
 Poi quindi ad abbracciar si fu condotto  
 Olivier che sedea col piede rotto.

153

La consolazion che seppe, tutta  
 Diè lor, benché per se tor non la possa;  
 Che giunto si vedea quivi alle frutta,  
 Anzi poi che la mensa era rimossa.  
 Andaro i servi alla città distrutta,  
 E di Gradasso e d'Agramante l'ossa  
 Nelle ruine ascoser di Biserta,  
 E quivi divulgâr la cosa certa.

154

Della vittoria ch'avea avuto Orlando,  
 S'allegro Astolfo e Sansonetto molto;  
 Non sì però, come avrian fatto, quando  
 Non fosse a Brandimarte il lume tolto.  
 Sentir lui morto il gaudio va scemando  
 Sì, che non ponno asserenare il volto.  
 Or chi sarà di lor, ch'annunzio voglia  
 A Fiordiligi dar di sì gran doglia?

155

La notte che precesse a questo giorno,  
 Fiordiligi sognò che quella vesta  
 Che, per mandarne Brandimarte adorno,  
 Avea trapunta e di sua man contesta,  
 Vedeo per mezzo sparsa e d'ogn'intorno  
 Di gocce rosse, a guisa di tempesta:  
 Parea che di sua man così l'avesse  
 Ricamata ella, e poi se ne dogliesse.

156

E parea dir: Pur hammi il signor mio  
 Commesso ch'io la faccia tutta nera:  
 Or perchè dunque ricamata holl'io  
 Contra sua voglia in sì strana maniera?  
 Di questo sogno fe' giudicio rio;  
 Poi la novella giunse quella sera:  
 Ma tanto Astolfo ascosa gliela tenne,  
 Ch'a lei con Sansonetto se ne venne.

157

Tosto ch'entraro, e ch'ella loro il viso  
 Vide di gaudio in tal vittoria privo;  
 Senz'altro annunzio sa, senz'altro avviso,  
 Che Brandimarte suo non è più vivo.  
 Di ciò le resta il cor così conquiso,  
 E così gli occhi hanno la luce a schivo,  
 E così ognaltro senso se le serra,  
 Che come morta andar si lascia in terra.

158

Al tornar dello spiro, ella alle chiome  
Caccia le mani; ed alle belle gote,  
Indarno ripetendo il caro nome,  
Fa danno ed onta più che far lor puote:  
Straccia i capelli e sparge, e grida, come  
Donna talor, che 'l demon rio percote;  
O come s'ode, che già a suon di corno  
Ménade corse, ed aggirossi intorno.

159

Or questo, or quel pregando va, che porto  
Le sia un coltel, sì che nel cor si fera:  
Or correr vuol là dove il legno in porto  
Dei duo signor defunti arrivato era;  
E dell'uno e dell'altro così morto  
Far crudo strazio, e vendetta acra e fiera:  
Or vuol passare il mare, e cercar tanto,  
Che possa al suo signor morire a canto.

160

Deh, perchè, Brandimarte, ti lasciai  
Senza me andare a tanta impresa? (disse)  
Vedendoti partir, non fu più mai  
Che Fiordiligi tua non ti seguisse.  
T'avrei giovato, s'io veniva, assai,  
Ch'avrei tenute in te le luci fisse;  
E se Gradasso avessi dietro avuto,  
Con un sol grido io t'avrei dato aiuto.

161

O forse esser potrei stata sì presta,  
Ch'entrando in mezzo il colpo t'avrei tolto;  
Fatto scudo t'avrei colla mia testa;  
Che morendo io, non era il danno molto.  
Ogni modo io morirò; nè fia di questa  
Dolente morte alcun profitto colto;  
Che, quando io fossi morta in tua difesa,  
Non potrei meglio aver la vita spesa.

162

Se pur ad aiutarti i duri fati  
 Avessi avuti, e tutto il cielo avverso;  
 Gli ultimi baci almeno io t'avrei dati,  
 Almen t'avrei di pianto il viso asperso;  
 E prima che cogli angeli beati  
 Fosse lo spirto al suo fattor converso,  
 Detto gli avrei: Va in pace, e là m'aspetta;  
 Ch'ovunque sei, son per seguirti in fretta.

163

E questo, Brandimarte, è questo il regno  
 Di che pigliar lo scettro ora dovevi?  
 Or così teco a Dammogire io vegno?  
 Così nel real seggio mi ricevi?  
 Ah Fortuna crudel, quanto disegno  
 Mi rompi! oh che speranze oggi mi levi!  
 Deh, che cesso io, poi ch'ho perduto questo  
 Tanto mio ben, ch'io non perdo anco il resto?

164

Questo ed altro dicendo, in lei risorse  
 Il furor con tanto impeto, e la rabbia,  
 Ch'a stracciare il bel crin di nuovo corse,  
 Come il bel crin tutta la colpa n'abbia.  
 Le mani insieme si percosse e morse;  
 Nel sen si cacciò l'ugne e nelle labbia.  
 Ma torno a Orlando ed a' compagni, intanto  
 Ch'ella si strugge e si consuma in pianto.

165

Orlando col cognato che non poco  
 Bisogno avea di medico e di cura,  
 Ed altrettanto, perché in degno loco  
 Avesse Brandimarte sepultura,  
 Verso il monte ne va, che fa col foco  
 Chiara la notte, e il dì di fumo oscura.  
 Hanno propizio il vento, e a destra mano  
 Non è quel lito lor molto lontano.

166

Con fresco vento ch' in favor veniva,  
 Sciolser la fune al declinar del giorno,  
 Mostrando lor la taciturna Diva  
 La dritta via col luminoso corno;  
 E sorser l' altro di sopra la riva  
 Ch' amena giace ad Agrigento intorno.  
 Quivi Orlando ordinò per l' altra sera  
 Ciò ch' a funeral pompa bisogno era.

167

Poi che l' ordine suo vide eseguito,  
 Essendo omai del sole il lume spento,  
 Fra molta nobiltà ch' era allo' nvito  
 De' luoghi intorno corsa in Agrigento,  
 D' accesi torchi tutto ardendo 'l lito,  
 E di grida sonando e di lamento,  
 Tornò Orlando ove il corpo fu lasciato,  
 Che vivo e morto avea con fede amato,

168

Quivi Bardin di soma d' anni grave  
 Stava piangendo alla bara funebre,  
 Che pel gran pianto ch' avea fatto in nave,  
 Dovria gli occhi aver pianti e le palpebre.  
 Chiamando il ciel crudel, le stelle prave,  
 Ruggia, come un leon ch' abbia la febre.  
 Le mani erano intanto empie e ribelle  
 Ai crin canuti e alla rugosa pelle.

169

Levossi, al ritornar del paladino,  
 Maggiore il grido, e raddoppiossi il pianto.  
 Orlando, fatto al corpo più vicino,  
 Senza parlar stette a mirarlo alquanto,  
 Pallido, come colto al mattutino  
 E da sera il ligustro o il molle acanto;  
 E dopo un gran sospir, tenendo fisse  
 Sempre le luci in lui, così gli disse:

170

O forte, o caro, o mio fedel compagno,  
 Che qui sei morto, e so che vivi in cielo,  
 E d'una vita v'hai fatto guadagno,  
 Che non ti può mai tor caldo né gielo;  
 Perdonami, se ben vedi ch'io piagno;  
 Perché d'esser rimaso mi querelo,  
 E ch'a tanta letizia io non son teco;  
 Non già perché qua giù tu non sia meco.

171

Solo senza te son; né cosa in terra  
 Senza te posso aver più, che mi piaccia.  
 Se teco era in tempesta e teco in guerra,  
 Perché non anco in ozio ed in bonaccia?  
 Ben grande è 'l mio fallir, poi che mi serra  
 Di questo fango uscir per la tua traccia.  
 Se negli affanni teco fui, perch' ora  
 Non sono a parte del guadagno ancora?

172

Tu guadagnato, e perdita ho fatto io:  
 Sol tu all'acquisto, io non son solo al danno.  
 Partecipe fatto è del dolor mio  
 L'Italia, il regno Franco e l'Alemanno.  
 Oh quanto, quanto il mio signore e zio,  
 Oh quanto i paladin da doler s'hanno!  
 Quanto l'Imperio e la cristiana Chiesa,  
 Che perduto han la sua maggior difesa!

173

Oh quanto si torrà per la tua morte  
 Di terrore a nimici e di spavento!  
 Oh quanto Paganía sarà più forte!  
 Quanto animo n'avrà, quanto ardimento!  
 Oh come star ne dee la tua consorte!  
 Sin qui ne veggo il pianto, e 'l grido sento:  
 So che m'accusa, e forse odio mi porta,  
 Che per me teco ogni sua speme è morta.

174

Ma, Fiordiligi, almen resti un conforto  
 A noi che siam di Brandimarte privi;  
 Ch'invidiar lui con tanta gloria morto  
 Denno tutti i guerrier ch'oggi son vivi.  
 Quei Decj, e quel nel roman foro absorto,  
 Quel sì lodato Codro dagli Argivi,  
 Non con più altrui profitto e più suo onore  
 A morte si donâr, del tuo signore.

175

Queste parole ed altre dicea Orlando.  
 Intanto i bigi, i bianchi, i neri frati,  
 E tutti gli altri chierci seguitando  
 Andavan con lungo ordine accoppiati,  
 Per l'alma del defunto Dio pregando,  
 Che gli donasse requie tra' beati.  
 Lumi innanzi e per mezzo e d'ognintorno,  
 Mutata aver parean la notte in giorno.

176

Levan la bara, ed a portarla fôro  
 Messi a vicenda conti e cavalieri.  
 Purpurea seta la copria, che d'oro  
 E di gran perle avea compassi altieri:  
 Di non men bello e signoril lavoro  
 Avean gemmati e splendidi origlieri;  
 E giacea quivi il cavalier con vesta  
 Di color pare, e d'un lavor contesta.

177

Trecento agli altri eran passati innanti,  
 De' più poveri tolti della Terra,  
 Parimente vestiti tutti quanti  
 Di panni negri, e lunghi sin a terra.  
 Cento paggi seguan sopra altrettanti  
 Grossi cavalli e tutti buoni a guerra;  
 E i cavalli coi paggi ivano il suolo  
 Radendo col lor abito di duolo.

*Ariosto Vol. V.*

178

Molte bandiere innanzi, e molte dietro,  
 Che di diverse insegne eran dipinte,  
 Spiegate accompagnavano il ferétro;  
 Le quai già tolte a mille schiere vinte,  
 E guadagnate a Cesare ed a Pietro  
 Avean le forze ch'or giaceano estinte.  
 Scudi v'erano molti, che di degni  
 Guerrieri a chi fur tolti, aveano i segni.

179

Venian cento e cent'altri a diversi usi  
 Dell'esequie ordinati; ed avean questi,  
 Come anco il resto, accesi torchi; e chiusi,  
 Più che vestiti, eran di nere vesti.  
 Poi seguita Orlando, e ad or ad or suffusi  
 Di lacrime avea gli occhi e rossi e mesti;  
 Nè più lieto di lui Rinaldo venne:  
 Il piè Olivier, che rotto avea, ritenne.

180

Lungo sarà, s'io vi vo'dire in versi  
 Le cerimonie, e raccontarvi tutti  
 I dispensati manti oscuri e persi,  
 Gli accesi torchi che vi furon strutti.  
 Quindi alla chiesa cattedral conversi,  
 Dovunque andâr, non lasciâro occhi asciutti:  
 Sì bel, sì buon, sì giovene a pietade  
 Mosse ogni sesso, ogni ordine, ogni etade.

181

Fu posto in chiesa; e poi che dalle donne  
 Di lacrime e di pianti inutil opra,  
 E che dai sacerdoti ebbe eleisonne  
 E gli altri santi detti avuto sopra;  
 In una arca il serbâr su due colonne:  
 E quella vuole Orlando, che si copra  
 Di ricco drappo d'or, sin che repostò  
 In un sepolcro sia di maggior costo.

182

Orlando di Sicilia non si parte,  
 Che manda a trovar porfidi e alabastri.  
 Fece fare il disegno, e di quell' arte  
 Inarrar con gran premio i miglior mastri.  
 Fe' le lastre, venendo in questa parte,  
 Poi drizzar Fiordiligi, e i gran pilastri:  
 Che quivi, essendo Orlando già partito,  
 Si fe' portar dall'africano lito.

183

E vedendo le lacrime indefesse,  
 Ed ostinati a uscir sempre i sospiri;  
 Nè, per far sempre dire ufficj e messe,  
 Mai satisfar potendo a' suoi disiri;  
 Di non partirsi quindi in cor si messe,  
 Fin che del corpo l'anima non spiri:  
 E nel sepolcro fe' fare una cella,  
 E vi si chiuse, e fe' sua vita in quella.

184

Oltre che messi e lettere le mande,  
 Vi va in persona Orlando per levarla.  
 Se viene in Francia, con pension ben grande  
 Compagna vuol di Galerana farla:  
 Quando tornare al padre anco domande,  
 Sin alla Lizza vuole accompagnarla:  
 Edificar le vuole un monastero,  
 Quando servire a Dio faccia pensiero.

185

Stava ella nel sepolcro, e quivi attrita  
 Da penitenzia, orando giorno e notte,  
 Non durò lunga età, che di sua vita  
 Dalla Parca le fur le fila rotte.  
 Già fatto avean dall'isola partita,  
 Ove i Ciclopi avean l'antique grotte,  
 I tre guerrier di Francia, afflitti e mesti,  
 Che'l quarto lor compagno a dietro resti.

186

Non volean senza medico levarsi,  
 Che d'Olivier s'avesse a pigliar cura;  
 La qual, perchè a principio mal pigliarsi  
 Potè, fatt'era faticosa e dura:  
 E quello udiano in modo lamentarsi,  
 Che del suo caso avean tutti paura.  
 Tra lor di ciò parlando, al nocchier nacque  
 Un pensiero, e lo disse, e a tutti piacque.

187

Disse ch'era di là poco lontano  
 In un solingo scoglio uno eremita  
 A cui ricorso mai non s'era in vano,  
 O fosse per consiglio o per alta;  
 E facea alcuno effetto soprumano,  
 Dar lume a ciechi, e tornar morti a vita,  
 Fermare il vento ad un segno di croce,  
 E far tranquillo il mar, quando è più atroce;

188

E che non denno dubitare, andando  
 A ritrovar quell'uomo a Dio sì caro,  
 Che lor non renda Olivier sano, quando  
 Fatto ha di sua virtù segno più chiaro.  
 Questo consiglio sì piacque ad Orlando,  
 Che verso il santo loco si drizzaro;  
 Né mai piegando dal cammin la prora,  
 Vider lo scoglio al sorgere dell'aurora.

189

Scorgendo il legno uomini in acqua dotti,  
 Sicuramente s'accostaro a quello.  
 Quivi aiutando servi e galeotti,  
 Declinano il marchese nel battello:  
 E per le spumose onde fur condotti  
 Nel duro scoglio, ed indi al santo ostello;  
 Al santo ostello, a quel vecchio medesmo,  
 Per le cui mani ebbe Ruggier battesimo.

190

Il servo del signor del Paradiso,  
 Raccolse Orlando ed i compagni suoi;  
 E benedilli con giocondo viso,  
 E de' lor casi dimandolli poi;  
 Ben che di lor venuta avuto avviso  
 Avesse prima dai celesti eroi.  
 Orlando gli rispose esser venuto  
 Per ritrovare al suo Oliviero aiuto;

191

Ch' era, pugnando per la fè di Cristo,  
 A periglioso termine ridotto.  
 Levògli il santo ogni sospetto tristo,  
 E gli promise di sanarlo in tutto.  
 Né d'unguento trovandosi provvisto,  
 Né d'altra umana medicina instrutto,  
 Andò alla chiesa, ed orò al Salvatore;  
 Ed indi uscì con gran baldanza fuore:

192

E in nome delle eterne tre persone,  
 Padre e Figliuolo e Spirto santo, diede  
 Ad Olivier la sua benedizione.  
 Oh virtù che dà Cristo a chi gli crede!  
 Cacciò dal cavaliere ogni passione,  
 E ritornògli a sanitate il piede,  
 Più fermo e più espedito che mai fosse:  
 E presente Sobrino a ciò trovosse.

193

Giunto Sobrin delle sue piaghe a tanto,  
 Che star peggio ogni giorno se ne sente;  
 Tosto che vede del monaco santo  
 Il miracolo grande ed evidente,  
 Si dispon di lasciar Macon da canto,  
 E Cristo confessar vivo e potente:  
 E domanda con cor di fede attrito,  
 D'iniziarsi al nostro sacro rito.

194

Così l' uom giusto lo battezza , ed anco  
Gli rende, orando, ogni vigor primiero.  
Orlando e gli altri cavalier non manco  
Di tal conversion letizia fêro ,  
Che di veder che liberato e franco  
Del periglioso mal fosse Oliviero.  
Maggior gaudio degli altri Ruggier ebbe;  
E molto in fede e in devozione accrebbe.

195

Era Ruggier dal dì che giunse a nuoto  
Su questo scoglio, poi statovi ognora.  
Fra quei guerrieri il vecchiarèl devoto  
Sta dolcemente, e li conforta ed ora  
A voler, schivì di pantano e loto,  
Mondi passar per questa morta gora  
Ch' ha nome vita, che si piace a' sciocchi;  
Ed alla via del ciel sempre aver gli occhi.

196

Orlando un suo mandò sul legno, e trarne  
Fece pane e buon vin, cacio e presciutti;  
E all' uom di Dio, ch' ogni sapor di starne  
Pose in oblio, poi ch' avvezzossi a' frutti,  
Per carità mangiar fecero carne,  
E ber del vino, e far quel che fêr tutti.  
Poi ch' alla mensa consolati fôro,  
Di molte cose ragionâr tra loro.

197

E come accade nel parlar sovente,  
Ch' una cosa vien l' altra dimostrando;  
Ruggier riconosciuto finalmente  
Fu da Rinaldo, da Olivier, da Orlando  
Per quel Ruggiero in arme sì eccellente,  
Il cui valor s' accorda ognun lodando:  
Nè Rinaldo l' avea raffigurato  
Per quel che provò già nello steccato.

198

Ben l'avea il re Sobrin riconosciuto,  
Tosto che 'l vide col vecchio apparire;  
Ma volse innanzi star tacito e muto,  
Che porsi in avventura di fallire.  
Poi ch' a notizia agli altri fu venuto,  
Che questo era Ruggier di cui l'ardire,  
La cortesia, e 'l valore alto e profondo  
Si facea nominar per tutto il mondo;

199

E sapendosi già, ch' era Cristiano;  
Tutti con lieta e con serena faccia  
Vengono a lui: chi gli tocca la mano,  
E chi lo bacia, e chi lo stringe e abbraccia.  
Sopra gli altri il signor di Mont' Albano  
D' accarezzarlo e fargli onor procaccia:  
Perch' esso più degli altri, io 'l serbo a dire  
Nell' altro Canto, se 'l vorrete udire.

*Fine del Canto Quarantesimoterzo.]*

## C A N T O XLIII.

## V A R I E L E Z I O N I

Tratte dal Canto XXXIX. delle edizioni  
degli anni 1516. e 1521,

## STANZA 1.

v. 1. *O execrabile ec.*

## STANZA 2.

v. 5. *E non può non aver la maggior cura*

v. 6. . . . . *veneno*

v. 7. *D'unir ec.*

STANZA 3.

- v. 1. *Alcun rompere exerciti , e in le porte*
- v. 2. *Per forza intrar ec.*
- v. 3. *E por primo si vede il petto ec.*
- v. 4. *Ultimo trarre ec.*
- v. 7. *Altri in altre arti , e chiari studi industri*
- \* v. 7. *Altri di altre arti e chiari studi industri*
- v. 8. *Son per te oscuri che seriano illustri.*

STANZA 4.

- v. 4. *Io veggio ec.*
- v. 5. *Veggio ec.*
- v. 8. . . . . *si da in preda.*

STANZA 5.

- v. 2. . . . . *me intendo io*

STANZA 6.

- v. 2. . . . . *s'appressassi*
- v. 3. *Pensò alquanto, e poi disse, i' serei folle*
- v. 4. *Se quel ch'io non vorrei trovar cercassi*
- v. 6. *Lascian star mia credenza come stassi*

STANZA 7.

- v. 3. *Io non so se mi sia saggio nè stolto*
- \* v. 3. *Io non so s'io mi sia saggio nè stolto*
- v. 5. . . . . *me sia tolto*
- v. 6. *Non ho sete e non vuo' che ec.*

## STANZA 8.

- v. 3. *Da la leticia ec.*  
 v. 7. *Cade da gaudii e risi in pianti ec.*  
 v. 8. *Donde ec.*

## STANZA 9.

- v. 3. . . . . fiume di pianto  
 v. 5. *Et udì, poi che ec.*  
 v. 6. *Dir maledetto sia chi mi suase*

## STANZA 10.

- v. 6. *Che'l mio mal veggì e te ne dogli meco*  
 v. 7. *E te dirò ec.*

## STANZA 11.

- v. 4. . . . . da Bennaco  
 v. 8. . . . . e facultade umile.

## STANZA 12.

- v. 7. *Ch'io vi seppi ec.*

## STANZA 14.

- v. 2. *Non sia alla matre, ch'a lui per mercede*  
 v. 6. *E dove più solingo il luogo vede*  
 \* v. 6. *E dove più solingo il luogo vede*

STANZA 16.

- v. 2. *Hanno i passati secoli sì adorni*
- v. 3. *Che ancor la fama ec.*
- v. 4. *E vive e viverà per tutti i giorni*
- v. 5. *Ma molte ancor ch' in l'avenir pudiche*
- v. 6. *Faranno Italia bella e suoi contorni*
- v. 8. *Come le otto che vedi ec.*

STANZA 17.

- v. 5. *Li lati campi oltra le belle mura*
- v. 6. *Non men li pescarecai che li asciutti*

STANZA 18.

- v. 3. *Di riccami e trappunti sapea quanto*
- v. 4. *Già la dotta Minerva ne sapea*

STANZA 19.

- v. 1. *Col grande ingegno ec.*
- v. 2. *Ch'amabil la facea sino alli sassi*
- v. 3. *Era giunto uno amor ec.*
- v. 4. *Che par che a rimembrarla ec.*

STANZA 20.

- v. 4. . . . . *e te dirò in che modo*
- v. 6. . . . . *te lode*

STANZA 21.

- v. 4. *Firmava il Sol ec.*
- v. 8. *Sanza alta ec.*

## STANZA 22.

v. 7. *Che adrieto ec.*

## STANZA 23.

v. 7. *Cercai con questa scusa e fece ogni opra*

v. 8. *Di levarmi tal stimulo disopra.*

## STANZA 24.

v. 3. *E mi puote ec.*

v. 5. *E con un spron ec.*

## STANZA 25.

v. 1. *Ma che te sia ec.*

## STANZA 26.

v. 2. *Fa ch'odan le cittadi e li villaggi*

v. 4. *Dà comodo alli amanti e alli messaggi*

## STANZA 27.

v. 2. *L'incantatrice, sin che ec.*

v. 3. . . . . *expresa*

v. 4. *Provar e veder voglia a paragone*

v. 5. *Ora poniamo ec.*

v. 7. *Come posso di lei poi farne certo*

v. 8. *Che di punizion sia degna o merto?*

STANZA 29.

- v. 1. *Nanzi che parta ec.*
- \* v. 1. *Nanzi che parti ec.*
- v. 3. . . . . *ritruova*
- v. 5. . . . . *esperienza nuova*
- v. 7. *Che se tu non lo molli ec.*
- v. 8. *D'ogni marito più felice ec.*

STANZA 30.

- v. 6. *Per un mese o per dui ec.*

STANZA 31.

- v. 3. *Come ch'io non possea dui dì ec.*
- v. 7. *Vuo' ec.*

STANZA 32.

- v. 3. *La cui iuridizion de qui*

STANZA 33.

- v. 3. *Che drieto ec.*
- v. 5. *Vide la donna mia nel primo occorso*
- v. 6. *Tal che nel cor gli ne restò il sugello*

STANZA 34.

- v. 7. . . . . *nè so ben dirte come*

## STANZA 35.

- v. 2. *D'esser partito ed itone in ec.*  
 v. 3. . . . . *tutto formato*  
 v. 4. . . . . *l'abito il semblante*  
 v. 8. *Che mai mandasson l'Indi o li Eritrei.*

## STANZA 36.

- v. 3. *E madonna ritruovo ec.*  
 v. 5. *Li miei prieghi le expono, indi'l malvagio*  
 v. 6. *Stimulo di mal fur nanti le arreco*  
 v. 7. *Li rubin li diamanti e li smeraldi*  
 v. 8. *Che mosso avrian tutti li cor più saldi.*

## STANZA 37.

- v. 2. . . . . *devea*  
 v. 3. *E la commoditade le prepono*  
 v. 4. *Che per l'absenzia del marito avea*  
 v. 5. *E le raccordo ec.*  
 v. 6. *Stato amante di lei, come sapea*

## STANZA 39.

- v. 3. . . . . *gelo*  
 v. 7. . . . . *devesse farsi*

## STANZA 40.

- v. 6. *Quando tu avessi ch'el mio ec.*  
 v. 8. . . . . *guote.*

STANZA 41.

- v. 1. *La vergogna fu assai, ma più fu il sdegno*  
 \* v. 1. *È la vergogna molta, ma più il sdegno*  
 v. 2. *Ch'ebbe da me veder ec.*  
 v. 3. *Che si multiplicò senza ritegno*  
 v. 5. *E fuggirse da me fece disegno*  
 v. 6. *E ne l'ora che 'l Sol del cielo smonta*  
 v. 7. *Al fiume corse, ed in sottil barchetta*  
 \* v. 7. *Al fiume corre, ed in sottil barchetta*  
 v. 8. *Si fe calar ec.*

STANZA 42.

- v. 1. *E la mattina appresentosse inante*  
 \* v. 1. *E la mattina se appresenta inante*

STANZA 43.

- v. 4. . . . . *e non ritruovo luoco*  
 v. 7. . . . . *serei morto*

STANZA 44.

- v. 2. . . . . *sotto 'l mio tetto*  
 \* v. 2. . . . . *sotto il mio tetto*  
 v. 3. *Ch'a tutti questo vase ec.*  
 v. 4. *Non ne truovo ec.*

STANZA 45.

- v. 1. . . . . *cercar oltra la meta*  
 v. 2. *Che a l'uom cercar de la sua donna lece*  
 v. 3. *Mi tol d'aver mai più vita quieta*

- v. 4. *Se ben campassi anco otto lustri o diece*  
 v. 6. *Ma non durò, che poco util le fece*

## STANZA 46.

- v. 3. *Dove ec.*  
 v. 7. *E si slungò da noi tanto paese*

## STANZA 48.

- v. 3. *Non è gran fatto, nè prima nè quinta*  
 v. 4. *Non è che rompa fede in sì gran lotta*  
 \* v. 4. *E de le donne prese in sì gran lotta*  
 v. 5. *E via più salda mente ancora è spinta*  
 v. 8. *Han traditi patroni ec.*

## STANZA 49.

- v. 1. *Non devevi ec.*  
 v. 3. *Non sai che contra l'or nè duri marmi*  
 v. 4. *Nè durissimo ec.*  
 v. 6. *Ch'ella d'aversi così tosto resa*  
 v. 7. *Se t'avesse altro tanto ella ec.*

## STANZA 50.

- v. 2. . . . . *e dimandò dormire*  
 v. 4. *D'un'ora o due dinanzi al dì partire*  
 v. 6. . . . . *non lo lascia ire*  
 v. 7. *El signor de là dentro ec.*

## STANZA 51.

- v. 7. . . . . *vuo' che vada*

STANZA 52.

- v. 2. *E poi che molte e molte grazie rese*  
 v. 3. *Al gentil cavallier, la dove in l'acque*  
 \* v. 3. *Poi senza indugia, là dove ne l'acque*  
 v. 7. . . . . *leve e snello*

STANZA 53.

- v. 2. *El cavallier de Francia ec.*  
 v. 8. *Dove ec.*

STANZA 54.

- v. 1. *De le dua ec.*  
 v. 3. . . . . *celestro*  
 v. 5. *Che votando de fior ec.*  
 v. 7. *Quando il capo alle rocche de Tealdo*  
 v. 8. *Per salutar Ferrara alzò Rinaldo.*

STANZA 55.

- v. 2. *Di cui già contemplando Malagigi*  
 v. 3. *Per tutto il ciel le stelle erranti e fisse*  
 v. 4. *E costringendo aerii spirti e stigi*  
 \* v. 4. *E costringendo aerii spirti e stigi*  
 v. 5. *Ne li futuri secoli predissee*  
 v. 6. *Che per virtù de'tuoi signori ligi*  
 v. 7. *Salirà ancor l'immortal gloria tanto*  
 \* v. 7. *Salirà ancor la immortal gloria tanto*  
 v. 8. *Ch'avresti in tutta Italia il pregio e il vanto.*

Nell'edizioni degli anni 1516. e 1521.  
mancano le quattro seguenti Stanze.

STANZA 60.

- v. 1. . . . . raccordando  
v. 4. *Di che con lui spesso parlar solea*  
v. 7. *Debbian tanto fiorir ec.*  
v. 8. *Di bei costumi e liberali studi?*

STANZA 61.

- v. 1. . . . . *de sì piccol borgo*  
v. 2. . . . . *de sì gran bellezza*  
v. 4. . . . . *de ricchezza*  
v. 7. *De cavallieri, e donne, onore, e pregi*  
v. 8. *Di tuoi signori, e cittadini egregi.*

STANZA 62.

- v. 2. *Di tuoi principi il senno e la Iusticia*  
v. 4. *Ti tegna in abbondanzia ed in leticia*  
v. 6. . . . . *malicia*  
v. 8. *Più presto che ec.*

STANZA 63.

- v. 3. *Che con maggior al logoro ec.*  
v. 4. . . . . *del patron risponde*  
v. 7. *San Georgio a drieto, a drieto s'allontana*  
v. 8. . . . . *e de Giubana.*

STANZA 64.

v. 2. *Un altro drieto ec.*

STANZA 65.

v. 3. *Che de quanti avea esperti ec.*

v. 4. *Che bea del vaso e il petto ec.*

v. 7. *Riuscendo accertavo ec.*

v. 8. . . . . *ero io.*

STANZA 66.

v. 4. *Poco il meglio seria ec.*

v. 6. *Quel de Clarice ec.*

v. 7. *Serebbe por mille ec.*

\* v. 7. *Poner seria mille ec.*

v. 8. *Che perder se può molto acquistar poco.*

STANZA 68.

v. 1. *La summa fu del suo ragionamento*

v. 3. . . . . *l'esperienza*

v. 8. . . . . *il fuoco ardente.*

STANZA 69.

v. 1. *El nocchier gli dicea ben ec.*

v. 2. *Che non devea assalir con sì gran doni*

v. 3. *La donna sua, che contrastar a questi*

v. 4. *Colpi, non son tutti li petti ec.*

v. 8. . . . . *condannata a morte.*

## STANZA 70.

- v. 1. *Devea ec.*  
 v. 5. *Così sapea l'exempio egli come ec.*  
 v. 7. . . . . *che 'l stagno e la palude*  
 v. 8. *Del rifrenato Menzio ec.*

## STANZA 71.

- v. 6. *Se ne ragiona in le contrade extrane*  
 v. 8. *Che volentiera ec.*

## STANZA 72.

- v. 1. *El nocchier ec.*  
 v. 2. *Terra, uno Anselmo ec.*  
 v. 5. *E de nobil ec.*

## STANZA 73.

- v. 2. . . . . *liggiadria*  
 v. 3. *E forse molto più, ch'alli riposi*  
 v. 4. *Ch'al stato del Dottor non convenia*

## STANZA 74.

- v. 2. *Era d'antiqua e generosa gente*

## STANZA 75.

- v. 4. *Quanto può fare un ec.*  
 v. 6. *Non seria ec.*  
 v. 7. . . . . *dui verni*

STANZA 76.

- v. 3. *Rimase sola, tosto che privata*
- v. 4. *Fu de fagiani, starne, e coturnici*
- v. 6. *Restò diretto; e quasi ec.*
- v. 8. *D'andar dove non fusse ec.*

STANZA 77.

- v. 3. *E con sospiri ec.*
- v. 4. *Lungo'l stagno ch'intorno i muri fascia*

STANZA 78.

- v. 6. *Vide intrare una serpe così antica*
- v. 7. *Che più lunga e più grossa ec.*

STANZA 79.

- v. 1. *E che non si volea quindi partire*

STANZA 80.

- v. 4. . . . . *nè altrimenti offesa*
- v. 8. . . . . *appresso il settimo anno.*

STANZA 81.

- v. 1. *Nè per assenza mai, nè per strettezza*
- v. 5. *Gli è forza al fin ec.*

STANZA 82.

- v. 8. *Per non partirse, al fin ec.*

## STANZA 83.

- v. 2. *A dever supportar ec.*  
 v. 4. *E vedutone ec.*  
 v. 5. *Di gelosia e timor ec.*  
 v. 7. . . . . *che giovar più crede*

## STANZA 84.

- v. 8. *A far ec.*

## STANZA 85.

- v. 1. *Con queste cerca ec.*  
 v. 2. *Di suader ch'ella ec.*  
 v. 5. *E giura che più presto oscuro ec.*  
 v. 7. . . . . *e che morir più presto*  
 v. 8. *Vorria che aver solo un pensier di questo.*

## STANZA 86.

- v. 1. . . . . *e suoi scongiuri*

## STANZA 87.

- v. 1. *Dielli pregando de vedere ec.*  
 v. 6. *El ciel ec.*

## STANZA 88.

- v. 3. . . . . *excuse*  
 v. 5. . . . . *al fin concluse*  
 \* v. 6. *Tosto che avesse il piè fuor de la soglia*  
 v. 7. *Non da beltà nè lunghi prieghi indotta*  
 v. 8. *Ma da guadagno e gran prezzo corrotta.*

STANZA 89.

- v. 1. *Giunto al timor ec.*
- v. 2. *El minacciar de li superni ec.*
- v. 3. . . . . *tu poi far stima*
- v. 5. *E sopra ogni molestia che ec.*
- v. 7. *E lo saper che vinta ec.*

STANZA 90.

- v. 2. *Da non lassarla in tanto error ec.*
- v. 6. *Che n'avea summa ec.*
- v. 7. *Rendite e frutti de possessione*

STANZA 91.

- v. 5. . . . . *vuò poi*
- v. 7. . . . . *me sie rimasa*

STANZA 92.

- v. 1. *Pregolla ancor, che mentre staria absente*
- \* v. 1. *Pregolla ancor che fin che non lo sente*
- v. 2. *Non fesse mai ne la ec.*
- \* v. 2. *Tornar, non faccia in la città dimora*

STANZA 93.

- v. 3. *E de lacrime ec.*
- v. 7. . . . . *suspizion ec.*

## STANZA 94.

- v. 1. *Troppo serà se voglio ec.*  
 v. 2. . . . . *fu detto*  
 v. 3. *Il mio onor (disse al fin) ec.*  
 v. 4. *Tolse licenzia , e si partì in effetto*  
 v. 5. *E ben sentissi veramente ec.*  
 v. 6. *Volse ec.*  
 v. 7. *Ella il seguì quanto seguir lo puote*  
 v. 8. *Con li occhi che rigavano le guote.*

## STANZA 96.

- v. 1. . . . . *in l'apparir del giorno*  
 v. 5. *In signoril sembianti ec.*

## STANZA 97.

- v. 1. *Se ben non mi conosci cavalliero*  
 v. 4. *Scende d'amendue ec.*  
 v. 8. *Contare odito ec.*

## STANZA 98.

- v. 4. *Semo capaci ec.*

## STANZA 99.

- v. 1. *El vedersi ec.*  
 v. 4. *Tal che biastemmia ec.*  
 v. 8. *Stiano a periglio ec.*

STANZA 100.

- v. 2. . . . . *che n'aven faccia*
- v. 4. *Chiunque vede noi ne fere e caccia*
- v. 5. *Se non trovano ec.*
- v. 6. *Sentimo ec.*
- v. 7. *Meglio seria ec.*
- v. 8. *E stroppiate ec.*

STANZA 101.

- v. 1. *L'obbligo ch'i't'ho ec.*
- v. 2. *Da te, passando in questa riva amena*
- v. 3. *Di mano fui d'un fier villano tolta*
- v. 4. *Che gran travaglio m'avea dato e pena*
- v. 5. . . . . *io non andavo asciolta*
- v. 6. *Che non portassi rotto e capo e schiena*
- v. 7. *E ben che morta non fussi rimasta*
- v. 7. . . . . *sciancata o storta*
- v. 8. *So ben che ne sarei sciancata e guasta.*

STANZA 102.

- v. 1. *Perchè li giorni ec.*
- v. 3. *Il ciel, ch'in li altri tempi ec.*
- v. 4. *Niega obedirne, e prive sian ec.*
- v. 5. *In li altri tempi ec.*
- v. 7. . . . . *luoco*
- v. 8. *Rovisce il giaccio, e si congela il fuoco*
- \* v. 8. *S'infiamma il giaccio ec.*

STANZA 103.

- v. 6. *Non rimenesti ec.*

## STANZA 104.

- v. 2. . . . . *truovi*  
 v. 5. *Io voglio ora che absente il marito odo*  
 v. 7. *Vadi la donna a ritrovar, che adesso*  
 v. 8. *Sta fuor in villa, ed io ti sarò appresso.*

## STANZA 106.

- v. 5. *Di pel lungo e più bianco che armelino*  
 v. 7. *Così trafigurato intraro in via*

## STANZA 107.

- v. 1. *De li lavoratori ec.*  
 v. 3. *E cominciò suonar ec.*  
 v. 5. . . . . *il grido a la patrona vanna*

## STANZA 108.

- v. 2. . . . . *a ubedir lui*  
 v. 3. . . . . *de estrane*

## STANZA 109.

- v. 1. . . . . *disire*  
 v. 5. *S'avesti ec.*  
 v. 7. *(Rispose) non saria giusta mercede*  
 v. 8. *Per comperar di questo cane un piede.*  
 \* v. 8. *A comperar di questo cane un piede.*

## STANZA 110.

- v. 7. *Suggiungendo ec.*

STANZA 111.

- v. 2. *De ch'io ec.*
- v. 4. *Liggiadra ec.*
- v. 6. *Per oro non ec.*

STANZA 112.

- v. 2. *Le dà, ch'alla patrona ec.*
- v. 4. *Che di pagar diece ec.*
- v. 5. . . . . *l'ambasciata*
- v. 6. *Poi la conforta assai che ec.*
- v. 7. *D'acquistare il bel can, quando acquistarlo*

STANZA 113.

- v. 6. . . . . *di raro avenir suole*

STANZA 115.

- v. 1. *De la puttana balia li conforti*
- v. 2. *Li prieghi ec.*
- v. 3. *El veder che guadagno se le ec.*
- v. 5. *El sperar ec.*
- v. 8. . . . . *a l'amator si diede.*

STANZA 116.

In vece di questa Stanza nell'edizioni degli anni 1516. e 1521. leggonsi le due seguenti.

*E tanto se gli diede, ed egli tanto  
 De superchio ne tolse, e notte, e giorno  
 Parendogli avanzarlòsi, per quanto  
 Bramarà poi se fa il Dottor ritorno  
 Ch'in men de quattro mesi in doglia e in pianto  
 Volti li risi, e le allegrezze forno  
 Ne cadde infermo, e fu il suo mal sì rio  
 Che non ne sorse mai fin che morio.*

*Per la morte de Adonio non si tolse  
 Da la giovane mai però la Fata  
 Le pose amore, e tanto la ne volse  
 Che sempre star con lei si fu ubligata  
 Per tutti i segni il Sol prima si volse  
 Che al giudice licenzia fusse data  
 Alfin tornò, ma pien di gran sospetto  
 Per quel che già l'astrologo avea detto.*

## STANZA 117.

- v. 3. *Se la sua bella donna inganno e dolo*  
 v. 5. *El sito ec.*  
 v. 6. *E luoco a tutti li pianeti diede*

## STANZA 118.

- v. 2. *S'avea ad altrui la donna messa in preda*  
 v. 4. . . . . *io vuo' ec.*  
 v. 7. *E con la Balia si tira in disparte*

## STANZA 119.

- v. 2. . . . . *de ritrovar ec.*  
 v. 8. . . . . *suspese.*

STANZA 120.

- v. 1. *Quanto devea parerli il dubio buono*
- v. 3. *Poi che con gran promesse ed alcun dono*
- v. 4. *Si fu intorno alla Balia in vano experto*
- \* v. 4. *Che de la Balia il ver gli fusse aperto*
- v. 5. *Nè toccar puote ove ec.*
- \* v. 5. *Nè toccar può dove si senta suono*
- v. 6. *Altro che falso , ebbe alcun dì sofferto*
- \* v. 6. *. . . . . experto*
- v. 7. *Tanto che ira e discordia intervenisse*
- v. 8. *Che ove femine son , son lite e risse.*

STANZA 121.

- v. 1. *E come egli aspettava così avvenne*
- v. 2. *Perchè al primo coruccio che vi nacque*
- v. 3. *Senza altrui ricercar ec.*
- v. 7. *Del giudice misehin ec..*

STANZA 122.

- v. 1. *E se dispose ec.*
- v. 3. *Che d'amendue li sangui ec.*
- v. 5. *Se ne ritorna in la città , sospinto*
- v. 8. *E quando exequir debbia gli commanda.*

STANZA 123.

- v. 6. *Venir debbia ec.*

## STANZA 124.

- v. 1. *Per obedirgli va il fedel famiglio*  
 \* v. 1. *A ritrovar la donna va il famiglio*  
 v. 2. *Parla alla donna, e seco in via si mette*  
 \* v. 2. *Ella fa quel che Anselmo le commette*  
 v. 3. *Partendo diede al cane ella de piglio*  
 \* v. 3. *Ma partendosi al cane da di piglio*  
 v. 4. *Che senza quello una ora mai non stette*  
 \* v. 4. *E su l'arcion dinanzi se lo mette*  
 v. 5. *Il can l'avea avisata del periglio*  
 v. 6. *Nè per questo timor ella ristette*  
 \* v. 6. *Nè per questo d'andar più una ora stette*  
 v. 8. *Donde ec.*

## STANZA 125.

- v. 2. . . . . *e disusate strade*  
 v. 5. *Dove ec.*  
 v. 7. *Gli parve luoco ec.*

## STANZA 126.

- v. 1. . . . . *e alla patrona disse*

## STANZA 128.

- v. 6. *Che presto presto si palesi ec.*

## STANZA 129.

- v. 3. *Che per non gli tornar in suggezione*  
 v. 4. . . . . *si serà messa*  
 v. 5. *Che con publica infamia e irrisione*  
 v. 6. *Se la terrà per conoubina expressa*

STANZA 130.

- v. 1. *Sì che per proveder subito a questo*
- v. 2. *Ne va in persona, e manda altri a cer-  
carne*
- v. 3. *Manda a Reggio, a Cremona, a Bre-  
scia presto*
- v. 4. . . . . *lassarne*
- v. 5. *Cerca Romagna, ambe le Marche, e  
il resto*
- v. 6. *D'Italia, e fa per tutto dimandarne*

STANZA 131.

- v. 5. . . . . *el di reposta*

STANZA 132.

- v. 4. *Drento ec.*
- v. 6. . . . . *drento tesoro*
- v. 8. . . . . *seria un tugurio a quello.*

STANZA 133.

- v. 1. *Di tapeti, e di razzi e di cortine*
- v. 2. *Tessute e riccamate a varie foggie*
- v. 5. *V'erano e vasi d'oro, e ne le fine*
- \* v. 5. *Vasi d'oro e d'ariento senza fine*
- v. 6. *Gemme cavati, azzurre e verdi e roggie*
- v. 7. *Senza fin dico e piatti e coppe e nappi*
- \* v. 7. *E formate in gran piatti e coppe e nappi*
- v. 8. *E senza fin d'oro e di seta i drappi.*

## STANZA 134.

- v. 1. *El giudice (sì come io ti dicea)*  
 v. 2. *Venne in questo ec.*  
 v. 4. . . . . *el bosco ec.*  
 v. 5. *De l'alta ec.*  
 v. 6. *Pareagli esser uscito ec.*  
 v. 7. *Non sapea se sognassi o se fusse ebro*  
 \* v. 7. *Non sapea se fusse ebro ec.*  
 v. 8. *O se pur era a volo ito el cerebro.*

## STANZA 135.

- v. 1. *Nanzi a la porta vede uno etiopo*  
 v. 2. *Con naso e labri grossi, ed egli avviso*  
 v. 5. *Poi de fattezze qual si pigne Esopo*  
 v. 6. *D'attristar se vi fusse ec.*  
 v. 7. *Bisunto e sporco o ec.*  
 v. 8. . . . . *ì dico.*

## STANZA 136.

- v. 3. *A lui s'accosta, e ne dimanda lui*  
 v. 5. *El giudice ec.*  
 v. 7. . . . . *affirmare*

## STANZA 137.

- v. 2. *Che drento ec.*  
 v. 5. *El caval diede al servo ec.*  
 v. 6. *Anselmo, e mise el piè drento a la soglia*

STANZA 138.

- v. 4. . . . . el luoco agregia  
v. 6. . . . . truova ec.  
v. 7. *Ben che nal possa oro pagar non meno*

STANZA 139.

- v. 3. *De la brutta dimanda ec.*  
v. 5. *Per tre repulse o quattro ec.*  
v. 6. . . . . a suaderlo adatta  
v. 7. . . . . el palagio

STANZA 140.

- v. 1. . . . . presso ascosa  
v. 4. *Ch'io veggio ec.*  
v. 8. . . . . sin al centro?

STANZA 141.

- v. 7. *Ch'oltra che bello fu, dono mi fece*  
v. 8. *Che val di tal palagi e diece e diece.*

STANZA 142.

- v. 3. *E ben che in questo luoco ec.*  
v. 4. . . . . el mio talento  
v. 5. *Pur i' non vuo' ec.*  
v. 7. *Ma che di par l'aver e il dar si pona*  
v. 8. *E come io a te, tu costì a me perdona.*

## STANZA 143.

- v. 1. *E sia la pace e il puntamento fatto*  
 \* v. 1. *E sia la pace sia l'accordo ec.*  
 v. 4. *Raccordarti 'l tuo ec.*  
 \*\* v. 5. *Il marito ne parve aver buon patto*

Così ha il 1532; e noi seguimmo la lezione del 1516. e del 1521., senz' accorgerci della variazione.

## STANZA 144.

- v. 4. *Pel scorno del Dottor ec.*  
 v. 8. *In che ella cadde ma ec.*

## STANZA 145.

- v. 5. *Fuggia ec.*  
 v. 7. *Venne; e fuggisse Argenta e il suo Girone*

## STANZA 146.

- v. 5. *Quindi a filo diritta la riviera*  
 v. 6. *Caccia il legnetto, e fa parer ec.*  
 v. 7. *Poi lo rassegna ad una ec.*  
 v. 8. *Ch'a mezo di nanzi a ec.*

## STANZA 147.

- v. 1. . . . . denari  
 v. 2. *Fusse ec.*  
 v. 4. . . . . bonora

STANZA 148.

v. 8. *A donne e cavallier ec.*

STANZA 149.

v. 3. *E da la foce che 'l Metauro fende*

v. 5. *Passa l'Ombri e l'Etrusci ec.*

v. 6. . . . . *si traghitta*

v. 8. *El pietoso ec.*

STANZA 150.

v. 2. . . . . *presto levarsi*

v. 6. *Ch'a vela e remi ec.*

STANZA 151.

v. 7. . . . . *languendo su l'arena*

STANZA 152.

v. 1. *Tener non puote ec.*

STANZA 153.

v. 2. . . . . *tuor non la possa*

v. 6. *E vi portar de li Re morti l'ossa*

v. 7. *E in le ruine ec.*

STANZA 154.

v. 3. *Non però sì come ec.*

v. 4. *Non fusse a Brandimarte il spirar tolto*

v. 7. *Or chi serà di lor ch'annonzio ec.*

## STANZA 155.

v. 5. . . . . e d'ognintorno

## STANZA 157.

v. 1. *Tosto ch'intraro ec.*  
 v. 2. *Dopo tanta vittoria, vide privo*  
 v. 3. *D'ogni letizia, sa senza altro avviso*

## STANZA 158.

v. 1. *Al ritornar del spirto ec.*  
 v. 2. *Cucciò le mani ed alle belle guote*  
 v. 3. *E ripetendo indarno il caro nome*  
 v. 4. *Fece onta e danno lor più che far puote*  
 v. 5. *Stracciò i capelli e sparse, e gridò come*

## STANZA 159.

v. 4. *De li dui Re defunti ec.*  
 v. 5. *E far de l'uno, e l'altro ec.*  
 v. 6. *Straccio crudele e vendetta acre e fiera*

## STANZA 160.

v. 4. . . . . non te seguisse  
 v. 5. . . . . s'io venivo assai  
 v. 7. . . . . avesti drieto avuto

STANZA 161.

- v. 2. *Ch'intrando ec.*  
v. 7. *Che quando io fussi ec.*

STANZA 162.

- v. 2. . . . . *adverso*  
v. 6. *Si fussi il spirto ec.*

STANZA 163.

- v. 2. *Di che pigliare il scettro ora devevi?*  
v. 6. . . . . *che speranza oggi mi lievi*

STANZA 164.

- v. 7. *Sfogati donna, e grida, e stride, e piagni*  
v. 8. *Mentre io vuo dir del Conte e de' compagni.*

STANZA 165.

- v. 1. *Perchè il mal d'Oliviero avea non poco*  
v. 2. *Di medico bisogno e di gran cura*  
v. 3. *Ed altrettanto perchè in degno luoco*  
v. 5. *Verso il monte n'andar che fa col fuoco*  
v. 6. *Chiara la notte, il dì ec.*  
v. 7. *V'hanno propicio ec.*

STANZA 167.

- v. 1. . . . . *exequito*  
v. 6. *E de grida suonando ec.*  
v. 7. . . . . *il corpo avea lassato*

## STANZA 168.

- v. 4. *Devria li occhi ec.*  
 v. 7. *Le mane ec.*  
 v. 8. *Ai crin canuti alla ec.*

## STANZA 169.

- v. 6. *È il ligustro la sera, o il molle acanto*  
 \* v. 6. *Il ligustro è da sera, o il molle acanto*  
 v. 7. *E dopo un gran sospir ec.*

## STANZA 170.

- v. 7. *E ch'a tanta leticia ec.*  
 v. 8. *E non perchè ec.*

## STANZA 171.

- v. 3. *Se teco ero ec.*  
 v. 4. . . . . *in l'ozio e in la bonaccia*  
 v. 7. *Se de li affanni ec.*

## STANZA 172.

- v. 3. *Participe ec.*  
 v. 8. *Che perduto ha ec.*

## STANZA 173.

- v. 2. *Di terrore a nemici ec.*  
 v. 3. . . . . *serà più forte*  
 v. 5. *O come ne de'star la tua ec.*  
 v. 6. *Sin qui ne veggio il pianto e il grido ec.*

STANZA 174.

- v. 5. *Quelli tre Decii, e quel nel foro absorto*  
v. 8. *A morte s'offerì del tuo ec.*

STANZA 175.

- v. 7. *Lumi in tanto per mezo ed ognintorno*

STANZA 176.

- v. 4. *E grosse perle ec.*  
v. 6. *Avea gemmati e splendidi orilieri*

Questa lezione è più chiara, e forse l'unica vera.

STANZA 177.

- v. 1. *Trecento a tutti eran ec.*  
v. 3. *Che stati eran vestiti ec.*  
v. 5. . . . . *altrotanti*  
v. 7. *E li cavalli e i paggi ec.*

STANZA 178.

- v. 1. . . . . *e più dirietro*  
v. 2. *Che di diversi segni eran dipinte*  
v. 3. *Portavan gentiluomini al feretro*  
v. 4. *Che da Infedeli in più battaglie vinte*  
v. 5. *A l'Imperio di Cesare e di Pietro*  
v. 6. . . . . *extinte*

## STANZA 179.

v. 2. *De l'exequie ec.*

## STANZA 180.

v. 1. *Iungo serà s'io vi vuo dir ec.*

v. 3. *Li dispensati ec.*

## STANZA 181.

v. 3. *E da li sacerdoti ebbe il leisonne*

v. 5. . . . . *tra due colonne*

v. 6. *Come Orlando ordinò, che se ricopra*

## STANZA 182.

v. 6. . . . . *e li pilastri*

## STANZA 183.

v. 2. . . . . *i sospiri*

v. 4. . . . . *possendo a suoi disiri*

## STANZA 184.

v. 1. *Orlando per voler quindi levarla*

v. 2. *Mandò poi messi, e vi tornò in persona*

v. 3. *Se viene in Francia vuol compagna farla*

v. 4. *Di Galerana, e pension darte buona*

v. 5. *E vuol sin alla Lizza accompagnarla*

v. 6. *Quando tornare al padre suo prepona*

v. 7. . . . . *monastiero*

STANZA 185.

- v. 1. *Ella sta nel sepolcro ec.*
- v. 6. *Dove ec.*
- v. 7. *Li tre ec.*

STANZA 186.

- v. 1. *Non vollon senza ec.*
- v. 2. *Per il mal d'Olivier che era molèsto*
- v. 3. *Quando a principio mal potè curarsi*
- \* v. 3. *Quando a principio non potè curarsi*
- v. 4. *Per non aver chi fusse buono a questo*
- \* v. 4. *Per non aver altri rimedii a questo*
- v. 5. *Non cessava Olivier di lamentarsi*
- v. 6. *E facea ognun di se pietoso e mesto*
- v. 7. *E di ciò ragionando al nocchier ec.*

STANZA 187.

- v. 1. *Disse che era de lor poco ec.*
- \* v. 1. *Disse che era da lor poco ec.*
- v. 5. . . . . *sopraumano*

STANZA 188.

- v. 6. *Che verso il santo luoco ec.*
- v. 8. *Videro il scoglio ec.*

## STANZA 189.

- v. 1. . . . . in l'acqua dotti  
 v. 4. Poser suavemente nel battello  
 \* v. 4. Declinaro il Marchese nel battello  
 v. 5. Il Marchese stroppiato , e fur condotti

## STANZA 190.

- v. 1. El servo ec  
 v. 2. . . . . e li compagni suoi  
 v. 6. Avesse già da li celesti ec.  
 v. 8. . . . . ad Oliviero aiuto.

## STANZA 191.

- v. 3. . . . . sospetto tristo  
 v. 5. Nè avendo unguento nè liquor provisto  
 v. 7. Intrò in la chiesa ec.

## STANZA 192.

- v. 3. Ad Olivier la benedizione  
 v. 5. Cacciò dal cavallier la passione  
 v. 7. . . . . expedito ec.

STANZA 193.

- v. 3. *Tosto che vide ec.*
- v. 4. *Il miraculo ec.*
- v. 5. *Si dispose Macon poner da canto*
- \* v. 5. *Si dispone Macon poner da canto*
- v. 7. *E dimandò con cor di fa contrita*
- \* v. 7. *E domanda con cor di fe contrito*
- v. 8. *Iniciarsi al nostro ec.*

STANZA 194.

- v. 1. . . . . *battizollo, ed anco*
- v. 2. *Gli rese orando ec.*
- v. 4. . . . . *leticia fero*
- v. 6. . . . . *fusse Oliviero*
- v. 7. *Maggior gaudio Ruggier di tutti n'ebbe*
- v. 8. . . . . *e divozione accrebbe.*
- \* v. 8. *E molto in fede, e in divozione accrebbe.*

STANZA 195.

- v. 4. . . . . *e exora*

STANZA 197.

- v. 5. . . . . *excellente*
- v. 6. *El cui ec.*
- v. 8. *Per quel che seco intrò già nel steccato.*

## STANZA 198.

v. 7. *La cortesia il valor ec.*

## STANZA 199.

v. 7. *Perch'esso più de li altri vi diremo*  
v. 8. *Ne l'altro canto che sarà l'estremo.*

\*\*\*\*\*

# ORLANDO FURIOSO

## CANTO QUARANTESIMOQUARTO.

### ARGOMENTO.

*Rinaldo mosso da sì gran valore  
 Di Ruggier, gli promette per consorte  
 Bradamante. Indi 'l magno imperatore,  
 E seca tutto il fior della sua corte  
 Riceve con gran pompe e sommo onore  
 I paladin nell'onorate porte  
 Di Parigi, di cui Ruggier fa uscita,  
 Tirato per levar Leon di vita.*

### I

**S**pesso in poveri alberghi e in picciol tetti,  
 Nelle calamitadi e nei disagi,  
 Meglio s'aggiungon d'amicizia i petti,  
 Che fra ricchezze invidiose ed agi  
 Delle piene d'insidie e di sospetti  
 Corti regali, e splendidi palagi,  
 Ove la caritade è in tutto estinta,  
 Nè si vede amicizia, se non finta.

2

Quindi avvien che tra principi e signori  
Patti e convenzion sono sì frati.  
Fan lega oggi re, papi e imperatori,  
Doman saran nimici capitali:  
Perchè, qual l'apparenze esteriori,  
Non hanno i cor, non han gli animi tali;  
Che, non mirando al torto più ch' al dritto,  
Attendon solamente al lor profitto.

3

Questi, quantunque d'amicizia poco  
Sieno capaci, perchè non sta quella  
Ove per cose gravi, ove per gioco  
Mai senza finzion non si favella;  
Pur, se talor gli ha tratti in umil loco  
Insieme una fortuna acerba e fella,  
In poco tempo vengono a notizia  
(Quel che in molto non fèr) dell'amicizia.

4

Il santo vecchiarèl nella sua stanza  
Giunger gli ospiti suoi con nodo forte  
Ad amor vero meglio ebbe possanza,  
Ch' altri non avria fatto in real corte.  
Fu questo poi di tal perseveranza,  
Che non si sciolse mai fin alla morte.  
Il vecchio li trovò tutti benigni,  
Candidi più nel cor, che di fuor cigni.

5

Trovollì tutti amabili e cortesi,  
Non della iniquità ch' io v' ho dipinta  
Di quei che mai non escono palesi,  
Ma sempre van con apparenza finta.  
Di quanto s' eran per a dietro offesi  
Ogni memoria fu tra loro estinta:  
E se d' un ventre fosserò e d' un seme,  
Non si potrebbero amar più tutti insieme.

6

Sopra gli altri il signor di Mont'Albano  
 Accarezzava e riveria Ruggiero ;  
 Sì, perchè già l'avea coll' arme in mano  
 Provato, quanto era animoso e fiero ;  
 Sì per trovarlo affabile ed umano  
 Più che mai fosse al mondo cavaliere :  
 Ma molto più, che da diverse bande  
 Si conosceva d'avergli obbligo grande.

7

Sapea che di gravissimo periglio  
 Egli avea liberato Ricciardetto,  
 Quando il re ispano gli fe' dar di piglio,  
 E colla figlia prendere nel letto ;  
 E ch'avea tratto l'uno e l'altro figlio  
 Del duca Buovo, (com'io v'ho già detto)  
 Di man dei Saracini, e dei malvagi  
 Ch'eran col maganzese Bertolagi.

8

Questo debito a lui pareva di sorte  
 Ch'ad amar lo stringeano e ad onorarlo ;  
 E gli ne dolse e gli ne'ncrebbe forte,  
 Che prima non avea potuto farlo,  
 Quando era l'un nell'africana corte,  
 E l'altro alli servigi era di Carlo.  
 Or che fatto Cristian quivi lo trova,  
 Quel che non fece prima, or far gli giova.

9

Proferte senza finè, onore e festa  
 Fece a Ruggiero il Paladin cortese.  
 Il prudente eremita, come questa  
 Benivolenzia vide, adito prese:  
 Entrò dicendo: A fare altro non resta,  
 (E lo spero ottener senza contese)  
 Che come l'amicizia è tra voi fatta,  
 Tra voi sia ancora affinità contratta ;

XO

Acciò che delle due progenie illustri  
 Che non han par di nobiltade al mondo,  
 Nasca un lignaggio che più chiaro lustri,  
 Che 'l chiaro sol, per quanto gira a tondo;  
 E come andran più innanzi ed anni e lustri,  
 Sarà più bello, e durerà (serondo  
 Che Dio m' inspira, acciò ch' a voi nol celi)  
 Fin che terran l'usato corso i cieli.

XI

E seguitando il suo parlar più innante,  
 Fa il santo vecchio sì, che persuade  
 Che Rinaldo a Ruggier dia Bradamante;  
 Benchè pregar nè l'un, nè l'altro accade.  
 Loda Olivier col principe d'Anglante,  
 Che far si debba questa affinitade;  
 Il che speran ch'approvi Amone e Carlo,  
 E debba tutta Francia commendarlo.

12

Così dicean; ma non sapean ch'Amone,  
 Con volontà del figlio di Pipino,  
 N'avea dato in quei giorni intenzione  
 All'imperator greco Costantino,  
 Che glielo domandava per Leone.  
 Suo figlio e successor nel gran domino.  
 Se n'era pel valor che n'avea inteso,  
 Senza vederla, il giovinetto acceso.

13

Risposto gli avea Amon, che da se solo  
 Non era per concludere altramente,  
 Nè pria che ne parlasse col figliuolo  
 Rinaldo, dalla corte allora assente;  
 Il qual credea che vi verrebbe a volo,  
 E che di grazia avria sì gran parente:  
 Pur, per molto rispetto che gli avea,  
 Risolver senza lui non si volea.

14

Or Rinaldo lontan dal padre, quella  
 Pratica imperial tutta ignorando,  
 Quivi a Ruggier promette la sorella  
 Di suo parere, e di parer d'Orlando  
 E degli altri ch'avea seco alla cella,  
 Ma sopra tutti l'eremita instando:  
 E crede veramente, che piacere  
 Debba ad Amon quel parentado avere.

15

Quel dì e la notte, e del seguente giorno  
 Steron gran parte col monaco saggio,  
 Quasi obliando al legno far ritorno,  
 Benchè il vento spirasse al lor viaggio.  
 Ma i lor nocchieri a cui tanto soggiorno  
 Increscea omai, mandâr più d'un messaggio,  
 Che si gli stimolâr della partita,  
 Ch'a forza li spiccar dall'eremita.

16

Ruggier che stato era in esilio tanto,  
 Nè dallo scoglio avea mai mosso il piede,  
 Tolse licenzia da quel mastro santo  
 Ch'insegnata gli avea la vera fede.  
 La spada Orlando gli rimise a canto,  
 L'arme d'Ettore, e il buon Frontin gli diede;  
 Sì per mostrar del suo amor segno espresso,  
 Sì per saper che dianzi erano d'esso.

17

E quantunque miglior nell'incantata  
 Spada ragione avesse il paladino  
 Che con pena e travaglio già levata  
 L'avea dal formidabile giardino,  
 Che non avea Ruggiero a cui donata  
 Dal ladro fu, che gli diè ancor Frontino;  
 Pur volentier gliele donò col resto  
 Dell'arme, tosto che ne fu richiesto.

18

Fur benedetti dal vecchio devoto,  
 E sul navilio al fin si ritornaro.  
 I remi all'acqua, e dier le vele al Noto,  
 E fu lor sì sereno il tempo e chiaro,  
 Che non vi bisognò priego nè voto,  
 Fin che nel porto di Marsilia entrarò.  
 Ma quivi stiano tanto, ch'io conduca  
 Insieme Astolfo, il glorioso duca.

19

Poi che della vittoria Astolfo intese,  
 Che sanguinosa e poco lieta s'ebbe;  
 Vedendo che sicura dall'offese  
 D'Africa oggimai Francia esser potrebbe;  
 Pensò che l're de' Nubi in suo paese  
 Coll'esercito suo rimanderebbe  
 Per la strada medesima che tenne,  
 Quando contra Biserta se ne venne.

20

L'armata che i Pagan roppe nell'onde,  
 Già rimandata avea il figliuol d'Uggiero;  
 Di cui, nuovo miracolo, le sponde  
 (Tosto che ne fu uscito il popol nero)  
 E le poppe e le prore mutò in fronde,  
 E ritornolle al suo stato primiero:  
 Poi venne il vento, e come cosa lieve  
 Levolle in aria, e fe' sparire in breve.

21

Chi a piedi e chi in arcion tutte partita  
 D'Africa fèr le nubiane schiere.  
 Ma prima Astolfo si chiamò infinita  
 Grazia al Senápo, ed immortale avere;  
 Che gli venne in persona a dare aita  
 Con ogni sforzo ed ogni suo potere.  
 Astolfo lor nell'uterino claustro  
 A portar diede il fiero e torbido Austro.

22

Negli utri, dico, il vento diè lor chiuso,  
 Ch'uscir di mezzodì suol con tal rabbia,  
 Che muove a guisa d'onde, e leva in suso,  
 E ruota fin in ciel l'arida sabbia;  
 Acciò se lo portassero a lor uso,  
 Che per cammino a far danno non abbia;  
 E che poi, giunti nella lor regione,  
 Avessero a lassar fuor di prigione.

23

Scrive Turpino, come furo ai passi  
 Dell'alto Atlante, che i cavalli loro  
 Tutti in un tempo diventarono sassi;  
 Sì che, come venir, se ne tornoro.  
 Ma tempo è omai, ch'Astolfo in Francia passi;  
 E così, poi che del paese Moro  
 Ebbe provvisto ai luoghi principali,  
 All'Ippogrifo suo se' spiegar l'ali.

24

Volò in Sardigna in un batter di penne,  
 E di Sardigna andò nel lito Corso;  
 E quindi sopra il mar la strada tenne,  
 Torcendo alquanto a man sinistra il morso.  
 Nelle maremme all'ultimo ritenne  
 Della ricca Provenza il leggièr corso,  
 Dove seguì dell'Ippogrifo, quanto  
 Gli disse già l'Evangelista santo.

25

Hagli commesso il santo Evangelista,  
 Che più, giunto in Provenza, non lo sproni;  
 E ch'all'impeto fier più non resista  
 Con sella e fren, ma libertà gli doni.  
 Già avea il più basso ciel che sempre acquista  
 Del perder nostro, al corno tolti i suoni;  
 Che muto era restato, non che roco,  
 Tosto ch'entrò il guerrier nel divin loco.

26

Venne Astolfo a Marsilia, e venne a punto  
Il dì che v'era Orlando ed Oliviero  
E quel da Mont'Albano insieme giunto  
Col buon Sobrino e col miglior Ruggiero.  
La memoria del sozio lor defunto  
Vietò che i paladini non potero  
Insieme così a punto rallegrarsi,  
Come in tanta vittoria dovea farsi.

27

Carlo avea di Sicilia avuto avviso  
Dei duo re morti, e di Sobrino preso,  
E ch'era stato Brandimarte ucciso:  
Poi di Ruggiero avea non meno inteso;  
E ne stava col cor lieto e col viso  
D'aver gittato intollerabil peso  
Che gli fu sopra gli omeri sì greve,  
Che starà un pezzo pria che si rileve.

28

Per onorar costor ch'eran sostegno  
Del santo Imperio, e la maggior colonna,  
Carlo mandò la nobiltà del regno  
Ad incontrarli fin sopra la Sonna.  
Egli uscì poi col suo drappel più degno  
Di re e di duci, e colla propria donna,  
Fuor delle mura, in compagnia di belle  
E ben ornate e nobili donzelle.

29

L'imperator con chiara e lieta fronte  
I paladini e gli amici e i parenti,  
La nobiltà, la plebe, fanno al conte  
Ed agli altri d'amor segni evidenti:  
Gridar s'ode Mongrana e Chiaramonte:  
Sì tosto non finir gli abbracciamenti.  
Rinaldo e Orlando insieme ed Oliviero  
Al signor loro appresentar Ruggiero;

30

E gli narrâr che di Ruggier di Risa  
 Era figliuol, di virtù uguale al padre.  
 Se sia animoso e forte, ed a che guisa  
 Sappia ferir, san dir le nostre squadre.  
 Con Bradamante in questo vien Marfisa,  
 E due compagne nobili e leggiadre.  
 Ad abbracciar Ruggier vien la sorella;  
 Con più rispetto sta l'altra donzella.

31

L'imperator Ruggier fa risalire,  
 Ch'era per riverenza sceso a piede,  
 E lo fa a par a par seco venire,  
 E di ciò ch'a onorarlo si richiede,  
 Un punto sol non lassa preterire.  
 Ben sapea che tornato era alla fede;  
 Che tosto che i guerrier furo all'asciutto,  
 Certificato avean Carlo del tutto.

32

Con pompa trionfal, con festa grande  
 Tornaro insieme dentro alla cittade  
 Che di frondi verdeggia e di ghirlande:  
 Coperte a panni son tutte le strade;  
 Nembo d'erbe e di fior d'alto si spande,  
 E sopra e intorno ai vincitori cade,  
 Che da veroni e da finestre amene  
 Donne e donzelle gittano a man piene.

33

Al volgersi dei canti in varj lochi  
 Trovano archi e trofei subito fatti,  
 Che di Biserta le ruine e i fochi  
 Mostran dipinti, ed altri degni fatti:  
 Altrove palchi con diversi giochi,  
 E spettacoli e mimi e scenici atti;  
 Ed è per tutti i canti il titol vero  
 Scritto: Ai liberatori dell'Impero.

34

Fra il suon d' argute trombe , e di canore  
 Pifare , e d' ogni musica armonia ;  
 Fra riso e plauso , giubilo e favore  
 Del popolo ch' a pena vi capia ,  
 Smontò al palazzo il magno imperatore ,  
 Ove più giorni quella compagnia  
 Con torneamenti , personaggi e farse ,  
 Danze e conviti attese a dilettersi .

35

Rinaldo un giorno al padre fe' sapere  
 Che la sorella a Ruggier dar volea ;  
 Ch' in presenza d' Orlando per moglie ,  
 E d' Olivier , promessa gliel' avea ;  
 Li quali erano seco d' un parere ,  
 Che parentado far non si potea  
 Per nobiltà di sangue , e per valore ,  
 Che fosse a questo par , non che migliore .

36

Ode Amone il figliuol con qualche sdegno ,  
 Che , senza conferirlo seco , gli osa  
 La figlia maritar , ch' esso ha disegno  
 Che del figliuol di Costantin sia sposa ,  
 Non di Ruggiero , il qual non ch' abbia regno ,  
 Ma non può al mondo dir : Questa è mia cosa ;  
 Nè sa , che nobiltà poco si prezza ,  
 E men virtù , se non v' è ancor ricchezza .

37

Ma più d' Amon la moglie Beatrice  
 Biasma il figliuolo , e chiamalo arrogante ;  
 E in segreto e in palese contraddice ,  
 Che di Ruggier sia moglie Bradamante :  
 A tutta sua possanza imperatrice  
 Ha disegnato farla di Levante .  
 Sta Rinaldo ostinato , che non vuole ,  
 Che manchi un iota delle sue parole .

38

La madre ch'aver crede alle sue voglie  
 La magnanima figlia, la conforta,  
 Che dica, che più tosto ch'esser moglie  
 D'un pover cavalier, vuole esser morta:  
 Né mai più per figliuola la raccoglie,  
 Se questa ingiuria dal fratel sopporta;  
 Nieghi pur con audacia, e tenga saldo,  
 Che per sforzar non la sarà Rinaldo.

39

Sta Bradamante tacita, né al detto  
 Della madre s'arrisca a contraddire;  
 Che l'ha in tal riverenzia e in tal rispetto,  
 Che non potrà pensar non l'ubbidire.  
 Dall'altra parte terria gran difetto,  
 Se quel che non vuol far, volesse dire.  
 Non vuol, perchè non può; che'l poco e'l molto  
 Poder di se disporre Amor le ha tolto.

40

Né negar, né mostrarsene contenta  
 S'ardisce; e sol sospira, e non risponde:  
 Poi quando è in luogo ch'altri non la senta,  
 Versan lacrime gli occhi a guisa d'onde;  
 E parte del dolor che la tormenta,  
 Sentir fa al petto ed alle chiome bionde;  
 Che l'un percote, e l'altro straccia e frange;  
 E così parla, e così seco piange:

41

Ahimè! vorrò quel che non vuol chi deve  
 Poder del voler mio più che poss'io?  
 Il voler di mia madre avrò in sì lieve  
 Stima, ch'io lo posponga al voler mio?  
 Deh! qual peccato puote esser sì grave  
 A una donzella, qual biasmo sì rio,  
 Come questo sarà, se, non volendo  
 Chi sempre ho da ubbidir, marito prendo?

42

Avrà, misera me! dunque possanza  
 La materna pietà, ch'io t'abbandoni,  
 O mio Ruggiero? e ch'a nova speranza,  
 A' desir novo, a novo amor mi doni?  
 O pur la riverenzia e l'osservanza  
 Ch'ai buoni padri denno i figli buoni,  
 Porrò da parte? e solo avrò rispetto  
 Al mio bene, al mio gaudio, al mio diletto?

43

So quanto, ah! lassa! debbo far; so quanto  
 Di buona figlia al debito conviensi:  
 Io 'l so; ma che mi val, se non può tanto  
 La ragion, che non possino più i sensi?  
 S'Amor la caccia e la fa star da canto,  
 Nè lassa ch'io disponga, nè ch'io pensi  
 Di me dispor, se non quanto a lui piaccia,  
 E sol, quanto egli detti, io dica e faccia?

44

Figlia d'Amone e di Beatrice sono,  
 E son, misera me! serva d'Amore.  
 Dai genitori miei trovar perdono  
 Spero e pietà, s'io caderò in errore:  
 Ma s'io offenderò Amor, chi sarà buono  
 A schivarmi con prieghi il suo furore,  
 Che sol voglia una di mie scuse udire,  
 E non mi faccia subito morire?

45

Ohimè! con lunga ed ostinata prova  
 Ho cercato Ruggier trarre alla fede;  
 Ed hollo tratto al fin: ma che mi giova,  
 Se 'l mio ben fare in util d'altri cede?  
 Così, ma non per se, l'ape rinnova  
 Il mele ogni anno, e mai non lo possiede.  
 Ma vo' prima morir, che mai sia vero,  
 Ch'io pigli altro marito, che Ruggiero.

46

S'io non sarò al mio padre ubbidiente,  
Nè alla mia madre, io sarò al mio fratello  
Che molto e molto è più di lor prudente,  
Nè gli ha la troppa età tolto il cervello.  
E a questo che Rinaldo vuol, consente  
Orlando ancora; e per me ho questo e quello:  
Li quali duo più onora il mondo e teme,  
Che l'altra nostra gente tutta insieme.

47

Se questi il fior, se questi ognuno stima  
La gloria e lo splendor di Chiaramonte;  
Se sopra gli altri ognun gli alza e sublima  
Più che non è del piede alta la fronte;  
Perché debbo voler, che di me prima  
Amon disponga, che Rinaldo e 'l conte?  
Voler nol debbo, tanto men, che messa  
In dubbio al Greco, e a Ruggier fui promessa.

48

Se la donna s'affligge e si tormenta,  
Nè di Ruggier la mente è più quieta;  
Ch'ancor che di ciò nuova non si senta  
Per la città, pur non è a lui segreta.  
Seco di sua fortuna si lamenta,  
La qual fruir tanto suo ben gli vieta,  
Poi che ricchezze non gli ha date e regni,  
Di che è stata sì larga a mille indegni.

49

Di tutti gli altri beni, o che concede  
Natura al mondo, o proprio studio acquista,  
Aver tanta e tal parte egli si vede,  
Qual e quanta altri aver mai s'abbia vista;  
Ch'a sua bellezza ogni bellezza cede;  
Ch'a sua possanza è raro chi resista:  
Di magnanimità, di splendor regio  
A nessun, più ch'a lui, si debbe il pregio.

50

Ma il volgo, nel cui arbitrio son gli onori,  
 Che, come pare a lui, li leva e dona,  
 (Nè dal nome del volgo voglio fuori,  
 Eccetto l'uom prudente, trar persona;  
 Che né papi né re né imperatori  
 Non ne trae scettro, mitra né corona;  
 Ma la prudenza, ma il giudizio buono;  
 Grazie che dal ciel date a pochi sono)

51

Questo volgo (per dir quel ch'io vo' dire)  
 Ch'altro non riverisce, che ricchezza,  
 Nè vede cosa al mondo, che più ammire,  
 E senza, nulla cura, e nulla apprezza;  
 Sia quanto voglia la beltà, l'ardire,  
 La possanza del corpo, la destrezza,  
 La virtù, il senno, la bontà; è più in questo  
 Di ch'ora vi ragiono, che nel resto.

52

Dicea Ruggier: Se pur è Amon disposto  
 Che la figliuola imperatrice sia,  
 Con Leon non concluda così tosto;  
 Almen termine un anno anco mi dia;  
 Ch'io spero intanto, che da me deposto  
 Leon col padre dell'Imperio fia;  
 E poi che tolto avrò lor le corone,  
 Genero indegno non sarò d'Amone.

53

Ma se fa senza indugio, come ha detto,  
 Suocero della figlia Costantino;  
 S'alla promessa non avrà rispetto  
 Di Rinaldo e d'Orlando suo cugino,  
 Fattami innanzi al vecchio benedetto,  
 Al marchese Oliviero, al re Sobrino;  
 Che farò? vo' patir sì grave torto?  
 O, prima che patirlo, esser pur morto?

54

Deh che farò? farò dunque vendetta  
 Contra il padre di lei di questo oltraggio?  
 Non miro, ch' io non son per farlo in fretta,  
 O s' in tentarlo io mi sia stolto o saggio:  
 Ma voglio presuppor, ch' a morte io metta  
 L' iniquo vecchio, e tutto il suo lignaggio:  
 Questo non mi farà però contento;  
 Anzi in tutto sarà contra al mio intento.

55

E fu sempre il mio intento, ed è, che m'ami  
 La bella donna, e non che mi sia odiosa:  
 Ma, quando Amon l'uccida, o faccia o trami  
 Cosa al fratello, o agli altri suoi dannosa;  
 Non le do giusta causa, che mi chiami  
 Nemico, e più non voglia essermi sposa?  
 Che debbo dunque far? debbol patire?  
 Ah non, per Dio: più tosto io vo' morire.

56

Anzi non vo' morir; ma vo' che muoia  
 Con più ragion questo Leone Augusto,  
 Venuto a disturbar tanta mia gioia;  
 Io vo' che muoia egli e 'l suo padre ingiusto.  
 Elena bella all'amator di Troia  
 Non costò sì, nè a tempo più vetusto  
 Proserpina a Piritoo, come voglio  
 Ch' al padre e al figlio costi il mio cordoglio.

57

Può esser, vita mia, che non ti doglia  
 Lasciare il tuo Ruggier per questo Greco?  
 Potrà tuo padre far che tu lo togli,  
 Ancor ch' avesse i tuoi fratelli seco?  
 Ma sto in timor, ch' abbi più tosto voglia  
 D' esser d' accordo con Amon, che meco;  
 E che ti paia assai miglior partito  
 Cesare aver, ch' un privato uom, marito.

58

Sarà possibil mai, che nome regio,  
 Titolo imperial, grandezza e pompa,  
 Di Bradamante mia l'animo egregio,  
 Il gran valor, l'alta virtù corrompa?  
 Sì, ch'abbia da tenere in minor pregio  
 La data fede, e le promesse rompa;  
 Nè più tosto d'Amon farsi nimica,  
 Che quel che detto m'ha, sempre non dica?

59

Diceva queste ed altre cose molte  
 Ragionando fra se Ruggiero, e spesso  
 Le dicea in guisa, ch'erano raccolte  
 Da chi talor se gli trovava appresso;  
 Sì che il tormento suo più di due volte  
 Era a colei per cui pativa, espresso;  
 A cui non dolea meno il sentir lui  
 Così doler, che i propri affanni sui.

60

Ma più d'ogni altro duol che le sia detto,  
 Che tormenti Ruggier, di questo ha doglia,  
 Ch'intende, che s'affligge per sospetto.  
 Ch'ella lui lasci, e che quel Greco voglia.  
 Onde, acciò si conforti, e che del petto  
 Questa credenza e questo error si toglia,  
 Per una di sue fide cameriere  
 Gli fe' queste parole un dì sapere:

61

Ruggier, qual sempre fui, tal esser voglio  
 Fin alla morte, e più, se più si puote.  
 O siami Amor benigno, o m'usi orgoglio,  
 O me fortuna in alto, o in basso ruote;  
 Immobil sòn di vera fede scoglio  
 Che d'ogn'intorno il vento e il mar percuote:  
 Nè giammai per bonaccia nè per verno  
 Luogo mutai, nè muterò in eterno.

62

Scarpello si vedrà di piombo o lima  
Formare in varie immagini diamante,  
Prima che colpo di fortuna, o prima  
Ch'ira d'Amor rompa il mio cor costante;  
E si vedrà tornar verso la cima  
Dell'alpe il fiume torbido e sonante,  
Che per novi accidenti, o buoni o rei,  
Faccino altro viaggio i pensier miei.

63

A voi, Ruggier, tutto il dominio ho dato  
Di me, che forse è più ch'altri non crede.  
So ben, ch'a novo principe giurato  
Non fu di questa mai la maggior fede.  
So che né al mondo il più sicuro stato  
Di questo, re né imperator possiede.  
Non vi bisogna far fossa né torre,  
Per dubbio ch'altri a voi lo venga a torre;

64

Che, senza ch'assoldiate altra persona,  
Non verrà assalto a cui non si resista.  
Non è ricchezza ad espugnarmi buona;  
Né si vil prezzo un cor gentile acquista;  
Né nobiltà, né altezza di corona,  
Ch'al sciocco volgo abbagliar suol la vista;  
Non beltà ch'in lieve animo può assai,  
Vedrò, che più di voi mi piaccia mai.

65

Non avete a temer, ch'in forma nova  
Intagliare il mio cor mai più si possa:  
Sì l'immagine vostra si ritrova  
Sculpita in lui, ch'esser non può rimossa.  
Che l'cor non ho di cera, è fatto prova;  
Che gli dié cento, non ch'una percossa,  
Amor, prima che scaglia ne levasse,  
Quando all'immagin vostra lo ritrasse.

66

Avorio, e gemma, ed ogni pietra dura  
Che meglio dall'intaglio si difende,  
Romper si può; ma non ch'altra figura  
Prenda, che quella ch'una volta prende.  
Non è il mio cor diverso alla natura  
Del marmo, o d'altro ch'al ferro contende.  
Prima esser può, che tutto Amor lo spezze,  
Che lo possa sculpir d'altre bellezze.

67

Soggiunse a queste altre parole molte,  
Piene d'amor, di fede e di conforto,  
Da ritornarlo in vita mille volte,  
Se stato mille volte fosse morto.  
Ma quando più della tempesta tolte  
Queste speranze esser credeano in porto,  
Da un novo turbo impetuoso e scuro  
Rispite in mar, lungi dal lito, furo:

68

Però che Bradamante ch'eguire  
Vorrìa molto più ancor, che non ha detto,  
Rivocando nel cor l'usato ardire,  
E lasciando ir da parte ogni rispetto,  
S'appresenta un dì a Carlo, e dice: Sire,  
S'a vostra maestade alcuno effetto  
Io feci mai, che le paresse buono,  
Contenta sia di non negarmi un dono.

69

E prima che più espresso io glielo chiegga,  
Sulla real sua fede mi prometta  
Farmene grazia; e vorrò poi, che veggia,  
Che sarà giusta la domanda e retta.  
Merta la tua virtù, che dar ti deggia  
Ciò che domandi, o giovane diletta,  
Rispose Carlo; e giuro, se ben parte  
Chiedi del regno mio, di contentarte.

70

Il don ch' io bramo dall' altezza vostra ,  
E che non lasci mai marito darne ,  
Disse la damigella , se non mostra  
Che più di me sia valoroso in arme.  
Con qualunque mi vuol, prima o con giostra  
O con la spada in mano ho da provarme.  
Il primo che mi vinca , mi guadagni :  
Chi vinto sia, con altra s' accompagni.

71

Disse l' imperator con viso lieto ,  
Che la domanda era di lei ben degna ;  
E che stesse coll' animo quieto ,  
Che farà a punto quanto ella disegna.  
Non è questo parlar fatto in segreto  
Sì , ch' a notizia altrui tosto non vegna ;  
E quel giorno medesimo alla vecchia  
Beatrice e al vecchio Amon corre all' orecchia:

72

Li quali parimente arser di grande  
Sdegno contra alla figlia, e di grand' ira ;  
Che vider ben con queste sue domande,  
Ch' ella a Ruggier, più ch' a Leone, aspira :  
E presti per vietar, che non si mande  
Questo ad effetto, a ch' ella intende e mira ,  
La levaro con fraude della corte ,  
E la menaron seco a Rocca Forte.

73

Quest' era una fortezza ch' ad Amone  
Donato Carlo avea pochi di innante ,  
Tra Perpignano assisa e Carcassone,  
In loco a ripa il mar, molto importante.  
Quivi la ritenean come in prigione ,  
Con pensier di mandarla un dì in Levante ;  
Sì ch' ogni modo, voglia ella o non voglia ,  
Lasci Ruggier da parte, e Leon toglia.

74

La valorosa donna che non meno  
 Era modesta, ch'animosa e forte;  
 Ancor che posto guardia non l'aviéno,  
 Che potea entrare e uscir fuor delle porte;  
 Pur stava ubbidiente sotto il freno  
 Del padre; ma patir prigionie e morte,  
 Ogni martire e crudeltà più tosto  
 Che mai lasciar Ruggier, s'avea proposto.

75

Rinaldo che si vide la sorella  
 Per astuzia d'Amon tolta di mano,  
 E che dispor non potrà più di quella,  
 E ch'a Ruggier l'avrà promessa in vano;  
 Si duol del padre, e contra a lui favella,  
 Posto il rispetto filial lontano.  
 Ma poco cura Amon di tai parole,  
 E di sua figlia a modo suo far vuole.

76

Ruggier che questo sente, ed ha timore  
 Di rimaner della sua donna privo,  
 E che l'abbia o per forza o per amore  
 Leon, se resta lungamente vivo;  
 Senza parlarne altrui si mette in core  
 Di far che muoia, e sia, d'Augusto, Divo;  
 E tor, se non l'inganna la sua speme,  
 Al padre e a lui la vita e'l regno insieme.

77

L'arme che fur già del troiano Ettore,  
 E poi di Mandricardo, si riveste,  
 E fa la sella al buon Frontino porre,  
 E cimier muta, scudo e sopravveste.  
 A questa impresa non gli piacque torre  
 L'aquila bianca nel color celeste;  
 Ma un candido liocorno, come giglio,  
 Vuol nello scudo, e'l campo abbia vermiglio,

78

Sceglie de' suoi scudieri il più fedele,  
 E quel vuole e non altri in compagnia;  
 E gli fa commission, che non rivèle  
 In alcun loco mai, che Ruggier sia.  
 Passa la Mosa e'l Reno, e passa de le  
 Contrade d'Ostetricche, in Ungheria;  
 E lungo l'Istro per la destra riva  
 Tanto cavalca, ch' a Belgrado arriva.

79

Ove la Sava nel Danubio scende,  
 E verso il mar maggior con lui dà volta,  
 Vede gran gente in padiglioni e tende  
 Sotto l'insegne imperial raccolta;  
 Che Costantino ricovrare intende  
 Quella città che i Bulgari gli han tolta.  
 Costantin v'è in persona, e'l figliuol seco  
 Con quanto può tutto l'Imperio greco.

80

Dentro a Belgrado, e fuor per tutto il monte,  
 E giù fin dove il fiume il piè gli lava,  
 L'esercito dei Bulgari gli è a fronte;  
 E l'uno e l'altro a ber viene alla Sava.  
 Sul fiume il Greco per gittare il ponte,  
 Il Bulgar per vietarlo armato stava,  
 Quando Ruggier vi giunse, e zuffa grande  
 Attaccata trovò fra le due bande.

81

I Greci son quattro contr' uno, ed hanno  
 Navi coi ponti da gittar nell'onda;  
 E di voler fiero sembante fanno  
 Passar per forza alla sinistra sponda.  
 Leone intanto, con occulto inganno  
 Dal fiume discostandosi, circonda  
 Molto paese, e poi vi torna, e getta  
 Nell'altra ripa i ponti, e passa in fretta:

82

E con gran gente, chi in arcion, chi a piede,  
Che non n' avea di ventimila un manco,  
Cavalcò lungo la riviera, e diede  
Con fiero assalto agl' inimici al fianco.  
L'imperator, tosto che 'l figlio vede  
Sul fiume comparirsi al lato manco,  
Ponte aggiungendo a ponte, e nave a nave,  
Passa di là con quanto esercito have.

83

Il capo, il re de' Bulgari Vátrano,  
Animoso e prudente e pro guerriero,  
Di qua e di là s'affaticava in vano  
Per riparare a un impeto sì fiero;  
Quando cingendol con robusta mano  
Leon, gli fe' cader sotto il destriero;  
E poi che dar prigion mai non si volse,  
Con mille spade la vita gli tolse.

84

I Bulgari sin qui fatto avean testa;  
Ma quando il lor signor si vider tolto,  
E crescer d'ogn'intorno la tempesta,  
Voltâr le spalle ove avean prima il volto.  
Ruggier che misto vien fra i Greci, e questa  
Sconfitta vede, senza pensar molto,  
I Bulgari soccorrere si dispone,  
Perch'odia Costantino e più Leone.

85

Sprona Frontin che sembra al corso un vento,  
E innanzi a tutti i corridori passa;  
E tra la gente vien, che per spavento  
Al monte fugge, e la pianura lassa.  
Molti ne ferma, e fa voltare il mento  
Contra i nimici, e poi la lancia abbassa;  
E con sì fier sembiante il destrier move,  
Che fin nel ciel Marte ne teme e Giove.

86

Dinanzi agli altri un cavaliere adocchia,  
 Che ricamato nel vestir vermiglio  
 Avea d'oro e di seta una pannocchia  
 Con tutto il gambo, che pareva di miglio;  
 Nipote a Costantin per la sirocchia,  
 Ma che non gli era men caro, che figlio:  
 Gli spezza scudo e osbergo, come vetro;  
 E fa la lancia un palmo apparir dietro.

87

Lascia quel morto, e Balisarda stringe  
 Verso uno stuol che più si vede appresso;  
 E contra a questo e contra a quel si spinge,  
 Ed a chi tronco ed a chi il capo ha fesso:  
 A chi nel petto, a chi nel fianco tinge  
 Il brando, e a chi l'ha nella gola messo:  
 Taglia busti, anche, braccia, mani e spalle;  
 E il sangue, come un rio, corre alla valle.

88

Non è, visti quei colpi, chi gli faccia  
 Contrasto più; così n'è ognun smarrito;  
 Sì che si cangia subito la faccia  
 Della battaglia; che tornando ardito  
 Il petto volge, e ai Greci dà la caccia  
 Il Bulgaro che dianzi era fuggito:  
 In un momento ogni ordine disciolto  
 Si vede, e ogni stendardo a fuggir volto.

89

Leone Augusto s'un poggio eminente,  
 Vedendo i suoi fuggir, s'era ridotto;  
 E sbigottito e mesto ponea mente  
 (Perch'era in loco che scopriva il tutto)  
 Al cavalier ch'uccidea tanta gente,  
 Che per lui sol quel campo era distrutto;  
 E non può far, se ben n'è offeso tanto,  
 Che non lo lodi, e gli dia in arme il vanto.

90

Ben comprende all'insegne e sopravvesti,  
 All'arme luminose e ricche d'oro,  
 Che, quantunque il guerrier dia aiuto a questi  
 Nimici suoi, non sia però di loro.  
 Stupido mira i soprumani gesti,  
 E talor pensa che dal sommo coro  
 Sia per punire i Greci un agnol sceso,  
 Che tante e tante volte hanno Dio offeso.

91

E come uom d'alto e di sublime core,  
 Ove l'avrian molt'altri in odio avuto,  
 Egli s'innamorò del suo valore,  
 Né veder fargli oltraggio avria voluto.  
 Gli sarebbe per un de' suoi che muore,  
 Vederne morir sei manco spiaciuto,  
 E perder anco parte del suo regno,  
 Che veder morto un cavalier sì degno.

92

Come bambin, se ben la cara madre  
 Iraconda lo batte, e da se caccia,  
 Non ha ricorso alla sorella o al padre,  
 Ma a lei ritorna, e con dolcezza abbraccia:  
 Così Leon, se ben le prime squadre  
 Ruggier gli uccide, e l'altre gli minaccia,  
 Non lo può odiar; perch'all'amor più tira  
 L'alto valor, che quella offesa all'ira.

93

Ma se Leon Ruggiero ammira ed ama,  
 Mi par che duro cambio ne riporte;  
 Che Ruggiero odia lui, nè cosa brama  
 Più che di dargli di sua man la morte.  
 Molto cogli occhi il cerca, ed alcun chiama,  
 Che gli ele mostri; ma la buona sorte,  
 E la prudenza dell'esperto Greco  
 Non lasciò mai, che s'affrontasse seco.

94

Leone, acciò che la sua gente affatto  
Non fosse uccisa, se' sonar raccolta;  
Ed all'imperatore un messo ratto  
A pregarlo mandò, che desse volta,  
E ripassasse il fiume; e che buon patto  
N'avrebbe, se la via non gli era tolta:  
Ed esso con non molti che raccolse,  
Al ponte ond'era entrato, i passi volse.

95

Molti in poter de' Bulgari restaro  
Per tutto il monte, e sin al fiume uccisi;  
E vi restavan tutti, se'l riparo  
Non gli avesse del rio tosto divisi.  
Molti cadder dai ponti, e s'affogaro;  
E molti, senza mai volgere i visi,  
Quindi lontano iro a trovar il guado;  
E molti fur prigion tratti in Belgrado.

96

Finita la battaglia di quel giorno,  
Nella qual, poi che il lor signor fu estinto,  
Danno i Bulgari avrtano avuto e scorno,  
Se per lor non avesse il guerrier vinto,  
Il buon guerrier che'l candido liocorno  
Nello scudo vermiglio avea dipinto;  
A lui si trasson tutti, da cui questa  
Vittoria conoscean, con gioia e festa.

97

Uno il saluta, un altro se gl'inchina,  
Altri la mano, altri gli bacia il piede:  
Ognun, quanto più può, se gli avvicina,  
E beato si tien chi appresso il vede,  
E più chi'l tocca; che toccar divina  
E sopra natural cosa si crede.  
Lo pegan tutti, e vanno al ciel le grida,  
Che sia lor re, lor capitan, lor guida.

98

Ruggier rispose lor, che capitano

E re sarà, quel che fia lor più a grado;  
Ma nè a baston nè a scettro ha da por mano,  
Nè per quel giorno entrar vuole in Belgrado:  
Che, prima che si faccia più lontano  
Leone Augusto, e che ripassi il guado,  
Lo vuol seguir, nè torsi dalla traccia,  
Fin che nol giunga, e che morir nol faccia;

99

Che mille miglia e più, per questo solo

Era venuto, e non per altro effetto.  
Così senza indugiar lascia lo stuolo,  
E si volge al cammin che gli vien detto,  
Che verso il ponte fa Leone a volo,  
Forse per dubbio che gli sia intercetto.  
Gli va dietro per l'orma in tanta fretta,  
Che'l suo scudier non chiama e non aspetta.

100

Leone ha nel fuggir tanto vantaggio,

(Fuggir si può ben dir, più che ritrarse)  
Che trova aperto e libero il passaggio;  
Poi rompe il ponte, e lascia le navi arse.  
Non v'arriva Ruggier, ch'ascoso il raggio  
Era del sol, nè sa dove alloggiarse.  
Cavalca innanzi, che lucea la luna,  
Nè mai trova castel nè villa alcuna.

101

Perché non sa dove si por, cammina

Tutta la notte, nè d'arcion mai scende.  
Nello spuntar del novo sol vicina  
A man sinistra una città comprende;  
Ove di star tutto quel dì destina,  
Acciò l'ingiuria al suo Fróntino emende,  
A cui, senza posarlo o trargli briglia,  
La notte fatto avea far tante miglia.

102

Ungiardo era signor di quella terra,  
 Suddito e caro a Costantino molto;  
 Ove avea per cagion di quella guerra  
 Da cavallo e da piè buon numer tolto.  
 Quivi ove altrui l'entrata non si serra,  
 Entra Ruggiero; e v'è sì ben raccolto,  
 Che non gli accade di passar più avanti  
 Per aver miglior loco e più abbondante.

103

Nel medesimo albergo in sulla sera  
 Un cavalier di Romania alloggiòsse,  
 Che si trovò nella battaglia fiera,  
 Quando Ruggier pei Bulgari si mosse,  
 Ed a pena di man fuggito gli era,  
 Ma spaventato più ch'altri mai fosse;  
 Sì ch' ancor triema, e pargli ancora intorno  
 Avere il cavalier dal liocorno.

104

Conosce, tosto che lo scudo vede;  
 Che l' cavalier che quella insegna porta,  
 È quel che la sconfitta ai Greci diede,  
 Per le cui mani è tanta gente morta.  
 Corre al palazzo, et udienza chiede,  
 Per dire a quel signor cosa ch'importa;  
 E subito intromesso dice quanto.  
 Io mi riserbo a dir nell' altro Canto.

*Fine del Canto Quarantesimoquarto.*

## CANTO XLIV.

## VARIE LEZIONI

Tratte dal Canto XL. delle edizioni degli  
anni 1516. e 1521., alla Stanza 12. e seguenti.

## STANZA 1.

- v. 1. . . . . *piccol tatti*  
 v. 3. *Maglio si giungon d'amicizia ec.*  
 v. 4. *Ch in le ricchezze ec.*  
 v. 5. . . . . *suspetti*  
 v. 7. *Dove la caritade è in tutto extinta*

## STANZA 2.

- v. 1. *Quindi avien che de principi ec.*  
 v. 4. *Diman seran nemici ec.*  
 v. 5. . . . . *exteriori*

STANZA 3.

- v. 4. *Mai senza fizion ec.*  
v. 5. . . . . *luoco*

STANZA 4.

- v. 1. *El Santo Vecchio in l'umile sua stanza*

STANZA 5.

- v. 6. . . . . *extinta*  
v. 7. . . . . *fussero e d'un seme*

STANZA 6.

- v. 2. . . . . *revera Ruggiero*  
v. 4. *Provato quanto era ottimo guerriero*  
v. 6. *Più che mai fusse ec.*

STANZA 7.

- v. 3. *Quando l'uom che mandato avea Mar-  
siglio*  
v. 4. *Lo ritrovò con Fiordispina in letto*  
v. 6. *De duca ec.*  
v. 7. *De man de Saracini ec.*

STANZA 8.

- v. 3. . . . . *ne increbbe forte*  
v. 4. *Che già più di non fu opportuno a farlo*  
v. 5. *Quando l'un stava in l'Africana corte*

## STANZA 10.

v. 6. *Serà ec.*

## STANZA 11.

- v. 5. *Questo Oliviero e'l principe d' Anglante*  
 v. 6. *Commenda assai, e come in lor contrade*  
 \* v. 6. *Che far si debbia questa affinitade*  
 v. 7. *Tornati sien speran ch' Amone e Carlo*  
 \* v. 7. *Il che speran che Amone approvi e Carlo*  
 v. 8. *Debbiano e tutta Francia commendarlo.*  
 \* v. 8. *E debbia tutta Francia ec.*

Mancano nelle edizioni degli anni 1516. e 1521.  
 le Stanze corrispondenti alle 12. 13. e 14.  
 dell' edizione dell' anno 1532.

## STANZA 15.

- v. 4. *Benchè spirassè il vento al lor viaggio*  
 v. 5. *Ma li nocchieri ec.*  
 v. 6. *Incrascea ormai ec.*

## STANZA 16.

- v. 1. . . . . *exilio tanto*  
 v. 2. *E rilegato in sì stretto confine*  
 \* v. 2. *Nè fuor del scoglio avea mai posto il*  
*pie*  
 v. 3. *Tolse licenzia dal maestro santo*  
 v. 4. *Che l'avea instrutto in sacre discipline*  
 \* v. 4. *Che insegnato gli avea ec.*

- v. 5. . . . . gli rimette a canto  
v. 6. *E gli fa dar Frontino e l'arme fine*  
v. 7. . . . . expresso

STANZA 17.

- v. 1. *E ben ch'avesse in la spada incantata*  
v. 2. *Assai miglior ragione il paladino*  
v. 7. *Pur non men volentier che l'altro arnese*  
\* v. 7. *Pur volentier gli la donò ec.*  
v. 8. *Alla prima domanda gli la rese.*

STANZA 18.

- v. 3. *Li remi a l'acque, e der le vele al Noto*  
v. 4. *E sì gli fu sereno ec.*  
v. 5. *Che non gli bisognò ec.*  
v. 6. . . . . intraro  
v. 7. *Ma qui si stiano ec.*  
v. 8. *A loro Astolfo ec.*

STANZA 19.

- v. 1. *Astolfo poi che la vittoria intese*  
v. 2. *Ch'Orlando avea de li nemici avuta*  
\* v. 2. *Ch'Orlando sanguinosa in l'isola ebbe*  
v. 3. *Conoscendo oggimai che da l'offese*  
v. 4. *D'Africa Francia esser potrebbe tuta*  
v. 5. *Penso di rimandar in suo paese*  
\* v. 5. *Pensò ch'el Re di Nubi ec.*  
v. 6. *La negra gente dietro a lui venuta*  
\* v. 6. *Con l'exercito ec.*

## STANZA 20.

- v. 1. *L'armata ch' Agramante ruppe in l'onde*
- v. 2. *Dudone avea già rimandata a dietro*
- v. 3. *E con miracol grande prore e sponde*
- v. 4. *Tosto ch'uscito ne fu il popul lieto*
- v. 5. *Furon vedute riformarsi in fronde*
- v. 6. *Quali ne'rami lor fur per adrieto*
- v. 8. *Le levò in aria e fe sparire in breve.*

## STANZA 21.

- v. 1. *Chi a piedi e chi a caval tutte partita*
- v. 7. *Diè loro Astolfo in l'uterino clauastro*
- v. 8. *Da portar seco il fiero e turbido Austro.*

## STANZA 22.

- v. 1. *Dico che in l'utri gli diè il vento chiuso*
- v. 3. *. . . . . lieva in suso*
- v. 4. *E ruota sino al ciel l'arrida ec.*
- v. 6. *Che per camin far lor danno ec.*
- v. 7. *Il qual poi giunti in la lor regione*
- \* v. 7. *Lo qual poi giunti ec.*
- v. 8. *Avessero a lasciar fuor di pregione.*

## STANZA 23.

- v. 1. *Scrive Turpin, che come furo a i passi*
- v. 2. *De l'alto Atlante li cavalli loro*
- v. 4. *Sì che pedoni in Nubia ritornoro*
- v. 7. *. . . . . luochi principali*

STANZA 24.

- v. 1. *Vola in Sardinia ec.*  
 v. 6. *De la Greca Marsiglia el leggier corso.*  
 v. 7. *Dove exequì ec.*

STANZA 25.

- v. 2. *Che come torni al lito di Provenza*  
 \* v. 2. *Che non più là del lito d'Arli il sproni*  
 v. 3. *Poi che lasciata avrà l'Africa trista*  
 v. 4. *All'Ippogrifo suo doni licenza*  
 v. 5. *Era in l'ultimo ciel, che sempre acquista*  
 v. 6. *De'nostri danni, già rimaso senza*  
 \* v. 6. . . . . tolto i suoni  
 v. 7. *Virtù il suo corno, che divenne roco*  
 v. 8. *Tosto che si trovò nel divin luoco.*  
 \* v. 8. *Tosto ch'entrò Ruggier nel divin loco.*

Egli è forza di leggere, in iscambio del verso posto nell'edizione dell'anno 1532.

- \*\* v. 8. *Tosto ch'entrò Ruggier nel divin loco*

come segue

- v. 8. *Tosto ch'entrò 'l guerrier nel divin loco;*

altrimenti manca il senso, parlando l'Autore d'Astolfo, e non di Ruggiero.

STANZA 26.

- v. 3. *E il cavallier da Montalbano giunto*  
 v. 5. . . . . Socio lor defunto  
 v. 8. . . . . devea farsi.

## STANZA 27.

- v. 2. *De dui Re ec.*  
 v. 6. *Parendogli d'aver gettato un peso*  
 \* v. 6. *Parendoli d'aver gittato un peso*  
 v. 7. *Che si sentì su li omeri sì grieva*  
 v. 8. *Che gli par ch'ancor ben non si rilieva.*

## STANZA 28.

- v. 4. *Ad incontrarli sin in ripa a Sonna*  
 v. 5. *L'uscì poi lor con lo drapel più degno*  
 v. 6. *De li Re incontra, e con la propria donna*  
 v. 7. *Più d'una lega, in compagnia di belle*  
 \* v. 7. *Fuor de le mura, e in compagnia ec.*

## STANZA 29.

- v. 2. *E poi l'Imperatrice e tutto il resto*  
 v. 3. *Del gaudio interno fa vedere al Conte*  
 \* v. 3. *Del gaudio interno fan vedere al Conte*  
 v. 4. *Ed a compagni, segno manifesto*  
 v. 6. *Li abbracciamenti non finir sì presto*  
 v. 7. *Rinaldo Orlando ec.*

## STANZA 31.

- v. 2. *Ch'era per reveranzia ec.*  
 v. 5. . . . . *non lascia preterire*  
 v. 7. *Ch'immantinente che fu Orlando al  
sciutto*  
 v. 8. *Certificato Carlo avea del tutto.*

STANZA 32.

- v. 2. *Tornano insieme ec.*
- v. 3. *Che di fronde ec.*
- v. 5. *Nembo de lieti fior d'alto si spande*
- v. 8. . . . . *gettano a man piene.*

STANZA 33.

- v. 1. *Al voltar de li canti in varii luoghi*
- v. 4. *Tengon depinti, e li altri degni fatti*
- \* v. 4. *Tengon dipinti, e li altri ec.*
- v. 7. *Ed è scritto per tutto il titul vero*
- v. 8. *Alli liberatori de l'Impero.*

STANZA 34.

- v. 1. *Fra suon di argute ec.*
- v. 6. *Dove ec.*
- v. 7. *Con torniamenti e personaggi ec.*

STANZA 35.

- v. 1. *Rinaldo intanto avea fatto sapere*
- v. 2. *Al padre Amone, a tutto il suo lignaggio*
- \* v. 2. *Al padre Amone, e a tutto ec.*
- v. 3. *E prima a Carlo, senza il cui parere*
- v. 4. *Non seria stato a far tal cosa saggio*
- v. 5. *Ch'avea a Ruggier, se adessi era piacere*
- v. 6. *Bradamante promessa in maritaggio*
- v. 7. *Consenti ognuno, ognun laudò la cosa*
- v. 8. *Così fu Bradamante a Ruggier sposa.*

\*\*\*\*\*

# ORLANDO FURIOSO

## CANTO QUARANTESIMQUINTO.

Verg.



### ARGOMENTO.

*Ruggier fatto è prigion di Teodora ;  
 È poscia da Leon n' è liberato.  
 Per lui, del merto in ricompensa, ancora  
 Vince la donna onde avea il cor piagato.  
 Tanta è nel fin la doglia che l'accora,  
 Che morir si risolve disperato.  
 Marfisa intanto con forte coraggio  
 Va innanzi a Carlo, e sturba il maritaggio.*

I

**Q**uanto più sull' instabil rota vedi  
 Di fortuna ire in alto il miser uomo,  
 Tanto più tosto hai da vedergli i piedi  
 Ove ora ha il capo, e far cadendo il tomo.  
 Di questo esempio è Policrate, e il re di  
 Lidia, e Dionigi, ed altri ch'io non nomo;  
 Che ruinati son dalla suprema  
 Gloria in un di nella miseria estrema.

2

Così all'incontro, quanto più depresso,  
 Quanto è più l'uom di questa rota al fondo,  
 Tanto a quel punto più si trova appresso,  
 Ch'ha da salir, se de' girarsi in tondo.  
 Alcun sul ceppo quasi il capo ha messo,  
 Che l'altro giorno ha dato legge al mondo.  
 Servio e Mario e Ventidio l'hanno mostro  
 Al tempo antico, e il re Luigi al nostro:

3

Il re Luigi, suocero del figlio  
 Del Duca mio; che rotto a Santo Albino,  
 E giunto al suo nimico nell'artiglio,  
 A restar senza capo fu vicino.  
 Scorse di questo anco maggior periglio  
 Non molto innanzi il gran Mattia Corvino.  
 Poi l'un, de' Franchi, passato quel punto,  
 L'altro al regno degli Ungari fu assunto.

4

Si vede per gli esempi di che piene  
 Sono l'antiche e le moderne istorie,  
 Che'l ben va dietro al male, e'l male al bene,  
 E fin son l'un dell'altro e biasmi e glorie;  
 E che fidarsi all'uom non si conviene  
 In suo tesor, suo regno e sue vittorie;  
 Nè disperarsi per fortuna avversa,  
 Che sempre la sua rota in giro versa.

5

Ruggier per la vittoria ch'avea avuto  
 Di Leone, e del padre imperatore,  
 In tanta confidenza era venuto  
 Di sua fortuna e di suo gran valore,  
 Che senza compagnia, senz'altro aiuto,  
 Di poter egli sol gli dava il core  
 Fra cento a piè e a cavallo armate squadre  
 Uccider di sua mano il figlio e il padre.

*Ariosto Vol. V.*

## 6

Ma quella che non vuol, che si prometta  
Alcun di lei, gli mostrò in pochi giorni,,  
Come tosto alzi, e tosto al basso metta,  
E tosto avversa, e tosto amica torni.  
Lo fe' conoscer quivi da chi in fretta  
A procacciargli andò disagi e scorni;  
Dal cavalier che nella pugna fiera  
Di man fuggito a gran fatica gli era.

## 7

Costui fece ad Ungiardo saper, come  
Quivi il guerrier ch'avea le genti rotte  
Di Costantino e per molt'anni dome,  
Stato era il giorno, e vi staria la notte;  
E che Fortuna presa per le chiome,  
Senza che più travagli o che più lotte,  
Darà al suo re, se la costui prigionie;  
Ch'a' Bulgari, lui preso, il giogo pone.

## 8

Ungiardo dalla gente che, fuggita  
Dalla battaglia, a lui s'era ridutta,  
(Ch'a parte a parte v'arrivò infinita,  
Perch'al ponte passar non potea tutta)  
Sapea come la stragè era seguita,  
Che la metà de' Greci avea distrutta;  
E come un cavalier solo era stato,  
Ch'un campo rotto, e l'altro avea salvato:

## 9

E che sia da se stesso senza caccia  
Venuto a dar del capo nella rete,  
Si meraviglia, e mostra che gli piaccia,  
Con viso e gesti e con parole liete.  
Aspetta, che Ruggier dormendo giaccia;  
Poi manda le sue genti chete chete,  
E fa il buon cavalier ch'alcun sospetto  
Di questo non avea, prender nel letto.

10

Accusato Ruggier dal proprio scudo,  
 Nella città di Novengrado resta  
 Prigion d'Ungiardo, il più d'ogni altro crudo,  
 Che fa di ciò meravigliosa festa.  
 E che può far Ruggier, poich' egli è nudo,  
 Ed è legato già, quando si desta?  
 Ungiardo un suo corrier spaccia a staffetta  
 A dar la nuova a Costantino in fretta.

11

Avea levato Costantin la notte  
 Dalle ripe di Sava ogni sua schiera;  
 E seco a Beleticche avea ridotte,  
 Che città del cognato Androfilo era,  
 Padre di quello a cui forate e rotte,  
 Come se state fossino di cera,  
 Al primo incontro l'arme avea il gagliardo  
 Cavalier, or prigion del fiero Ungiardo.

12

Quivi fortificar faceva le mura  
 L'imperatore, e riparar le porte;  
 Che de' Bulgari ben non s'assicura,  
 Che colla guida d'un guerrier sì forte  
 Non gli faccino peggio che paura,  
 E'l resto ponghin di sua gente a morte.  
 Or che l'ode prigion, nè quelli teme,  
 Nè se con lor sia il mondo tutto insieme.

13

L'imperator nuota in un mar di latte,  
 Nè per letizia sa quel che si faccia.  
 Ben son le genti bulgare disfatte,  
 Dice con lieta e con sicura faccia.  
 Come della vittoria, chi combatte,  
 Se troncasse al nimico ambe le braccia,  
 Certo saria; così n'è certo, e gode  
 L'imperator, poi che 'l guerrier preso ode.

14

Non ha minor cagion di rallegrarsi  
Del padre il figlio; ch'oltre che si spera  
Di racquistar Belgrado, e soggiugarsi  
Ogni contrada che de' Bulgari era;  
Disegna anco il guerriero amico farsi  
Con beneficj, e seco averlo in schiera.  
Nè Rinaldo nè Orlando a Carlo Magno  
Ha da invidiar, se gli è costui compagno.

15

Da questa voglia è ben diversa quella  
Di Teodora a chi'l figliuolo uccise  
Ruggier coll'asta che dalla mammella  
Passò alle spalle, e un palmo fuor si mise.  
A Costantin del quale era sorella,  
Costei si gittò a' piedi, e gli conquisce  
E intenerigli il cor d'alta pietade  
Con largo pianto che nel sen le cade.

16

Io non mi leverò da questi piedi,  
Diss' ella, signor mio, se del fellone  
Ch'uccise il mio figliuol, non mi concedi  
Di vendicare, or che l'abbiam prigionie.  
Oltre che stato t'è nipote, vedi  
Quanto t'amò, vedi quant'opre buone  
Ha per te fatto, e vedi s'avrai torto  
Di non lo vendicar di chi l'ha morto.

17

Vedi che per pietà del nostro duolo  
Ha Dio fatto levar dalla campagna  
Questo crudele, e, come augello, a volo  
A dar ce l'ha condotto nella ragna,  
Acciò in ripa di Stige il mio figliuolo  
Molto senza vendetta non rimagna.  
Dammi costui, signore, e sii contento  
Ch'io disacerbi il mio col suo tormento.

18

Così ben piange, e così ben si duole,  
 E così bene ed efficace parla;  
 Nè dai piedi levar mai se gli vuole,  
 (Benchè tre volte e quattro per levarla  
 Usasse Costantino atti e parole)  
 Ch'egli è forzato al fin di contentarla:  
 E così comandò, che si facesse  
 Colui condurre, e in man di lei si desse.

19

E per non fare in ciò lunga dimora,  
 Condotta hanno il guerrier del liocorno,  
 E dato in mano alla crudel Teodora,  
 Che non vi fu intervallo più d'un giorno.  
 Il far che sia squartato vivo, e muora  
 Pubblicamente con obbrobrio e scorno,  
 Poca pena le pare, e studia e pensa  
 Altra trovarne inusitata e immensa.

20

La femmina crudel lo fece porre  
 Incatenato e mani e piedi e collo  
 Nel tenebroso fondo d'una torre,  
 Ove mai non entrò raggio d'Apollo.  
 Fuor ch' un poco di pan muffato, torre  
 Gli fe' ogni cibo, e senza ancor lassollo  
 Duo di talora; e lo diè in guardia a tale  
 Ch'era di lei più pronto a fargli male.

21

Oh! se d'Amon la valorosa e bella  
 Figlia, oh se la magnanima Marfisa  
 Avesse avuto di Ruggier novella,  
 Ch'in prigion tormentasse a questa guisa;  
 Per liberarlo saria questa e quella  
 Postasi al rischio di restarne uccisa;  
 Nè Bradamante avria, per dargli aiuto,  
 A Beatrice o Amon rispetto avuto.

22

Re Carlo intanto avendo la promessa  
 A costei fatta in mente, che consorte  
 Dar non le lascerà, che sia men d'essa  
 Al paragon dell' arme ardito e forte;  
 Questa sua volontà con trombe espressa  
 Non solamente fe' nella sua corte,  
 Ma in ogni terra al suo Imperio soggetta;  
 Onde la fama andò pel mondo in fretta.

23

Questa condizïon contiene il bando:  
 Chi la figlia d'Amon per moglie vuole,  
 Star con lei debba a paragon del brando  
 Dall' apparire al tramontar del sole;  
 E fin a questo termine durando,  
 E non sia vinto, senz' altre parole  
 La donna da lui vinta esser s'intenda;  
 Nè possa ella negar, che non lo prenda;

24

E che l'eletta ella dell' arme dona,  
 Senza mirar chi sia di lor, che chiede.  
 E lo potea ben far, perch' era buona  
 Con tutte l' arme, o sia a cavallo o a piede.  
 Amon che contrastar colla Corona  
 Non può nè vuole, al fin sforzato cede;  
 E ritornare a Corte si consiglia,  
 Dopo molti discorsi, egli e la figlia.

25

Ancor che sdegno e collera la madre  
 Contra la figlia avea, pur per suo onore  
 Vesti le fece far ricche e leggiadre  
 A varie fogge, e di più d'un colore.  
 Bradamante alla Corte andò col padre;  
 E quando quivi non trovò il suo amore,  
 Più non le parve quella Corte, quella  
 Che le solea parer già così bella.

26

Come chi visto abbia, l'aprile o il maggio,  
Giardin di frondi e di bei fiori adorno,  
E lo rivegga poi che 'l sol il raggio  
All'Austro inchina, e lascia breve il giorno,  
Lo trova deserto, orrido e selvaggio:  
Così pare alla donna al suo ritorno,  
Che da Ruggier la Corte abbandonata  
Quella non sia, ch'avea al partir lasciata.

27

Domandar non ardisce, che ne sia,  
Acciò di se non dia maggior sospetto:  
Ma pon l'orecchia, e cerca tuttavia,  
Che senza domandar le ne sia detto.  
Si sa ch'egli è partito, ma che via  
Pres'abbia, non fa alcun vero concetto;  
Perchè partendo ad altri non fe' motto,  
Ch'allo scudier che seco avea condotto.

28

Oh come ella sospira! oh come teme,  
Sentendo, che se n'è come fuggito!  
Oh come sopra ogni timor le preme,  
Che per porla in oblio se ne sia gito!  
Che vistosi Amon contra, ed ogni speme  
Perduta mai più d'esserle marito,  
Si sia fatto da lei lontano, forse  
Così sperando dal suo amor disciorse:

29

E che fatt'abbia ancor qualche disegno,  
Per più tosto levarsela dal core,  
D'andar cercando d'uno in altro regno  
Donna per cui si scordi il primo amore;  
Come si dice, che si suol d'un legno  
Talor chiodo con chiodo cacciar fuore.  
Novo pensier ch'a questo poi succede,  
Le dipinge Ruggier pieno di fede;

30

E lei, che dato orecchie abbia, riprende,  
 A tanta iniqua suspizione e stolta :  
 E così l'un pensier Ruggier difende,  
 L'altro l'accusa : ed ella amenduo ascolta,  
 E quando a questo, e quando a quel s'apprende,  
 Né risoluta a questo o a quel si volta.  
 Pur all'opinion più tosto corre,  
 Che più le giova, e la contraria abborre.

31

E talor anco, che le torna a mente  
 Quel che più volte il suo Ruggier le ha detto,  
 Come di grave error, si duole e pente,  
 Ch'avuto n'abbia gelosia e sospetto ;  
 E come fosse al suo Ruggier presente,  
 Chiamasi in colpa, e se ne batte il petto.  
 Ho fatto error, dice ella, e me n'avveggiò ;  
 Ma chi n'è causa, è causa ancor di peggio.

32

Amor n'è causa, che nel cor m'ha impresso  
 La forma tua così leggiadra e bella ;  
 E posto ci ha l'ardir, l'ingegno appresso,  
 E la virtù di che ciascun favella ;  
 Ch'impossibil mi par, ch'ove concesso  
 Ne sia il veder, ch'ogni donna e donzella  
 Non ne sia accesa, e che non usi ogni arte  
 Di sciorti dal mio amore, e al suo legarte.

33

Deh avesse Amor così ne i pensier miei  
 Il tuo pensier, come ci ha il viso sculto !  
 Io son ben certa, che lo troverei  
 Palese tal, qual io lo stimo occulto ;  
 E che sì fuor di gelosia sarei,  
 Ch'ad or ad or non mi farebbe insulto ;  
 E dove a pena or è da me respinta,  
 Rimarrà morta, non che rotta e vinta.

34

Son simile all'avar ch' ha il cor sì intento  
Al suo tesoro, e si ve l'ha sepolto,  
Che non ne può lontan viver contento,  
Nè non sempre temer, che gli sia tolto.  
Ruggiero, or può, ch'io non ti veggo e sento,  
In me, più della speme, il timor molto,  
Il qual benchè bugiardo e vano io creda,  
Non posso far di non mi dargli in preda.

35

Ma non apparirà il lume sì tosto  
Agli occhi miei del tuo viso giocondo,  
Contra ogni mia credenza a me nascosto,  
Non so in qual parte, o Ruggier mio, del mondo;  
Come il falso timor sarà deposto  
Dalla vera speranza, e messo al fondo.  
Deh torna a me, Ruggier, torna, e conforta  
La speme che'l timor quasi m'ha morta!

36

Come al partir del sol si fa maggiore  
L'ombra onde nasce poi vana paura;  
E come all'apparir del suo splendore  
Vien meno l'ombra, e'l timido assicura:  
Così senza Ruggier sento timore;  
Se Ruggier veggo, in me timor non dura.  
Deh torna a me, Ruggier, deh torna prima  
Che'l timor la speranza in tutto opprima!

37

Come la notte ogni fiammella è viva,  
E riman spenta subito ch'aggiorna:  
Così, quando il mio sol di se mi priva,  
Mi leva incontra il rio timor le corna:  
Ma non sì tosto all'orizzonte arriva,  
Che'l timor fugge, e la speranza torna.  
Deh torna a me, deh torna, o caro lume,  
E scaccia il rio timor che mi consume!

38

Se'l sol si scosta, e lascia i giorni brevi,  
 Quanto di bello avea la terra asconde;  
 Fremono i venti, e portan ghiacci e nevi,  
 Non canta augel, nè fior si vede o fronde:  
 Così, qualora avvien, che da me levi,  
 O mio bel sol, le tue luci gioconde,  
 Mille timori, e tutti iniqui, fanno  
 Un aspro verno in me più volte l'anno.

39

Deh torna a me, mio sol, torna, e rimena  
 La desiata dolce primavera!  
 Sgombra i ghiacci e le nevi, e rasseren  
 La mente mia sì nubilosa e nera.  
 Qual Progne si lamenta, o Filomena  
 Ch'a cercar esca ai figliolini ita era,  
 E trova il nido voto; o qual si lagna  
 Tortore ch'ha perduto la compagna:

40

Tal Bradamante si dolea; che tolto  
 Le fosse stato il suo Ruggier temea,  
 Di lacrime bagnando spesso il volto,  
 Ma più celatamente che potea.  
 Oh quanto, quanto si dorria più molto,  
 S'ella sapesse quel che non sapea,  
 Che con pena e con strazio il suo consorte  
 Era in prigion, dannato a crudel morte!

41

La crudeltà ch'usa l'iniqua vecchia  
 Contra il buon cavalier che preso tiene,  
 E che di dagli morte s'apparecchia  
 Con novi strazj e non usate pene,  
 La superna Bontà fa ch'all'orecchia  
 Del cortese figliuol di Cesar viene;  
 E che gli mette in cor, come l'aiute,  
 E non lasci perir tanta virtute.

42

Il cortese Leon che Ruggiero ama,  
(Non che sappia però, che Ruggier sia)  
Mosso da quel valor ch'unico chiama,  
E che gli par che soprumano sia,  
Molto fra se discorre, ordisce e trama,  
E di salvarlo al fin trova la via,  
In guisa che da lui la zia crudele  
Offesa non si tenga, e si querele.

43

Parlò in secreto a chi tenea la chiave  
Della prigione; e che volea, gli disse,  
Vedere il cavalier, pria che si grave  
Sentenzia, contra lui data, seguisse.  
Giunta la notte, un suo fedel seco have  
Audace e forte, ed atto a zuffe e a risse;  
E fa, che 'l castellan, senz'altrui dire,  
Ch'egli fosse Leon, gli viene aprire.

44

Il castellan, senza ch'alcun de'sui  
Seco abbia, occultamente Leon mena  
Col compagno alla torre ove ha colui  
Che si serba all'estrema d'ogni pena.  
Giunti là dentro, gettano ambedui  
Al castellan che volge lor la schiena  
Per aprir lo sportello, al collo un laccio,  
E subito gli dan l'ultimo spaccio.

45

Apron la cataratta, onde sospeso  
Al canape, ivi a tal bisogno posto,  
Leon si cala, e in mano ha un torchio acceso,  
Là dove era Ruggier dal sol nascosto.  
Tutto legato, e s'una grata steso  
Lo trova, all'acqua un palmo e men discosto.  
L'avria in un mese, e in termine più corto  
Per se, senz'altro aiuto, il luogo morto.

46

Leon Ruggier con gran pietade abbraccia,  
E dice: Cavalier, la tua virtute  
Indissolubilmente a te m'allaccia  
Di volontaria eterna servitute,  
E vuol, che più il tuo ben, che'l mio, mi piaccia,  
Nè curi per la tua la mia salute,  
E che la tua amicizia al padre e a quanti  
Parenti io m'abbia al mondo, io metta innanti.

47

Io son Leone, acciò tu intenda, figlio  
Di Costantin, che vengo a darti aiuto,  
Come vedi, in persona, con periglio,  
Se mai dal padre mio sarà saputo,  
D'esser cacciato, o con turbato ciglio  
Perpetuamente esser da lui veduto;  
Che per la gente la qual rotta e morta  
Da te gli fu a Belgrado, odio ti porta.

48

E seguitò, più cose altre dicendo  
Da farlo ritornar da morte a vita;  
E lo vien tuttavolta disciogliendo.  
Ruggier gli dice: Io v'ho grazia infinita;  
E questa vita ch'or mi date, intendo,  
Che sempre mai vi sia restituita,  
Che la vogliate riavere, ed ogni  
Volta che per voi spenderla bisogni.

49

Ruggier fu tratto di quel loco oscuro;  
E in vece sua morto il guardian rimase;  
Nè conosciuto egli nè gli altri furo.  
Leon menò Ruggiero alle sue case  
Ove a star seco tacito e sicuro  
Per quattro o per sei di gli persuase;  
Che riaver l'arme e'l destrier gagliardo  
Gli faria intanto, che gli tolse Ungiardo.

50

Ruggier fuggito, il suo guardian strozzato  
Si trova il giorno, e aperta la prigione.  
Chi quel, chi questo pensa, che sia stato;  
Nè parla ognun, nè però alcun s'appone.  
Ben di tutti gli altri uomini pensato  
Più tosto si saria, che di Leone;  
Che pare a molti, ch'avria causa avuto  
Di farne strazio, e non di dargli aiuto.

51

Riman di tanta cortesia Ruggiero  
Confuso sì, sì pien di meraviglia,  
E tramutato sì da quel pensiero  
Che quivi tratto l'avea tante miglia;  
Che mettendo il secondo col primiero,  
Nè a questo quel, nè questo a quel simiglia.  
Il primo tutto era odio, ira e veneno;  
Di pietade è il secondo e d'amor pieno.

52

Molto la notte, e molto il giorno pensa,  
D'altro non cura, ed altro non disia,  
Che dall'obbligazion che gli avea immensa,  
Sciorsi con pari e maggior cortesia.  
Gli par, se tutta sua vita dispensa  
In lui servire, o breve o lunga sia,  
E se s'espone a mille morti certe,  
Non gli può tanto far, che più non merte.

53

Venuta quivi intanto era la nuova  
Del bando ch'avea fatto il re di Francia;  
Che chi vuol Bradamante, abbia a far prova  
Con lei di forza, con spada e con lancia.  
Questo udir a Leon sì poco giova,  
Che se gli vede impallidir la guancia;  
Perchè, come uom che le sue forze ha note,  
Sa, ch'a lei pare in arme esser non puote.

54

Fra se discorre , e vede che supplire  
Può coll'ingegno, ove il vigor sia manco ,  
Facendo con sue insegne comparire  
Questo guerrier di cui non sa il nome anco ;  
Che di possanza giudica e d'ardire  
Poter star contra a qual si voglia Franco :  
E crede ben , s'a lui ne dà l'impresa ,  
Che ne fia vinta Bradamante e presa.

55

Ma due cose ha da far ; l'una , disporre  
Il cavalier , che questa impresa accetti ;  
L'altra , nel campo in vece sua lui porre  
In modo che non sia chi ne sospetti.  
A se lo chiama , e 'l caso gli discorre ,  
E pregal poi con efficaci detti ,  
Ch'egli sia quel ch'a questa pugna vegna  
Col nome altrui , sotto mentita insegna.

56

L'eloquenzia del Greco assai potea ,  
Ma più dell'eloquenzia potea molto  
L'obbligo grande che Ruggier gli avea ,  
Da mai non ne dover essere isciolto :  
Sì che quantunque duro gli pareva ,  
E non possibil quasi ; pur con volto ,  
Più che con cor giocondo , gli rispose ,  
Ch'era per far per lui tutte le cose.

57

Benché da fier dolor , tosto che questa  
Parola ha detta , il cor ferir si senta ,  
Che giorno e notte e sempre lo molesta ,  
Sempre l'affligge , e sempre lo tormenta ,  
E vegga la sua morte manifesta ;  
Pur non è mai per dir , che se ne penta ;  
Che prima ch'a Leon non ubbidire ,  
Mille volte , non ch'una , è per morire.

58

Ben certo è di morir; perchè, se lascia  
 La donna, ha da lasciar la vita ancora:  
 O che l'accorerà il duolo e l'ambascia;  
 O se 'l duolo e l'ambascia non l'accora,  
 Con le man proprie squarcerà la fascia  
 Che cinge l'alma, e ne la trarrà fuora;  
 Ch'ogni altra cosa più facil gli fia,  
 Che poter lei veder, che sua non sia.

59

Gli è di morir disposto; ma che sorte  
 Di morte voglia far, non sa dir anco.  
 Pensa talor di fingersi men forte,  
 E porger nudo alla donzella il fianco;  
 Che non fu mai la più beata morte,  
 Che se per man di lei venisse manco.  
 Poi vede, se per lui resta, che moglie  
 Sia di Leon, che l'obbligo non scioglie;

60

Perchè ha promesso contra Bradamante  
 Entrare in campo a singular battaglia,  
 Non simulare, e farne sol sembiante,  
 Sì che Leon di lui poco si vaglia.  
 Dunque starà nel detto suo costante;  
 E benché or questo, or quel pensier l'assaglia,  
 Tutti gli scaccia, e solo a questo cede,  
 Il qual l'esorta a non mancar di fede.

61

Avea già fatto apparecchiare Leone,  
 Con licenzia del padre Costantino,  
 Arme e cavalli, e un nùmer di persone,  
 Qual gli convenne, e entrato era in cammino;  
 E seco avea Ruggiero a cui le buone  
 Arme avea fatto rendere e Frontino:  
 E tanto un giorno e un altro e un altro andaro,  
 Ch'in Francia ed a Parigi si trovaro.

62

Non volse entrar Leon nella cittate ,  
E i padiglioni alla campagna tese ;  
E fe' il medesimo di per imbasciate ,  
Che di sua giunta il re di Francia intese.  
L'ebbe il re caro ; e gli fu più fiato ,  
Donando e visitandolo , cortese.  
Della venuta sua la cagion disse  
Leone , e lo pregò che l'espedisce ;

63

Ch'entrar facesse in campo la donzella  
Che marito non vuol di lei men forte ;  
Quando venuto era per fare , o ch'ella.  
Moglier gli fosse , o che gli desse morte.  
Carlo tolse l'assunto , e fece quella  
Comparir l'altro di fuor delle porte ,  
Nello steccato che la notte sotto  
All' alte mura fu fatto di botto.

64

La notte ch'andò innanzi al terminato  
Giorno della battaglia, Ruggiero ebbe  
Simile a quella che suole il dannato  
Aver , che la mattina morir debbe.  
Eletto avea combatter tutto armato ,  
Perch'esser conosciuto non vorrebbe ;  
Né lancia né destriero adoprar volse ;  
Né , fuor che 'l brando , arme d' offesa tolse.

65

Lancia non tolse ; non perchè temesse  
Di quella d' or , che fu dell' Argalia ,  
E poi d' Astolfo a cui costei successe ,  
Che far gli arcion votar sempre solia ;  
Perchè nessun , ch' ella tal forza avesse ,  
O fosse fatta per negromanzia ,  
Avea saputo , eccetto quel re solo ,  
Che far la fece , e la donò al figliuolo.

66

Anzi Astolfo e la donna, che portata  
 L'aveano poi, credean che non l'incanto,  
 Ma la propria possanza fosse stata,  
 Che dato loro in giostra avesse il vanto;  
 E che con ogni altra asta ch' incontrata  
 Fosse da lor, farebbono altrettanto.  
 La cagion sola, che Ruggier non giostra,  
 È per non far del suo Frontino mostra:

67

Che lo potria la donna facilmente  
 Conoscer, se da lei fosse veduto;  
 Però che cavalcato, e lungamente  
 In Mont'Alban l'avea seco tenuto.  
 Ruggier che solo studia e solo ha mente,  
 Come da lei non sia riconosciuto;  
 Nè vuol Frontin, nè vuol cos' altra avere,  
 Che di far di se indizio abbia potere.

68

A questa impresa un' altra spada volle;  
 Che ben sapea che contro a Balisarda  
 Saria ogni osbergo, come pasta, molle;  
 Ch' alcuna tempra quel furor non tarda:  
 E tutto 'l taglio anco a quest' altra tolle  
 Con un martello, e la fa men gagliarda.  
 Con quest' arme Ruggiero al primo lampo  
 Ch' apparve all' orizzonte, entrò nel campo.

69

E, per parer Leon, le sopravveste  
 Che dianzi ebbe Leon; s' ha messe indosso;  
 E l' aquila dell' or colle due teste  
 Porta dipinta nello scudo rosso.  
 E facilmente si potean far queste  
 Finzion; ch' era ugualmente e grande e grosso  
 L' un come l' altro. Appresentossi l' uno;  
 L' altro non si lasciò veder d' alcuno.

*Ariosto Vol. V.*

18

70

Era la volontà della donzella

Da quest'altra diversa di gran lunga;  
Che, se Ruggier su la spada martella  
Per rintuzzarla, che non tagli o punga,  
La sua la donna aguzza, e brama, ch'ella  
Entri nel ferro, e sempre al vivo giunga,  
Anzi ogni colpo si ben tagli e fore,  
Che vada sempre a ritrovargli il core.

71

Qual sulle mosse il barbaro si vede,  
Che'l cenno del partir focoso attende,  
Nè qua nè là poter fermare il piede,  
Gonfiar le nare, e che l'orecchie tende:  
Tal l'animosa donna che non crede,  
Che questo sia Ruggier con chi contende,  
Aspettando la tromba, par, che foco  
Nelle vene abbia, e non ritrovi loco.

72

Qual talor, dopo il tuono, orrido vento  
Subito segue, che sozzopra volve  
L'ondoso mare, e leva in un momento  
Da terra fin al ciel l'oscura polve;  
Fuggon le fiere, e col pastor l'armento,  
L'aria in grandine e in pioggia si risolve:  
Udito il segno la donzella, tale  
Stringe la spada, e'l suo Ruggiero assale.

73

Ma non più quercia antica, o grosso muro  
Di ben fondata torre a Borea cede;  
Nè più all'irato mar lo scoglio duro,  
Che d'ogni intorno il dì e la notte il fiede;  
Che sotto l'arme il buon Ruggier sicuro,  
Che già al troiano Ettor Vulcano diede,  
Ceda all'odio e al furor che lo tempesta  
Or ne' fianchi, or nel petto, or nella testa.

74

Quando di taglio la donzella, quando  
Mena di punta, e tutta intenta mira  
Ove cacciar tra ferro e ferro il brando,  
Sì che si sfoghi e disacerbi l'ira.  
Or da un lato, or da un altro il va tentando;  
Quando di qua, quando di là s'aggira;  
E si rode e si duol, che non le avvegna  
Mai fatta alcuna cosa che disegna.

75

Come chi assedia una città che forte  
Sia di buon fianchi, e di muraglia grossa,  
Spesso l'assalta, or vuol batter le porte,  
Or l'alte torri, or atturar la fossa;  
E pone indarno le sue genti a morte,  
Nè via sa ritrovar, ch'entrar vi possa:  
Così molto s'affanna e si travaglia,  
Nè può la donna aprir piastra nè maglia.

76

Quando allo scudo e quando al buono elmetto,  
Quando all'osbergo fa gittar scintille  
Con colpi ch'alle braccia, al capo, al petto  
Mena dritti e riversi, e mille e mille,  
E spessi più, che sul sonante tetto  
La grandine far soglia delle ville.  
Ruggier sta sull'avviso, e si difende  
Con gran destrezza, e lei mai non offende.

77

Or si ferma, or volteggia, or si ritira,  
E colla man spesso accompagna il piede:  
Porge or lo scudo, ed or la spada gira  
Ove girar la man nimica vede.  
O lei non fere, o, se la fere, mira  
Ferirla in parte ove men nuocer crede.  
La donna, prima che quel di s'inchine,  
Brama di dare alla battaglia fine.

78

Si ricordò del bando, e si ravvide  
 Del suo periglio; se non era presta;  
 Che, se in un dì non prende o non uccide  
 Il suo domandator, presa ella resta.  
 Era già presso ai termini d'Alcide  
 Per attuffar nel mar Febo la testa,  
 Quando ella cominciò di sua possanza  
 A diffidarsi, e perder la speranza.

79

Quanto mancò più la speranza, crebbe  
 Tanto più l'ira, e raddoppiò le botte;  
 Che pur quell'arme rompere vorrebbe,  
 Ch' in tutto un dì non avea ancora rotte:  
 Come colui ch' al lavoro che debbe,  
 Sia stato lento, e già vegga esser notte;  
 S' affretta indarno, si travaglia e stanca,  
 Fin che la forza a un tempo e il dì gli manca.

80

O misera donzella, se costui  
 Tu conoscessi, a cui dar morte brami;  
 Se lo sapessi esser Ruggier da cui  
 Della tua vita pendono gli stami;  
 So ben, ch' uocider te, prima che lui,  
 Vorresti; che di te so, che più l'ami:  
 E quando lui Ruggiero esser saprai,  
 Di questi colpi ancor, so, ti dorrai.

81

Carlo e molt' altri seco, che Leone  
 Esser costui credeansi, e non Ruggiero;  
 Veduto, come in arme, al paragone  
 Di Bradamante, forte era e leggiero;  
 E, senza offender lei, con che ragione  
 Difender si sapea; mutan pensiero;  
 E dicon: Ben convengono ambedui;  
 Ch' egli è di lei ben degno, ella di lui.

82

Poi che Febo nel mar tutt'è nascoso,  
 Carlo, fatta partir quella battaglia,  
 Giudica, che la donna per suo sposo  
 Prenda Leon, nè ricusar lo vaglia.  
 Ruggier senza pigliar quivi riposo,  
 Senz'elmo trarsi, o alleggerirsi maglia,  
 Sopra un picciol ronzin torna in gran fretta  
 Ai padiglioni ove Leon l'aspetta.

83

Gittò Leone al cavalier le braccia  
 Due volte e più fraternamente al collo;  
 E poi, trattogli l'elmo dalla faccia,  
 Di qua e di là con grande amor baciollo.  
 Vo', disse, che di me sempre tu faccia  
 Come ti par; che mai trovar satollo  
 Non mi potrai, che me e lo stato mio  
 Sponder tu possa ad ogni tuo disto.

84

Nè veggo ricompensa che mai questa  
 Obbligazion ch'io t'ho, possa disciorre;  
 E non, s'ancora io mi levi di testa  
 La mia corona, e a te la venga a porre.  
 Ruggier di cui la mente ange e molesta  
 Alto dolore, e che la vita abborre,  
 Poco risponde, e l'insegne gli rende,  
 Che n'avea avute, e'l suo liocorno prende:

85

E stanco dimostrandosi e svogliato,  
 Più tosto che poté, da lui levosse;  
 Ed al suo alloggiamento ritornato,  
 Poi che fu mezza notte, tutto armosse;  
 E sellato il destrier, senza commiato,  
 E senza che d'alcun sentito fosse,  
 Sopra vi salse, e si drizzò al cammino  
 Che più piacer gli parve al suo Frontino.

86

Frontino or per via dritta, or per via torta,  
Quando per selve, e quando per campagna  
Il suo signor tutta la notte porta,  
Che non cessa un momento, che non piagna.  
Chiama la morte, e in quella si conforta,  
Che l'ostinata doglia sola fragna;  
Nè vede altro che morte, che finire  
Possa l'insopportabil suo martire.

87

Di chi mi debbo, oimè! (dicea) dolore  
Che così m'abbia a un punto ogni ben tolto?  
Deh, s'io non vo' l'ingiuria sostenere  
Senza vendetta, incontra a cui mi volto?  
Fuor che me stesso, altri non so vedere,  
Che m'abbia offeso ed in miseria volto.  
Io m'ho dunque di me contra a me stesso  
Da vendicar, ch'ho tutto il mal commesso.

88

Pur, quando io avessi fatto solamente  
A me l'ingiuria, a me forse potrei  
Donar perdon, se ben difficilmente;  
Anzi vo' dir, che far non lo vorrei:  
Or quanto, poi che Bradamante sente  
Meco l'ingiuria ugual, men lo farei?  
Quando bene a me ancora io perdonassi,  
Lei non convien ch'invendicata lassì.

89

Per vendicar lei dunque debbo e voglio  
Ogni modo morir, nè ciò mi pesa;  
Ch'altra cosa non so, ch'al mio cordoglio,  
Fuor che la morte, far possa difesa.  
Ma sol, ch'allora io non morì, mi doglio,  
Che fatto ancora io non le aveva offesa.  
Oh me felice, s'io moriva allora,  
Ch'era prigion della crudel Teodora!

90

Se ben m'avesse ucciso, tormentato  
 Prima ad arbitrio di sua crudeltade,  
 Da Bradamante almeno avrei sperato  
 Di ritrovare al mio caso pietade.  
 Ma quando ella saprà, ch'avrò più amato  
 Leon di lei, e di mia volontade  
 Io me ne sia, perch'egli l'abbia, privo;  
 Avrà ragion d'odiarmi e morto e vivo.

91

Questo dicendo e molte altre parole  
 Che sospiri accompagnano e singulti,  
 Si trova all'apparir del novo sole  
 Fra scuri boschi, in luoghi strani e inculti;  
 E perchè è disperato, e morir vuole,  
 E, più che può, che'l suo morir s'occulti;  
 Questo luogo gli par molto nascosto,  
 Ed atto a far quant'ha di se disposto.

92

Entra nel folto bosco, ove più spese  
 L'ombrese frasche e più intricate vede;  
 Ma Frontin prima al tutto sciolto messe  
 Da se lontano, e libertà gli diede.  
 O mio Frontin, gli disse, s' a me stesse  
 Di dare a' meriti tuoi degna mercede,  
 Avresti a quel destrier da invidiar poco,  
 Che volò al cielo, e fra le stelle ha loco.

93

Cillaro, so, non fu, non fu Arione  
 Di te miglior, nè meritò più lode;  
 Nè alcun altro destrier di cui menzione  
 Fatta da' Greci o da' Latini s'ode.  
 Se ti fur par nell'altre parti buone,  
 Di questa so, ch'alcun di lor non gode,  
 Di potersi vantar, ch'avuto mai  
 Abbia il pregio e l'onor che tu avuto hai;

94

Poich' alla più che mai sia stata o sia  
 Donna gentile e valorosa e bella  
 Sì caro stato sei, che ti nutria,  
 E di sua man ti ponea freno e sella.  
 Caro eri alla mia donna: ah perchè mia  
 La dirò più, se mia non è più quella?  
 S'io l'ho donata ad altri? Oime! che cesso  
 Di volger questa spada ora in me stesso?

95

Se Ruggier qui s'affligge e si tormenta,  
 E le lere e gli augelli a pietà move;  
 (Ch'altri non è, che questi gridi senta,  
 Nè vegga il pianto che nel sen gli piove)  
 Non dovete pensar, che più contenta  
 Bradamante in Parigi si ritrove,  
 Poi che scusa non ha, che la difenda,  
 O più l'indugi, che Leon non prenda.

96

Ella, prima ch'avere altro consorte,  
 Che'l suo Ruggier, vuol far ciò che può farsi;  
 Mancar del detto suo; Carlo e la Corte,  
 I parenti e gli amici inimicarsi;  
 E, quando altro non possa, al fin la morte  
 O col veneno o colla spada darsi;  
 Che le par meglio assai non esser viva,  
 Che, vivendo, restar di Ruggier priva.

97

Deh, Ruggier mio, dicea, dove sei gito?  
 Puote esser, che tu sia tanto discosto,  
 Che tu non abbi questo bando udito,  
 A nessun altro, fuor ch'a te, nascosto?  
 Se tu'l sapessi, io so, che comparito  
 Nessun altro saria di te più tosto.  
 Misera me! ch'altro pensar mi deggio,  
 Se non quel che pensar si possa peggio?

98

Come è, Ruggier, possibil, che tu solo  
 Non abbi quel che tutto 'l mondo ha inteso?  
 Se inteso l'hai, nè sei venuto a volo,  
 Come esser può, che non sii morto o preso?  
 Ma chi sapesse il ver, questo figliuolo  
 Di Costantin t'avrà alcun laccio teso;  
 Il traditor t'avrà chiusa la via,  
 Acciò prima di lui tu qui non sia.

99

Da Carlo impetrai grazia, ch'a nessuno  
 Men di me forte avessi ad esser data,  
 Con credenza, che tu fossi quell' uno  
 A cui star contra io non potessi armata.  
 Fuor che te solo, io non stimava alcuno:  
 Ma dell' audacia mia m' ha Dio pagata;  
 Poi che costui che mai più non fe' impresa  
 D'onore in vita sua, così m' ha presa:

100

Se però presa son, per non avere  
 Uccider lui nè prenderlo potuto;  
 Il che non mi par giusto; nè al parere  
 Mai son per star, ch' in questo ha Carlo avuto.  
 So ch' inconstante io mi farò tenere,  
 Se da quel ch' ho già detto, ora mi muto:  
 Ma nè la prima son nè la sezzaia,  
 La qual paruta sia inconstante, e paia.

101

Basti, che nel servar fede al mio amante  
 D'ogni scoglio più salda mi ritrovi;  
 E passi in questo di gran lunga quante  
 Mai furo ai tempi antichi, o sieno ai novi.  
 Che nel resto mi dicano incostante,  
 Non curo, pur che l'incostanzia giovi:  
 Purch' io non sia di costui torre stretta,  
 Volubil, più che foglia, anco sia detta.

102

Queste parole ed altre ch'interrotte  
Da sospiri e da pianti erano spesso,  
Segui dicendo tutta quella notte  
Ch'all'infelice giorno venne appresso.  
Ma poi che dentro alle cimmerie grotte  
Coll'ombre sue Notturmo fu rimesso;  
Il ciel ch'eternamente avea voluto  
Farla di Ruggier moglie, le diè aiuto.

103

Fe' la mattina la donzella altera  
Marfisa innanzi a Carlo comparire,  
Dicendo, ch'al fratel suo Ruggier era  
Fatto gran torto, e nol volea patire,  
Che gli fosse levata la mogliera,  
Nè pure una parola gliene dire:  
E contra chi si vuol di provar togliere,  
Che Bradamante di Ruggiero è moglie;

104

E innanzi agli altri, a lei provar lo vuole,  
Quando pur di negarlo fosse ardita;  
Ch'in sua presenza ella ha quelle parole  
Dette a Ruggier, che fa chi si marita;  
E colla cerimonia che si suole,  
Già si tra lor la cosa è stabilita,  
Che più di se non possono disporre,  
Nè l'un l'altro lasciar, per altri torre.

105

Marfisa, o'l vero o'l falso che dicesse,  
Pur lo dicea, ben credo con pensiero,  
Perchè Leon più tosto interrompesse  
A dritto e a torto, che per dire il vero;  
E che di volontà lo facesse  
Di Bradamante; ch'a riaver Ruggiero,  
Ed escluder Leon, nè la più onesta  
Nè la più breve via vedea di questa.

106

Turbato il re di questa cosa molto  
Bradamante chiamar fa immantinente ;  
E quanto di provar Marfisa ha tolto ,  
Le fa sapere , ed ecci Amon presente.  
Tien Bradamante chino a terra il volto ,  
E confusa non niega nè consente ,  
In guisa che comprender di leggiero  
Si può, che Marfisa abbia detto il vero.

107

Piace a Rinaldo, e piace a quel d'Anglante  
Tal cosa udir, ch'esser potrà cagione ,  
Che l' parentado non andrà più innante ,  
Che già conchiuso aver credea Leone ;  
E pur Ruggier la bella Bradamante  
Mal grado avrà dell' ostinato Amone ;  
E potran senza lite, e senza trarla  
Di man per forza al padre, a Ruggier darla.

108

Che se tra lor queste parole stanno ,  
La cosa è ferma , e non andrà per terra.  
Così atterran quel che promesso gli hanno ,  
Più onestamente, e senza nova guerra.  
Questo è, diceva Amon, questo è un inganno  
Contra me ordito ; ma l' pensier vostro erra ;  
Ch' ancor che fosse ver quanto voi finto  
Tra voi v' avete , io non son però vinto.

109

Che presupposto ( che nè ancor confesso ,  
Nè vo' credere ancor ) ch'abbia costei  
Scioccamente a Ruggier così promesso ,  
Come voi dite , e Ruggiero abbia a lei ;  
Quando e dove fu questo ? che più espresso ,  
Più chiaro e piano intenderlo vorrei.  
Stato so , che non è , se non è stato  
Prima che Ruggier fosse battezzato.

110

Ma s'egli è stato innanzi, che cristiano  
Fosse Ruggier, non vo' che me ne caglia;  
Ch'essendo ella fedele, egli pagano,  
Non crederò, che'l matrimonio vaglia.  
Non si debbe per questo essere in vano  
Posto al risco Leon della battaglia;  
Nè il nostro imperator credo vogli anco  
Venir del detto suo per questo manco.

111

Quel ch'or mi dite, era da dirmi, quando  
Era intera la cosa, nè ancor fatto  
A prieghi di costei Carlo avea il bando  
Che quì Leone alla battaglia ha tratto.  
Così contra Rinaldo e contra Orlando  
Amon dicea, per rompere il contratto  
Fra quei duo amanti; e Carlo stava a udire,  
Nè per l'un nè per l'altro volea dire.

112

Come si senton, s'Austro o Borea spira,  
Per l'alte selve murmurar le fronde;  
O come soglion, s'Eolo s'adira  
Contra Nettuno, al lito fremer l'onde:  
Così un rumor che corre, e che s'aggira,  
E che per tutta Francia si diffonde,  
Di questo dà da dire e da udir tanto,  
Ch'ogni altra cosa è muta in ogni canto.

113

Chi parla per Ruggier, chi per Leone;  
Ma la più parte è con Ruggiero in lega:  
Son dieci e più per un che n'abbia Amone.  
L'imperator nè qua nè là si piega;  
Ma la causa rimette alla ragione,  
Ed al suo parlamento la delega.  
Or vien Marfisa, poi ch'è differito  
Lo sponsalizio, e pon nuovo partito;

114

E dice: Con ciò sia ch'esser non possa  
 D'altri costei, fin che 'l fratel mio vive;  
 Se Leon la vuol par, suo ardire e possa  
 Adopri sì, che lui di vita prive:  
 E chi manda di lor l'altro, alla fossa,  
 Senza rivale al suo contento arrive.  
 Tosto Carlo a Leon fa intender questo,  
 Come anco intender gli avea fatto il resto.

115

Leon che, quando s'è il cavaliere  
 Del liocorno sia, si tien sicuro  
 Di riportar vittoria di Ruggiero,  
 Nè gli abbia alcun assunto a parer duro;  
 Non sappiendo, che l'abbia il dolor fiero  
 Tratto nel bosco solitario e oscuro,  
 Ma che, per tornar tosto, uno o due miglia  
 Sia andato a spasso, il mal partito piglia.

116

Ben se ne pente in breve; che colui  
 Del qual più del dover si promettea,  
 Non comparve quel dì, nè gli altri dui  
 Che lo seguir, nè nuova se n'avea;  
 E tor questa battaglia senza lui  
 Contra Ruggier sicur non gli pareva:  
 Mandò, per schivar dunque danno e scorno,  
 Per trovar il guerrier dal liocorno.

117

Per cittadi mandò, ville e castella,  
 D'appresso e da lontan, per ritrovarlo;  
 Nè contento di questo montò in sellà  
 Egli in persona, e si pose a cercarlo.  
 Ma non n'avrebbe avuto già novella,  
 Nè l'avria avuta uomo di quei di Carlo,  
 Se non era Melissa che fe' quanto  
 Mi serbo a farvi udir nell'altro Canto.

*Fine del Canto Quarantesimoquinto.*

\*\*\*\*\*

# ORLANDO FURIOSO

## CANTO QUARANTESIMOSESTO.



### ARGOMENTO.

*Leon cerca Ruggier, lo trova; e intesa  
La cagion che dolente il mena a morte,  
Gli cede Bradamante: e così resa  
È a lui la desiata sua consorte.  
Fansi le nozze; e pon nova contesa  
Al buon Ruggiero il re di Sarza forte.  
Seco combatte; e 'l re più d'altro altero  
Ucciso è finalmente da Ruggiero.*

### I

**O**r, se mi mostra la mia carta il vero,  
Non è lontano a scoprirsi il porto;  
Sì che nel lito i voti scioglier spero  
A chi nel mar per tanta via m'ha scorto;  
Ove, o di non tornar col legno intero,  
O d'errar sempre, ebbi già il viso smorto.  
Ma mi par di veder, ma veggo certo,  
Veggio la terra, e veggo il lito aperto.

2

Sento venir per allegrezza un tuono  
 Che fremer l'aria, e rimbombar fa l'onde:  
 Odo di squille, odo di trombe un suono  
 Che l'alto popular grido confonde.  
 Or comincio a discernere chi sono  
 Questi ch'empion del porto ambe le sponde.  
 Par, che tutti s'allegolino, ch'io sia  
 Venuto a fin di così lunga via.

3

Oh di che belle e sagge donne veggio,  
 Oh di che cavalieri il lito adorno!  
 Oh di ch'amici a chi in eterno deggio  
 Per la letizia ch'han del mio ritorno!  
 Mamma e Ginevra, e l'altre da Correggio  
 Veggo del molo in su l'estremo corno:  
 Veronica da Gambera è con loro,  
 Sì grata a Febo e al santo aonio coro.

4

Veggio un'altra Ginevra, pur uscita  
 Del medesimo sangue, e lulia seco;  
 Veggo Ippolita Sforza, e la notrita  
 Damigella Trivulzia al sacro speco:  
 Veggo te, Emilia Pia, te, Margherita,  
 Ch'Angela Borgia, e Graziosa hai teco,  
 Con Ricciarda da Este: ecco le belle  
 Bianca e Diana, e l'altre lor sorelle.

5

Ecco la bella, ma più saggia e onesta,  
 Barbara Turca, e la compagna è Laura.  
 Non vede il sol di più bontà di questa  
 Coppia dall'Indo all'estrema onda maura.  
 Ecco Ginevra che la Malatesta  
 Casa col suo valor sì ingemma e inaura,  
 Che mai palagi imperiali o regi  
 Non ebbon più onorati e degni fregi.

## 6

S' a quella etade ella in Arimino era ,  
 Quando superbo della Gallia donna  
 Cesar fu in dubbio , s' oltre alla riviera  
 Dovea passando inimicarsi Roma ;  
 Crederò , che piegata ogni bandiera ,  
 E scarca di trofei la ricca soma ,  
 Tolto avria leggi e patti a voglia d' essa ,  
 Nè forse mai la libertade oppressa.

## 7

Del mio signor di Bozolo la moglie ,  
 La madre , le sirocchie e le cugine ,  
 E le Torelle con le Bentivoglie ,  
 E le Visconte e le Pallavigne ;  
 Ecco chi a quante oggi ne sono , toglie ,  
 E a quante o greche o barbere o latine  
 Ne furon mai , di quai la fama s' oda ,  
 Di grazia e di beltà la prima loda ,

## 8

Iulia Gonzaga che , dovunque il piede  
 Volge , e dovunque i sereni occhi gira ,  
 Non pur ognaltra di beltà le cede ,  
 Ma , come scesa dal ciel Dea , l' ammira.  
 La cognata è con lei , che di sua fede  
 Non mosse mai , perchè l' avesse in ira  
 Fortuna che le fe' lungo contrasto.  
 Ecco Anna d'Aragon , luce del Vasto ;

## 9

Anna bella , gentil , cortese e saggia ,  
 Di castità , di fede e d'amor tempio.  
 La sorella è con lei , ch' ove ne irraggia  
 L' alta beltà , ne pate ognaltra scempio.  
 Ecco chi tolto ha dalla scura spiaggia  
 Di Stige , e fa con non più visto esempio ,  
 Mal grado delle Parche e della Morte ,  
 Splender nel ciel l' invitto suo consorte.

10

Le Ferraresi mie qui sono, e quèlle  
 Della corte d' Urbino; e riconosco  
 Quelle di Mantua, e quante donne belle  
 Ha Lombardia, quante il paese toscò.  
 Il cavalier che trà lor viene, e ch' elle  
 Onoran sì, s'io non ho l' occhio losco,  
 Dalla luce offuscato de' bei volti,  
 È'l gran lume aretin, l' Unico Accolti.

11

Benedetto, il nipote, ecco là veggio,  
 Ch' ha purpureo il cappel, purpureo il manto,  
 Col cardinal di Mantua, e col Campeggio,  
 Gloria e splendor del consistorio santo:  
 E ciascun d' essi noto (o ch' io vaneggio)  
 Al viso e ai gesti rallegrarsi tanto  
 Del mio ritorno, che non facil parmi,  
 Ch' io possa mai di tanto obbligo trarmi.

12

Con lor Lattanzio, e Claudio Tolomei,  
 E Paulo Pansa, e'l Dressino, e Latino  
 Iuvenal parmi, e i Capilupi miei,  
 E'l Sasso e'l Molza e Florian Montino;  
 E quel che per guidarci ai rivi ascrei  
 Mostra piano e più breve altro cammino,  
 Iulio Camillo; e par ch'anco io ci scerna  
 Marc'Antonio Flaminio, il Sanga, il Berna.

13

Ecco Alessandro, il mio signor, Farnese.  
 Oh dotta compagnia che seco mena!  
 Fedro, Capella, Porzio, il bolognese  
 Filippo, il Volterrano, il Maddalena,  
 Blosio, Pierio, il Vida cremonese  
 D' alta facondia inessiccabil vena,  
 E Lascari e Musuro e Navagero,  
 E Andrea Marone, e'l monaco Severo.  
*Ariosto Vol. V.*

19

14

Ecco altri duo Alessandri in quel drappello,  
 Dagli Orologi l'un, l'altro il Guarino.  
 Ecco Mario d' Olvito, ecco il flagello  
 De' principi, il divin Pietro Aretino.  
 Duo Ieronimi veggo, l'uno è quello  
 Di Veritade, e l'altro il Cittadino.  
 Veggo il Mainardo, veggo il Leoniceno,  
 Il Pannizzato, e Celio, e il Teocreno.

15

Là Bernardo Cappel, là veggo Pietro  
 Bembo che 'l puro e dolce idioma nostro,  
 Levato fuor del volgare uso tetro,  
 Quale esser dee ci ha col suo esempio mostro.  
 Guasparro Obizi è quel che gli vien dietro,  
 Ch'ammira e osserva il sì ben speso inchiostro.  
 Io veggo il Fracastorio, il Bevazzano,  
 Trifon Gabriele, e il Tasso più lontano.

16

Veggo Niccolò Tiepoli, e con esso  
 Niccolò Amanio in me affissar le ciglia;  
 Anton Fulgoso ch'a vedermi appresso  
 Al lito mostra gaudio e meraviglia.  
 Il mio Valerio è quel che là s'è messo  
 Fuor delle donne; e forse si consiglia  
 Col Barignan ch'ha seco, come offeso  
 Sempre da lor, non ne sia sempre acceso.

17

Veggo i sublimi e soprumani ingegni  
 Di sangue e d'amor giunti, il Pico e il Pio.  
 Colui che con lor viene, e da' più degni  
 Ha tanto onor, mai più non conobbi io;  
 Ma, se me ne fur dati veri segni,  
 È l'nom che di veder tanto desio,  
 Iacobo Sannazar ch'alle Camene  
 Lasciar fa i monti, ed abitar l'arene.

18

Ecco il dotto, il fedele, il diligente  
 Secretario Pistofilo ch'insieme  
 Cogli Acciaiuoli e coll'Angiar mio sente  
 Piacer, che più del mar per me non teme.  
 Annibal Malaguzzo, il mio parente,  
 Veggo coll'Adoardo, che gran speme  
 Mi dà, ch'ancor del mio nativo nido  
 Udir farà da Calpe agli Indi il grido.

19

Fa Vittor Fausto, fa il Tancredi festa  
 Di rivedermi, e la fanno altri cento.  
 Veggo le donne e gli uomini di questa  
 Mia ritornata ognun parer contento.  
 Dunque a finir la breve via che resta,  
 Non sia più indugio, or ch'ho propizio il vento;  
 E torniamo a Melissa, e con che aita  
 Salvò, diciamo, al buon Ruggier la vita.

20

Questa Melissa, come so, che detto  
 V'ho molte volte, avea sommo desir  
 Che Bradamante con Ruggier di stretto  
 Nodo s'avesse in matrimonio a unire;  
 E d'ambi il bene e il male avea sì a petto,  
 Che d'ora in ora ne volea sentire.  
 Per questo spirti avea sempre per via,  
 Che, quando andava l'un, l'altro venia.

21

In preda del dolor tenace e forte  
 Ruggier tra le scure ombre vide posto,  
 Il qual di non gustar d'alcuna sorte  
 Mai più vivanda, fermo era e disposto,  
 E col digiun si volea dar la morte:  
 Ma fu l'aiuto di Melissa tosto;  
 Che, del suo albergo uscita, la via tenne  
 Ove in Leone ad incontrar si venne:

22

Il qual mandato l'uno all'altro appresso  
 Sua gente avea per tutti i luoghi intorno;  
 E poscia era in persona andato anch'esso  
 Per trovare il guerrier dal liocorno.  
 La saggia incantatrice la qual messo,  
 Freno e sella a uno spirto avea quel giorno,  
 E l'avea sotto in forma di ronzino,  
 Trovò questo figliuol di Costantino.

23

Se dell'animo è tal la nobiltate,  
 Qual fuor, signor, diss'ella, il viso mostra;  
 Se la cortesia dentro e la bontate  
 Ben corrisponde alla presenza vostra;  
 Qualche conforto, qualche aiuto date  
 Al miglior cavalier dell'età nostra;  
 Che s'aiuto non ha tosto e conforto,  
 Non è molto lontano a restar morto.

24

Il miglior cavalier, che spada a lato,  
 E scudo in braccio mai portasse o porti;  
 Il più bello e gentil ch'al mondo stato  
 Mai sia di quanti ne son vivi o morti;  
 Sol per un'alta cortesia ch'ha usato,  
 Sta per morir, se non ha chi'l conforti.  
 Per Dio, signor, venite, e fate prova,  
 S'allo suo scampo alcun consiglio giova.

25

Nell'animo a Leon subito cade,  
 Che'l cavalier di chi costei ragiona,  
 Sia quel che per trovar fa le contrade  
 Cercare intorno, e cerca egli in persona;  
 Sì ch'a lei dietro, che gli persuade  
 Si pietosa opra, in molta fretta sprona:  
 La qual lo trasse (e non fer gran cammino).  
 Ove alla morte era Ruggier vicino.

26

Lo ritrovâr, che senza cibo stato  
Era tre giorni, e in modo lasso e vinto,  
Ch' in piè a fatica si saria levato,  
Per ricader, se ben non fosse spinto.  
Giacea disteso in terra tutto armato,  
Coll' elmo in testa, e della spada cinto,  
E guancial dello scudo s' avea fatto,  
In che 'l bianco liocorno era ritratto.

27

Quivi pensando quanta ingiuria egli abbia  
Fatto alla donna, e quanto ingrato, e quanto  
Isconoscente le sia stato, arrabbia,  
Non pur si duole; e se n' affligge tanto,  
Che si morde le man, morde le labbia,  
Sparge le guance di continuo pianto;  
E per la fantasia che v' ha si fissa,  
Né Leon venir sente né Melissa.

28

Né per questo interrompe il suo lamento,  
Né cessano i sospir, né il pianto cessa.  
Leon si ferma, e sta ad udire intento;  
Poi smonta del cavallo, e se gli appressa.  
Amore esser cagion di quel tormento  
Conosce ben; ma la persona espressa  
Non gli è, per cui sostien tanto martire;  
Ch' anco Ruggier non gliel ha fatto udire.

29

Più innanzi, e poi più innanzi i passi muta,  
Tanto che se gli accosta a faccia a faccia;  
E con fraterno affetto lo saluta;  
E se gli china a lato, e al collo abbraccia.  
Io non so quanto ben questa venuta  
Di Leone improvvisa a Ruggier piaccia;  
Che teme, che lo turbi e gli dia noia,  
E se gli voglia oppor, perché non moia.

30

Leon colle più dolci e più soavi  
 Parolè, che sa dir, con quel più amore;  
 Che può mostrar, gli dice: Non ti gravi  
 D'aprirmi la cagion del tuo dolore;  
 Che pochi mali al mondo son sì pravi,  
 Che l'uomo trar non se ne possa fuore;  
 Se la cagion si sa; nè debbe privo  
 Di speranza esser mai, fin che sia vivo.

31

Ben mi duol, che celar t'abbi voluto  
 Da me, che sai, s'io ti son vero amico,  
 Non sol di poi ch'io ti son sì tenuto,  
 Che mai dal nodo tuo non mi districo,  
 Ma fin allora ch'avrei causa avuto  
 D'esserti sempre capital nimico;  
 E dei sperar, ch'io sia per darti aita  
 Coll'aver, cogli amici e colla vita.

32

Di meco conferir non ti rincresca  
 Il tuo dolore; e lasciami far prova,  
 Se forza, se lusinga, acciò tu n'esci,  
 Se gran tesor, s'arte, s'astuzia giova.  
 Poi quando l'opra mia non ti riesca,  
 La morte sia, ch'al fin te ne rimova:  
 Ma non voler venir prima a quest'atto,  
 Che ciò che si può far, non abbi fatto.

33

E seguitò con sì efficaci pieghi,  
 E con parlar sì umano e sì benigno,  
 Che non può far Ruggier, che non si pieghi,  
 Che nè di ferro ha il cor nè di macigno,  
 E vede, quando la risposta nieghi,  
 Che sarà discortese atto e maligno.  
 Risponde; ma due volte o tre s'incocca  
 Prima il parlar, ch'uscir voglia di bocca.

34

Signor mio, disse al fin, quando saprai  
 Colui ch'io son, (che son per dirtel ora)  
 Mi rendo certo, che di me sarai  
 Non men contento, e forse più, ch'io mora.  
 Sappi, ch'io son colui che sì in odio hai;  
 Io sen Ruggier ch'ebbi te in odio ancora;  
 E che con intenzion di porti a morte,  
 Già son più giorni, usci di questa Corte;

35

Acciò per te non mi vedessi tolta  
 Bradamante, sentendo esser d'Amone  
 La volontade a tuo favor rivolta.  
 Ma perchè ordina l'uomo, e Dio dispone,  
 Venne il bisogno ove mi fe' la molta  
 Tua cortesia mutar d'opinione;  
 E non pur l'odio ch'io t'avea, deposi,  
 Ma fe' ch'esser tuo sempre io mi disposi.

36

Tu mi pregasti, non sapendo, ch'io  
 Fossi Ruggier, ch'io ti facessi avere  
 La donna; ch'altrettanto saria il mio  
 Cor fuor del corpo, o l'anima volere.  
 Se soddisfar più tosto al tuo disio,  
 Ch'al mio, ho voluto, t'ho fatto vedere.  
 Tua fatta è Bradamante; abbila in pace:  
 Molto più, che'l mio bene, il tuo mi piace.

37

Piaccia a te ancora, se privo di lei  
 Mi son, ch'insieme io sia di vita privo;  
 Che più tosto senz'anima potrei,  
 Che senza Bradamante restar vivo.  
 Appresso, per averla tu non sei  
 Mai legittimamente, finch'io vivo;  
 Che tra noi sponsalizio è già contratto;  
 Nè duo mariti ella può avere a un tratto.

46

Cibo soave, e prezioso vino

Melissa ivi portar fece in un tratto;  
E confortò Ruggier ch'era vicino,  
Non s' aiutando, a rimaner disfatto.  
Sentito in questo tempo avea Frontino  
Cavalli quivi, e v'era accorso ratto.  
Leon pigliar dagli scudieri suoi  
Lo fe' e sellare, ed a Ruggier dar poi;

47

Il qual con gran fatica, ancor ch' aiuto  
Avesse da Leon, sopra vi salse;  
Così quel vigor manco era venuto,  
Che pochi giorni innanzi in modo valse,  
Che vincer tutto un campo avea potuto,  
E far quel che fe' poi con l'arme false.  
Quindi partiti giunser, che più via  
Non fèr di mezza lega, a una badia:

48

Ove posarò il resto di quel giorno,  
E l'altro appresso, e l'altro tutto intero  
Tanto che l' cavalier dal liocorno  
Tornato fu nel suo vigor primiero.  
Poi con Melissa e con Leon ritorno  
Alla città real fece Ruggiero,  
E vi trovò, che la passata sera  
L'imbasceria de' Bulgari giunt' era.

49

Che quella nazione la qual s'avea  
Ruggiero eletto re, quivi a chiamarlo  
Mandava questi suoi, che si credea  
D'averlo in Francia appresso al magno Carlo:  
Perchè giurargli fedeltà volea,  
E dar di se dominio, e coronarlo.  
Lo scudier di Ruggier, che si ritrova  
Con questa gente, ha di lui dato nuova.

50

Della battaglia ha detto, ch' in favore  
 De' Bulgari a Belgrado egli avea fatta;  
 Ove Leon col padre imperatore  
 Vinto, e sua gente avea morta e disfatta:  
 E per questo l'avean fatto signore,  
 Messo da parte ogni uomo di sua schiatta;  
 E come a Novengrado era poi stato  
 Preso da Ungiardo, e a Teodora dato:

51

E che venuta era la nuova certa,  
 Che 'l suo guardian s'era trovato ucciso,  
 E lui fuggito, e la prigione aperta;  
 Che poi ne fosse, non v'era altro avviso.  
 Entrò Ruggier per via molto coperta  
 Nella città, nè fu veduto in viso.  
 La seguente mattina egli e 'l compagno  
 Leone appresentossi a Carlo Magno.

52

S'appresentò Ruggier coll'augel d'oro,  
 Che nel campo vermiglio avea due teste;  
 E, come disegnato era fra loro,  
 Colle medesime insegne e sopravveste  
 Che, come dianzi nella pugna foro,  
 Eran tagliate ancor, forate e peste;  
 Si che tosto per quel fu conosciuto,  
 Ch'avea con Bradamante combattuto.

53

Con ricche vesti, e regalmente ornato  
 Leon senz'arme a par con lui venia;  
 E dinanzi e di dietro e d'ogni lato  
 Avea onorata e degna compagnia.  
 A Carlo s'inchinò, che già levato  
 Se gli era incontra; e avendo tuttavia  
 Ruggier per man, nel qual intento e fisse  
 Ognuno avea le luci, così disse:

54

Questo è il buon cavaliero il qual difeso  
 S'è dal nascer del giorno al giorno estinto;  
 E poi che Bradamante o morto o preso  
 O fuor non l'ha dello steccato spinto,  
 Magnanimo signor, se bene inteso  
 Ha il vostro bando, è certo d'aver vinto,  
 E d'aver lei per moglie guadagnata;  
 E così viene, acciò che gli sia data.

55

Oltre che di ragion, per lo tenore  
 Del bando, non v'ha altr' uom da far disegno;  
 Se s'ha da meritarla per valore,  
 Qual cavalier più di costui n'è degno?  
 S'aver la dee chi più le porta amore,  
 Non è chi'l passi o ch'arrivi al suo segno:  
 Ed è qui presto contra a chi s'opponne,  
 Per difender coll' arme sua ragione.

56

Carlo e tutta la Corte stupefatta,  
 Questo udendo, restò; ch'avea creduto,  
 Che Leon la battaglia avesse fatta,  
 Non questo cavalier non conosciuto.  
 Marfisa che cogli altri quivi tratta  
 S'era ad udire, e ch'appena potuto  
 Avea tacer, fin che Leon finisse  
 Il suo parlar, si fece innanzi, e disse:

57

Poi che non c'è Ruggier che la contesa  
 Della moglier fra se e costui discioglia;  
 Acciò per mancamento di difesa  
 Così senza rumor non se gli toglia,  
 Io che gli son sorella, questa impresa  
 Piglio contra a ciascun, sia chi si voglia,  
 Che dica aver ragione in Bradamante,  
 O di merto a Ruggiero andare innante.

58

E con tant'ira e tanto sdegno esprese  
Questo parlar, che molti ebber sospetto,  
Che senza attender Carlo che le desse  
Campo, ella avesse a far quivi l'effetto.  
Or non parve a Leon, che più dovesse  
Ruggier celarsi, e gli cavò l'elmetto;  
E rivolto a Marfisa: Ecco lui pronto  
A rendervi di se, disse, buon conto.

59

Quale il canuto Egeo rimase, quando  
Si fu alla mensa scelerata accorto,  
Che quello era il suo figlio, al quale, instando  
L'iniqua moglie, avea il veneno porto;  
E poco più che fosse ito indugiando  
Di conoscer la spada, l'avria morto:  
Tal fu Marfisa, quando il cavaliere  
Ch'odiato avea, conobbe esser Ruggiero.

60

E corse senza indugio ad abbracciarlo,  
Nè dispiccar se gli sapea dal collo.  
Rinaldo, Orlando, e di lor prima Carlo  
Di qua e di là con grand'amor baciollo.  
Nè Dudon nè Olivier d'accarezzarlo,  
Nè'l re Sobrin si può veder satollo.  
Dei paladini e dei baron nessuno  
Di far festa a Ruggier restò digiuno.

61

Leone, il qual sapea molto ben dire,  
Finiti che si fur gli abbracciamenti,  
Cominciò innanzi a Carlo a riferire,  
Udendo tutti quei ch'eran presenti,  
Come la gagliardia, come l'ardire  
(Ancor che con gran danno di sue genti)  
Di Ruggier ch'a Belgrado avea veduto,  
Più d'ogni offesa avea di se potuto;

70

Ove in Adrianopoli servato

Gli era lò scettro e la real corona :  
Ma venga egli a difendersi lo stato ;  
Ch'a danni lor di nuovo si ragiona ,  
Che più numer di gente apparecchiato  
Ha Costantino , e torna anco in persona :  
Ed essi , se 'l suo re ponno aver seco ,  
Speran di torre a lui l'Imperio greco.

71

Ruggiero accettò il regno , e non contese  
Ai preghi loro , e in Bulgheria promesse  
Di ritrovarsi dopo il terzo mese ,  
Quando fortuna altro di lui non fesse.  
Leone Augusto che la cosa intese ,  
Disse a Ruggier , ch' alla sua fede stesse ,  
Che , poich' egli de' Bulgari ha il domino ,  
La pace è tra lor fatta e Costantino :

72

Nè da partir di Francia s' avrà in fretta ,  
Per esser capitan delle sue squadre ;  
Che d' ogni terra ch' abbiano suggetta ,  
Far la rintunzia gli farà dal padre.  
Non è virtù che di Ruggier sia detta ,  
Ch'a mover si l' ambiziosa madre  
Di Bradamante , e far , che 'l genero ami ,  
Vaglia , come ora udir , che re si chiami.

73

Fansi le nozze splendide e reali ,  
Convenienti a chi cura ne piglia.  
Carlo ne piglia cura , e le fa quali  
Farebbe , maritando una sua figlia .  
I meriti della donna erano tali ,  
Oltre a quelli di tutta sua famiglia ,  
Ch'a quel signor non parria uscir del segno ,  
Se spendesse per lei mezzo il suo regno.

74

Libera Corte fa bandire intorno,  
 Ove sicuro ognun possa venire;  
 E campo franco sin al nono giorno  
 Concede a chi contese ha da partire.  
 Fe' alla campagna l'apparato adorno  
 Di rami intesi, e di bei fiori ordire,  
 D'oro e di seta poi, tanto giocondo,  
 Che'l più bel luogo mai non fu nel mondo:

75

Dentro a Parigi non sariano state  
 L'innumerabil genti peregrine,  
 Povere e ricche, e d'ogni qualitate,  
 Che v'eran, greche, barbare e latine.  
 Tanti signori, e imbascerie mandate  
 Di tutto 'l mondo, non aveano fine.  
 Erano in padiglion, tende e frascati  
 Con gran comodità tutti alloggiati.

76

Con eccellente e singulare ornato  
 La notte innanzi avea Melissa Maga  
 Il maritale albergo apparecchiato,  
 Di ch'era stata già gran tempo vaga.  
 Già molto tempo innanzi desiato  
 Questa copula avea quella presaga:  
 Dell'avvenir presaga sapea, quanta  
 Bontade uscir dovea dalla lor pianta.

77

Posto avea il gentil letto fecondo  
 In mezzo un padiglione ampio e capace,  
 Il più ricco, il più ornato, il più giocondo,  
 Che già mai fosse o per guerra o per pace,  
 O prima o dopo, teso in tutto 'l mondo;  
 E tolto ella l'avea dal lito trace:  
 L'avea di sopra a Costantin levato,  
 Ch'a diporto sul mar s'era attendato.

78

Melissa di consenso di Leone ,  
 O più tosto per dargli meraviglia ,  
 E mostrargli dell' arte paragone ,  
 Ch' al gran vermo infernal mette la briglia ,  
 E che di lui, come a lei par , dispone ,  
 E della a Dio nimica empia famiglia ;  
 Fe' da Costantinopoli a Parigi  
 Portare il padiglion dai messi stigi.

79

Di sopra a Costantin ch' avea l' Impero  
 Di Grecia , lo levò da mezzo giorno ,  
 Colle corde e col fusto , e coll' intero  
 Guernimento ch' avea dentro e d' intorno :  
 Lo fe' portar per l' aria , e di Ruggiero  
 Quivi lo fece alloggiamento adorno ;  
 Poi , finite le nozze , arico tornollo  
 Miracolosamente onde levollo.

80

Eran degli anni appresso che duo milia ,  
 Che fu quel ricco padiglion trapunto.  
 Una donzella della terra d' Ilia ,  
 Ch' avea il furor profetico congiunto ,  
 Con studio di gran tempo , e con vigilia  
 Lo fece di sua man di tutto punto.  
 Cassandra fu nomata , ed al fratello  
 Inclito Ettór fece un bel don di quello.

81

Il più cortese cavalier che mai  
 Dovea del ceppo uscir del suo germano ,  
 ( Ben che sapea , dalla radice assai  
 Che quel per molti rami era lontano )  
 Ritratto avea ne i bei ricami gai  
 D' oro e di varia seta , di sua mano.  
 L' ebbe , mentre che visse , Ettore in pregio  
 Per chi lo fece , e pel lavoro egregio.

82

Ma poi ch' a tradimento ebbe la morte,  
 E fu 'l popol troian da' Greci afflitto;  
 Che Sinon falso aperse lor le porte,  
 E peggio seguì, che non è scritto;  
 Menelao ebbe il padiglione in sorte,  
 Col quale a capitar venne in Egitto,  
 Ove al re Proteo lo lasciò, se volse  
 La moglie aver, che quel tiran gli tolse.

83

Elena nominata era colei  
 Per cui lo padiglione a Proteo diede;  
 Che poi successe in man de' Tolomei,  
 Tanto che Cleopatra ne fu erede.  
 Dalle genti d'Agrippa tolto a lei  
 Nel mar leucadio fu con altre prede:  
 In man d'Augusto e di Tiberio venne,  
 E in Roma sin a Costantin si tenne:

84

Quel Costantin di cui doler si debbe  
 La bella Italia, fin che giri il cielo.  
 Costantin, poi che 'l Tevere gl' increbbe,  
 Portò in Bizanzio il prezioso velo.  
 Da un altro Costantin Melissa l' ebbe.  
 Oro le corde, avorio era lo stelo;  
 Tutto trapunto con figure belle,  
 Più che mai con pennel facesse Apelle,

85

Quivi le Grazie in abito giocondo  
 Una regina aiutavano al parto.  
 Sì bello infante n'apparìa, che 'l mondo  
 Non ebbe un tal dal secol primo al quarto.  
 Vedeasi Giove, e Mercurio facondo,  
 Venere e Marte, che l'aveano sparto  
 A man piene e spargean d'eterei fiori,  
 Di dolce ambrosia e di celesti odori.

86

Ippolito diceva una scrittura

Sopra le fasce in lettere minute.

In età poi più ferma l'Avventura

L'avea per mano, e innanzi era Virtute.

Mostrava nuove genti la pittura

Con veste e chiome lunghe, che venute

A domandar da parte di Corvino

Erano al padre il tenero bambino.

87

Da Ercole partirsi riverente

Si vede, e dalla madre Leonora;

E venir sul Danubio ove la gente

Corre a vederlo, e come un Dio l'adora.

Vedesi il re degli Ungari prudente,

Che'l maturo sapere ammira e onora

In non matura età tenera e molle,

E sopra tutti i suoi baron l'estolle.

88

V'è, che negl' infantili e teneri anni

Lo scettro di Strigonia in man gli pone:

Sempre il fanciullo se gli vede a' panni,

Sia nel palagio, sia nel padiglione;

O contra Turchi, o contra gli Alemanni

Quel re possente faccia spedizione,

Ippolito gli è appresso, e fiso attende

A magnanimi gesti; e virtù apprende.

89

Quivi si vede, come il fior dispensi

De' suoi primi anni in disciplina ed arte.

Fusco gli è appresso, che gli occulti sensi

Chiari gli espone dell' antiche carte.

Questo schivar, questo seguir conviensi,

Se immortal brami e glorioso farte,

Par, che gli dica; così avea ben finti

I gesti lor chi già gli avea dipinti.

90

Poi cardinale appar, ma giovinetto,  
 Sedere in Vaticano a consistoro,  
 E con facondia aprir l'alto intelletto,  
 E far di se stupir tutto quel coro.  
 Qual fia dunque costui d'età perfetto?  
 Parean con meraviglia dir tra loro:  
 Oh se di Pietro mai gli tocca il manto,  
 Che fortunata età! che secol santo!

91

In altra parte i liberali spassi  
 Erano e i giochi del giovane illustre.  
 Or gli orsi affronta sugli alpini sassi,  
 Ora i cinghiali in valle ima e palustre:  
 Or su 'n giannetto par, che 'l vento passi,  
 Seguendo o caprio, o cerva multilustre,  
 Che giunta par, che bipartita cada  
 In parti uguali a un sol colpo di spada.

92

Di filosofi altrove e di poeti  
 Si vede in mezzo un'onorata squadra.  
 Quel gli dipinge il corso de' pianeti,  
 Questi la terra, quello il ciel gli squadra:  
 Questi meste elegie, quel versi lieti,  
 Quel canta eroici, o qualche oda leggiadra.  
 Musici ascolta, e varj suoni altrove;  
 Nè senza somma grazia un passo move.

93

In questa prima parte era dipinta  
 Del sublime garzon la puerizia.  
 Cassandra l'altra avea tutta distinta  
 Di gesti di prudenza, di giustizia,  
 Di valor, di modestia, e della quinta  
 Che tien con lor strettissima amicizia,  
 Dico della virtù che dà e spende;  
 Delle qual tutte illuminato splende.

94

In questa parte il giovene si vede  
 Col duca sfortunato degl' Insubri,  
 Ch' ora in pace a consiglio con lui siede,  
 Or armato con lui spiega i colubri;  
 E sempre par d' una medesima fede,  
 O ne' felici tempi o nei lugubri:  
 Nella fuga lo segue, lo conforta  
 Nell' afflizion, gli è nel periglio scorta.

95

Si vede altrove a gran pensieri intento  
 Per salute d' Alfonso e di Ferrara;  
 Che va cercando per strano argomento,  
 E trova, e fa veder per cosa chiara  
 Al giustissimo frate il tradimento  
 Che gli usa la famiglia sua più cara;  
 E per questo si fa del nome erede,  
 Che Roma a Ciceron libera diede.

96

Vedesi altrove in arme relucente,  
 Ch' ad aiutar la Chiesa in fretta corre;  
 E con tumultuaria e poca gente  
 A un esercito instrutto si va opporre;  
 E solo il ritrovarsi egli presente  
 Tanto agli Ecclesiastici soccorre,  
 Che 'l foco estingue pria ch' arder comince;  
 Sì che può dir, che viene e vede e vince.

97

Vedesi altrove dalla patria riva,  
 Pagnar incontra la più forte armata  
 Che contra Turchi o contra gente argiva  
 Da' Veneziani mai fosse mandata.  
 La rompe e vince, ed al fratel captiva  
 Colla gran preda l' ha tutta donata;  
 Nè per se vedi altro serbarsi lui,  
 Che l' onor sol, che non può dare altrui.

98

Le donne e i cavalier mirano fisi,  
Senza trarne construtto, le figure;  
Perchè non hanno appresso chi gli avvisi,  
Che tutte quelle sien cose future.  
Prendon piacere a riguardare i visi  
Belli e ben fatti, e legger le scritture:  
Sol Bradamante da Melissa instrutta  
Gode tra se; che sa l'istoria tutta.

99

Ruggiero, ancor ch'a par di Bradamante  
Non ne sia dotto, pur gli torna a mente,  
Che fra i nipoti suoi gli solea Atlante  
Commendar questo Ippolito sovente.  
Chi potrà in versi a pieno dir le tante  
Cortesie che fa Carlo ad ogni gente?  
Di varj giochi è sempre festa grande,  
E la mensa ognor piena di vivande.

100

Vedesi quivi chi è buon cavaliere;  
Che vi son mille lance il giorno rotte;  
Fansi battaglie a piedi ed a destriero,  
Altre accoppiate, altre confuse in frotte.  
Più degli altri valor mostra Ruggiero  
Che vince sempre, e giostra il dì e la notte;  
E così in danza, in lotta ed in ogni opra  
Sempre con molto onor resta di sopra.

101

L'ultimo dì, nell'ora che 'l solenne  
Convito era a gran festa incominciato;  
Che Carlo a man sinistra Ruggier tenne,  
E Bradamante avea dal destro lato;  
Di verso la campagna in fretta venne  
Contra le mense un cavaliere armato;  
Tutto coperto egli e 'l destrier di nero,  
Di gran persona, e di sembiante altero.

102

Quest' era il re d'Algier, che per lo scorno  
Che gli fe' sopra' il ponte la donzella,  
Giurato avea di non porsi arme intorno,  
Nè stringer spada, nè montare in sella,  
Fin che non fosse un anno, un mese e un giorno  
Stato, come eremita, entro una cella.  
Così a quel tempo solean per se stessi  
Punirsi i cavalier di tali eccessi.

103

Se ben di Carlo in questo mezzo intese  
E del re suo signore ogni successo;  
Per non disdirsi non più l'arme prese,  
Che se non pertenesse il fatto ad esso.  
Ma poi che tutto l'anno e tutto 'l mese  
Vede finito, e tutto 'l giorno appresso;  
Con nuove arme e cavallo e spada e lancia  
Alla Corte or ne vien quivi di Francia.

104

Senza smontar, senza chinar la testa,  
E senza segno alcun di riverenza,  
Mostra Carlo sprezzar colla sua gesta,  
E di tanti signor l'alta presenza.  
Meraviglioso e attonito ognun resta,  
Che si pigli costui tanta licenza.  
Lasciano i cibi, e lascian le parole,  
Per ascoltar ciò che 'l guerrier dir vuole.

105

Poi che fu a Carlo ed a Ruggiero a fronte,  
Con alta voce ed orgoglioso grido,  
Son, disse, il re di Sarza, Rodomonte,  
Che te, Ruggiero, alla battaglia sfido;  
E qui ti vo', prima che 'l sol tramonte,  
Provar, ch' al tuo signor sei stato infido;  
E che non meriti, che sei traditore,  
Fra questi cavalieri alcuno onore.

106

Benchè tua fellonia si vegga aperta ,  
 Perchè essendo Cristian non puoi negarla ;  
 Pur per farla apparere anco più certa ,  
 In questo campo vengoti a provarla ;  
 E se persona hai qui , che faccia offerta  
 Di combatter per te , voglio accettarla.  
 Se non basta una , e quattro e sei n'accetto ;  
 E a tutti manterrò quel ch'io t'ho detto.

107

Ruggiero a quel parlar ritto levosse ,  
 E con licenzia rispose di Carlo ,  
 Che mentiva egli , e qualunqu'altro fosse ,  
 Che traditor volesse nominarlo ;  
 Che sempre col suo re così portosse ,  
 Che giustamente alcun non può biasmarlo ;  
 E ch'era apparecchiato sostenere ,  
 Che verso lui fe' sempre il suo dovere :

108

E ch'a difender la sua causa era atto ,  
 Senza torre in aiuto suo veruno ;  
 E che sperava di mostrargli in fatto ,  
 Ch'assai n'avrebbe e forse troppo d'uno.  
 Quivi Rinaldo , quivi Orlando tratto ,  
 Quivi il Marchese , e'l figlio bianco e'l bruno ,  
 Dudon , Marfisa , contra il Pagan fiero  
 S'eran per la difesa di Ruggiero ;

109

Mostrando ch'essendo egli nuovo sposo ,  
 Non dovea conturbar le proprie nozze.  
 Ruggier rispose lor : State in riposo ;  
 Che per me foran queste scuse sozze.  
 L'arme che tolse al Tartaro famoso ,  
 Vennero ; e fur tutte le lunghe mozze.  
 Gli sproni il conte Orlando a Ruggier strinse ,  
 E Carlo al fianco la spada gli cinse.

110

Bradamante e Marfisa la corazza

Posta gli aveano, e tutto l'altro arnese.

Tenne Astolfo il destrier di buona razza,

Tenne la staffa il figlio del Danese.

Feron d'intorno far subito piazza

Rinaldo, Namo, ed Olivier Marchese:

Cacciato in fretta ognun dello steccato

A tal bisogni sempre apparecchiato.

111

Donne e donzelle con pallida faccia

Timide a guisa di colombe stanno,

Che da' granosi paschi ai nidi caccia

Rabbia de' venti che fremendo vanno

Con tuoni e lampi, e'l nero aer minaccia

Grandine e pioggia, e a' campi strage e danno:

Timide stanno per Ruggier; che male

A quel fiero Pagan lor pareva uguale.

112

Così a tutta la plebe, e alla più parte

Dei cavalieri e dei baron pareva;

Che di memoria ancor lor non si parte

Quel ch' in Parigi il Pagan fatto avea;

Che, solo, a ferro e a foco una gran parte

N'avea distrutta, e ancor vi rimanea,

E rimarrà per molti giorni il segno:

Nè maggior danno altronde ebbe quel regno.

113

Tremava, più ch' a tutti gli altri, il core

A Bradamante; non ch' ella credesse,

Che'l Saracin di forza, e del valore

Che vien dal cor, più di Ruggier potesse;

Nè che ragion che spesso dà l'onore

A chi l'ha seco, Rodomonte avesse:

Pur stare ella non può senza sospetto;

Che di temere, amando, ha degno effetto.

114

Oh quanto volentier sopra se tolta  
 L'impresa avria di quella pugna incerta,  
 Ancor che rimaner di vita sciolta  
 Per quella fosse stata più che certa!  
 Avria eletto a morir più d'una volta,  
 Se può più d'una morte esser sofferta,  
 Più tosto che patir, che'l suo consorte  
 Si ponesse a pericor della morte.

115

Ma non sa ritrovar priego che vaglia,  
 Perché Ruggiero a lei l'impresa lassi.  
 A riguardare adunque la battaglia  
 Con mesto viso, e cor trepido stassi.  
 Quinci Ruggier, quindi il Pagan si scaglia,  
 E vengonsi a trovar coi ferri bassi.  
 Le lance all'incontrar parver di gielo,  
 I tronchi, augelli a salir verso il cielo.

116

La lancia del Pagan, che venne a corre  
 Lo scudo a mezzo, fe' debole effetto:  
 Tanto l'acciar che pel famoso Ettore  
 Temprato avea Vulcano, era perfetto.  
 Ruggier la lancia parimente a porre  
 Gli andò allo scudo, e gliele passò netto;  
 Tutto che fosse appresso un palmo grosso,  
 Dentro e di fuor d'acciaro, e in mezzo d'osso.

117

E se non che la lancia non sostenne  
 Il grave scontro, e mancò al primo assalto,  
 E rotta in schegge e in tronchi aver le penne  
 Parve per l'aria, tanto volò in alto,  
 L'osbergo aprì, (sì furiosa venne)  
 Se fosse stato adamantino smalto,  
 E finì la battaglia; ma si ruppe:  
 Posero in terra ambi i destrier le groppe.

118

Con briglia e sproni i cavalieri instando,  
 Risalir feron subito i destrieri;  
 E donde gittâr l'aste, preso il brando,  
 Si tornarò a ferir crudeli e fieri:  
 Di qua, di là con maestria girando  
 Gli animosi cavalli atti e leggieri,  
 Colle pungenti spade incominciario  
 A tentar dove il ferro era più raro.

119

Non si trovò lo scoglio del serpente,  
 Che fu sì duro, al petto Rodomonte,  
 Nè di Nembrotte la spada tagliente,  
 Nè l' solito elmo ebbe quel di alla fronte;  
 Che l' usate arme, quando fu perdente  
 Contra la donna di Dordona al ponte,  
 Lasciato avea sospese ai sacri marmi,  
 Come di sopra avervi detto parmi.

120

Egli avea un'altra assai buona armatura,  
 Non come era la prima già perfetta:  
 Ma nè questa nè quella nè più dura  
 A Balisarda si sarebbe retta;  
 A cui non osta incanto nè fattura,  
 Nè finezza d'acciar nè temprà eletta.  
 Ruggier di qua, di là sì ben lavora,  
 Ch'al Pagan l' arme in più d'un loco fora.

121

Quando si vide in tante parti rosse  
 Il Pagan l' arme, e non poter schivare,  
 Che la più parte di quelle percosse  
 Non gli andasse la carne a ritrovare;  
 A maggior rabbia, a più furor si mosse,  
 Ch'a mezzo il verno il tempestoso mare.  
 Getta lo scudo, e a tutto suo potere  
 Sull' elmo di Ruggiero a due man fere.

122

Con quella estrema forza che percuote  
 La macchina ch' in Po sta su due navi,  
 E levata con uomini e con ruote  
 Cader si lascia sulle agúzze travi;  
 Fere il Pagan Ruggier, quanto più puote,  
 Con ambè man' sópra ogni peso gravi;  
 Giova l'elmo incantato; che senza esso,  
 Lui col cavallo avría in un colpo fesso.

123

Ruggiero andò due volte a capo chino,  
 E per cadere e braccia e gambe aperse.  
 Raddoppia il fiero colpo il Saracino;  
 Che quel non abbia tempo a riaverser:  
 Poi vien col terzo ancor; ma il brando fino  
 Si lungo martellar più non sofferser;  
 Che volò in pezzi, ed al crudel Pagano  
 Disarmata lasciò di se la mano.

124

Rodomonte per questo non s'arresta,  
 Ma s'avventa a Ruggier che nulla sente;  
 In tal modo intronata avea la testa,  
 In tal modo offuscata avea la mente.  
 Ma ben dal sonno il Saracin lo desta;  
 Gli cinge il collo col braccio possente,  
 E con tal nodo e tanta forza afferra,  
 Che dell' arcion lo svelle, e caccia in terra.

125

Non fu in terra sì tosto, che risorse,  
 Via più che d'ira, di vergogna pieno;  
 Però che a Bradamante gli occhi torse,  
 E turbar vide il bel viso sereno.  
 Ella al cader di lui rimase in forse,  
 E fu la vita sua per venir meno.  
 Ruggiero ad emendar presto quell'onta  
 Stringe la spada, e col Pagan s'affronta.

126

Quel gli urta il destrier contra, ma Ruggiero  
 Lo cansa accortamente, e si ritira;  
 E nel passare al fren piglia il destriero  
 Colla man manca, e intorno lo raggira;  
 E colla destra intanto al cavaliere  
 Ferire il fianco o il ventre o il petto mira;  
 E di due punte se' sentirgli angoscia,  
 L'una nel fianco, e l'altra nella coscia.

127

Rodomonte ch'in mano ancor tenea  
 Il pome e l'elsa della spada rotta,  
 Ruggier sull'elmo in guisa percotea,  
 Che lo potea stordire all'altra botta.  
 Ma Ruggier ch'a ragion vincer dovea,  
 Gli prese il braccio, e tirò tanto allotta,  
 Aggiungendo alla destra l'altra mano,  
 Che fuor di sella al fin trasse il Pagano.

128

Sua forza o sua destrezza vuol, che cada  
 Il Pagan sì, ch'a Ruggier resti al paro:  
 Vo'dir, che cadde in piè; che per la spada  
 Ruggiero averne il meglio giudicaro.  
 Ruggier cerca il Pagan tenere a bada  
 Lungi da se, nè di accostarsi ha caro:  
 Per lui non fa lasciar venirsi addosso  
 Un corpo così grande e così grosso.

129

E insanguinargli pur tuttavia il fianco  
 Vede e la coscia e l'altre sue ferite.  
 Spera, che venga a poco a poco manco,  
 Sì che al fin gli abbia a dar vinta la lite.  
 L'elsa e'l pome avea in mano il Pagan anco,  
 E con tutte le forze insieme unite  
 Da se scagliolli, e sì Ruggier percosse,  
 Che stordito ne fu più che mai fosse.

130

Nella guancia dell'elmo, e nella spalla  
 Fu Ruggier colto, e sì quel colpo sente,  
 Che tutto ne vacilla e ne traballa,  
 E ritto si sostien difficilmente.  
 Il Pagan vuole entrar, ma il piè gli falla,  
 Che per la coscia offesa era impotente:  
 E 'l volersi affrettar più del potere  
 Con un ginocchio in terra il fa cadere.

131

Ruggier non perde il tempo, e di grande urto  
 Lo percote nel petto e nella faccia;  
 E sopra gli martella, e tien sì curto,  
 Che colla mano in terra anco lo caccia.  
 Ma tanto fa il Pagan, ch'egli è risurto;  
 Si stringe con Ruggier sì, che l'abbraccia:  
 L'uno e l'altro s'aggira, e scuote e preme,  
 Arte aggiungendo alle sue forze estreme.

132

Di forza a Rodomonte una gran parte  
 La coscia e 'l fianco aperto aveano tolto.  
 Ruggiero avea destrezza, avea grande arte,  
 Era alla lotta esercitato molto:  
 Sente il vantaggio suo, nè se ne parte;  
 E donde il sangue uscir vede più sciolto,  
 E dove più ferito il Pagan vede,  
 Pon braccia e petto, e l'uno e l'altro piede.

133

Rodomonte pien d'ira e di dispetto  
 Ruggier nel collo e nelle spalle prende:  
 Or lo tira, or lo spinge, or sopra il petto  
 Sollevato da terra lo sospende;  
 Quinci e quindi lo ruota, e lo tien stretto,  
 E per farlo cader molto contende.  
 Ruggier sta in se raccolto, e mette in opra  
 Senno e valor per rimaner di sopra.

134

Tanto le prese andò mutando il franco  
E buon Ruggier, che Rodomonte cinse:  
Calcògli il petto sul sinistro fianco,  
E con tutta sua forza ivi lo strinse.  
La gamba destra a un tempo innanzi al manco  
Ginocchio e all'altro attraversògli e spinse;  
E dalla terra in alto sollevollo,  
E con la testa in giù steso tornollo.

135

Del capo e delle schiene Rodomonte  
La terra inpresse, e tal fu la percossa,  
Che dalle piaghe sue, come da fonte,  
Lungi andò il sangue a far la terra rossa.  
Ruggier ch'ha la Fortuna per la fronte,  
Perchè levarsi il Saracin non possa,  
L'una man col pugnol gli ha sopra gli occhi,  
L'altra alla gola, al ventre gli ha i ginocchi.

136

Come talvolta, ove si cava l'oro  
Là tra' Pannoni o nelle mine ibere,  
Se improvvisa ruina su coloro  
Che vi condusse empia avarizia, fere,  
Ne restano sì oppressi, che può il loro  
Spirto a pena, onde uscire, adito avere:  
Così fu il Saracin non meno oppresso  
Dal vincitor, tosto ch'in terra messo.

137

Alla vista dell'elmo gli appresenta  
La punta del pugnol ch'avea già tratto;  
E che si renda minacciando tenta,  
E di lasciarlo vivo gli fa patto.  
Ma quel che di morir manco paventa,  
Che di mostrar viltade a un minimo atto,  
Si torce e scuote, e per por lui di sotto  
Mette ogni suo vigor, né gli fa motto.

138

Come mastin sotto il feroce alano  
 Che fissi i denti nella gola gli abbia,  
 Molto s'affanna e si dibatte in vano  
 Con occhi ardenti, e con spumose labbia,  
 E non può uscire al predator di mano,  
 Che vince di vigor, non già di rabbia:  
 Così falla al Pagano ogni pensiero  
 D'uscir di sotto al vincitor Ruggiero.

139

• Pur si torce e dibatte sì, che viene  
 Ad espedirsi col braccio migliore,  
 E colla destra man che 'l pugnàl tiene,  
 Che trasse anch'egli in quel contrasto fuore,  
 Tenta ferir Ruggier sotto le rene:  
 Ma il giovene s'accorse dell'errore  
 In che potea cader, per differire  
 Di far quell'empio Saracìn morire.

140

E due e tre volte nell'orribil fronte,  
 Alzando, più ch'alzar si possa, il braccio,  
 Il ferro del pugnale a Rodomonte  
 Tutto nascose, e si levò d'impaccio.  
 Alla squallide ripe d'Acheronte,  
 Sciolta dal corpo più freddo che ghiaccio,  
 Bestemmiando fuggì l'alma sdegnosa,  
 Chè fu sì altiera al mondo e sì orgogliosa.

*Fine del Canto Quarantesimosesto,  
 e del Poema.*

## CANTO XXXXVI.

## VARIE LEZIONI

Tratte dal Canto XL. delle edizioni  
degli anni 1516. e 1521.

## STANZA 1.

v. 5. *Dove o di non tornar col legno intiero*  
v. 6 *O sempre errar, già fui timido e smorto*  
v. 7. . . . . *veggio certo*  
v. 8. *Veggio la terra veggio ec.*

## STANZA 2.

v. 2. . . . . *e ribombar fa l'onde*

STANZA 3.

- v. 1. *O di che belle e gentil ec.*
- v. 5. *La bella Mamma e l'altre da Coreggio*
- v. 6. *Veggio ec.*
- v. 7. *Quella che scende con Ginevra al mare*
- v. 8. *Veronica da Gambarara mi pare.*

STANZA 4.

- v. 1. *Iulia e un'altra ec.*
- v. 2. *Del medesimo sangue mi par seco*
- v. 3. *Veggio ec.*
- v. 4. *Trivulcia da le muse al sacro speco*
- v. 5. *Veggio te Aemilia ec*
- v. 6. *Ch'Angiola ec.*
- v. 8. *Diana e Bianca e l'altre sue sorelle.*

STANZA 5.

Questa e la seguente Stanza mancano alle ediz.  
degli anni 1516. e 1521.

STANZA 7.

- v. 2. *La matre, le sorelle, e le ec.*
- v. 3. *Gonzaghe, con Torelle, e Bentivoglie*
- v. 4. *. . . . . Palavicino*
- v. 5. *O bella compagnia che mi raccoglie*
- v. 6. *Issabette, Lucie, Lucrezie, Ursine,*
- v. 7. *Caterine, Leonore, Alda, Alexandra,*
- \* v. 7. *Caterine, Leonore, Alde, Alexandre,*
- v. 8. *Tadea, Nicola, Ippolita, e Cassandra.*
- \* v. 8. *Tadee, Nicole, Ippolite, e Cassandre.*

- v. 4. *Uno Orologi , e venir veggio dui*
- \* v. 4. *L'altro Orologi , e venir vego dui*
- v. 5. *Ieronimi con loro , il cittadino*
- v. 6. *E quel di verità , sacri ambidui*
- v. 7. *A Febo , e veggio al Leonico al lato*
- \* v. 7. *A Febo , e vego ec.*
- v. 8. *Dresino , Floriano , e Panziato.*

## STANZA II.

- v. 1. *I' veggio al Sasso al mio Annibal far festa*
- \* v. 1. *Al Sasso al Molza al mio cugin far festa*
- v. 2 *Di rivedermi , ed a cento altri e cento*
- \* v. 2. *Annibal vego , ed a cento altri e cento*
- v. 3. *Veggio le donne e li uomini di questa*
- \* v. 3 *Veggio ec*
- v. 4. *Mia ritornata ognun parer contento*
- v. 5. *Dunque a finir la breve via che resta*
- v. 6. *Non sia più indugio or c'ho propicio il vento*
- v. 7. *Tornando a dir de la compagna bella*
- \* v. 7 *Tornando a dir de la compagnia bella*
- v. 8. *Ch'avea il santo Eremita alla sua cella.*

Le Stanze susseguenti dalla 20. fino alla 67. mancano alle edizioni degli anni 1516. e 1521.

## STANZA 67.

- v. 1. *Mongrana si rallegra e Chiaramonte*
- v. 2. *Di nuovo groppo i dui rami raggiunti*
- v. 3. *Altrotanto s'attrista il fellon Conte*
- v. 4. *Gan di Maganza, e tutti i suoi congiunti*
- v. 5. *Mu disingendo van sotto altra fronte*
- v. 6. *Li animi lor di grande invidia punti*

v. 7. *E come volpe che la lepre aspetta*

v. 8. *Occasione aspettan di vendetta.*

STANZA 68.

v. 1. *Oltra ec.*

v. 2. *Avea in più volte assai di lor malvagi*

\* v. 2. *Molti in più volte avean di lor malvagi*

v. 3. *Benchè sedate avea con saggio avviso*

v. 4. *Carlo l'ingiurie e li comun disagi*

\* v. 4. *Dal Re acchetate e li comun disagi*

v. 5. *Di nuovo loro avea levato il riso*

v. 7. *Ma la lor fellonia ec.*

Le Stanze 69. 70. 71. e 72. mancano alle edizioni degli anni 1516. e 1521.

STANZA 73.

v. 5. *Li mertì ec.*

v. 6. *Oltra quelli ec.*

v. 7. *Ch'a quel signor non pareva uscir ec.*

v. 8. *Sponder per lei ciò che perviene al regno.*

STANZA 74.

v. 2. *Dove ec.*

v. 4. *Concede a chi contese han da partire*

v. 6. *Di rami intesti e frondi e fiori ordire*

v. 8. *Che più bel luoco ec.*

## STANZA 75.

- v. 1. . . . . non seriano state  
v. 5. Tanti signor e ambasciarie ec.

## STANZA 76.

- v. 1. Con eccellente e singular ec.  
v. 5. Avea gran tempo inanzi ella bramato  
v. 6. Giunger questi dui amanti, che presaga  
v. 7. De le cose avenir, sapea di quanta  
v. 8. Bontà, frutto usciria, de la lor pianta.

## STANZA 77.

- v. 4. Che già mai fusse ec.  
v. 6. E Melissa l'avea ec.  
v. 7. Di sopra'l capo a Constantin levata

## STANZA 78.

Questa Stanza manca all'edizioni  
degli anni 1516. e 1521.

## STANZA 79.

- v. 1. Di sopra a Constantin ec.  
v. 4. Guarnimento ec.  
v. 5. Se lo portò per l'aria ec.

STANZA 81.

- v. 2. *Devea ec.*
- v. 5. *Ritratto avea ne li ricami gai . . .*
- v. 8. *E per ch' il fece ec.*

STANZA 82.

- v. 2. *E fu popul ec.*
- v. 7. *Dove ec.*

STANZA 83.

- v. 8. *E'n Roma sin a Constantin ec.*

STANZA 84.

- v. 1. *Quel Constantin ec.*
- v. 3. *Constantin ec.*
- v. 5. *Com'io v'ho detto indi Melissa l'ebbe.*
- \* v. 5. *Da un altro Constantin Melissa ec.*
- v. 6. *D'oro le corde avea , d'avorio il stelo*
- v. 7. *Tutto trappunto era a figure belle :*

STANZA 86.

- v. 3. . . . . *la ventura*
- v. 4. . . . . *e nanzi era virtute*
- v. 5. *Indi ritratte eran con molta cura*
- v. 6. *L'ambasciarie de l'Ungaro , venute*
- v. 7. *A dimandar ec.*
- v. 8. *Al padre Ercole il tenero bambino.*

## STANZA 87.

- v. 1. . . . . reverente  
 v. 2. *Si vede, e da la madre ec.*  
 v. 3. *Si vede passar l'alpe, e che la gente*  
 v. 7. *In immatura età ec.*  
 v. 8. *E degnamente a grande imprese extolle.*

## STANZA 88.

- v. 1. *Evi ch'in infantilli ec.*  
 v. 2. *Il scettro ec.*  
 v. 3. *Il fanciul sempre se gli vede ec.*  
 v. 5. . . . . l'Alemanni  
 v. 6. . . . . spedizione

## STANZA 89.

- v. 2. *De li primi anni ec.*  
 v. 4. *Chiari gli espono ec.*  
 v. 6. *S' immortal ec.*  
 v. 8. *Li gesti ec.*

## STANZA 90.

- v. 7. *O se di Petro ec.*

## STANZA 91.

- v. 4. *Or e' cingiali ec.*  
 v. 6. . . . . multilustre

Leggesi dopo questa Stanza nelle edizioni degli  
anni 1516. e 1521. la seguente.

- v. 1. *Qua con molt'arte e con più forza lotta*
- v. 2. *E con robusti gioveni s'afferra*
- v. 3. *Par ch'abbattuti già n'abbia una frotta*
- v. 4. *E s'apparecchi a poner l'altri in terra*
- v. 5. *Là par ch'egli abbia più d'un'asta rotta*
- v. 6. *Armato in simulacro d'aspra guerra*
- v. 7. *A piè e a cavallo con ogni arma destro*
- v. 8. *Di tutti li altri e principe e maestro.*

STANZA 92.

- v. 1. *Altrove di filosofi e poeti*
- v. 4. *Questo la terra, quel il ciel ec.*
- v. 5. *Questo meste elegie, ec.*
- v. 6. *. . . . . leggiadra*
- v. 8. *Nè senza summa ec.*

STANZA 93.

- v. 4. *De gesti, di prudenzia, e di iustizia*
- v. 5. *Di modestia, e fortezza, e de la quinta*
- v. 6. *Che da lor nasce e tien seco amicizia*
- v. 8. *Che parimente in tutti irraggia e splende.*

STANZA 94.

- v. 2. *Col sfortunato Duca de l'Insubri*
- v. 3. *Ora in pace ec.*
- v. 7. *Gli è compagno in la fuga e ne l'exiglio*
- v. 8. *Nel duol conforto, e scorta nel periglio.*

## STANZA 95.

- v. 1. . . . . pensier intento  
 v. 3. *Che va rimando per strano argomento*

## STANZA 96.

- v. 4. *A un exercito eo.*  
 v. 7. *Che prima il fuoco tol ch'arder comince*  
 v. 8. . . . . *che vene, e vade, e vince.*

## STANZA 97.

- v. 4. . . . . *fusse mandata*  
 v. 6. *La dà con ogni preda, nè servata*  
 v. 7. *Si vede ch'altra cosa abbia per lui*  
 \* v. 7. *Nè si vede che serbi altro per lui*  
 v. 8. . . . . *che non può darlo altrui.*

Leggesi nell'edizione dell'anno 1516. dopo questa Stanza la seguente.

- v. 1. *Vedesi altrove che non pur conserva*  
 v. 2. *Ferrara, ma 'l dominio le proroga*  
 v. 3. *Absente Alfonso, e quando la proterva*  
 v. 4. *Barbarie intorno ogni città soggiuoga*  
 v. 5. *Franca la tien fra tutta Italia serva*  
 v. 6. *Ma quante armato e quante volte in toga*  
 v. 7. *Ippolito si veggia a fatti degni*  
 v. 8. *Lungo fora a cercar per tutti i segni*

STANZA 98.

- v. 1. *Le donne e cavallier ec.*  
v. 3. *Perchè appresso non han chi loro avvisi*

STANZA 99.

- v. 5. *Chi potrà in versi ec.*

STANZA 100.

- v. 6. . . . . *el dì e la notte*

STANZA 101.

- v. 2. *Convivio ec.*  
v. 6. *Nanzi a le mense un cavallier ec.*  
v. 7. *Tutto coperto egli e il caval a nero*  
\* v. 7. *Tutto coperto egli e il caval di nero*

Mancano alle edizioni degli anni 1516. e 1521.  
le Stanze 102. e 103.

STANZA 104.

- v. 2. . . . . *di reverenzia*  
v. 3. *Mostrò ec.*

## STANZA 105.

- v. 5. *E vuol provarti prima che tramente*  
 v. 6. *Questo sol d'oggi, che rebelle e infido*  
 v. 7. *Al tuo Signor sei stato e traditore*  
 v. 8. *Nè questo meriti nè alcun altro onore.*

## STANZA 106.

- v. 1. . . . . *si veggia aperta*  
 v. 2. *Ch' essendo or tu cristian non poi ec.*  
 v. 3. *Acciò si possa anco saper più certa*  
 \* v. 3. *Pur per farla apparer cosa più certa*  
 v. 7. *S' una non basta acetto quattro e sei*  
 v. 8. *Provando lor che traditor tu sei.*

## STANZA 107.

- v. 5. *E che col Signor suo sempre portosse*  
 v. 6. *In modo ch' a ragion non può ec.*  
 v. 8. *D' aver in questo fatto il suo dovere.*

## STANZA 108.

- v. 5. *Quivi Rinaldo, e quivi Orlando tratto*  
 \* v. 5. *Quivi Rinaldo, quivi Orlando è tratto*  
 v. 6. *S'era, e Marfisa, ed Oliviero, e alcuno*  
 \* v. 6. *Quivi il Marchese e il figliuol bianco*  
                   *e il bruno*  
 v. 7. *Altro guerrier, che contra il Pagan*  
                   *fiero*  
 v. 8. *Volean tor la difesa di Ruggiero*  
 \* v. 8. *Tutti per la difesa di Ruggiero.*

STANZA 109.

- v. 2. *Non devèa ec.*  
 v. 6. . . . . *tutte l'indugie mozza*  
 v. 7. *Rinaldo e Orlando i sproni a Ruggier*  
           *strinse*  
 \* v. 7. *Il Conte Orlando i sproni a Ruggier*  
           *strinse*

STANZA 110.

- v. 3. *Tenne Astolfo il caval ec.*  
 v. 5. *Fece d'intorno ec.*  
 v. 6. *Il Duca Namo ec.*  
 v. 7. . . . . *ognun fuor del steccato*

STANZA 111.

- v. 4. . . . . *che per l'aria vanno*  
 v. 5. . . . . *e'l scur aer minaccia*

STANZA 112.

- v. 2. *De' cavallieri e principi pareo*

STANZA 113.

- v. 7. *Pur star non puote senza gran sospetto*

STANZA 114.

- v. 2. *La cura avria ec.*  
 v. 4. *Per quella fusse ec.*  
 v. 7. *Più presto che ec.*  
 v. 8. *Si ponesse al pericol ec.*

## STANZA 115.

- v. 7. *Le lancie al scontro parvero di gelo*  
 v. 8. *Li tronchi ec.*

## STANZA 116.

- v. 2. *A mezo il scudo, fe debile effetto*  
 v. 3. *Perch'era il scudo del famoso ec.*  
 v. 4. *Ch'avea fatto Vulcan tanto perfetto*  
 v. 6. *Gli venne al scudo, e gli lo passò ec.*  
 v. 7. *Tutto che fusse ec.*

## STANZA 117.

- v. 2. *L'orribil scontro ec.*  
 v. 3. *E rotta in scheggie e tronchi ec.*  
 v. 5. *L'usbergo avria ec.*  
 v. 6. *Se fusse ec.*  
 v. 7. *Passato ancor, ma nel più bel si roppe*

## STANZA 118.

- v. 3. *E donde gettar ec.*  
 v. 6. . . . . *e leggieri*

## STANZA 119.

- v. 1. *Non si trovava il scoglio di serpente*  
 v. 4. *Nè'l solito elmo avea ec.*  
 v. 7. *Lasciato avea sospeso ec.*  
 v. 8. *Come disopra udiste in questi carmi*

STANZA 120.

- v. 2. *Non come quella a gran pezzo perfetta*  
 v. 7. *Ruggier di qua e di là ec.*  
 v. 8. . . . . *d'un luoco fora.*

STANZA 121.

- v. 7. *Via getta il scudo ec.*

STANZA 122.

- v. 1. *Con quella forza che su i grossi travi*  
 \* v. 1. *Con quella. extrema forza che percuote*  
 v. 2. *Che' n fondo al Po si cacciano, percuote*  
 v. 3. *La macchina che posta in su due navi*  
 v. 4. *Mover veggian con uomini e con ruote*  
 v. 5. *Con ambedue le man valide e gravi*  
 v. 6. *Ferì il Pagan ec.*  
 v. 7. *Giovò l' elmo ec.*

STANZA 123.

- v. 1. *Ruggier andò due volte a testa china*  
 v. 3. *Di nuovo il colpo il Saracin declina*  
 v. 4. *Che non vuol ch' abbia ec.*  
 v. 5. *Poi vien col terzo, ma la spada fina*

STANZA 124.

- v. 3. *In tal modo intornata avea ec.*  
 v. 6. *Nel collo il prende il Saracin possente*  
 v. 7. *Lo prende in guisa e con tal nodo afferra*

## STANZA 125.

- v. 1. *Non fu sì presto in terra che risorse*  
 v. 6. *De la sua vita , e fu per ec.*  
 v. 7. *Ruggier per emendar ec.*

## STANZA 126.

- v. 1. *Quel gli urta il caval contra ec.*  
 v. 2. . . . . *e se ritira*

## STANZA 127.

- v. 5. . . . . *devea*

## STANZA 128.

- v. 1. *Sua sorte o sua destrezza ec.*  
 v. 2. *In guisa ch' a Ruggier rimanga al paro*  
 \* v. 2. *Il Pagan sì che a Ruggier resta al paro*  
 v. 3. *Vuo', ec.*  
 v. 7. . . . . *venirse adosso*

## STANZA 129.

- v. 1. *E tuttavolta sanguinargli il fianco*  
 v. 3. *Spera che vegna ec.*  
 v. 7. *Da se scagliollo ec.*

## STANZA 130.

- v. 5. *El Pagan vuol intrar ec.*  
 v. 8. *Con un genocchio in terra il fe cadere.*

STANZA 131.

- v. 3. . . . . *e sì tien curto*  
 v. 7. . . . . *e scuote preme*  
 v. 8. . . . . *a le lor forze extreme.*

STANZA 132.

- v. 4. . . . . *exercitato molto*  
 v. 5. *Vede il vantaggio ec.*  
 v. 6. *Mette più da quel lato ove più sciolto*  
 \* v. 6. *Là donde il sangue uscir vede più sciolto*  
 v. 7. *Di Rodomonte il sangue correr vede*  
 \* v. 7. *Là dove più ferito il Pagan vede*  
 v. 8. *Le braccia il petto e l'uno e l'altro piede.*

STANZA 133.

- v. 4. *Sullevato da terra lo suspende*

STANZA 134.

- v. 2. *El buon ec.*  
 v. 4. . . . . *a mezo il strinse*  
 v. 6. *Ginocchio e l'altro attraversolli ec.*  
 v. 7. . . . . *su levollo*

STANZA 135.

- v. 8. . . . . *i genocchi*

STANZA 136.

- v. 2. *Là tra Pannoni o 'n le fodine Ibere*  
 v. 7. *Così non men fu 'l Saracino oppresso*

*I cinque Canti furono pubblicati la prima volta da Antonio Manuzio nell'anno 1545. sopra un MS. datogli da M. Virginio Ariosto figliuolo dell'Autore. Noi seguiamo per lo più quel testo, ed ove sienvi variazioni, o giunte facemmo uso dell'edizione del Giolito impressa nell'anno 1551. per le cure di Lodovico Dolce, la quale credesi la più compiuta, ed è commendata dai critici.*

\*\*\*\*\*

## GIUNTA

## ALL' ORLANDO FURIOSO

## CANTO PRIMO.



## ARGOMENTO.

*Fan le Fate consiglio: indi è mandata  
 Alcina a ritrovar l'Invidia ria,  
 Che al gran traditor Gano addosso entrata,  
 Verso Gerusalem lo mette in via.  
 Ma il vento il caccia ai regni della fata  
 Gloricia; ed ella per aria l'invia  
 Presso ad Alcina; e Alcina gli comanda  
 Quanto far deve, e alla sua nave il manda.*

## I

**S**orge tra il duro Scita, e l'Indo molle  
 Un monte che col ciel quasi confina,  
 E tanto sopra gli altri il giogo estolle,  
 Ch'alla sua nulla altezza s'avvicina.  
 Quivi sul più solingo e fiero colle,  
 Cinto d'orrende balze e di ruina,  
 Siede un tempio il più bello e meglio adorno  
 Che vegga il sol fra quanto gira intorno.

2

Cento braccia è d'altezza, dalla prima  
 Cornice misurando insin in terra;  
 Altre cento di là verso la cima  
 Della cupola d'or, ch' in alto il serra.  
 Di giro è dieci tanto, se l'estima  
 Di chi a grand' agio il misurò, non erra;  
 E un bel cristallo intero, chiaro e puro  
 Tutto lo cinge, e gli fa sponda e muro.

3

Ha cento facce, ha cento canti, e quelli  
 Hanno tra l'uno e l'altro uguale ampiezza;  
 Due colonne ogni spigolo, puntelli  
 Dell'alta fronte, e tutte una grossezza;  
 Di cui sono le basi e i capitelli  
 Di quel ricco metal che più s'apprezza;  
 Ed esse di smeraldo e di zaffiro,  
 Di diamante e rubin splendono in giro.

4

Gli altri ornamenti, chi m'ascolta o legge,  
 Può immaginar senza ch'io l'canti o scriva.  
 Quivi Demogorgon che frenia e regge  
 Le Fate, e dà lor forza, e le ne priva  
 Per osservata usanza, e antica legge,  
 Sempre ch'al lustro ogni quint'anno arriva,  
 Tutte chiama a consiglio, e dall'estreme  
 Parti del mondo le raguna insieme.

5

Quivi s'intende, si ragiona e tratta  
 Di ciò che ben o mal sia loro occorso.  
 A cui sia danno od altra ingiuria fatta,  
 Non vien consiglio manco nè soccorso.  
 Se contesa è tra lor, tosto s'adatta,  
 E tornar fassi a dietro ogni trascorso;  
 Sì che si trovan sempre tutte unite  
 Contra ognaltro di fuor, con chi abbian lite.

## 6

Venuto l'anno e'l giorno che raccorre  
Si denno insieme al quinquennal consiglio,  
Chi dall' ibero, e chi dall' indo corre,  
Chi dall' ircano, e chi dal mar vermiglio.  
Senza frenar cavallo, e senza porre  
Giovenchi al giogo, e senza oprar naviglio,  
Dispregiando venian per l'aria oscura  
Ogni uso umano, ogni opra di natura.

## 7

Portate alcune in gran navi di vetro  
Dalli demoni, cento volte e cento  
Con mantici soffiar si facean dietro;  
Che mai non fu per l'aria il maggior vento:  
Altre, come al contrasto di san Pietro  
Tentò in suo danno il mago fraudolento,  
Veniano in collo agli angeli infernali:  
Alcune, come Dedalo, avean l'ali.

## 8

Chi d'oro e chi d'argento e chi si fece  
Di varie gemme una lettica adorna.  
Portavano alcuna otto, alcuna diece  
Dello stuol che sparir suol, quando aggiorna,  
Ch' erano tutti più neri che pece,  
Con piedi strani, e lunghe code e corna:  
Pegasi, Griffi, ed altri uccei bizzarri  
Molte traean sopra volanti carri.

## 9

Queste ch'or Fate, e dagli antichi foro  
Già dette Ninfe, e Dee con più bel nome,  
Di preziose gemme, e di molto oro  
Ornate per le vesti e per le chiome,  
S'appresentàr all' alto concistoro  
Con bella compagnia, con ricche some;  
Studiando ognuna, ch'altra non l'avanzi  
Di più ornamenti, o d'esser giunta innanzi.

10

Sola Morgana, come l'altre volte,  
 Né ben ornata v'arrivò nè in fretta:  
 Ma quando tutte l'altre eran raccolte,  
 E già più d'una cosa aveano detta,  
 Mesta con chiome rabbuffate e sciolte  
 Al fin comparve squallida e negletta,  
 Nel medesimo vestir ch'ella avea, quando  
 Le diè la caccia, e poi la prese Orlando.

11

Con atti mesti il gran collegio inchina,  
 E si ripon nel luogo più di sotto;  
 E, come fissa in pensier alto, china  
 La fronte e gli occhi a terra, e non fa motto.  
 Tacendo l'altre di stupor, fu Alcina  
 Prima a parlar, ma non così di botto;  
 Ch'una o due volte gli occhi intorno volse,  
 E poi la lingua a tai parole sciolse:

12

Poi che da forza temeraria astretta  
 Non può senza pergiur costei dolerse,  
 Né dimandar né procacciar vendetta  
 Dell'onta ria che già più di sofferse;  
 Quel ch'ella non può far, far a noi spetta,  
 Che le occorrenze prospere e l'avverse  
 Convien ch'abbiam comuni, e si provvegga  
 Di vendicarla, ancor ch'ella nol chieggia.

13

Non accade ch'io narri e come e quando,  
 Perchè la cosa a tutto il mondo è piana,  
 E quante volte e in quanti modi Orlando  
 Con comune onta offeso abbia Morgana,  
 Dalla prima fiata incominciando,  
 Che'l drago e i tori uccise alla fontana,  
 Fin che le tolse Ziliante il biondo,  
 Ch'amava più di ciò ch'ella avea al mondo.

14

Dico di quel che non sapete forse ,  
 E s' alcuna lo sa, tutte nol sanno :  
 Più che l' altre soll' io, perché m' occorse  
 Gire al suo lago quel medesimo anno.  
 Alcune sue ( ma ben non se n' accorse  
 Morgana ) raccontato il tutto m' hanno.  
 A me ch' a punto il so, sta ben ch' io'l dica ;  
 Tanto più, che le son sorella e amica.

15

A me convien meglio chiarirvi quella  
 Parte che dianzi io vi dicea confusa.  
 Poi che Orlando ebbe presa mia sorella ,  
 Rubata , afflitta , e in ogni via delusa ,  
 Di tormentarla non cessò, fin ch' ella  
 Non gli fe' il giuramento il qual non s' usa  
 Tra noi mai violar ; nè ci soccorre  
 Il dir, che forza altrui cel faccia torre.

16

Non è particolare , e non è sola  
 Di lei l' ingiuria , anzi appartiene a tutte :  
 E quando fosse ancora di lei sola ,  
 Debiamo unirci a vendicarla tutte ,  
 E non lasciarla ingiuriata sola ;  
 Che siam compagne , e siam sorelle tutte :  
 E quando anco ella il nieghi colla bocca ,  
 Quel che 'l cor vuol , considerar ci tocca.

17

Se tolleriam l' ingiuria , oltra che segno  
 Mostriam di debolezza o di viltade ;  
 Ed oltra che si tronca al nostro regno  
 Il nervo principal , la maiestade ;  
 Facciam ch' osin di nuovo, e che disegno  
 D' ~~il~~ peggio in altri animo cade.  
 Ma chi la sua vendetta , oltra che offende  
 Chi offeso l' ha ; da molti si difende.

18

E seguitò parlando, e disponendo  
 Le Fate a vendicar il comun scorno:  
 Che s'io volessi il tutto ir raccogliendo,  
 Non avrei da far altro tutto un giorno.  
 Che non facesse questo, non contendo,  
 Per Morgana e per l'altre ch'avea intorno;  
 Ma ben dirò che più il proprio interesse,  
 Che di Morgana o d'altre, la movesse.

19

Non potea Alcina levarsi dal core,  
 Che le fosse Ruggier così fuggito.  
 Non so se da più sdegno o da più amore  
 Le fosse il cor la notte e 'l dì assalito.  
 E tanto era più grave il suo dolore,  
 Quanto men lo potea dir espedito;  
 Perchè del danno che patito avea,  
 Era la fata Logistilla rea.

20

Nè potuto ella avria, senza accusarla,  
 Del ricevuto oltraggio far doglianza:  
 Ma perch'ivi di liti non si parla,  
 Che sian tra lor, nè se n'ha ricordanza;  
 Parlò dell'onta di Morgana, e farla  
 Vendicar procacciò con ogn'istanza:  
 Che senza dir di se, ben vede ch'ella  
 Fa per se ancor, se fa per la sorella.

21

Ella dicea, che, come universale  
 Biasino di lor son di Morgana l'onte,  
 Far se ne debbe ancor vendetta tale,  
 Che sol non abbia da patirne il Conte;  
 Ma che n'abbassi ognun che sotto l'ale  
 Dell'aquila superba alzi la fronte;  
 Propone ella così, così disegna,  
 Perchè Ruggier di nuovo in sua man vegna.

22

Sapeva ben, che fatto era cristiano,  
 Fatto barone e paladin di Carlo:  
 Che se fosse, qual dianzi era, pagano,  
 Miglior speranza avria di ricoverarlo.  
 Ma poi che armato era di fede, in vano  
 Senza l'aiuto altrui potria tentarlo;  
 Che, se sola da se vuol fargli offesa,  
 Gli vede appresso troppo gran difesa.

23

Per questo avea fier odio, acerbo isdegno,  
 Inimicizia dura, e rabbia ardente  
 Contra re Carlo e ogni baron del regno,  
 Contra i popoli tutti di Ponente;  
 Parendo a lei, che troppo al suo disegno  
 Lor bontà fosse avversa e renitente:  
 Né sperar può, che mai Ruggier s'opprima,  
 Se non distrugge Carlo o insieme o prima.

24

Odia l'imperator, odia il nipote  
 Ch'era l'altra colonna a tener ritto;  
 Sì che tra lor Ruggier cader non puote,  
 Né da forza d'incanto essere afflitto.  
 Parlato ch'ebbe Alcina, nè ancor vote  
 Restâr d'udir l'orecchie altro delitto;  
 Che Fallerina pianse il drago morto,  
 E la distruzion dell'suo bell'orto.

25

Poi ch'ebbe acconciamente Fallerina  
 Detto il suo danno, e chiestone vendetta;  
 Entrò l'arringo, e tennel Dragontina,  
 Fin che tutt'ebbe la sua causa detta;  
 E quivi raccontò l'alta rapina  
 Ch'Astolfo ed alcun altro di sua setta  
 Fatto le avea dentro alle proprie case  
 De' suoi prigion, sì ch'un non vi rimase.

26

Poi l'Aquilina, e poi la Silvanella,  
 Poi la Montana, e poi quella dal Corso,  
 La Fata bianca, e la bruna sorella,  
 Ed una a cui tese le reti Borso,  
 Poi Griffonetta, e poi questa, e poi quella,  
 Che far di tutte io non potrei discorso,  
 Dolendo si venian, chi d'Oliviero,  
 Chi del figlio d'Amon, e chi d'Uggiero,

27

Chi di Dudone, e chi di Brandimarte,  
 Quand'era vivo, e chi di Carlo istesso.  
 Tutti, chi in una, e chi in un'altra parte,  
 Avean lor fatto danno e oltraggio espresso,  
 Rotti gl'incanti, e disprezzata l'arte  
 A cui natura e il ciel talora ha cesso.  
 Appena d'ogni cento trovasi una  
 Che non avesse avuto ingiuria alcuna.

28

Quelle che da dolersi per se stesse  
 Non hanno, sì dell'altre il mal lor pesa,  
 Che non men che sia suo proprio interesse,  
 Si duol ciascuna, e se ne chiama offesa,  
 Non eran per patir, che si dicesse,  
 Che l'arte lor non possa far difesa  
 Contra le forze e gli animi arroganti  
 De' paladini, e cavalieri erranti.

29

Tutte per questo, eccettuando solo  
 Morgana ch'avea fatto il giuramento,  
 Che mai né a viso aperto, né con dolo  
 Procacceria ad Orlando nocumento;  
 Quante ne son fra l'uno e l'altro polo,  
 Fra quanto il sol riscalda, e affreda il vento,  
 Tutte approvâr quel ch'avea Alcina detto,  
 E tutte instâr, che se gli desse effetto.

30

Poi che Demogorgon, principe saggio  
Del gran consiglio, udi tutto il lamento,  
Disse: Se dunque è general l'oltraggio,  
Alla vendetta general consento;  
Che sia Orlando, sia Carlo, sia il lignaggio  
Di Francia, sia tutto l'Imperio spento;  
E non rimanga segno nè vestigi,  
Nè pur si sappia dir: Qui fu Parigi.

31

Come nei casi perigliosi spesso  
Roma e l'altre repubbliche fatt'hanno,  
Ch'hanno il poter di molti a un solo cesso,  
Che faccia sì, che non patiscan danno:  
Così quivi ad Alcina fu commesso  
Che pensasse qual forza o qual inganno  
Si avesse a usar; ch'ognuna d'esse presta  
Avria in aiuto ad ogni sua richiesta.

32

Come chi tardi i suoi denar dispensa,  
Nè d'ogni compra tosto si compiace,  
Cerca tre volte e più tutta la Senza,  
E va mirando in ogni lato, e tace:  
Si ferma al fin, dove ritrova immensa  
Copia di quel ch'al suo bisogno face;  
E quivi or questa, or quella cosa volve,  
Cento ne piglia, e ancor non si risolve:

33

Questa mette da parte, e quella lassa,  
E quella che lasciò, di nuovo piglia,  
Poi la rifiuta, et ad un'altra passa,  
Muta e rimuta, e ad una al fin s'appiglia:  
Così d'alti pensieri una gran massa  
Rivolge Alcina, e lenta si consiglia:  
Per cento strade col pensier discorre,  
Nè sa vedere ancor dove si porre.

34

Dopo molto girar, si ferma al fine,  
 E le par che l'Invidia esser dea quella  
 Che l'alto Impero occidental ruine,  
 Faccia ch'a punto sia come s'appella.  
 Ma di ch' dar più tosto l'intestine  
 A roder debbia a questa peste fella,  
 Non sa veder, nè che piaccia più al gusto  
 Crede di lei, che'l cor di Gano ingiusto.

35

Stato era grande appresso a Carlo Gano  
 Un tempo sì, che alcun non gli iva al paro.  
 Poi con Astolfo quel di Mont'Albano,  
 Orlando e gli altri che virtù mostraro  
 Contra Marsilio e contra il re africano,  
 Fèr sì, che tanta altezza gli levaro:  
 Onde il meschin che di fumo e di vento  
 Tutto era gonfio, vivea mal contento.

36

Gano superbo, livido e maligno,  
 Tutti i grandi appo Carlo odiava a morte:  
 Non potea alcun veder, che senza ordigno,  
 Senza opra sua si fosse acconcio in corte;  
 Sì ben con umil voce e falso ghigno  
 Sapea finger bontade, ed ogni sorte  
 Usar d'ipocrisia, che chi i costumi  
 Suoi non sapea, gli porria a' piedi i lumi.

37

Poi quando si trovava appresso a Carlo,  
 (Che tempo fu, ch'era ogni giorno seco)  
 Rodea nascosamente, come tarlo,  
 Dava mazzate a questo e a quel da cieco.  
 Sì raro dicea il vero, e sì offuscarlo  
 Sapea, che da lui vinto era ogni Greco.  
 Giudicò Alcina, com' io dissi, degno  
 Cibo all'Invidia il cor di vizj pregno,

38

Fra i monti inaccessibili d'Imavo,  
 Che 'l ciel sembran tener sopra le spalle;  
 Fra le perpetue nevi e 'l ghiaccio ignavo  
 Discende una profonda e oscura valle  
 Donde da un antro orribilmente cavo  
 All'inferno si va per dritto calle:  
 E questa è l'una delle sette porte  
 Che conducono al regno della Morte.

39

Le vie e l'entrate principal son sette,  
 Per cui l'anime van dritto all'inferno:  
 Altre ne son, ma torte, lunghe e strette;  
 Come quella di Tenaro e d'Averno.  
 Questa delle più usate una si mette,  
 Di che la infame Invidia have il governo.  
 A questo fondo orribile si cala  
 Subito Alcina, e non vi adopra scala.

40

S'accosta alla spelunca spaventosa,  
 E percote a gran colpo con un'asta  
 Quella ferrata porta mezzo rosa  
 Da' tarli, e dalla ruggine più guasta.  
 L'Invidia che di carne venenosa  
 Allora si pascea, d'una cerasta,  
 Levò la bocca alla percossa grande  
 Dalle amare e pestifere vivande;

41

E di cento ministri ch'avea intorno,  
 Mandò, senza tardar, uno alla porta,  
 Che, conosciuta Alcina, fa ritorno,  
 E di lei nova indietro le rapporta.  
 Quella pigra si leva, e contra il giorno  
 Le viene incontra, e lascia l'aria morta:  
 Che 'l nome delle Fate sin al fondo  
 Si fa temer del tenebroso mondo.

*Ariosto Vol. V.*

23

42

Tosto che vide Alcina così ornata  
 D'oro e di seta e di ricami gai;  
 Che riccamente era a vestir usata,  
 Nè si lasciò non culta veder mai;  
 Con guardatura oscura e avvenenata  
 I lividi occhi alzò piena di guai:  
 E fèro il cor dolente manifesto  
 I sospiri ch'uscian dal petto mesto.

43

Pallido più che bosso, e magro e afflitto,  
 Arido e secco ha il dispiacevol viso;  
 L'occhio, che mirar mai non può diritto;  
 La bocca, dove mai non entra riso  
 Se non quando alcun sente esser proscritto,  
 Di stato espulso, tormentato e ucciso;  
 Altramente non par ch'unqua s'allegri:  
 Ha lunghi i denti, rugginosi e negri.

44

O degl'imperatori imperatrice,  
 Cominciò Alcina, o delli re reina,  
 O de' principi invitti domatrice  
 O de' Persi e Macedoni ruina,  
 O del romano e greco orgoglio ultrice,  
 O gloria a cui null'altra s'avvicina  
 Nè sarà mai per appressarsi, s'anco  
 Il fasto levi all'alto imperio franco,

45

Una vil gente che fuggì da Troia  
 Sin all'alte paludi della Tana,  
 Dove ai vicini così venne a noia,  
 Che la spinser da se tosto lontana;  
 E quindi ancora in ripa alla Dannoia  
 Cacciata fu dall'aquila romana,  
 Et indi al Reno ove in discorso d'anni  
 Entrò con arte in Francia e con inganni,

46

Dove aiutando or questo, or quel vicino  
Incontra agli altri, e poi con altro aiuto  
Questi ch'ora gli avean dato il domino,  
Scacciando, a parte a parte ha il tutto avuto;  
Finché il nome regal levò Pipino  
Al suo signor poco all'incontro astuto;  
Or Carlo suo figliuol l'imperio regge,  
E dà all'Europa e a tutto il mondo legge:

47

Puoi tu patir che la già tante volte  
Di terra in terra discacciata gente,  
A cui le sedie or questi, or quelli han tolte,  
Nè lasciata in riposo lungamente;  
Puoi tu patir ch'or signoreggi molte  
Province, e freni omai tutto il Ponente;  
E che dall'Indo all'onde maure estreme  
La terra e il mar al suo gran nome treme?

48

Alle mortal grandezze un certo fine  
Ha Dio prescritto, a cui si può salire;  
Che passandol, sarian come divine:  
Il che Natura o il Ciel non può patire;  
Ma vuol che giunto a quel, poi si decline.  
A quello è giunto Carlo, se tu mire.  
Or questa ogni tua gloria antica passa,  
Se tanta altezza per tua man s'abbassa.

49

E seguitò mostrando altra cagione  
Ch'avea di farlo, e mostrò insieme il modo;  
Perocch'avria un gran mezzo Ganellone,  
D'ogni inganno capace e d'ogni frodo:  
Poi le soggiunse che d'obbligazione,  
Facendol, le porrebbe al core un nodo  
In suoi servigj sì tenace e forte,  
Chè non lo potrà sciorre altro che morte.

50

Al detto della fata brevemente

Diè l'Invidia risposta, che farebbe.

I suoi ministri ha separatamente,

Che ciascun sa per se quel che far debbe.

Tutti hanno impresa di tentar la gente:

Ognun guadagnar anime vorrebbe.

Stimula altri i signori, altri i plebei:

Chi fa li vecchi, e chi i fanciulli rei;

51

E chi li cortigiani, e chi gli amanti,

E chi li monachetti e i loro abati.

Quei che le donne tentano, son tanti,

Che sariano a fatica annoverati.

Ella venir se li fe' tutti innanti;

E poichè ad un ad un gli ebbe mirati,

Stimò se sola a sì importante effetto

Sufficiente, e ciascun altro inetto.

52

E de' suoi brutti serpi venenosi

Fatto una scelta, in Francia corre in fretta;

E giunger mira in tempo ch' ai focosi

Destrieri il fren la bionda Aurora metta,

Allor ch' i sogni men son fabulosi,

E nascer veritade se n' aspetta.

Con novo abito quivi e nove larve

Al conte di Maganza in sogno apparve.

53

Le fantastiche formè seco tolto

L'Invidia avendo, apparve in sogno a Gano;

E gli fece veder tutto raccolto

In larga piazza il gran popol cristiano

Che gli occhi lieti avea fissi nel volto

D'Orlando e del signor di Mont'Albano,

Che in veste trionfal, cinti d'alloro,

Sopra un carro ventan di gemme e d'oro.

54

Tutta la nobiltà di Chiaramonte

Sopra bianchi destrier lor venia intorno.  
Ognun di lauro coronar la fronte ,  
Ognun vedea di spoglie ostili adorno :  
E la turba con voci a lodar pronte  
Gli pareva udir , che benediva il giorno  
Che , per far Carlo a null' altro secondo ,  
La valorosa stirpe venne al mondo.

55

Poi di veder il popolo gli è avviso ,  
Che si rivolga a lui con grand' oltraggio ;  
E dir si senta molta ingiuria in viso ,  
E codardo nomar , senza coraggio ;  
E con batter di man , sibilo e riso  
S' oda beffar con tutto il suo lignaggio :  
Nè quei di Chiaramonte aver più loda ,  
Che li suoi biasmo , par che vegga et oda.

56

In questa vision l'Invidia il core

Con man gli tocca più fredda che neve ;  
E tanto spira in lui del suo furore ,  
Che 'l petto più capir non può nè deve.  
Al cor pon delle serpi la peggiore ;  
Un' altra , onde l'udita si riceve ;  
La terza , agli occhi : onde di ciò che pensa ,  
Di ciò che vede et ode ha doglia immensa.

57

Dell'aureo albergo essendo il sol già uscito ,

Lasciò la visione e il sonno Gano ,  
Tutto pien di dolor , dove sentito  
Toccar s'avea colla gelata mano.  
Ciò che vide dormendo , gli è scolpito  
Già nella mente , e non l'estima vano :  
Non false illusion , ma cose vere  
Gli par che gli abbia Dio fatto vedere.

58

Da quell'ora il meschin mai più riposo  
 Non ritrovò, non ritrovò più pace:  
 Dall'occulto veneno il cor gli è roso,  
 Che notte e giorno sospirar lo face.  
 Gli par che liberale e grazioso  
 Sia a tutti gli altri, ed a nessun tenace,  
 Se non a' Maganzesi, il re di Francia;  
 Fuorchè la lor, premiata abbia ogni lancia.

59

Già fuor di tende, fuor di padiglioni  
 In Parigi tornata era la Corte,  
 Avendo Carlo i principi e baroni,  
 E tutti i forestier di miglior sorte  
 Fatto con gran proferte e ricchi doni,  
 Contenti, accompagnar fuor delle porte;  
 E tra più arditi cavalier del mondo  
 Stava a goder il suo stato giocondo.

60

E come saggio padre di famiglia  
 La sera, dopo le fatiche, a mensa  
 Tra gli operarj con ridenti ciglia  
 Le giuste parti a questo e a quel dispensa:  
 Così, poichè di Libia e di Castiglia  
 Spentasi intorno avea la face accensa,  
 Rendea ai signori e cavalieri merito  
 Di quanto in armi avean per lui sofferto.

61

A chi collane d'oro, a chi vasella  
 Dava d'argento, a chi gemme di pregio:  
 Cittadi aveano alcuni, altri castella.  
 Ordine alcun non fu, non fu collegio,  
 Borgo, villa, nè tempio nè cappella,  
 Che non sentisse il beneficio regio:  
 E per diece anni fe' tutte le genti  
 Ch'avean patito, dai tributi esenti.

62

A Rinaldo il governo di Guascogna  
 Diede, e pension di molti mila franchi.  
 Tre castella a Olivier donò in Borgogna,  
 Che del suo antico stato erano a' fianchi.  
 Donò ad Astolfo in Piccardia Bologna.  
 Non vi dirò ch'al suo nipote manchi:  
 Diede al nipote principe d'Anglante  
 Fiandra in governo, e donò Brugia e Guante;

63

E promise lo scettro e la corona,  
 Poiché n'avesse il re Marsilio spinto,  
 Del regno di Navarra e di Aragona:  
 La qual impresa allor era in procinto.  
 Ebbe la figlia d'Amon di Dordona  
 Da quello del fratel dono distinto:  
 Le diè Carlo in dominio, quel che darle  
 In governo solea, Marsilia ed Arle.

64

In somma ogni guerrier d'alta virtute,  
 Chi città, chi castella ebbe, e chi ville.  
 A Marfisa e a Ruggier fur provvedute  
 Larghe provvisioni a mille a mille.  
 S'ho dallo imperator le grazie avute  
 Tutte a notar, farò troppe postille.  
 Nessun, vi dico, o in comune o in privato,  
 Partì da lui, che non fosse premiato.

f65

Nè feudi nominando nè livelli,  
 Fur senza obbligo alcun liberi i doni,  
 Acciò il non sciorre i canoni di quelli,  
 O non ne torre a tempi investigioni,  
 Potesse li lor figli o li fratelli,  
 Gli eredi far cader di lor ragioni.  
 Liberi furo, e veri doni e degni  
 D'un re sì degno d'alt' imperio e regni.

66

Or sopra gli altri quei di Chiaramonte  
 Nei real doni avean tanto vantaggio,  
 Che sospirar facean di e notte il conte  
 Gan di Maganza, e tutto il suo lignaggio.  
 Come gli onori d'un fossero l'onte  
 Dell'altra parte, lor pungea il coraggio:  
 E questa invidia all' odio, e l' odio all'ira,  
 E l'ira al fine al tradimento il tira.

67

E perchè, d' astio e di veneno prego,  
 Potea nasconder male il suo dispetto;  
 E non potea non dimostrar lo sdegno  
 Che contra il re per questo avea concetto;  
 E non men per fornire alcun disegno  
 Ch' in parte ordito, in parte avea nel petto;  
 Finse aver voto, e ne sparse la voce,  
 D' ire al Sepolcro, e al monte della Croce.

68

Ed era il suo pensiero ire in Levante  
 A ritrovar il calife d'Egitto,  
 Col re della Soria poco distante;  
 E più sicuro a bocca, che per scritto,  
 Trattar con essi, che le terre sante  
 Dove Dio visse in carne e fu trafitto,  
 O per fraude o per forza dalle mani  
 fosser tolte e dal regno de' Cristiani.

69

Indi andar in Arabia avea disposto,  
 E far scender quei popoli all' acquisto  
 D'Africa, mentre Carlo era discosto,  
 E di gente il paese mal provvisto.  
 Già innanzi la partita avea composto  
 Che Desiderio al vicario di Cristo,  
 Trássillo a Francia, e a Scozia e ad Inghilterra  
 Avesse il re di Dazia a romper guerra:

70

E che Marsilio armasse in Catalogna,  
 E scendesse in Provenza e in Acquamorta;  
 E con un altro esercito in Guascogna  
 Corresse a Mont'Alban fin sulla porta.  
 Egli Maganza, Basilea, Cologna,  
 Costanza, ed Aquisgrana che più importa,  
 Promettea far ribelle a Carlo, e in meno  
 D'un mese toglie ogni città del Reno.

71

Or fattasi fornir una galèa  
 Di vettovaglia, d'armi e di compagni;  
 Poichè licenza dal re tolto avea,  
 Usci del porto e dei sicuri stagni.  
 Restare addietro, anzi fuggir pareo  
 Il lito, ed occultar tutti i vivagni:  
 Indi l'Alpe a sinistra apparea lunge,  
 Ch' Italia in van da Barbari disgiunge.

72

Indi i monti ligustici, e rivera  
 Che con aranci, e sempre verdi mirti,  
 Quasi avendo perpetua primavera,  
 Sparge per l'aria i bene olenti spirti.  
 Volendo il legno in porto ir una sera,  
 (In qual appunto, io non saprei ben dirti)  
 Ebbe un vento da terra in modo all'orza,  
 Che in mezzo il mar lo fe' tornar per forza.

73

Il vento tra Maestro e Tramontana,  
 Con timor grande, e con maggior periglio  
 Tra l'Oriente e Mezzodi allontana  
 Sei dì, senza allentarsi unqua, il naviglio.  
 Fermossi al fine ad una spiaggia strana,  
 Tratto da forza, più che da consiglio;  
 Dove un miglio discosto dall'arena,  
 D'antiche palme era una selva armenia

74

Che per mezzo da un'acqua era partita  
 Di chiaro fiumicel fresco e giocondo,  
 Che l'una e l'altra proda avea fiorita  
 Dei più soavi odor che siano al mondo.  
 Era di là dal bosco una salita  
 D'un picciol monticel quasi rotondo;  
 Si facile a montar, che prima il piede  
 D'aver salito, che salir, si vede.

75

D'odoriferi cedri era il bel colle  
 Con maestrevol ordine distinto;  
 La cui bell'ombra al sol si i raggi tolle,  
 Ch'al mezzodì dal rezzo è il calor vinto.  
 Ricco d'intagli, e di suave e molle  
 Getto di bronzo, e in parti assai dipinto,  
 Un lungo muro in cima lo circonda,  
 D'un alto e signoril palazzo sponda.

76

Gano che di natura era bramoso  
 Di cose nove, e dal bisogno astretto,  
 Che già tutto il biscotto aveano rosò;  
 De' suoi compagni avendo alcuno eletto,  
 Si mise a camminar pel bosco ombroso,  
 Tra via prendendo d'ascoltar diletto  
 Da rugiadosi rami d'arbuscelli  
 Il piacevol cantar de' vaghi augelli.

77

Tosto ch'egli dal mar si pose in via,  
 E fu scoperto dal luogo eminente,  
 Diversa e soavissima armonia  
 Dall'alta casa insino al lito sente.  
 Non molto va, che bella compagnia  
 Trova di donne, e dietro alcun sergente  
 Che palafreni voti avean con loro,  
 Guarniti altri di seta, ed altri d'oro;

78

Che con cortesi e belli inviti fenno  
 Gano salir, e chi venia con lui.  
 Con pochi passi fine alla via denno  
 Le donne e i cavalieri a dui a dui.  
 L'oro di Creso, l'artificio e 'l senno  
 D'Alberto, di Bramanti o di Vitruvi,  
 Non potrebbero far con tutto l'agio  
 Di ducent'anni un così bel palagio.

79

E dai demonj tutto in una notte  
 Lo fece far Gloricia incantatrice,  
 Ch'avea l'esempio nelle idee incorrotte  
 D'un che Vulcano aver fatto si dice;  
 Del qual restaro poi le mura rotte  
 Quel dì che Lenno fu dalla radice  
 Svelta, e gittata con Cipro e con Delo  
 Dai figli della Terra incontra il cielo.

80

Tenea Gloricia splendida e gran conte,  
 Non men ricca d'Alcina o di Morgana;  
 Nè men d'esse era dotta in ogni sorte  
 D'incantamenti inusitata e strana:  
 Ma non com'esse pertinace e forte.  
 Nell'altrui ingiurie, anzi cortese e umana;  
 Nè potea al mondo aver maggior diletto,  
 Che onorar questo e quel nel suo bel tetto.

81

Sempre ella tenea gente alla veletta,  
 A porti, ed all'uscita delle strade;  
 Che con inviti i pellegrini alletta  
 Venir a lei da tutte le contrade.  
 Con gran splendore il suo palazzo accetta  
 Poveri e ricchi, e d'ogni qualitate;  
 E il cor de' viandanti con tai modi  
 Nel suo amor lega d'insolubil nodi.

82

E come avea di accarezzar usanza,  
E di dar a ciascun debito onore;  
Fece accoglienza al conte di Maganza  
Gloricia, quanto far potea maggiore;  
E tanto più, che ben sapea ad istanza  
D'Alcina esser qui giunto il traditore:  
Ben sapeva ella, ch'avea Alcina ordito  
Che capitasse Gano a questo lito.

83

Ell'era stata in India al gran consiglio  
Dove l'alto estermínio fu concluso  
D'ogni guerriero ubbidiente al figlio  
Del re Pipino; e nessun era escluso,  
Eccetto il Maganzese il cui consiglio,  
Il cui favor stimâr atto a quell'uso.  
Dunque a lui le accoglienze e i modi grati  
Che quivi gli altri avean, fur raddoppiati.

84

Gloricia Gano, com'era commesso  
Da chi fatto l'avea cacciar dai venti,  
Acciò quindi ad Alcina sia rimesso  
Tra Sciti e gl'Indi a' suoi regni opulenti;  
Fa la notte pigliar nel sonno oppresso,  
E li compagni insieme e li sergenti.  
Così far quivi agli altri non si suole:  
Ma dar questo vantaggio a Gano vuole.

85

E benchè, più che onor, biasmo si tegna  
Pigliare in casa sua chi in lei si fida;  
Ed a Gloricia tanto men convegna,  
Che fa del suo splendor sparger le grida;  
Pur non le par che questo il suo onor spegna:  
Che torre al ladro, uccider l'omicida,  
Tradire il traditor, ha degni esempi  
Ch'anco si pon lodar secondo i tempi.

86

Quando dormia, la notte, più soave,  
Gano e i compagni suoi tutti fur presi;  
E serrati in un ceppo duro e grave,  
L'un presso all'altro, trenta Maganzesi.  
Gloricia in terra disegnò una nave  
Capace e grande, con tutti suo' arnesi;  
E fece li prigion legare in quella  
Sotto la guardia d'una sua donzella.

87

Sparge le chiome, e qua e là si volve  
Tre volte e più, finché mirabilmente  
La nave ivi dipinta nella polve  
Da terra si levò tutta ugualmente.  
La vela al vento la donzella solve,  
Per incanto allor nata parimente;  
E verso il ciel ne va, come per l'onda  
Suol ir nocchier che l'aura abbia seconda.

88

Gano e i compagni, che per l'aria tratti,  
Da terra si vedean tanto lontani,  
Com' assassini istranamente attratti  
Nel lungo ceppo per piedi e per mani;  
Tremando di paura, e stupefatti  
Di meraviglia de' lor casi strani,  
Volavan per Levante in sì gran fretta,  
Che non gli avrebbe giunti una saetta.

89

Lasciando Tolomaide e Berenice  
E tutt'Africa dietro, e poi l'Egitto,  
E la deserta Arabia e la felice;  
Sopra il mar Eritreo fecion tragitto.  
Tra Persi e Medi, e là dove si dice  
Battrà, passan, tenendo il corso dritto  
Tuttavia fra Oriente e Tramontana;  
E lascian Casia addietro e Sericana.

90

E sì come veduti eran da molti,  
 Di se davano a molti meraviglia:  
 Facean tener levati al cielo i volti  
 Con occhi immoti e con arcate ciglia.  
 Vedendoli passare alcuni stolti,  
 Da terra alti lo spazio di due miglia;  
 E non potendo ben scorgere i visi,  
 Ebbon di lor diversi e strani avvisi.

91

Alcuni immaginar che di Carone,  
 Il noochiero infernal, fosse la barca  
 Che d'anime dannate a perdizione  
 Alla via di Cocito andasse carca.  
 Altri diceano, d'altra opinione:  
 Questa è la santa nave ch'al ciel varca,  
 Che Pietro tol da Roma, acciò nell'onde  
 Di stupri e simonie non si profonde.

92

Ed altra cosa altri dicean dal vero  
 Molto diversa, e senza fin rimota.  
 Passava intanto il navilio leggiere  
 Per la contrada a nostri poco nota,  
 Fra l'India avendo e Tartaria il sentiero,  
 Quella di città piena, e questa vota;  
 Finchè fu sopra la bella marina  
 Ch'ondeggia intorno all'isola d'Alcina.

93

Nella città d'Alcina, nel palagio,  
 Dentro alle logge la donzella pose  
 La nave, e tutti li prigionj ad agio;  
 E l'imbasciata di Gloricia espose.  
 Nei ceppi, come stavano, a disagio  
 Alcina in una torre al sole ascose  
 I Maganzesi, avendo referite  
 Del dono, a chi 'l donò, grazie infinite.

94

La sera fuor di carcere poi Gano  
 Fe' a se condurre, e a ragionar il messe  
 Dello stato di Francia e del romano;  
 Di quel che Orlando e che Ruggier facesse.  
 Ebbe l'astuto conte chiaro e piano,  
 Quanto la donna Carlo in odio avesse,  
 Ruggiero, Orlando e gli altri; e tosto prese  
 L'util partito, ed a salvarsi attese.

95

S'aver, donna, volete ognun nemico,  
 Disse, che della corte sia di Carlo,  
 Me in odio avrete ancora; che 'l mio antico  
 Seggio è tra Franchi, e non potrei negarlo:  
 Ma se più tosto odiate chi gli è amico,  
 E di sua volontà vuol seguitarlo;  
 Me non avrete in odio: ch'io non l'amo;  
 Ma il danno e biasmo suo più di voi bramo.

96

E s'ebbe alcun mai da bramar vendetta  
 Di tiranno che gli abbia fatt' oltraggio,  
 Bramar di Carlo e di tutta sua setta  
 Vendetta, innanzi a tutti i sudditi, haggio;  
 Come di re da cui sempre negletta  
 La gloria fu di tutto il mio lignaggio,  
 E che, per sempre al cor tenermi un telo,  
 Con favor alza i miei nemici al cielo.

97

Il mio figliastro Orlando che mia morte  
 Procurò sempre, e ad altro non aspira,  
 Contra me mille volte ha fatto forte;  
 Per lui m'ha mille volte avuto in ira.  
 Rinaldo, Astolfo, ed ogni suo consorte  
 Di giorno in giorno a maggior grado tira:  
 Tal che sicuro per lor gran possanza,  
 Non che in corte non son, ma né in Maganza.

98

Or, per maggior mio scorno, un fuggitivo  
 Dell'infelice figlio di Troiano,  
 Ruggier che m'ha un fratel di vita privo  
 Ed un nepote colla propria mano,  
 Tiene in più onor, che mai non fu Gradivo  
 Marte tenuto dal popol romano:  
 Si che levato indi mi son con tutto  
 Il sangue mio, per non restar distrutto.

99

Se me, e quest'altri ch'avete qui meco,  
 Che sono il fior di casa di Pontiero,  
 Uccidete o dannate a carcer cieco;  
 Di perpetuo timor sciolto è l'impero:  
 Ch'ogni nemico suo ch'abbia noi seco,  
 Per noi può entrar in Francia di leggiero;  
 Che ci avemo la parte in ogni terra,  
 Fortezze e porti, e luoghi atti a far guerra.

100

E seguitò il parlare astuto e pieno  
 Di gran malizia, sempre mai toccando  
 Quel che vedea di gaudio empirle il seno;  
 Che le vuol dar Ruggier preso ed Orlando.  
 Alcina ascolta, e ben nota il veleno  
 Che l'Invidia in lui sparse, ir lavorando.  
 Comanda allora allora, che sia sciolto,  
 E sia, con tutti i suoi, di prigion tolto.

101

Volse che poi le promettesse Gano  
 Con giuramenti stretti, e d'orror pieni,  
 Di non cessar finchè legato in mano  
 Ruggier col suo figliastro non le meni:  
 Ma per poter non dargli impresa in vano,  
 Olt'oro e gemme, e aiuti altri terreni,  
 Promise ella all'incontro di far quanto  
 Potea sopra Natura oprar l'incanto.

102

E gli diè nella gemma d'uno anello  
 Un di quei spirti che chiamiam folletti,  
 Che gli obbedisca, e così possa avello  
 Com'un suo servitor de' più soggetti.  
 Vertunno è il nome, che in fiera, in uccello,  
 In uomo, in donna, e in tutti gli altri aspetti,  
 In un sasso, in un'erba, in una fonte  
 Mutar vedrete in un chinar di fronte.

103

Or perchè Malagigi non aiuti,  
 Com'altre volte ha fatto, i paladini,  
 Gli spiriti infernal tutti se' muti,  
 I terrestri, gli aerj ed i marini,  
 Eccetto alcuni pochi ch'ha tenuti  
 Per uso suo, non franchi nè latini,  
 Ma di lingua dagli altri sì rimota,  
 Ch'a nigromante alcun non era nota.

104

Quel ch'alla fata il traditor promise,  
 Promiser gli altri ancor, ch'eran con lui.  
 Fermato il patto, Gano si rimise  
 Nel fantastico legno con li sui.  
 Il vento, come Alcina gli commise,  
 Fra i lucidi Indi e li Cimмерj bui  
 Soffiando feri in guisa nell'antenna,  
 Ch'in aria alzò la nave, come penna.

105

Nè men che ratto, lo portò quieto  
 Per la medesima via che venut'era,  
 Sì che fra spazio di sett'ore lieto  
 Si ritrovò nella sua barca vera,  
 Di pan, di vin, di carne, e infin d'aceto  
 Fornita e d'insalata per la sera.  
 Fe' dar le vele al vento, e venne a filo  
 Ad imboccar sott'Alessandria il Nilo.

*Ariosto Vol. V.*

24

106:

E già dall'armiraglio avendo avuto  
 Salvocondotto, al Cairo andò diritto  
 Con duo compagni in un legno minuto  
 Segretamente, e in abito di Egitto.  
 Dal calife per Gano conosciuto,  
 Che molte volte innanzi s'avean scritto,  
 Fu di carezze sì pieno e d'onore,  
 Che ne scoppiò quasi il ventoso core.

107

In questo mezzo che l'Invidia ascosa  
 Il traditor rodea, di chi io vi parlo,  
 Come l'altrui bontà fu da lui rosa  
 (Che poco dianzi il simigliavo a un tarlo)  
 Ira, odio, sdegno, amor facea angosciosa  
 Alcina, e un fier disio di strugger Carlo:  
 E quanto più credea di farlo in breve,  
 Tant'ogn'indugio le pareva più greve.

108

Il conte di Pontier le avea narrato,  
 Che prima che di Francia si partisse,  
 Da lui fu Desiderio confortato  
 Per ambasciate e lettere che scrisse,  
 Che con Tedeschi ed Ungheri da un lato,  
 Che facil fora, che a sue genti unisse,  
 Saltasse in Francia; e che Marsilio ispano  
 Saltar faria dall'altro, e l'Aquitano:

109

E che quel glien avea dato speranza;  
 Poi venia lento a metterla in effetto,  
 O che tema di Carlo la possanza,  
 O sia mal di sua lega il nodo stretto.  
 Alcina che si muor di desianza  
 Di por Francia e l'Impero in malo assetto,  
 Adopra ogni saper, ogni suo ingegno  
 Per dar colore a così bel disegno.

## II O

Ed è bisogno al fin, ch'ella ritrovi,  
Per far muover di passo il Longobardo,  
Sproni che siano aguzzi più che chiovi;  
Tanto' le par v' questa impresa tardo:  
E come fece far disegni novi  
Dianzi l'Invidia a quel cocchin pagliardo;  
Così spera trovar un'altra peste  
Che'l pigro re della sua inerzia desti.

## III

Conchiuse, che nessuna era meglio atta  
A stimularlo, e far più risentire,  
D'una ch'è nacque, quando anco la matta  
Crudeltà nacque, e le Rapine e l'Ire.  
Che nome avesse, e come fosse fatta,  
Nell'altro Canto mi riservo a dire;  
Dove farò, per quanto è in mio potere,  
Cose sentir maravigliose e vere.

*Fine del Canto Primo.*



## CANTO SECONDO.



### ARGOMENTO.

*D'un signor trasformato nel Sospetto  
 Al tristo albergo va la fata Alcina;  
 E fallo a Desiderio entrar nel petto,  
 Ed armar dell'Imperio alla ruina.  
 Da Carlo Orlando con grand'oste eletto  
 Passa l'Alpe, e all'Italia s'avvicina:  
 E mentre a Praga tien l'assedio Carlo,  
 Vien di Gerusalem Gano a trovarlo.*

### I

**P**ensar' cosa miglior non si può al mondo  
 D'un signor giusto, e in ogni parte buono;  
 Che del debito suo non getti il pondo;  
 Benchè talor ne vada curvo e prono;  
 Che curi ed ame i popoli, secondo  
 Che da' lor padri amati i figli sono,  
 Che l'opre e le fatiche pei figliuoli  
 Fan quasi sempre, e raro per se soli:

2

Ponga ai perigli ed alle cose strette  
 Il petto innanzi, e faccia agli altri schermo;  
 Che non sia il mercenario il qual non stette,  
 Poi che venir vide a se il lupo, fermo;  
 Ma sì bene il pastor vero, che mette  
 La vita propria pel suo gregge infermo,  
 Il qual conosce le sue pecorelle  
 Ad una ad una, e lui conoscono elle.

3

Tal fu in terra Saturno, Ercole e Giove,  
 Bacco, Polluce, Osiri, e poi Quirino;  
 Che con giustizia e virtuose prove,  
 E con soave e a tutti ugual domino  
 Fur degni in Grecia, in India, in Roma, e dove  
 Corse lor fama, aver onor divino;  
 Che riputar non si potrian defunti,  
 Ma a più degno governo in cielo assunti.

4

Quando il signor è buono, i sudditi anco  
 Fa buoni; ch'ognun imita chi regge;  
 E s'alcun pur riman col vizio, manco  
 Lo mostra fuor, o in parte lo corregge.  
 O beati li regni a chi un uom franco  
 E sciolto da ogni colpa abbia a dar legge!  
 Così infelici ancora e miserandi,  
 Ove un ingiusto, ove un crudel comandi!

5

Che sempre accresca, e più gravi la soma,  
 Come in Italia molti a' giorni nostri,  
 De' quali il biasmo, in questo e l'altro idioma  
 Faran sentir anco i futuri inchiestri;  
 Che migliori non son, che Gaio a Roma  
 O Neron fosse, o fosser gli altri mostri:  
 Ma se ne tace, perchè è sempre meglio  
 Lasciar i vivi, e dir del tempo meglio:

## 6

E dir qual sotto Fallari Agrigento,  
 Qual fu sotto i Dionigi Siracusa,  
 Qual Fere in man del suo tiran cruento;  
 Dai quali e senza colpa e senza accusa  
 La gente ogni di quasi a cento a cento  
 Era troncata, o in lungo esiglio esclusa.  
 Ma nè senza martir sono essi ancora,  
 Ch' al cor lor sta non minor pena ignora.

## 7

Sta lor la pena della qual si tacque  
 Il nome dianzi, e della qual dicea,  
 Che nacque, quando la brutt' Ira nacque,  
 La Crudeltade e la Rapina rea:  
 E quantunque in un ventre con lor giacque,  
 Di tormentarle mai non rimanea.  
 Or dirò il nome, ch' io non l'ho ancor detto;  
 Nomata questa pena era il Sospetto:

## 8

Il Sospetto, peggior di tutti i mali,  
 Spirto peggior d'ogni maligna peste  
 Che l'infelici menti de' mortali  
 Con velenoso stimolo moleste;  
 Non le povere o l'umili, ma quali  
 S'aggiran dentro alle superbe teste  
 Di questi scelerati che per opra  
 Di gran fortuna agli altri stan di sopra.

## 9

Beato chi lontan da questi affanni  
 Nuoce a nessun, perchè a nessun è odioso!  
 Infelici altrettanto e più i tiranni  
 A cui nè notte mai nè di riposo  
 Da questa peste, e lor raccorda i danni  
 E morti date od in palese o ascoso!  
 Quindi dimostra, che timor sol d'uno  
 Han tutti gli altri, ed essi n' han d'ognuno.

10

Non v'incresca di starmi un poco a udire,  
Che non però dal mio sentier mi scosto;  
Anzi farò questo ch'or narro, uscire  
Dove poi vi parrà, che sia a proposto.  
Uno di questi, il qual prima a nudrire  
Usò la barba, per tener discosto  
Chi gli potea la vita a un colpo torre,  
Nel suo palazzo edificò una torre;

11

Che d'alte fosse cinta, e grosse mura,  
Avea un sol ponte che si leva e cala.  
Fuor ch'un balcon, non v'era altra apertura,  
Ove a pena entra il giorno, e l'aria esala.  
Quivi dormia la notte, ed era cura  
Della moglier di mandar giù la scala.  
Di quella entrata è un gran mastin custode,  
Ch'altri mai, che lor due, non vede et ode.

12

Non ha nella moglier però sì grande  
Fede il meschin, che prima ch'a lei vada,  
Quand'uno e quando un altro suo non mande,  
Che cerchi i luoghi onde a temer gli accada:  
Ma ciò poco gli val, che le nefande  
Man della donna, e la sua propria spada  
Fèr d'infinito mal tarda vendetta;  
E all'inferno volò il suo spirto in fretta.

13

E Radamanto, giudice del loco,  
Tutto il cacciò sotto il bollente stagno;  
Dove non pianse, e non gridò: l' mi cuoco,  
Come gridava ognaltro suo compagno;  
E la pena mostrò curar sì poco,  
Che disse il giustiziere: Io te la cagno:  
Lì lo mandò nelle più oscure cave  
Ov'è un martir, d'ogni martir più grave.

14

Nè quivi parve ancor, che si dogliesse;  
E domandato, disse la cagione,  
Che, quando egli vivea, tanto l'oppressè;  
E tal gli diè il Sospetto afflizione,  
Che nel capo quel giorno se gli messe,  
Che si fece signor contra ragione;  
Che sol ora il pensar d'esserne fuore  
Sentir non gli lasciava altro dolore.

15

Si consigliaro i saggi dell'inferno,  
Come potesse aver degno tormento;  
Che saria contra l'instituto eterno,  
Se peccator là giù stesse contento;  
E di nuovo mandarlo a statè, e a verno  
Concluso fu da tutto il parlamento;  
E di nuovo al Sospetto in preda darlo,  
Ch'entrasse in lui senza più mai lasciarlo.

16

Così di nuovo entrò il Sospetto in questa  
Alma, e di se e di lui fece tutt'uno;  
Come in ceppo salvatico s'innesta  
Pomo diverso, e'l nespilo sul pruno;  
O di molti colori un color resta,  
Quando un pittor ne piglia di ciascuno  
Per imitar la carne, e ne riesce  
Un differente a tutti quei che mesce.

17

Di sospettoso che'l tiran fu in prima,  
Or divenuto era il Sospetto istesso,  
E, come Morte la ragion di prima  
Avesse in lui, gli pareva averla appresso.  
Ma ritornando al mio parlar di prima,  
Che per questo in oblio non l'avea messo,  
Alcina se ne va dove sul tergo  
D'un alto scoglio ha questo spirto albergo.

18

Lo scoglio ove'l Sospetto fa soggiorno,  
 È dal mar alto da seicento braccia,  
 Di rovinose balze cinto intorno,  
 E da ogni canto di cader minaccia.  
 Il più stretto sentier che vada al forno  
 Là dove il Garfagnino il ferro caccia,  
 La via Flaminia o l'Appia nomar voglio  
 Verso quel che dal mar va sullo scoglio.

19

Prima che giunghi alla superna altezza,  
 Sette ponti ritrovi, e sette porte;  
 Tutte hanno con lor guardia una fortezza;  
 La settima dell'altre è la più forte.  
 Là dentro in grande affanno e in gran tristezza,  
 Che gli par sempre a' fianchi aver la Morte,  
 Il Sospetto meschin sempre s'annida;  
 Nessun vuol seco, e di nessun si fida.

20

Grida da' merli, e tien le guardie deste,  
 Nè mai riposa al sol, nè al cielo oscuro:  
 E ferro sopra ferro e ferro veste;  
 Quanto più s'arma, è tanto men sicuro.  
 Muta ed accresce or quelle cose, or queste  
 Alle porte, al serraglio, al fosso, al muro.  
 Per darne altrui, munizion gli avanza,  
 E non gli par, che mai n'abbia a bastanza.

21

Alcina che sapea ch'indi il Sospetto  
 Nè a prieghi nè a minacce vorria uscire,  
 E trarlone era forza al suo dispetto,  
 Tutto pensò ciò che potea seguire.  
 Avea seco arrecato a questo effetto  
 L'acqua del fiume che fa l'uom dormire,  
 Ed entrando invisibil nella rocca,  
 Con essa nelle tempie un poco il tocca.

22

Quel cade addormentato; Alcina il prende,  
 E sconiurando gli spirti infernali,  
 Fa venir quivi un carro, e su vel stende,  
 Che tiran duo serpenti ch'hanno l'ali:  
 Poi verso Italia in tanta fretta scende,  
 Che colla più non van di Giove i strali.  
 La medesima notte è in Lombardia,  
 In ripa di Ticin dentro a Pavia;

23

Là dove il re de' Longobardi allora  
 L'antiquo seggio, Desiderio, avea.  
 Nel ciel oriental sorgea l'aurora,  
 Quando perdè il vigor l'acqua letea.  
 Lasciò il sonno il Sospetto; e quel che fuora  
 E lontan dal castel suo si vedea,  
 Morto saria, se non fosse già morto;  
 Ma la fata ebbe presta al suo conforto.

24

Gli promesse ella indietro rimandarlo  
 Senza alcun danno; e in guisa gli promesse,  
 Che potè in qualche parte assicurarlo,  
 Non sì però, ch' in tutto lo credesse:  
 Ma prima in Desiderio che di Carlo  
 Temea le forze, entrasse, gli commesse,  
 E che non se gli levi mai del seno,  
 Fin che tutto di se non l'abbia pieno.

25

Mentre fu Carlo i giorni innanzi astretto  
 Dal re d'Africa a un tempo e da Marsiglio,  
 Il re de' Longobardi per negletto  
 E per perduto avendo posto il giglio,  
 Non curando nè papa nè interdetto,  
 Alla Romagna avea dato di piglio:  
 Po' entrando nella Marca, con battaglia  
 E Pesaro avea preso e Sinigaglia.

26

Indi sentendo, ch'era il foco spento,  
 Morto Agramante, e'l re Marsilio rotto,  
 Della temerità sua mal contento;  
 Si riputò a mal termine condotto.  
 Or viene Alcina, e accrescegli tormento;  
 Che fa 'l rio spinto entrar in lui di botto,  
 Che notte e dì l'affligge, crucia ed ange,  
 E più che sopra un sasso in letto il frange.

27

Gli par veder, che lassi il Reno e l'Erra  
 Il popol già troiano, e poi sicambro,  
 Ed apra l'Alpi, e scenda nella terra  
 Che riga il Po, l'Adda, il Ticino e l'Ambro.  
 Veder s'aspetta in casa sua la guerra,  
 E sua ruina più chiara che un ambro:  
 Nè più certo rimedio al suo mal trova,  
 Che contra Francia ogni vicin commova.

28

E come quel che gran tesori uniti  
 Avea d'esazioni e di rapine,  
 Ed avea i sacri argenti convertiti  
 In uso suo dalle cose divine;  
 Con doni e con proferte e gran partiti  
 Collegò molte nazioni vicine,  
 Come già il conte di Pontier gli scrisse  
 Prima che dalla Corte si partisse.

29

Tutta avea Gano questa tela ordita,  
 Che'l Longobardo dovea tesser poi;  
 E quella poi non era oltre seguita,  
 E fin qui stava ne' principj suoi.  
 Or la mente d'un stimolo ferita  
 Piggior di quel che caccia asini e buoi,  
 Conchiuse, e fece nascer com'un fungo  
 Quel che più giorni avea menato in lungo.

30

Fe' in pochi dì, che Tassillone ch'era  
 Suo genero, e cugin del duca Namo,  
 Tutta la stirpe sua fuor di Bavera  
 Cacciò, senza lasciarvene un sol ramo.  
 Fe' similmente ribellar la fera.  
 Sansogna, e ritornar a re Gordamo;  
 E trasse, per por Carlo in maggior briga,  
 Cogli Ungheri i Boemi in una liga;

31

E l' re di Dazia, e il re delle due Marche  
 Por tra la Frisa e il termine d'Olanda  
 Tante fuste, galée, caracche e barche  
 Per gir nell' Inghilterra e nell' Irlanda;  
 Che per fuggir avean le some carche  
 Molte terre da mar da quella banda.  
 Da un'altra parte si sentiva il vecchio  
 Nimico in Spagna far grande apparecchio.

32

Tutto segui ciò ch' avea ordito Gano  
 Ch'era d'insidie e tradimenti il padre.  
 Fu suscitato Unuldo l'aquitano  
 A soldar genti faziose e ladre.  
 Mettendo terre a sacco, capitano  
 Di ventura era detto dalle squadre;  
 Nascosamente da Lupo aiutato,  
 Da Bertolagi di Baiona nato.

33

Fèr queste nuove per diversi avvisi  
 Venute a Carlo abbandonar le feste,  
 E a donne e a cavalieri i giochi e risi,  
 E mutar le leggiadre in scure veste.  
 Da' saccheggiati popoli ed occisi  
 Per ferro, fiamme, oppressioni e peste  
 Le memorie percosse ad ora ad ora  
 Prometteano altro tanto, e peggio ancora.

34

O vita nostra di travaglio piena,  
Come ogni tua allegrezza poco dura!  
Il tuo gioir è come aria serena  
Ch' alla fredda stagion troppo non dura.  
Fu chiaro a terza il giorno, e a vespro mena  
Subita pioggia, ed ogni cosa oscura.  
Parea ai Franchi esser fuor d'ogni periglio,  
Morto Agramante, e rotto il re Marsiglio:

35

Ed ecco un' altra volta, che 'l ciel tuona  
Da un' altra parte, e tutto arde de' lampi,  
Sì che ogni speme i miseri abbandona  
Di poter frutto cor delli lor campi.  
E così avvien, ch' una novella buona  
Mai più di venti o trenta di non campi;  
Perchè vien dietro un' altra che l' uccide;  
E piangerà doman l' uom ch' oggi ride.

36

Per le cittadi uomini e donne errando  
Con visi bassi, e d' allegrezza spenti  
Andavan taciturni sospirando,  
Nè si sentiano ancor chiari lamenti:  
Qual nelle case attonite avvien, quando  
Mariti o figli, o più cari parenti  
Si veggon travagliar nell' ore estreme,  
Ch' infinito è il timor, poca è la speme;

37

E quella poca pur spegnere il gielo  
Vuol della tema, e dentro il cor si caccia:  
Ma come può d' un piccolin candelò  
Fuoco scaldar dov' alta neve agghiaccia?  
Chi leva a Dio, chi leva a' santi in cielo  
Le palme giunte, e la smarrita faccia;  
Pregandoli, che senza più martire  
Basti il passato a disfogar lor ire.

38

Come che il popol timido per tema  
 Disperi, e perda il cor, e venga manco;  
 Nel magnanimo Carlo non iscema  
 L'ardir, ma cresce; e nei paladini anco:  
 Che la virtù di grande fa suprema;  
 Quanto travaglia più, l'animo franco;  
 E gloria ed immortal fama ne nasce,  
 Che me' d'ognaltro cibo il guerrier pasce.

39

Carlo, a cui ritrovar difficilmente,  
 La terra e'l mar cercando a parte a parte,  
 Si potrà par di santa e buona mente,  
 E d'ogni finzion netta e d'ogni arte;  
 (E lasso ancor; oltre l'età presente,  
 Volgi l'antique e più famose carte)  
 A Dio raccomandò se, i figli e il stato,  
 Né più curò, ch'esser di fede armato.

40

Nè men saggio che buono, poich' avuto  
 Ebbe ricorso alla maggior possanza  
 Che non mancò né mancherà d'aiuto  
 Ad alcun mai, che ponga in lei speranza;  
 Fece, che senza indugio provveduto  
 Fu a tutti i luoghi ov'era più importanza.  
 I capitani suoi per ogni terra  
 Mandò a far scelta d'uomini da guerra.

41

Non si sentiva allor questo rumore  
 De' tamburi, com'oggi, andar in volta,  
 Invitando la gente di più core,  
 O forse, per dir meglio, la più stolta,  
 Che per tre scudi, e per prezzo minore  
 Vada ne' luoghi ove la vita è tolta:  
 Stolta più tosto la dirò, che ardita,  
 Ch'a sì vil prezzo venda la sua vita.

42

Alla vita l'onor s' ha da preporre;  
 Fuor che l'onor non altra cosa alcuna.  
 Prima che mai lasciarti l'onor torre,  
 Dei mille vite perdere, non ch'una.  
 Chi va per oro e vil guadagno a porre  
 La sua vita in arbitrio di fortuna,  
 Per minor prezzo crederò, che dia,  
 Se troverà chi compri, anco la mia.

43

O, com'io dissi, non sanno, che vaglia  
 La vita quei che sì l'estiman poco;  
 O ch'han disegno innanzi alla battaglia,  
 Che 'l piè li salvi a più sicuro loco.  
 La mercenaria mal fida canaglia  
 Prezzâr gli antiqui imperatori poco:  
 Della lor nazione più tosto venti  
 Volean, che cento di diverse genti.

44

Non era a quelli tempi alcun escluso  
 Che non portasse l'armi, e andasse in guerra,  
 Fuor che fanciul da sedici anni in giuso,  
 O quel che già l'estrema etade afferra.  
 Ma tal milizia solo era per uso  
 Di bisogno e d'onor della sua terra;  
 Sempre sua vita esercitando sotto  
 Buon capitani, in arme era ognun dotto.

45

Carlo per tutta Francia e per la Magna,  
 Per ogni terra a' suoi regni soggetta  
 Fa scriver gente, e poi la piglia e cagna  
 Secondo che gli par atta ed inetta:  
 Sì che fa in pochi giorni alla campagna  
 Un esercito uscir di gente eletta,  
 Da far, che Marte fin su nel ciel treme,  
 Non che a nimici l'impeto non sceme.

46

Gli elmi, gli arnesi, le corazze e' scudi,  
 Che poco dianzi fur messi da parte,  
 E di lor fatte ampie officine ai studi  
 Dell' ingegnose aragne era gran parte;  
 Sì che forse tornar in sugli incudi  
 Temeano, e farsi ordigni a più vil arte,  
 Or imbruniti fuor d'ogni timore  
 Godeano esser riposti al primo onore.

47

Sonan di qua, di là tanti martelli,  
 Che n' assorda del strepito ogni orecchia:  
 Quei batton piastre, e le rifanno; e quelli  
 Vanno acconciando l'armatura vecchia:  
 Altri le barde torna alli pennelli,  
 Coprirle altri di drappo s'apparecchia:  
 Chi cerca questa cosa, e chi ritrova  
 Quell'altra: altri racconcia, altri rinnova.

48

Poi che Carlo al tesor ruppe il serraglio;  
 Ebbon da travagliar tutti i mestieri:  
 Ma nè maggior nè più comun travaglio  
 Era però, che di trovar destrieri;  
 Che li disagi, e delle spade il taglio  
 Tolto n'avean dalle decine i zeri;  
 Quali si fosson, (che i buon eran rari)  
 Come il sangue e la vita erano cari.

49

Carlo, oltre l'ordinario che solea  
 Aver d'uomini d'armi alle frontiere,  
 E della gente che a piè combattea,  
 Che per pace era usato anco tenere,  
 Dell'un canto e dall'altro fatto avea,  
 Che pieno era ogni cosa di bandiere.  
 Trenta sei mila armati in sugli arcioni,  
 E quattro tanto e più furo i pedoni.

50

E per li molti esempj che già letto  
 De' capitani avea del tempo veglio,  
 Com' uom ch' amava sopra ogni diletto  
 D' udir istorie, e farne al viver spoglio;  
 E più, perchè, vedutone l' effetto  
 Per propria esperienza, il sapea meglio;  
 Conobbe, al tempo la prestezza usata  
 Aver più volte la vittoria data:

51

E ch' era molto meglio, ch' egli andasse  
 I nimici a trovar nella lor terra,  
 E sopra li lor campi s' alloggiasse,  
 E desse lor de' frutti della guerra;  
 Che dentro alle confine gli aspettasse,  
 Che l' Alpi e 'l Pireneo fra dui mar serra.  
 Fatta la mostra, i popoli divise  
 In molte parti, e a suoi capi il commise.

52

In quel tempo era in Francia il cardinale  
 Di santa Maria in Portico venuto  
 Per Leon terzo, e pel seggio papale  
 Contra Lombardi a domandargli aiuto;  
 Che mal era tra spada e pastorale,  
 E con gran disvantaggio combattuto.  
 L' imperador dunque il primier stendardo  
 Che fe' espedir, fu contra il Longobardo.

53

Era Carlo amator sì della Chiesa,  
 Sì d' essa protettor e di sue cose,  
 Che sempre l' augumento e la difesa,  
 Sempre l' util di quella al suo prepose.  
 Però dopo molt' altre questa impresa  
 Nome di Cristianissimo gli pose,  
 E dal santo Pastor meritamente  
 Sacrato imperador fu di Ponente.

*Ariosto Vol. V.*

25

54

Mandò il nipote Orlando, e mandò fanti  
Seco e cavalli, e una gran schiera d'archi.  
Subito Orlando a pigliar l'Alpi innanti  
Fece ir li suoi più d'armatura scarchi:  
Ma trovâr ch'i nimici vigilantî  
Avean prima di lor pigliato i varchi;  
E fur constretti d'aspettar il Conte  
Con tutto l'altro campo a piè del monte.

55

Orlando quei dall'armi più leggiere,  
Quando pedoni, e quando gente equestre,  
Cominciò alla sua giunta a far vedere  
Or sulle manche, or sulle piagge destre,  
E far fochi avvampar tutte le sere  
Di qua e di là per quelle cime alpestre;  
E di voler passar mostra ogni segno,  
Fuorch' ove di passar forse ha disegno.

56

A Monginevra, a Monsenese avea,  
E a tutti i monti ove la via più s'usa,  
Provvisto il Longobardo, e vi tenea  
Con fanti e cavalieri ogni via chiusa.  
Sopra Saluzzo i monti difendea  
Un suo figliuolo, ed esso quei di Susa.  
Per tutti questi passi or basso, or alto  
Orlando movea loro ogni di assalto.

57

Spesso fa dar all'armi, e mai non lassa  
L'inimico posar nè di nè notte:  
Nè però l'un su quel dell'altro passa  
E ben si pon segnar pari le botte.  
Ma sarebb'ita in lungo, e forse cassa  
D'effetto sua fatica in quelle grotte,  
Se non gli avesse la vittoria in mano  
Fatta cader un nuovo caso strano.

58

Nel campo longobardo un giovane era,  
Signor di Villafranca a piè de' monti,  
Capitan degli armati alla leggiera,  
Che n'avea mille ad ogni impresa pronti;  
Di tanto ardir, d'audacia così fiera,  
Che sempre innanzi iva alle prime fronti;  
E sue degne opre non pur fra gli amici,  
Ma laude anco trovâr dagl'inimici.

59

Era il suo nome Otton da Villafranca,  
Di lucid'armi, e ricche vesti adorno,  
Che la fida moglier, nomata Bianca,  
In ricamar avea speso alcun giorno.  
La destra parte era oro, era la manea  
Argento, ed anco avea dentro e d'intorno  
Quella d'argento, e questa in nodi d'oro  
Le note incomincianti i nomi loro.

60

Avea un caval sì snello e sì gagliardo,  
Che par non avea al mondo, ed era Corso,  
Sparso di rosse macchie, il col leardo,  
L'un fianco e l'altro, e dal ginocchio al dorso.  
Men sicuro di lui pareva e più tardo,  
Volga alla china, o drizzi all'erta il corso,  
Quell'animal che dalle balze cozza  
Coi duri sassi, e lenta la camozza.

61

Su quel destrier Ottone or alto, or basso  
Correndo era per tutto in un momento,  
Quando lanciando un dardo, e quando un sasso;  
Che la persona sua ne valea cento.  
Or s'opponeva a questo, or a quel passo:  
Nè sol valea di forza e d'ardimento;  
Ma facea con la lingua e con la fronte  
Audaci mille cor, mille man pronte.

62

Poiché Fortuna a quella audacia arriso  
 Ebbe cinque o sei giorni, entrò in gran sdegno,  
 Che pur troppa baldanza l'era avviso  
 Ch' Otton pigliasse nel suo instabil regno;  
 Ch' avendo di lontano alcuno ucciso,  
 D' entrar nel stuol facesse anco disegno;  
 E gli ruppe in un tratto, come vetro,  
 Ogni speranza di tornar addietro.

63

Balduin con molt' altri gli la tolse,  
 Ch' a un stretto passo il colse per sciagura.  
 Il cavallo a voltar dietro gli colse  
 Dove i stinchi e le cosce hanno giuntura,  
 Sì che lo fe' prigion, volse o non volse;  
 Quantunque il cavalier senza paura,  
 Non si rendette mai fra la tempesta  
 Di mille colpi, fin ch' ebbe elmo in testa.

64

Perduto l' elmo, non fe' più contrasto,  
 Ma disse: Io mi vi rendo; e lasciò il brando,  
 Molto più del destrier che vedea guasto,  
 Che del maggior suo danno sospirando.  
 La presa di quest' uomo venne il basto,  
 Com' io vi dirò appresso, rassettando;  
 Sul qual fur poi le gravi some poste,  
 Ch' a Desiderio si rupper le coste.

65

Lasciato a Villafranca avea la fida,  
 Casta, bella, gentil, diletta moglie,  
 Quando di quella schiera si fe' guida,  
 Seguendo più l'altrui, che le sue voglie.  
 Or restando prigion, n' andâr le grida  
 Là dove più poteano arrecar doglie;  
 Alla moglie n' andâr casta e fedele,  
 Che mandò al cielo i pianti e le querele.

66

Sperso la Fama avea, com'è sua usanza  
 Di sempre aggrandir cosa che rapporte;  
 Che Otton preso e ferito era non sanza  
 Grandissimo periglio della morte.  
 Perciò il figliuol del re, ch'avea la stanza  
 Vicino a lei con parte di sua corte,  
 'Andò per visitarla e trar di pianto;  
 Se valesse il conforto però tanto.

67

Penticon (che quel nome avea il figliuolo  
 Del re de' Longobardi) poi che venne  
 A veder la beltà che prima solo  
 Conoscendo per fama, minor tenne;  
 Com' augel ch'entra nelle panie a volo,  
 Né può dal visco poi ritrar le perine,  
 Si ritrovò nel cieco laccio preso,  
 Che nel viso di lei stava ognor teso.

68

E dove era venuto a dar conforto,  
 Non si partì, che più bisogno n' ebbe.  
 Dal cammin dritto immantinente al torto  
 Voltò il disio che smisurato crebbe.  
 Or, non che preso, ma che fosse morto  
 Otton suo amico, intendere vorrebbe.  
 L' uom che pur dianzi con ragione amava,  
 Contra ragione or mortalmente odiava.

69

Né può d' un mutamento così iniquo  
 Render la causa, o far scusa migliore,  
 Che attribuirlo all' ordine che obliquo  
 Da tutti gli umani ordini usa Amore;  
 Di cui per legge, e per costume antiquo  
 Gli effetti son d' ognaltro esempio fuore.  
 Non potea Penticon al disio folle  
 Far resistenza, o, se potea, non volle.

70

E lasciandosi tutto in preda a quello,  
Senza altra escusa, e senza altro rispetto  
Cominciò a frequentar tanto il castello,  
Ch' a tutto il mondo dar potea sospetto:  
Indi fatto più audace, col più bello  
Modo che seppe, a palesarle il petto,  
A pregar, a promettere, a venire  
A mezzi onde aver sperì il suo disire.

71

La bella donna che non men pudica  
Era, che bella, e non men saggia e accorta,  
Prima che farsi oltre il dovere amica  
Di sì importuno amante, esser vuol morta.  
Ma quegli, avvegna ch' ella sempre dica  
Di non voler, però non si sconsiglia;  
Ed è disposto di far altre prove,  
Quando il pregar e proferir non giove.

72

Ella conosce ben di non potere  
Mantener lungamente la contesa;  
E stando quivi, se non vuol cadere,  
Non può se non da morte esser difesa.  
Ma questa suol fra l' aspre, orride e fiere  
Condizion per ultima esser presa.  
Quindi prima fuggir, e perder prima  
Ciò ch' altro ha al mondo, che l' onor, fa stima.

73

Ma dove può ella andar, ch' ogni cittade  
Che tra il mar, l' Alpi e l' Apennino siede,  
Del padre dell' amante è in podestade,  
Nè sicuro per lei luogo ci vede?  
Passar l' Alpi non può, ch' ivi le strade  
Chiude la gente, chi a caval, chi a piede.  
Non ha il destrier che fe' alle Muse il fonte,  
Nè il carro in che Medea fuggì Creonte.

74

Di questo fe' tra se lungo discorso,  
Nè mai seppe pigliar util consiglio.  
Ad un suo vecchio al fin ebbe ricorso,  
Che amava Otton come signore e figlio.  
Costui s'immaginò tosto il soccorso  
Di trar l'afflitta donna di periglio;  
E le propose per segreti calli  
Salva ridurla alle città dei Galli.

75

Stato era cacciator tutta sua vita,  
Ma molto più quand'eran gli anni in fiore;  
Ed avea per quei monti ogni via trita,  
Di qua errando e di là, dentro e di fuore.  
Pur che non fosse nel partir sentita,  
La condurrebbe salva al suo signore.  
Solo si teme, che la prima mossa,  
Occulta a Penticon esser non possa:

76

Che, non che un dì, ma poche ore interpone,  
Che non sia seco, e v'ha sempre messaggio.  
Mentre va d'una in altra opinione  
Come abbia a provveder il vecchio saggio,  
Vede, che lei salvar, e con ragione  
Otton può vendicar di tanto oltraggio,  
Portar facendo al folle amante pena  
Di quel desir ch'a tanto obbrobrio il mena.

77

Esorta lei, ch'anco duo dì costante  
Stia, fin che di là torni, ove andar vuole;  
E, come saggia, intanto al sciocco amante  
Prometta largamente, e dia parole.  
Fatto il pensier, si parte in uno instante  
Per una via ch'in uso esser non suole,  
Con lunghi avvolgimenti, ma assai destra,  
Quanto creder si può d'una via alpestra.

78

Tosto arrivò dove occupava il monte  
 La gente del figliuol del re Pipino,  
 E dimandò voler parlar col Conte,  
 Ma la guardia il condusse a Balduino  
 Che del campo tenea la prima fronte.  
 Costui d'Orlando frate era uterino;  
 Vo' dir ch'ambi eran nati d'una madre,  
 Ma l'un Milon, l'altro avea Gano padre.

79

Il Maganzese, poi che di costui  
 Attentamente ebbe il parlar inteso,  
 Di liberar il signor suo, e per lui  
 Dargli il figliuol del re nimico preso;  
 Non lasciò, che parlasse al Conte in cui  
 Di virtù vera era un disio sì acceso,  
 Che di ciò non saria stato contento,  
 Ch'aver gli parria odor di tradimento:

80

E dubitava non facesse Orlando  
 Quel che Fabrizio e che Camil già fero;  
 Che l'uno a Pirro, e l'altro già assediando  
 Falisci, in mano i traditor lor diero.  
 Finse voler la notte occupar (quando  
 La strada avea imparata) un poggio altiero  
 Che si vedea all'incontro oltre la valle,  
 E i nimici assalir dietro a le spalle.

81

Con volontà d'Orlando in sulla sera  
 Baldovin se ne va con buona scorta  
 De' cavalieri armati alla leggiera,  
 E un fante ognun di lor dietro si porta.  
 La luna in mezzo il ciel, che ritonda era,  
 Vien lor mostrando ogni via dritta e torta.  
 Appresso a terza si trovâr dal loco  
 Dove s'hanno a condur, lontani poco.

82

Si fermâr quivi, e ricreâr alquanto  
 Se ed i cavalli in una occulta piaggia;  
 Che seco vettovaglia aveano, quanto  
 Bastar potea per quella via selvaggia.  
 Il vecchio corre alla sua donna intanto,  
 E le divisa ciò ch' ordinato aggia.  
 A Villafranca Penticon rimena  
 Il suo desio, che 'l giorno spunta a pena.

83

La donna che dal dì che le fu tolto  
 Il suo marito, andò sempre negletta;  
 Questo che spera di vederlo sciolto,  
 E far d' ogni sua ingiuria alta vendetta,  
 Ritrova i panni allegri; e il crine e 'l volto,  
 Quanto più sa, per più piacer rassetta:  
 E fe' quel dì quel che non fe' più innante,  
 Grata accoglienza al poco cauto amante.

84

E con onesta forza, la mattina,  
 E dolci preghi, a mangiar seco il tenne.  
 Il vecchio intanto a Baldovin cammina,  
 Ch' al venir ratto aver parve le penne.  
 Piglia tosto ogni uscita, indi declina  
 Ove il dì si facea lieto e solenne;  
 E quivi, senza poter far difese,  
 E Penticone e de' suoi molti prese.

85

Lasciato avea chi subito al fratello  
 La vera causa del suo andar narrassi;  
 Ch' avea per prender Penticon, non quello  
 Monte occupar, volti la sera i passi;  
 Sì che per l'orme sue verso il castello  
 Pregava, che col resto il seguitassi.  
 Benchè non piacque al Conte, che taciuto  
 Questo gli avesse, pur non negò aiuto:

86

E con tuti gli altri ordini si mosse,  
 Senza che tromba o che tambur s'udisse;  
 E perchè inteso il suo partir non fosse,  
 Lasciò chi 'l foco insino al dì nutrisse.  
 La presa del figliuol, non che percosse,  
 Ma al vecchio padre in modo il cor trafisse,  
 Che si levò dell'Alpi, e mezza rotta  
 Salvò a Chivasco ed a Vercei la frotta.

87

Nè a Vercei nè a Chivasco il paladino  
 Di voler dar l'assalto ebbe disegno;  
 Anzi i passi volgea dritto al Ticino,  
 Alla città che capo era del regno.  
 Desiderio, per chiudergli il cammino,  
 Lo va a trovar, ma non gli fa ritegno;  
 Ed è sì inferior nel gran conflitto,  
 Che ne riman perpetuamente afflitto.

88

Quivi cadèr de' Longobardi tanti,  
 E tanta fu quivi la strage loro,  
 Che 'l loco della pugna gli abitanti  
 Mortara da poi sempre nominoro.  
 Ma prima che seguir questo più innanti,  
 Ritornar voglio agli altri gigli d'oro,  
 Che Carlo ai capitani raccomanda,  
 Ch'alle sue giuste imprese altrove manda.

89

Con dieci mila fanti, e settecento  
 Lance, e duo mila arcier andò Rinaldo  
 Verso Guascogna, per far mal contento  
 Di sua perfidia l'Aquitan ribaldo.  
 Bradamante e Ruggier che 'l reggimento  
 Avea del lito esposto al fiato caldo,  
 Ebbon di fanti non so quanti milia,  
 E legni armati a guardia di Marsilia.

90

Come chi guardi il mar, così si pone  
 Chi a cavallo, chi a piè, che guardi il lito.  
 Olivier guardò Fiandra, Salamone  
 Bretagna, Piccardia Sansone ardito:  
 Dico per terra; ch' altra provvisione,  
 Altro esercito al mar fu statuito.  
 Con grossa armata cura ebbe Riccardo  
 Dalla foce del Reno al mar Piccardo.

91

E dal Piccardo al capo di Bretagna,  
 Avendo uomini e legni in abbondanza,  
 Uscì Carlo col resto alla campagna,  
 E venne al Reno, e lo passò a Costanza;  
 Ed arrivò sì presto nella Magna,  
 Che la fama al venir poco l' avanza:  
 Passò il Danubio, e si trovò in Bavera,  
 Che mosso Tassillone anco non s' era.

92

Tassillon de' Boemi e de' Sassóni  
 Esercito aspettando e d' Ungheria,  
 Alle squadre di Francia e legioni  
 Tempo di prevenirli dato avia.  
 Carlo fermò ad Augusta i gonfalonì,  
 E mandò all' inimico ambasceria,  
 A saper se volesse esperienza  
 Far di sua forza, o pur di sua clemenza.

93

Tassillon impaurito della presta  
 Giunta di Carlo ch' improvviso il colse,  
 Con tutto il stato se gli diè in podestà,  
 E Carlo umanamente lo raccolse:  
 Ma che rendesse alla prima richiesta  
 Il tolto a Namo ed a' consorti, volse;  
 E che lor d' ogni danno ed interesse  
 Ch' avean per questo avuto, soddiscesse.

94

E settecento lance per un anno,  
 E dieci mila fanti gli pagasse;  
 La qual gente volea, ch' allora a danno  
 Di Desiderio in Lombardia calasse.  
 Cogli statichi i Franchi se ne vanno;  
 E prima che 'l passaggio altri vietasse,  
 (Che de' Boemi prossimi avean dubio).  
 Tornâr nell'altra ripa del Danubio:

95

E verso Praga in tanta fretta andaro,  
 Di nostra fede a quella età nimica,  
 (Ben che nè ancora a questa nostra ho chiaro,  
 Che le sia tutta la contrada amica)  
 Ch'a prima giunta i varchi le occuparo,  
 Cacciato e rotto con poca fatica  
 Re Cardorano, che mezzo in fracasso  
 Quivi era accorso a divietar il passo.

96

Li Franceschi cacciâr fin sulle porte  
 Di Praga, li Boemi in fuga e in rotta.  
 Quella città di fosse e mura forte  
 Salvò col suo signor la maggior frotta.  
 Le diè Carlo l' assalto; ma la sorte  
 Al suo disegno mal rispose allotta;  
 Ch'a gran colpi di lance il popol fiero  
 Fe' ritornar la gente dello Impero:

97

Che, mentre era difeso ed assalito  
 Da un lato il muro, il forte Cardorano  
 Di cui se si volesse un uom più ardito,  
 Si cercheria forse pel mondo in vano,  
 Fuor d'una porta era d'un altro uscito,  
 Ed avea fatto un bel menar di mano;  
 E dentro con prigionì e preda molta  
 Sua gente seco salva avea raccolta.

98

E. fe', che Carlo andò più ritenuto,  
 Ed ebbe miglior guardia alle sue genti,  
 Avendo lor d' un sito provveduto  
 Da porvi più sicuri alloggiamenti,  
 Dove il fiume di Molta è ricevuto  
 Dall' acque d'Albi all' Océan correnti.  
 La barbara cittade in loco sede,  
 Che quinci un fiume, e quindi l' altro vede.

99

Tra le due ripe, alla città distanti  
 Un tirar d' arco, s' erano alloggiati,  
 Sì che s'avean la città messa innanti,  
 Che gli altri fiumi avea dietro e dai lati.  
 Carlo, perchè dai luoghi circostanti  
 Non abbian vettovaglia gli assediati,  
 E perchè il campo suo stia più sicuro,  
 Tra un fiume e l' altro in lungo tirò un muro;

100

Ch' era di fuor di travi e di testura  
 Di grossi legni, e dentro pien di terra.  
 E perchè non uscisson delle mura  
 Dal canto ove la doppia acqua li serra,  
 Sulle ripe di fuor ebbe gran cura  
 Di por nelle bastie genti da guerra,  
 Che con velette e ascolte a nissun' ora  
 Lassassino uomo entrar, o venir fuora.

101

Quindi una lega appresso era una antica  
 Selva di tassi e di fronzuti cerri,  
 Che mai sentito colpo d' inimica  
 Secure non avea né d' altri ferri.  
 Quella mai non potesti fare aprica,  
 Né quando n'apri il dì, né quando il serri,  
 Né al solstizio, né al tropico, né mai,  
 Febo, vi penetrar tuoi chiari rai.

102

Nè mai Diana, nè mai Ninfa alcuna,  
 Nè Pane mai, nè Satir, nè Sileno  
 Si venne a ricrear all' ombra bruna  
 Di questo bosco di spavento pieno:  
 Ma scelerati spirti, ed importuna  
 Religton quivi dominio avieno,  
 Dove di sangue uman a Dei non noti  
 Si facean empj sacrificj e voti.

103

Quivi era fama, che Medea fuggendo  
 Dopo tanti inimici al fin Teseo  
 Che fu, con modo a raccontarlo orrendo,  
 Quasi ucciso per lei dal padre Egeo;  
 Nè più per tutto il mondo loco avendo,  
 Ove tornar, se non odioso reo;  
 In quelle allora inabitate parti  
 Venne, e portò le sue malefiche arti.

104

So, ch' alcun scrive, che la via non prese,  
 Quando fuggì dal suo figliastro audace,  
 Verso Boemia, ma andò nel paese  
 Che tra i Caspi e l'Oronte e Ircania giace,  
 E che 'l nome di Media da lei scese;  
 Il che a negar non sarò pertinace:  
 Ma dirò ben, ch'anco in Boemia venne  
 O dopo o allora, e signoria vi tenne;

105

E fece in mezzo a questa selva oscura,  
 Dove il sito le parve esser più ameno,  
 La stanza sua di così grosse mura,  
 Che non verria per molti secol meno;  
 E per potervi star meglio sicura,  
 Di spirti intorno ogni arbor avea pieno,  
 Che rispingean con morti e con percosse  
 Chi d'ir nei suoi segreti ardito fosse.

106

E perchè per virtù d'erbe e d'incanti  
 Delle Fate una, ed immortal fatt' era,  
 Tanto aspettò, che trionfar di quanti  
 Nemici avea, vid' al fin morte fiera:  
 Indi a grand'agio ripensando a tanti  
 A quai fatt'avea notte innanzi sera,  
 All'ingiurie sofferte, affanni e lutto  
 Vid' esser stato Amor cagion di tutto.

107

E fatta omai per lunga età più saggia,  
 (Che van di par l'esperienze e gli anni)  
 Pensa per lo avvenir, come non caggia  
 Più negli error ch'avea passati, e danni;  
 E vede, quando Amor poter non v'aggia,  
 Ch' in lei nè ancor avran poter gli affanni;  
 E studia e pensa, e fa nuovi consigli,  
 Come di quel tiran fugga gli artigli.

108

Ma perchè, essendo della stirpe antica  
 Che già la irata Vener maledisse,  
 Vide, che non potea viver pudica,  
 Ed era forza che 'l destin seguisse;  
 Pensò come d'Amor ogni fatica,  
 Ogni amarezza, ogni dolor fuggisse;  
 Come gaudj e piacer, quanti vi sono,  
 Prender potesse, e quanto v'è di buono.

109

Cagion della sua pena l'era avviso,  
 Che fosse, com'avea visto l'effetto,  
 Il tener l'occhio tuttavia pur fiso,  
 E l'animo ostinato in uno oggetto:  
 Ma quando avesse l'amor suo diviso  
 Fra molti e molti, arderia manco il petto.  
 Se l'un fosse per trarla in pena e in noia,  
 Cento sarian per ritornarla in gioia.

110

Di quel paese poi fatta regina,  
 Che venne a lungo andar pieno e frequente,  
 Perchè ammirando ognun l'alta dottrina,  
 Le faceva omaggio volontariamente;  
 Nuova religione e disciplina  
 Institui da ogn'altra differente;  
 Che senza nominar marito o moglie,  
 Tutti empiano sossopra le lor voglie.

111

E delli dieci giorni aveva usanza  
 Di ragunarsi il popolo li sei,  
 Femmine e maschi tutti in una stanza,  
 Confusamente i nobili e plebei.  
 In questa dimandavan perdonanza  
 D'ogni gaudio intermesso alli lor Dei;  
 Ch'era a guisa d'un tempio fabbricata  
 Di varj marmi, e di molt'oro ornata.

112

Finita l'orazion, facean due stuoli,  
 Da un lato l'un, dall'altro l'altro sesso;  
 Indi levati i lumi, a corsi e a voli  
 Ventan al nefandissimo complesso;  
 E meschiarsi le madri coi figliuoli,  
 Con le sorelle i frati accadea spesso.  
 E quella usanza ch'ebbe inizio allora,  
 Tra li Boemi par che duri ancora.

113

Deh perchè quando, o figlia del re Oeta,  
 O d'Atene o di Media tu fuggisti,  
 Deh perchè a far l'Italia nostra lieta  
 Con sì gioconda usanza, non venisti?  
 Ogni mente per te saria quieta,  
 Senza cordoglio, e senza pensier tristi;  
 E quella gelosia che sì tormenta  
 Li nostri cor, saria cacciata e spenta.

114

Oh come, donne, miglior parte avreste  
D'un dolce almo piacer, che non avete!  
Dove voi digiunate, è senza feste  
Fate vigilie in molta fame e sete;  
Tal satolle e si fatte prendereste,  
Che grasse vi vedrei più che non sete.  
Ma bene io stolto a porre in voi disire  
Da farvi, per gir là, da noi fuggire.

115

Visse più d'una età, leggiadra e bella  
Regina di quei popoli Medea  
Ch'ad ogni suo piacer si rinnovella,  
E da se caccia ogni vecchiezza rea:  
E questo per virtù d'un bagno ch'ella  
Per incanto nel bosco fatto avea;  
Al qual, perchè nissun altro s'accosti,  
Avea mille demonj a guardia posti.

116

Questa Fata del popolo boemme  
Ebbe per tanti secoli governo,  
Che l' tempo si potrà segnar coll'emme,  
E quasi credea ognun, che fosse eterno.  
Ma poi che a partorir in Bettelemme  
Maria venne il figliuol del Re superno,  
Quivi regnare non poté o non volse,  
E di vista degli uomini si tolse:

117

E nell'antiqua selva fra la torma  
Delli demonj suoi tornò a celarsi,  
Dove ogni ottavo di sua bella forma  
In bruttissima serpe avea a mutarsi.  
Per questa opinion vestigio ed orma  
Di piede uman nissun potea trovarsi  
Innanzi a questo di di ch'io vi parlo,  
Che l'aurea fiamma alzò in Boemia Carlo.

118

L'imperador comanda, che dal piede  
 Taglin le piante a lor bisogno ed uso,  
 L'esercito non osa, perchè crede,  
 Da lunga fama e vano error deluso,  
 Che chi ferro alza contra il bosco, fiede  
 Se stesso, e more, e nell' inferno giuso  
 Visibilmente in carne e in ossa è tratto,  
 O resta cieco o spiritato o attratto.

119

Carlo, fatta cantar una solenne  
 Messa dall' arcivescovo Turpino,  
 Entra nel bosco, ed alza una bipenne,  
 E ne percuote un olmo più vicino.  
 L'arbor che tanta forza non sostenne,  
 Che Carlo un colpo se' da paladino  
 Cadde in duo tronchi, come fu percosso,  
 E sette palmi era d'intorno grosso.

120

Chi si ricorda il dì di san Giovanni,  
 Che sotto Ercole o Borso era sì allegro?  
 Che poi veduto non abbiam molt' anni,  
 Come nè ancora altro piacere intégro,  
 Di poi che cominciâr gli assidui affanni  
 Dei quali è in tutta Italia ogni core egro:  
 Parlo del dì che si facea contesa  
 Di saettar dinanzi alla sua chiesa:

121

Quel dì innanzi alla chiesa del Battista  
 Si ponean tutti i sagittarj in schiera;  
 Nè colpo uscì, fin ch'al bersaglio vista  
 La saetta del Principe non era:  
 Poi colla nobiltà la plebe mista,  
 L'aria di frecce a gara facea nera:  
 Così, ferito ch'ebbe il bosco Carlo,  
 Fu presto tutto il campo a seguirlo.

122

Sotto il continuo suon di mille accette  
 Trema la terra, e par che 'l ciel rimbombi.  
 Or quella pianta, or questa in terra mette  
 Il capo, e rompe all'altre braccia e lombi.  
 Fuggon da' nidi lor gusi e civette,  
 Che vi son più che tortore o colombi;  
 E con le code fra le gambe i lupi  
 Lascian l'antiche insidie, i lochi cupi.

123

Per la molta bontà ch'era in effetto  
 E vera in Carlo, non mendace è finta,  
 Fu sì la forza al diavol maladetto  
 Dall'aiuto di Dio quivi rispinta,  
 Ch'a lui non nocque, nè, per suo rispetto,  
 A chi s'avea per lui la spada cinta:  
 Sì che mal grado dell'inferno tutto  
 Alli demonj il nido era distrutto.

124

Un fremito qual suol dall'irate onde  
 Del tempestoso mar venir a' lidi,  
 Cotal si udi fra le turbate fronde  
 Meschio di pianti e spaventosi gridi;  
 Indi un vento per l'aria si diffonde,  
 Che ben appar che Belzebù lo guidi:  
 Ma nè per questo avvien, ch'al saldo e fermo  
 Valor di Carlo abbia la selva schermo.

125

Cade l'eccelso pin, cade il funebre  
 Cipresso, cade il venenoso tasso,  
 Cade l'olmo atto a riparar, che l'ebre  
 Viti non giaccioan sempre a capo basso.  
 Cadono, e fan cadendo le latebre  
 Cedere agli occhi, ed alle gambe il passo,  
 Piangon sopra le mura i Pagan stolti,  
 Vedendo alli lor Dei li seggi tolti.

126

Alcun dentro ne gode, che n' aspetta  
 Di veder sopra a Carlo e tutti i Franchi  
 Scender dal ciel così dura vendetta,  
 Ch' a seppellirli il popolo si stanchi.  
 Com' è troncato un arbore, si getta  
 Nel fiume ch' alla selva bagna i fianchi;  
 E quello ubbidiente ai corni sopra  
 Lo porta al loco ov' è poi messo in opra.

127

In questo tempo avea l' iniquo Gano,  
 Per dar a Carlo in ogni parte briga,  
 Composto il re d' Arabia e il Soriano  
 Col calife d' Egitto in una liga;  
 E dopo il colpo, per celar la mano,  
 In guisa d' uom che coscienza instiga,  
 Per voto a cui già s' obbligasse innanti,  
 Era andato al Sepolcro ai luoghi santi.

128

Quivi da Sansonetto ricevuto  
 Che da Carlo in governo avea la terra,  
 Era stato alcun giorno, e poi venuto  
 Verso Costantinopoli per terra;  
 Dove certa notizia avendo avuto  
 Di Carlo che in Boemia facea guerra,  
 S' era voltato per la dritta via  
 Di Servia e di Belgrado in Ungheria.

129

Ritrovò, essendo già Filippo morto,  
 Avere il regno un figlio d' Ottacchiero,  
 Che, come l' avol dritto, così ei torto  
 Ebbe l' animo sempre dallo Impero.  
 Gano gli venne in tempo a dar conforto,  
 Ch' era pel re di Francia in gran pensiero;  
 Del qual nimico scoperto s' era  
 Per la causa del duca di Baviera;

130

E molto si dolea di Tassillone,  
 Ch'avesse senza lui fatta la pace,  
 Di che l' Boemme e l' Ungaro e il Sassone  
 Restava in preda alla francesca face.  
 Avea d'aiutar Praga intenzione,  
 Ma dello assunto si vedea incapace.  
 Impossibil gli par, che in così breve  
 Tempo far possa quel ch' in ciò far deve.

131

Ma se lo assedio si potea produrre,  
 Se potea andar in lungo ancora un mese,  
 Tanta gente era certo di condurre,  
 Oltre il soccorso che daria il paese,  
 Che i gigli d'or nelle bandiere azzurre  
 Quivi restar faria coll' altro arnese:  
 Ma s' ora andasse, non farebbe effetto,  
 Se non d'attizzar Carlo a più dispetto.

132

Gano promise, che farebbe ogni opra  
 Che Praga ancor un mese si terrebbe;  
 E poi che molto han ragionato sopra  
 Quanto far ciascun d'essi in questo debbe;  
 Parte Gano da Buda, e tra via adopra  
 Lo 'ngegno che molt'atto a tradir ebbe.  
 Va da Strigonia in Austria, indi si tiene  
 A destra mano, ed in Boemia viene.

133

Il peregrino di Gerusalemme  
 Con quanti avea condotti a' suoi servigi,  
 Umilmente, senz'oro e senza gemme,  
 Ma di panni vestiti grossi e bigi,  
 Nel campo tolto al popolo boemme  
 Baciò la mano al buon re di Parigi,  
 Ch'avendolo raccolto nelle braccia,  
 Di qua e di là gli ribaciò la faccia.

134

Era inclinato di natura molto

A Gano Carlo, e ne facea gran stima,  
E poche cose fatte avria, che tolto  
Il suo consiglio non avesse prima;  
Com'ogni signor quasi in questo è stolto,  
Che lascia il buono, ed il peggior sublima;  
Nè, se non fuor del stato, o dato in preda  
Degli inimici, par, che 'l suo error veda.

135

Per non saper dal finto il vero amico  
Scernere, in tale error misero incorre.  
Di questo vi potrei, ch' ora vi dico,  
Più d'un esempio innanzi agli occhi porre;  
E senza ritornar al tempo antico,  
N' avrei più d' uno a nostra età da torre:  
Ma se più verso a questo Canto giungo,  
Temo vi offenda il suo troppo esser lungo.

*Fine del Canto Secondo.*

\*\*\*\*\*

## CANTO TERZO.



## ARGOMENTO.

*Sfidan Carlo a battaglia di steccato  
 Quei di Boemia: e messi e lettere false  
 Manda Gano a Ruggiero, ed al cognato  
 Rinaldo; onde di Carlo i regni assalse.  
 Prende Gan Bradamante, e nel suo stato  
 La conducea; ma sì d' Orlando valse  
 Il grande amor, che sciolta Bradamante,  
 Si manda il traditor legato innante.*

## I

**D'**ogni desir che tolga nostra mente  
 Dal dritto corso, ed a traverso mande,  
 Non credo, che si trovi il più possente  
 Nè il più comun di quel dell' esser grande.  
 Brama ognun d' esser primo, e molta gente  
 Aver dietro e da lato, a cui comande;  
 Nè mai gli par, che tanto gli altri avanzi,  
 Che non disegni ancor salir più innanzi.

2

Se questa voglia in buona mente cade,  
 (Ch' in buona mente ha forza anco il desire)  
 L'uom studia, che virtù gli apra le strade,  
 Che sia guida e compagna al suo salire:  
 Ma se cade in ria mente (che son rade  
 Che dir buone possiam senza mentire)  
 Indi aspettar calunnie, insidie e morte,  
 Ed ogni mal si può di peggior sorte.

3

Gano non gli bastando, che maggiore  
 Non avea alcuno in corte, eccetto Carlo,  
 Era tanto insolente, che minore  
 Lui vorria ancora, e avea disio di farlo;  
 Ed or che soprannatural favore  
 Si sentia da colei che potea darlo,  
 Oltra il desir, avea speme e disegno  
 Fra pochi giorni d'occupargli il regno.

4

E pur che fosse il suo desir successo,  
 Non saria dal fellow senza rispetto  
 (Che tra li primi suoi baroni messo  
 Carlo l'avea di luogo infimo e abbiotto)  
 Stato ferro nè toscio pretermesso,  
 Nè scelerato alcun fatto nè detto;  
 E mille al giorno, non che un tradimento,  
 Ordito avria per conseguir suo intento.

5

Carlo tutto il successo della guerra  
 Narrò senza sospetto al Maganzese,  
 E gli mostrò, ch'avria in poter la terra,  
 Prima ch'a mezzo ancor fosse quel mese.  
 Questo nel petto il traditor non serra,  
 Ma tosto a Cardoran lo fa palese;  
 E per un suo gli manda a dar consiglio,  
 Come possa schifar tanto periglio.

6

Da quella volpe il re boemme instrutto,  
Mandò un araldo in campo l'altro giorno,  
Che così disse a Carlo, essendo tutto  
Corso ad udir il popolo d'intorno:  
Il mio signor dalla tua fama indutto,  
O imperador d'ogni virtute adorno,  
Per crudeltà non pensa nè avarizia,  
Ch'abbi raccolto qui tanta milizia;

7

Nè che tu metta il fin di tua vittoria  
In avergli la vita o il stato tolto,  
Ma solo in aver vinto; che tal gloria  
Più, che sua morte o che 'l suo aver, val molto;  
Acciò che il nome tuo nella memoria  
Del mondo viva, e mai non sia sepolto;  
Che contra ogni ragion saresti degno,  
Come tu sei, se fessi altro disegno.

8

Ma tu non guardi forse, che l'effetto  
Tutto contrario appar a quel che brami.  
Tu brami d'esser glorioso detto,  
E coll'effetto tuttavia t'infami.  
Che tu sia entrato nel nostro distretto  
Con cento mille armati, gloria chiami;  
Ma quanto ella sia grande estimar dei,  
Che noi siamo a fatica un contra sei.

9

Milziade e Temistocle converse  
A parlar in suo onor tutte le genti,  
Perchè con pochi armati, questi Xerse,  
Quel vinse Dario, in terra e in mar possenti.  
Vincer pochi con molti mai tenerse  
Non sentisti fra l'opere eccellenti.  
S'in te è valor, pon giù il vantaggio, e poi  
Vien alla prova, e vincine se puoi.

10

Da sol a sol la pugna t' offerisce ,  
 Da dieci a dieci , o vuoi da cento a cento ,  
 Il mio signor , e accresce e minuisce ,  
 Secondo che accettar tu sei contento ;  
 Con patto , che se Dio lui favorisce  
 Sì , che tu resti o vinto o preso o spento ,  
 Che tu gli abbi a rifar e danni e spese ,  
 E tornar col tuo campo in tuo paese ;

11

Nè chi la Francia e chi l' Imperio regge ,  
 Fino a cento anni lo guerreggi mai :  
 Ma se tu vinci lui , torrà ogni legge  
 Ch' imponne a senno tuo tu gli vorrai.  
 Il buon pastor pon l' anima pel gregge.  
 Essendo tu , quel re di che fama hai ,  
 La tua persona o di pochi altri arrisca ,  
 Acciò così gran popol non perisca .

12

Così disse lo araldo ; nè risposta  
 Lo imperador gli diede allora alcuna :  
 Ma dalla moltitudine si scosta ,  
 E i consiglieri suoi seco raguna ;  
 Che lor sentenzie sopra la proposta  
 Dell' araldo udir vuol ad una ad una.  
 Il primo fu Turpin , che consigliasse  
 Che l' invito del Barbaro accettasse ,

13

Non già da sol a sol , ma in compagnia  
 Di quattro o sei de' suoi guerrier più forti ,  
 Dei quali egli essere uno si offeria :  
 Così Namo ed Uggier par , che conforti ;  
 E che fra dieci di la pugna sia ,  
 O , quanto può , che 'l termine più scorti ;  
 Perché , successo che lor sia ben questo ,  
 Possano volger poi l' animo al resto .

14

Era in quei cavalier tanta arroganza  
 Pei fortunati antichi lor successi,  
 Che tutti in quella impresa con baldanza  
 Di restar vincitor si sarian messi.  
 Poi disse il suo parer quel di Maganza,  
 Che la pugna accettar pur si dovessi,  
 Ma non però venir a farla innante  
 Che Rinaldo ci fosse o quel d'Anglante,

15

Che ci fosse Olivier con ambi i figli,  
 Ruggier, ed alcun altro dei famosi;  
 Che, quando senza questi ella si pigli,  
 Foran di Carlo i casi perigliosi.  
 Tenete voi sì privi di consigli  
 Gl' inimici, dicea, che fosser osi  
 Di domandar a par a par battaglia,  
 Se non han gente ch' al contrasto vaglia?

16

Se non ci intervenisse la corona  
 Di Francia, non avrei tanti riguardi,  
 Benchè nè senza ancor di scelta buona  
 Si de' mancar in torre i più gagliardi:  
 Ma dovendo venirci il re in persona,  
 Come abbastanza potremo esser tardi  
 A dargli con consiglio ben maturo  
 Compagnia colla qual sia più sicuro?

17

Io non vi contraddico, che valenti  
 Cavalier qui non sian, come coloro  
 Che nominati v' ho per eccellenti;  
 Ma non sappiam così le prove loro.  
 Questo luogo non è da esperimenti  
 Di chi sia, al paragon, di rame o d'ero:  
 Vogliam di quei che cento volte esperti  
 Della virtude lor n' han fatti certi.

18

E seguitò mostrando con ragioni  
Di più efficacia, ch'io non so ridire,  
Che non doveano senza i dui campioni,  
Lumi di Francia, a tal prova venire.  
E la sua vinse l'altre opinioni,  
Che la pugna si avesse a differire,  
Fin che venisse a così gran bisogna  
L'uno d'Italia, e l'altro di Guascogna.

19

Queste parole ed altre dicea Gano,  
Per carità non già del suo signore,  
Ma di vietar, che non gli andasse in mano  
Quella città, studiava il traditore,  
E tanto prolungar, che Cardorano  
L'aiuto avesse, che attendea di fuore.  
In somma il suo parer parve perfetto,  
E fu per lo miglior di tutti eletto.

20

Che dieci guerrier fossero, si prese  
Concluston, pur come Gano volse;  
E da' dieci di maggio al fin del mese  
Di giugno, un lungo termine si tolse.  
In questo mezzo si levâr le offese,  
E quello assedio tanto si disciolse,  
Che Praga potea aver di molte cose  
Che fossino alla vita bisognose.

21

Nuove intanto venian dell'apparecchio  
Che l'Ungaro facea d'armata grossa;  
Ma sempre Gano a Carlo era all'orecchio,  
Che dicea: Non temer che faccia mossa.  
Io lessi già in un libro molto vecchio,  
Nè l'autor par, che sovvenir mi possa,  
Ch'Alcina a Gano un'erba al partir diede,  
Che chi ne mangia, fa ch'ognun gli crede.

22

Quella mostrò nel monte Sina Dio  
A Moisé suo, sì che con essa poi  
Il popol duro fece umile e pio,  
E ubbidiente alli precetti suoi.  
Poi la mostrò il Demonio a Macon rio,  
A perdizion degli Afri e degli Eoi:  
La tenea in bocca predicando, e valse  
Rittrar chi udiva alle sue leggi false.

23

Gano avendo già in ordine l'orsoio,  
Di sì gran tela apparecchiò la trama;  
E quel demon che d'uno in altro coio  
Si sa mutar, a se dall'anel chiama.  
Vertunno, disse, di disir mi moio  
Di fornir quel che da me Alcina brama;  
E pensando la via, veggio esser forza,  
Che d'alcun ch'io dirò, tu pigli scorza.

24

E le parole seguìtò, mostrando,  
Che tramutar s'avea prima in Terigi,  
Terigi che scudiero era d'Orlando,  
Venuto da fanciul ai suoi servigi;  
E dopo in altre facce, e seminando  
Dovea gir sempre scandali e litigi.  
Presa che di Terigi ebbe la forma,  
Di quanto avesse a far tolse la norma.

25

Di sua mano le lettere si scrisse  
Credenzial, come dettògli Gano;  
Che con stupor vedendole, poi disse  
Orlando e Carlo, ch'eran di sua mano.  
Postovi il sigil sopra, dipartisse  
Vertunno, e col signor di Mont' Albano,  
Ch'era a campo a Morlante, ritrovosse  
Prima che giunto al fin quel giorno fosse.

26

Presso a Morlante avea Rinaldo, e sotto  
 Il vicin monte avuto aspra battaglia;  
 Ed in essa lo esercito avea rotto  
 Delli nemici, e morto, e messo a taglia.  
 Unuldo nella terra era ridotto,  
 E Rinaldo gli avea fatto serraglia,  
 Pien di speranza in uno assalto o dui  
 D'aver in suo poter la terra e lui.

27

Veduto il viso, ed il parlar udito,  
 Che di Terigi avean chiara sembianza,  
 Rinaldo fa carezze in infinito  
 Al messaggier del conte di Maganza.  
 Che sia d'Orlando, e quello avea sentito  
 Per fama, gli dimanda con istanza,  
 Come abbia a piè dell'Alpi, ed indi appresso  
 Vercelli in fuga il Longobardo messo.

28

Come presente alle battaglie stato  
 Fosse il demonio, gli faceva risposta:  
 E la lettera intanto, che portato  
 Di credenza gli avea, gli ebbe in man posta.  
 Quel l'apre e legge; e lui per man pigliato,  
 Da chi lo possa udir seco discosta.  
 Vertunno, prima ch'altro incominciasse,  
 Di petto un'altra lettera si trasse.

29

Poi disse: Il cugin vostro mi commise,  
 Ch'io vi facessi legger questa appresso.  
 Rinaldo mira le note precise,  
 Che gli paion di man di Carlo istesso,  
 Il qual Orlando di Boemia avvisè  
 D'esser pentito senza fin, che messo  
 Così potente esercito abbia in mano  
 Dell'audace signor di Mont'Albano:

30

Però che vinto Unuldo (come crede  
 Che vincer debbia) e toltogli Guascogna,  
 Egli d'Unuldo esser vorrà l'erede,  
 Che crescer stato a Mont' Alban agogna;  
 E la sospizion ch'ha della fede  
 Di Rinaldo corrotta, non si sogna.  
 In somma par, che sia disposto Carlo  
 Per forza o per amor quindi levarlo:

31

Ma che prima tentar vuol per amore;  
 Finger, ch'al maggior uopo lo dimande  
 Per un dei dieci, il cui certo valore  
 Abbatta a Cardoran l'orgoglio grande;  
 E vuol per questo, che dia un successore  
 All'esercito ch'ha da quelle bande;  
 E che disegna mai più non gli porre  
 Governo in man, se gli può questo torre.

32

Vuol, ch'Orlando gli scriva, ch'esso ancora  
 Sarà in questa battaglia un degli eletti;  
 E gl'insti, che, rimossa ogni dimora,  
 Veduto il successor venire, affretti.  
 Rinaldo, mentre legge, s'incolora  
 Per ira in viso, e par chè fuoco getti:  
 Morde le labbia or l'uno, or l'altro, or geme,  
 E più che 'l mar, quand'ha tempesta, freme.

33

Letta la carta, il spirto gli soggiunge,  
 Pur da parte d'Orlando: Abbiate cura,  
 Che se alla scoperta un dì vi giunge,  
 Vi farà Carlo peggio che paura;  
 Però che tuttavia Gano lo punge,  
 Che la corte di voi faccia sicura;  
 Là qual, sì come dice egli, ogni volta  
 Che voglia ve ne vien, sossopra è volta.

42

E Marfisa cogli altri da cavallo  
 Si vada con Rinaldo a porre in schiera;  
 Che vinto Unuldo, come senza fallo  
 Vederlo vinto in pochi giorni spera,  
 Vuol, ch'assalti Galizia e Portogallo,  
 Nè l'impresa esser può se non leggiera;  
 Che gli dà aiuto, passo e vettovaglia  
 Alfonso d' Aragon, re di Biscaglia.

43

Appresso scrive all' animosa figlia  
 Del duca Amon, che stia sicuramente;  
 Che nè da terra nè da mar Marsiglia  
 Ha da temer di peregrina gente.  
 Se false o vere son, non si consiglia,  
 Nè si pensa alle lettere altrimenti.  
 Ruggier va in Spagna, Marfisa a Morlante,  
 Resta a guardar Marsilia Bradamante.

44

L'imperadore intanto, che le frode  
 Non sa di Gano, e solo in esso ha fede,  
 Di tutti gli altri amici il parere ode,  
 Ma solamente a quel di Gano crede;  
 Nè cavalier, se non che Gano lode,  
 A far quella battaglia non richiede.  
 Con lui consiglia, chi si debba porre  
 Nei luoghi onde li due s'aveano a torre.

45

Quando Gano ha risposto, ognaltro chiude  
 La bocca, nè si replica parola.  
 In luogo di Rinaldo, egli conclude  
 Che mandi Namo; e l'intenzion è sola  
 Perchè Rinaldo a cui le voglie crude  
 L'ira facea, lo impicchi per la gola;  
 Che penserà, che sol lo mandi Carlo  
 Per levargli l'esercito, e pigliarlo.

46

Consiglia, che si lassi Balduino  
 A governar in Lombardia le squadre;  
 Il qual fratel d'Orlando era uterino,  
 Nato, com'ho già detto, d'una madre,  
 Cortese cavaliere e paladino,  
 E degno a cui non fosse Gano padre,  
 Per consiglio del qual Carlo lo elesse  
 Ch'all'imperio fraterno succedesse.

47

Li dieci eletti alla battaglia foro  
 Carlo, Orlando, Rinaldo, Uggier, Dudone,  
 Aquilante, Grifone, il padre loro,  
 E con Turpino il genero d'Amone.  
 Fatta la elezione di costoro,  
 Si spacciaro in diversa regione  
 Prima gli avvisi, e poi quei che ordinati  
 In luogo fur dei capitani chiamati.

48

Namo fu il primo, il qual correndo in posta  
 Insieme coll'avviso era venuto.  
 Già Rinaldo sua causa avea proposta,  
 E dimandato alla sua gente aiuto;  
 Che tanto in suo favor s'era disposta,  
 Che dai maggiori al popolo minuto  
 Tutti affatto volean prima morire,  
 Che Rinaldo lasciar così tradire.

49

Tra Rinaldo ed Unuldo già fatt'era  
 Accordo ed amicizia, ma copetta.  
 Allo arrivar del duca di Baviera  
 Rinaldo che la fraude avea per certa,  
 Di sdegno arse e di collera sì fiera,  
 Che tre volte la man pose a Fusberta,  
 Con voglia di chiavargliela nel petto;  
 Pur (non so già perchè) gli ebbe rispetto,

50

Ma spesso nominandol traditore;  
 E Carlo ingrato, e minacciandol molto,  
 Che lo faria impiccar in disonore  
 Di Carlo, lo raccolse con mal volto.  
 Namò a cui poco noto era l'errore  
 In che Vertunno avea Rinaldo involto,  
 Mirando ove dall'impeto era tratto,  
 Stava maraviglioso e stupefatto.

51

Ma magnanimamente gli rispose,  
 Che, traditor nomandolo, mentia.  
 Rinaldo, se non ch'uno s'interpose,  
 Alzò la mano, e percosso l'avria.  
 Prender lo fece, ed in prigion lo pose;  
 E tolto ch'ebbe Unuldo in compagnia,  
 Le ville, le cittadi e le castella  
 Dal re, per forza e per amor, rubella;

52

E dovunque ritrovi resistenza,  
 O dà il guasto, o saccheggia, o mette a taglia.  
 Gli dà tutta Guascogna ubbidienza,  
 E poche terre aspettan la battaglia.  
 Gan da Pontier, che n'ebbe intelligenza,  
 Che del tutto Vertunno lo ragguaglia,  
 Con lieto cor, ma con dolente viso  
 Fu il primo che ne diede a Carlo avviso.

53

Gano gli diè l'avviso, e poi che 'l varco,  
 Come bramato avea, vide patente,  
 Di potersi cacciar a dire incarco  
 Ed ignominia del nimico absente,  
 Sciolse la crudel lingua, e non fu parco  
 A mandar fuor ciò che gli venne in mente.  
 Dei falli di Rinaldo, poichè nacque,  
 Che fece o potè far, nessuno tacque.)

54

Come si arruota, e non ritrova loco  
Né in ciel né in terra un'agitata polve,  
Come nel vase acqua che bolle al foco  
Di qua, di là, di su, di giù si volve:  
Così il pensier gira di Carlo, e poco  
In questa parte o in quella si risolve.  
Provision già fatta nulla giova;  
Tutta lasciar conviensi, e rifar nova.

55

Se padre a cui sempre giocondo e bello  
Fu dimostrarsi al suo figliuol benigno,  
Se lo vedesse incontra alzar coltello,  
Fatto senza cagione empio e maligno;  
Più maraviglia non avria di quello  
Ch'ebbe Carlo, vedendo in corvo il cigno  
Rinaldo esser mutato, e contra Francia  
Volta senza cagion la buona lancia.

56

Quel ch'avverria a un nocchier che si trovasse  
Lontano in mar, e fremer l'onde intorno,  
Tornar di sopra, e andar le nubi basse  
Vedesse negre, ed oscurarsi il giorno;  
Che mentre a divietar s'apparecchiasse  
Di non aver dalla fortuna scorno,  
Il governo perdesse o simil cosa  
Alla salute sua più bisognosa:

57

Quel ch'avverrebbe a una cittade astretta  
Da' nimici crudel, privi di fede,  
Che d'alcun fresco oltraggio far vendetta  
Abbian giurato, e non aver mercede;  
Che, mentre la battaglia ultima aspetta,  
E all'ultima difesa si provvede,  
Vegga la munizion arsa e distrutta,  
In ch'avea posta sua speranza tutta:

58

Quel ch'avverria a ciascun che già credesse  
D' aver condotto un' suo disir a segno,  
Dove col tempo la fatica avesse,  
L' aver posto, gli amici, ogni suo ingegno;  
E cosa naster subito vedesse  
Pensata meno, e rompergli il disegno:  
Quel duol, quell'ira, quel dispetto grave  
A Carlo vien, come l'avviso n' have.

59

Or torna à Carlo il conte di Pontiero,  
E gli dà un altro avviso di Marsiglia,  
Ch' indi sciolta l' armata avea Ruggiero,  
Per uscir fuor del stretto di Siviglia,  
Nè ad alcun avea detto il suo pensiero:  
E certo, poi che questa strada piglia,  
Gli è manifesto, che voltando intorno  
Si troverà sorto in Guascogna un giorno.

60

E della coniettura sua non erra;  
Perché Marfisa ad un medesimo punto  
Se n'era coi cavalli ita per terra,  
Ed a Rinaldo avea potere aggiunto.  
Or se Carlo temea di questa guerra,  
Che Rinaldo lo fa restar consunto;  
Quanto ha più da temer se questi dui  
Di tal valor si son messi con lui?

61

Gano con molta istanza lo conforta,  
Che di Rinaldo levi la sorella,  
Prima che di Provenza e d'Acquamorta  
Seco gli faccia ogni città rubella,  
Ed al fratello apra quest' altra porta  
D' entrar in Francia sin nelle budella:  
Che ben deve pensar, ch' ella il partito  
Piglierà del fratello e del marito:

62

E che mandasse subito a Riccardo  
 Ch' avea l' armata in punto, anco gli disse,  
 Acciò che dal fiammingo e dal piccardo  
 Nell' atlantico mar ratto venisse;  
 Ed il rubello e truffator stendardo  
 Di Ruggier inimico persequisse,  
 Che con tutte le navi s' avea senza  
 Sua commission levato di Provenza:

63

E che subito a Orlando paladino  
 Con diligenza vada una staffetta  
 Ad avvisarlo, come avea il cugino  
 Del perfido Aquitan preso la setta;  
 E ch' egli dia la gente a Balduino,  
 Ripassi l' Alpi, e a Francia corra in fretta,  
 E con lui meni tutta quella schiera  
 Che dianzi gli ha mandata di Baviera:

64

E che tra via faccia cavalli e fanti,  
 Quanti più può da tutte le contrade;  
 Non quelli sol, che gli verranno innanti,  
 Ma che costringa a darne ogni cittade,  
 Altre mille, altre il doppio, altre non tanti,  
 Come più e men avran la facultade;  
 E ch' egli dare il terzo gli volea  
 Di questi che in Boemia seco avea.

65

Carlo pensava chi d' Orlando in vece,  
 E chi degli altri duo poner dovea  
 Nella battaglia che da diece a diece  
 Dianzi promessa a Cardorano avea.  
 Come quel mulattiero in Soman fece,  
 Ch' avea il coltel perduto, e non volea,  
 Che si stringesse il fodro voto e secco,  
 E n luogo del coltel rimise un steco;

66

Così in luogo d'Orlando e di Ruggiero  
 E di Rinaldo, fu da Carlo eletto  
 Ottone, Avolio, e il frate Berlingiero;  
 Ch'Avino infermo era già un mese in letto.  
 Gli dà consiglio il conte di Pontiero,  
 Che di Giudea si chiami Sansonetto,  
 Per valer meglio, quando a tempo giugna,  
 Che i tre figli di Namo in questa pugna.

67

A danno lo dicea, non a profitto  
 Di Carlo, il traditor; perchè all' offesa  
 Che di far in procinto ha il re d' Egitto,  
 Non sia in Ierusalem tanta difesa.  
 A Sansonetto fu subito scritto,  
 E dal corrier la via per Tracia presa;  
 Il qual, mutando bestie, si le panse,  
 Ch' in pochi giorni a Palestina giunse.

68

Di tor Marsilia si proferse Gano,  
 Senza ohe spada stringa, o abbassi lancia:  
 Vuol sol da Carlo una patente in mano  
 Da poter comandar per tutta Francia.  
 Nulla propone il fraudolente in vano:  
 Se giova o nuoce, Carlo non bilancia,  
 Nè ventila altrimenti alcun suo detto,  
 Ma subito lo vuol porre ad effetto.

69

Di quanto avea ordinato il Maganzese,  
 Andò l'avviso all' Ungaro e al Boemme,  
 Nelle Marche, in Sansogna si distese,  
 In Frisa, in Dazia, all' ultime maremme.  
 Gano de' suoi parenti seco prese,  
 Seco tornati di Ierusalemme;  
 E quindi se n' andò per tor la figlia  
 Del duca Amon, con frode, di Marsiglia.

70

Di Baviera in Suevia, ed indi senza  
 Indugio per Borgogna e Uernia sprona;  
 E molto declinando da Provenza,  
 Sparge il rumor d'andar verso Baiona:  
 Finge in un tratto di mutar sentenza,  
 E con molti pedoni entra in Narbona,  
 Che per Francia in gran fretta e per la Magna  
 Raccolti e tratti avea seco in campagna.

71

Giunge in Narbona all'oscurar del giorno,  
 E giunto fa serrar tutte le porte,  
 E pon le guardie ai ponti e ai passi intorno,  
 Che novella di se fuor non si porte.  
 D'un corsar genovese (Oria od Adorno  
 Fosse, non so) quivi trovò a gran sorte.  
 Quattro galée con che predando già  
 Il mar di Spagna e quel di Barberia.

72

Gano, dato a ciasoun debiti premi,  
 Sopra i navigli i suoi pedoni parte,  
 E come biancheggiar vide gli estremi  
 Termini d'Oriente, indi si parte,  
 E va quanto più può con vele e remi;  
 Ma tien l'astuto all'arrivar quest'arte,  
 Che non si scuopre a vista di Marsiglia,  
 Prima che 'l sol non scenda oltra Siviglia.

73

La figliuola d'Amon, che non sa ancora,  
 Che Rinaldo rubel sia dell'Impero,  
 Veduto il giglio che si Francia onora,  
 La croce bianca, e l'uccel bianco e il nero,  
 E poi Vertunno in sulla prima prora,  
 Ch'avea l'insegna e il viso di Ruggiero,  
 Senza timor, senz'armi corse al lito,  
 Credendosi ire in braccio al suo marito;

74

Il qual sia per alcun nuovo accidente  
 Tornato a lei con parte dell'armata.  
 Non dal marito, ma dal fraudolente  
 Gano si ritrovò ch'era abbracciata.  
 Come chi corre il fior volea, e il serpente  
 Trova, che 'l punge, così disarmata,  
 E senza poter fargli altra difesa,  
 Dagl'inimici suoi si trovò presa.

75

Si trovò presa ella e la rocca insieme,  
 Che non vi potè far difesa alcuna.  
 Il popol che ciò sente, e peggio teme,  
 Chi qua, chi là coll'armi si raguna.  
 Il rumor s'ode, come il mar che freme  
 Volto in furor da subita fortuna.  
 Ma poi Gano parlandogli, e di Carlo  
 Mostrando commission, fece acchetarlo.

76

Disegna il traditor, che di vita esca  
 La sua nimica, innanzi ch'altri il viete:  
 Poi muta voglia, non che gli n'incresca,  
 Nè del sangue di lei non abbia sete;  
 Ma spera poter meglio con tal esca  
 Rinaldo e Ruggier trarre alla sua rete;  
 E tolti alcuni seco con speranza  
 Di me' guardarla, andò verso Maganza.

77

Dui scudier della donna, ch'a tal guisa  
 Trar la vedean, montâr subito in sella;  
 E l'uno andò a Rinaldo ed a Marfisa  
 Verso Guascogna a darne la novella;  
 L'altro Orlando trovar prima s'avvisa,  
 Che 'l campo non lontano avea da quella,  
 Da quella strada per la qual captiva  
 La sfortunata giovane veniva.

78

Orlando avendo in commissione avuto  
 Di dar altrui l'impresa de' Lombardi,  
 Ed a' Franceschi accorrere in aiuto  
 Contra Rinaldo e li fratei gagliardi;  
 Era già in ripa al Rodano venuto,  
 E fermati a Valenza avea i stendardi,  
 Dove da Carlo esercito aspettava,  
 Altro n' avea, ed altro n' assoldava.

79

Venne il soldiero, e gli narrò la froda  
 Ch' alla donna avea fatto il conte iniquo,  
 E ch' in Maganza, lungi dalla proda  
 Del fiume, la traea per calle obliquo.  
 Poi gli soggiunse: Non patir, che goda  
 D' aver quest'onta il tuo avversario antiquo  
 Fatta al tuo sangue; se ciò non ti preme,  
 Come potranno in te gli altri aver speme?

80

Di sdegno Orlando, ancor che giusto e pio,  
 Fu per scoppiar, perchè volea celarlo,  
 Come di Gano il novo oltraggio udì:  
 E benché fa pensier di seguitarlo,  
 Pur se ne scusa, e mostrasi restio,  
 Che far non vuol sì grave ingiuria a Carlo,  
 Per commission del qual sa, ch' avea Gano  
 Posto in Marsilia e nella donna mano.

81

Così risponde, e tuttavia dirizza  
 A far di ciò il contrario ogni disegno;  
 Che l'onta sì della cugina attizza,  
 Sì accresce il foco dell'antiquo sdegno,  
 Che non trova per l'ira e per la stizza  
 Loco che 'l tegna, e non può stare al segno.  
 A pena aspettar può, che notte sia,  
 Per pigliar dietro al traditor la via.

82

Nè Brigliador nè Vagliantino prese,  
 Perché troppo ambi conosciuti furo,  
 Ma di pel bigio un gran corsier ascese,  
 Ch'avea il capo e le gambe e'l crine oscuro.  
 Lassò il quartiere, e l'altro usato arnese,  
 E tutto si vesti d'un color puro:  
 Partì la notte, e non fu chi sentisse,  
 Se non Terigi sol, che si partisse.

83

Gano per l'acquè sestie, indi pel monte  
 Alla man destra avea preso il cammino:  
 Passò Druenza ed Issara, ove il fonte  
 A men di quattro miglia era vicino;  
 Che nel paese entrar volea del contè  
 Macario di Losana, suo cugino;  
 E per terre di Svizzeri andar poi,  
 E per Lorena a' Maganzesi suoi.

84

Orlando venne accelerando il passo,  
 Ch'ogni via sapea quivi o breve o lunga:  
 E come cacciator ch'attenda al passo,  
 Ch'a ferire il cinghial nel spiedo giunga,  
 Si mise fra dui monti dietro un sasso.  
 Nè molto Gano il suo venir prolunga,  
 Che dinanzi e di dietro e d'ambi i lati  
 Cinta la donna avea d'uomini armati.

85

Lassò di molta turba andare innante  
 Orlando, prima che mutasse loco:  
 Ma come vide giunger Bradamante,  
 Parve bombarda a cui sia dato il foco;  
 Con sì fiero e terribile sembiante  
 L'assalto cominciò, per durar poco.  
 La prima lancia a Gano il petto afferra,  
 E ferito aspramente il mette a terra.

86

Passò lo scudo, la corazza e il petto;  
 E se l'asta nel scontro era più forte,  
 Gli saria dietro apparso il ferro netto,  
 Nè data fora mai più degna morte.  
 Pur giacer gli conviene a suo dispetto;  
 Nè quindi si può tor, ch'altri nol porte.  
 Orlando il lassa in terra, e più nol mira,  
 Volta il cavallo, e Durindana aggira.

87

Le braccia ad altri, ad altri il capo taglia,  
 Chi fin a' denti, e chi più basso fende,  
 Chi nella gola, e chi nella inguinaglia,  
 Chi forato nel petto in terra stende.  
 Non molto in lungo va quella battaglia;  
 Che tutta l'altra turba a fuggir prende.  
 Li caccia quasi Orlando mezza lega,  
 Indi ritorna, e la cugina slega,

88

La quale, eccetto l'elmo, il scudo e il brandò,  
 Tutto il resto dell'armi ritenea;  
 Che Gano, per alzar sua gloria, quando  
 Non più ch'una donzella presa avea,  
 Pensò, avendola armata, ir dimostrando,  
 Che'l medesimo onor se gli dovea,  
 Ch'ad Ercole e Teséo gli antiqui denno  
 Di quel ch'a Termodonte in Scizia fenno.

89

Orlando che non volse conosciuto  
 Esser d'alcun, indi accusato a Carlo,  
 E perciò con un scudo era venuto  
 D'un sol color, che fece in fretta farlo,  
 Andò là dove Gano era caduto,  
 E prima l'elmo, senza salutarlo,  
 E dopo il scudo la spada gli trasse,  
 E volse, che la donna se n'armasse.

98

Ella così dalle città si scosta,  
 Quanto più può, nè dentro mura alloggia;  
 Ma dove trovi alcuna cosa posta  
 Fuor della gente, ivi si corca o appoggia.  
 Il giorno mangia e dorme e sta riposta;  
 La notte al cammin suo poi scende e poggia.  
 Le par mil'anni ogni ora che 'l ribaldo  
 S'indugi a dar prigion al suo Rinaldo.

99

Come animal salvatico ridotto  
 Pur dianzi in gabbia o in luogo chiuso e forte,  
 Corre di qua e di là, corre di sotto,  
 Corre di sopra, e non trova le porte;  
 Così Gano vedendosi condotto  
 Da' suoi nimici a manifesta morte,  
 Cercava col pensier tutti li modi  
 Che lo potessen trar fuor di tai nodi.

100

Pur la guardia gli lascia un dì tant'agio,  
 Che dà dell'esser suo notizia a un oste,  
 E gli promette trarlo di disagio,  
 S'andar vuol a Baiona per le poste,  
 Ed a Lupo figliuol di Bertolagio  
 Far, che non sien le sue miserie ascoste;  
 Ch'in costui spera, tosto che lo intenda,  
 Ch'alli suoi casi alcun rimedio prenda.

101

L'oste più per speranza di guadagno,  
 Che per esser di mente sì pietosa;  
 Salta a cavallo, e la sferza e 'l calcagno  
 Adopra, e notte o di poco riposa.  
 Giunse, io non so s'io dica al Lupo o all'Agno;  
 So, ch'io l'ho da dir Agno in una cosa;  
 Ch'era di cor più timido che agnello,  
 Nel resto lupo insidioso e fello.

102

Tosto che'l Lupo ha la novella udita,  
 Senza far il suo cor noto a persona,  
 Con cento cavalier della più ardita  
 Gente ch'avesse, uscì fuor di Baiona;  
 E verso dove avea la strada uscita,  
 Che facea Bradamante, in fretta sprona:  
 Poi si nasconde in certe case guaste,  
 Ch' eran tra via, ma ch' a celarlo baste.

103

L'oste, quivi lasciando i Maganzesi,  
 Andò per trovar Gano e Bradamante,  
 Che dall'insidie e da que' lacci tesi  
 Non pigliassero via troppo distante.  
 Non molto andò, che di lucenti arnesi  
 Guarnito un cavalier si vide innante,  
 Che cacciando il destrier più che di trotto,  
 Pareva da gran bisogno esser condotto.

104

Galoppandoghì innanzi iva un valletto,  
 Due damigellè poi venian con esso:  
 Le damigelle avean l'una l'elmetto,  
 L'asta e lo scudo all'altra era commesso.  
 Primachè giunga ove lor possa il petto  
 Vedere o 'l viso, o più si faccia appresso,  
 L'oste all'incontro la figlia d'Amone  
 Vede venir col traditor prigionie.

105

Poi vide il cavalier dalle donzelle,  
 Tosto ch'a Bradamante fu vicino,  
 Ire abbracciarla; ed accoglienze belle  
 Far l'uno all'altra a capo umile e chino:  
 E poich' una o due volte iterar quelle,  
 Volgersi e ritornar tutte a un cammino;  
 E chi pur dianzi in tal fretta venia,  
 Lasciar per Bradamante la sua via.

*Ariosto Vol. V.*

28

\*\*\*\*\*

## GIUNTA

## ALL'ORLANDO FURIOSO

## CANTO QUARTO.



## ARGOMENTO.

*Taglia a pezzi Marfisa una gran banda  
 Che in soccorso venia del Muganese.  
 L'armata di Ruggier colla normanda  
 Pugna: e Ruggier dalle sue navi accese ,  
 Nel mar si scaglia ; e Alcina in gola il manda  
 D'una balena ove il barone inglese  
 Riconosce dolente. E a Praga intanto  
 S' apparecchia ai Francesi angoscia e pianto.*

## I

**D**onne mie care, il torto che mi fate,  
 Bene è il maggior che mai faceste altrui;  
 Che di me vi dolete, ed accusate  
 Che ne' miei versi io dica mal di vui,  
 Che sopra tutti gli altri v'ho lodate,  
 Come quel che son vostro e sempre fui.  
 Io v'ho offeso, ignorante, in un sol loco:  
 Vi lodo in tanti a studio; e mi val poco.

2

Questo non dico a tutte; che ne sono  
Di quelle ancor, ch'hanno il giudicio dritto,  
Che s'appigliano al più che ci è di buono,  
E non a quel che per cianciare è scritto:  
Dan facilmente a un leve error perdono,  
Nè fan mortale un venial delitto.  
Pur s'una m'odia, ancorchè m'amin cento,  
Non mi par di restar però contento:

3

Che com'io tutte riverisco ed amo,  
E fo di voi, quanto si può far, stima;  
Così nè che pur una m'odj bramo,  
Sia d'alta sorte o mediocre o d'ima.  
Voi pur mi date il torto, ed io mel chiamo;  
Concedo che v'ha offese la mia rima;  
Ma per una ch'in biasmo vostro s'oda,  
Son per farne udir mille in gloria e loda.

4

Occasion non mi verrà di dire  
In vostro onor, che preterir mai lassi;  
E mi sforzerò ancor farla venire,  
Acciò il mondo empia, e fin nel ciel trapassi.  
E così spero vincer le vostr'ire,  
Se non sarete più dure che sassi;  
Pur se sarete anco ostinate poi,  
La colpa non più in me sarà, ma in voi.

5

Io non lasciai, per amor vostro, troppo  
Gano allegrar di Bradamante presa;  
Che venir da Valenza di galoppo  
Feci il signor d'Anglante in sua difesa:  
Ed or costui che credea sciorre il groppo  
Di Gano, e far alle guerriere offesa,  
A vostro onor udite anco in che guisa  
Con tutti i suoi trattar fo da Marfisa,

## 6

Allo stringer Marfisa della spada

Sembra una furia ch' esca dello inferno.  
 Gli usberghi e gli elmi, ovunque il colpo cada,  
 Più fragil son, che le cannuce il verno.  
 O che giù al petto, o almen che a' denti vada,  
 O che faccia del busto il capo esterno,  
 O che sparga cervella, o che triti ossa,  
 Convien che uccida sempre ogni percossa.

## 7

Due ne parti fra la cintura e l' anche:  
 Restâr le gambe in sella, e cadde il busto.  
 Dalla cima del capo un divise anche  
 Fin sull' arcion, ch' andò in dui pezzi giusto.  
 Tre ferì sulle spalle o destre o manche,  
 E tre volte uscì il colpo acre e robusto  
 Sotto la poppa dal contrario lato:  
 Dieci passò dall' uno all' altro lato.

## 8

Lungo saria voler tutti que' colpi  
 Della spada crudel, dritti e riversi;  
 Quanti ne sveni, quanti snervi e spolpi,  
 Quanti ne tronchi e fenda, porre in versi.  
 Chi fia che Lupo di viltade incolpi,  
 E gli altri in fuga appresso a lui conversi;  
 Poichè dal brando che gli uccide e strugge,  
 Difender non si può se non chi fugge?

## 9

Creduto avea la figlia di Beatrice  
 D' esser venuta a far quivi battaglia;  
 E si ritrova giunta spettatrice  
 Di quanto in armi la cognata vaglia:  
 Che non è alcun del numero infelice,  
 Ch' a lei s' accosti pur, non che l' assaglia;  
 Che fan pur troppo, senza altri assalire,  
 Se pon, volgendo il dosso, indi fuggire.

10

D'ogni salute or disperato Gano,  
 Di corvi, d'avoltor ben si vede esca;  
 Che, poichè questo aiuto è stato vano,  
 Altro non sa veder, che gli riesca  
 Lo trasser le cognate a Mont' Albano;  
 Che più che morte par che gli rincresca:  
 E finch'altro di lui s'abbia a disporre,  
 Lo fan calar nel piè giù d'una torre.

11

Ruggiero intanto al suo viaggio intento,  
 Ch'ancor nulla sapea di questo caso;  
 Carcando or l'orza ed or la poggia, al vento  
 Facea le prore andar volte all'Occaso.  
 Ogni lito di Francia, più di cento  
 Miglia lontano addietro era rimaso.  
 Tutta la Spagna che non sa a ch'effetto  
 L'armata il suo mar solchi, è in gran sospetto.

12

La città nominata dall'antico  
 Barchino. Annón, tumultuar si vede;  
 Tarracona e Valenza, e il lato aprico  
 A cui l'Alano e il Goto il nome diede;  
 Cartagenia, Almería, con ogni vico,  
 De' bellicosi Vandali già sede;  
 Malica, Saravigna; fin là dove  
 La strada al mar diede il figliuol di Giove.

13

Avea Ruggier lasciato poche miglia  
 Tariffa addietro; e dalla destra sponda  
 Vide le Gade, e più lontan Siviglia;  
 E nelle poppe avea l'altra seconda:  
 Quando a un tratto di man con meraviglia  
 Un'isoletta uscir vide dell'onda.  
 Isola pare, ed era una balena  
 Che fuor del mar scoppiò tutta la sobena.

14

L'apparir del gran mostro che ben diece  
 Passi del mar con tutto il dosso usciva,  
 Correr all'arme i naviganti fece,  
 Ed a molti bramar d'esser a riva.  
 Saette e sassi e foco acceso in pece,  
 Da quello stuolo in gran rumor veniva  
 Di timpani e di trombe, e tanti gridi,  
 Che facea il ciel, non che sonare i lidi.

15

Poco lor giova ir l'acqua e l'aer vano  
 Di percosse e di strepiti ferendo;  
 Che non si fa per questo più lontano,  
 Né più si fa vicino il pesce orrendo.  
 Quanto un sasso gittar si può con mano,  
 Quel vien l'armata tuttavia seguendo.  
 Sempre egli appar col smisurato fianco  
 Ora dal destro lato, ora dal manco.

16

Andâr tre giorni ed altrettante notti,  
 Quanto il corso dal stretto al Tagò dura;  
 Che sempre di restar sommersi e rotti  
 Dal vivo e mobil scoglio ebbon paura.  
 Gli assalse il quarto dì, che già condotti  
 Eran sopra Lisbona, un'altra cura;  
 Che scoperson l'armata di Riccardo,  
 Che contra lor venia dal mar piccardo.

17

Insieme si conobbero l'armate,  
 Tosto che l'una ebbe dell'altra vista.  
 Ruggier si crede ch' ambe sian mandate,  
 Perché lor meno il Lusitan resista;  
 E non che, per zizzanie seminate  
 Da Gano, l'una l'altra abbia a far trista.  
 Non sa il meschin, che colui sia venuto  
 Per ruinarlo, e non per dargli aiuto.

18

Fa sugli arbori tutti è in ogni gabbia  
 E le bandiere stendere e i pennoni;  
 Dare ai tamburi, e gonfiar guance e labbia  
 A trombe, a corni, a piffari, a bussoni.  
 Come allegrezza ed amicizia s'abbia  
 Quivi a mostrar, fa tutti i segni buoni.  
 Gittar fa in acqua i palischermi, e gente  
 A salutar lo manda umanamente.

19

Ma quel di Normandia, ch' assai diverso  
 Dal buon Ruggier ha in ogni parte il core;  
 Al suo vantaggio intento, non fa verso  
 Lui segno alcun di gaudio nè d'amore:  
 Ma con desir di romperlo, e sommerso  
 Quivi lasciar, ne vien senza rumore;  
 E scostandosi in mar, l'aura seconda  
 Si tolse in poppa, ove Ruggier l'ha in sponda.

20

Poichè vide Ruggiero assenzo al mele,  
 Armi a' saluti, odio all'amore opporse;  
 E che, ma tardi, del voler crudele  
 Del capitán di Normandia s'accorse,  
 Nè più poter montar sopra le vele  
 Di lui, nè per fuggir di mezzo torse;  
 Si volse, e diede a suoi duri conforti,  
 Ch'invendicati almen non fosser morti.

21

L'armata de' Normandi urta e fracassa  
 Ciò che tra via, cacciando Borea, intoppa;  
 E pròre e sponde al mare aperte lassa,  
 Da non le serrar poi chiovi nè stoppa:  
 Ch'ogni sua nave al mezzo ove è più bassa,  
 Vince dei Provenzal la maggior poppa.  
 Ruggier col disvantaggio, che ciascuna  
 Nave ha minor, ne sostiene sei contr'una.

22

Il naviglio maggior d'ogni normando,  
 Che nel castel da poppa avea Riccardo,  
 Per l'alto un pezzo era venuto orzando;  
 Come sull'ali il pellegrin gagliardo,  
 Che mentre va per l'aria volteggiando,  
 Non leva mai dalla riviera il guardo,  
 E vista alzar la preda ch'egli attende,  
 Come folgor dal ciel ratto giù scende.

23

Così Riccardo, poichè in mar si tenne  
 Alquanto largo, e vedut' ebbe il legno  
 Con che venia Ruggier, tutte l'antenne  
 Fece tirar fino all'estremo segno:  
 E sì come era sopra vento, venne  
 Ad investire; e riuscì il disegno:  
 Che tutto a un tempo fur l'ancore gravi  
 D'alto gittate ad attaccar le navi;

24

E correndo alle gomone in aita  
 Più d'una mano, i legni giunti furo.  
 Da pal di ferro intanto, e da infinita  
 Copia de' dardi era nessun sicuro;  
 Che dalle gabbie ne cadea con trita  
 Calcinà, e solfo acceso un nembo scuro.  
 Nè quei di sotto a ritrovar si vanno  
 Con minor crudeltà, con minor dannon

25

Quelli di Normandia, che di luogo alto,  
 E di numero avean molto vantaggio,  
 Nel legno di Ruggier fero il mal salto.  
 Dal furor tratti, e dal lor gran coraggio.  
 Ma tosto si pentir del folle assalto;  
 Che non patendo il buon Ruggier l'oltraggio,  
 Presto di lor con bel menar di mani  
 Fe' squaroi e tronchi, e gran pezzi da cani:

26

E via più a se valer la spada fece,  
 Che l'vantaggio del legno lor non valse,  
 O perchè contra quattro fossin diece;  
 Con tanta forza e tanto ardir gli assalse.  
 Fe' di negra parer rossa la pece;  
 E rosseggiar intorno l'acque salse;  
 Che da prora e da poppa e dalle sponde  
 Molti a gran colpi fe' saltar nell'onde.

27

Fattosi piazza, e visto sul naviglio,  
 Che non era uom, se non de' suoi, rimasto;  
 Ad una scala corse a dar di piglio,  
 Per montar sopra quel di maggior vaso.  
 Ma veduto Riccardo il gran periglio  
 In che correr potea, provvide al caso.  
 Fu la provviston per lui sicura;  
 Ma mostrò di pochi altri tener cura.

28

Mentre i compagni difendeano il loco,  
 Andò agli schifi, e fe' gittargli all'acque.  
 Quattro o sei n'avvisò; ma il numer poco  
 Fu verso agli altri a chi la cosa tacque.  
 Poi fe' in più parti al legno porre il foco  
 Ch'ivi non molto addormentato giacque,  
 Ma di Ruggier la nave accese ancora,  
 E dalle poppe andò fin alla prora.

29

Riccardo si salvò dentro ai battelli,  
 E seco alcuni suoi ch'ebbe più cari;  
 E sopra un legno si fe' por, di quelli  
 Ch'in sua conserva avean solcati i mari:  
 Indi mandò tutti i minor vasselli  
 A trarre i suoi de'salsi flutti amari;  
 Che per fuggir l'ardente Dio di Lenno,  
 In braccio a Teti ad a Nettun si danno.

30

Ruggier non avea schifo ove salvarse;  
 Che, come ho detto, il suo mandato avea  
 A salutar Riccardo, ed allegrarse  
 Di quel di che doler più si dovea:  
 Nè all' altre navi sue, ch'erano sparse  
 Per tutto il mar, ricorso aver potea:  
 Sì che, tardando un poco, ha da morire  
 Nel foco quivi, o in mar se vuol fuggire.

31

Vede in prua, vede in poppa e nelle sponde  
 Crescer la fiamma, e per tutte le bande.  
 Ben certo è di morir; ma si confonde  
 Se meglio sia nel foco o nel mar grande.  
 Pur si risolve di morir nell' onde,  
 Acciò la morte in lungo un poco mande.  
 Così spicca un gran salto dalla nave  
 In mezzo il mar, di tutte l'armi grave.

32

Qual suol vedersi in lucida onda e fresca  
 Di tranquillo vivai correr la lasca  
 Al pan che getti il pescator, o all'esca  
 Ch' in ramo alcun delle sue rive nasca:  
 Tal la balena che per lunga tresca  
 Segue Ruggier; perchè di lui si pasca,  
 Visto il salto, v' accorre; e senza noia,  
 Con un gran sorso d'acqua se lo ingoia.

33

Ruggier che s'era abbandonato, e al tutto  
 Messo per morto, dal timor confuso  
 Non s'avvide al cader, come condotto  
 Fosse in quel luogo tenebroso e chiuso:  
 Ma perchè gli pareva fetido e brutto,  
 Esser spirto pensò di vita escluso,  
 Il qual fosse dal Giudice superno  
 Mandato in purgatorio o giù all' inferno.

34

Stava in gran tema del foco penace ,  
Di che avea nella nova fè già inteso.  
Era come una grotta ampla e capace  
L'oscurissimo ventre ove era sceso.  
Sente che sotto i piedi arena giace ,  
Che cede , ovunque egli la calchi , al peso.  
Brancolando, le man quanto può stende  
Dall' un lato e dall' altro , e nulla prende.

35

Si pone a Dio con umiltà di mente  
De' suoi peccati a domandar perdono,  
Che non lo danni all' infelice gente  
Di quei ch' al ciel mai per salir non sono.  
Mentrechè in ginocchion divotamente  
Sta così orando al basso, curvo e prono,  
Un picciol lumicin d' una lucerna  
Vide apparir lontan per la caverna.

36

Esser Caron lo giudicò da lunge,  
Che venisse a portarlo all' altra riva:  
S' avvide, poi che più vicin gli giunge,  
Che senza barca a sciuotto piè veniva.  
La barba alla cintura si congiunge;  
Le spalle il bianco crin tutto copriva;  
Nella destra una rete avea a costume  
Di pescator, nella sinistra un lume.

37

Ruggier lo vedea appresso, ed era in forse  
Se fosse uom vivo, o pur fantasma ed ombra.  
Tosto che del splendon l' altro s' accorse,  
Che feria l' armi, e si spargea per l' ombra;  
Si trasse addietro, e per fuggir si torse,  
Come destrier che per cammino adombra:  
Ma poichè si mirâr l' un l' altro meglio,  
Ruggier fu il primo a domandar al veglio:

38

Dimmi, padre, s'io vivo o s'io son morto,  
 S'io sono al mondo, o pur sono all'inferno.  
 Questo so ben, ch'io fui dal mare assorto;  
 Ma se perciò morissi, non discerno.  
 Perchè mi veggio armato, mi conforto  
 Ch'io non sia spinto dal mio corpo esterno:  
 Ma poi l'esser rinchiuso in questo fondo,  
 Fa ch'io tema esser morto e fuor del mondo.

39

Figliuol, rispose il vecchio, tu sei vivo,  
 Com' anch'io son; ma fora meglio molto  
 Esser di vita l'uno e l'altro privo,  
 Che nel mostro marin viver sepolto.  
 Tu sei d'Aloina, se non sai, cattivo:  
 Ella t'ha il laccio teso; e al fin t'ha colto  
 Come colse me ancora con parecchi  
 Altri che ci vedrai, giovani e vecchi.

40

Vedendoti qui dentro, non accade  
 Di darti cognizion chi Alcina sia;  
 Che se tu non avessi sua amistade  
 Avuta prima, ciò non t'avverria.  
 In India vedut'hai la quantitate  
 Della conversion che questa rìa  
 Ha fatto in fere, in fonti, in sassi, in piante,  
 Dei cavalier di oh' ella è stata amante.

41

Quei che per novi successor, men cari  
 Le vengono, muta ella in varie forme:  
 Ma quei che se ne fuggon, che son rari,  
 Sì come esserne un tu credo di apporme;  
 Quando giugner li può negli ampli mari,  
 (Perocchè mai non ne abbandona l'orme)  
 Li caccia in ventre a quest'orribil pesce  
 Donde mai, vivo o morto, alcun non esce.

42

Le Fate hanno tra lor tutta partita  
 E l'abitata e la deserta terra.  
 L'una nell'Indo può, l'altra nel Scita;  
 Questa può in Spagna, e quella in Inghilterra.  
 E nell'altrui ciascuna è proibita  
 Di metter mano, ed è punita chi erra;  
 Ma comune fra lor tutto il mare hanno,  
 E ponno, a chi lor par, quivi far danno.

43

Tu vederai, quaggiù scendendo al basso,  
 Degl'infelici amanti i scuri avelli  
 De quali è alcun sì antico, che nel sasso  
 I nomi non si pon legger di quelli.  
 Qui crespo e curvo, qui debole e lasso  
 M'ha fatto il tempo, e tutti bianchi i velli  
 Che quando venni, appena uscan dal mento;  
 Com'oro i peli ch'or vedi d'argento.

44

Quant'anni sian non saprei dir, ch'io scesi  
 In queste d'ogni tempo oscure grotte;  
 Che qui nè gli anni annoverar nè i mesi,  
 Nè si può il dì conoscer dalla notte.  
 Duo vecchi ci trovai, da' quali intesi  
 Quel da che fur le mie speranze rotte;  
 Che più della mia età ci avean consunto:  
 Ed io li giunsi a seppellire appunto.

45

E mi narrâr che quando giovenetti  
 Ci vennero, alcun'altri avean trovati,  
 Che similmente d'Aleina diletta,  
 Di poi qui presi e posti erano stati.  
 Sì che, figliuol, non converrà ch'aspetti  
 Riveder mai più gli uomini beati;  
 Ma con noi che tre eramo, ed ora teco  
 Siam quattro, starti in questo ventre cieco,

46

Ci rimasi io già solo, e poscia dui,  
 Poi da venti di in qua tre fatti eramo,  
 Ed oggi quattro, essendo tu con nui:  
 Ch' in tanto mal, grand'avventura chiamo,  
 Che tu ci trovi compagnia con cui  
 Pianger possi il tuo stato oscuro e gramo;  
 E non abbi a provar l'affanno e'l duolo  
 Che quel tempo io provai, che ci fui solo.

47

Come ad udir sta il misero il processo  
 De' falli suoi che l'hàn dannato a morte;  
 Così turbato, e col capo dimesso  
 Udia Ruggier la sua infelice sorte.  
 Rimedio altro non ci è, (soggiunse appresso  
 Il vecchio) che di oprar l'animo forte.  
 Meco verrai dove, secondo il loco,  
 L'industria e il tempo n'ha adagiati un poco.

48

Ma voglio provveder prima di cena;  
 Che qui sempre però non si digiuna.  
 Così dicendo, Ruggier indi mena,  
 Cedendo al lume l'ombra e l'aria bruna,  
 Dove l'acqua per bocca alla balena  
 Entra, e nel ventre tutta si raguna.  
 Quivi colla sua rete il vecchio scese,  
 E di più forme pesci in copia prese.

49

Poi con la rete in collo, e il lume in mano,  
 La via a Ruggier per strani groppi scorse:  
 Al salir ed al scendere, la mano  
 Ai stretti passi anco talor gli porse.  
 Tratto ch'un miglio o più l'ebbe lontano,  
 Cogli altri dui compagni al fin trovarse  
 In più capace luogo ove all'esempio  
 D'una moschéa fatto era un picciol tempio.

50

Chiaro vi si vedea come di giorno,  
 Per le spesse lucerne ch'eran poste  
 In mezzo e per li canti e d'ogn'intorno,  
 Fatte di nicchi di marine croste.  
 A dar lor l'oglio traboccava il corno;  
 Che non é quivi cosa che men coste,  
 Pei molti capidogli che divora  
 E vivi ingoia il mostro ad ora ad ora.

51

Una stanza alla chiesa era vicina,  
 Di più famiglia, che la lor, capace;  
 Dove su bene asciutta alga marina,  
 Nei canti alcun comodo letto giace.  
 Tengono in mezzo il foco la cucina;  
 Che fatto avea l'artefice sagace,  
 Che per lungo condotto di fuor esce  
 Il fumo ai luoghi onde sospira il pesce.

52

Tosto che pon Ruggier là dentro il piede,  
 Vi riconosce Astolfo paladino,  
 Che malcontento in l' dei letti siede  
 Tra se piangendo il suo fiero destino.  
 Lo corre ad abbracciar, come lo vede.  
 Gli leva Astolfo incontra il viso chino;  
 E come lui Ruggiero esser conosce,  
 Rinnova i pianti, e fa maggior l'angosce.

53

Poichè, piangendo, all'abbracciar più d'una,  
 E di due volte ritornati furo;  
 L'un l'altro domandò da qual fortuna  
 F fosser dannati in qual gran ventre oscuro.  
 Ruggier narrò quel ch'io v'ho già dell'una  
 E l'altra armata detto, il caso oscuro;  
 E di Riccardo senza fin si dolse.  
 Astolfo poi così la lingua sciolsse:

*Ariosto Vol. V.*

29

54

Dal mio peccato (che accusar non voglio  
 La mia fortuna) questo mal mi avviene.  
 Tu di Riccardo, io sol di me mi doglio:  
 Tu patì a torto, io con ragion le pene.  
 Ma per aprirti chiaramente il foglio,  
 Sì che l'istoria mia si vegga bene;  
 Tu dei saper che non son molti mesi  
 Ch'andai di Francia a riveder mie' Inglesi.

55

Quivi per chiari e replicati avvisi  
 Essendo più che certo della guerra  
 Che il re di Danismarca, e i Dacj e i Frisi  
 Apparecchiato avean contra Inghilterra;  
 Ove il bisogno era maggior, mi misi,  
 Per lor vietar il dismontare in terra,  
 Dentro un castel che fu per guardia sito  
 Di quella parte ov'è men forte il lito:

56

Che da quel canto il re mio padre, Ottone,  
 Temea che fosse l'isola assalita.  
 Signor di quel castello era un barone  
 Ch'avea la moglie di beltà infinita;  
 La qual tosto ch'io vidi, ogni ragione,  
 Ogni onestà da me fece partita;  
 E tutto il mio voler, tutto il mio core  
 Diedi in poter del scelerato amore:

57

E senza aver all'onor mio risguardo,  
 (Che quivi era signor, egli vassallo:  
 Che contra un debil, quanto è più gagliardo  
 Chi le forze usa, tanto è maggior fallo)  
 Poichè dei prieghi ire il rimedio tardo,  
 E vidi lei più dura che metallo;  
 All'insidie aguzzar prima l'ingegno,  
 Et indi alla violenza ebbi il disegno:

58

E perchè, come i modi miei non molto  
 Erano onesti, così ancor nè ascosi;  
 Fui dal marito in tal sospetto tolto,  
 Che in lei guardar passò tutti i gelosi.  
 Per questo non pensar che l' desir stolto  
 In me s' allenti, o che giammai riposi:  
 Ed uso atti e parole in sua presenza,  
 Da far romper a Giobbe la pazienza.

59

E perchè aveva pur quivi rispetto  
 D' usar le forze alla scoperta seco,  
 Dov' era tanto popolo, in conspetto  
 De' principi e baron che v' eran meco;  
 Pur pensai di sforzarlo, ma l' effetto  
 Coprire, e lui far in vederlo cieco:  
 E mezzo a questo un cavalier trovai,  
 Il qual molt' era suo, ma mio più assai.

60

A preghi miei, costui gli fe' vedere  
 Com' era malaccorto, e poco saggio  
 A tener, dov' io fossi, la moglie;   
 Che sol studiava in procacciargli oltraggio:  
 E saria più laudabile parere,  
 Tosto che m' accadesse a far viaggio  
 Da un loco a un altro, com' era mia usanza,  
 Di salvar quella in più sicura stanza.

61

Corre il tempo potea la prima volta  
 Che, per non ritornar la sera, andassi;  
 Che spesso aveva in lungo andar in volta.  
 Per riparar, per riveder i passi.  
 Gualtier (che così avea nome) l' ascolta;  
 Nè vuol ch' indarno il buon consiglio passi.  
 Pensa mandarla in Scozia ove di quella  
 Il padre era signor di più castella.

62

Quindi segretamente alcune some

Delle sue miglior cose, in Scozia invia.  
 Io do la voce d'ir a Londra; e, come  
 Mi par il tempo, il dì mi metto in via:  
 Ed ei con Cintia sua, (che così ha nome)  
 Senza sospetto di trovar tra via  
 Cosa ch'all'andar suo fosse molesta,  
 Del castello esce, ed entra in la foresta.

63

Con donne e con famigli disarmati

La via più dritta inverso Scozia prese.  
 Non molto andò, che si trovò in gli agguati,  
 Nell'insidie che i miei gli avean già tese.  
 Avev'io alcuni miei fedel mandati,  
 Che coi visi coperti in strano arnese  
 Gli furo addosso, e tolser la consorte;  
 E a lui di grazia fu campar la morte.

64

Quella portano in fretta entro una torre  
 Fuor della gente in loco assai rimoto,  
 Dove a me senza indugio un messo corre,  
 Il qual mi fa tutto il successo noto.  
 Io già avea detto di volermi torre  
 Dell'isola; e la causa di tal moto  
 Era, ch'udiva esser Rinaldo a Carlo  
 Fatto nemico, ed io volea aiutarlo.

65

Agli amici fo motto; e, come io voglia  
 Passar quel giorno, inverso il mar mi movo:  
 Poi mi nascondo, ed armi muto e spoglia,  
 E piglio a miei servigj un scudier novo;  
 E per le selve ove meno ir si soglia,  
 Verso la torre, ascosa via ritrovo;  
 E dove è più solinga e strana ed erma,  
 Incontro una donzella che mi ferma,

66

E dice : Astolfo , gioveratti poco  
 ( Che mi chiamò per nome ) andar di piatto;  
 Che ben sarai trovato , e a tempo e a loco  
 Ti punirà quello a chi ingiuria hai fatto.  
 Così dice ; e ne va poi come foco  
 Che si vede pel ciel discorrer ratto.  
 La vo' seguir ; ma si corre , anzi vola ,  
 Che replicar non posso una parola.

67

E se n' andò quel di medesimo anco  
 A ritrovar Gualtier afflitto e mesto ,  
 Che per dolor si battea il petto e 'l fianco ;  
 E gli fe' tutto il caso manifesto.  
 Non già , ch' alcun me lo dicesse , e manco  
 Che cogli occhi 'l vedessi , io dico questo :  
 Ma così discorrendo colla mente ,  
 Veggo che non puote essere altramente.

68

Conietturando , similmente seppi  
 Esser costei d' Alcina messaggiera ,  
 Che dal dì ch' io mi sciolsi da' suoi ceppi ,  
 Sempre venuta insidiando m' era.  
 Come ho detto , costei Gualtier pei greppi  
 Pianger trovò di sua fortuna fiera ;  
 Né ch' offeso l' avea gli mostra solo ,  
 Ma il modo ancor di vendicar suo duolo.

69

E lo pon come suol porre alla posta  
 Il mastro della caccia i spiedi e i cani ;  
 E tanto fa , ch' un mio corrier ch' in posta  
 Mandava a Antona , gli fa andar in mani .  
 Io scrivea a un mio ch' ivi tenea a mia posta  
 Un legno per portarmi agli Aquitani ,  
 Il giorno ch' io volea che fosse appunto  
 In certa spiaggia per levarmi giunto.

70

Nè in Antona volea nè in altro porto,  
 Per non lasciar conoscermi, imbarcarmi.  
 Del segno ancora io lo faceva accorto,  
 Col qual volea dal lito a lui mostrarmi;  
 Acciò stando sul mar tuttavia sorto,  
 Mandasse il palischermo indi a levarmi:  
 Ed all'incontro, il segno che dovessi  
 Far egli a me, in la lettera gli espressi.

71

Ben fu Gualtier della ventura lieto,  
 Che sì gli apria la strada alla vendetta.  
 Fe' che tornar non potè il messo; e cheto,  
 Dov'era un suo fratel, se n'andò in fretta,  
 E lo pregò che gli armasse in segreto  
 Un legno di fedele gente eletta.  
 Avuto il legno, il buon Gualtiero corse  
 Al capo di Lusarte, e quivi sorse.

72

Vicino a questo mar sedea la rocca  
 Dove aspettava in parte assai selvaggia;  
 Sì ch'apparir veggo lontan la cocca  
 Col segno da me dato in sulla gaggia.  
 Io, d'altra parte, quel ch'a me far tocca,  
 Gli mostro dalla torre e dalla spiaggia.  
 Manda Gualtier lo schifo, e me raccoglie,  
 Ed un scudier ch'ho meco, e la sua moglie.

73

Nè se, nè alcun de'suoi ch'io conoscessi,  
 Prima scopersi, che sul legno fui;  
 Ove lasciando appena, ch'io dicessi:  
 Dio aiutami, pigliar mi fece ai sui.  
 Che, come vespe e galavroni, spessi  
 Mi s'avventaro; e comandando lui,  
 In mar buttarmi, ove già questa fera,  
 Come Alcina ordinò, nascosa s'era.

74

Così 'l peccato mio brutto e nefando ,  
Degno di questa e di più pena molta,  
M' ha chiuso qui onde di come e quando  
Io n' abbia a uscir , ogni speranza è tolta ;  
Quella protezion tutta levando ,  
Che san Giovanni avea già di me tolta.  
Poich' ebbe così detto , allentò il freno  
Astolfo al pianto , e bagnò il viso e 'l seno.

75

Ruggier che come lui non era immerso  
Sì nel dolor , ma si sentia più sorto ,  
Gli studiava , inducendogli alcun verso  
Della Scrittura , di trovar conforto.  
Non è , dicea , del Re dell' universo  
L' intenzion che 'l peccator sia morto ;  
Ma che dal mar d' iniquitàdi a riva  
Ritorni salvo , e si converta e viva.

76

Cosa umana è a peccar ; e pur si legge  
Che sette volte il giorno il giusto cade :  
E sempre , a chi si pente e si corregge ,  
Ritorna a perdonar l' alta Bontade.  
Anzi d' un peccator che fuor del gregge  
Abbia errato , e poi torni a miglior strade ,  
Maggior gloria è nel regno degli eletti ,  
Che di novantanove altri perfetti.

77

Per far nascer' conforto , cotal seme  
Il buon Ruggier venia spargendo quivi :  
Poi ricordava ch' altra volta insieme  
D' Alcina in Oriente fur cattivi ;  
E , come di là uscìro , anco aver speme  
Dovean d' uscir di questo carcer vivi.  
S' allora io fui , dicea , degno d' aita ,  
Or ne son più , che son miglior di vita.

78

E seguitò: Se quando nell' errore  
 Della dannata legge era perduto,  
 E nell' ozio sommerso e nel fetore.  
 Tutto d' Alcina, come animal bruto,  
 Mi liberò il mio sommo almo Fattore;  
 Perchè sperar non debbo ora il suo aiuto,  
 Che per la fede essendo puro e netto  
 Di molte colpe, io so che m' ha più accetto?

79

Creder non voglio, che 'l Demonio rio,  
 Dal qual la forza di costei dipende,  
 Possa nuocere agli uomini che Dio  
 Per suoi conosce, e che per suoi difende.  
 Se vera fede avrai, se l'avrò anch' io,  
 Dio la vedrà, che i nostri cori intende:  
 E vedendola vera, abbi speranza  
 Che non avrà il Demonio in noi possanza.

80

Astolfo presa la parola, disse:  
 Questo ogni buon Cristian de' tener certo.  
 Non scese in terra Dio, nè con noi visse,  
 Nè in vita e in morte ha tanto mal sofferto,  
 Perchè il nemico suo di poi venisse  
 A riportar di sua fatica il merto.  
 Quel che sì ricco prezzo costò a lui,  
 Non lascerà sì facilmente altrui.

81

Non manchi in noi contrizione e fede,  
 E di pregar con purità di mente;  
 Che Dio non può mancarci di mercede:  
 Egli lo disse; e il dir suo mai non mente.  
 Scritto ha nel suo Evangelio: Chi in me crede,  
 Uccide nel mio nome ogni serpente;  
 Il venen bee senza che mal gli faccia;  
 Sana gl' infermi, e li demonj scaccia.

82

E dice altrove : Quando con perfetta  
Fede ad un monte a comandar tu vada :  
Di qui ti leva , e dentro il mar ti getta ;  
Che 'l monte piglierà nel mar la strada.  
Ma perchè fede quasi morta è detta  
Quella che sta senza fare opre a bada ;  
Procacciamo con buon' opre , che sia  
Più grata a Dio la tua fede e la mia.

83

Proviam di trarre alla vera credenza  
Quest' altri che son qui presi con nui :  
Di che già fatto ho qualche esperienza ;  
Ma poco un parer mio può contra dui.  
Forse saremo a mutar lor sentenza  
Meglio insieme , tu ed io , ch' io sol non fui ;  
E se potiam questi al Demonio torre ,  
Non ha qua dentro poi dove si porre.

84

E Dio tutti vedendone fedeli  
Pregar la sua clemenza , che n' aiute ,  
Dal fonte di pietà scender dai cieli  
Farà qua dentro un fiume di salute,  
Così dicean ; poi salmi , inni , e vangeli ;  
Orazion che a mente avean tenute ,  
Incominciâr i cavalier devoti ,  
E a porre in opra i preghi e i pianti e i voti.

85

Intanto gli altri due con studio grande  
Cercavan di far vezzi al novell' oste.  
Di varj pesci , varie le vivande  
A rosto e lesso al foco erano poste.  
Poco innanzi un naviglio dalle bande  
Di Vinegia , spezzato nelle coste ,  
La balena s' avea cacciato sotto ,  
E tratto in ventre in molti pezzi rotto.

86

E le botte e le casse e li fardelli  
 Tutti nel ventre ingordo erano intrati.  
 I naviganti soli coi battelli  
 Ai legni di conserva eran campati.  
 Sì che v'è da far focco, e nei piattelli  
 Da condir buoni cibi e delicati  
 Con zucchero e con spezie; ed avean vini  
 E corsi e grechi, preziosi e fini.

87

Passavano pochi anni ch'una o due  
 Volte non si rompessin legni quivi;  
 Donde i prigion per le bisogne sue  
 Cibi traean da mantenersi vivi.  
 Poser la cena, come cotta fue.  
 S'avessin pane o se ne fosser privi,  
 Non so dir certo: ben scrive Turpino,  
 Che sotto il gorgozzule era un molino

88

Che coll'acque ch'entravan per la bocca  
 Del mostro, il grano macinava a scosse,  
 Il quale o in barca o in caravella o in cocca  
 Rotta, là dentro ritrovato fosse.  
 D'una fontana similmente tocca,  
 Ch'a ridirla, le guance mi fa rosse:  
 Lo scrive pure; ed il miracol copre,  
 Dicendo ch'eran tutte magich'opre.

89

Non l'afferma'io per certo, né lo nego:  
 Se pane ebbono o no, lo seppon essi.  
 Li duo Fedel, de' due Infedeli al prego,  
 Fèr punto ai salmi, e a tavola son messi.  
 Ma di Astolfo e Ruggier più non vi sego:  
 Dirovvi un'altra volta i lor successi.  
 Finch'io ritorno a rivederli, ponno  
 Cenare ad agio, e di poi far un sonno.

90

Intanto Carlo alla battaglia intento,  
 Che l' re boemme aver dovea con lui;  
 Senza sospetto ignun, che tradimento;  
 Quel che non era in se, fosse in altrui;  
 Facea provar destrier: ( che cento e cento  
 N'avea d'eletti alli bisogni sui)  
 E li migliori, a chi facea mestieri;  
 Largamente partia fra i suoi guerrieri.

91

Non solo aver per se buona armatura,  
 Quanto più si potea forte e leggiera,  
 Ma trovarne ai compagni anco avea cura:  
 Che se mai lor non fu bisogno, or n'era.  
 Seco gli usava alla fatica dura  
 Due fiate ogni dì, mattino e sera;  
 E seco in maneggiar arme e cavallo  
 Facea provarli, e non ferire in fallo.

92

Ma Cardoran che non ha alcun disegno  
 Di por lo stato a sorte d'una pugna,  
 Viene aguzzando tuttavia l'ingegno,  
 Sì come tronchi all'angel santo l'ugna.  
 Aspetta e spera d'Ungheria e dal regno  
 Delli Sassoni omai, ch'aiuto giugna.  
 La notte e il giorno intanto unqua non resta  
 Di far più forte or quella cosa, or questa.

93

E ridur si fa dentro a poco a poco  
 E vettovaglia e munizione e gente:  
 Che per la tregua in assediar quel loco,  
 L'esercito era fatto negligente;  
 E pareva quasi ritornata in gioco.  
 La guerra ch'a principio era sì ardente;  
 E scemata di qui, più d'una lancia  
 Contra Rinaldo era tornata in Francia.

94

Sansogna e Slesia ed Ungheria una bella  
 E grossa armata insieme posta avea.  
 La gente di Sansogna, e così quella  
 Di Slesia, i pedestri ordini movea.  
 Venir con questi, e la più parte in sella,  
 L'esercito dell' Ungar si vedea.  
 Poi seguita un stuol di Traci e di Valacchi,  
 Bulgari, Servian, Russi e Polacchi.

95

Questi mandava il greco Costantino,  
 E per suo capitano un suo fratello;  
 Si come quel ch' a Carlo di Pipino  
 Portava iniqua invidia, ed odio fello,  
 Per esser fatto imperator latino,  
 Ed usurpargli il coronato augello.  
 Ben di lor mossa e di lor porsi in via  
 Avuto Carlo avea più d' una spia:

96

Ma, com' ho detto, Gano con diversi  
 Mezzi gli avea cacciato e fisso in mente  
 Che si metteva insieme per doversi  
 Mandar verso Ellesponto quella gente,  
 E tragittarsi in Asia contra i Persi  
 Ch' avean presa Bitinia novamente;  
 E ch' era a petizion fatta ed istanza  
 Del greco imperator, la ragunanza.

97

Nè ch' ella fosse alli suoi danni volta,  
 Prima senti, ch' era in Boemia entrata:  
 Sì che ben si pentì più d' una volta,  
 Che la sua più del terzo era scemata.  
 Già credendo aver vinto, quindi tolta  
 N' avea una parte, ed al nipote data.  
 Ma quel ch' oggi dir volsi, è qui finito:  
 Chi più ne brama, a udir domani invito.

*Fine del Canto Quarto.*

\*\*\*\*\*

## GIUNTA

## ALL' ORLANDO FURIOSO

## CANTO QUINTO.



## ARGOMENTO.

*Le due cognate il miser Carlo odiando ,  
 Van per farlo morir di propria mano.  
 Malagigi i demonj sconiurando ,  
 Da Vertunno gl' inganni ode di Gano.  
 Il campo di Rinaldo , e quel d' Orlando  
 Fan, combattendo , sanguinoso il piano.  
 Combatte Carlo al fin col re boemo ,  
 E ne riman di gente e gloria scemo.*

»

**U**n capitán che d' inclito e di saggio  
 E di magno e d' invitto il nome merta ,  
 Non dico per ricchezze o per lignaggio ,  
 Ma perchè spesso abbia fortuna esperta ;  
 Non si suol mai fidar sì nel vantaggio ,  
 Che la vittoria si prometta certa :  
 Sta sempre in dubbio ch' aver debbia cosa  
 Da ripararsi il suo nemico , ascosa.

2

Sempre gli par veder qualche secreta  
 Fraude scoccar, ch'ogni suo onor confonda :  
 Che pur là dove è più tranquilla e queta,  
 Più perigliosa è l'acqua e più profonda.  
 Perciò non mai prosperità si lieta,  
 Né tal baldanza a suoi desir seconda,  
 Che lasciar voglia gli ordini e i ripari  
 Che faria avendo uomini e Dei contrari.

3

Io 'l dirò pur, se bene audace parlo,  
 Che quivi errò quel sì lodato ingegno  
 Col qual paruto era più volte Carlo  
 Saggio e prudente, e più d'ogni altro degno.  
 Ma il vincer Cardorano, e vinto trarlo,  
 Glorioso spettacolo, al suo regno,  
 Quivi gli avea così occupati i sensi,  
 Ch'altro non è che ascolti, vegga e pensi.

4

Nè si scema sua colpa, anzi augmenta,  
 Quando di Gano il mal consiglio accusi.  
 Per lui vuol dunque, ch'altri vegga o senta,  
 Ed ei star tuttavia cogli occhi chiusi?  
 Dunque l'alloppia Gano e lo addormenta,  
 E tutti gli altri ha dai segreti esclusi?  
 Ben saria il dritto che tornasse il danno  
 Solamente su quei che l'error fanno.

5

Ma, pel contrario, il popolo innocente,  
 Il cui parer non è chi ascolti o chieggia,  
 È le più volte quel che solamente  
 Patisce, quando il suo signor vaneggia.  
 Carlo che non ha tempo che di gente,  
 Né che d'altro ripar più si provvegga;  
 Quella con diligenza, che si trova,  
 Tutta rivede, e gli ordini rinnova.

## 6

E comechè passar possa la Molta  
Sul ponte che v'è già fatto a man destra,  
E sua gente negli ordini raccolta  
Ritrarre ai monti ed alla strada alpestra,  
E ver le terre franche indi dar volta,  
O dove creda aver la via più destra;  
Pur ogni condizion dura ed estrema  
Vuol patir prima, che mostrar che temia.

## 7

Or quel muto che opposto avea alla terra  
Tra un fiume e l'altro con sì lungo tratto,  
Fa, con crescer di fosse, e legne e terra,  
Più forte assai, che non avea già fatto:  
E con gente a bastanza i passi serra,  
Acciò non, mentre attende ad altro fatto,  
Questi di Praga, ritrovato il calle  
Di venir fuor, l'assaltino alle spalle.

## 8

L'un nimico avea dietro, e l'altro a fronte;  
E vincer quello e questo, animo avea.  
L'esercito de' Barbari su al monte  
Passò l'Albi vicino ove sorgea.  
Carlo tenea sopra l'altr'acqua il ponte,  
Ch'uscìa verso la selva di Medea;  
E quello alla sua gente che divise  
In tre battaglie, al destro fianco mise:

## 9

E così fece che 'l sinistro lato  
Non men difeso era dall'altro fiume.  
Si pose dietro l'argine e il steccato  
Da non poter salir senza aver piume.  
Il corno destro ad Olivier fu dato,  
Del sangue di Borgogna inclito lume;  
Che cento fanti avea per ogni fila,  
Le file cento, con cavai seimila.

10

Ebbe il Danese in guardia l'altro corno  
Con numer par de' fanti e de' cavalli.  
L'imperator, di drappo azzurro adorno,  
Tutto trapunto a fior de' gigli gialli,  
Reggeva al mezzo; e i paladini intorno,  
Duchi, marchesi e principi vassalli,  
E settemila avea di gente equestre,  
E duplicato numero pedestre.

11

All'incontro il stuol barbaro, diviso  
In tre battaglie, era venuto innanti,  
Men d'una lega appresso a questi assiso;  
E similmente avea i due fiumi ai canti.  
Centosessantamila era il preciso  
Numer; ch'un sol non ne mancava a tanti:  
E in ogni banda con ugual porzioni  
Partiti i cavalli erano e i pedoni.

12

Ogni squadra de' Barbari non manco  
Ivi quel giorno stata esser si crede,  
Che tutto insieme fosse il popol franco,  
Quanto ve n'era, chi a caval, chi a piede.  
Ma tal ardir e tal valor, tal anco  
Ordine avean questi altri, e tanta fede  
Nel suo signor d'ingegno e di prudenza,  
Che ciascun valer quattro avea credenza.

13

Ma poi sentìr, che si trovâr in fatto,  
Che pur troppo era un sol, non che a bastanza;  
Né di quella battaglia ebbono il patto  
Che lor promesso avea lor arroganza.  
E potea Carlo rimaner disfatto,  
Se Dio che salva chi in lui pon speranza,  
Non gli avesse al bisogno provveduto  
D'un improvviso e non sperato aiuto.

14

E non poteron sì l'insidie astute,  
 L'arte e l'ingan del traditor crudele,  
 Che non potesse più chi per salute  
 Nostra morendo volse bere il fele.  
 Gano le ordì, ma al fin l'alta Virtute  
 Fece in danno di lui tesser le tele:  
 Lo fe' da Bradamante e da Marfisa  
 Metter prigion, e detto v' ho in che guisa.

15

Quelle gli avean già ritrovato addosso  
 Lettere e contrassegni e una patente,  
 Per le quali apparea, che Gano mosso  
 Non s'era a tor Marsilia di sua mente,  
 Ma che venuto il male era dall'osso;  
 Carlo n'era cagion principalmente:  
 E vider scritto quel ch'in mar appresso  
 Per distrugger Ruggier s'era commesso:

16

E leggendo, Marfisa vi trovo  
 E Ruggier traditori esser nomati,  
 Perché paruti dalle guardie loro  
 In favor di Rinaldo erano andati:  
 E per questo ribelli ai gigli d'oro  
 Eran per tutto il regno divulgati;  
 E Carlo avea lor dietro messo taglia,  
 Sperando averli in man senza battaglia.

17

Marfisa che sapea, ch'alcun errore  
 Né suo né del fratello era precorso,  
 Pel qual dovesse Carlo imperatore  
 Contr'essi in sì grand'ira esser trascorso,  
 Di giusto sdegno in modo arse nel core,  
 Che, quanto ir si potea di maggior corso,  
 Correr pensò in Boemia, e uccider Carlo;  
 Che non potrian suoi paladin vietarlo:

*Ariosto Vol. V.*

3a

18

E ne parlò con Bradamante, e appresso  
Col Selvaggio Guidon ch'ivi era allora;  
Che Mont'Alban gli avea il fratel commesso,  
Che vi dovesse far tanta dimora,  
Che Malagigi, come avea promesso,  
Venisse; e l'aspettava d'ora in ora,  
Per dar a lui la guardia del castello,  
E poi tornar in campo al suo fratello.

19

Marfisa ne parlò, come vi dico,  
Ai dui germani, e li trovò disposti,  
Che s'abbia a trattar Carlo da nimico,  
E far che l'odio lor caro gli costi;  
Che si meni con lor Gano il suo amico,  
E che s'un par di forche ambi sian posti;  
E che si scanni, tronchi, tagli e fenda  
Qualunque d'essi la difesa prenda.

20

Guidon ch'andar con lor facea pensiero,  
Nè lasciar senza guardia Mont' Albano;  
Espedì allora allora un messaggiero  
Ch'andò a far fretta al frate di Viviano;  
E gli parve, chè fosse quel scudiero  
Che trattò avea quivi legato Gano,  
Per narrar lui, che la figlia d'Amone  
Libera e sciolta, e Gano era prigioniero.

21

Sinibaldo il scudier calò del monte,  
E verso Malagigi il cammin tenne;  
E nol potendo aver in Agrismonte,  
Più lontan per trovarlo ir gli convenne.  
Ma il dì seguente Alardo entrò nel ponte  
Di Mont'Albano, e bene a tempo venne;  
Che, lui posto in suo loco, entrò in cammino  
Guidon senza aspettar più il suo cugino.

22

Egli e le donne, tolto i loro arnesi,  
In Armaco e a Tolosa se ne vanno,  
Due donzelle e tre paggi avendo presi  
Col conte di Pontier, che legato hanno:  
Lasciamli andar; che forse più cortesi,  
Che non ne fan sembianti, al fin saranno:  
Diciam del messo, il qual da Mont' Albano  
Vien per trovar il frate di Viviano.

23

Non era in Agrismonte, ma in disparte  
Tra certe grotte, inaccessibil quasi,  
Dove immagini sacre, sacre carte,  
Sacri altar, pietre sacre, e sacri vasi,  
Ed altre cose appartenenti all'arte,  
Delle quai si valea per varj casi,  
In un ostello avea, ch'in cima un sasso  
Non ammettea, se non con mani, il passo.

24

Sinibaldo che ben sapea il cammino  
Che vi venne talor con Malagigi  
Del qual da tener' anni piccolino  
Fin a più forti stato era a' servigi;  
Giunse all' ostello, e trovò l'indovino  
Ch' avea sdegno coi spirti aerj e stigi;  
Che scongiurati avendoli due notti,  
I lor silenzj ancor non avea rotti.

25

Malagigi volea saper, s' Orlando  
Nimico di Rinaldo era venuto,  
Si come in apparenza iva mostrando,  
O pur gli era per dar secreto aiuto.  
Perciò due notti i spirti scongiurando,  
L'aria e l'inferno avea trovato muto.  
Ora s'apparecchiava al ciel più scuro  
Provar il terzo suo maggior scongiuro.

26

La causa che tenean lor voci chete,  
 Non sapeva egli, ed era nigromante;  
 E voi non nigromanti lo sapete,  
 Mercè che già ve l'ho narrato innante.  
 Quando contra l'Imperio ordì la rete  
 Alcina, s'ammutiro in un instante,  
 Eccetto pochi che serbati foro  
 Da quelle Fate alli servigi loro.

27

Malagigi al venir di Sinibaldo  
 Molto s'allegra udendo la novella,  
 Che sia di man del traditor ribaldo  
 In libertà la sua cugina bella,  
 E ch' in la gran fortezza di Rinaldo  
 Si trovi chiuso in potestà di quella;  
 E gli par quella notte un anno lunga,  
 Che veder Gano preso gli prolunga.

28

Perciò s'affretta colla terza prova  
 Di vincer la durezza dei demóni,  
 E con orrendo murmure rinnova  
 Pregghi, minacce e gran scongiurazioni,  
 Possenti a far, che Belzebù si mova  
 Con le squadre infernali e legioni.  
 La terra e il cielo è pien di voci orrende;  
 Ma del confuso suon nulla s'intende.

29

Il mutabil Vertunno nell'anello  
 Che Sinibaldo avea, sendo nascosto,  
 ( Sapete già, come fu tolto al fello  
 Gan di Maganza, e in altro dito posto;  
 Non che 'l scudier virtù sapesse in quello,  
 Ma perchè il vedea bello e di gran costo )  
 Vertunno a cui il parlar non fu interdetto,  
 Là si trovò con gli altri spirti astretto.

30

E perchè il scilinguagnolo avea rotto ,  
 Narrò di Gano l'opera volpina ,  
 Ch' a prender varie forme l'avea indotto ,  
 Per por Rinaldo e i suoi tutti in ruina ;  
 E gli narrò l'istoria motto a motto ,  
 E da Gloricia cominciò e d' Alcina ,  
 Fin che sul molo Bradamante ascesa  
 Per fraude fu colla sua terra presa.

31

Maravigliossi Malagigi, e lieto  
 Fu, ch' un spirto a se incognito gli avesse  
 A caso fatto intendere un secreto  
 Che saper d'alcun altro non potesse.  
 L' anel in ch'era chiuso il spirto inquieto,  
 Nel dito onde lo tolse, anco rimesse ;  
 E la mattina andò verso Rinaldo  
 Pur colla compagnia di Sinibaldo.

32

Rinaldo dava il guasto alla campagna  
 Delli Turoni, e la città premea ;  
 Che costeggiando Arverni, e quei di Spagna  
 Col lito di Pittoni e di Bordea ,  
 Se gli era il pian renduto e la montagna ,  
 Né fatto colpo mai di lancia avea :  
 Ma già per l' avvenir così non fia,  
 Poi ch' Orlando al contrasto gli venia.

33

Orlando amò Rinaldo, e gli fu sempre  
 A far piacer, e non oltraggio, pronto ;  
 Ma questo amore è forza, che distempre  
 Il veder far del re sì poco conto.  
 Non sa trovar ragioni per la qual tempre  
 L' ira ch' ha contra lui per questo conto.  
 Cagion non gli può alcuna entrar nel core ,  
 Che scusi il suo cugin di tanto errore.

34

Or se ne vien il Paladino innanti,  
 Quanto più può verso Rinaldo in fretta;  
 E seco ha cavalieri, arcieri e fanti,  
 Varie nazon, ma tutta gente eletta.  
 Sa Rinaldo, ch'ei vien, né fa sembianti  
 Quali far debbe chi 'l nimico aspetta:  
 Tanto sicur di quello si tenea,  
 Ch'in nome suo detto 'l demón gli avea.

35

Da campo a Torse, ove era, non si mosse,  
 Nè curò d'alloggiarsi in miglior sito.  
 È ver, che nel suo cor maravigliosse  
 Che, dopo che Terigi era partito,  
 Avvisato dal conte più non fosse,  
 Per tramar quanto era tra loro ordito.  
 Molto di ciò maravigliossi, e molto  
 Ch'avesse il baston d'or contra se tolto;

36

E non gli avesse innanzi un dei malnati  
 Del scelerato sangue di Maganza  
 Mandato a castigar delli peccati  
 Indegni di trovar mai perdonanza.  
 Ma tal contrarj non può far, che guati,  
 Fuor di quanto gli mostra, la fidanza;  
 Nè che per suo vantaggio se gli affronti  
 Dove vietar gli possa guadi o ponti.

37

Ben mostra far provision, ma solo  
 Fa per dissimulare, e per coprire  
 L'accordo ch'aver crede col figliuolo  
 Del buon Milon, da non poter fallire.  
 Ma 'l conte che non sa di Gano il dolo,  
 Fa le sue genti gli ordini seguire;  
 Nè questa né altra cosa pretermette,  
 Ch'a valoroso capitan si spette.

38

Alla sua giunta tutti i passi tolle,  
 Che non venga a Rinaldo vettovaglia ;  
 E di quanti ne prese, alcun non volle  
 Vivo serbar, ma impicca, e i capi taglia  
 Quel donde più Rinaldo d'ira bolle,  
 E, che'l cugin fa pubblicar la taglia,  
 La qual sulla persona il re de' Franchi  
 Bandita gli ha di cento mila franchi:

39

Ed ha fatto anco pubblicar per bando,  
 Che'l re vuol perdonar a tutti quelli  
 Che verran nell'esercito d'Orlando,  
 E lasceran Rinaldo e li fratelli.  
 Rinaldo al fin si vien certificando,  
 Ch' Orlando esser non vuol de li ribelli ;  
 E si conosce in somma esser tradito,  
 Ma quando non vi può prender partito.

40

Vede, che se non vien al fatto d'arme,  
 Ancor che nol può far con suo vantaggio,  
 Di fame sarà vinto, se non d'arme,  
 Ch'a lui nave ir non può nè carriaggio:  
 E teme appresso, che la gente d'arme  
 Un giorno non si levi a fargli oltraggio,  
 Che non è cosa che più presto chiamo  
 A ribellarsi un campo, che la fame.

41

Mirava le sue genti, e gli pareva,  
 Che di febbre sentissero ribrezzo ;  
 Sì la giunta d'Orlando ognun premea,  
 Ch'avean creduto dover star di mezzo.  
 Rinaldo, poi che forza lo traeva,  
 Fece tutto il suo campo uscir del rezzo,  
 E cautamente in quattro schiere armato  
 Al conte il fe' veder fuor del staccato.

42

Già prima i fanti e i cavalieri avea  
 Con Unuldo partito e con Ivone.  
 Quei di Medoco il duca conducea  
 Con quei di Villanova e di Rione,  
 Da san Macario, l'Aspara e Bordea,  
 Selva Maggior, Caorsa e Talamone,  
 E gli altri che dal mar fino in Rodonna  
 Tra Cantello s'albergano e Garonna.

43

Usciti erano gli Ausci e li Tarbelli  
 Sotto i segni d'Unuldo alla campagna,  
 Li Conueni e li Ruteni, e quelli  
 Delle vallée che Dora e Niva bagna;  
 E gli altri che le ville e li castelli  
 Quasi voti lasciâr della montagna  
 Che già Natura alzò per muro e sbarra  
 Al furore aquitano e di Navarra.

44

Rinaldo li Vassari e li Biturgi,  
 Gabali, Petrocori avea in governo,  
 E Pittoni, e Lemovici e Cadurgi,  
 Con quei che scesi eran dal monte Arverno;  
 E quei ch'avean tra dove, Loria, surgi,  
 E dove è meta al tuo viaggio eterno,  
 Le montagne lasciate e le maremme,  
 Con quei di Borgo, Blaia ed Angolemmè.

45

Ed oltre a questi avea d'altro paese  
 E fanti e cavalier di buona sorte,  
 De'quai parte avea prima, e parte prese  
 Dal suo signor, quando partì di Corte;  
 Tutti all'onor di lui, tutti all'offese  
 De'suoi nimici pronti sino a morte.  
 Dato avea in guardia questo stuol gagliardo  
 A Ricciardetto ed al fratel Guicciardo.

46

Unuldo d'Aquitania era nel destro,  
Ivo sul fiume avea il sinistro corno:  
Della schiera di mezzo fu il maestro  
Rinaldo che quel dì molto era adorno  
D'un ricco drappo di color cilestro,  
Sparso di pecchie d'or dentro e d'intorno,  
Che cacciate parean dal natio loco  
Dall' ingrato villan con fumo e foco.

47

E perchè ad ogni incomodo occorresse,  
(Che, non men ch'animoso, era discreto)  
Contra quei della terra il fratel messe  
Con buona gente, per far lor divieto,  
Che mentre gli occhi e le man volte avesse  
A quei dinanzi, non venisser drieto,  
O venisser da' fianchi, e con gran scorno,  
Oltre il danno, gli dessero il mal giorno.

48

Dall'altra parte il capitan d'Anglante  
Quelli medesimi ordini gli oppone:  
Fa lungo il fiume andar Teone innante,  
Figliuolo e capitan di Tassillone:  
Dà l'altro corno al conte di Brabante:  
Alla schiera di mezzo egli s'opponne.  
Bianca e vermiglia avea la sopravvesta,  
Ma di ricamo d'or tutta contesta.

49

Nell'un quartiere e l'altro la figura  
D'un rilevato scoglio avea ritratta,  
Che sembra dal mar cinto, e che non cura,  
Che sempre il vento e l'onda lo combatta.  
L'uno di qua, l'altro di là procura  
Pigliar vantaggio, e le sue squadre adatta  
Con tal rumor e strepito di trombe,  
Che par, che triemi il mar, e'l ciel rimbombe.

50.

Già l'uno e l'altro avea con efficace  
 Ed ornato sermon, chiaro e prudente,  
 Cercato d'animar e fare audace,  
 Quanto potuto avea più la sua gente.  
 Era d'ambi gli eserciti capace  
 Il campo, sino al mar largo e patente;  
 Che non s'era indugiato a questo giorno  
 A levar boschi, e far spianate intorno.

51

1 corridori e l'arme più leggiere,  
 E quei che i colpi lor credono al vento,  
 Or lungi, or presso, intorno alle bandiere  
 Scorrono il pian con lungo avvolgimento;  
 Mentre gli uomini d'arme, e le gran schiere  
 Vengon de' fanti a passo uguale e lento,  
 Sì che nè picca a picca, o piede a piede,  
 Se non quanto vuol l'ordine, procede.

52

L'un capitano e l'altro a chiuder mira  
 Dentro'l nimico, e poi venirgli a fianco.  
 Teon per questo il corno estende e gira,  
 Ed Ivo il simil fa dal lato manco.  
 Andar dall'altra parte non s'aspira,  
 Che l'acqua vi facea sicuro fianco.  
 A Rinaldo il sinistro, al Conte serra  
 Il destro corno il gran fiume dell'Erra.

53

L'un campo e l'altro venia stretto e chiuso  
 Con suo vantaggio dritto ad affrontarsi.  
 Tutte le lance con le punte in suso  
 Poteano a due gran selve assimigliarsi,  
 Le quai venisser, fuor d'ogni uman uso,  
 Forse per magica arte ad incontrarsi:  
 Cotali in Delo esser doveano, quando  
 Andava per l'Egeo l'isola errando.

54

All' accostarsi, al ritener del passo,  
 All' abbassar dell' asta ad una guisa  
 Sembra eader l' orrida Ercinia al basso,  
 Che tutta a un tempo sia dal piè succisa:  
 Un fragor s' ode, un strepito, un fracasso,  
 Qual forse Italia udì, quando divisa  
 Fu dal monte Apennin quella gran costa  
 Che su Tifeo per soma eterna è imposta.

55

Al giunger degli eserciti si spande  
 Tutto 'l campo di sangue, e 'l ciel di gridi.  
 A un volger d'occhi in mezzo e dalle bande  
 Ogni cosa fu piena d'omicidi.  
 In gran confusion tornò quel grande  
 Ordine, e non è più chi regga o guidi,  
 O ch' oda o vegga; che conturba e involve,  
 Assorda e accieca il strepito e la polve.

56

A ciascuno a bastanza, a ciascun troppo  
 Era d'aver di se medesimo cura.  
 La fanteria fu per disciorre il groppo,  
 Perduto 'l lume in quella nebbia oscura.  
 Ma quelli da cavallo al fiero intoppo  
 Già non ebbon la fronte così dura:  
 Le prime squadre subito, e l'estreme  
 Di qua e di là restâr confuse insieme.

57

Le compagnie d'alcuni, che promesso  
 S'avean di star vicine, unite e strette,  
 E l'un l'altro in aiuto essersi appresso,  
 Nè si lasciar se non da morte astrette,  
 In modo si disciolser, che rimesso  
 Non fu più 'l stuol, fin che la pugna stette;  
 E di cento o di più, ch'erano stati,  
 Al dipartir non furo i duo trovati:

58

Che da una parte Orlando, e dall' altra era  
 Rinaldo entrato, e prima con la lancia  
 Forando petti, e più d' una gorgiera,  
 Più d' un capo, d' un fianco e d' una pancia;  
 Poi l' un con Durindana, e con la fera  
 Fusberta l' altro, i duo lumi di Francia,  
 A colpi, qual fece in Allegra Marte,  
 Poneano in rotta e l' una e l' altra parte.

59

Come nei paschi tra Primaro e Filo,  
 Voltando in giù verso Volana a Goro,  
 Nei mesi che nel Po cangiato ha il Nilo  
 Il bianco uccel ch' a' serpi dà martóro,  
 Veggiam, quando lo punge il fiero assilo,  
 Cavallo andare in volta, asino e toro:  
 Così veduto avreste quivi intorno  
 Le schiere andar senza pigliar soggiorno.

60

A Rinaldo pareva, che distornando  
 Da quella pugna il cavalier di Brava,  
 Li suoi sarebbon vincitori, quando  
 Sol Durindana è, che gli affligge e grava.  
 Di lui pareva il medesimo ad Orlando;  
 Che, se dalle sue genti il dilungava,  
 Facilmente alli Franchi e alli Germani  
 Cederiano i Pittoni e gli Aquitani.

61

Perciò l' un l' altro con gran studio e fretta,  
 E con simil desir par, che procacci  
 Di ritrovarsi, e dalla turba stretta  
 Tirarse in parte ove non sia ch' impacci.  
 Per vietargli il cammin nessun gli aspetta,  
 Non è chi lor s' opponga, o che s' affacci;  
 Ma in quella parte ove li veggon volti,  
 Tutti le spalle dan, nissuno i volti.

62

Come da verde margine di fossa ,  
Dove trovato avean lieta pastura ,  
Le rane soglion far subita mossa ,  
E nell' acqua saltar fangosa e scura ,  
Se da vestigio uman l' erba percossa ,  
O strepito vicin lor fa paura :  
Così le squadre la campagna aperta  
A Durindana cedono e a Fusberta.

63

Li duo cugin di lance provveduti ,  
(Che d' olmo l' un , l' altro l' avea di cerri)  
S' andaro incontro , e i lor primi saluti  
Furo abbassarsi alle visiere i ferri.  
Li dui destrier che senton con ch' acuti  
Sproni alli fianchi il suo ciascun afferri ,  
Si vanno a ritrovar con quella fretta  
Che uccel di ramo , o vien dal ciel saetta.

64

Negli elmi si feriro a mezzo 'l campo  
Sotto la vista al confinar dei scudi :  
Sonâr come campane , e gittâr vampo ,  
Come talor sotto 'l martel gl' incudi.  
Ad amendui le fatagion fur scampo ,  
Che non potero entrarvi i ferri crudi :  
L' elmo d' Almonte , e l' elmo di Mambrino  
Difese l' uno e l' altro paladino.

65

Il cerro e l' olmo andò , come se stato  
Fosse di canne , in tronchi e in schegge rotto.  
Messe le groppe Brigliador sul prato ,  
Ma , come un caprio snel , sorse di botto.  
L' uno e l' altro col freno abbandonato ,  
Dove piaceva al cavallo , era condotto ,  
Coi piedi sciolti e con aperte braccia ,  
Roverscio a dietro , e pareva morto in faccia.

66

Poi che per la campagna ebbono corso  
 Di più di quattro miglia il spazio in volta,  
 Pur rivenne la mente al suo discorso,  
 E la memoria sparsa fu raccolta:  
 Tornò alla staffa il piè, la mano al morso;  
 E rassettati in sella dieder volta;  
 E con le spade ignude aspra tempesta  
 Portaro al petto, agli omeri e alla testa.

67

Tutto in un tempo d'un parlar mordente  
 Rinaldo a ferir venne, e di Fusberta  
 Al cavalier d' Anglante, e insieme  
 Gli dice, traditor, a voce aperta;  
 E la testa che l'elmo rilucente  
 Tenea difesa, gli fe' più che certa,  
 Ch'a far colpo di spada di gran pondo  
 Si ritrovava altro che Orlando al mondo.

68

Per l'aspro colpo il senator romano  
 Si piegò fin del suo destrier sul collo;  
 Ma tosto col parlare e con la mano  
 Ricompensò l'oltraggio, e vendicollo:  
 Gli fe' risposta, che mentia; e villano,  
 E disleal e traditor nomollo;  
 E la lingua e la mano a un tempo sciolse,  
 E quella il core, e questa l'elmo colse.

69

Moltiplicavan le minacce e l'ire,  
 Le parole d'oltraggio, e le percosse:  
 Né l'un l'altro potea tanto mentire,  
 Che detto traditor più non gli fosse.  
 Poi che tre volte o quattro così dire  
 Si senti Orlando dal cugin, fermosse;  
 E pianamente domandollo, come  
 Gli dava, e per che causa cotai nome.

70

Con parole confuse gli rispose  
 Rinaldo che di collera ardea tutto ;  
 Carlo , Orlando e Terigi insieme pose  
 In un fastel da non ne trar costrutto ;  
 Come si suol rispondere di cose  
 Donde quel che domanda , è meglio instrutto.  
 Pian pian , fa , ch'io t'intenda , dicea Orlando ,  
 Cugino ; e cessi intanto l'ira e 'l brando.

71

In questo tempo i cavalieri e i fanti  
 Per tutto il campo fanno aspra battaglia ;  
 Nè si vede anco in mezzo , nè dai canti  
 Qual parte abbia vantaggio , e che più vaglia.  
 Le trombe , i gridi , i strepiti son tanti ,  
 Che male i duo cugini alzar , che vaglia ,  
 La voce ponno , e far sentir di fuore ,  
 Perché l'un l'altro chiami traditore.

72

Per questo fur d'accordo di ritrarsi ,  
 E differir la pugna al nuovo sole ;  
 Poi la mattina insieme ritrovarsi  
 Nel verde pian colle persone sole ;  
 E qual fosse di lor certificarsi  
 Il traditor , con fatti e con parole.  
 Fatto l'accordo , dier subito volta ,  
 E per tutto sonar fèro a raccolta.

73

Al dipartir vi fur pochi vantaggi ,  
 Pur , s'alcun ve ne fu , Rinaldo l'ebbe ;  
 Che , oltre che prigionì e carriaggi  
 Vi guadagnasse , a grand' util gli accrebbe ,  
 Che alloggiò dove aver da li villaggi  
 Copia di vettovaglie si potrebbe.  
 L'altra mattina , com'era ordinato ,  
 Si trovò solo alla campagna armato.

*Qui mancano molte Stanza.*

74

Scendono a basso a Basilea ed al Reno,  
 E van lungo le rive insinó a Spira,  
 Lodando il ricco, e di cittadi pieno,  
 E bel paese ove il gran fiume gira.  
 Entrano quindi alla Germania in seno,  
 E son già a Norimbergo onde la mira  
 Lontan si può veder della montagna  
 Che la Boemia serra da Lamagna.

75

Venner, continuando 'il lor viaggio,  
 Su 'n monte onde vedean giù nella valle  
 La pugna che Sassóni, Ungari e Traci  
 Facean crudel contra i Francesi audaci:

76

E gli aveano a tal termine condotti,  
 Per esser tre, come io dicea, contr' uno;  
 E sì gli avean nell'antiguardia rotti,  
 Che senza volger volto fuggia ognuno:  
 Nè per fermargli i capitani dotti  
 Della milizia avean riparo alcuno;  
 Anzi i primi che 'n fuga erano volti,  
 I secondi e i terzi ordini avean sciolti.

77

L'ardite donne con Guidone, e 'nsieme  
 Gli altri venuti seco a questa via  
 Sul monte si fermâr, che dall' estreme  
 Rive d'intorno tutto il pian scoprìa;  
 Dove sì Carlo e li suoi Franchi preme  
 La gente di Sansogna e d'Ungheria,  
 E l'altre varie nazioni miste  
 Barbare e greche, ch' a pena resiste.

78

Con gran cavalleria russa e polacca  
 L'esercito di Slesia e di Sansogna  
 Guida Gordamo; e sì fiero s'attacca  
 Colla gente di Fiandra e di Borgogna,  
 E sì l'ha rotta, tempestata e fiacca  
 Al primo incontro, che fuggir bisogna:  
 Nè può Olivier fermarli, ch'è lor guida,  
 E prega in vano, e'n van minaccia e grida.

79

Or mentre questo, ed or quell' altro prende  
 Nelle spalle, nel collo e nelle braccia,  
 Volge per forza l' un, l' altro riprende,  
 Che l' nemico veder non voglia in faccia;  
 Gordamo di traverso a lui si stende,  
 E s' un corsier ch' a tutta briglia caccia,  
 Si coll' urto il percuote, e sì l' afferra  
 Colla gross' asta, che lo stende in terra.

80

Non lunge da Olivier era un Gherardo,  
 Ed un Anselmo; il primo è di sua schiatta,  
 Che di don Buoso nacque, ma bastardo;  
 Però avea il nome del vecchio da Fratta:  
 Il secondo Fiamingo, il cui stendardo  
 Seguita una schiera in sue contrade fatta.  
 Restâr questi dui soli alle difese,  
 Fuggendo gli altri, del gentil marchese.

81

Gherardo col caval d'Olivier venne,  
 E si volea accostar, perchè montassi,  
 Ed Anselmo menando una bipenne  
 Gli andava innanzi, e disgombrava i passi;  
 Quando Gordamo alzò la spada, e fenne  
 Con un gran colpo i lor disegni cassi;  
 Che dalla fronte agli occhi a quello Anselmo  
 Divise il capo, e non gli valse l'elmo.

82

Tutto ad un tempo, o con poco intervallo  
 Colla spada a due man menò Baraffa  
 Venuto quivi con Gordamo, ed hallo  
 Accompagnato il dì sempre alla staffa;  
 E le gambe troncò dietro al cavallo  
 Dell'altro sì, che parve una giraffa  
 Ch'alto dinanzi, e basso a dietro resta;  
 Sopra Gherardo ognun picchia e tempesta;

83

E tanto gli ne dan, che l'hanno morto  
 Prima ch'aiutar possa il suo parente.  
 Dolse a Olivier vedergli far quel torto,  
 Ma vendicar non lo potea altrimenti;  
 Perchè da terra a gran pena risorto  
 Avea da contrastar con troppa gente:  
 Pur quanto lungo il braccio era e la spada,  
 Dovunque andasse, sì facea far strada.

84

E se non fosser stati sì lontani  
 Da lui suoi cavalieri in fuga volti  
 Che fuggian come il cervo innanzi a' cani,  
 O la perdice agli sparvieri sciolti;  
 Tra lor per forza di piedi e di mani  
 Saria tornato, e gli avria ancor rivolti.  
 Ma che speme può aver, perchè contenda,  
 Che forza è, ch'egli muoia, o che s'arrenda?

85

Ecco Gordamo senza alcun rispetto,  
 Ch'egli a cavallo, e ch'Olivier sia a piede,  
 Arresta un'altra lancia, e 'n mezzo il petto  
 A tutta briglia il paladino fiede,  
 E lo riversa sì, che dell'elmetto  
 Una percossa grande al terren diede:  
 Tosto ch'in terra fu, senti levarsi  
 L'elmo dal capo, e non potere aitarsi:

86

Che gli son più di venti addosso a un tratto  
 Sulle gambe, sul petto e sulle braccia;  
 E più di mille un cerchio gli hanno fatto;  
 Altri il percuote, ed altri lo minaccia;  
 Chi la spada di mano, chi gli ha tratto  
 Dal collo il scudo, e chi l'altre arme slaccia.  
 Al duca di Sansogna al fin si rende,  
 Che lo manda prigioniero alle sue tende.

87

Se non tenea Olivier, quando avea ancora  
 L'arme e la spada, la sua gente in schiera,  
 Come fermarla, e come volgerl'ora  
 Potrà, che disarmato e prigion era?  
 Fuggesi l'antiguardia, ed apre e fora  
 L'altra battaglia, e l'urta in tal maniera,  
 Che confondendo ogni ordine, ogni metro,  
 Seco la volge, e seco porta indietro.

88

E perchè Praga è lor dopo le spalle,  
 I fiumi a canto, e gli Alemanni a fronte,  
 Non sanno ove trovar sicuro calle,  
 Se non a destra ov'era fatto il ponte:  
 E però a quella via sgombran la valle  
 Con li pedoni i cavalieri a monte;  
 Ma non riesce, perchè già re Carlo  
 Preso avea il passo, e non volea lor darlo.

## CANTO I.

## VARIE LEZIONI.

## STANZA 1.

L'edizione aldina, e qualche altra cominciano il Canto colla Stanza seguente:

- v. 1. *Ma prima che di questo altro vi dica,*
- v. 2. *Siate, Signor, contento, ch'io vi mene,*
- v. 3. *Che ben vi menerò senza fatica*
- v. 4. *Là dove il Gange ha le dorate arene;*
- v. 5. *E veder faccia una montagna aprica,*
- v. 6. *Che quasi il ciel sopra le spalle tiene,*
- v. 7. *Col grantempio, nel quale ogni quint'anno*
- v. 8. *L'immortal Fate a far consiglio vanno.*

Le seguenti Varie Lezioni sono tratte dall'edizione giolitina dell'anno 1551., discorde in più luoghi dalle giolitine precedenti, che spesso accordansi coll'aldina. Se qualche volta notasi la lezione aldina, se ne fa speciale ricordo.

## STANZA 6.

- v. 2. *Si denno insieme al general consiglio*

## STANZA 7.

- v. 2. *Dai fier Demoni, cento volte e cento*
- v. 6. *Tentò in suo danno il Mago, onde fu spento*

STANZA 11.

v. 3. *E come fissa in pensier alto inchina*

STANZA 13.

v. 7. *Fin che le tolse poi Gigliante il biondo*

STANZA 19.

v. 1. *Levarsi Alcina non potea dal core*

STANZA 29.

v. 4. *Procaccierà ad Orlando nocumento*

STANZA 34.

v. 6. *A roder debba ec.*

STANZA 47.

v. 4. *Nè lasciano in riposo lungamente*

STANZA 48.

v. 7. *Or questa la tua gloria antiqua passa*

STANZA 49.

v. 3. *Però ch'avrà un gran mezzo Ganellone*

v. 6. *Facendol le porrebbe al collo un nodo*

STANZA 50.

v. 7. *Stimula altri signori, altri plebei*

STANZA 70.

v. 2. . . . . *in Provenza, in Acquamorta*

STANZA 76.

v. 7. . . . . *arboscelli*

STANZA 86.

v. 7. *E fece li pregion ec.*

STANZA 87.

v. 4. . . . . *egualmente*

v. 5. . . . . *solve*

STANZA 91.

v. 5. . . . . *openione*

STANZA 93.

v. 5. *Ne' ceppi ec.*

STANZA 106.

v. 4. *Secretamente ec.*

## CANTO II.

## VARIE LEZIONI.

## STANZA 8.

Questa Stanza, e le altre fino alla 21. mancano all'edizione aldina. Esse comparvero nelle seguenti edizioni del Giolito, siccome pure quelle, che anderemo di mano in mano notando come aggiunte al testo primo de' V. Canti. Taluno le crede fattura del Dolce, correttore delle edizioni del Giolito, non scorgendovi per entro le originali bellezze, né la buona lega dell'Autore. L'Aldina dice a questo luogo: *Qui mancano parecchie Stanze dell'abitazione del Sospetto.*

## STANZA 32.

v. 8. *Di Bertolagi ec.*

## STANZA 33.

v. 5. *De' saccheggiati popoli ec.*

## STANZA 36.

v. 3. . . . . sospirando

## STANZA 52.

v. 7. *L'Imperator ec.*

- STANZA 53.  
v. 8. *Sacrato Imperator ec.*  
STANZA 54.  
v. 5. *Ma trovar, che i nemici ec.*  
STANZA 63.  
v. 1. *Baldovin ec.*  
STANZA 78.  
v. 4. . . . . *Baldovino*  
STANZA 79.  
v. 6. . . . . *desio si acceso*  
STANZA 81.

Questa Stanza, e le seguenti fino alla St. 88.  
mancano all' edizione aldina, la quale avvi-  
sa, che *qui mancano Stanze.*

- STANZA 90.  
v. 2. . . . . *che guardi il lito*  
STANZA 100.  
v. 6. . . . . *di guerra*  
STANZA 106.  
v. 8. . . . . *cagion del tutto.*  
STANZA 110.  
v. 3. *Perchè ammirando ogni un ec.*  
STANZA 113.  
v. 2. *L'Aldina legge*

*O d'Atene o di Media ti fuggisti*

e così doveva leggersi nel testo, ove si pose la  
lezione giolitina.

- STANZA 114.  
v. 7. . . . . *desire*  
STANZA 116.  
v. 7. *Quivi regnare o non potè, o non volse*

## STANZA 118.

v. 1. *L'Imperator ec.*

## STANZA 125.

v. 6. *Cadere agli occhi, ed a le gambe il passo*

## STANZA 128.

v. 4. *Verso Constantinopoli ec.*

## STANZA 129.

v. 4. . . . . *de lo Impero*

## STANZA 131.

v. 2. *Se potea andar di lungo ancor un mese*v. 4. *Oltra il soccorso ec.*

## STANZA 133.

v. 8. *Di qua , di là ec.*

## CANTO III.

## VARIE LEZIONI.

## STANZA 7.

- v. 4. Più che sua morte, o che suo aver,  
val molto

## STANZA 12.

- v. 2. Lo Imperator ec.

## STANZA 13.

- v. 3. Dei quali esser egli uno si offeria  
v. 6. Per quanto può ec.

## STANZA 17.

- v. 8. De la virtute lor ec.

## STANZA 24.

- v. 4. . . . . ai suo' servigi

## STANZA 33.

- v. 4. . . . . sozopra è volta

## STANZA 36.

- v. 8. Ch'egli ha di tor di se già statuito.

## STANZA 40.

- v. 2. Ch'era di Carlo un cavalliero antico

## STANZA 42.

- v. 7. Che gli da aiuto, e passo ec.

## STANZA 44.

- v. 1. L'Imperatore ec.

## STANZA 46.

v. 1. . . . . *Baldovino*

## STANZA 55.

Questa Stanza, e la seguente mancano all'edizione aldina. In questa sono disposte con altr'ordine le Stanze 57. 58. 59. 60., come segue:

*Or torna a Carlo il Conte di Pontiero  
E della coniettura sua non erra  
Quel che avverrebbe a una cittade astretta  
Quel ch' avverria a ciascun, che già  
credesse*

## STANZA 58.

v. 2. . . . . *desir a segno*

## STANZA 65.

Gli ultimi quattro versi di questa Stanza mancano all'Aldina.

## STANZA 66.

v. 3. *Ottone, Avorio e il fratel Berlingiero*

## STANZA 71.

v. 8. . . . . *Barbaria.*

## STANZA 76.

v. 2. *La sua inimica ec.*

## STANZA 87.

v. 3. . . . . *anguinaglia*

## STANZA 88.

v. 1. *La quale eccetto l'elmo, scudo, e brando*

## STANZA 105.

v. 8. *Lascia per Bradamante la sua via.*

## CANTO IV.

## VARIE LEZIONI.

- STANZA 16.  
v. 8. . . . . *del mar Picardo*
- STANZA 19.  
v. 5. *Ma con desir ec.*
- STANZA 23.  
v. 7. *Che tutte a un tempo ec.*
- STANZA 26.  
v. 5. *Fe' di negra apparir rossa la poce*
- STANZA 31.  
v. 7. *E così spicca un salto da la nave*
- STANZA 41.  
v. 4. *Sì come esser un tu ec.*
- STANZA 45.  
v. 1. . . . . *giovinetti*
- v. 4. *Da poi ec.*
- STANZA 48.  
v. 3. *Così dicendo d'indi Ruggier mena*
- STANZA 52.  
v. 7. *E come ivi Ruggier ec.*
- STANZA 53.  
v. 4. *Fusson dannati entro quel ventre oseuro*

## STANZA 56.

v. 7. *E tutto il mio valor, tutto ec.*

## STANZA 58.

Questa, e le seguenti Stanze fino alla 74. mancano all'Aldina, la quale nota, che *qui mancano parecchie Stanze.*

## STANZA 91.

v. 1. *Non solo ec.*

## CANTO V.

## VARIE LEZIONI.

## STANZA 10.

- v. 3. *L'Imperator ec.*  
 v. 5. *Reggeva al mezzo ec.*  
 v. 8. *E duplicato il numero ec.*

## STANZA 11.

- v. 5. . . . . *era al preciso*

## STANZA 20.

- v. 6. *Che tratto quivi avea legato Gano*

## STANZA 22.

- v. 8. *Vien trovar il fratel di Viviano.*

## STANZA 27.

- v. 5. *E ch'ei ne la fortezza di Rinaldo*  
 v. 6. . . . . *in podestà di quella*

## STANZA 31.

- v. 3. . . . . *segreto*

## STANZA 40.

3. *Di fame saria vinto ec.*

## STANZA 41.

- v. 4. . . . . *star in mezzo*

## STANZA 42.

- v. 7. : : : : : *fino a Rodonna*

- STANZA 49.  
v. 8. *Che par, che tremi il mar ec.*
- STANZA 51.  
v. 2. *E que', che ec.*
- STANZA 61.  
v. 8. . . . . *nessuno i volti*
- STANZA 69.  
v. 1. *Moltiplicavan ec.*
- STANZA 91.  
v. 8. *Nel fiume è roversciato giù ec.*
- STANZA 92.  
v. 1. . . . . *giù del ponte cade*

---

# INDICE

DELLE

## MATERIE DEL FURIOSO

Il più abbondante, e il più universale di tutti  
gli altri fino ad ora stampati.

*Il primo numero indica il Canto, il secondo  
la Stanza. I numeri Romani accennano  
i cinque Canti aggiunti.*

---

### A

*Abbadia*, trovata da Rinaldo nella selva Calidonia  
nella Scozia 4 54 buona accoglienza *ivi* dal medesimo  
ricevuta 4 55.

*Abbadie* antiche: in esse abitava il silenzio 14 88.

*Abito*: vedi *Costume*.

*Abrante*, pretende Olimpia in isposa 9 25 viene da lei  
ucciso 9 41.

*Ariosto Vol. V.*

*Acco-*



*Accoglimento* fatto da Alcina a Ruggiero 7 9 da Logistilla a Ruggiero ed Astolfo 10 64 da Oberto ad Orlando 11 59 da Astolfo a Grifone ed Aquilante ec. 13 75 da un cavaliere a Grifone presso Damasco 17 22 da Aldigieri a Ricciardetto e Ruggiero 25 78 da Grifone, Aquilante ec. a Rinaldo e Gildone ec. e viceversa 31 40 ec. da S. Giovanni ad Astolfo ec. 34 60 da Cilandro e Tanacro ai forestieri 37 46 da Brandimarte a Fiordiligi 39 43 ec. da Orlando ed altri a Ruggiero presso all' Eremita 43 199 da Carlo ad Astolfo, Orlando ed altri 44 28 da Leone a Ruggiero 45 83 : 46 38 da Gloricia a Gano L. 80 ec. da Marfisa a Bradamante III. 105.

*Accorto*, chi divien accorto alle spese altrui è felice 10 6.

*Achille*, invulnerabile 20 19 suo valore 33 28 invidiato da Alessandro perchè lodato da Omero 37 20 suo sdegno crudele contro Ettore 42 2 suoi Mirmidoni 31 56.

*Acqua*, che dal Sole percossa rimanda al tetto il tremulo lume: simil. 8 71 che bolle, e poi si raffredda simil. 10 12 che ingorgata rompe gl' impedimenti, e si diffonde simil. 18 154 che per uscire con maggior fretta da un vaso capovolto più s' intrica, e tarda simil. 23 113 che fa dormire, e di cui Alcina si serve per prendere il Sospetto II. 21 che bolle simil. III. 54 dov' è più tranquilla e più profonda simil. V. 2 del mare: vedi *Mare* ec.

*Acrocerauno*, promontorio saldo all' impeto marino simil. 21 16.

*Adone*, 7 57.

*Adonio*, sua Novella 43 74.

*Adria*, diede il nome al Golfo di Venezia 3 40.

*Adulazioni*, in qual forma furono vedute da Astolfo nella Luna 34 77.

*Afflitti*, è lodevol cosa il consolarli 10 14.

*Afflizione*: vedi *Dolore*.

*Africa*, bugiarda 29 18.

*Agapito*, Papa 3 27.

*Agnella* smarrita al sopraggiungere della notte simil. 8. 76.

*Agnello* rapito dal lupo simil. 11. 20.

*Agramante*, si prepara all' assedio di Parigi 12 70 : 14 67 fa la rassegna del suo esercito 13 81: 14 11 ha un eser-

esercito innumerabile 14 99 dà l'assalto a Parigi 14 109 assale una parte di Parigi, e. si trova Carlo contro 15 6 va contro gl' Inglesi 16 75 : 16 83 vien abbattuto da Rinaldo 16 84. combatte di nuovo con Rinaldo 18 40 è rotto da Cristiani e si ritira 18 158 viene assediato nel campo 24 108 ec. resta liberato da Rodomonte ed altri Saracini sopraggiunti 27 15 ec. assedia di nuovo Carlo in Parigi *ivi*, cerca di comporre le differenze insorte fra suoi campioni, ma in vano 27 45 : 27 68 : 27 81 ec. 30 19 ec. permette che Marfisa si vendichi di Brunello 27 94 ec. riceve in dono Briigliodoro da Ruggiero 30 75 il suo esercito è maltrattato dalle squadre di Rinaldo 32 51 si ritira in Arli 31 84 cerca riparare i danni della sconfitta 32 4 fa impiccar Brunello restituitogli da Marfisa 32 8 tiene consiglio per deliberare intorno al ritorno in Africa 38 37 fa una parlata a' suoi *ivi*, convien con Carlo di rimetter la somma della guerra in due guerrieri uno per parte 38 65 rompe il patto 39 6 vien disfatto da' Cristiani, e abbandonato da' suoi 39 9 : 39 66 naviga verso l'Africa 39 73 vien battuto in mare da Dudone 39 81 : 40 6 si dispera 40 35 si rifugge nell'Isola di Lipadusa 40 44 manda a disfidare Orlando e i suoi compagni 40 52 en. combatte con Oliviero 41 46 : 41 68 : 41 71 poi con Brandimarte 41 91 resta ucciso da Orlando 42 8.

*Agricoltè*, co' suoi alla rassegna d'Agramante 14 22 battuto da Rinaldo 16 81 fatto prigion di Dudone 40 71 liberato da Ruggiero 41 6.

*Ajuto*, chi non implora ajuto nel bisogno è ostinato 1 50 prestato a chi ne ha bisogno è atto lodevole 10 14 divino migliore di tutti 8 70.

*Alano*, cane : vedi *Cane* ec.

*Alardo*, parte con Rinaldo da Montalbano 30 94 vien battuto da Guidon Selvaggio 31 10 vien lasciato dallo stesso alla custodia di Montalbano V. 21.

*Albero*, il qual tronco dalle radici rigermoglia simil. 5 23.

*Alibertazzo* Primo Estense lodato 3 26.

— Secondo Estense lodato 3 29.

*Alceste*, amante di Lidia 34 16 suo valore 34 17 ec. avuta una ripulsa dal padre di Lidia gli muove aspra guerra 34 20 ec. dà a conoscere troppo il suo amore a

Li-

Lidia 34 25 ec. restituisce nel primo suo stato il padre di lei colla morte del Re d'Armenia ec. 34 35 esposto da Lidia a varj cimenti pericolosissimi perchè perisca 34 38 sua afflizione e morte per l'ingratitude di Lidia 34 43.

*Alcide* : vedi *Ercole*.

*Alcina*, sua Isola incantata 6 19 mostri di detta Isola 6 60 suo castello incantato 6 35 ubbidita da pesci 6 35 volubile nell'amare cangia gli amanti in varie forme 6 50 cangiò Astolfo in Mirto 6 51 sua città descritta 6 58: 6 70 ec. sue bellezze descritte 7 10 ec. innamorata di se Ruggiero 7 16 sua bruttezza da Ruggiero scoperta 7 73 insegue Ruggiero 8 12: 10 48 vista da Logistilla fugge 10 53 accusa Orlando nel Concilio delle Fate I. 11 suo odio verso Ruggiero I. 19 eletta dal Concilio delle Fate a pensare, e dirigere una vendetta universale contro i Cristiani I. 31 sua città in Levante I. 93 congiura con Gano contro Carlo I. 94 gli dà Vertunno folletto in un anello I. 102 è impaziente di veder distrutto Carlo ec. I. 107 e 109 va alla Casa del Sospetto II. 17 lo prende per via d'incanti II. 21 lo caccia in petto al Re Desiderio, perchè lo muova a danni di Carlo II. 24 erba da lei data a Gano, perchè ognuno gli creda III. 21 imprigiona Ruggiero nel ventre della balena IV. 32 perseguita Astolfo, e lo fa prigionie nella stessa balena IV. 66 ec.

*Alda* moglie di Albertazzo primo Estense nominata 3 27.

*Aldigiero*, di Chiaramonte sue virtù 25 72 raccoglie Ruggiero e Ricciardetto nel Castello d'Agrismonte 25 73 va con loro a liberar Malagigi e Viviano 25 95 sente da Malagigi la spiegazione delle sculture della fonte di Merlino 26 38 è gettato da cavallo da Mandricardo 26 38.

*Aldobrandino*, Estense difensore della Chiesa 3 35 ec.

*Aleria*, porge ajuto a Guidone e ai suoi compagni per uscir d'Alessandria 20 74: 20 80: 20 95.

*Alessandra*, una delle femmine omicide, suoi amori con Elbanio 20 39 ec.

*Alessandria*, città abitata dalle femmine omicide 19 57: 20 9 sua origine 20 58.

*Alessandro* Magno, che sciolsse il nodo Gordiano 19 74 sua fortuna 26 47 invidiò ad Achille la penna d'Omero 37 20.

*Alfeo*

*Alfeo* medico, mago ed astrologo ucciso da Cloridano 18 174.

*Alfonso* Primo, Duca di Ferrara vincitor de' Veneziani nel Po 15 2 de' Papaliui e degli Spagnuoli al Zaniolo 3 53: 14 3 sue lodi, e sue imprese 14 2: 3 51: 40 41.

— Secondo, Duca di Ferrara, sue lodi ed imprese 42 3: 43 59.

*Allegrezza* di Sacripante al ritrovar Angelica 1 53 di Ruggiero nel ritrovar Bradamante, distrutto il Castel d'Atlante 4 42 del Re di Scozia quando Rinaldo difese la fama di Ginevra dalle accuse di Poliussso 5 90 d'Angelica al vedersi in dito l'anello incantato 11 6 di Rodomonte al veder il messo di Doralice 18 32 di Zerbino liberato da Orlando, al veder Isabella estinta 23 62 ec. d'Isabella nel ritrovar Zerbino 23 67 degli amici di Ruggiero per la sua vittoria contro Mandricardo 30 68 di Gradasso nel sentir vicino Rinaldo a cui bramava di togliere Durindana e Bajardo 31 90 di Fiordiligi e Brandimarte nel ritrovarsi insieme in Africa 39 42 di Ungiardo e di Costantino fatto che hanno Ruggier prigionie 45 9 13 di Bradamante alla nuova che Amone l'ha accordata in isposa a Ruggiero 46 65 succede alla tristezza e viceversa: vedi *Bene*. Di Carlo mutata in tristezza all'avviso delle mosse di varie Nazioni contro di lui II. 33 sulla terra dura poco II. 34.

*Almonio*, ministro fedele di Zerbino nel ratto d'Isabella 13 17 è ingannato da Odorico, il quale gli toglie Isabella 13 22 conduce Odorico legato a Zerbino 24 16 sua vittoria avuta di Odorico in un duello 24 26 impicca Odorico 24 45.

*Alpi*, inutil riparo all'Italia dai Barbari I. 71.

*Alzirdo*, Re di Tramisene scontrato colle sue squadre da Orlando presso a Parigi 12 69 sfida arrogantemente Orlando, e resta ucciso 12 74 ec. sue genti distrutte da Orlando 12 76 ec. è atteso in vano alla rassegna d'Aggramante 14 28.

*Amante* ingrato: vedi *Lidia*, *Anassarete*, *Bireno*, *Origille*, *Polinesso*: fedele e costante 6 14: 9 26: 9 33: 10 1: 22 1: 29 11: 43 22: 44 61: 44 74: 45 101 infedele 6 49: 10 4: 10 17: 15 101: 21 14: 22 1: 27 107: 30 72: 35 39 volubile 6 49: 10 9: 29 1: 39

30 31: 30 72 prova diletto dal solo immaginarsi un bene 5 24 incantesmi ed artificj che usa per invaghir altri di se 8 1 che facilmente promette e manca di fede 10 5 che ama fu che non è corrisposto 10 7 di primo pelo è volubile e leggiero 10 9 di oggetto indegno dee piangere la sua disgrazia 16 3 benchè conosca il suo errore, pur è costretto seguir l'oggetto amato 16 4 donna di rado è fedele 22 1 che ama senza speranza 25 49 a cui non è sì facile cangiar l'oggetto amato 26 70 formole che usa nell'esprimere i suoi affetti 29 8 che si allegra all'aprirglisi il chiavistello simil. 32 74 suoi sospiri e lagrime vedute da Astolfo nella Luna 34 75 niuno fra gli uomini è fedele 35 39 dee antepor al suo il bene di chi ama 38 4 agitato dalla speranza, è da timore nell'assenza dell'oggetto amato 45 28 vero teme 46 113.

*Ambasciatore*, non porta pena 24 109.

*Ambizione*, di Beatrice madre di Bradamante nel sentir che Ruggiero è fatto Re de' Bulgari 46 72 di Gano: vedi *Gano*: è una passione assai comune e forte III. 1 ne' buoni produce la virtù, ne' cattivi il vizio III. 2.

*Ameni luoghi*, descritti V. *Descrizioni* di ameni luoghi.

*America*, sua scoperta 15 22.

*Amicizia* vera è assai rara 4 2 si conosce ne' bisogni 19 1 nelle Corti è finta 44 1 si contrae meglio ne' poveri alberghi ec. *ivi*.

*Amici*: vedi *Grifone* ed *Aquilante*, *Medoro* e *Cloridano*, *Leone* e *Ruggiero*, *Orlando* e *Brandimarte*, *Filandro*.

*Amone*, padre di Bradamante avendola promessa a Leone, la nega a Ruggiero 44 36 stabilisce con Beatrice di lei madre di mandarla a Roccaforte 44 72 si pente, e chiede scusa a Ruggiero pregandolo ad accettarla per isposa 46 64.

*Amore*, fa travedere 1 56 cangiato in odio 1 77: 5 21: 10 12: 11 68 ama la discordia ne' cuori 2 1 contrasta alcuna volta coll'onore 2 65: 25 1 finto 5 8 vedi *Lidia*: grande, perdona facilmente i falli della persona amata 6 10 novello scaccia l'antico 7 18 suo affanno cresce in tempo di notte 8 72 fa scordar la fedeltà al Principe, l'onore e se stesso 9 1 sul principio lusinga, poi ne' progressi inganna 13 4 rompe i disegni degli amanti 13 20 disonorevole e obbrobrioso si tien segreto

to 15 103: 16 3 sue pene 16 1 non è che un' insania  
 24 1 unito al desio di lode fa gran contrasto ne' gio-  
 vani 25 1 se spesso nuoce talor giova 25 2 si miliga  
 col viaggiare 28 47 è una febbre dell'animo 30 95 in-  
 gentilisce un cuor villano, ma non inselvatichisce un  
 cuor gentile 32 93 mal seguito come veduto da A-  
 stolfo nella Luna 34 78 perseguita Rinaldo in figura di  
 un mostro nella selva Ardenna 42 46 vien cacciato  
 dallo sdegno 42 53 conjugale descritto 43 19 forza d'a-  
 more su la Ragione 44 43 fedele e costante: vedi *A-*  
*manete fedele e costante*: ordine strano, che tiene  
 amore II. 69 crudele: vedi *Anassarete*.  
*Anassarete* punita per la sua crudeltà in amore 34 12.  
*Anchise*, luogo del suo sepolcro 43 149.  
*Ancora* smisurata con cui Orlando prende l'Orca marina  
 II 37.  
*Andronica*, donna valorosa di Logistilla 10 52 accom-  
 pagna Astolfo verso Occidente, e gli spiega molte cose  
 di Geografia ec. 15 11 e seg.  
*Androsilo*, cognato di Costantino perde il figlio in bat-  
 taglia ucciso per mano di Ruggiero 44 86 riceve Co-  
 stantino in Beletiche 45 11.  
*Andropone*, sacerdote gettato da Rodomonte giù da merli  
 di Parigi 14 124 ucciso da Cloridano 18 177.  
*Anello incantato*, e contro gl' incanti posseduto da Bru-  
 nello 3 65 difende Angelica dallo splendor dello Scudo  
 incantato 10 107 dopo essere stato in varie mani ritor-  
 na in quelle di Angelica 11 3 ec.  
 — nel quale eravi un folletto dato da Alcina a Gano  
 I. 102 passa nelle mani di Sinibaldo III. 96 IV. 29.  
*Anfiteatro* di Alessandria 19 76.  
*Angelica*, ritornata con Orlando in Ponente gli vien tol-  
 ta da Carlo 1 7 fu promessa in premio a quel guer-  
 riero, che nella giornata de' Pirenei avrebbe mostrato  
 maggior valore 1 9: 1 46 fugge dopo la rotta de' Cri-  
 stiani in quella battaglia 1 10 incontra Rinaldo 1 10 e  
 Ferrau 1 14 fugge da loro 1 17: 1 32 prende Sacri-  
 pante per guida 1 38 sua superbia 1 48 odio, che ha  
 verso Rinaldo 2 11 si trova coll' Eremita 2 12: 8 29  
 vien portata in mare dal cavallo indemoniato, e poi al  
 lido inospite ec. 8 35 sua bellezza quanti accidenti pro-  
 dusse sulla Terra 8 62 vien condotta da Corsari per  
 cibo all'Orca 8 64 resta liberata da Ruggiero 10 111  
 /ricu-

ricupera l'anello incantato 19 107 prove fatte con quell'anello 11 4 s'invola a Ruggiero 11 6 sua bellezza singolare 11 11 arriva al palazzo incantato di Atlante 12 25 si scuopre a Sacripante, ad Orlando, e a Ferrau, e poi si nasconde loro 12 28 prende la via d'Oriente 12 65 superba per l'anello riavuto 19 17 impietosa di Medoro gli medica la ferita 19 20 ec. s'invaghisce di lui 19 26 lo sposa 19 33 regala gli ospiti pastori, e parte con Medoro 19 40 incontra Orlando pazzo 29 58 gli si nasconde coll'anello 29 64 ritorna finalmente nell'India col suo Medoro 30 16.

*Angelo*, di Carlo porta le sue preci a Dio 14 73.

— Michele d'ordine di Dio cerca il Silenzio tra Frati 14 78 vi trova la Discordia 14 80 la manda tra i Saracini 14 85 trova il Silenzio alla casa del Sonno 14 94 lo conduce al campo di Rinaldo 14 95 accorcia miracolosamente alle truppe di Rinaldo la via 14 96 riconduce la Discordia al campo Saracino 27 37.

*Animale*, delle selve Nomadi, che ancor fuggendo minaccia simil. 18 22 gli animali timidi vanno insieme, gli audaci van soli 20 103 selvatico racchiuso in prigione, che cerca con ansietà l'uscita simil. III. 99.

*Animo* interno mal si conosce 5 8 inquieto non lascia prender sonno 8 71.

*Annibale*, di cui si vanta l'Africa 18 24 esempio di chi perde il suo, e si fida nel soccorso de' barbari 40 41.

— d'Altaripa sue castella 23 4 suo dolore per la morte di Pinabello suo figlio 23 46 suo bando contro l'uccisor di suo figlio 23 47 crede alla falsa accusa contro Zerbino, e fattolo prendere, senza processo lo condanna a morte 23 50 sue inimicizie colla stirpe di Chirramonte 23 57.

— Fiammingo soccorre Oliviero nella battaglia di Praga V. 81 ucciso da Gordano V. 82.

*Anteo* il quale caduto risorgea più fiero simil. 9 77 sua forza 18 24.

*Antichi*, andavano tutti alla guerra II. 44.

*Antonino*, Eliogabalo Imperat. mostro mandato da Dio a punizione de' mortali 17 2.

*Ape*, che vuol mutar regno simil. 20 82 che fa il miele, ma non per se simil. 44 45.

*Apelle*, nominato con lode 28 4: 33 1.

*Apollo*, nato in Delo 33 29.

*Apol:*

*Apollodoro*, nominato con lode 33 1.

*Apparecchio* di guerra: vedi *Guerra* ec.

*Appennino*, che vede due mari 4 11.

*Appetito*, vince la Ragione 16 4.

*Aquila*, la quale veduta la biscia dall' alto l' assale a tergo simil. 10 103 che rapisce il colombo simil. 11 20 non genera colombe 31 33 che leva in aria il pollo simil. 27 89.

*Aquilante*, combatte con Orrilo 15 67 va in Gerusalemme con Astolfo e Grifone 15 92 cerca Grifone 18 73 trova Martano con Origille, e legati li conduce in Damasco 18 77 trova Grifone 18 87 è abbattuto da Astolfo 18 118 si riconcilia con Marfisa, e riconosce Grifone 18 122 va in Cipro 18 136 vien battuto dalla tempesta 18 141: 19 43 approda coi compagni ad Alessandria 19 54 fugge da quella città al suono del corno d' Astolfo 20 92 naviga a Marsiglia 20 101 va al castello di Pinabello 20 104: 22 52 giura di osservar la legge di quel castello ec. *ivi*, cade allo splendore dello scudo incantato di Ruggiero 22 85 intende da Fiordiligi la pazzia di Orlando 31 42 va co i compagni ad assalire i Mori 31 51.

*Aquilina* Fata, sue lamentanze nel gran consiglio delle Fate I. 26.

*Araldo*, riceve Bradamante sua sorella in Montalbano 23 22.

*Aratore*, rimasto stordito da un fulmine simil. 1. 65.

*Archibuso*: vedi *Artiglieria*.

*Archita*, nella sua scuola stava il silenzio 14 88.

*Arco* fino, quanto più viene incurvato, con tanto maggior forza ritorna al suo stato primiero simil. 24 103.

*Ardenna*, selva, sua fonte cangia a chi vi bee l' amore in odio, e viceversa 1 78: 42 35: 42 60 avventure di Rinaldo in essa 42 45. ec.

*Aretusa*, sua fuga in Sicilia accennata 6 19.

*Argalia*, sua ombra apparsa a Ferraù nel mezzo di un fiume 1 25.

*Argalifa*, bestia cavalcata da Berliughiero 18 44.

*Argenta*, Terra del Ferrarese dominata dagli Estensi 3 41.

*Argento* vivo, il qual caduto dall' alto si riunisce simil. 15 70.

*Argeo*, marito di Gabrina 21 14 crede alle calunnie di lei

- lei contro Filandro 21 24 assale Filandro per vendicarsi e lo fa suo prigionio 21 26 resta da lui ucciso in fallo per inganno di Gabrina 21 48.
- Argia*, lodata per la sua fedeltà al marito Polinice 37 19.  
— moglie di Anselmo Giudice sua novella 43 73.
- Argonauti*, nell' Isola di Lenno non trovaron che donne ec. 37 36.
- Aria*, grave e maligna di uno stagno descritta 18 136 serena che poco nell' inverno dura simil. II. 34: vedi *Vento*.
- Arimano*, Duca di Somorsedia alla rassegna di Rinaldo in Londra 10 81 è ricevuto in Parigi assediato 16 85 va contro Rodomonte entrato in Parigi 18 10.
- Ariodante*, amante di Ginevra corrisposto 5 16 ec. cerca far prova dell' amor di lei 5 41 disperato per le prove in contrario, che crede di averne 5 52 si getta in mare 5 57 si ritrova salvo, e ritorna a Ginevra 6 5 la difende dalle accuse di Lurcanio di lui fratello, e la sposa 6 9 ec. va con Rinaldo in Francia a difesa di Carlo 10 75 muove contro i Saracini 16 55 suo valore 16 59: 16 78 soccorre Zerbino 16 64 sue furie contro Dardinello uccisor di Lurcanio 18 56.
- Arione*, cavallo antico famoso 45 93.
- Ariosto*, Lodovico mandato Ambasciatore al Pontefice Giulio II. dal Duca di Ferrara 40 3 persone sue antiche nominate e lodate ec. 40 4: 46 3.
- Armata*, descritta, vedi *Rassegna* ec. navale, vedi *Dudone*, *Ricciardo*, *Ruggiero*, distrutta: vedi *Agramante*, *Carlo*.
- Armeniac* conte, sua infelice impresa sotto Alessandria della Paglia 33 22.
- Armi*, da chi vuol domiare non si pongano in mano a chi più può 20 52.
- Arpalice*, famosa nell' armi lodata 20 1: 37 5.
- Arpie*, infeste al Senapo di Etiopia 33 107: 33 119 scacciate da Astolfo col corno incantato 33 125: 34 4 chiuse in una spelunca 34 46.  
— che hanno infestata l' Italia 34 1.
- Arria*, lodata fra le mogli fedeli 37 19.
- Arrolare*, i soldati per via d' ingaggiamento col denaro cosa biasimevole, e non usata anticamente II. 41.
- Artemia*, una delle più crudeli donne d' Alessandria ec. suo consiglio contro Elbanio 20 49.

*Arte*

*Artemisia*, lodata per la sua fedeltà al marito 37 18.

*Artiglierie*, descritte 9 28 ec. 11 25 usate da Cimoscio : vedi *Cimoscio*. Uso di esse biasimate, e pregiudizj da quelle apportati all'arte militare 9 91 : 11 22 da chi rimesse in uso 11 23 da chi inventate 11 27 del Duca di Ferrara 25 14: vedi *Bombarda*.

*Asino*, vestito delle pelli del leone simil. 17 112 punto dall' assillo simil. V. 59.

*Aspettazione* del popolo prima del cominciarsi una giostra descritta 19 93: 30 26.

*Aspide*, che fugge il canto per non ammolirsi simil. 32 19.

*Assalto*, dato a Parigi dai Mori : vedi *Parigi*; dall' esercito di Rinaldo a quello de' Mori sotto Parigi 16 42 da Carlo e suoi cavalieri alle squadre di Marsiglio sotto Parigi 18 41 da Rinaldo ed altri suoi compagni al campo de' Mori sotto Parigi 31 50 ec. a Biserta dall' esercito di Astolfo ec. 40 14: vedi *Battaglia*.

*Assedio* di una città ben difesa simil. 45 75.

— di città descritto : vedi *Parigi* e *Praga*.

*Astolfo*, ritrovato da Ruggiero nell' isola di Alcina in forma di mirto 6 27 fu amante di Alcina 6 46 cangiato da lei in mirto 6 51 ricupera l'umana forma per opera di Melissa 8 16 si ritrova da Logistilla 10 64 doni prodigiosi di un corno, e di un libro incantato che da lei riceve nel partire 15 13 col corno caccia i ladroni e le fiere 15 39 col medesimo mette in fuga Caligorante 15 42 : 15 53 lo conduce seco legato 15 61 ritrova a Damiana Aquilante e Grifone, che combattono con Orrilo 15 66 combatte anch' egli con Orrilo 15 81 gli recide il capello fatale, e lo uccide 15 87 dona Caligorante a Sansonetto trovato in Gerusalemme 15 97 va con Sansonetto alla giostra in Damasco 18 96 sua lancia d'oro incantata 18 118 getta da cavallo Grifone ed Aquilante *ivi* è battuto dalla tempesta 18 141 : 19 43 approda coi compagni ad Alessandria 19 54 riconosce in quella città il suo cugino Guidon Selvaggio 20 65 mette in fuga col corno le donne di quella città 20 87 : 22 4 suoi viaggi a Londra e in Francia 22 7 : 22 10 giunge al palazzo incantato di Atlante 22 13 scioglie l'incanto, e acquista l'ippogrifo 22 23 ec. consegna Rabicano, e la lancia d'oro a Bradamante 23 11 va in Etiopia sull'ippogrifo

33 96 arriva alla capitale della Nubia 33 101 vien creduto dal Senapo uno spirito celeste 33 114 caccia col corno le arpie, che infestano la mensa al Senapo 33 119 34 4 trova la porta dell' Inferno 34 4 sente dall' ombra di Lidia le sciagure di lei 34 7 chiude le arpie in una spelonca 34 46 ascende nel Paradiso terrestre 34 48 vi è accolto da S. Giovanni Evangelista 34 54 viene dal medesimo condotto nel cerchio della Luna 34 68 vede colà cose mirabili, e poi ne parte col senno di Orlando in un' ampolla 38 23 restituisce la vista al Senapo, e da lui ouien gente per espugnar Biserta 38 24 imprigiona in un otre il vento Noto 38 29 cangia i sassi in cavalli 38 33 le frondi in navi 39 26 ritorna il senno ad Orlando 39 57 espugna Biserta 40 14 rimanda i Nubi al loro paese, e torna in Francia 44 23 riceve in premio da Carlo Bologna in Piccardia I. 62 vien trovato da Ruggiero nel corpo della balena IV. 52 suo amore verso Cintia IV. 57 perseguitato sempre da Alcina IV. 68 come divenisse di lei prigionie nella balena IV. 73 confortato da Ruggiero IV. 75.

— Re de' Longobardi sua Novella 28 4 sua bellezza ed alterigia *ivi* domato da Carlo 33 16.

*Astore*, il qual vedendosi venir contro qualche uccello si rallegra simil. 24 96.

*Astrea*, abita in Cielo 3 51.

*Astrologia*, arte fallace 18 174.

*Astuzia*: vedi *Stratagemma*.

*Atila*, mandato da Dio a castigo degli uomini 17 3.

*Atlante*, Incantatore ruba la donna di Pinabello 2 38 suo castello incantato descritto 2 41 ec. 3 67 : 4 7 : 4 37 ec. combatte con Gradasso 2 41 suo scudo incantato 2 55 ruba tutte le donne belle, che ritrova 4 6 resta vinto da Bradamante 4 25 disfà il suo Castello 4 38 cerca giovar sempre a Ruggiero 4 45 fa capitar Ruggiero ad Alcina 7 44 gli si fa vedere in sembianza Bradamante 11 19 si mostra nell' aspetto di Angelica ad Orlando, e lo conduce nel suo Palazzo incantato 12 4 ec. suo Palazzo incantato, e varj errori in esso 12 8 : 12 21 : 13 49 : 22 13 fugge dal medesimo palazzo al suono del corno di Astolfo 22 22' suo palazzo da Astolfo distrutto 22 23 morto scopre dal suo avello a Ruggiero, e Marfisa, che son fratelli 36 59.

*Ava-*

*Avarizia*, come scolpita nella fonte di Merlino 26 31 :  
 26 40 : Personaggi grandi , che non furono avari men-  
 tovati 26 35 : 26 43 : 26 48 e seg. suo potere 43 1 :  
 43 36 : 43 48 : 43 68 : 43 138.  
*Avaro* quale stima faccia della virtù 34 19 quando na-  
 sconde il tesoro non giova nè a se , nè ad altri 28 100  
 sue cure simil. 45 34.  
*Augelli*, che a stormo fuggono il falcone simil. 25 12.  
*Augello* grifagno , che combatte con Ruggiero 8 7 mo-  
 struoso mandato da Malagigi per disturbar la pugna tra  
 Rinaldo , e Gradasso 33 84 che caduto nel vischio per  
 disciorsi vie più s'intrica 23 105 : II. 67.  
*Avvocati* : vedi *Curiali*.  
*Avorio* , asperso di grana simil. 10 98.  
*Aurora* , descritta 4 68 : 8 86 : 10 20 : 11 32 : 12 68 :  
 13 43 : 17 129 : 18 10 : 18 103 18 188 : 20 82 : 23  
 52 : 25 44 : 25 93 : 30 44 : 31 36 : 32 13 : 33 65 :  
 34 61 : 37 86 : 38 76 : 43 54 : 45 37 : 46 29 : I. 52 :  
 I. 57 : II. 23.  
*Austro*, chiuso in un otre da Astolfo 38 30 sua forza 44 21.  
*Autorità* , data ai loro Ministri dai Signori , come ve-  
 duta da Astolfo nella Luna 34 78.  
*Autunno* , descritto 9 7 : 21 15.  
*Azzo* , Estensi di questo nome menzionati , e lodati 3  
 32 : 3 26 : 3 29 : 3 39.

## B

*Bacco* , Tebe si vanta de' suoi natali 33 29 suo buon go-  
 verno II. 3.  
*Bajardo* , cavallo di Rinaldo trovato dal suo padrone 1  
 32 lasciato in sua balia descritto 1 72 si lascia prendere  
 da Angelica 1 75 sua cognizione *ivi* , e 1 76 : 2 20  
 combatte con un uccello mostruoso mandato da Mala-  
 gigi per disturbar la battaglia tra Rinaldo e Gradasso  
 33 84 e seg.  
*Balastro* va contro Rinaldo , e Zerbino con Agramante  
 16 183 resta ucciso da Lurcanio 18 45 veduto da Rug-  
 giero fra i prigionieri di Dudone 40 73 liberato da Rug-  
 giero 41 6.  
*Baldovino* fa prigioniero Otton da Villafranca II. 63 fa suo  
 prigioniero Penticone II. 84 è fraterl uterino di Orlando ,  
 e figlio di Gano III. 46.

*Bale-*

*Balena* che per incanto d' Alcina si fa veder ad Astolfo 6 37 e lo induce a salirla sopra, e lo trasporta con Alcina 6 40.

— *Altra Balena* smisurata, mandata da Alcina per pigliar Ruggiero IV. 13 ingoja Ruggiero IV. 32 cose che erano nel suo ventre vedute da Ruggiero IV. 33 e seg.

*Balisarda* spada di Ruggiero 7 76 sua finezza, e forza 26 21 : 41 75 : 46 120 : capitata in mano di Orlando 41 26.

*Baliverzo* va co' suoi soldati alla rassegna d' Agram. 14 24 è il più ribaldo tra' Saracini, ivi assale una porta di Parigi con Agram. 15 6 va col medesimo contro gl' Inglesi 16 75.

*Balugento*, capitano delle genti del Regno di Leone 14 12 incoraggisce i Saracini 18 42.

*Bambino* : vedi *Fanciullo*.

*Bambirago*, con Agramante va contro gl' Inglesi 16. 75 ucciso da Rinaldo 16 81 prigionie di Dudone 40 71. liberato da Ruggiero 41 6.

*Baraffa*, compagno di Gordamo coll' ajuto de' suoi uccide Gherardo V. 85.

*Barbaro*, cavallo : vedi *Cavallo barbaro*.

*Bardino*, balio di Brandimarte 39 40 suo pianto nella morte di Brandimarte 43 168.

*Baricondo*, capo de' Maiorichini va alla rassegna d' Agramante 14 13 va contro gl' Inglesi sotto Parigi 16 67 resta ucciso dal Duca di Chiarenza 16 69.

*Bastia*, luogo del Ferrarese ripigliata agli Spagnuoli da Alfonso Primo Duca di Ferrara 3 54.

*Batoldo*, cavallo di Brandimarte 31 67.

*Battaglia*, suo apparecchio : vedi *Guerra*.

— seguita fra Orlando da una parte, e le squadre di Cimosco dall' altra 9 67 e seg. tra Orlando da una parte, e le squadre di Alzirdo, e Manilardo dall' altra 12 76 di Orlando contro i malandrini ec. 13 35 ec. fra l' esercito de' Saracini, e quello de' Cristiani 14 109 e seg. 15 3 e seg. 16 17 e seg. 17 5 e seg. 18 38 e seg. 18 146 e seg. 27 18 ec. 31 51 ec. 39 7 ec. tra Grifone da una parte, e il popolo di Damasco dall' altra 17 135 : 18 31 : 18 59 : ec. tra Orlando, e le genti di Anselmo 23 58 tra lo stesso impazzito e pastori, e villani ec. 24 5 di Ruggiero contro il popolo accorso

a ve-

a veder Ricciardetto condotto a morte 25 11 dello stesso con Aldigieri, Ricciardetto, Marfisa ed altri contro le genti di Gano per liberar Malagigi e Viviano 26 14 dello stesso contro le genti di Dudone 40 74 ec. fra l'esercito de' Bulgari, e quello di Costantino 44 80 ec. di Orlando colle genti di Gano per liberar Bradamante III. 85 di Marfisa contro le genti venute per liberar Gano IV. 6 tra l'esercito d'Orlando, e quello di Rinaldo V. 57 tra l'esercito di Carlo, e quello degli Ungheri in Boemia V. 76.

— Navale fra l'armata di Dudone, e quella di Agrinante nel Mediterraneo 39 80 : 40 6 : fra l'armata di Riccardo, e quella di Ruggiero nell'Oceano IV. 19.

— Vedi *Assalto. Assedio.*

— fra due o pochi guerrieri : vedi *Duello.*

*Battaglie*, loro esito è spesso contrario all'aspettazione 10 54.

*Battesimo*, conferito a Marfisa 38 22 ec. a Ruggiero 41 59 a Sobrino 43 193.

*Beatrice*, Estense moglie di Lodovico Moro lodata 13 62.

— Estense Beata 13 64.

— altre Estensi di simil nome : *ivi.*

— Madre di Bradamante 44 71 sua ambizione 46 72.

*Belidi*, loro infedeltà ai mariù non oscurò la fama di Ipermestra 22 2.

*Bellezza*, di donna descritta, cioè delle due donne apparse a Ruggiero nell'evitare Alcina 6 68 di Alcina 7 10 di Angelica, per cui tante vicende insorsero 8 62 : 11 11 : di Olimpia 10 11 : 11 67 di Doralice 14 52 di Origille 15 101 di Lidia 34 15 di altra donna 42 18 : 43 93 IV. 56.

— delle donne, accresce il delitto di chi le offende 5 3 delle medesime è cagion di ruina 8 42 è rasa assai 13 1 in un reo quanto giovi presso alle donne 20 55 produce alterezza 28 4 : 34 15 : delle donne sotto qual forma veduta da Astolfo nella Luna 34 81 può assai in un animo leggiero 44 64.

— d'uomo descritta : cioè di Zerbino 10 84 di Medoro 18 166 di Elbanio 20 37 d'Astolfo Re de' Longobardi 28 4.

*Belva* : vedi *Animale.*

*Benedei*, Timoteo lodato 42 92.

*Bene*

*Bene*, immaginato dagli amanti lor giova 5 24 pubblico deve auteporsi al privato 15 47. succede al male, e viceversa 45 4.

*Benedetto*, Santo osservava il silenzio 14 88.

*Benefizj*, acquistano gli animi 13 12 tornano a vantaggio di chi li fa 23 1 ricompensati: vedi *Gratitudine*. Mal ricompensati: vedi *Ingratitudine*.

*Bentivogli*, entrati in Bologna 33 39.

*Berengario*, sue imprese accennate 3 26: 33 19.

*Berlinghiero*, va contro Rodomonte 17 16: 18 8 abbattuto da Ferrau 18 44.

*Bertolagi*, Maganzese tratta con Lanfusa di comperar Malagigi, e Viviano 25 74 resta ucciso da Aldigiero, e Ricciardetto 26 13.

*Bertoldo*, Estense sue imprese accennate 3 29.

*Biada*, che ondeggiano al vento di Maggio simil. 16 68.

*Bianca*, Fata conduce Grifone, ed Aquilante contro Orrolo 15 72 li tiene lontani dalla Francia 15 89 incanta l'armi a Grifone 17 70 suoi ricorsi nel Consiglio delle Fate I. 26.

— Moglie d'Otton da Villafranca II. 59 suo dolore per la prigionia del marito II. 65 sua fedeltà e pudicizia II. 71.

*Bireno*, amante di Olimpia 9 23 liberato di prigione da Orlando, e restituito ad Olimpia 9 84 sua ingratitude verso di lei 10 4 ec. l'abbandona in un'Isola 10 17 ec. perde lo Stato, ed è ucciso da Oberto 11 79.

*Biscie*, che stanno al sole dopo il verno, e sono peste da un sasso caduto simil. 13 38.

*Biserta*, minacciata da' Nubi 38 35 assalita, e difesa 40 14 ec. presa 40 32.

*Bisogno*, a che induce l'uomo 43 90 vince l'ostinazione 1 50.

*Boemia*, sua Religione II. 95.

*Boi*, allettati dal vino scesero in Italia 41 2.

*Bombarda*, che apre le squadre simil. 19 83 a cui sia dato fuoco simil. III. 85.

— Bombarde in Padoa assai grosse 16 27.

*Bonaccia*, di mare: vedi *Mare*.

*Borbone*, Carlo di: sue imprese accennate 33 44.

*Borea*, che freme simil. 18 11 che soffia tra le canne, o stoppie simil 14 48.

*Borgia*

*Borgia, Cesare: sue imprese* 33 37.

— *Lucrezia moglie d'Alfonso primo Duca di Ferrara*

*lodata* 13 69.

*Borso, Estense Duca di Ferrara lodato* 3 45 *sui tempi lieti* 11 120.

*Bottino, fatto da Ruggiero, Aldigiero, Ricciardetto, Marfisa e loro compagni de' carriaggi, de' Maganzesi, che menavan prigionieri Malagigi, e Viviano* 26 26.

*Bracco, che cerca la preda simil.* 17 31.

*Bradamante, combatte con Sacripante* 1 60 *ama, e cerca Ruggiero* 2 32 *incontra Pinabello* 2 34 *il quale lasciala cader nella grotta di Merlino* 2 70 *ec. dove Melissa le mostra le ombre de' suoi discendenti, e la gloria che doveva acquistarsi la Casa d'Este* 3 10 *ec. s'accompagna con Brunello* 3 9 *e gli toglie l'anello incantato* 4 15 *combatte con Atlante* 4 16 *ritrova Ruggiero nel Castello di Atlante, e lo mette in libertà* 4 40 *lo perde di nuovo, e ritien seco Frontino* 4 48 *cerca Ruggiero* 7 34 *dà l'anello incantato a Melissa, perchè tolga Ruggiero ad Alcina* 7 47 *avendo atteso Ruggiero a Marsiglia in vano, lo cerca nel Palazzo di Atlante, e vi si perde* 13 45 *ec. fugge dal detto palazzo al suono del corno d'Astolfo* 22 20 *trova Ruggiero, e va seco verso Vallombrosa* 22 36 *ode il periglio di Ricciardetto, e risolve di soccorrerlo* 22 38 *trova Pinabello al suo castello, e lo insegue* 22 73 *ec. lo uccide* 22 96: 23 4: *perde Ruggiero* 22 98 *riceve da Astolfo Rabicano, e la Lancia incantata* 23 11: 32 48: *si ritrova a caso a Mont' Albano* 23 20 *rimanda Frontino a Ruggiero* 23 26 *è similissima a Ricciardetto suo fratello nel sembiante* 25 9: 25 20 *accende di se Fiordispina* 25 28 *riceve da Ippalca novella del suo Ruggiero* 30 76 *ec. ha di lui gelosia per Marfisa* 30 87: 31 6 *lo attende con impazienza* 32 10 *sue smanie all'udir di lui male nuove* 32 35 *va al campo* 32 49 *incontra i tre Re collo scudo d'oro* 32 50 *ec. va alla Rocca di Tristano* 32 69 *abbatte i tre Re dello Scudo d'oro* 32 79 *difende Ulania, sì che non sia cacciata fuor della Rocca di Tristano* 32 101 *ec. suo sogno* 33 60 *atterra di nuovo i tre Re* 33 69: 35 31: *va in soccorso di Fiordiligi* 35 38 *getta di sella Rodomonte colla lancia incantata* 35 48 *manda Frontino a Ruggie-*

*ro,*

ro, e lo sfida per mezzo di Fiordiligi 35 59 abbatte colla lancia incantata Serpentino, Grandonio, e Ferrau ec. 35 67 fa lo stesso di Marfisa per tre volte 36 20 incontra Ruggiero, e vuol ucciderlo, ma si trattiene 36 31 sfoga la sua collera contro i Mori 36 38 contende con Marfisa 36 46 si rappacifica con Marfisa, e Ruggiero, sentito il discorso dell'ombra d'Atlante 36 68 punisce Marganorre nimico delle donne 37 101 va con Marfisa al campo di Carlo 38 8 vien promessa dal padre a Leone figlio dell'Imperator Greco 44 12 incontra grandi contrasti nelle sue nozze con Ruggiero 44 36 sua riverenza alla madre 44 39 suoi nuovi dubbj della fede di Ruggiero 45 28 ec. combatte con Ruggiero creduto Leone, e resta vinta 45 70 finalmente lo sposa con molta solennità 46 73 vien premiata da Carlo per le fatiche sofferte nella guerra I. 63 vien fatta prigioniera da Gano in Marsiglia III. 73 è liberata da Orlando III. 87 fa prigionie Gano III. 91: V. 14 entra nella congiura di Marfisa contro Carlo V. 18.

**Brandimarte**, grande amico d'Orlando 8 86 va in traccia di lui 8 88 ama Fiordiligi 8 89 va al palazzo d'Atlante 12 11 fugge da quello al suono del corno d'Astolfo 22 20 ritrova la sua Fiordiligi al campo Cristiano 31 60 capita con essa al ponte di Rodomonte, e combatte con lui 31 65 riman suo prigionie 31 75 è liberato da Astolfo in Africa 39 33 ritrova nuovamente Fiordiligi 39 38 è il primo a salir sulle mura di Biserta nell'assalto 40 23 ec. combatte con Agramante in Lipadusa 41 46: 41 68 vien ferito a morte da Gradasso 41 100 ec. sua morte 42 12 funerali fattigli da Orlando 43 168 e seg.

**Branzardo**, difende Biserta assalita da Astolfo, e dai Nubj 38 35: 39 19 presa detta Città, si uccide di propria mano 40 35.

**Briareo**, sue molte braccia 6 66.

**Brigliadoro**, cavallo di Orlando 8 84 non ha paragone fuor che Bajardo 9 60 capita in mano di Mandricardo 24 115 Ruggiero lo vince a Mandricardo, e lo dona ad Agramante 30 75 ec.

**Bruna**, Fata conduce Grifone, ed Aquilante contro Orrolo 15 72 cerca tenerli lontani dalla Francia 15 89 parte da essi 15 92 espone le sue doglianze contro i Paladini di Francia al Consiglio delle Fate 1 26.

*Bru-*

**Brunello**, suo anello incantato: vedi *Anello incantato* ec.  
 sua figura descritta 3 72 vien legato da Bradamante  
 che gli toglie l'anello 4 15 va alla rassegna d'Agra-  
 mante a cui è caduto in disgrazia per l'anello perduto  
 14 19 suoi furti 27 72: 27 84: riconosciuto da Mar-  
 fisa vien portato da essa ad una torre per esser impic-  
 cato 27 93 vien dalla medesima restituito ad Agra-  
 mante 32 7 vien fatto impiccar da Agramante 32 8.  
**Bruttezza**, di donna descritta: cioè d'Alcina 7 72 di  
 Gabrina 20 113: 20 116: 20 120: 23 94.  
 — d'uomo: cioè di Brunello 3 72 di alcuni malandri-  
 ni trovati da Orlando nella spelunca 13 33 di una per-  
 sona trovata da Anselmo Giudice 43 135.  
**Bucifaro**, difende Biserta contro Astolfo 38 35: 39 19:  
 rimane suo prigioniero 39 21 viene cambiato con Du-  
 done 39 24 è ucciso da Oliviero 40 35.  
**Bue**, il qual cade al macello simil. 9 42.  
**Bulgari**, eleggono Ruggiero in loro Re 44 97: 46 48:  
 46 69 ec.  
**Buoni**, differiscono da i malvagi in questo, che i primi  
 resistono più alle tentazioni ec. 24 80.  
**Burrasca**, di mare: vedi *Mare*.

## C

**Caccia**, di quadrupedi fatta da Norandino 17 28 mastro  
 di essa, che pone alla posta e spiedi e cani simil.  
 IV. 69.  
**Cacciatore**, che tende gli aguati alle fiere simil. 9 65  
 che aspetta il cignale collo spiedo simil. 9 73 che bra-  
 ma la lepre, che fugge, e ciò che ha, non cerca simil.  
 10 7 Alpino, che pende in alto le teste, e le pelli  
 delle fiere da lui prese simil. 15 50.  
**Cadavero**, che appeso al vento si muove simil. 4 7.  
**Caio**, Caligola mandato da Dio per castigo degli uomi-  
 ni 17 1 mostro II. 5.  
**Cairo**, sua grande popolazione 15 63.  
**Calai**, persecutore insieme con Zete delle Arpie infeste  
 a Fineo 34 3.  
**Calamidoro**, oppresso dal peso di Trasone 16 63.  
**Calcagnini**, Celio lodato 42 90.  
**Caldo**: vedi *Estate*.

*Cali-*

**Calidonia**, selva ricetto di Cavalieri erranti nella Scozia 4 51 Abbazia ivi trovata da Rinaldo: vedi *Abbadia*.

**Caligola**: vedi *Cato Caligola*.

**Caligorante**, gigante presso le foci del Nilo, sue crudeltà 15 43 ec. intimorito dal corno d'Astolfo resta preso nella rete propria 15 53 condotto per varj paesi da Astolfo 15 61 porta il carriaggio d'Astolfo, Grifone, ed Aquilante 15 94 vien donato da Astolfo a Sansonetto 15 97.

**Camaldoli**, sopra i suoi monti vedesi il Tirreno, e l'Adriatico 4 11.

**Cambise**, infelice sorte incontrata dalle sue genti nelle arene dell'Africa 38 43.

**Camilla**, donna valorosa nell'armi lodata 20 1.

**Camminare**, a tentone descritto 28 63.

**Cane**, azzuffato con altri cani simil. 2 5 sue arti nel dar la caccia alle Lepri, e alle Volpi simil. 8 33 che combatte con una mosca simil. 10 105 che ha smarrita la preda 12 36 che trova il bue morto già spulpat da i cani, e dagli augelli simil. 14 37 spinto addosso al Lupo simil. 17 88 che si accheta al presentarglisi del pane simil. 20 139 che assale il porco fuor del gregge simil. 24 62 che morde il ciottolo scagliatogli contro dal viandante simil. 37 78 che ritenuto dal cacciatore non può inseguir cogli altri la fiera simil. 39 10 mastino sotto un alano simil. 46 138.

**Canna**, di palude, che non resiste a Borea, o al fuoco simil. 14 48.

**Cantermo**, Ercole decapitato dagli Schiavoni 36 7.

**Capitano** eccellente, non si fida mai troppo della vittoria V. 1.

**Capitolo** di Monachi discorde nell'elezion degli Uffiziali 27 37.

**Capello** di Orrilo incantato: vedi *Orrilo*.

**Capriola**, la quale veduta la madre svenata dal Pardo fugge simil. 1 34.

**Cardorano** Re di Boemia rotto da Carlo sotto Praga II. 95 suo valore II. 97 difende Praga: *ivi*: propone a Carlo di finir la guerra con un numero pari di combattenti III. 6 e seg. fortifica e munisce Praga IV. 92.

**Carlo** Magno, manda Rinaldo in Inghilterra a chiedere soccorso 2 25 suoi provvedimenti per sostener l'assal-

to di Parigi 14 66: 14 103 ec. sua preghiera a Dio 14 69 ec. va contro Rodomonte entrato in Parigi nel tempo dell'assalto 16 84 ec. 17 6 lo costringe a ritirarsi 17 13: 18 8 ec. assale Marsilio 18 41: 18 155 assedia i Saracini nel suo campo 24 108 ec. il suo esercito vien nuovamente assalito, ed è messo in rotta dai nemici animati da Rodomonte sopraggiunto co' suoi 27 18: 27 29: sua discesa, che doveva fare in Italia dipinta da Merlino nella sala della Rocca di Tristano 33 16 convien con Agramante di rimetter la somma della guerra in due guerrieri 38 65 finita la guerra si mostra liberale co' suoi campioni I. 59 si attrista alla nuova delle mosse di Desiderio, e de' suoi alleati contro di lui II. 33 sua virtù 2 39 si prepara a sostenere la guerra di Desiderio II. 40 ec. procura di prevenire i nemici II. 51 difensor della Chiesa e dichiarato Re Cristianissimo, e Imperator d'Occidente II. 53 va col suo esercito in Baviera II. 91 viene a patti con Tassilone II. 92 rompe Cardorano sotto Praga II. 95 assedia quella città II. 96 distrugge la selva incantata vicina alla città medesima II. 118 confida molto in Gano, e l'ama assai II. 133 ec. III. 3: III. 44 accetta la proposta di Cardorano di decider la guerra con dieci soli guerrieri, secondo il consiglio di Gano III. 20 suo affanno intesa la ribellione di Rinaldo III. 54 e seg. si prepara alla battaglia con Cardorano IV. 90: V. 5 sua battaglia cogli Ungheri, Sassoni, Traci ec. in Boemia V. 76 suo esercito messo in fuga V. 77 caduto nel fiume vien ritratto a salvamento dal cavallo V. 94.

— d'Angiò: sue imprese accennate 33 20.

— Quinto Imperadore lodato 15 23.

*Carro d'Elia* accennato 34 68.

*Cassandra*, Padiglione da lei trapunto, e da Melissa apparecchiato per le nozze di Ruggiero, e Bradamante 46 77 ec.

*Castello d'Alcina*: vedi *Alcina*.

— d'Atlante: vedi *Atlante*.

— S. Angelo di Roma accennato 29 33.

*Castità*: vedi *Pudicitia*.

*Castore*, e Polluce loro fraterno amore accennato 3 50.

*Castore*, che vedendo i cacciatori si strappa i genitali simil. 27 57.

*Cava*.

*Cavalieri* antichi eran cortesi ancora coi nemici 1 22 :  
36 10 erranti nella selva Calidonia 4 51 sono obbli-  
gati a difender altrui dalle calunnie 4 62 sono sempre  
pronti ad ajutar gli altri 6 80.

*Cavallo* posto in sua balia descritto 1 72 ostinato , ed  
indocile descritto 2 6 ultimo a lasciar le mosse, e pri-  
mo a giungere alla meta simil. 15 28 veloce 15 40 :  
26 130 difettoso d'occhi , e piedi cacciato fuori del-  
l'armento simil. 20 64 ubbidiente al freno simil. 20  
133 è grande error il ferirlo ne' combattimenti 30 50  
*Barbero* impaziente sulle mosse simil. 45 71 punto dal-  
l'assaillo simil. V. 59.

— di varie persone indicato , o descritto , cioè di Rug-  
giero : vedi *Frontino* : altro ricevuto dal medesimo  
nell' isola d'Alcina 6 76 di Orlando : vedi *Brigliadoro*  
e *Valentino* : dello stesso in luogo di Briigliadoro 9 60:  
III. 82 di Mandricardo donatogli da Marsiglio 14 34  
di Marfisa in Alessandria 19 77 di Guidon Selvaggio  
in Alessandria 19 79 di Agramante 38 77 di Ottone  
da Villafranca II. 60 di Carlo sotto Praga V. 94 di  
Rinaldo : vedi *Bajardo* : di Astolfo : vedi *Rabicano*.  
*Ippogrifo* : di Brandimarte : vedi *Batoldo*. Altri cavalli  
antichi famosi : vedi *Cillaro*, *Eto*, *Arione*.

*Cavallo*, Marco Poeta lodato 42 91.

*Cecità* del Senapo : vedi *Senapo*.

*Celti*, Popoli scesi in Italia per amor del vino 41 2.

*Cepo*, che bolle , e risuona al fuoco simil. 6 27.

*Cerere* in cerca di Proserpina descritta 12 1 e seg.

*Cervo* ferito , che porta ovunque la freccia simil. 16 3.

*Casare* Giulio , sua liberalità , e clemenza 33 28 giunto  
al Rubicone 46 6.

*Chiesa*, descritta per simil. 3 7 Romana difesa da Carlo  
in ogni occasione II. 53.

*Childiberto*, sua infelice discesa in Italia accennata 33 15.

*Chioccia*, cui viene dal nibbio rapito il pulcino simil. 2 39.

*Chirurgia* è molto in pregio nell' India 19 21.

*Cibo*, cangiandosi spesso si raccende il gusto 13 80.

*Cicerone*, chiamato dalla Repubblica Romana Padre , e  
liberatore della Patria 46 95.

*Cielo* di Primavera quando a un tempo piove e si vede  
il Sole descritto simil. 9 73 ec.

*Cigno*, figlio di Stenelo mutato in uccello dello stesso suo  
nome 3 34 fu invulnerabile 29 19.

*Cilan-*

*Cilandro* figlio di Marganorre, sua cortesia 37 46 condotto a morte dall'amore 37 48.

*Cillaro* cavallo antico famoso nominato 45 93.

*Cimosco*, chiede Olimpia per isposa di Abrante suo figlio 9 25 suo sdegno per la ripulsa avutane 9 27 sua forza, ed astuzia 9 28 artiglierie da lui usate 9 28: 9 74: 9 88 ec. stragi da lui fatte delle schiere del Co. d'Olanda 9 30 ec. ha nelle mani Olimpia 9 35 fa prigione Bireno 9 40 cerca di aver Orlando vivo nelle mani 9 64 il suo esercito è disfatto da Orlando 9 70 spara un'artiglieria contro Orlando, ma non lo coglie 9 74 rimane ucciso da Orlando 9 80 le sue artiglierie sono trasportate da Orlando altrove per disperderle 9 88 indi da lui gittate in mare 9 91.

*Cintia*, moglie di Gualtieri, sua bellezza IV. 56 amata da Astolfo IV. 56 sua fedeltà al marito IV. 57 condotta da lui in Iscozia vien rapita da Astolfo IV. 61 ec. ritorna in mano di Gualtieri IV. 72.

*Cipro*, sua aria maligna presso a Famagosta 18 136.

*Circe*, suoi animali accennati 43 58.

*Citera* comparsa sulla scena simil. 1 52.

*Città*, che sul più bello della difesa rimane colla munizionie arsa, e distrutta simil. III. 57 assediata: vedi *Assedio*: presa: vedi *Parigi*, *Biserta*; descritta: vedi *Damasco*, *Alcina*, *Dittea*, *Ferrara*.

*Clemenza*: vedi *Perdono*.

*Cleopatra*, sua mensa 7 20 sua morte 10 56.

*Clodione*, sua donna 32 83 sua gelosia per essa 32 85 scortesie da lui usate a Tristano *ivi* ne vien castigato dal medesimo 32 86 legge imposta da Tristano alla sua Rocca 32 93.

*Clodoveo*, sue imprese accennate 33 14.

*Cloridano*, suo amore verso Dardinello 18 165 sua amicizia con Medoro 18 171: 19 4 va di notte nel campo di Carlo, e uccide Alfeo 18 175 nella stessa occasione uccide altri Soldati 18 177 ec. combatte solo co' soldati di Zerbino per salvar il cadavero di Dardinello, e vendicar Medoro, e resta morto 19 15.

*Cloride*, sua Favola 15 56.

*Codro*, sua morte per la salvezza del suo popolo 43 174.

*Collera*: vedi *Ira*.

*Colombo*, dall'aquila rapito simil. 11 20 colombe che portan lettere usitate nell'Egitto, e ne' luoghi circumvici-

vicini 15 90 colomabi , che fuggono il rumor vicino simil.  
20 92 che fuggono al rimbombo d' uno scoppio simil.  
22 21 intimoriti al minacciar del turbine simil. 46 111.  
*Colombo* Cristoforo , sua scoperta dell'America indicata  
15 22.

*Colonna* Fabrizio , preso e serbato in vita in una battaglia da Alfonso Duca di Ferrara 14 4.

— Prospero , sue imprese , e sue lodi 15 28: 33 49.

— Vittoria , sue lodi 37 16 e seg.

*Colori* dell' armatura , e delle vesti che indicano le vicende de' guerrieri 17 72 mescolati dal pittore per farne un diverso da tutti simil. II. 16.

*Comacchio* , sotto il dominio degli Estensi 3 41.

*Comando* ne' casi estremi fu messo in un solo I. 31.

*Combattimento*: vedi *Battaglia*. *Duello*.

*Compratore* , il qual sopra una Fiera sta in dubbio intorno alla scelta delle merci simil. I. 32.

*Compassione* di Ruggiero verso Angelica legata al sasso 10 97. di Medoro , e Cloridano verso Dardinello ucciso 18 167 di Zerbino verso Medoro 19 10 ec. di Zerbino verso Pinabello ucciso 23 39 di Orlando verso Sobrino , ed Oliviero dopo il combattimento in Lipadusa 42 17 e seg. del popolo verso Brandimarte nel tempo delle sue esequie 43 180.

*Concetto* di una cosa : vedi *Opinione*.

*Concorso* di popolo : vedi *Aspettazione*.

*Condannato* , che sente leggersi il processo di sua condanna simil. IV. 47.

*Confidenza* : vedi *Speranza*.

*Conforto* dato da Lurcanio ad Ariodante disperato 5 53 dato da Ruggiero ad Astolfo nel ventre della Balena IV. 75.

*Congiure* da Astolfo vedute nella Luna ec. 34 79.

*Conigli* che fuggono il vicin rumore simil. 20 92.

*Consalvo* Ferrante , sue imprese 33 35.

*Consiglio* cattivo di rado è dato in vano 21 48 delle donne è migliore all'improvviso , che pensato 27 1 umano spesso s' inganna 41 23 dato senza essere richiesto è temerità 41 42.

*Consolazione* : vedi *Allegrezza*. *Conforto*.

*Constantino* : vedi *Costantino*.

*Continenza* : vedi *Pudicizia*.

*Contratto* fatto per timore è nullo 21 41.

*Con-*

**Conversione** a Dio di Dalinda 6 16 d' Isabella 24 86 di Marfisa 38 22 di Ruggiero 41 59 di Sobrino 43 193 di alcuni prigionieri nella Balena all' esortazioni di Ruggiero , e d' Astolfo IV. 83.

**Coreho** di Bilbao uno de' rapitori d' Isabella 13 17 la difende dagl' insulti di Odorico 13 25 resta vinto da Odorico 13 26 coll' ajuto d' Almonio prende Odorico , e lo conduce a Zerbino 24 16 moribondo per le ferite vien fatto medicare da Almonio 24 23 ec.

**Cortina** nominata fra le antiche donne illustri 20 1.

**Cornacchia** inseguita da un cane simil. 4 43.

**Corno** incantato dato da Logistilla ad Astolfo 15 14 adoperato dal medesimo mette in fuga ladroni e fiere 15 38 fuga Caligorante 15 53 le donne omicide di Alessandria 20 87 Atlante cogli altri tenuti da lui nel suo palazzo 22 20 e le Arpie dalla mensa del Senapo 33 119 : 34 4.

**Corone** onorevoli degli antichi vedute da Astolfo nella Luna in forma di vesciche piene di tumulti 34 76.

**Corte** , difficilmente in essa si comprende chi sia fedele al suo signore 19 2 servizio delle Corti come veduto da Astolfo nella Luna 34 79 mali che sono in corte 44 1.

**Cortese** Ernando , sua scoperta di Paesi incogniti accennata 15 27.

**Cortesìa** vuolsi usar verso le donne 12 92 si trova ancor fra pastori 14 62 non può non esser in un cuor gentile 36 1 de' cavalieri antichi : vedi *Cavalieri* : usata ad alcuno : vedi *Accoglimento*.

**Cortigiani** , difficili a conoscersi nel cuore : vedi *Corte*. Loro servitù come veduta da Astolfo nella Luna : vedi *Corte*. Loro caratteri , e spezie varie 35 13 : 35 20 : I. 36 non ponno render immortale il nome del lor Signore 35 21.

**Corvino** Mattia , dopo un gran pericolo della vita assunto al trono d' Ungheria 45 3.

**Costantino** Imperatore , suo dono fatto a S. Silvestro Papa , come veduto nella Luna da Astolfo 34 80.

— Imperatore padre di Leone accampato sotto Belgrado 44 79 sua pugna contro ai Bulgari ec. 44 80 ec. sconfitto da' Bulgari guidati da Ruggiero 44 84 si ritira 45 11.

**Costanza** in Amore : vedi *Amante fedele*.

Co-

*Costanza* Città di Cipro, e suo stagno, e Clima 18 136.  
*Costume* è difficile a mutarsi 36 1.  
*Crasso*, suoi tesori indicati 38 2.  
*Creonte* mandato da Dio in Tebe per castigo degli uomini 17 2.  
*Creso*, suoi tesori accennati 38 2.  
*Creta* si gloria della nascita di Giove 33 29.  
*Cristiana* Religione: vedi *Religione Cristiana*.  
*Cristiani*, invettiva contro di essi, perchè trascurano di ricuperar Terra Santa, e si distruggono piuttosto fra di loro 15 99: 17 73 ec.  
*Curiali* e carte forensi ritrovate intorno alla Discordia 14 84.  
*Curiosità* di sapere i fatti altrui sta nel cuor di tutti 2 36 del marito intorno alla fedeltà della moglie: vedi *Marita*: del popolo di veder qualche spettacolo: vedi *Aspettazione*.  
*Curzio*, sua morte gloriosa accennata 43 174.

## D

*Dafne* è punita per la sua durezza verso Apollo 34 12.  
*Dalinda* liberata dalle mani de' Sicarij da Rinaldo 4 69 suo amore verso Polinesso 5 7: 5 47 tradita dal medesimo 5 71 convertita si rende monaca in Dazia 6 15.  
*Damasco* Città descritta 17 18 ec. feste e giostre ivi fatte dal Re Norandino 17 20: 18 95: 18 132.  
*Damma* pargoletta che fugge dal pardo, il qual le uccise la madre simil. 1 34.  
*Dannati*: vedi *Inferno*.  
*Dardinello* va alla rassegna d' Agramante 14 27 muove contro gli Scozzesi sotto Parigi 16 54: 16 83 suo valore contro i nemici 18 47 uccide Guglielmo di Burnich 18 52 uccide Lurcanio 18 55 viene ucciso da Rinaldo 18 152 suo cadavero: vedi *Cloridano*.  
*Davalo* March. Alfonso di Pescara, sue lodi 15 28: 33 33.  
 — Alfonso March. del Vasto lodato 15 28: 33 24: 33 47.  
 — Francesco di Pescara: lodi di Vittoria sua moglie 37 16.

*Decj*

*Decj*, loro gloriose morti per la Patria accennate 43 174.  
*Deità* del mare impaurite da Orlando nel pigliar l'Orca descritte 11 45.

*Delitto* non resta lungo tempo occulto 6 1 per cagion d'amore quanto scusabile 24 30 : 24 38.

*Delizie* di alcun paese ec. : vedi *Descrizione di luogo ameno*.

*Delo* Isola che si pregia della nascita di Apollo 33 29.

*Demogorgone* Principe delle Fate I. 4.

*Demonio* entrato in corpo al cavallo di Angelica : vedi *Angelica*. Conduce i migliori guerrieri in ajuto di Agramante 27 13 non può contro chi è difeso dal Cielo IV. 79 varie sue operazioni : vedi *Incanto*.

*Descrizione* di luogo ameno trovato da Angelica nel fuggir Rinaldo 1 35 ec. da Bradamante nel cercare Ruggiero 2 33 ec. da Ruggiero capitato sull' Ippogrifo nel paese di Alcina 6 20 : 6 73 da Ruggiero nel Paese di Logistilla 10 61 da Grifone in Damasco 17 18 da Grifone, Marfisa, Sansonetto, ed altri in Pafò 18 138 ec. da Astolfo nel Paradiso terrestre 34 49 da Ruggiero nello scoglio dell' Eremita 41 57 da Gano nel paese di Gloricia I. 74 ec.

— di luogo alpestre, e selvaggio trovato da Pinabello nel cercar la sua donna rapitagli 2 41 da Bradam. nell' uscir dalla grotta di Merlino 3 65 da Ruggiero nell' andar a Logistilla 8 19 da Angelica trasportata dal cavallo indemoniato 8 37 da Alcina dove abita il sospetto II. 17 ec. da Carlo vicino a Praga : vedi *Praga*.

— di un edifizio mirabile di Logistilla, in cui fu accolto Astolfo, e Ruggiero 10 57 ec. di Atlante 12 7 ec. nel Paradiso terrestre veduto da Astolfo 34 51 e seg. dove Rinaldo ricusò di far l'esperimento della fedeltà della moglie 42 73 ec. di Argia 43 132 delle Fate in Levante I. 1.

*Desiderio* Re de' Longobardi vinto da Ruggiero Estense 3 25. invitato da Gano a muover guerra a Carlo I. 69: I. 108 : II. 29 : sua Sede in Pavia II. 23 invade la Romagna, e la Marca II. 25 vien preso dal sospetto de' Francesi II. 26 come acquistasse tesori II. 28 muove guerra a Carlo cogli alleati II. 30 vien battuto dall'esercito d' Orlando II. 87.

*Destino* non si può evitare 18 58 : 27 26 nulla potrebbe, se gli uomini fossero indovini 18 177.

*Destrie*—

*Destriero* : vedi *Cavallo*.

*Deuo* non si può ritrarre 30 2.

*Diana* comparsa in iscena simil. 1 52 che spruzza  
*Atteone* simil. 11 58.

*Dicilla* donna virtuosa mandata da Logistilla in soccorso  
di Ruggiero 10 52.

*Didone*, suoi amori con Enea accennati 19 35 reputata  
impudica, perchè Virgilio non le fu amico 35 28 lo-  
data 37 5 sua morte simil. 10 56.

*Dio* si muove per le orazioni 8 70 non mai vien pregato  
invano 14 74: II. 40 comanda a S. Michele, che mand  
la Discordia fra Saracini, e il silenzio fra gl' Inglesi  
14 76 stanco di nostre colpe manda persone crudeli a  
governarci 17 1 protegge e salva l' innocenza 23 2 in  
lui solo è ogni speranza 24 89 quanto più ci ama tanto  
più si adira quand' è offeso 34 62 non vuol la morte,  
ma la conversione del peccatore IV. 75 ha patito in terra  
per salvarci IV. 80 ha promesso ajuto a chi prega, e  
non manca IV. 81 salva chi spera in lui V. 13.

*Dionigi* Re caduto in un giorno da una somma gloria  
ad una somma miseria 45 1.

*Discordia* messa da Amore ne' cuori degli amanti 2 1  
fra le bestie di sesso diverso non si trova 5 1 tra ma-  
rito, e moglie si trova 5 2 da S. Michele vien ritro-  
vata ne' monasterj 14 81 suo vestito ed ornamenti 14  
83 circondata da Curiali, e cose forensi 14 84 lascia  
la Fraude in suo luogo, e va al campo Saracino con  
la Superbia 18 26 s' accompagna per via colla Gelosia  
18 28 attizza Rodomonte contro a Mundricardo 18 34  
vinta dall' amore ch' essi portano a Doralice, ad istanza  
di cui fanno tregua 24 114 accende risse fra alcuni  
guerrieri 26 106 ec. ritorna colla sorella al suo mona-  
stero 26 122 ec. punita perciò da S. Michele, e ricon-  
dotta al campo Saracino 27 37 semina nuove liti fra i  
Saracini 27 40 riesce felicemente nel suo intento 27 100.

*Disperato* in faccia alla morte da lui cercata si pente, e  
la fugge 6 5 : vedi *Disperazione* : fu di trovar una cosa,  
se poi la trova, appena sel crede simil. 25 66.

*Disperazione* di Ariodante per l' infedeltà creduta in Gi-  
nevra 5 12 di Olimpia abbandonata da Bireno 10 26  
di Alcina perduto Ruggiero 10 55 e seg. di Cleopatra,  
e Didone 10 56 di B' adam. inteso che Ruggiero ama  
Marfisa 32 44 : 25 38 : di Branzardo perduta Biserta

40 35 d' Agramante per l' istessa cagione 40 36 di  
Fiordiligi udita la morte di Brandimarte 43 159 di  
Ruggiero dopo aver rinunziata Bradamante a Leone  
45 91 : 46 26.

*Doloro*, di Sacripante privo di Angelica 1 39 e seg. di  
Ariodante al sentir Polinesso vantarsi dell' amor di  
Ginevra 5 40 dello stesso al vederne la prova 5 51 ec.  
di Ginevra alla novella della morte di Ariodante 5 59  
ec. del padre di Ginevra per le accuse date a lei 5 66  
ec. di Alcina sentita la fuga di Ruggiero da lei 8 12  
di Angelica trovandosi in luogo solitario trasportata dal  
ronzio indemoniato, e abbandonata da tutti 8 38 ec.  
del popolo al condursi Angelica all' Orca marina 8 65  
ec. di Orlando perduta Angelica 8 71 ec. di Olimpia  
abbandonata da Bireno 10 22 ec. di Alcina perduto  
Ruggiero 10 55 di Doralice per timor di Mandricardo  
14 49 ec. di Grifone intesa l' infedeltà d' Origille 15  
103 di Norandino per avergli l' orco rubata Lucina 17  
37 : 17 59 di Filandro avendo ucciso per errore Argeo,  
e sposata a forza Gabrina 21 57 di una donna, per la  
condanna a morte di Ricciardetto 22 36 ec. di Bradam.  
in lontananza di Ruggiero 23 7 di Anselmo d' Altariva,  
e del suo popolo per la morte di Pinabello 23 44 e  
seg. di Orlando al veder le memorie degli amori di  
Angelica e di Medoro, onde impazzisce 23 103 e seg.  
di Zerbino, e di Doralice nel doversi lasciare per la  
morte del primo 24 77 di Rodomonte posposto a Man-  
dricardo da Doralice 27 117 d' Isabella dopo la morte  
di Zerbino 28 97 di Bradamante per non veder giun-  
gere Ruggiero 30 79 della medesima nell' aspettarlo 32  
10 e seg. 33 19 e seg. di Alceste per l' ingratitude  
di Lidia 34 43 di Marganorre per la morte di Cilandro,  
e Tanacro suoi figliuoli 37 76 ec. di Ruggiero, e di  
Bradamante per il combattimento, che doveva seguire  
tra Rinaldo, e Ruggiero 38 68 e seg. 39 1 di Brada-  
mante nell' allontanarsi Ruggiero ec. 42 24 di Rinaldo  
all' intendere gli amori di Angelica e Medoro 42 40 e  
seg. di Fiordiligi udita la morte di Brandimarte 43 157  
di Ruggiero dopo aver vinta Bradamante per Leone 45  
84 e seg. di Bradamante per dover sposar Leone 45  
95 ec. del popolo di Parigi all' annunzio di nuove  
mosse di guerra II. 33 ec. di Bianca moglie di Otton  
da Villafranca II. 65 ec. di Carlo per la rebellion di  
Ki.

Rinaldo III. 54 di Ruggiero trovandosi nel ventre della balena IV. 47 di Astolfo nello stesso luogo IV. 52 di Gualtieri per la moglie toltagli da Astolfo IV. 67 IV. 74.

— toglie il sonno , e cresce nella notte 8. 72 se ha dove sfogarsi è meno acerbo 42 28.

*Domiziano* , uno di que' Principi crudeli mandati per nostro castigo da Dio 17 2.

*Doni* , quanto possono in una donna 43 36 : 43 68 fatti a' Signori , come da Astolfo veduti nella Luna 34 77.

*Donna* , quando è bella , è grave error l' offenderla 5 3 nascer tale è grande sciagura 8 58 senza amante è come vite senza palo 10 9 deesi usarle cortesia 12 92 amata , e bella che sta volentieri tra suoni , e balli , simil. 18 112 vecchia descritta 19 66 : vedi *Bruttezza* ec. Donne antiche eccellenti nell' armi , e nelle muse 20 1 illustri del tempo dell' Ariosto mentovate , e lodate 20 3 : 42 83 : 46 3 ec. Quando studia diviene eccellente 20 2 avuta a noja è una gran soma 20 20 qual sia il maggior dispetto , che le si faccia 20 120 non ama donna 25 35 donne antiche erano cortesi 26 1 donne moderne sono avare 26 1 suoi consigli son migliori improvvisi , che meditati 27 1 biasimo delle donne 27 117 : 27 135 : 29 74 lodi delle donne 28 77 : 37 1 : IV. 1 ec. è facile a credere 34 14 bella e insieme altera 34 15 donne , che dovevan comandare agli uomini per legge stabilita nella rocca di Marganorre 37 115 e seg. bella , e dotta insieme descritta 43 18 doni quanto possano in lei 43 36 : 43 68 indemoniata simil. 43 158.

— Bella : vedi *Bellezza di donna*. Brutta : vedi *Bruttezza di donna*. Pudica : vedi *Pudicizia*. Infedele : vedi *Infedeltà* , ec. Astuta , e scaltra : vedi *Stratagemma*. Volubile : vedi *Volubilità* , ec. Ingrata : vedi *Amante ingrato* , ec. Perseguitata : vedi *Marganorre* , ec. irata , e vendicativa : vedi *Marganorre* , ec. *Teodora* , ec. Modesta : vedi *Modestia* , ec. Ambiziosa : *Ambizione* , ec. Costante : vedi *Amante fedele* , ec. Superba : vedi *Angelica* , *Lidia* , *Marfisa*.

— Estensi : vedi *Estensi donne* , ec. Donne di Lenno : vedi *Lenno* , ec. Donne di Alessandria : vedi *Alessandria* , ec.

— Vedi *Femmina*.

*Doralice* , destinata sposa a Rodomonte 14 40 sue bellezze

lezze descritte 14 50 vien rapita da Mandricardo 14 53  
si trova presente alla zuffa di Mandricardo con Orlando,  
23 70 e seg. andando con Mandricardo scontra Ga-  
brina, a cui levano dal cavallo la briglia ec. 23 94 ad  
istanza d' Isabella induce Mandricardo a far la pace  
con Zerbino 24 72 ricompone Rodomonte con Man-  
dricardo 24 111 portata via da un cavallo indemoniato  
per incanto di Malagigi il quale così cercò di finir la  
pugna tra Rodomonte e Ricciardetto 26 128: 27 5 si  
dona a Mandricardo, e rifiuta Rodomonte 27 107 pro-  
cura di pacificar Mandricardo con Ruggiero, ma in-  
darno 30 31 è volubile in amore 30 72.

*Doria*, Andrea lodato 15 30.

*Dragonina* Fata, sue querele esposte nel Consiglio delle  
Fate I. 25.

*Drusilla*, tolta al suo sposo da Tanacro 37 55 suo odio  
verso Tanacro 37 57 medita la vendetta, e finge amore  
37 59 avvelena Tanacro 37 69 muore di veleno 37 75.

*Dudone*, capitano con Astolfo nel paese d' Alcina 6 34:  
6 41 fatto prigioniero da Rodomonte sotto Monaco, e  
ritenuto in Biserta 39 22 ec. cambiato da Astolfo con  
Bucifaro suo prigioniero 39 23 ec. incontra Agramante  
con la sua armata navale 39 78 lo rompe 39 81 com-  
batte con Ruggiero 40 75 fa pace col medesimo 41 6.

*Duello*, descrizione delle sue cerimonie e riti 27 48.

— seguito fra Rinaldo e Ferrau 1 16 fra Bradamante e  
Sacripante 1 60 tra Bradamante, ed Atlante 4 16 fra  
Orlando, e Ferrau 12 46 tra Guidon Selvaggio e Mar-  
fisa 19 92 tra Zerbino, e Marfisa 10 126 tra Zerbino  
ed Ermonide 21 7 tra Mandricardo, ed Orlando 23  
82 tra Zerbino, e Mandricardo 24 60 tra Mandricardo  
e Rodomonte 24 97 fra Mandricardo e Viviano, poi  
Malagigi, Aldigiero e Ricciardetto 26 72 e seg. ec.  
fra lo stesso Mandricardo, e Marfisa 26 81 fra Ruggie-  
ro, e Rodomonte 26 116 fra Mandricardo e Marfisa 26  
118 fra Gradasso, e Mandricardo 27 64 fra Ruggiero,  
e Mandricardo 27 64: 30 44 fra Rinaldo, e Guidon  
Selvaggio 31 13 fra Rinaldo, e Gradasso 33 79 fra  
Rinaldo e Ruggiero 38 74: 38 88 fra Orlando, e Gra-  
dasso 41 46: 41 68 fra Agramante, ed Oliviero 41 46:  
41 68 fra Brandimarte, e Sobriuo 41 46: 41 68 fra  
Bradamante e Ruggiero creduto Leone 45 64 fra Ro-  
do-

domonte e Ruggiero 46 115 fra Orlando, e Rinaldo V. 63: vedi *Lotta*.

*Durindana*, spada d'Orlando 9 3 sua finezza 9 70: 12 79 la morte si compiace di lei 12 80 pretesa da Mandricardo 14 43: 23 78: 24 58 gettata per la foresta da Orlando impazzito 24 59 raccolta da Zerbino 24 57 tolta da Mandricardo 24 58.

## E

*Ebrietà*: vedi *ubriachezza*.

*Ebuda*, Isola spopolata dai mostri marini, e sua favola 8 51 i suoi abitatori rapiscono le donne altrui per darle a divorar all'Orca 9 12 detta Isola del pianto 10 93 vana religione de' suoi abitatori 11 46: vedi *Orca*.

*Ecuba*, forsennata simil. 10 34.

*Edifizio* notabile e singolare: vedi *Descrizione d'un edifizio* ec.

*Egeo*, che riconobbe in tavola suo figlio simil. 46 59.

*Elbano*, capita nella Terra delle donne omicide 20 36 sue bellezze 20 37 suo amore con Alessandra 20 39 e seg. ec.

*Elemosine*, che si lasciano dopo morte, come comparo vero ad Astolfo nella Luna 34 80.

*Elena*, mise Europa, ed Asia sossopra 10 3 suo ratto costò molto al rapitora 44 56.

*Eleonora* d'Aragona, moglie d'Ercole Duca di Ferrara lodata 13 68.

*Elia*, suoi seguaci erano dediti al silenzio 14 88 trovato da Astolfo nel Paradiso terrestre 34 59 suo carro 34 68.

*Etiogabalo*: vedi *Antonino*.

*Elisa*: vedi *Didone*.

*Encelado*, fulminato, e cacciato sotto Etna 12 1.

*Enea*, e Didone loro amori accennati 19 35 sue imprese nella guerra Trojana accennata 36 6.

*Enoc*, trovato nel Paradiso terrestre da Astolfo 34 59.

*Enrico* Duca di Chiarenza, si trova alla mostra, che si fa sul Tamigi 10 78 assale i Mori 16 67.

*Ercole*, notte in cui fu prodotto 32 11 Tebe si pregia della sua nascita 33 29 cimenti a' quali fu esposto dalla  
ma-

matrigna perchè perisse simil. 34 39 sua bontà nel governare II. 3.

— Primo Estense Duca di Ferrara padre d' Ippolito Cardinale 1 3 sue lodi 3 46 suoi tempi lieti II. 120.

— Secondo Estense Duca di Ferrara lodato 13 71.

*Eremita* descritto 2 12.

— che persuade Astolfo a fuggir da Caligorante 15 42.

— che conforta Isabella 24 87 la conduce ad un Monistero 24 92 : 28 96 l' esorta a star ferma nel suo proponimento contro le persuasioni contrarie di Rodomonte 28 101 : 29 4 vien maltrattato da Rodomonte 29 5.

— che raccoglie Ruggiero naufrago sopra uno scoglio 41 52 sua correzione fatta a Ruggiero 41 53 sua vita 41 58 battezza Ruggiero 41 59 lo istruisce di molte cose spirituali, e spettanti alla sua discendenza 41 60 ec. prodigi da lui operati 43 187 ec. raccolse Orlando, Oliviero, Sobrino, ed altri nella sua cella 43 190 risana miracolosamente Oliviero 43 192 battezza Sobrino, e lo risana 43 194 vita menata da lui con detti guerrieri 43 196 : 44 4 ec. persuade Rinaldo a prometter Bradamante a Ruggiero 44 9 benedice que' guerrieri i quali si partono da lui 44 18.

*Erifila*, gigantessa dell' Isola d' Alcina 6 78 combatte con Ruggiero, e resta vinta 7 6 ec.

*Erittonio*, che asconde i suoi brutti piedi simil. 37 27.

*Ermo*-Santo : sua luce indizio a' naviganti di vicina calma 19 50.

*Ermonide* di Olanda, si batte con Zerbino per toglierli Gabrina 21 6 rimane ferito a morte 21 10 racconta a Zerbino le scelleraggini di Gabrina 21 12 ec. muore 21 67.

*Errare* : vedi *Peccare*.

*Esca* : vedi *Cibo*.

*Esequie*, o sia funerali di Pinabello 23 46 ec. di Brandimarte 43 168 e seg.

*Esercito* : vedi *Armata*.

*Esperienza*, scopre il vero, ed erudisce i grossolani 29 23 va del pari cogli anni II. 107.

*Estate*, suo caldo nel mezzo giorno 8 20 : 10 35 combattimento che fa il mastino colla mosca in questa stagione simil. 10 105.

*Este*

*Este*, sua situazione 41 63 sua etimologia 41 65.  
*Estense* famiglia, suo splendore 3 2 : 44 10 sua origine  
 3 16 : e seg. 41 63. Personaggi di essa mentovati, e  
 lodati 3 24 e seg. Donne passate nella medesima lo-  
 date 3 27 : 3 29 : 13 66 : ec.  
 — I soggetti particolari di questa famiglia sono ai loro  
 nomi proprj.  
*Età*, con essa cresce l'esperienza II. 107.  
*Eto*, cavallo del Sole 32 11.  
*Ettore*, sua Madre assai vecchia 19 66 andato con Enea,  
 per ardere le navi Greche simil. 36 6 uccisor di Pa-  
 troclo, è ucciso da Achille 42 2.  
*Eva*, suo mancamento accennato 27 13.  
*Evadna*, notata fra le mogli fedeli 37 19.  
*Ezelino*, sconfitto da Azzo I. Estense 3 32 mandato da  
 Dio a castigo degli uomini 17 3.

## F

*Fabio* Massimo, sua prudenza 26 47.  
*Face*: vedi *Fiaccola*.  
*Falanto*, figlio di Clitennestra sua novella 20 13.  
*Falcone*, il quale cala alla preda simil. 2 38 : 2 50 che  
 assale uno stormo d'augelli simil. 25 112 che rispon-  
 dendo al grido del padrone, scende al logoro simil.  
 43 63 pellegrino, che scende dall'alto veduta la preda  
 alzarsi simil. IV. 22.  
*Falerina* Fata, sue querele portate nel gran Consiglio  
 delle Fate I. 24.  
*Fama*, serba l'uomo in vita ancor dopo morte 7 41  
 accresce le cose nel passar di bocca in bocca 32 32 :  
 38 42 : 40 27 : II. 66 perduta in terra da alcuno sen-  
 va nella Luna 34 74.  
*Famagosta*, suo clima 18 136.  
*Fame*, in un'armata suscita ribellioni V. 40.  
*Famiglia*, che fugge all'appiccarsi il fuoco alla sua Casa  
 simil 20 89.  
*Fanciullo*, che ritrova putrido il frutto da lui riposto,  
 e poi dimentico simil. 7 71 che sta volentieri tra fiori  
 simil 18 112 che sebbene dalla madre battuto, ricorre  
 a lei ne' bisogni simil. 44 92.

*Fa-*

**Faraone** sommerso 15 39.

**Farusino** Alessandro, sue imprese descritte 36 6.

**Farurante**, conduce i suoi alla rassegna d'Agram. 14 21 va contro gl' Inglesi sotto Parigi 16 75 è prigion di Dudone 40 71 vien liberato da Ruggiero 4 6.

**Fate**, sono immortali 10 56 loro tempio I. 1 loro Consiglio generale quinquennale I. 4 loro querele contro i Paladini I. 11: I. 24 mai non rompono il giuramento I. 15 loro nomi varj I. 24 e seg. congiurano contro i Paladini I. 29 hanno divisa fra loro la giurisdizione della Terra, e del Mare IV. 42.

**Favore** del popolo, goduto da Ruggiero 30 53: 30 68 de' Principi sotto qual forma veduto nella Luna da Astolfo 34 78.

**Fede**, data dagli amanti non merita credenza 10 5 quanto stringa 21 1 ec. è virtù maggior di tutte 32 38.

**Fedeltà** negli amanti: vedi *Amante fedele*, di suddito o di servo: vedi *Corebo*, *Medoro*, *Cloridano*; di moglie: vedi *Mogli fedeli*; fra gli amici: vedi *Amici*.

**Felicità** in amore: vedi *Amante felice*.

**Femmina**, fra le bestie non fa guerra ai maschi 5 1 non ama femina 25 35: vedi *Donna*.

**Ferrara**, in poter d'Azzo Estense 3 34 descritta; e lodata 35 6: 43 14: 43 32 ec. giuochi de' saettatori: *ivi* usati anticamente simil. II. 120.

**Ferrai**, combatte con Rinaldo in difesa d'Angelica 1 16 cerca l'elmo cadutogli nel fiume 1 24 rimproverato dall'ombra di Argalia 1 26 suo spavento per l'apparizione di detta ombra 1 29 giura di toglier l'elmo ad Orlando 1 30: 12 31 si perde nel palazzo di Atlante 12 11 si batte con Orlando 12 46 fatato nella persona, fuorchè nel bellico 12 48 trova l'elmo d'Orlando 12 59 va co'suoi alla rassegna d'Agramante 14 15 dà l'assalto agl' Inglesi sotto Parigi 16 71 incoraggisce i Saracini 18 42 vien battuto di sella da Bradamante 35 79.

**Feste**, fatte in Damasco da Norandino 17 20: 17 69: ec. in Parigi all'arrivo di Ruggiero 44 32 e nel suo matrimonio con Bradamante 46 99 nella stessa Città cangiate in tristezza all'annunzio di nuova guerra vicina II. 33: vedi *Giuochi*.

**Fetonte** caduto nel Po 3 34 rimbombo nella sua caduta in detto fiume simil. 31 70.

**Fiao-**

*Fiaccola*, l'una accende l'altra in breve simil. 11 47 a cui manchi l'alimento simil. 24 85.

*Fiamma*: vedi *Fuoco*.

*Fiammella*, che nella notte è viva, e nel giorno è spenta simil. 45 37.

*Fieramonte*, va alla rassegna presso Londra 10 78 assale i Mori sotto Parigi 16 68 fa prigion Folicone 16 69.

*Figli* riverenti ai Genitori: vedi *Genitori*.

*Figure* d'argento, dimezzate pendenti alle immagini dei Santi per voto simil. 19 86 di persone: vedi *Bellezza* ec. *Bruttezza* ec.

*Filandro*, fratello di Ermonide: sua origine 21 13 sua amicizia con Argeo 21 14 schiva l'amor di Gabrina moglie d'Argeo 21 16 è da lei calunniato presso Argeo 21 20 ingannato da Gabrina uccide Argeo, ed è costretto a sposar Gabrina 21 55 resta da lei avvelenato 21 59.

*Finaburo*, comparso alla rassegna d'Agramante 14 22 ucciso da Zerbino 18 45.

*Finzione* di un Cortigiano descritta I. 36.

*Fiordiligi*, amante di Brandimarte lo cerca fuor di Parigi 8 96: 24 54 arriva al ponte di Rodomonte 24 74: 29 43 le riesce di passarlo 29 49 con Grifone, ed Aquilante s'incontra in Rinaldo, ed altri 31 37 ec. reca loro la nuova della pazzia d'Orlando 31 42 ec. trova Brandimarte in Africa 39 38 suoi timori intorno all'esito della pugna in Lipadusa 41 32 suo dolore uditanne la morte di Brandimarte 43 157 muore a canto del medesimo 43 183.

*Fiordispina*, sua Novella 25 28.

*Fior* purpureo, che tagliato dal vomero cade languente simil. 18 153 che dopo la pioggia all'apparir del Sole si rallegra simil. 23 67 che nell'ardor estivo languendo, s'avviva al sentir la pioggia simil. 32 108.

*Fiorentini*, industri nel tessere le seta, e l'oro 11 75.

*Fiume* gonfio descritto 9 8: vedi *Po*.

*Foco*: vedi *Fuoco*.

*Foglie*, nell'autunno prive d'umore, e sollevate dal vento simil. 21 15 cangiate in navi da Astolfo 39 26.

*Folgore*, caduto in una casa, del quale si cercano i vestigi simil. 27 22.

*Folicone* d'Almeria compare alla rassegna d'Agramante

mante 14 18 va contro gl' Inglesi sotto Parigi 16 67  
 riman prigionie di Fieramonte 16 69.  
*Follatto*, spirito dato da Alcina a Gano in un anello I.  
 102: vedi *Vertunno*.  
*Folvo*, lasciato da Agramante al governo dell' Africa  
 vien fatto prigionie nella presa di Biserta 40 35.  
*Fonte* di Merlino, e sue misteriose sculture descritte 26  
 30 che induce chi vi beve ad odiar se amar altrui, e  
 viceversa: vedi *Ardena*.  
*Fortuna*, non può contro Virtù 3 37 sua persecuzione  
 8 40 non cessa così presto quando la prende contro  
 alcuno 8 50 sua forza 8 62 è necessaria alla virtù 16  
 46 può più di noi 23 30 dà la vittoria a chi vuole 24  
 26 innalza e deprime come fa il vento la polvere 33  
 50 sua volubilità 40 65: 45 1: 45 6: II. 63.  
 — di mare: vedi *Tempesta*.  
*Fortunato*, quanto più ascende, tanto è più presso al-  
 l'estrema miseria 45 1.  
*Forza*, usata contro i più deboli è maggior fallo IV. 57.  
*Fragilità* umana: vedi *Peccare*.  
*Francesco* Primo, Re di Francia sue lodi 26 35: 26  
 43: 33 42 sua prigionia 33 53.  
*Francesi*, danni da essi sofferti nella guerra contro i  
 Saracini 14 1 loro guerre in Italia dipinte nella Sala  
 della Rocca di Tristano 83 6 ec. sfortunati nelle guerre  
 fatte in Italia 33 10.  
*Francia*, suoi confini descritti II. 51.  
*Fra*ti: vedi *Monachi*.  
*Fraude*: vedi *Frode*.  
*Fretta*, nel far una cosa ritarda più l'operazione 10 114.  
*Frode*, non è lodevole nelle battaglie in luogo della  
 virtù 6 67 spesso è compagna del silenzio 14 86 suo  
 aspetto ed abito 14 87 suol esser bugiarda 14 91 serve  
 la Discordia 18 26.  
*Fron*di: vedi *Foglia*.  
*Fronesia*, donna di Logistilla 10 52.  
*Frontino*, cavallo di Ruggiero 4 46 rimane presso Bra-  
 damante 4 48 restituito da Bradamante a Ruggiero 23  
 26 suo primiero padrone 27 71 passato in mano di  
 Brandimarte 41 29 sua destrezza, e valore 41 80 sua  
 lodi 45 92 posto in libertà da Ruggiero: *ivi*.  
*Frutto*, già riposto dal fanciullo, e poi trovato putrido  
 simil. 7 71.

*Ful-*

*Fulgoso*, Federico, sua obbiezione all' Ariosto, e risposta di questo 42 20.

*Fulmine*, che penetrato in un ripostiglio di polvere d'artiglieria cagiona gran ruina simil. 9 78 che spezza ciò, che incontra simil. 37 102.

*Funerali*: vedi *Essequis*.

*Fuoco* nascosto, che poi avvampa con grande incendio simil. 8 34 cacciato nelle spiche mature simil. 10 11 in mezzo alla stoppia simil. 14 48 artificiale usato nella difesa di Parigi 14 131 vedi *Incendio*.

*Fusberta*, spada di Rinaldo 2 10 sua forza 16 49.

## G

*Gabrina*, trovata da Orlando nella spelunca de' Malandrini 12 92 fugge vedendo i malandrini appesi 13 42 incontra Marfisa 20 106 viene da lei protetta, e soccorsa 20 109 motteggiata dalla donna di Pinabello 20 113 vien da Marfisa ornata colle vesti della donna di Pinabello 20 115 sue trutteeze 20 116: 20 120: 23 94 consegnata da Marfisa a Zerbino 20 128 per far dispetto a Zerbino gli dà notizie dubbie, ed oscure d' Isabella 20 134 ec. sue iniquità raccontate da Ermonide di Olanda 21 12 e seg. sua infedeltà al marito Argeo 21 14 calunnia Filandro presso Argeo 21 20 fa in maniera, che Filandro uccide Argeo in fallo 21 45 costringe Filandro a sposarla 21 55 ruba alcune spoglie del cadavero di Pinabello 23 41 calunnia Zerbino, come uccisor di Pinabello 23 48 fugge dopo liberato Zerbino, e s' incontra in Mandricardo, e Doralice 23 92 le vien tolta da essi la briglia al cavallo 23 94 consegnata da Zerbino ad Odorico per suo castigo 24 40 resta impiccata per mano di Odorico 24 45.

*Galerana*, Orlando vuol darle a compagna Fiordiligi 43 184.

*Ganimede*, suo rapimento in Cielo accennato 4 47.

*Gano* e suoi parenti nimici di Bradamante, e del suo parentado 46 67 già favorito di Carlo I. 35 suo carattere, e suo contegno in corte: *ivi*, ec. suo scorno della gloria di Chiaravonte I. 53 sua invidia a detta Casa I. 56: I. 66: I. 107 suo mal animo occulto verso Carlo

Carlo I. 95 gli ordisce il tradimento I. 67 e seg. suo viaggio per mare I. 71 giunge al paese della Fata Gloricia, e viene da lei accolto I. 73 ec. viene dalla medesima inviato ad Alcina I. 84 ec. suo viaggio per l'aria I. 87 I. 104 tratta con Alcina la distruzione di Carlo I. 94 riceve da lei un Folletto in un anello I. 102 prende commiato ad Alcina I. 104 viene accolto dal Calife d'Egitto I. 106 sua ambizione: *ivi*: compone la Lega fra il Re d'Arabia, ed il Calife di Egitto II. 127 ricevuto da Sansonetto in Terra Santa II. 28 istiga il Re d'Ungheria contro Carlo II. 129 è accolto da Carlo sotto Praga II. 133 sua grandezza in Corte, e sua ambizione III. 3: III. 44 ec. Comunica i disegni di Carlo a Cardorano III. 5 suo maligno consiglio dato a Carlo di differir la pugna con Cardorano III. 14 erba da lui avuta da Alcina per la quale ognuno gli crede III. 21 mette Rinaldo in disgrazia di Carlo III. 52 dà molti consigli perniziosi a Carlo, e confonde le cose III. 59 e seg. va in Marsiglia, ed imprigiona Bradamante III. 68 ec. vien abbattuto da Orlando III. 85 resta prigioniero di Bradamante III. 91: V. 14.

**Gatto**, il quale da prima scherza col sorcio preso, e poi lo mangia simil. 4 22.

**Gelosia** va al campo Saracino colla Superbia 18 28 investe Rodomonte 18 33 provata da Orlando al veder le memorie degli amori di Angelica, e Medoro 23 103 da Rinaldo al sentire che Angelica era con Orlando 27 9 da Bradamante nell'intendere che Ruggiero andava in compagnia di Marfisa, e mostrava di amarla 30 87: 31 6: 32 1: 32 30: 32 61: 36 44 è la maggior amarezza che si provi in amore 31 1 provata da Clodione per la sua donna 32 85: 32 88 da Anselmo Giudice per la moglie 43 72 dal marito di Cintia per cagion di Astolfo IV. 58: vedi *Gualtiero*: vedi *Sospetto*.

**Genitori** quanto riveriti da Bradamante 44 39: 44 42.

**Genova** sua Riviera amena I. 72.

**Genovesi** fuggiti da Lodovico XII. Re di Francia 33 37.

**Gentilezza**: vedi *Cortesia*.

**Gerusalemme**: vedi *Cristiani*.

**Gherardo** soccorre Oliviero nella battaglia di Praga V. 81 viene ucciso da Baraffa V. 83.

*Giar*

*Giardino* veduto di maggio , e poi riveduto d'inverno simil.  
 45 26 descritto: vedi *Descrizione di luogo ameno*.  
*Giasone* traditor delle donne 34 14 non trovò in Lenno  
 fuor che donue 37 86.  
*Gigante*: vedi *Caligorante* , *Guglielmo di Burnich* ,  
*Orano Re* , *Marganorre*.  
*Gigantessa* : vedi *Erisila*.  
*Ginevra* sua Novella 4 58 : 5 16 : 6 15 ec.  
*Giocondo* , sua novella 28 3.  
*Giorno* che nasce : vedi *Aurora* che muore : vedi *Notte*.  
*Giostra* : vedi *Damasco* , *Duello*.  
*Giosuè* che fermò il Sole 32 11.  
*Giovane* pensa poco all'avvenire 14 101 bello : vedi  
*Bellezza d'uomo descritta*.  
*Giovanni* Santo Evangelista accoglie Astolfo nel terrestre  
 Paradiso 34 54 lo conduce nel cerchio della Luna 34  
 68 lo istruisce di varie cose , e lo licenzia 38 24.  
*Giove* , suo buon governo II. 3.  
 — *Amone* adorato dai Garamanti 29 59.  
*Girifalco* , il quale vede l'augello ec. simil. 4 46.  
*Ginda* non pregiudicò la fama de' compagni 22 2.  
*Giudice* dee ascoltar le parti prima di giudicare 18 1.  
*Giudizio* umano spesso s'inganna 1 7 : 10 15 : 15 104 :  
 31 9 debbesi pronunziare sentite prima le parti 18 1.  
 — *Universale* di Dio accennato 3 11.  
*Giugurta* esempio di chi lascia togliersi il proprio , e si  
 confida nell'ajuto degli stranieri 40 41.  
*Giulio* secondo Pontefice : suo esercito rotto dal Duca  
 Alfonso di Ferrara 3 53 : 14 3 sua lega contro i Ve-  
 neziani 33 38.  
 — *Cesare* : vedi *Cesare*.  
*Giocchi* de' Saettatori usati in Ferrara sotto i Duchi Bor-  
 so , ed Ercole nel dì di S. Giovanni simil. II. 120: vedi  
*Feste*.  
*Giuramento* fatto da Ferraù per la vita della propria  
 madre 1 30 di Ariodante , e Polinesso sopra gli Evan-  
 gelj 5 32 di Ruggiero per l'amata 6 31 degli amanti  
 è vano 10 5 di Carlo , e d'Agramante di rimettere in  
 un guerriero per parte la somma della guerra 38 82 :  
 38 85 di Morgana ad Orlando di non offenderlo mai  
 I. 12 : I. 15 : I. 29 di Gano ad Alcina di darle Ruggie-  
 ro in mano I. 101.  
*Giustizia* Divina è uguale alla pietà 17 1.

*Glo-*

*Gloria* ed. Amore fan gran contrasto in cuor giovanile 25 1.  
*Gloricia* Fata suo paese I. 73. suo costume cortese I.  
 80 accoglie Gano I. 82 ec. lo manda legato ad Alcina  
 a forza d' incanti I. 84.  
*Gonzaga* Federico Duca di Mantova, sue imprese accen-  
 nate 33 45.  
 — Isabella moglie di Francesco Duca di Mantova sue  
 lodi 13 59.  
 — Isabella moglie di Luigi detto Rodomonte lodata  
 37 9.  
 — Luigi due di questo nome lodati 37 8.  
*Gordamo* capitano delle truppe di Slesia, e Sassonia ec.  
 abbate Oliviero V. 79 uccide Anselmo di Fiandra V.  
 82 fa prigion Oliviero V. 87.  
*Gordiano* nodo reciso da Alessandro simil. 19 74.  
*Goti* mandati da Dio in Italia per suo castigo 17 2.  
*Gradasso* si ritrova al Castello di Atlante 2 45: 4 40  
 combatte con Atlante 2 48 è veduto nel palazzo del  
 medesimo 12 11 libera Lucina dall' Orco 17 62 fugge  
 dal palazzo d' Atlante al suono del corno di Astolfo  
 22 20 va con Sacripante in soccorso di Agramante 27  
 14 fa strage de' Cristiani 27 18 muove lite a Mandri-  
 cardo per aver Durindana 27 54 si batte seco 27 64  
 viene estratto a sorte per difender le sue ragioni Rug-  
 giero 30 24 ec. ottiene Durindana per la vittoria di  
 Ruggiero sopra Mandricardo 30 74 combatte con Ri-  
 naldo per conservar Durindana, ed ottener Bajardo  
 31 95: 33 78 trova Bajardo a caso, e lo prende 33  
 93 si trova in Lipadusa con Agramante 40 46 suo  
 duello con Orlando 41 46: 41 68 uccide Brandimarté  
 41 101 resta morto per mano di Orlando 42 11: 43 151.  
*Granchio*, il quale uscendo al lido cammina all' indietro  
 simil. 11 32.  
*Grandezza*, umana è limitata da Dio I. 48.  
*Gran Diavolo*, pezzo d' artiglieria del Duca di Ferrara  
 così detto simil. 25 14.  
*Grandine*, che offende parte di Paese e parte no simil.  
 27 25 danni, che apporta simil. 30 51.  
*Grandonio*, conduce gli Algarbi alla rassegna di Agra-  
 mante 14 12 incoraggisce i Saracini 18 42 gettato in  
 terra da Bradamante 35 71.  
*Gregorio* Quinto Papa liberato da Ugo Estense 3 27.  
*Grifone*, combatte con Orrilo 19 67 intende male nuove di

•Ori-

Origille da lui amata 15 100 suo dolore 15 103 stabilisce di cercarla per vendicarsi 15 105 la trova con Martano 16 6 crede alle finzioni d'Origille, e va seco in Damasco insieme con Martano 16 12 : 17 17 sue armi fatate 17 70 va alla giostra con Martano, e n' ha per lui vergogna 17 91 vince tutti nella giostra 17 93 esce di Damasco con Martano, ed Origille 17 107 questi gli rubano l'armi; il cavallo, ed altre cose 17 110 ritorna in Damasco ove lo credono Martano, e viene condotto per la Città sopra un carro ignominioso 17 131 sciolto ripiglia l'armi, e fa strage del popolo 17 135: 18 3: 18 59 è risarcito da Norandino con molti onori 18 64: 18 95 si batte con Astolfo e resta perdente 18 118 va con molti compagni in Cipro 18 136 approda in Alessandria battuto dalla tempesta 19 54 fugge di là al suono del corno d'Astolfo 20 92 naviga a Marsiglia 20 101 giunge al Castello di Pinabello 20 104: 22 52 ivi giura di mantener il rito di Pinabello 22 53 rimane vinto dallo splendor dello Scudo di Ruggero 22 85.

**Grifonetta**, fa le sue querele nel Consiglio delle Fate I. 26.

**Grotta** di Merlino descritta 2 70: 3 6.

**Grue** la quale s'alza da terra simil 2. 49.

**Gualtiero**, marito di Cintia: sua Novella IV. 56 è di lei geloso per Astolfo IV. 58: vedi *Cintia*.

**Guelfo**, due soggetti di questo nome della casa Estense nominati, e lodati 3 32.

**Guerra**, apparecchio di guerra fatto dal Re d'Inghilterra in soccorso di Carlo 8 25 da Agramante per l'assalto di Parigi 14 66 ec. dai Cristiani in Parigi essendo imminente l'assalto 14 100 ec. da Agramante in Arli dopo la sconfitta ec. 32 4 da Carlo ai rumori di guerra suscitati per opera di Gano II. 40 e seg. negli affari di guerra giova la prestezza II. 50.

— accaduta fra molte persone: vedi *Battaglia*, fra due o poche persone: vedi *Duello*.

**Guicciardo**, parte da Montalbano con Rinaldo 30 94 vien battuto da Guidon Selvaggio 31 11: 32 4.

**Guidon Selvaggio**, ritrovato fra le femmine di Alessandria 19 78 combatte con Marfisa, e resta del pari 19 92 racconta a lei i suoi casi 20 5 racconta alla medesima l'istoria delle femmine omicide 20 10 fugge da Alessandria

sandria al suon del corno d' Astolfo 20 92 naviga verso Marsiglia 20 101 va al Castello di Pinabello, e giura di osservar la Legge ivi imposta 20 104: 22 52 resta vinto dallo splendor dello scudo di Ruggiero 22 85 getta a terra Ricciardetto, ed altri 31 8 combatte con Rinaldo 31 13 riconosce Rinaldo per fratello 31 28 va seco a Parigi 31 37 congiura con Marfisa e Bradamante contro Carlo V. 18.  
*Guglielmo* di Burnich Inglese di gigantesca statura ucciso da Dardinello 18 52.  
*Gusto*, si racquista col mutar cibo 13 80.

## I

*Jacopo* della Marca, sue imprese accennate 33 23.  
*Icaro* padre di Eridano fe gustar il vino a' mieiitori con suo danno 41 2.  
*Idomeneo* cacciato da' Cretesi 20 14.  
*Gerusalemme*: vedi *Gerusalemme*.  
*Ignominia* di Grifone per la viltà di Martano 17 91: 17 131.  
*Immaginazione* del Bene: vedi *Bene*.  
*Immagini* di mezza persona poste per voto agli altari simil. 19 86.  
*Immortalità* suo tempio nella Luna 35 16.  
*Imparare* a spese altrui giova 10 6.  
*Impressione* dell' animo: vedi *Opinione*.  
*Incantesimi*: vedi *Alcina*, *Amante*, e suoi *incantesimi* ec. *Ardenna*, e sua fontana, *Atlante*, *Corno*, *Fate*, *Gloricia*, *Lancia*, *Malagigi*, *Medea*, *Melissa*, *Merlino*, *Magia*, *Orrilo*, *Praga*, e sua selva, *Scudo*, *Vertunno*.  
*Incendio*: vedi *Parigi*.  
*Incostanza* nell' amore: vedi *Amante infedele*, *Amante volubile* ec. della volontà umana descritta 29 1.  
*Infedeltà*, tra gli amanti: vedi *Amante infedele*, *Amante ingrato*, *Amante volubile*; di moglie: vedi *Gabrina*, *Argia moglie di Anselmo*; di suddito: vedi *Odorico*.  
*Infermo*, sitibondo che dormendo sogna bere simil. 25 43 che per cangiar lato non trova riposo simil. 28 90 che perduta la pazienza prorompe in imprecazioni simil. 30 2.  
*Infer-*

*Inferno*, una delle sue porte qual sia creduta 33 127:  
34 4: I. 38 in esso non è redenzione 34 43 suoi dan-  
nati IV. 35.

*Ingaggiare*: vedi *Arrolare*.

*Ingannatori*, delle donne meritano grave supplicio 34 14.

*Inghilterra*, suo nome diverso 9 16.

*Ingrato*, il suo peccato è maggior di tutti 32 41 quando  
non vuole ricompensar i beneficj finge, che soprag-  
giungano demeriti nel benefattore III 35 in Amore:  
vedi *Amante ingrato*, *Amante infedele*.

*Ingresso* solenne di alcun personaggio descritto 44 31.

*Innesto* di alcuna pianta simil. II. 16.

*Innocente* da Dio vien protetto 23 2: 23 53 spesso per  
altrui colpa soffre del male V. 5.

*Innocenzo* Terzo di questo nome Pontefice soccorso da  
Aldobrandino Estense 3 35.

*Inquietudine* di animo: vedi *Dolore*: vedi *Animo*.

*Interno*, dell' animo mal si può conoscere 5 8.

*Inverno*, descritto per simil. 45 38.

*Invidia* di Mandricardo al veder segni del valor di Or-  
lando 14 36 ec. di alcuni ad Astolfo per la vittoria di  
Orrolo 15 88 di Gano ec.: vedi *Gano*, de' Maganzesi  
a quelli di Chiaramonte: vedi *Maganzesi*: sua abita-  
zione descritta I. 38 sua potenza I. 44: I. 50.

*Ipermestra*, moglie fedele, sua fama non restò offesa  
dalle sorelle 22 2.

*Ippalca*, confidente di Bradamante 23 18 va in cerca di  
Ruggiero per consegnargli Frontino 23 32 le vien tolto  
da Rodomonte 23 33 trova Ruggiero alla fonte di Mer-  
lino con altri, e lo conduce contro Rodomonte 26 54  
ritorna a Bradamante con una lettera di Ruggiero 26  
89 consegna a Bradamante la lettera, e le dà novella  
di Ruggiero, e Rodomonte 30 78.

*Ippocrisia*, lasciata dalla superbia in sua vece ne' mona-  
sterj 18 27.

*Ippogrifo*, usato da Atlante 2 37 ec.: 4 4 ec.: 4 18  
preso da Ruggiero 4 44: 6 16 per opera di Logistilla  
vien usato al freno 10 66 ritorna con Ruggiero in Po-  
nente 10 68 fugge dalle mani di Ruggiero 11 13 tro-  
vato da Astolfo nel palazzo d'Atlante, e da lui ado-  
perato 22 24 porta Astolfo in Etiopia 33 96 indi nel-  
l' Europa 44 23 vien posto in libertà 44 24.

*Ippo.*

*Ippolita*, Ammazzone lodata pel valor nell' armi 25 32.

*Ippolito* Estense Cardinale nominato, e lodato 1 3 : 3 56 : 7 62 : 35 4 : 36 2 : 40 1 : 40 4 : 46 85.

*Ira* di Rodomonte nell' uscir di Parigi ove fece molta strage 18 23 dello stesso sedatasi al comparir un messo della sua Donna 18 32 dello stesso contro Mandricardo al sentir che gli aveva presa Doralice 18 34 d' Orlando al veder le memorie degli amori di Angelica, e Medoro 23 129 ec. mali, che produce quando vince la ragione 30 1 di Marfisa vedendosi vinta, ed insultata da Bradamante 36 20 di Bradamante contro Marfisa, e viceversa 36 46 e seg. non ha freno quando s' accende in favor di persona, che si ami 42 1 ec. di Orlando nell' udir, che Gano aveva fatto prigione Bradamante III. 80 di Marfisa contro Carlo V. 17 di Rinaldo credendo Orlando traditore V. 70 : vedi *Sdegno*.

*Iroldo*, trovato nel castello d'Atlante 4 40 fugge al suono del corno d'Astolfo 22 20.

*Isabella*, trovata da Orlando nella grotta de' malandrini 12 91 racconta al medesimo le sue sciagure 13 2 è amante di Zerbino 13 6 venne da lui rapita per mezzo di Odorico 13 12 battuta dalla tempesta si salva con Odorico al lido 13 18 si difende dagli assalti del medesimo 13 28 vien presa, e tratta da' malandrini alla spelunca 13 30 liberata, e condotta altrove da Orlando 13 43 ritrova Zerbino 23 67 incontrano Odorico preso, e legato 24 16 induce Doralice a trattar la pace tra Mandricardo, e Zerbino 24 72 vede morirsi Zerbino in braccio 24 85 suo dolore *ivi* : confortata da un Eremita stabilisce di darsi a Dio 24 89 capita in mano a Rodomonte 24 93 : 28 95 : 29 3 suo stratagemma per salvar la sua onestà dagl' insulti di Rodomonte 29 13 suo sepolcro 29 31.

— Estense moglie di Francesco Gonzaga Signor di Mantova lodata 13 59.

*Islanda*, detta Isola perduta 32 52.

*Isola*, d'Alcina : vedi *Alcina* ; del pianto : vedi *Ebuda* perduta : vedi *Islanda*, di Lipadusa : vedi *Lipadusa*.

*Isoliero*, capitano de' Navarresi 14 11 salva Brunello dalla forza preparatagli da Agramante 14 20 muore in battaglia contro gli Scozzesi sotto Parigi 16 54.

*Isotta*, amata da Tristano 32 89.

*Ita-*

**Italia**, travagliata dagli esteri 17 76 suoi confini II. 73.  
**Jugurta**: vedi *Giugurta*.  
**Julio**: vedi *Giulio*.

## L

**Lada**, sua velocità nel corso accennata 33 28.  
**Ladri**, loro operazioni come vedute da Astolfo nella Luna 34 79: vedi *Usurpatore*.  
**Lagdamia**, sua fedeltà al marito 37 19.  
**Lamento**, di qualche persona addolorata: vedi *Dolore*.  
**Lancia**, d'oro incantata dall'Argalia riavuta da Astolfo 8 17 sua forza 18 118 vien consegnata da Astolfo a Bradamante, la quale fa mirabili cose con essa 23 11: 32 48: 45 65.  
**Larve** notturne, che spariscono ec. simil. 12 60.  
**Lasca**, di un vivajo, che corre all'esca simil. IV. 32.  
**Latino**, Fausto confidente d'Astolfo Re de' Longobardi 28 6.  
**Lavoratore**, che lento nell'opera nell'accostarsi la notte s'affretta simil. 12 60.  
**Leggi**, più rigorose per le donne, che per gli uomini ne' mancamenti di senso 4 65.  
**Legno** arido, che messo al fuoco strepita, e bolle simil. 6 27 umido, che appressato al fuoco suda simil. 6 32 che ben riscaldato ad un soffio solo s'accende simil. 26 103.  
**Lenno**, sue donne uccisero tutti gli uomini 37 36.  
**Leoncini**, che all'esempio della madre assalgono il toro, simil. 18 14.  
**Leone**, che combatte col toro simil. 1 62 che va contro un torello veduto nel prato simil. 18 151 affamato che che entra in una stalla piena simil. 18 178 che tolto dal bue su le corna cerca far vendetta simil. 26 120 ferito, che s'infuria simil. 30 56 non genera la damma 31 33.  
**Leone Terzo Pontefice** oppresso da i Longobardi chiede soccorso a Carlo Magno II. 52.  
—— Decimo Pont. esortato dal Poeta a difendere l'Italia 17 79.  
—— Figlio di Costantino promesso sposo a Bradamaute 44 12 assalta Belgrado 44 79 usa cortesia a Ruggiero suo

suo nemico 44 91: 45 41 libera il medesimo dalle mani di Teodora 45 42 ec. ottiene Bradamante in isposa per mezzo di Ruggiero 45 64 la cede a Ruggiero 46 39.

*Leonello*, Estense Marchese di Ferrara lodato 3 45.

*Leonetto*, Duca di Lincastro comparso alla rassegna sul Tamigi 10 77 assale l'esercito di Spagna sotto Parigi 16 66.

*Leoni*, che vanno ad assalir capre simil. 16 51.

*Leonora*: vedi *Eleonora*.

*Lepre*, che vien cercata in ogni cespuglio simil. 12 87 è timida per natura 20 91 che si difende da i cani sciolti colla fuga simil. 25 17.

*Lettera*, amorosa scritta da Ruggiero a Bradamante 25 86.

*Letterati* del tempo dell'Ariosto, e suoi amici nominati, e lodati 46 10 ec.: vedi *Poeti*.

*Levriero*: vedi *Cane*.

*Liberalità*, di alcuni personaggi encomiata 26 34 ec.

*Libertà*, se manchi, non giovano tutti gli altri beni 20 62.

*Libidine*, difficilmente colla ragione si frena 11 1.

*Libro*, prodigioso dato da Logistilla ad Astolfo 15 13 insegna ad Astolfo la maniera di far morire Orrilo 15 79.

*Lidia*, sua ombra trovata da Astolfo alla porta dell'Inferno 34 7 racconta i suoi casi al medesimo 34 11 ec. sua ingratitudine ad Alceste suo amante *ivi*: fu bella, e insieme altera 34 15 dimandata al padre da Alceste e negatagli 34 18 sua crudeltà, ed alterigia verso Alceste 34 25 suoi inganni al medesimo usati 34 31: 34 37 ec. sua pena nell'Inferno 34 43.

*Limosina*: vedi *Elemosine*.

*Lipadusa*, Isola descritta 40 44: 40 55 suo stato al tempo del Fulgoso, obbiezione fatta dal medesimo all'Ariosto, e risposta di questo 42 20.

*Lizza*, descritta 27 48.

*Lode*, a se stesso non conviene 43 12 di varj personaggi: vedi i nomi lor proprj.

*Lodovico* Duodecimo Re di Francia sua presa di Milano ec. 33 34 dal pericolo di morte assunto al trono 45 2.

— il Moro, esempio di chi mal si fida nell'ajuto degli altri ec. 40 41.

*Logi-*

**Logistilla**, donna casta, sorella d'Alcina 6 43 suo regno 8 19 suoi pregi 10 45 vince Alcina, e racquista lo Stato 10 53 accoglie Ruggiero, e gl' insegna a reggere l' Ippogrifo 10 67 istruisce Astolfo nel partirsi da lei 15 10 gli fa varj doni 15 13.

**Lombardia**, descritta II. 27.

**Longobardi**, mandati da Dio per castigo dell'Italia 17 2: vedi *Desiderio*.

**Lotta**, tra Orlando, e Rodomonte 29 44 tra Orlando pazzo, e Astolfo, Brandimarte, Dudone, e Oliviero 39 49 tra Rodomonte e Ruggiero 46 131.

**Lucina**, sposa di Norandino 17 26 rapita al medesimo dall' Orco di Soria 17 32 veste le spoglie di becco per uscirgli di mano 17 53 vien conosciuto l' inganno dall' Orco, che la castiga 17 55 resta liberata da Gradasso, e Mandricardo 17 62 viene restituita a Norandino 17 66.

**Lucrezia**, Romana sua morte accennata 29 28.

**Lugo**, Terra della Romagna in poter degli Estensi 3 41.

**Luigi**, di Borgogna, sua discesa in Italia accennata 33 18.

— Duodecimo Re di Francia: vedi *Lodovico*.

**Lume**, tremulo ripercosso dall' acqua simil. 8 71: vedi *Fiaccola*.

**Luna**, perchè detta triforme 18 183 ec. suoi paesi descritti 34 70.

**Luogo ameno**: vedi *Descrizione di luogo ameno*; deserto, e selvaggio: vedi *Descrizione di luogo alpestre e selvaggio*.

**Lupa**, che fugge al sentire i cani simil. 23 92.

**Lupi**, che assalgono capre, e montoni simil. 16 51.

**Lupo**, figliuolo di Bertolagio sua scioccaggine e fellonia III. 100 andato per liberar Gano vien battuto da Marfisa III. 109: IV. 6 ec.

**Lupo**, animale di smisurata grandezza cavalcato da Eri-fila 7 4 che attende alla macchia il capriolo simil. 4 25 che rapisce l' agnello simil. 11 20 che non teme le agnelle simil. 12 74 che fa macello di capre, e montoni simil. 14 29 che trova il bue morto già spolpato dai cani, e dagli augelli simil. 14 37 che fa strage delle agnelle simil. 16 23 che fa strage del gregge sul Falanteo Galasso simil. 31 58 che andando alla tana si vede attraversar la via dal cacciatore, e dai cani, onde

de è costretto lasciar la preda simil. 37 95 che avendo rubato un agnello fugge per luoghi nascosti III. 97.  
**Lurcanio**, accusa Ginevra al padre 4 58: 5 63 va in aiuto di Ariodante suo fratello 5 45 alla rassegna in Inghilterra 10 86 si unisce con Zerbino 16 64: 16 78: 18 45 uccide alcuni guerrieri 18 54 viene ucciso da Dardinello 18 55.

## M

**Macchina**, che si adopera per piantar le travi in difesa degli argini del Po simil. 46 122.  
**Madre**, che vede il figlio, creduto già morto, ritornar dalla battaglia simil. 1 53 riverenza portata alla madre da Bradamante 44 39.  
**Maganzesi**, nemici di que' di Chiaramonte: vedi *Gano Pinabello*.  
**Magi**, che schivano Erode nel ritorno simil. 10 69.  
**Magia**, inventata da Zoroastro 31 5 oggi è un' arte perduta 33 5 magie varie: vedi *Incantesimi*.  
**Magnanimo** disprezza la morte 17 15.  
**Malabuferso**, mena le sue squadre alla rassegna d'Agramante 14 22 assale una porta di Parigi 15 7.  
**Malagigi**, prigioniero di Lanfusa con Viviano condotto ai Maganzesi 25 74 liberato da Marfisa, e dagli altri ch'erano con lei 26 10 spiega le allusioni delle scolture della fonte di Merlino 26 38 vien gettato a terra da Mandricardo 26 74 è perito nell' arte maga 26 128 manda un demonio in corpo al ronziuo di Doralice per soccorrer Ricciardetto 26 128: 27 2 parte con Rinaldo da Montalbano, e va verso Parigi 30 94 credesi, che soccorresse Carlo nella battaglia, per via d'incanti 31 86 racconta a Rinaldo i casi di Angelica 42 30 sua grotta descritta V. 23 suoi incantesmi per sapere se Orlando fosse nimico vero, o finto di Rinaldo V. 24.  
**Malandrini**, trovati da Orlando in una grotta, ed appesi 12 86.  
**Malfattore**, spesso si manifesta da se stesso 6 1: vedi *Condannato*.  
**Male**, suol succeder al bene 45 4 non è mai sì grave, che s' abbia a disperarne il rimedio 46 30.

*Man-*

**Mandricardo**, va contro Orlando per vendicar Alzirdo, e Manilardo 14 32 ec. sbaraglia le guardie di Doralice 14 41 non porta spada per aver giurato di togliere Durindana ad Orlando 14 43: 23 78 innamorato di Doralice 14 53 se la rende benevola 14 57 ec. con Gradasso libera Lucina dall' Orco 17 62 trova Orlando, e combatte seco ec. 23 70 viene portato via dal cavallo senza freno 23 88 leva il freno al cavallo di Gabrina, e poi lo mette in fuga 23 94 combatte con Zerbino, e lo uccide 24 60 ec. si batte con Rodomonte 23 95 fa tregua col medesimo e va seco a Parigi 24 112 combatte con Viviano, Malagigi, Aldigiero, Ricciardetto, e Marfisa 26 71 ec. sfida Ruggiero per levargli l'insegna 26 98 si batte con Ruggiero, e Marfisa 26 118 corre dietro a Doralice portata dal cavallo indemoniato 26 121 giunto all'esercito di Agramante assediato fa macello de' Cristiani 27 18 rinnova le sue contese con Rodomonte, e Ruggiero davanti ad Agramante 27 40 a lui tocca a sorte combatter il primo con Rodomonte 27 45 si batte prima con Gradasso per Durindana, e poi con Ruggiero 27 64 vien anteposto da Doralice a Rodomonte 27 107 non si piega alle di lei interposizioni per far pace con Ruggiero 30 31 combatte col medesimo 30 45 resta morto 30 64.

**Manfredi**, Re di Napoli ucciso dal Re di Francia 33 20.

**Manilardo**, Re di Norizia messo in rotta da Orlando 12 69 è atteso invano alla rassegna d'Agramante 14 28 vien trovato prigione presso Dudone 40 71 è liberato da Ruggiero 41 6.

**Mantici**, i quali a vicenda danno il fiato alla fornace 28 54.

**Manto**, Fata: vedi *Mantova*.

**Mantova**, suo nome, ed origine derivata da Manto 13 59: 43 74: 43 97 descritta 37 8: 43 11.

**Maraviglia**, descritta di Bradamante al sentir, che Merlino avea preveduta la sua giunta alla grotta 3 13 del popolo a veder l'ippogrifo a volar per l'aria 4 3 di Leone al sentir, che Ruggiero era stato quello, il quale gli aveva guadagnata Bradamante 46 38.

**Maraviglia**, sette al mondo accennate 34 53.

**Marco**, Jacopo della ec.: vedi *Jacopo*.

**Mare**, in tempesta descritto 2 28: 13 15: 18 141: 19 43: 41 8 ec. suo flusso, e riflusso simil. 16 68 in bonac-

naccia 18 74 : 18 135 sue onde, che vanno, e tornano al lido simil 24 9 sua acqua, che assale un legno simil. 40 29 fremente simil. II. 124.

— dell' India : sua comunicazione coll'Oceano scoperta da moderni 15 18 ec. Rosso in cui fu sommerso Faraone 15 39 Adriatico : vedi *Adria*.

*Marfisa*, va alla giostra in Damasco 18 99 suo costume 18 101 : 18 112 vede in Damasco le sue armi perdute, e le prende 18 108 sbaraglia quel popolo 18 113 sua fama 18 125 dice sua ragione a Norandino 18 127 va in Cipro con alcuni compagni 18 136 soffre una tempesta di mare 18 141 ec. 19 43 approda ad Alessandria 19 54 vince nove guerrieri 19 82 suo usbergo incantato 19 84 combatte con Guidone 19 93 fa tregua seco 19 101 ec. ascolta da lui le sue vicende 20 5 intende l'origine delle donne d' Alessandria 20 9 fugge da quella città al suono del corno d' Astolfo 20 92 naviga in Francia 20 101 prende a proteggere Gabrina 20 106 la veste degli abiti tolti alla donna di Pinabello da lei battuto 20 115 vince Zerbino, e lo costringe a prender seco Gabrina 20 106 in compagnia con altri libera Malagigi, e Viviano 26 7 : 26 14 sente da Malagigi la spiegazione delle sculture della fonte di Merlino 26 38 si fa vedere vestita da donna 26 69 si batte con Mandricardo 26 81 va con Mandricardo, e Rodomonte in difesa d' Agramante 26 87 si batte nuovamente con Mandricardo 26 118 va a Parigi per ritrovar Rodomonte, e Mandricardo 26 133 : 27 15 fa macello dei Cristiani 27 23 rinnova le contese con Rodomonte 27 40 riconosce Brunello, che le rubò l' armi 27 86 lo porta ad una torre 27 93 va contro Bradamante 36 16 sua alterigia e vita casta 36 18 resta vinta da Bradamante 36 20 sua nuova contesa con la medesima 36 46 e poi con Ruggiero 36 51 sente da Atlante, che Ruggiero è suo Fratello 36 59 sua origine 36 70 : 38 14 si ricompone con Ruggiero, e Bradamante 36 68 punisce Marganorre 37 100 stabilisce per legge nel Paese di Marganorre, che gli uomini sian soggetti alle donne 37 115 va con Bradamante dinanzi a Carlo 38 8 si fa battezzare 38 22 si oppone alle nozze di Bradamante con Leone 45 103 premiata da Carlo I 64 resta ingannata da Vertunno, e va in Guascogna III. 43 libera Bradamante presa da Gano

**Gano III.** 103 concia male un oste che l'aveva tradita III. 108 distrugge le genti di Lupo venute per liberar Gano di lei prigione III. 110: IV. 6 si ribella a Carlo V. 17.

**Marganorre**, suo castello e sua tirannia 37 38: 37 43 tien le donne separate dagli uomini 37 39 sua forza, e statura gigantesca 37 41 va nel tempio per assistere alle nozze di Tanacro suo figlio 37 68 suo dolore, e suo sdegno vedendo morto Tanacro avvelenato da Drusilla 37 76 infierisce contro le donne 37 79 sbandisce le donne da' suoi Stati 37 81 legge da lui promulgata contro le donne 37 82 vien preso da Marfisa, e consegnato alle donne 37 100 vien tormentato dalle donne 37 101 legge in favor delle donne fatta al suo Castello 37 115 muore precipitato da una torre 37 121.

**Maria Vergine**: invocazione di Lei fatta da Carlo 38 82.

**Mario**, uno di que' tiranni da Dio mandati per castigo de' mortali 17 1 sue varie fortune 45 2.

**Marito**, discordia fra esso, e la moglie biasimata 5 2 non deve cercar troppo se la moglie è fedele 42 100: 43 6 se ognuno l'abbia tale 43 44.

**Marsiglio**, sen va co' suoi in ajuto di Agramante 12 71 vien assalito da Carlo 18 41 si ritira colle sue truppe dalla battaglia 18 156 consiglia Agramante a proseguir la guerra 38 41 se ne torna ne' suoi Stati per difenderli 39 74.

**Martano**, amante di Origille 15 102 andando con essa scontra Grifone 16 6 suoi costumi *ivi*: creduto da Grifone fratello d' Origille 16 14 va alla Giostra in Damasco con Grifone 17 71: 17 86 fugge con disonore dalla giostra 17 88 esce con Grifone, ed Origille 17 107 si veste dell' armi di Grifone, e riceve gli onori della vittoria 17 110 sfugge Grifone 17 129 viene scontrato da Aquilante 18 7 pretesto per salvarsi 18 82 vien fermato e condotto con Origille in Damasco 18 85 viene scopato dal boia 18 92.

**Maschi**, fra le bestie non fan guerra alle femmine 5 1. **Massimino** Imperatore mandato in castigo del genere umano 17 2.

**Mastino**: vedi *Cane*.

**Maestro**, della Caccia: vedi *Caccia*.

**Matalista**, va colla sua schiera alla rassegna d' Agramante

- mante 14 14 muove contro gl' Inglesi sotto Parigi 16  
 67 resta prigioniera 16 69.
- Matilde*, Contessa, moglie d' Albertazzo secondo Estense  
 lodata 3 29.
- Matrimonio*, di Medoro, ed Angelica: vedi *Medoro*,  
 di Ruggiero, e Bradamante: vedi *Ruggiero*, di Ta-  
 nacro, e Drusilla: vedi *Tanacro*.
- Mausoleo*: vedi *Sepolcro*.
- Medea*, varie favole intorno ad essa 3 52: II. 103.
- Medico*, il quale sebbene medicando offenda, vien rin-  
 graziato dall' infermo, che ricupera la sanità simil. 7  
 42 ignorante, e scellerato 21 59.
- Medoro*, suo amore, e fedeltà a Dardinello suo padrone  
 18 165 sua bellezza descritta 18 166 uccide alcuni Cri-  
 stiani 18 179 resta ferito a morte 19 13 vien medicato  
 da Angelica 19 22 amato da lei 19 26 la sposa 19 33  
 va con essa verso l' India 19 40 s' incontrano con Or-  
 lando pazzo 29 58 da cui vien ammazzato a Medoro  
 il cavallo 29 63 va con Angelica nell' India, ed è fatto  
 Re nel di lei Regno 30 16.
- Melissa*, Maga nella grotta di Merlino mostra a Brad-  
 amante le immagini de' suoi discendenti 3 8 va per li-  
 berar Ruggiero dai lacci amorosi di Alcina 45 pren-  
 de la forma di Atlante, e rampogna Ruggiero 7 51  
 gli si scopre 7 66 usa le arti di buona messaggiera  
 d' amore 7 69 guida Bradamante al palazzo d' Atlante,  
 istrutta avendola del modo di liberar Ruggiero 13 48  
 predice a Bradamante le glorie delle donne Estensi 13  
 57 promette a Bradamante d' impedire il duello fra  
 Ruggiero e Rinaldo 38 73 si finge Rodomonte, e in-  
 duce Agram. a rompere il patto con Carlo 39 4 sua  
 scienza magica 43 21 suoi amori giovanili 43 20 pro-  
 cura che seguano le nozze di Ruggiero, e Bradamante  
 46 20 padiglione maraviglioso da essa trasportato a  
 Parigi per dette nozze 46 77.
- Menade*, furibonda descritta 43 158.
- Menfi*, celebre per le sue Piramidi 15 61.
- Mensa*, sontuosa d' Alcina 7 19 prigionieri nella balena  
 d' Alcina IV. 85.
- Mercurio*: vedi *Argento vivo*.
- Meriggio*, estivo: vedi *Estate*.
- Merlino*, sua grotta descritta 2 70 parla dalla tomba a  
 Bradamante 3 16 sua fonte con varie sculture rappre-  
 sen-

sentanti i casi avvenire 26 30 fa dipingere in una sala  
 le guerre de' Francesi in Italia 33 4.  
*Messaggiera* d' amore : suoi artifizj 7 69.  
*Mezenzio*, uno di quelli che Dio fe' nascere a castigo  
 degli uomini 17 2.  
*Mezzogiorno*, estivo : vedi *Estate*.  
*Micene*, luogo di crudeltà commesse 5 5.  
*Michele* : vedi *Angelo Michele*.  
*Milano*, acquistata da Ugo Estense 3 26 presa da' Fran-  
 cesi 33 44.  
*Milciade*, lodato III 9.  
*Mina*, accesa 14 131 simil. 27 24.  
*Miniera*, in cui chi lavora sospende la terra, perchè  
 non rovini simil. 11 38 dell'oro, che rovina d'im-  
 provviso simil 46 136.  
*Mirra*, suoi smori accennati 25 36.  
*Misero* crede facilmente ciò che vuole 1 56.  
*Modena*, datasi ad Obizzo Estense 3 39.  
*Mogli*, Fedeli nominate, e lodate 37 18 : vedi *Bianca*,  
*Cintia*, quante siano tali : vedi *Marito*, Infedeli: ve-  
 di *Argia*, *Belidi*, *Gabrina*.  
*Momento*, accade in un momento ciò, che si è deside-  
 rato invano gli anni interi 1 48.  
*Monachi*, tra loro vien trovata da S. Michele la Discor-  
 dia invece del Silenzio 14 80 : vedi *Discordia*, ed  
*Eremita*.  
*Monestieri*, loro opere come vedute da Astolfo nella  
 Luna 34 79.  
*Montana*, Fata : sue querele nel consiglio delle Fate  
 I. 26.  
*Morgana*, Fata sorella d' Alcina 6 38 va al consilio  
 delle Fate I. 10 ingiurie fatteglì da Orlando I. 10 : I.  
 15 suo giuramento di mai non nuocergli I. 12 : I 29.  
*Mormorio*, che si sente per le selve, e per il mare al  
 soffiar de' venti simil. 45 112.  
*Mortali* : vedi *Uomo*.  
*Mortara*, fortezza onde sia detta II. 88.  
*Morte*, volontaria è propria d' animo forte 4 36 è desi-  
 derata dagl' infelici 11 56 si compiace del valor di Du-  
 rindana 12 80 è un male in ogni guisa 14 47 vien di-  
 sprezzata dal magnanimo 17 15.  
*Morti*, è cosa vana il piangerli 9 45.

*Mosca*

**Mosca**, la quale molesta il mastino nell'estate simil.  
10 105.

**Mosche**, che assaltano i vasi de' pastori, o le reliquie delle mense simil. 14 109.

**Moschino** amante del vino vien gettato nella fossa da Rodomonte, e muore mal volentieri nell'acqua 14 124.

**Mostri**, dell' Isola d' Alcina: vedi *Alcina: sua Isola incantata*: vedi *Ebuda*: vedi *sdegno*.

**Mulattiero**, che perduto il coltello mise uno stecco nel fodero simil. III. 65.

**Muro**, di forte rocca sulle Alpi, che frema all'infuriar di Borea, e Garbino simil. 18 11 che nel giuoco delle cacce non cede ai colpi delle palle simil. 19 84 che non cede a Borea simil. 45 73.

## N

**Nabuccodonosore** punito da Dio 34 65.

**Namo**, va contro Rodomonte in Parigi 17 16: 18 8 vien mandato da Carlo in Guascogna per succedere a Rinaldo nel comando III. 45: III. 48 è fatto prigioniero da Rinaldo III. 51.

**Napoli**, invasa da Carlo ottavo Re di Francia 33 24 sepolcro della Sirena 33 56.

**Nastro** purpureo tessuto su tela d'argento simil. 24 66.

**Natura**, maestra più d'ogni altra possente 25 37 è avara nel dispensar la bellezza 32 88 inclina al male 36 1.

**Nave**, in mare col vento propizio simil. 4 50 che va a pigliar porto simil. 10 100 agitata da due venti simil. 21 53 che staccata a caso dalla ripa, va senza governo simil. 32 62 assalita dall'onde simil. 40 29.

**Naufragio**: vedi *Mare in tempesta ec.*

**Negromanzia**: vedi *Magia*.

**Nembrotte**, sue armi, e suo ardire accennato 14 118.

**Nemico**, in ogni età fu crudelmente trattato 5 6 quanto è più forte, tanto chi perde è scusabile 24 32 giova molto il prevenirlo II. 50.

**Nerone**, mandato da Dio per castigo degli uomini 17 1 non sarebbe sì infamato, se avesse avuti gli Scrittori amici 35 26.

Tibe-

- **Tiberio** mandato da Dio a punizione degli uomini 17 1.
- Nestore**, sua età e sapere accennato 33 28.
- Nettuno**: vedi *Deità del mare*.
- Neve**, che scoperta dal Sole in luogo aprico si strugge simil. 19 29 disciolta allo spirar de' venti meridionali simil. 36 40.
- Nibbio**, che alla chioccia rapisce il pulcino simil. 2 39.
- Niccolò**, Estense Marchese di Ferrara lodato 3 42.
- **Zoppo Estense** Marchese di Ferrara lodato 3 40.
- Nilo** che assorda i vicini cadendo con gran rumore simil. 16 56.
- Nireo**, sua bellezza accennata 33 28.
- Nobiltà**, senza ricchezza non si stima 44 36.
- Nocchiero**, che scioglie dal lido simil. 23 16 che vedendo il minaccioso flutto venirgli contro, vorrebbe essere all' asciutto simil. 41 74 il qual nel difendersi dalla tempesta perde il governo simil. III. 56.
- Norandino**, Re di Damasco, sue feste fatte in quella Città 17 20 : 17 69 sue nozze con Lucina 17 26 ratto di essa commesso dall' Orco 17 37 suo stratagemma tentato per riaverla 17 37 : 17 45 : 17 60 intende che è libera, la cerca, e la ritrova 17 66 conosce l' ingiustizia fatta a Grifone nella giostra, 18 59 fa bandir nuova giostra in grazia del medesimo 18 95 rende l' armi a Marfisa 18 129.
- Notajo**: vedi *Curiali*.
- Notto** vento: vedi *Austro*.
- Notte**, descritta 2 58 : 8 37 : 8 79 : 14 40 : 14 61 : 15 74 : 20 144 : 21 4 : 21 50 : 25 18 : 25 51 : 31 50 : 32 63 : 34 68 : 45 36 : 45 37 : 15 78.
- Nozze**: vedi *Matrimonio*.
- Nube**, che d' improvviso ascende da una valle, e copre il Sole simil. 11 35 : 32 100.
- Nubj**, Popoli condotti da Astolfo alla presa di Biserta 38 28: vedi *Astolfo*, e *Senapo*.
- Numa**, ristauratore dell' età dell' oro 3 18.
- Nuotatore**, descritto 41 22 : 41 47.

- Oberto**, Re d' Ibernìa accoglie Orlando 11 59 s' inna-  
mora d' Olimpia 11 66: 11 72 uccide Bireno, e lo  
spoglia de' suoi Stati 11 79 sposa Olimpia 11 80.
- Obizzo** Estense Marchese di Ferrara lodato 3 39.
- Oblio** ritrovato alla porta della casa del sonno 14 94.
- Occasione**, non è da trascurarsi 18 173.
- Odio**, si sfoga colla vendetta 9 45 brama vendetta 27,  
125 cangiato in amore: vedi *Ardenza sua fonte ec.*
- Odoardo**, d' Inghilterra, va alla rassegna di Rinaldo 10  
82 entra in Parigi assediato 16 85 va contro Rodomonte 18 10.
- Odore**, rimane molto tempo in un vaso novello 13 71.
- Odorico**, rapisce Isabella per Zerbino 13 12 battuto  
dalla tempesta si salva con Isabella al lido 13 18 si  
accende di lei 13 20 manda Almonio alla Rocella 13  
22 abbatte Corebo 13 26 insulta l' onor d' Isabella 13  
28 preso, e legato da Almonio, e da Corebo incontra  
Zerbino, ed Isabella 24 16 è astretto a prender  
Gabrina in compagnia per suo castigo 24 40 la impic-  
ca contro la fede data 24 45 viene impiccato da Al-  
monio: ivi.
- Oldrado**, Duca di Glocestra alla rassegna d' Inghilterra  
10 78 assale i Mori sotto Parigi 16 67 fa suo prigio-  
niero Matalista 16 69.
- Olimpia**, racconta ad Orlando le sue avventure 9 22  
amante di Bireno 9 23 richiesta, e negata ad Abrante  
per isposa 9 25 sposa Abrante a forza 9 40 l' uccide  
9 41 cerca liberar Bireno dalla prigionia 9 48 lo ricu-  
pera per mezzo d' Orlando 9 84 ec. lo sposa 9 86  
viene dal consorte abbandonata sopra una spiaggia 10  
20 resta presa da corsari, ed esposta all' Orca marina-  
11 33: 11 55: 11 58 viene liberata da Orlando 11 59  
amata da Oberto viene da lui condotta in Irlanda 11  
77 morto Bireno sposa Oberto 11 79.
- Olimpio** della Serra musico eccellente morto nella batta-  
glia sotto Parigi 16 71.
- Olindro** di Longavilla capita al castello di Tanacro 37  
51 viene da lui ucciso per rapirgli Drusilla 37 55.
- Oliviero**, va contro Rodomonte in Parigi 17 16: 18 8  
battuto da Rodomonte sul ponte vi lascia le armi, che  
poi

poi vengono trovate da Bradamante 35 53 prigioniero di Rodomonte 39 30 liberato da Astolfo, ed altri 39 33 uccide Buccifarro nell'assalto di Biserta 40 35 combatte con Agramante ed altri in Lipadusa 41 46 : 41 68 è moribondo per le ferite 43 151 vien sanato da un Eremita 43 192 ritorna con i compagni in Francia 44 26 viene premiato da Carlo I. 62 vien mandato a difender la Fiandra II. 90 è battuto da Gordamo sotto Praga V. 80 divien suo prigioniero V. 87.

**Ombra**, che allo sparir del Sole cresce, e allo spuntar di quello svanisce simil. 45 36.

**Ombruno**, ucciso a caso nella giostra di Damasco 17 87.

**Onda**: vedi *Acqua*, del mare: vedi *Mare*.

**Onestà**: vedi *Pudicizia*.

**Onore**, combatte con Amore nel cuor de' giovani 2 65 il perderlo è danno maggior di tutti 6 3 : 8 41 è più caro della vita 15 47 : II. 42 anteposto ad ogni altra cosa 38 3 chi lo perde una volta nol risarcisce mai 38 6 anteposto all'amore 40 68.

**Onori**, stanuo nell'arbitrio del volgo 44 50.

**Opinione** sinistra di una cosa la fa parer peggiore del vero 17 92.

**Orano** Re gigante alla mostra de' Saracini 14 17 sua statura 14 108 ucciso da Rinaldo 16 47.

**Orazio**, Coclito suo valore accennato 18 65.

**Orazione** giova ne' bisogni 8 70 fatta da Carlo prima dell'assedio di Parigi 14 69 da Medoro alla Luna per ritrovar il corpo del suo Re 18 184 dal Senapo ad Astolfo creduto un Angelo 33 114 dai Cristiani prima dell'assalto di Biserta 40 11 da Carlo nel prepararsi alla difesa contro Desiderio II. 37 da Ruggiero nel ventre della balena IV. 35 : IV. 84.

**Orca**, dell' Isola d' Ebuda 8 57 : 9 12 descritta 10 100 ec. vinta da Ruggiero collo scudo incantato 10 101 presa da Orlando, ed uccisa 11 34.

**Orco** di Soria descritto 17 79 piglia le genti di Norandino 17 32 sua grotta, sua compagnia, e suo gregge 17 33 mangia la carne umana 17 35 non mangia donne 17 40.

**Origille**, amata da Grifone lo tradisce 15 101 viene da lui incontrata in Damasco con Martano 16 6 suoi costumi: *ivi*: si finge sorella di Martano suo drudo 16 12 unitamente con Martano toglie l'armatura a Grifone 17

110 vien fermata con Mariano da Aquilante 18 79 vien tenuta in carcere 18 93.

*Orlando*, ritorna in Ponente con Angelica, la quale gli vien tolta da Carlo 1 5: 1 7 contende con Rinaldo per Angelica 1 8 suo elmo famoso 1 80: 12 31 addolorato per la perdita della medesima 8 71 sua grande amicizia con Brandimarte 8 86 parte di notte da Parigi per cercare Angelica 8 86 sdegna uccidere i Saracini, che dormono 9 4 cerca Angelica: *ivi*: naviga all' Isola di Ebuda 9 15 ode le vicende di Olimpia 9 21 è uomo di poche parole 9 57 combatte colle genti di Cimosco 9 67 va a pericolo di esser ucciso dall' archibugio di Cimosco 9 75 uccide Cimosco e libera Bireno 9 80 rimette Olimpia nel suo Stato, e le rende il suo Bireno 9 86 getta in mare l' archibugio 9 84 prende l' Orca con uno stratagemma 11 36 sua gran forza 11 41 libera Olimpia già esposta all' Orca 11 45 riceve insulti dagli abitatori di Ebuda 11 46 li disperde, ed uccide 11 51 incontra Oberto Re d' Ibernìa 11 59 lo lascia con Olimpia, e torna in Francia 11 78 vede Angelica rapita da un guerriero 12 4 per raggiungerlo entra nel palazzo d' Atlante e vi si perde 12 9 incontra colà molti guerrieri 12 11 vien deluso da false immagini di Angelica 12 14 viene all' armi con Ferrau 12 46. ec. è fatato, ed invulnerabile per tutta la persona fuorchè sotto le piante 12 49: 24 10 il suo elmo famoso gli vien tolto da Angelica, e capita in mano di Ferrau 12 52 sbaraglia le squadre di Manilardo, e d' Alzirdo, il qual resta morto 12 75 trova Isabella nella spelonca de' Malandrini con Gabrina 12 91 fa strage di essi 12 37 conduce seco Isabella 13 43 salva Zerbino caduto in mano di Anselmo 23 53 la sua spada Durindana vien pretesa da Mandricardo 23 78 vien seco a battaglia 23 82 lascia Isabella con Zerbino 23 96 trova incisi negli alberi gli amori di Angelica, e Medoro 23 102 suo dolore per tale avvenimento 23 103 ec. impazzisce 23 132 varie pazzie da lui commesse 23 133: 24 4: 27 8 giunge al pente di Rodomonte 24 14: 29 39 sua lotta con Rodomonte 29 44 maltratta due pastori, ed un asino ne' Pirenei 29 50 sua figura contraffatta 29 59 incontra Angelica, e corre per fermarla 29 61 schiaccia la testa al cavallo di Medoro 29 63 perde Angelica di vista mercè l' anello incantato, ch' ella tiene

tiene 29 64 prende la di lei giumenta, e ne fa mal governo 29 68 altre sue pazzie 30 5 doni a lui fatti da Dio 34 63 castigato da Dio colla pazzia, e perchè 34 64 suo ingegno in un' ampolla preso da Astolfo nel cerchio della Luna 38 23 vien trovato in Africa 39 36 sua lotta con Astolfo, ed altri Paladini 39 49 ricupera il senno per mezzo de' medesimi 39 57 dà l' assalto a Biserta coll' esercito Cristiano 40 14 va in Lipadusa, e combatte con Gradasso, e con gli altri suoi compagni 41 46: 41 68 uccide Agramante 42 8: 43 151 uccide Gradasso 42 11: 43 151 assiste ai funerali di Brandimarte 43 166 torna co' suoi compagni in Parigi, ed è accolto magnificamente da Carlo 44 28 remunerato da Carlo finita la guerra I. 62 vien mandato contro i Longobardi II. 54 li vince II. 86 sua collera contro Gano per aver fatta prigioniera Bradamante III. 80 fa macello delle genti di Gano, e libera Bradamante III. 35 assedia Rinaldo nel campo V. 58 sua battaglia col medesimo V. 23.

*Oro*, donato: vedi *Doni*.

*Orontea*, sua novella 20 24.

*Orrilo*, ladrone di Damiana 15 65 per incanto non può morire 15 66 combatte con Grifone, ed Aquilante 15 67 suo capello incantato 15 79 combatte con Astolfo 15 81 gli vien reciso il capello da Astolfo 15 87 muore 15 87.

*Orsa*, la quale assalita difende i figlj simil. 19 7.

*Orso*, condotto da Russi ec. che sdegnà l' abbajar dei piccioli cani simil. 11 49 che caduto da un albero cerca svellerlo simil. 29 46.

*Osiri*, suo buon governo accennato II. 3.

*Ostro*: vedi *Austro*.

*Otone* III. Imperatore concede in moglie sua figlia Alda ad Albertazzo Estense 4 27.

— da Villafranca: suo valore II. 58 suo cavallo singolare II. 60 resta prigionie II. 63 sua moglie: vedi *Bianca*.

*Otricoli* o *Oetricoli*, luogo reso delizioso dal Tevere 14 38.

*Ozio*, compagno del sonno 14 93 degl' ignoranti, come veduto da Astolfo nella Luna 34 75.

*Pace*

P

- Pace*, non si stima se non da chi ha provato prima la guerra 31 2.
- Padova*, sue bombarde: vedi *Bombarda*.
- Padre*, di famiglia, che dopo le fatiche dispensa la cena ai suoi domestici simil. I. 60 che ama i figlj simil. II. 1 che vede il figlio d'improvviso cangiato alzarli contro il coltello simil. III. 55: vedi *Genitori*.
- Paso*, sue delizie accennate 18 137.
- Palazzo*, descritto: vedi *Descrizione di un edificio ec.*
- Palestina*, sua situazione descritta 15 93 tolta a' Cristiani, e non recuperata 17 75.
- Palio rosso* a cui corre il villano simil. 1 11.
- Pantasilea*, contro Achille simil. 26 81.
- Paolo*, Santo, sua conversione accennata 41 53.
- Papavero*, il quale è inferiore alla rosa simil. 13 70 che cerco di soverchio umore abbassa il capo simil. 18 15.
- Paradiso*, terrestre descritto 34 48 e seg.
- Parche*, trovate da Astolfo nella Luna 34 88 ec.
- Parde*, che tornano, dopo cercati invano i cervi, e le capre simil. 39 69.
- Pardo*, che insegue le lepri simil. 8 7.
- Parere proprio*: vedi *Giudizio proprio*.
- Parete*: vedi *Muro*.
- Paride*, suo giudizio, e suo ratto accennato 11 70.
- Parigi*, suo assedio 8 69 sua situazione 14 104 difeso dall' assalto de' Mori 14 110 sue case di legno incendiate 16 26: 16 87 distrutto da Rodomonte 16 85: 17 6.
- Parrasio*; Pittore nominato 33 1.
- Pasifa*, suo amore abhominabile accennato 25 36.
- Pastore*, talor fra' pastori è cortesia 14 62 Nomade che vede il serpente uccisor de' suoi figlj fuggirsene simil. 42 7 che ama, e conosce le pecorelle simil. II. 2.
- Pastorella*, che incontra una serpe simil. 1 11.
- Patria*, è dolce cosa 39 63.
- Patrizio*, Santo, suo pozzo famoso in Ibernia accennato 10 92.
- Patroclo*, ucciso da Ettore, e vendicato da Achille 42 2.
- Paura*, di Angelica fuggendo Rinaldo 1 13: 1 33 di Ferrau all'apparirgli l'ombra dell' Argalia 1 29 di Auge-

Angelica al vedersi l'Orca marina venir contro 10 100 della gente fuggita da Orlando 14 35 del popolo di Parigi per Rodomonte ec. 16 21 di Norandino all' avvicinarsi dell' Orco di Soria 17 48 de' Saracini al veder Rinaldo contro Dardinello 18 151 della Francia nelle risse de' guerrieri Saracini eccitate della Discordia, e dalla Superbia 27 101 di Angelica, incontrato Orlando pazzo 29 60 di Fiordiligi per il suo Brandimarte 41 32 di Rinaldo assalito dal mostro nella selva Ardenna 42 48 cagionata in alcuno dal Corno d'Astolfo: vedi *Corno* ec.

*Pazzia*, non fu veduta da Astolfo nella Luna, perchè tutta fra' mortali 34 81 di Orlando: vedi *Orlando*.

*Peccare*, è facile anche ai buoni quando lo stimolo è forte 24 30 è proprio degli uomini, e il perdonare è proprio di Dio 33 114: IV. 76.

*Peccati*, vengono puniti da Dio col mandar dei Tiranni 17 1.

*Pellegrino*, specie di falcone: vedi *Falcone*.

*Penelope*, non fu minor d'Ulisse perchè casta 13 60 tale fu creduta, perchè Omero le fu amico 35 27.

*Pensieri* vani della Terra vanno alla Luna 34 75.

*Penticone*, va con Desiderio suo padre contro Orlando II. 56 innamorato di Bianca moglie di Ottone da Vिलाfranca II. 67 fatto prigioniero di Baldovino II, 84.

*Pentimento*: vedi *Conversione*.

*Perdere*, è tanto scusabile, quanto è forte il nemico 24 32 perdere il suo per acquistar l'altrui non è da saggio 38 52.

*Perduta*, Isola: vedi *Islanda*.

*Perdute* cose de' mortali si trovano nella Luna 34 73.

*Pescara*: vedi *Davalo*.

*Pescatore* di Volano, e sue arti simil. 9 65.

*Pesci*, ubbidienti ad Alcina descritti 6 35.

*Piangere* per i morti è cosa vana 9 45.

*Pietà*: vedi *Compassione*.

*Pigrizia*, sta a fianco del sonno 14 93.

*Pinabello*, trovato da Bradamante 2 34 sua donna rapita da Atlante 2 37 ec. va al castello d'Atlante 2 41 cade abbagliato dallo scudo d'Atlante 2 56 suo odio colla Casa di Chiaramonte 2 66 getta Bradamante nella grotta di Merlino 2 70 incontra Marfisa con Garbina 20 100 sua donna altera e bella: *ivi* vien batuto

tuto da Marfisa 20 113 gli viene spogliata da Marfisa la sua donna per vestirne Gabrina 20 115 legge da lui messa per questo al suo castello 22 47 fa giurare ad Aquilante, e a' suoi compagni di mantener tal legge 22 52 viene inseguito da Bradamante 22 73 ec. resta ucciso per mano della medesima 22 96 : 23 4 suoi funerali 23 46.

*Pino* antico saldo all' impeto di Borea simil. 21 16.

*Pipino*, tentò in vano di prender Venezia 33 17.

*Pirenei*, loro situazione 4 11.

*Piritoo*, ucciso nel tentare il ratto di Proserpina 44 56.

*Pitagora*, nella sua scuola era il Silenzio 14 88.

*Pitone*, serpente nominato 26 41.

*Pittori*, illustri mentovati 33 1 ec. per fare un sol colore ne mescolano molti insieme simil. II. 16.

*Plebe*, è timida per natura 20 91 è tenuta in poco conto dal Tiranno, il quale solamente cerca il suo vantaggio 39 71.

*Po*, fiume, che tanto più cresce, quanto più s' accosta al mare simil. 37 92 accennato 42 92 sua riviera, e sue foci 43 53 : 43 145 che rompe le sponde simil. 40 31.

*Poeti*, illustri mentovati, e lodati 42 83 ec. eternano i nomi altrui 35 14 : 35 22 ec. buoni sono rari 35 23 dove non sono accolti non si fermano 35 30 del tempo dell' Ariosto : vedi *Letterati*.

*Polcrate*, passato in un giorno da una estrema gloria ad una miseria estrema 45 1.

*Polignoto*, pittore lodato 33 1.

*Polinesso*, sua ingratitudine verso Dalinda 5 6 : 5 7a prima amante di Lei 5 7 poi di Ginevra, da cui è mal corrisposto 5 12 sua trama per infamarla 5 22 mala opinione, che aveva il Popolo di lui 5 87 confessa la fraude, e muore ucciso da Rinaldo 5 88.

*Pollo*, diviso con facilità in due parti simil. 29 58.

*Polluce*, suo buon governo II. 3.

*Polvere*, agitata dal vento simil. III. 54.

*Pompeo* cacciò i corsari 15 31 fuggì nell' Egitto, e v' ebbe infelice ricovero 40 47.

*Popoli*, migliori portano la guerra ai peggiori servendo a loro castigo 17 5.

*Popolo*, ubbidisce più chi più odia 37 104.

*Porci*, che accorrono alle strida di un lor compagno preso simil. 12 77.

*Por-*

**Porco**, silvestre che va per la Mallea del Ferrarese simil. 14 120.

**Porto**, di mare descritto 19 64.

**Porzia**, moglie fedele di Bruto, s'uccise all'intendere la sua morte 37 19.

**Praça**, sua Religione II. 95 assediata da' Francesi II. 96 sua selva incantata disfatta da Carlo II. 101: II. 119.

**Prasildo**, si trova nel Castello di Atlante 4 40 fugge di là al suon del corno d'Astolfo 22 20.

**Pregiera**: vedi *Orazione*.

**Premj**, dispensati da Carlo dopo la guerra I. 59.

**Preparamenti**, di guerra: vedi *Guerra*.

**Prepotenza**: vedi *Forza*.

**Prestezza**, negli affari di guerra spesso giova II. 50.

**Primavera**, descritta 11 82: 12 72.

**Principe**, perfetto descritto 26 47 avere quale stima faccia della virtù 34 19: 35 23 autorità, e favori da esso accordati a' suoi più cari come veduti nella Luna 34 78, che attende al suo profitto non è capace di amicizia 44 2 ec. giusto, e buono lodato II. 1 cattivo biasimato II. 5 non è da parlarne di esso mentre vive II. 5 cattivo vive sempre in sospetto II. 6 sublima i peggiori per non discernere bene i veri dai falsi amici II. 134.

**Procuratori**: vedi *Curiali*.

**Prodigo**, ridotto in povertà è abbandonato da tutti 43 75.

**Progne**, e Filomena, che si lagnano de' figli perduti simil. 45 39.

**Promesse**: vedi *Fede*.

**Proserpina**, suo ratto accennato 12 1.

**Proteo**, amante della figlia del Re di Ebuda 8 52 sua vendetta contro lo stesso, perchè uccise la figlia 8 54 fugge spaventato da Orlando vincitore dell'Orca 11 44.

**Protogene**, pittore mentovato 33 1.

**Prudente**, egli solo non è compreso nel volgo 44 50.

**Prudenza**, come si acquisti 10 59: 12 82.

**Prusione**, va co' suoi alla mostra d'Agramante 14 27 assale una porta di Parigi con Agramante 15 7 va col medesimo contro gl'Inglesi 16 75 vien ucciso da Rinaldo 16 81.

*Pudi-*

*Pudicizia*, perduta, è perduto ogni bene da una donna, 8 42 è rara assai 28 83: 29 26 quanto sia preziosa 43 14 mal si difende dall'oro 43 68 di varie donne: vedi *Isabella*, *Marfisa*, *Penelope*, *Mogli fedeli*.  
*Puliano*, comparisce alla rassegna d'Agramante 14 22 resta ucciso da Rinaldo 16 44.  
*Punto*, accade in un punto ciò che si è bramato invano lungo tempo 1 48.

## Q

*Quercia*, che non cede a Borea simil. 43 73.  
*Quirino*, suo buon governo accennato II. 3.

## R

*Rabicano*, cavallo d'Astolfo 7 77 sua qualità 15 40: 35 49 vien rubato ad Astolfo da Atlante 22 10 da Astolfo è consegnato a Bradam. 22 28: 23 11.  
*Ragione*, discerne il vero dal falso 8 2. mal può frenar la libidine quand'è più accesa 11 1 resta vinta dall'appetito 16 4 quando resta vinta dalla passione, non vale il pentimento ad emendarne l'errore 30 1.  
*Ramarro*, sua velocità quando il Ciel arde simil. 18 36.  
*Rane*, infilate simil. 9 69.  
*Rassegna*, delle genti di Scozia, Irlanda, ed Inghilterra mandate in soccorso di Carlo 10 75 delle genti di Agramante 13 81: 14 11: 14 99.  
*Ravenna*, rotta ivi data dal Duca di Ferrara agl'Ispani 14 2 e seg. 33 40.  
*Razzi*, festivi, loro celerità simil. 21 9.  
*Re*, tre che accompagnavano lo Scudo d'oro in Francia ec. 32 50 battuti da Bradamante alla Rocca di Tristano 32 71 vinti dalla medesima la seconda volta 33 69 loro dispiacere, e giuramento 33 74 capitati in mano di Marganorre, e liberati da Marfisa, Ruggiero e Bradamante 37 112.

Reg-

**Reggio** di Lombardia datasi in potere di Obizzo Estense  
3 39.

**Reggia**: vedi *Descrizione di un Edifizio* ec.

**Religione** Cristiana è la vera 41 38.

— vana e falsa: vedi *Ebuda*, *Praga*.

**Remigare**, descrizione d'Orlando, che remiga per giungere all'Isola d'Ebuda 11 3a.

**Renata**, di Francia moglie di Ercole IL Duca di Ferrara lodata 13 72.

**Reo**, vicino a morte, che cangiasi di colore simil. 2 11.

**Repubbliche**, ne' bisogni estremi danno il comando ad un solo I. 31.

**Rete**, fatta da Vulcano descritta 15 56 tolta a Caligirante da Astolfo, e donata a Samsonetto 15 97.

**Ribellione** di un'armata facilmente per la fame può accadere V. 40.

**Riccardo**, Conte di Varvecia va alla mostra sul Tamigi 10 78 assale i Mori sotto Parigi 16 67 capitano dell'armata navale di Francia II. 90 per consiglio di Gano vien mandato da Carlo contro l'armata di Ruggiero III. 6a combatte, e rompe l'armata navale di Ruggiero IV. 16.

**Ricchezza** del Re d'Etiopia 33 103 se manca alla Nobiltà, e alla virtù non sono queste in estimazione 44 36.

**Ricciarda** da Saluzzo moglie di Niccolò Estense sue lodi 13 67.

**Ricciardetto**, sue avventure con Fiordispina 22 39: 25 8: 25 49 raccolto da Aldigiero al suo Castello 25 73 unito con altri libera Malagigi, e Viviano 26 10 sente da Malagigi la spiegazione delle sculture della fonte di Merlino 26 38 combattendo con Mandricardo cade sotto il cavallo 26 77 va a Montalbano 26 136 parte di là, e siegue Rinaldo 30 94 vien gittato a terra da Guidon Selvaggio 31 9.

**Ricciardo**, va contro Rodomonte in Parigi 18 10 parte con Rinaldo da Montalbano 30 94.

**Rimbombo** nel cader di Fetonte in Po simil. 31 70.

**Rimedonte**, si trova co' suoi alla rassegna d'Agramante 14 23 prigioniero di Dudone 40 73 liberato da Ruggiero 41 6.

**Rimorso**, descritto 21 22.

*Rinat-*

**Rinaldo**, contende con Orlando 1 8 incontra Angelica 1 10 va contro Sacripante 1 77 spedito da Carlo in Inghilterra 2 25 entra nella selva Calidonia 4 51 vede l' Abbazia di quella selva 4 54 libera Dalinda da' Sicarij 4 69 va per liberar Ginevra dall' infamia 5 78 uccide Polinesso 5 88 tentò invano di liberar Astolfo dalla Balena d' Alcina 6 41 ottiene dal Re di Scozia soccorso per Carlo 8 22 passa in Inghilterra 8 25 ottien gente per soccorso di Carlo 8 27 vien condotto da S. Michele, e dal Silenzio a Parigi con mirabil prestezza, e quiete 14 96 soccorre Parigi 16 28 sua parlata all' esercito 16 32 assale i Mori, e uccide Puliano 16 43 soccorre Zerbino 16 78 rampogna gli Scozzesi fuggitivi 16 80 uccide alcuni guerrieri 16 81 atterra Agramante 16 84 fa strage dei Saracini 18 45 va contro Dardinello 18 58: 18 146 l' uccide 18 152 cerca Angelica 27 8 conduce seco da Montalbano alcuni guerrieri 30 93: 31 7 combatte con Guidon Selvaggio da lui non conosciuto 31 13 lo conosce 31 28 rompe la gente di Agramante in tempo di notte 31 50 combatte con Gradasso per salvar Bajardo, ed ottener Durindana 31 94: 33 79 eletto da Carlo a combatter contro Ruggiero in luogo di tutto l' esercito 38 88 ec. suo amor per Angelica 42 28 cercandola capita nella Selva di Ardenna 42 45 assalito dal mostro d' Amore vien liberato dallo sdegno 42 53 beve alla fonte, che caccia l' amore 42 63 ricusa di far prova della fedeltà della moglie 42 104 viaggia per l' Italia 42 63: 43 53: 43 145 fatto Governatore della Borgogna da Carlo in premio delle sue fatiche I. 62 mandato da Carlo con un esercito in Guascogna II. 89 assedia Unuldo, e Morlante III. 26 crede alle menzogne di Vertunno in danno di Carlo III. 32 ec. riceve bruscamente Namor inviatogli da Carlo III. 49 fatta lega con Unuldo si ribella a Carlo III. 51 ec. s' impadronisce di molti Stati di Carlo V. 32 vien assediato da Orlando V. 38 suo esercito schierato contro Orlando V. 41 sua battaglia contro Orlando V. 54.

— Estense Signor di Ferrara lodato 3 38.

**Riso**, descritto 28 71 ec.: vedi *Allegrezza*.

**Risse**, sono dove son femmine 43 120.

**Rocca**, la quale avendo dentro i nemici mal si può difendere

berar Malagigi, e Viviano 26 3: 26 16 suo valore 26  
 20 ode da Malagigi la spiegazione delle sculture della  
 fonte di Merlino 26 38 va con Ippalca contro Rodomonte  
 26 62 invia Ippalca con lettera a Bradamante  
 26 89 sfida Rodomonte per Frontino 26 96 sfidato da  
 Mandricardo per l'insegna, che porta 26 98 si batte  
 con Rodomonte 26 116 perde la spada ed ha quella di  
 Viviano 26 117 fa macello de' Cristiani sotto Parigi  
 unito a Marfisa, e Mandricardo 27 23 rinnova le con-  
 tesse con Rodomonte e Mandricardo 27 40 si batte con  
 Mandricardo, e con Gradasso 27 65 estratto a sorte per  
 combatter con Mandricardo 30 24 comincia il duello 30  
 44 ha il Popolo in suo favore 30 53: 30 68 uccide  
 Mandricardo, e resta padrone dell' angel bianco, e di  
 Brigliadoro, ma soffre lunga malattia 30 64 dona Bri-  
 gliadoro ad Agramante, e riceve in dono Frontino da  
 Bradamante da cui vien sfidato 35 63: 35 76: 36 11  
 sua confusione a tal disfidata 36 14 suoi dubbj dell' amor  
 di Bradamante 36 14 suoi timori intorno alla pugna di  
 lei con Marfisa 36 26 le divide, e poi si batte con  
 Marfisa 36 50 ode da Atlante, che Marfisa gli è so-  
 rella 36 59 punisce Marganorre 37 101 vien scelto da  
 Agramante a combatter contro Rinaldo 38 64 il duello  
 s' incomincia, e poi s' interrompe per colpa d' Agra-  
 mante 38 88 combatte con Dudone 40 75 patisce nau-  
 fragio 41 19: 41 47 è battezzato da un Eremita sopra  
 uno scoglio 41 59 dal detto Eremita gli vien predetta la  
 morte 41 61 vien accolto da Carlo in Parigi 44 29 in-  
 contra molti contrasti per le sue nozze 44 36 ec. va  
 per uccider Leone 44 76 va in soccorso de' Bulgari 44  
 84 ec. vien fatto prigioniero a tradimento da Ungiardo  
 45 9 vien consegnato a Teodora 45 19 resta liberato  
 da Leone 45 42 combatte per lui con Bradamante, e  
 la vince 45 64 sua disperazione 45 84: 46 26 gli vien  
 ceduta Bradamante da Leone 46 42 eletto da' Bulgari  
 in loro Re 44 97: 46 48: 46 69 sue nozze con Bra-  
 damante 46 73 combatte con Rodomonte 46 115 lo  
 uccide 46 140 premj accordatigli da Carlo dopo la  
 guerra L 64 custodisce la Francia al mezzogiorno II.  
 89 crede agl' inganni di Vertunno, e va in Portogallo  
 III: 43 suo viaggio per mare IV. 11 scontra la Bale-  
 na d' Alcina IV. 13 combatte coll' armata navale di  
 Riccardo IV. 16 si getta in acqua, ed è inghiottito dal-

dalla Balena di Alcina IV. 31 ec. cose vedute nel ventre della Balema IV. 13 ec. IV. 3a vi trova Astolfo prigioniero 4 5a lo conforta IV. 75.

— *Secondo*, nipote dell' antecedente vincitor di Desiderio Re de' Longobardi 3 25.

*Ruota* del molino, e sua celerità simil. 21 79.

## S

*Sacco*, d' armi, che cade simil. 23 88.

*Sacripante*, incontrasi con Angelica 1 38 sua doglia amorosa 1 39 combatte con Bradamante, e resta vinto 1 60 va contro Rinaldo 1 77 vien trovato nel castello di Atlante 4 40 va con Gradasso in soccorso d' Agramante 27 14 fa macello de' Cristiani 27 18 muove lite a Rodomonte per Frontino, e si batte seco 27 71 sua destrezza 27 78 siegue Rodomonte che si allontana dal campo 27 113 è ritardato da varj accidenti 27 114 vinto da Rodomonte al suo ponte vi lascia le armi 35 54 va dietro Angelica verso l' Oriente 35 56.

*Saetta*, che esce dall' arco simil. 9 79 : 13 16.

*Saffo*, lodata 20 1.

*Salnitro*, che tocca dal fuoco subito avvampa simil. 10 40.

*Salamone*, Paladino mandato in guardia della Bretagna II. 90.

*Sansone*, tra' Filistei colla mascella simil. 14 45 dato da Dio a difesa degli Ebrei simil. 34 65.

— Paladino mandato a difender la Piccardia II. 90.

*Sansonetto*, trovato in Gerusalemme da Astolfo 15 95 riceve da lui in dono il Gigante, e la rete 15 97 va alla giostra collo stesso in Damasco 18 96 sue avventure passate, e suo valore 18 97 con Astolfo si muove contro il popol di Damasco in ajuto di Marfisa 18 114 guadagna la giostra di Damasco 18 132 va con molti compagni in Cipro 18 136 è battuto dalla tempesta 18 141 : 19 43 approda con i compagni ad Alessandria 19 54 fugge di là al suon del Corno di Astolfo 20 92 naviga a Marsiglia, e capita al Castello di Pinabello 20 104 : 22 52 giuramento ivi fatto di osservar la legge di quel Castello ec. 22 23 resta abbattuto da Ruggiero

- 2a 69 va con Rinaldo contro Agramante 31 51 vinto da Rodomonte al Ponte vi lascia le armi, ed è condotto in Africa prigioniero 35 53 è liberato da Astolfo 39 33 essendo Governatore di Terra Santa accoglie Gano II. 127.
- Santi*, del Cielo pregano per l'esercito di Carlo 14 74.
- Saracini*: vedi *Agramante*.
- Sassi* convertiti in cavalli da Astolfo 38 33.
- Sasso*, il qual cadendo pesta un drappello di bische uscite dopo il verno al Sole simil. 13 38.
- Sassonia* Casa di, sostenuta da Folco Estense 3 28.
- Saturno*, suo buon governo lodato II. 3.
- Santo*: vedi *Paolo*.
- Scena* scoperta al cader d'una cortina simil. 3a 80.
- Schiavoni* Soldati, loro crudeltà commesse nella guerra tra i Veneziani, e il Duca di Ferrara 36 3.
- Schioppo*: vedi *Artiglierie*.
- Scoglio*, che non cede all'ira del mare simil. 4 73.
- Scosia*, legge contro le donne colà promulgata 4 59 perchè il Sole stia da quel Regno lontano. 5 5.
- Scossesi*, messi in fuga dai Mori sotto Parigi 16 80.
- Scrittitori*, devono essere tenuti cari da' Principi 35 22 amici delle donne nominati 37 8: 42 83.
- Scudo*, incantato d'Atlante, il qual con esso piglia Ruggiero a 55 sua virtù 3 67: 4 23 passa in mano di Bradamante 4 33 resta a Ruggiero 6 67 il quale se ne vale per fuggir da Alcina 8 11: 10 50, e con esso vince l'Orca 10 107 e vince i cavalieri di Pinabello 22 84 è gettato in un pozzo da Ruggiero 22 91.
- d'oro mandato dalla Regina d'Islanda a Carlo 3a 50.
- Sdegno*, in forma di guerriero libera Rinaldo dal mostro d'Amore 42 53.
- Segretezza* di un fatto non può a lungo durare 22 38.
- Selve*: vedi *Descrizione di luogo alpestre, e selvaggio, Calidonia, Praga*.
- Semiramide*, suo amore sfrenato 25 36 suo valore 37 5.
- Senapo*, Imperator dell'Etiopia, e suoi riti 33 102 sue ricchezze 33 103 suo dominio, e potere 33 106 cieco ed affamato a cagion delle Arpie 33 107 e questo in castigo di sua superbia 33 109 sua preghiera, e voto ad Astolfo da lui creduto spirito celeste 33 114 viene dal medesimo liberato dalle Arpie 33 125 ricupera la
- vi.

vista mercè d' un' erba appresentatagli da Astolfo 36  
 24 : 38 27.  
*Senno*, come, e dove lo perdano i mortali 34 81 : 34  
 85 quanto ne vide Astolfo nella Luna 34 82.  
*Sepolero*, di Merlino a 70 di Zerbino, e d' Isabella 29  
 32 d' Atlante 36 54 di Brandimarte 43 181.  
*Sera* : vedi *Notte*.  
*Sericano*, Re : vedi *Gradasso*.  
*Serpe*, la quale ringiovinisce, e cangia scorza simil. 17  
 11 che essendo calcata s'infuria simil. 30 56 che morde  
 l' asta, che la tien fitta nella sabbia simil. 37 78.  
*Serpentino*, va colle genti di Galizia alla mostra d' Agra-  
 mante 14 13 sue armi incantate 16 8 vien gettato di  
 sella da Rinaldo 16 8 rincora i Saracini 18 42 vien  
 gettato a terra da Brandimarte 35 67.  
*Servio Tullio*, nominato fra quelli, che da un' estrema  
 miseria passarono d' improvviso a gran felicità 45 2.  
*Servire* bene ha in fine il suo premio 31 3 delle Corti,  
 come veduto da Astolfo nella Luna 34 79.  
*Serviti*, benchè fra' piaceri è sempre gravosa 20 62.  
*Servo*, fedele, che s' avvede di un suo mancamento, e  
 cerca di emendarlo simil. 27 36.  
*Seuentrionali*, Popoli nimici per natura di pace 10 88.  
*Sfortunato*, spesso è più vicino alla felicità quando vi  
 si crede più lontano 45 1.  
*Sforza*, Personaggi di questa Casa nominati e lodati 33  
 45 : 40 41.  
*Sibilla*, Cumaesa sua età accennata 19 66.  
*Sigisberto*, Re di Francia rotto in Italia dal Re de' Lon-  
 gobardi 33 13.  
*Signore* : vedi *Principe*.  
*Signoria* nuova porta seco il sospetto 9 61.  
*Silenzio*, spesso è virtù 7 30 : 1 5 non è più tra i frati  
 14 80 non si sa dove sia 14 86 stette un tempo coi  
 monaci, e co' filosofi 14 88 poi passò cogli amanti  
 notturni, co' ladroni, e co' traditori 14 89 e co' fal-  
 sarij 14 90 trovato in casa del Sonno 14 90 suo abito,  
 e suo ufficio in detto luogo 14 94 conduce ohetamente  
 l' esercito di Rinaldo a Parigi 14 96 : 16 28.  
*Silla*, fu uno di que' tiranni mandati da Dio a punizione  
 de' mortali 17 1.  
*Simulazione*, utile talvolta 4 1.  
*Sinone*, che aprì le porte ai nemici in Troja 46 82.

**Sobrino**, il più prudente Siracino va alla rassegna di Agramante co' suoi 14 24 muove contro Zerbino: 16 53: 16 83 consiglia Agramante a venire a patti con Carlo 38 48 sua zuffa con Brandimarte, ed altri 41 46: 41 68 ferito mortalmente è fatto medicar da Orlando 42 18 si fa battezzare, ed è guarito da un Eremita 43 193.

**Sofrosina**, donna casta di Logistilla 10 52 accompagna Astolfo verso Occidente 15 11.

**Sogni** degli amanti uniformi alle loro avventure, e desiderj 8 80 sono falsi 8 84 sul nascer del giorno son men favolosi L. 52 di Bradamante 33 60 di Fiordiligi 43 155 di Gano I. 53.

**Soldati**, arrolati per denaro biasimati II. 41.

**Sole**, velato da una nube simil. 11 6 suoi cavalli 32 11 che per mezzo delle nubi scopre la faccia simil. 32 80.

**Sonno**, è più profondo, quanto è più affaticato, e in luogo più comodo chi dorme 10 18 di Grifone assai profondo 17 109 di Ruggiero 25 93 sua casa 14 91 induce obblivione 25 93.

**Soridano**, va alla mostra d' Agramante col suo esercito 14 22 va contro gl' Inglesi sotto Parigi 16 75 vien ferito da Rinaldo 16 81.

**Sospetto**, quando nacque I. 11: II. 7 sta sempre coi Principi cattivi II. 6 è una pena maggior d' ogni altra d' inferno II. 10 sua abitazione II. 17 preso da Alcina per incanto II. 21 entra in petto a Desiderio Re de' Longobardi II. 26: vedi *Gelosia*.

**Spade**, famose: vedi *Durindana*, *Fusberta*, *Balisarda*.

**Spagnuole**, che getta la canna con destrezza simil. 13 37.

**Spagnuoli**, disfatti da Alfonso Duca di Ferrara 3 53: 14 3 ec.

**Sparvierò**, colla preda in mano sopraggiunto dal cane, che si credea amico simil. 21 63 fuggito all' astore simil. 42 8.

**Spavento**: vedi *Paura*.

**Speranza**, se manca in amore questo riesce vano 25 49 compagna degli amanti 30 85 di Bradamante descritta 32 26 posta nell' ajuto altrui è una pazzia 40 40 non dee

dee mancar fin che si viva 46 30 in Dio senza opere buone è una fede morta IV. 82.

*Spergiuro* di Rodom. 29 18 d' Agramante 39 6.

*Spiriti* folletti: vedi *Folletto*: vedi *Vertunno*.

*Staccato*: vedi *Lizza*.

*Stoppia*, che non resiste a Borea, nè al fuoco simil. 14 48.

*Stormo*, di augelli: vedi *Augelli*.

*Storni*, che fuggono lo smerlo simil. 12 84 che assaltano le uve sui pali simil. 14 109.

*Stragi*: vedi *Battaglia*.

*Stratagemma* usato da Orlando per pigliar l' Orca marina 11 26 ec. da Origille trovata da Grifone col l' amante 16 9 da Isabella per uscir intatta dalle mani di Rodomonte 29 12 da Guidone per uscir con i compagni da Alessandria 20 80.

*Suonatore*, che ad arte muta suono simil. 8 29.

*Superbia*, vinta dall' amore 24 114 va colla Discordia al campo Saracino, e lascia la Lussuria per sua vicaria 18. 27 accende Rodomonte contro Mandricardo 18 34 torna dove stava prima 26 122 quanto operasse tra' Saracini 27 100 di donna: vedi *Donna superba*, di Rodomonte 27 83 del Senapo 33 109.

*Superstizione*: vedi *Religion* vana.

## T

*Tacere*: vedi *Silenzio*.

*Tanacro* figlio di Marganorre, uomo cortese 37 46 acceso di Drusilla 37 53 uccide Olindo, e si prende Drusilla 37 55 riceve da lei il veleno 37 69.

*Tarento*, sua fondazione 20 21.

*Tassillone*, va contro Carlo con truppe Alemane II. 30 si dà spontaneamente a Carlo II. 93.

*Tebe*, luogo di crudeltà commesse 5 5 si vanta de' natali di Ercole, e di Bacco 33 29.

*Temistocle*, lodato III. 9.

*Tempesta*: vedi *Grandine*.

— di mare: vedi *Mare*.

*Tempio*, votivo promesso dal Senapo ad Astolfo 33 116 dedicato all' immortalità veduto da Astolfo nell' orbe della

- della Luna 35 16 delle Fate I. 1 nel ventre della Balena d' Alcina IV. 49.
- Tempo* consumato nel giuoco si trova nella Luna 34 75 consumator de' nomi de' mortali veduto da Astolfo nella Luna 34 91 : 35 10 : 35 18.
- Tsodora*, moglie di Androfilo edia Ruggiero uccisor di suo figlio 45 15 ottiene Ruggiero in mano da Costantino 45 15 ec. mal governo, che ne fa 45 19.
- Terigi*, Scudiero d' Orlando III. 24.
- Terrore* : vedi *Paura*.
- Terzi*, Ottone tiranno nominato 3 43.
- Teseo*, fu ingannator delle donne 34 14.
- Tiberio*, Nerone : vedi *Nerone*.
- Tigre*, che fa strage delle agnelle simil. 16 23 cui sieno levati i figli dalla tana simil. 18 35.
- Timagora*, pittore nominato 33 1.
- Timante*, pittore nominato 33 1.
- Timore* : vedi *Paura*.
- Tiranni*, mandati da Dio per i nostri peccati 17 1 del tempo del Poeta indicati 17 3 cercano il loro utile più, che il bene della plebe 39 71 sono sempre tormentati dal sospetto II. 6.
- Tobia*, ricuperò la luce 42 66.
- Tomiri*, lodata 37 5.
- Tori*, che si assaltano simil. 1 62.
- Toro* selvatico, che si sente gettar al corno un laccio simil. 11 42 che combatte con la leonessa negli spettacoli simil. 18 14 accaneggiato, che con ruina di molti rompe lo steccato simil. 18 19 che ceduta al vincitore la giovenca si affligge simil. 27 111 che avendo i cani all' orecchio li trae seco simil. 39 52 punto dall' assilo, o assillo simil. V. 59.
- Torrente*, già tumido, che fatto scemo vien passato da un fanciullo a piede asciutto simil. 33 110.
- Torrenti*, che a par si muovono al soffiar de' tepidi venti, e fanno grande estermínio simil. 39 14.
- Tradimento*, usato ad un traditore talvolta è lodevole I. 85.
- Traditori* : vedi *Cimosco*, *Falanto*, *Gabrina*, *Gano*, *Odorico*, *Pinabello*, *Polinesso*, *Ungiardo*.
- Trasimeno*, luogo celebre accennato 17 4 : 26 47.
- Trassone*, va contro gli Scozzesi sotto Parigi 16 55 opprime col peso del suo corpo Calamidoro 16 63.
- Treb-*

*Trebbia*, luogo famoso indicato 17 4: 26 47.  
*Tregua*, con quasi segni si facesse 18 66.  
*Tristano*, sua Rocca, e legge ivi fatta osservare 32 65  
 origine, e ragione di questa legge 22 84 Bradamante  
 viene ivi accolta 32 81 pitture misteriose della sala di  
 essa Rocca 33 4.  
*Tristezza*: vedi *Dolore*.  
*Trota* che va giù pel fiume intorbidato con calcina simil.  
 10 110.

## V

*Vaglientino*, cavallo d'Orlando III. 82.  
*Valerio*, Francesco disse mal delle donne 27 137.  
*Vaglia* Principe di, lasciato da Ottone al governo d'Inghilterra, accoglie Rinaldo, e gli accorda soccorso 8 27.  
*Vantaggio* nelle imprese non si dee avere da buon guerriero 9 89: 12 40: III. 8.  
*Varano*, capo de' Bulgari ucciso in battaglia contro Costantino 44 83.  
*Vaso*, novello ritien molto l'odore 17 71.  
*Vasto* Marchese del: vedi *Davalo*.  
*Ubriacchezza*, di Rodomonte descritta 29 21.  
*Uccellatore*, che tien vivi i primi augelli per servirsene di zimbello simil. 9 67 che netta il campo per appostarvi le reti simil. 23 135.  
*Uccello*: vedi *Augello*.  
*Uccider* l'uccisore talor è lodevol atto I. 81.  
*Vecchia*: vedi *Donna vecchia*.  
*Vecchio*, descritto 4 27: 34 54: IV. 36: vedi *Eremita*, *Tempo*.  
*Vedere*, troppo nuoce talvolta 5 58.  
*Vendetta*, è uno sfogo dell'odio 9 45 arriva o tardi, o presto 23 1 quando è tarda compensa l'indugio 37 105 offende l'offensore, e difende da altrui l'offeso I. 17.  
*Veneziani*, loro armata rotta nel Po 3 57.  
*Ventidio*, tratto da bassa ad alta fortuna 45 2.  
*Vento* contrario descritto 9 16 raggruppato, che trae seco la tempesta simil. 16 43 che prima leggermente spira, e poi cresce, e fa grandi ruine simil. 24 99 che aggira  
 la

- la polvere simil. 33 50 che alza l'onde, e la polvere simil. 47 72: vedi *Austro*, *Borea*, *Garbino*.  
*Verginella*, è simile alla rosa ec. simil. 1 42.  
*Verginità*, è cosa gelosa a custodirsi 1 56.  
*Vergogna*: vedi *Rossore*.  
*Versi* in lode de' Signori veduti nella Luna da Astolfo 34 77.  
*Vertunno*, Folletto dato da Alcina a Gano in un anello I. 102: III. 23 prende varie forme, e semina discordie tra Rinaldo, Orlando, e Carlo III. 27 ec. coll' anello di Gano passa in mano di Sinibaldo. III. 96 stretto da incanto scopre a Malagigi le trame di Gano V. 30.  
*Ughetto*, va contro Rodomonte in Parigi 18 10 resta dal medesimo ucciso 18 12.  
*Ugo*, Estense sue imprese accennate 3 26.  
 — Estense secondo lodato 3 27.  
 — d' Arli, sue fortune corse in Italia 33 19.  
*Viaggiare*, scema l' amorosa passione 28 47.  
*Viaggiatori*, vedono cose maravigliose, che raccontate non sono credute 7 1.  
*Villana*, che trae la seta da bachi simil. 34 88.  
*Villani*, a contesa nel partir acque, o confini simil. 28 83.  
*Villano*, che corre al palio rosso simil. 1 11 che coricato sull' erba vi scopre la serpe ascosa simil. 23 123 che corre ad impedir che l' acque del fiume non trapelino, e si affatica indarno, e si confonde simil. 26 111.  
*Viltà*: vedi *Martano*.  
*Vincere*, o per fortuna, o per ingegno fu sempre lodevol cosa 15 1.  
*Vino*, sua forza, e danni recati 29 22 ec. allettò i Boi a scendere in Italia 41 2.  
*Virtù*, non soggiace alla possanza di fortuna 3 37 senza fortuna val poco, o nulla 16 46 devesi mostrare qualunque volta si presenta occasione 17 24 soccorre i virtuosi 18 64 senza ricchezza non si stima 44 36: 44 49 cresce coll' esercizio e produce gloria immortale II. 38.  
*Visconti*, Galeazzo, sue imprese accennate 33 21.  
*Vita*, perchè più cara della roba 22 60 degli uomini veduta da Astolfo a tesserli nella Luna dalle Parche 34 88: 35 3 da posporsi all' onore: vedi *Onore*.  
*Vite*,

*Vite*, senza palo a cui s'appoggi simil. 10 9.

*Vittoria*, sanguinosa fa il capitano men degno, e viceversa 15 1 talor nasce dal prevenir i nemici II. 50.

*Viviano*, col fratello Malagigi prigion di Lanfusa condotto a' Maganzesi 25 74 liberato da Aldigiero, e suoi compagni 26 10 ode da Malagigi la spiegazione delle sculture della fonte di Merlino 26 38 gettato a terra da Mandricardo 26 74 dà la sua spada a Ruggiero 26 119 va con Rinaldo a Parigi 30 94.

*Plania*, dall'Islanda si porta in Francia collo scudo d'oro in compagnia delli tre Re 32 50 vien posposta in bellezza a Bradamante nella Rocca di Tristano 32 98 resta nella Rocca per beneficio di Bradamante 32 101 sue avventure nel Regno di Marganorre 37 28 avutolo nelle mani lo fa morire 37 121.

*Ulisse*, e suo ardire 33 28.

*Ungiardo*, amico di Costantino alberga in sua casa Ruggiero 44 102 lo fa prigion a tradimento ec. 45 9.

*Unni*, mandati da Dio nell'Italia a castigo degli uomini 17 2.

*Volgo*, non crede fuor che ciò, che vede 7 1 degno di morir prima, che nasca 16 23 sempre riprende, e dice quello che meno sa 28 1 ha in suo arbitrio gli onori 44 50 non riverisce se non che le ricchezze 44 51: 44 64.

*Volpe*, cui l'aquila rapì il figlio simil. 2 44 che credendosi fuggir in sicuro va in bocca al cane co' figli simil. 27 27 che rubata una gallina sen va di nascosto simil. III. 97.

*Uomo*, che prima ode le campane, che chiamano all'incendio e poi sente che il danno è suo simil. 16 88 è soggetto a peccare 24 30 è volubile 29 1 che incauto mette il piè sul serpente simil. 39 32 desto da sonno nojoso, e grave simil. 39 58 che veduto abbia un giardino in primavera, e poi lo rivegga nell'inverno simil. 45 26 che si affretti nella sera a compiere il lavoro lentamente nel giorno fatto simil. 45 79 che dannato al castigo, ode gridar grazia simil. 46 66 oppresso dalle ruine delle miniere simil. 46 136 che dopo lunghe fatiche, e spese vedesi rompere d'improvviso il suo disegno simil. III. 58 che attizza le vespe, le pecchie, o i calabroni simil. III. 111 tristo: vedi *Brunello*; brutto: vedi *Bruttezza d'uomo*.

*Voti*

*Voti*, del Senapo ad Astolfo 33 116 sparsi indarne veduti da Astolfo nella Luna 34 74 di Ruggiero naufrago 41 48.

*Usurpator*, dell' altrui non può salvarsi 32 42.

*Vulcano* all' incude simil. 2 8.

## Z

*Zenobia*, lodata 37 5.

*Zenocrato*, continente 11 3.

*Zerbino*, fratel di Ginevra lontano dalla Scozia non può liberarla dall' infamia 5 69 va alla rassegna in Londra 10 83 va alla giostra in Bajona 13 6 innamorato d'Isabella 13 8 la rapisce per mezzo d'Odorico ec. 13 12 destinato il primo ad assalir i Mori sotto Parigi 16 40 assale i Mori 16 51 uccide alquanti guerrieri 16 60 vien soccorso da Rinaldo 16 78 va con Lurcanio 16 64: 16 78: 18 45 incontra Cloridano e Medoro 18 188: 19 3 deride Marfisa perchè ha seco Gabrina 20 119 si batte con Marfisa, e rimasto perdente è costretto prender seco Gabrina, secondo il patto 20 126 intende da Gabrina oscure novelle d' Isabella 20 134 sua fede 21 3 incontra Ermonide 20 144: 21 6 lo ferisce a morte, e intende da lui le sceleraggini di Gabrina 21 10 vede il cadavero di Pinabello 23 39 è calunniato da Gabrina presso Auselmo come uccisor di Pinabello 23 48 vien condotto a morte 23 51 resta liberato da Orlando 23 53 riconosce Isabella 23 64 ha nelle mani Odorico 24 16 lo castiga consegnandogli Gabrina 24 40 raccoglie l'armi d' Orlando, e ne fa un trofeo 24 57 combatte con Mandricardo per difender dette armi e resta ferito a morte 24 60 sue ultime parole ad Isabella 24 78 muore 24 85 suo sepolcro 29 32.

*Zeto*: vedi *Calai*.

*Zeusi*, per dipinger Giunone studia molte belle giovani 11 71 lodato 28 4.

*Ziliane*, tolto a Morgana da Orlando I. 13.

*Zolfo*, che tocco dal fuoco subito avvampa simil. 10 40.

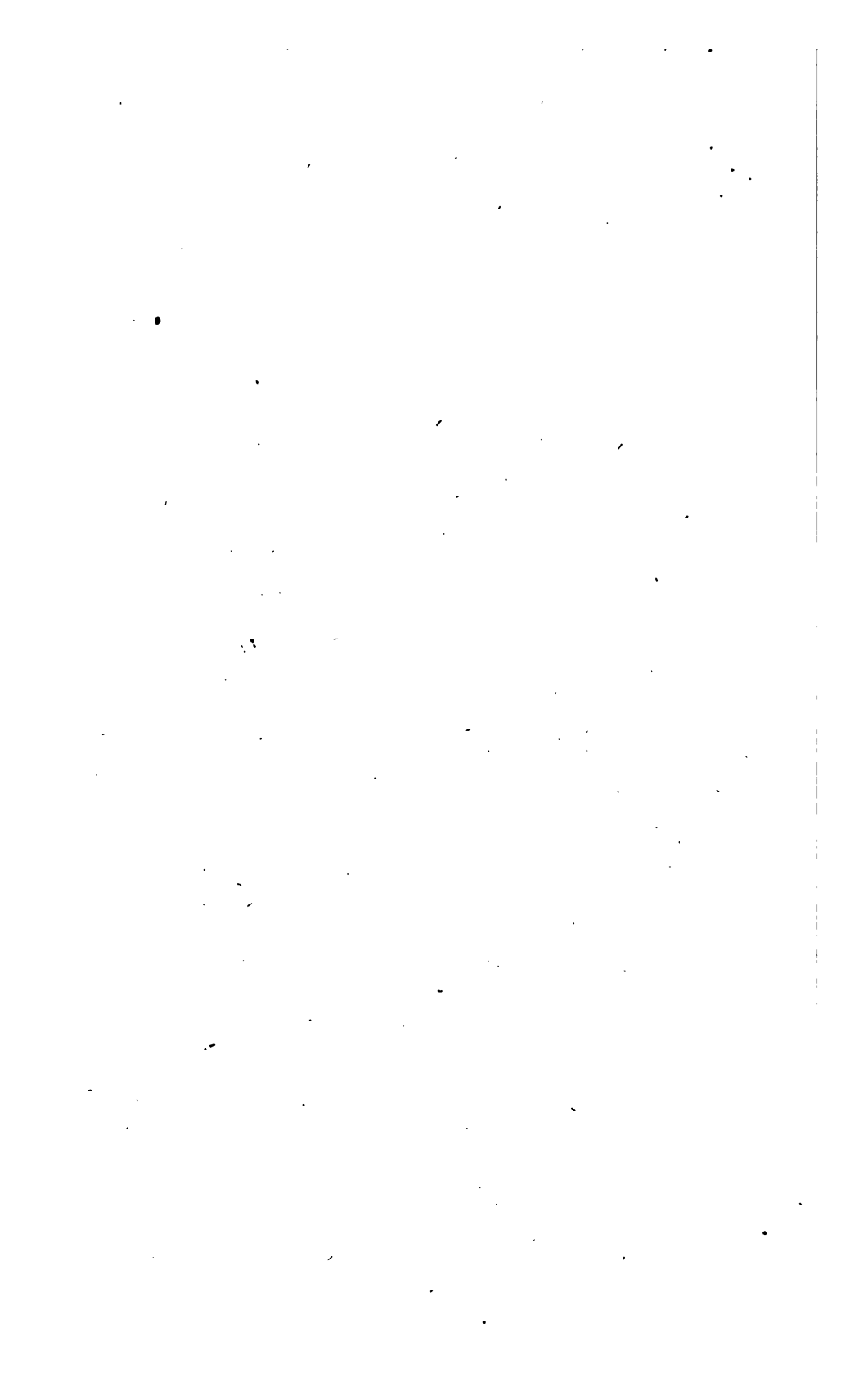
*Zoroastro*, inventor dell' arte maga 31 5.

*Fine.*

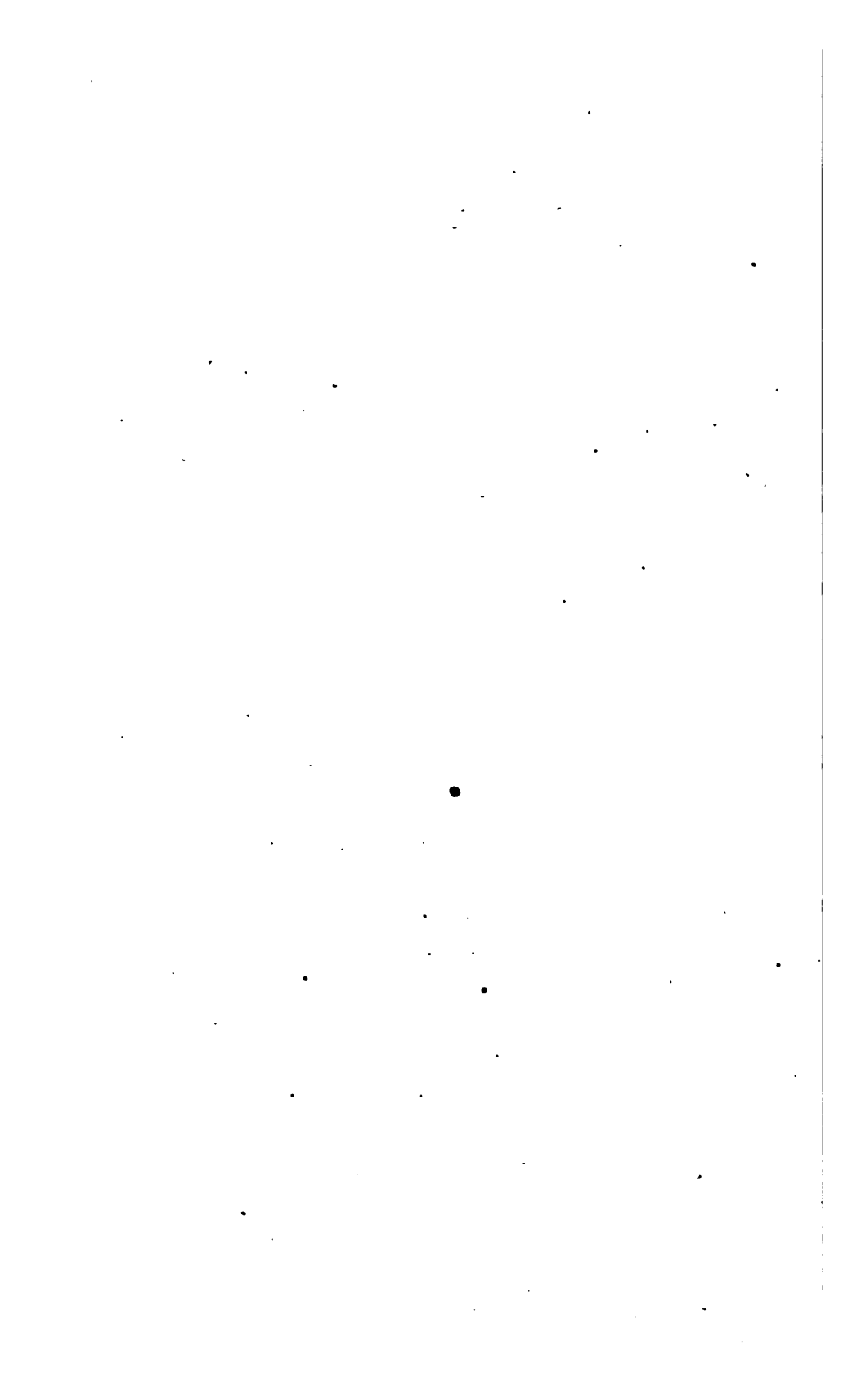
## GLI EDITORI

**N**oi abbiamo creduto di fare cosa gradevole ai nostri Associati, e ad un tempo di aggiungere un nuovo pregio alla nostra edizione del *Furioso* coll' inserire in questo volume un secondo ritratto di Messer Lodovico dipinto dal celebre Dosso Dossi, e disegnato con tutta l'esattezza dal chiarissimo sig. Cav. Andrea Appiani in una *copia che questi trasse dall'originale*. Questo ritratto perciò vuol essere riguardato come il più autentico sì pei tempi ne' quali fu dipinto, che per lo pennello del quale fu lavoro.

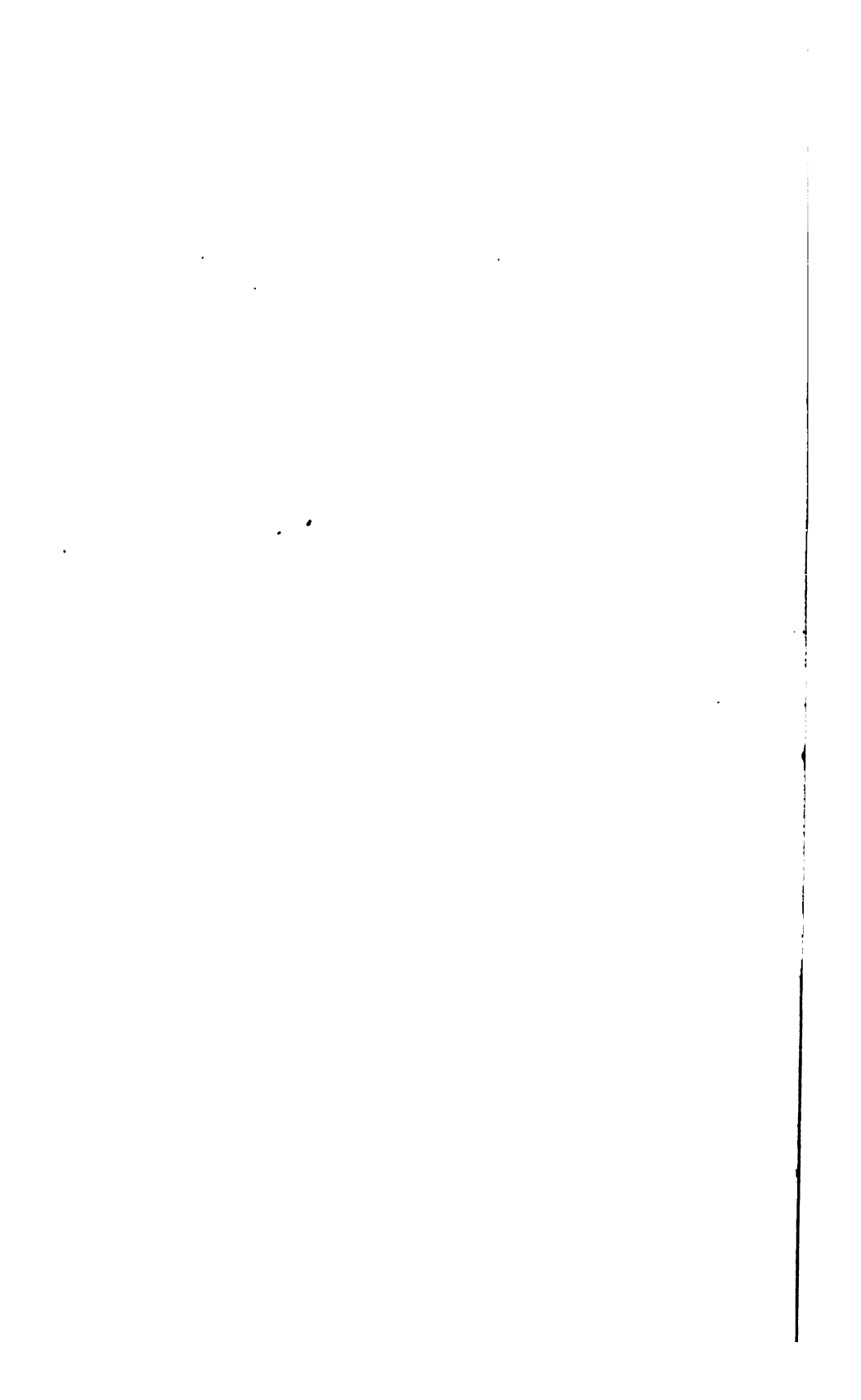
F. Fusi.

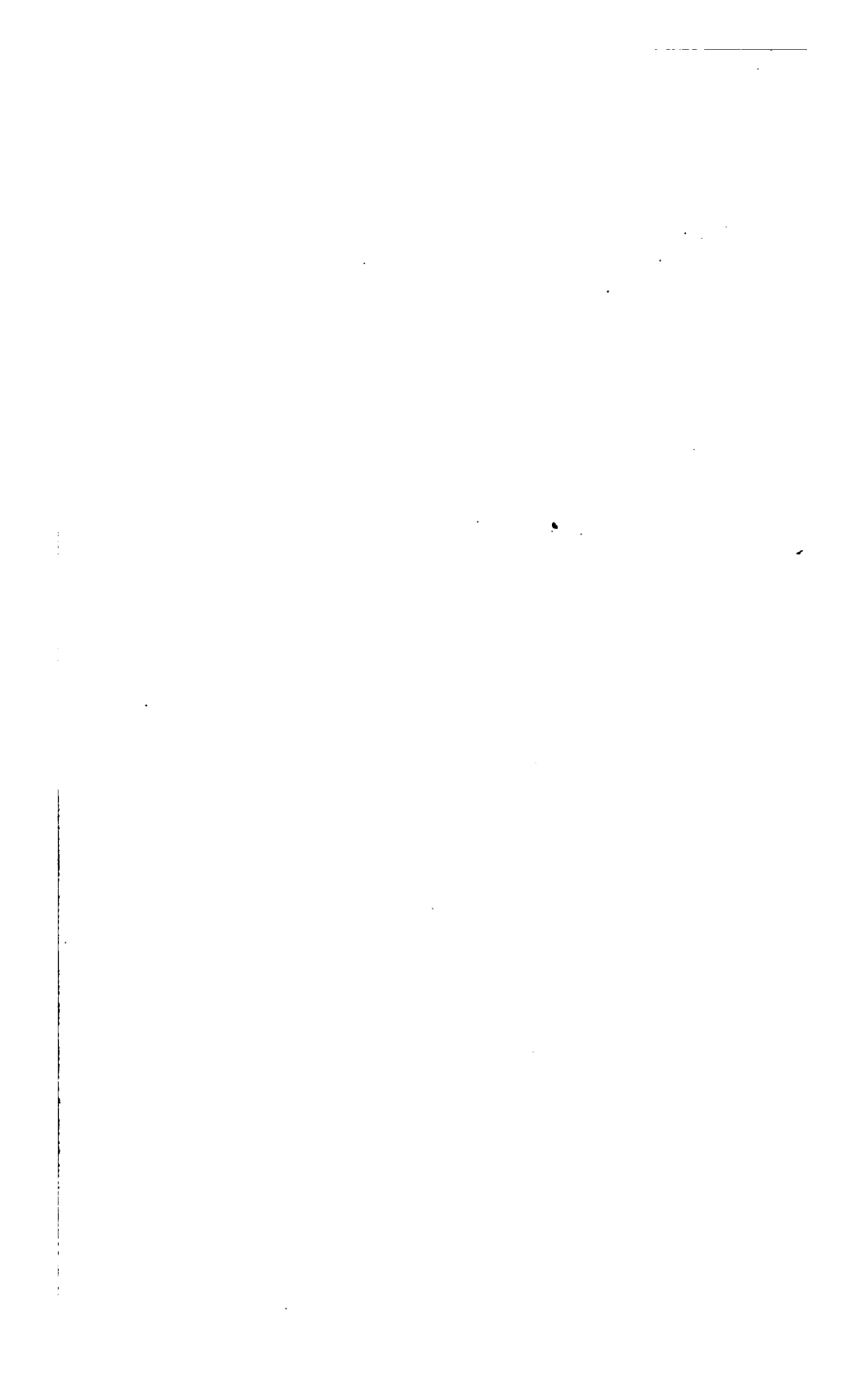














MAR 15 1939

